



# کشف الاسرار و غده الابرار

تأليف السيد محمد باقر

مطبعة دارالکتاب

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

تبریز - ۱۳۰۰

# كشف الاسرار وعدة الابرار

( جلد نهم )

معروف به تفسير خواجه عبدالله انصاري

تفسير سورة الشورى الى آخر سورة الحديد

تأليف : ابوالفضل رشيد الدين الميبدى

بدسى و اهتمام : على اصغر حكمت



مؤسسة انتشارات امير كبير

تهران، ۱۳۸۲

میبدی، احمد بن احمد، قرن ۶ ق.  
کشف الاسرار و عدة الابرار: معروف به تفسیر خواجه عبدالله انصاری / تألیف ابوالفضل رشیدالدین  
المیبدی؛ به سعی و اهتمام علی اصغر حکمت. - تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۱.  
ج ۱۰

ISBN 964-00-0342-5 (ج. ۱) - ISBN 964-00-0341-7 (دوره ۱۰ جلدی)  
ISBN 964-00-0343-3 (ج. ۲) - ISBN 964-00-0344-1 (ج. ۳) - ISBN 964-00-0345-X (ج. ۴)  
ISBN 964-00-0346-8 (ج. ۵) - ISBN 964-00-0347-6 (ج. ۶) - ISBN 964-00-0348-4 (ج. ۷)  
ISBN 964-00-0349-2 (ج. ۸) - ISBN 964-00-0350-6 (ج. ۹) - ISBN 964-00-0351-4 (ج. ۱۰)

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیها.  
مندرجات: ج. ۱. تفسیر سوره الفاتحه و سوره البقره - ج. ۲. تفسیر سوره آل عمران و سوره نسا. - ج. ۳.  
تفسیر سوره المائده تا آخر سوره الاحرف. - ج. ۴. تفسیر سوره الانفال الی آخر سوره هود. - ج. ۵. تفسیر سوره  
یوسف الی آخر سوره الکهف - ج. ۶. تفسیر سوره مریم الی آخر سوره النور - ج. ۷. تفسیر سوره الفرقان الی آخر  
المجده - ج. ۸. تفسیر سوره الاحزاب الی آخر سوره فصلت - ج. ۹. تفسیر سوره الثوری الی آخر سوره الحديد.  
- ج. ۱۰. تفسیر سوره المجادله الی آخر سوره الناس. -  
چاپ هفتم: ۱۳۸۲.

۱. تفاسیر عرفانی - قرن ۶ ق. ۲. تفاسیر اهل سنت - قرن ۶ ق. ۳. نثر فارسی - قرن ۶ ق. الف. انصاری، عبدالله  
بن محمد، ۳۹۶ - ۲۸۱ ق. تفسیر قرآن. ب. حکمت، علی اصغر، ۱۳۷۱ - ۱۳۵۹، مصحح. ج. عنوان. د. عنوان: تفسیر  
خواجه عبدالله انصاری. ه. عنوان: تفسیر قرآن.

۲۹۷/۱۷۸

ک ۵ / م ۹ / ۱۰۰ BP  
۱۳۷۱

۷۷۹ - ۷۷۲ م

کتابخانه ملی ایران



کشف الاسرار و عدة الابرار (جلد نهم)  
تألیف: ابوالفضل رشیدالدین المیبدی  
به سعی و اهتمام علی اصغر حکمت  
چاپ ششم: ۱۳۷۶  
چاپ هفتم: ۱۳۸۲  
چاپ و صحافی: چاپخانه سپهر، تهران  
شمارگان: ۱۵۰۰ نسخه  
حق چاپ محفوظ است.

ISBN: 964 - 00 - 0341 - 7 (10 Vol.Set)

ISBN: 964 - 00 - 0350 - 6 (Vol.9)

شابک ۷ - ۳۴۱ - ۰۰ - ۹۶۴ (دوره ۱۰ جلدی)

شابک ۶ - ۳۵۰ - ۰۰ - ۹۶۴ (جلد نهم)

مؤسسه انتشارات امیرکبیر تهران، میدان استقلال

WWW.AMIR-KABIR.COM

بسمه تعالی

مقدمه

## « هو الذی ینزل علی عبده آیات بینات لیخرجکم من الظلمات الی النور » (۱) .

این کتاب مسطور ورق منشور آیتی از سرور است که با خامه نور بر رخساره حور نمایان و رازی مستور است ، دستوری پرشور است که از فلک عز و عظمت ، برشش جهت ارض شوق و طلب نور افشان . « کتاب مکنون ، لا یمسه الا المطهرون ، تنزیل من رب العالمین » (۲) همانا سفر نهم از اسفار عشره کشف الاسرار است ، اختیار را مایه عز و فخار و اغیار را موجب ذل و ادبار .

### « کتاب مصدق لساناً عربیاً لتنذر الذین ظلموا و بشری للمحسنین » (۳) .

منت خدایرا که راز نهان بر بندگان مخلص عیان فرمود و این ضعیفان را قوی ساخت تا به تالیف و تحریر و طبع و نشر این نامه عنبر شامه توفیق یافتند و ببنطق کریمه « والذین اهتدوا زادهم هدی و آتاهم تقویهم » (۴) بشرف خدمت کتاب او مشرف گشتند . اینک که نهمین مرحله از مراحل سعی ایشان پایان رسیده و مجلدات تسعه که حکایت از « تسع آیات بینات » می نماید چون فلک نهمین به عالم وجود احاطه یافته است .

دوازده سال است که نویسنده این سطور در جمع آوری و استنساخ و عکس برداری و استکتاب و طباعت و انتشار این کتاب مبین مشغول و برای این دنیا باقیات صالحات و برای آن جهان توشه راه و زاد سفر فراهم ساخته ، در این هدف شریف و مقصد بلند و منظور عالی و مطلوب محبوب رنج بسیار برده و سعی فراوان کرده است « فضلاً من ربك ذلك هو الفوز العظيم » (۵) .

۱ - الحديد ۵۷-۸ . ۲ - الواقعة ۵۶ - ۷۸ تا ۸۰ . ۳ - الاحقاف ۴۶ - ۱۱

۴ - محمد ۴۷ - ۱۷ . ۵ - الدخان ۴۴ - ۵۷ .

تا خود آن جوانمرد که این گوهر شاهوار از قعر دریای فکر بر آورد، و این جواهر آبدار از معدن خرد بیرون کرد و بر طبق اخلاص نهاد و در تألیف و تصنیف این کتاب بزرگ توفیق یافت، تاچه پایه صبر و شکیب کرد و در طریق سعی و طلب تاچه حد استقامت ورزید و همواره دستور شریف: «فلذلك فادع واستقم كما امرت» (۱) را راهنمای طریق خود فرمود تا اینکه این دردانه ثمین و گوهر گرانبهارا بیادگار گذاشت.

الحق **میبدی** صاحب این تألیف شریف در ارادت بکلام الهی و تمسک بذیل مصحف صاحب شریعت، باقلبی مخلص و قدمی صادق پیش آمده است و همواره آتش عشق به نبی اسلام و خاندان عزیز او در کانون سینه فروزان داشته: «هذا ما توعدون لكل **أواب حفيظ، من خشي الرحمن بالغيب و جاء بقلب منيب**» (۲).

این عالم جلیل القدر در نوبت اولی از تفسیر خود کمال براعت را در حسن انشاء و سهولت کلام و ترجمه لطیف با عبارات ظریف ظاهر فرموده است، و یکی از آثار مخلد منشور را در زبان فارسی در جهان گذاشته که بروز گاران فارسی زبانان از زلال سرچشمه آن سیراب توانند شد.

در نوبت دوم از مباحث لغوی و احادیث مأثوره و عقاید فقهیه در سبادی اهل اصول بالاخص بطریقه شافعی و در علم کلام از روش اشعریه سخن میگوید، ولی در عین حال احاطه او بر همه مکاتب اربعه هویدا و علم او بر سبادی کل متکلمین از مرجئه و معتزله وجهیه و اشعریه و غیره پیداست.

در نوبت سوم به مشرب اهل عرفان و مسلک ارباب سلوک، خاصه طریقه شیخ **انصار** قدس سره تحقیقات کافیه کرده و کلمات پر وجد و شوق گفته و همه جا سخن را بکلام بزرگان صوفیه و پیران طریقت زیب و زینت داده است.

در همه حال و همه جا بذکر احادیث صحیحه و نقل روایات مرویه از اهل بیت رسالت و معادن علم و حکمت متمسک شده و در فضائل آن خاندان زبان بصدق گشوده و همت **شحنة النجف بدرقه راه او** بوده و از جام: **ویجزی الذین احسنوا بالحسنى** (۳) سیراب شده است.

در این مجلد در یک مقام اشاره و تلویحی است بتاریخ کتاب. آنجا که میگوید:

« پس از پانصد و اند سال تباشیر صبح روز دولت شریعت او

**تابنده ... »** (۴)

اکنون که این کتاب زینت طبع یافته هشتصد و اند سال از زمان مؤلف میگذرد. ما برای او از آستان ولی الاحسان طلب رحمت و مغفرت بینمائیم. ایکاش در قید حیات میبود و سعی طالبان صادق و سالکان موافق را در تتمیم و تکمیل این زاده فکر خویش بر آری العین مشاهده میکرد، و میدید که چگونه جمعی از کمترین شاگردان مکتب محمدی (ص)

ج

به انتشار این صحیفه گران بها توفیق یافته اند و بعضی از سران و سروران که زبده اهل علم و نخبه اصحاب دانش اند ، خاصه رئیس دانشمند و اعضاء فرزانه شورای دانشکده معقول و منقول و شورای دانشگاه همه یاری فرموده و در تهیه و وسائل مددکاری کرده اند و مضمون آیه شریفه : «والذین استجابوا لربهم و اقاموا الصلوة و امرهم شوری بینهم و مما رزقناهم ینفقون» (۱) ایشانرا بسزا موافق حال افتاده است .

در میان گروه جوانان دانش پژوه که با ما در این طریق مبارک گام برداشته و در این میدان مقدس علم سعی برافراشته اند **آقای عبدالحسین حائری** جوانی گرانمایه است و در سباق علم و ادب مردی بلند پایه . در تصحیح جزوات و مقابله با سوره آیات و تطبیق سواد با اصل و تحریر حاشیه بر متن سعی و افروجد وافی مبذول داشته جزاها الله احسن الجزاء .

باری هر یک از مسلمانان بطریقی در نشر نفحات این سخن عطر آمیز سعی کرده اند ، امید که خوانندگان صدیق نیز از طیب کلام آن مشام جان خوشبو سازند .

« الیه یصعد الکلم الطیب و العمل الصالح یرفعه » (۲)

و اگر خبط و خطا و سهو و اشتباهی بینند عفو نمایند و اگر قصور و فتوری روی داده معاف و معذور دانند .

« هذا بصائر للناس و هدی و رحمة لقوم یوقنون » (۳) .

کتب هذا التمهید اللطیف العبد الضعیف علی اصغر الشریف طلباً لمرضاة الله و وفقه الله لما یحب و یرضی . فی یوم الاربعاء الثامن عشر من شهر شعبان المعظم سنة ثمانین و ثلاثمائة بعد الالف فی بلدة طهران . و الحمد لله رب العالمین .



كشف الاسرار وعدة الابرار





# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سورة ٤٢ - سورة الشورى (مکيه)

## ١ - النوبة الاولى

قوله تعالى :- «بِسْمِ اللَّهِ» بنام خداوند «الرحمن» فراخ بخشایش «الرحيم» مهربان «حم (١) عسق (٢) كذلك» ، اين سوره حم عسق، همچنين [که ميشنوی و ميدانی] ، «يُوحِي إِلَيْكَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ» پيغام ميدهد بتو وايشان که پيش از تو بودند ، «اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ» (٣) «آن خدای توانای [بی همتا] ، آن راست دانش [راست کار] .

«لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ» اوراست هرچه در آسمانها و هرچه در زمينها «وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ» (٤) «واوست آن برتر بزرگوار .

«تَكَادُ السَّمَاوَاتُ» كاميد و نزديك بود آسمانها، «يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقَهُنَّ»

که از زبر خویش درشکنند، «وَالْمَلَائِكَةُ يَسْبُحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ» وفرشتگان [بپاکی و بی عیبی] می ستایند خداوند خویش را «وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ» و آمرزش ميخواهند ايشانرا که در زمين اند ، «إِلَّا أَنْ اللَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ» (٥) «آگاه باشيد که الله اوست آن آمرزگار بخشاینده .

«وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ» ، وايشان که می خدایان گیرند فرود

از او، «اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ» الله کوشنده و نگه بان [گفت و کرد] ايشانست برايشان، «وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ» (٦) «تو برايشان کار ساز و گماشته و نگه بان نیستی .

«كَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ» همچنان پيغام کردیم بتو، «قُرْآنًا عَرَبِيًّا»

قرآنی تازی، « **لتنذرام القرى** » تاییم نمائی [و آگاه کنی] مردمان مکه را « **و من حولها** » و هر که گرد بر گردان، [از جهان و جهانیان] « **وتُنذِر يوم الجمع** » و آگاه کنی و بیم نمائی از روز فراهم آوردن خلق، « **لاریب فیه** »، که گمان نیست در آن، « **فریق فی الجنة و فریق فی السعیر**.<sup>(۷)</sup> » گروهی در بهشت و گروهی در آتش .  
 « **ولو شاء الله لجعلهم امة واحدة** » و اگر الله خواستی، همه خلق را یک گروه آفریدی گردیده « **ولکن یدخل من یشاء فی رحمته** » لکن می درآرد او را که خواهد در بخشایش خویش، « **والظالمون ما لهم من ولی ولا نصیر**.<sup>(۸)</sup> » و ستمکاران ناگرویدگان آنند که نیست ایشان را هیچ یاری دهی و نه هیچ فریادرسی .  
 « **أم اتخذوا من دونه اولیاء** » فرود از او خدایان گرفتند و یاران جستند « **فאלله هو الولی** » الله اوست که یار و فریاد رس است، « **وهو یحیی الموتی** » و اوست که زنده کند مردگان را، « **وهو علی کل شیئی قدیر**.<sup>(۹)</sup> » و اوست بر همه چیز توانا .

« **و ما اختلفتم فیه من شیء** » و هر چیزی که در آن مختلف شوید [جداگزینی از هر چه بود] « **فحکمه الی الله** » بر گزاردن آن و بریدن آن بالله است .  
 « **ذلکم الله ربی** » بگو آن الله است خداوند من ، « **علیه توکلت** » و بر او توکل کردم [ و باو پستی داشتم ] « **والیه اُنیب**.<sup>(۱۰)</sup> » و باو میگردم بدل و بگردار .

« **فاطر السموات و الارض** » کردگار آسمان و زمین « **جعل لکم من انفسکم ازواجاً** » شمارا هم از شما جفتان آفرید، « **و من الانعام ازواجاً** »، و چهارپایان را هم از چهار پایان جفتان آفرید، « **یذروکم فیه** » میآفریند شمارا [ و میدارد و انبوه میکند بجفت ساختن ] « **لیس کمثله شیئی** » ماننده نیست او را هیچیز « **وهو السمع البصیر**.<sup>(۱۱)</sup> » اوست آن شنوا و بینا .

« **له مقالید السموات و الارض** » او است کلیدهای آسمان و زمین ، « **یسط الرزق لمن یشاء** » فراخ میگستراند روزی او را که خواهد، « **ویقدر** » و می فرو گیرد باندازه [ بر او که خواهد ]، « **انه بکل شیئی علیم**.<sup>(۱۲)</sup> » او بهر چیزی داناست .

«**شرع لكم من الدين**» بیدا کرد و نهاد و راه ساخت شما را از دین، «**ما وصی به نوحاً**» آن چیز که وصیت کرد الله بآن نوح را «**والذی اوحینا الیک**» و [شریعت ساخت] آنچه پیغام دادیم بتو، «**وما وصینا به ابراهیم وموسی و عیسی**» و [شریعت ساخت] آنچه وصیت کردیم بآن، ابراهیم و موسی و عیسی را «**أن اقیموا الدین**» شریعت و وصیت باین بود که این دین را پیای دارید، «**ولا تفرقوا فیه**» و مپراکنید جوك جوك در آن، «**کبر علی المشرکین**» گران آمد [و بزرگ و شکفت] بر انباز گیران با من، «**ما تدعوهم الیه**» آنچه می بآن خوانی ایشانرا، «**الله یجتبی الیه من یشاء**» الله میگزیند [و نزدیک میکند] بخود، اورا که خواهد «**ویهدی الیه من ینیب**»<sup>(۱۳)</sup> و راه مینماید بخود اورا که [بگردار و دل] می باو گراید.

«**وما تفرقوا**» و دو گروه نشدند «**الا من بعد ما جائهم العلم**» مگر پس آنکه بایشان آمد آگاهی و دانش [و پیغام] «**بغیا بینهم**» از افزون جوئی و بدبختی میان ایشان، «**ولولا کلمة سبقت من ربک الی اجل مسمى**» و گر نه آید سخنی از خداوند تو پیشتر شد از کرد ایشان تا هنگامی نام زد کرده، «**لقضى بینهم**» داوری بریدند میان ایشان در وقت، «**وان الذین اورثوا الکتاب**» و اینان که کتاب قرآن دادند ایشان را «**من بعدهم**» از پس [جهودان و ترسایان که ایشانرا توراة و انجیل دادند]، «**لفی شک منه مریب**»<sup>(۱۴)</sup> در گمانی اند از این پیغام دل را سوزنده.

«**فلذلک فادع**» بآن دین و آن شرع میخوان، «**واستمم کما امرت**» و بر ایستاد، دار بان چنانک فرمودند ترا، «**ولا تتبع اھوائهم**» و بر بی راستیهای ایشان مرو، «**وقل امنتم بما انزل الله من کتاب**» و گوی بگرویم بهر نامه ای که الله فرستاد، «**وامرته لاعدل بینکم**» و فرمودند مرا تا داد کنم و راست روم بیان شما، «**الله ربنا وربکم**» الله خداوند ماست و خداوند شما، «**لنا اعمالنا و لکم اعمالکم**» دین و کرد ما مارا، و دین و کرد شما شمارا، «**لا حجة بیننا و بینکم**» میان ما و میان شما پیگار نیست، «**الله یجمع بیننا**» الله باهم آرد مارا [فردا بهم]، «**والیه المصیر**»<sup>(۱۵)</sup> و باز گشت با اوست.

« **والذین یحاجون فی اللہ** » وایشان که می حجت جویند و آرند درالله [وپیغام او،] « **من بعد ما استجیب له** » پس آنکه پاسخ کردند اورا و بگرویدند باو « **حجتهم داحضة عند ربهم** » حجت ایشان [ وداوری جستن ] ایشان ناچیزست و نابرجای بنزدیک خداوند ایشان ، « **وعلیهم غضب** » و خشم الله برایشان ، « **ولهم عذاب شدید** . (۱۶) » و ایشانراست عذابی سخت .

« **اللہ الذی انزل الكتاب بالحق** » خدای اوست که نامه فرو فرستاد براستی « **والمیزان** » و ترازو [ و فرمان بداد ، ] « **وما یدریک لعل الساعة قریب** . (۱۷) » دانا کرد ترا و چه دانی که رستاخیز نزدیک است .

« **یستعجل بها الذین لایؤمنون بها** » ایشان بآن میشتاوند که نگر ویده اند بآن ، « **والذین آمنوا مشفقون منها** » و ایشان که گرویده اند ترسانند از آن ، « **و یعلمون انها الحق** » و میدانند که آن بودنی است ، « **ألا** » آگاه بید و بدانید « **ان الذین یمارون فی الساعة** » ایشان که [ می پیچند و ] در کار رستاخیز در گمان میباشند ، « **لفی ضلال بعید** . (۱۸) » ایشان در گمراهی اند دور .

## النوبة الثانية

این سوره « حم ، عسق » سوره « الشوری » خوانند ، و درمکیات شمرند . ابن عباس گفت : جمله بمکه فرود آمد مگر چهار آیت : « **قل لا اسئلكم علیه اجراً** » تا آخر چهار آیت . و جمله سوره پنجاه و سه آیت است و هشتصد و شصت و شش کلمه و سه هزار و پانصد و هشتاد و هشت حرف . و در این سوره **هفت آیت** منسوخ است :

**الاولی** قوله تعالی : « **و یتستغفرون لمن فی الارض** » نسخ ذلك بقوله : « **و یتستغفرون للذین آمنوا** » .

**الثانی** . قوله : « **وما انت علیهم بوکیل** » نسختها آیه السیف .

**الثالث** قوله : « **لنا اعمالنا ولكم اعمالکم لاحجة بیننا و بینکم** » نسخت بقوله : « **قاتلوا الذین لایؤمنون بالله ولا بالیوم الآخر** » .

**الرابعة قوله :** « ومن كان يريد حرث الدنيا نؤته منها » نسخت بقوله :  
« من كان يريد العاجلة عجلنا له فيها ما نشاء لمن نريد » .

**الخامسة قوله :** « والذين اذا اصابهم البغي هم ينتصرون » و التي تليها  
نسخت بقوله : « ولمن صبر و غفر ان ذلك لمن عزم الامور » .

**السادسه قوله :** « فان اعرضوا فما ارسلناك عليهم حفيظاً ان عليك الا البلاغ »  
نسختها آية السيف .

**السابعه قوله :** « قل لا اسئلكم عليه اجراً الا المودة في القربى (۱) » اختلف  
في تأويلها واكثر المفسرين على انها نسخت بقوله : « قل ما سألتم من اجر فهو لكم  
ان اجرى الا على الله . »

و من فضائل هذه السوره : **ماروى ابي ابن كعب** قال رسول الله ص : -  
من قرأ سورة «حم عسق» كان ممن تصلى عليه الملائكة ويستغفرون له ويسترحمون له .  
قوله :- «حم ، عسق» . **حسين فضل** را پرسیدند ، چونست که حروف تهجی  
در اوائل سوره هم متصل نوشتند چون : « الهص » ، « المر » ، « كهيعص »  
و «حم عسق» منقطع نوشتند ، حم - از - عسق - باز بریده ؟ جواب داد : که حم مستقل  
است بنفس خویش کالحوامیم قبله و بعده .

و مفسران این را دو آیت شمرند : « حم » یک آیت و «عسق» یک آیت ،  
حم مبتدا و عسق خبره . و آن دیگر حروف تهجی در اوائل سور همه یک آیت شمرند .  
و نیز اهل تأویل را اجماع است که **كهيعص** و اخوات آن از حروف تهجی  
است ، و در حم خلاف است : - قومی آنرا ارحیز حروف بیرون کردند و به حیز افعال  
بردند ، گفتند - معنی آنست که «حم» ای - قضی ما هو کائن ، اما در تفسیر این حروف  
مفسران دراز گفته اند ، صحیح و سقیم ، و ما لختی از آن که بحق نزدیک تراست بگوئیم .  
**ابن عباس** بجواب نافع بن الازرق که از وی تفسیر این حروف پرسید گفت :

( ۱ ) قال ابن عباس لما نزلت : « قل لا اسئلكم عليه اجراً » الايه ، قالوا : ينا رسول الله من  
هؤلاء الذين امرنا الله بمودتهم . قال علي وفاطمة وولدهما .

تفسیر مجمع البیان طبرسی جلد ۵ صفحه ۲۸ چاپ صیدا

حا ، حلم خداوند است جل جلاله ، میم مجد او ، عین علم او ، سین سناء او ، قاف ، قدرت او .

محمد بن کعب گفت : - قسم است که رب العالمین یاد کرده ، یعنی «اقسم الله بعلمه ومجده و سنائه وعلمه وقدرته» انه كذلك یوحى اليك والى الذين من قبلك» ای کما اوحینا الی سائر الانبیاء من قبلك كذلك نوحى الیک .

وقیل - اقسام الله بهذه الحروف ان لا یعذب من عاد الیه به لاله الا الله مخلصاً من قبله . و گفته اند آنروز که این آیت فرود آمد رسول خدا (ص) متغیر گشت . گفتند یا رسول الله چه رسید ترا که چنین متغیر گشتی ؟ گفت مرا خبر دادند که در این امت من فتنه ها خواهد بود پیوسته تا بوقت نزول عیسی و خروج دجال .

از اینجا گفت شهر بن خوشب و عطاء بن ابی ریح در تفسیر «حم عسق» :-

حا ، حرب یعزفها الذلیل و یذل فیها العزیز فی قریش ، ثم تفضی الی العرب ثم الی العجم ، ثم تمتد الی خروج الدجال . میم ، ملک یتحول من قوم الی قوم . عین - عدو لقریش یقصد هم . سین - سبی یشکون فیهم . قاف ، قدرة الله النافذة فی خلقه .

وقیل - معنی «حم عسق» ای قضی عذاب سیکون واقعاً .

قوله تعالى :- «كذلك یوحى الیک والى الذين من قبلك» قال ابن عباس :

لیس من نبی صاحب کتاب الا وقد اوحى الیه «حم عسق» ، فلذلك قال كذلك یوحى الیک والى الذين من قبلك . قال مقاتل : نزل حکمها علی الانبیاء . وقیل - حروف المعجم ، یوحى الیک والى الانبیاء من قبلك . قرأ ابن کثیر : یوحى ، بفتح الحاء و حجته قوله : ولقد اوحى الیک والى الذين من قبلك . وعلی هذه القراءة قوله ؛ «الله العزیز الحکیم» تبیین للفاعل ، کانه قیل - من یوحى ؟ فقیل - الله العزیز الحکیم . وقیل تم الکلام عند قوله «والى الذين من قبلك» ، ثم تبدی فیقول ، الله العزیز الحکیم .

قوله تعالى :- « له ما فی السموات وما فی الارض » ،

میگوید چنین پیغام میدهند بتو و بایشان که پیش از تو بودند ، اینجا سخن تمام شد ، آنکه گوئی - الله آن توانای دانا است که او راست هر چه در آسمانها و در زمینها همه فلک و ملک اوست ، «وهو العلی» ای الرفیع فوق خلقه «العظیم» . فلا اکبر منه .

قوله تعالى: - «تكاد السموات يتفطرن» اى - يتشققن «من فوقهن» يعنى ممن فوقهن ، اى - من عظمة الله وجلاله فوقهن ، آسمانها نزدیک بود که همه درهم شکند از عظمت وجلال الله که بالای آسمانهاست . وقيل : تكاد السموات - كل واحدة منهن تنفطر فوق التى تليها من قول المشركين «اتخذ الله ولداً نظيره» ، قوله « تكاد السموات يتفطرن منه وتنشق الارض وتخرّ الجبال» . هذا ، ان ادعوا للرحمن ولدا . وقيل معناه - قربت الساعة وانفطار السموات . وقوله : «والملائكة يسجدون بحمدر بهم» ، اى باذنه ، وقيل بشكره . و«يستغفرون» لمن فى الارض من المؤمنين ، كقوله :- «ويستغفرون للذين آمنوا» وقال فى الكفار: و«اولئك عليهم لعنة الله والملائكة» واستغفار الملائكة للمؤمنين شفاعتهم لهم ، وقيل يسئلون لهم الرزق . «الآن الله هو الغفور الرحيم» هذا بشارة باجابته للمستغفرين ، قال بعضهم - هيب فى الابتداء ثم بشر والطف فى الانتهاء .

«والذين اتخذوا من دونه اولياء» اى - اعواناً وانصاراً ، اشركوهم معه فى العبادة « الله حفيظ عليهم » حافظ لاعمالهم ، فيجازيهم عليها ، « وما انت عليهم بوكيل » اى انما انت يا محمد رسول عليك البلاغ ، وليس عليك حملهم على الايمان . وقيل - لم توكل عليهم حتى تؤخذ بهم .

« وكذلك اوحينا اليك قرآناً عربياً » اى كما اوحينا الى الانبياء قبلك كتباً بلغات اسمهم ، اوحينا اليك قرآناً عربياً ، بلغة قومك ليفهموا ما فيه .

« لتنذر ام القرى ومن حولها » ، يعنى لتنذر اهل مكة ، ولتنذر من حولها ، يعنى قرى الارض كلها ، وسميت مكة ام القرى ، لانها اشرف البلاد لكون الحرم وبيت الله العتيق فيها ، ولان الارض دحيت من تحتها ، فمحل القرى منها محل البنات من الامهات . « وتنذر يوم الجمع » اى تنذر الناس بيوم القيمة فيكون مفعولاً به لا ظرفاً ، ويوم الجمع - يوم القيمة - يجمع الله الاولين والآخرين واهل السموات واهل الارض ، « لا ريب فيه » اى لا شك فى الجمع انه كائن .

ثم بعد الجمع يتفرقون :- « فریق فى الجنة و فریق فى السعير » كقوله : « يومئذ يصدعون » يعنى اصحاب اليمين واصحاب الشمال وهو قوله : « يومئذ يصدر الناس اثباتاً » . قال ابن السماك : « ان خوف المنصرف للفريقتين قطع نياط قلوب العارفين .



روى عن عبد الله بن عمرو بن العاص ، قال : «خرج علينا رسول الله (ص) وفى يديه كتابان . وفى رواية خرج رسول الله (ص) ذات يوم قابضاً على كفيه ومعه كتابان فقال : اتدرون ما هذان الكتابان ؟ قلنا ، لا ، يارسول الله . فقال للذى فى يده اليمنى هذا كتاب من رب العالمين ، باسماء اهل الجنة واسماء آبائهم وعشائـرهم وعدتهم قبل ان يستقروا نطفاً فى الاصلاب . وقيل ان يستقروا نطفاً فى الارحام ، اذهم فى الطينة منجدلون ، فليس بزائد فيهم ولا بناقص منهم اجمال ، من الله عليهم الى يوم القيمة .

فقال عبد الله بن عمرو فقيم العمل اذاً ؟ فقال اعملوا وسددوا وقاربوا فان صاحب الجنة يختم له بعمل اهل الجنة وان عمل اى عمل . وان صاحب النار يختم له بعمل اهل النار وان عمل اى عمل . ثم قال : « فريق فى الجنة وفريق فى السعير » عدل من الله عزوجل .

«ولو شاء الله لجعلهم امة واحدة» . قال ابن عباس : اى - على دين واحد . وقال مقاتل : على ملة الاسلام كقوله : «ولو شاء الله لجعلهم على الهدى» ، وقوله «ولو شاء لهديكم اجمعين» ، «ولكن يدخل من يشاء فى رحمة» اى فى دينه الاسلام . «والظالمون» اى الكافرون ، «مالهم من ولى» يدفع عنهم العذاب ، «ولانصير» يمنعهم من النار . «أم اتخذوا» يعنى - بل اتخذوا ، «من دونه اولياء» - اصناماً يعبدونها «فالله هو الولى» قال ابن عباس : - وليك يا محمد (ص) وولى من اتبعك وهو الذى ينفع ولايته يونس لا الصنم . «وهو يحيى الموتى وهو على كل شئى قدير» . ليس فى السماء والارض معبود تحيى الموتى غيره . وهو قول ابراهيم «ربى الذى يحيى ويميت .» ولما نزل العذاب بقوم يونس لجاءوا الى عالم فيهم كان عنده من العلم شئى و كان يونس ذهب مغاضباً ، فقال لهم - قولوا يا حى حين لا حى ، يا حى يحيى الموتى ، يا حى لا الله الا انت ، فقالوا ما ، فكشف عنهم العذاب .

«وما اختلفتم فيه من شئى ء» من امور الدين والدنيا ، «فحكمه الى الله» اى فعلمه عند الله . وقيل معناه كلوا علمه الى كتاب الله وسنة الرسول كقوله : «فان تنازعتهم فى شئى ء فردوه الى الله والرسول» وقيل :- «فحكمه الى الله» وقد بين ذلك فى القرآن اما ظاهراً منصوحاً و اما مضمناً فيه تضميناً قريب المآخذ ، او تضميناً بعيد المآخذ . قال

**مقاتل :-** ان اهل مكة كفر بعضهم بالقرآن وآمن بعضهم به فاخبر ان حكمهم الى الله يحكم يوم القيمة للمحق الى المبطل ، فيصير المحق الى النعيم والمبطل الى الجحيم .  
وقيل - يحكم فى الدنيا باظهار المؤمنين عليهم وقتلهم واسرهم . « ذلكم الله » الذى يحكم بين المختلفين هو « ربى عليه توكلت » فى جميع امورى « واليه أنيب » فيما ينوبنى .

قوله تعالى :- « فاطر السموات والارض ، جعل لكم » اى خلق لكم « من انفسكم »  
يعنى من جنسكم « ازواجاً » حلائل ، « ومن الانعام ازواجاً » اى اصناماً ، ذكوراً واناثاً  
لترتقوا بها . وقيل - انما قال من انفسكم لان حواء خلقت من ضلع آدم . قال مجاهد : نسلًا  
بعد نسل من الناس ، والانعام « يذروكم فيه » اى يخلقكم فى البطن وفى الرحم ، وقيل -  
فى ، هيهنا بمعنى الباء ، تأويله : يخلقكم ويكثركم بالتزويج . « ليس كمثل شئ » هذارد  
« على الذين اتخذوا من دونه اولياء » ومنسوق على قوله « يحيى الموتى » . والكاف زائده  
دخلت للتأكيد ، والمعنى : ليس مثله شئى ، وقيل مثل زائده دخلت لتوكيد الكلام  
و تقديره : ليس كهوشئى ، كقوله : « فان آمنوا بمثل ما آمنتم به . » وفى حرف  
ابن مسعود « فان آمنوا بما آمنتم به » . ثم قال : « وهو السميع البصير » لثلاثه يتوهم انه  
لاصفات له كما لامثل له ، فقد تضمنت الاية اثبات الصفة ونفى التشبيه ، والتوحيد كلمة  
بين هذين الحرفين : اثبات صفة من غير تشبيه ونفى تشبيه من غير تعطيل ، فمن نزل  
عن الاثبات وارعى اتقاء التشبيه وقع فى التعطيل ، ومن ارتقى عن الظاهر واتقى اتقاء  
التعطيل حصل على التشبيه و اخطأ وجه الدليل و على الله قصد السبيل .

« له مقاليد السموات والارض » ، اى - مفاتيح السموات والارض ومن ملك  
المفتاح ملك الخزانة ، وقال الكلبي : فى السماء خزانة المطر ، وفى الارض خزانة النبات ،  
وقيل - خزانة السموات الغيوب و خزانة الارض الايات . « يبسط الرزق لمن يشاء  
و يقدر » ، لان مفتاح الرزق بيده ؛ « انه بكل شئ » ، من مصالح العباد ، « عليهم » فيعطيه  
بقدر مصالحهم

قوله :- « شرع لكم من الدين » الشرعة السنّة والشرع المصدر والشرعية السبيل  
المسنونة السوية ، والقوم شرع فى الامر و الشارع الطريق الذى لا يملكه مالك ،  
ويكون الخلق فيه شرعاً واحداً ، « شرع لكم » ، اى : بين لكم و تبين لكم و اختار لكم

من الاديان دينا ، « ماوصى به نوحاً » اى : الذى امر به نوحاً و قدّم نوحاً لانه اول من اوحى اليه الحلال و الحرام ، و اول من اوحى اليه تحريم الامهات و الاخوات و البنات ، « و الذى اوحينا اليك و ما وصينا به ابراهيم و موسى و عيسى » ، اى شرع ذلك كله ، قال مجاهد : لم يبعث الله نبياً ، الا و صاه باقامة الصلوة و ايتاء الزكوة و الاقرار لله بالطاعة ، فذلك دينه الذى شرع لهم و قال : هو التوحيد و البرائة من الشرك و قيل هو قوله :- « ان اقيموا الدين و لا تتفرقوا فيه » بعث الانبياء كلهم باقامة الدين و الالفه و الجماعة و ترك الفرقة و المخالفة .

قال على (ع) : لا تتفرقوا فالجماعة رحمة و الفرقة عذاب ، « كبر على المشركية . ما تدعوهم اليه » ، من التوحيد و خبر البعث و قيل ما خصصت به من النبوة و الرسالة ، اى : ثقل عليهم ذلك ، ثم قال : « الله يجتبي اليه من يشاء » اى - يصطفى لنبوته و ربه الله من يشاء من عباده و قيل يصطفى لدينه ، « من يشاء و يهدى اليه من ينيب » . اى :- يرجع الى طاعته .

« و ما تفرقوا الا من بعد ما جاء هم العلم » ، العلم ها هنا القرآن و هؤلاء المتفرقون هم اهل الكتاب تفرقوا على رسول الله (ص) فامن به بعضهم و كفر به بعضهم ، و قد كانوا قبل مبعثه مجتمعين على الايمان به ، فلما بعث تفرقوا عليه من بعد ما جاءهم القرآن . « بغياً بينهم » ، اى :- حسداً و عداوة و البغى الحسد المطاع ، و قيل المتفرقون اهل الاديان المختلفة ، و العلم هو العلم باقامة الدين و ترك التفرق فيه و قيل جاءهم اسباب العلم فلم ينظروا فيها لانه ختم الاية بقوله :- « و انهم لفي شك » ، و الشك و العلم لا يجتمعان ، « بغياً بينهم » ، يعنى لا بتغاء الدنيا و طلب ملكها .

« و لولا كلمة سبقت من ربك » ، فى تأخير العذاب عنهم ، « الى اجل مسمى » ، و هو يوم القيمة ، و الكلمة السابقة ، قوله : بل الساعة موعدهم ، « لقضى بينهم » ، اى :- لعوجلوا بالعذاب فى الدنيا ، « و ان الذين اورثوا الكتاب » يعنى اليهود و النصارى « من بعدهم » ، اى :- من بعد انبيائهم مثل اليهود من بعد موسى و النصارى من بعد عيسى ، « لفي شك منه » ، اى :- من كتابك الذى هو القرآن ، « مرئيب » اى :- شك مع تهمة . و قيل لهم العرب ، « اورثوا الكتاب » ، بعد اليهود و النصارى فشكوا فيه .

«فلذلك فادع»، ای :- فالی ذلك فادع كقوله :- «اوحى لها»، ای :- اوحى اليها و «ذلك»، اشاره الى ما وصى به الانبياء من التوحيد واقامة الدين، «واستقم كما امرت»، ای : اثبت على الذى امرت به من تبليغ الرسالة، وقيل استقم على طاعة الله كما امرت فى القران، «ولا تتبع اهواءهم»، وذلك حين اراد وامنه المداهنه كقوله : «وَدَّالْوَتْدَهْنَ فَيَدْهِنُونَ»، فنهاه الله عن ذلك. وقيل نزلت فى الوليد بن المغيرة وشيبة بن ربيعة حين وعده الوليد ان يعطيه نصف ماله ووعده شيبة ان يزوجه ابنته ان رجع عن دعوته ودينه الى دين قريش، «وقل آمنت بما انزل الله من كتاب»، ای : آمنت بكتب الله كلها، «وامرت لاعدل بينكم»، ای : اسوى بينكم فى التبليغ. قال قتادة : امر ان يعدل، فعدل حتى مات وقيل معناه، امرت ان اسوى بينى وبينكم فاعمل بما امركم به وانتهى عما انهىكم عنه، روى ان داود عليه السلام قال : ثلاث من - كن فيه فهو الفائز :- القصد فى الغنى، والفقر والعدل فى الرضا والغضب، والخشية فى السرور - العلانية، وثلاث من كن فيه اهلكته :- شح مطاع، وهوى متبع، واعجاب المرء بنفسه. واربعة من اعطينهن فقد اعطى خيرا الدنيا والآخرة :- لسان ذا كر وقلب شاكر و بدن صابر وزوجة مؤمنة. «الله ربنا و ربكم لنا اعمالنا و لكم اعمالكم»، يعنى آلها واحد وان اختلفت اعمالنا فكل يجازى بعمله ولا يؤاخذ بعمل غيره، «لاحجة بيننا وبينكم»، ابن عباس گفت حجت اينجا بمعنى خصومت است، فالحجة بمعنى الحجاج كالخصومة بمعنى الخصام، ميگويد : خصومت میان ما و شما بقتال نیست که مرا - بدعوت، فرموده اند و بقتال نفرموده اند، پس چون او را بقتال فرمودند، این آیت منسوخ گشت. مجاهد گفت : حجت اينجا برهانست و بينت، و آیه محکم است، و منسوخ نه، ای : ظهر الحق و وضعت الدلائل وقامت الحجج فلانحتاج الى حجة نقيمها، اما الاسلام و اما السيف. ميگويد : پس از آنکه حق روشن گشت، بدلائل و حجت ما را حاجت نیست بديگر حجت آوردن و دلائل نمودن، اکنون از شما اسلام پذيريم يا شمشير ؟ و گفته اند تاويل اين سخن آنست که : لا تستوى الحجة بيننا و بينكم، حجتنا بالغة و حجتكم داحضة، حجت ما و حجت شما در دين يكسان نیست، حجت ما تمام است و روشن، رسیده بهر جای و بهر کس و حجت شما باطل و تباہ، «الله

یجمع بیننا » ، فی القيامة للخصومة ، « و الیه المصیر » و المعاد لفصل القضاء .

« و الذین یحاجون فی الله » ، ای - یخاصمون فی دین الله نبیه . **قال قتاده** : هم اليهود ، قالوا کتابنا قبل کتابکم و نبینا قبل نبیکم ، فنحن خیر منکم . « من بعد ما استجیب له » ای : من بعد ما استجاب له العرب و دخلوا فی دینه لظهور معجزاته . و قیل من بعد ما استجاب له اهل کتاب و اقرؤا بنبوتہ لوجودہم نعتہ فی کتبہم و استفتحوا بہ . بیشترین مفسران میگویند که این آیت در شأن جهودان فرو آمد ، که بامصطفی و با مؤمنان خصومت میکردند در کار دین و حجت میآوردند که کتاب ما پیش از کتاب شماست و پیغامبر ما پیش از پیغامبر شما آمد ، ما بحق سزا تریم از شما ، و دین ما به است از دین شما ، **رب العالمین** فرمود : این خصومت بعد از آن کردند که نبوت وی اقرار داده بودند و بنعت و صفت وی که در توراة یافتند ایمان آورده و در وقایع بوی نصرت خواسته .

معنی دیگر : این خصومت که جهودان کردند بارسول ، بعد از آن کردند که عرب اورا منقاد شدند و دعوت وی اجابت کردند و بدین وی درآمدند ، بآن معجزات ظاهر که از وی دیدند و حق بشناختند . قومی گفتند این مخالفت قریش است و مشرکان با رسول خدا ( ص ) با مؤمنان در کار توحید ، « من بعد ما استجیب له » ای : من بعد ما استجاب الله محمداً باظهار المعجزة الدالة علی نبوتہ ، میگوید پس از آنکه رب العالمین ، محمد را اجابت کرد بهره چه خواست از اظهار معجزات ، و دلائل و آیات نمود بر صدق نبوت وی ایشان خصومت میکنند و حجت آرند ، « حجتهم داحضة عند ربهم » ، آن حجت ایشان تباه است و باطل ، ناچیز و نابرجای ، و قیل هؤلاء المحاجون هم المتکلمون فی الله عزوجل بغير کتاب و السنه ، « من بعد ما استجیب له » ای : من بعد

ما استجاب المؤمنون لربهم و آمنوا ، باین قول ، حاجت در الله ، مخالفت مبتدعان است با اهل سنت و افتحام متکلفان و خوض معترضان و تأویل جهمیان و ساختن فلسفیان که برأی و عقل خود در الله سخن گفتند ، و صواب دید رأی و خرد خویش در این باب قانون ساختند ، و معقول ، فرایش کتاب منزل و سنت مسند داشتند ، پس از آن که مؤمنان و مخلصان فرموده الله را اجابت کردند و از کتاب و سنت

درنگذشتند ، صواب دید رأی و عقل خود معزول کردند ، و باذعان گردن نهادند و بسمع قبول کردند و راه سلیم سپردند. آنکه فرمود: « حجتهم داحضة عند ربهم وعلیهم غضب ولهم عذاب شدید. » حجت ایشان تباه است و برایشان خشم و عذاب الله است ، رای فرعون رأی ایشان که گفت: « ما اریکم الاماری » ، و ابلیس پیشوای ایشان ، و دوزخ سرای ایشان است.

« الله الذی انزل الکتب بالحق و المیزان » ، ای : ان الذی ادعوکم الی عبادته ، هو « الله الذی انزل الکتب بالحق » ای - بالحقیقة و المیزان ، یعنی العدل ، و سُمی العدل میزاناً لأن المیزان آلة الانصاف و التسویه . و قيل معنی انزال المیزان الهامه الخلق ، العمل به و امره بالعدل و الانصاف ، کقوله : « قد انزلنا علیکم لباساً . » و قيل : لهم اتخاذ المیزان ، و قال علقمة المیزان محمد ( ص ) یقضى بينهم بالکتب « و ما یدریک » یا محمد « لعل الساعة قریب » . و لم یقل قریبة لان تأنیثها غیر حقیقی و مجازه الوقت . و قيل معناه : اتیانها قریب و هذه الآیة تدل علی البعث و علی الاستعداد للقیامة .

« یتعجل بها الذین لا یؤمنون بها » ، و هم الذین کانوا یقولون : - « متى هذا الوعد » ، « عجل لنا قطناً » ، « ائتنا بما تعدنا » ، قال مقاتل : ذکر النبی الساعة و عنده قوم من المشرکین ، فقالوا تکذیباً و استهزاءً : - متى تكون الساعة ؟ فانزل الله تعالی هذه الآیة ، قوله : - « یتعجل بها الذین لا یؤمنون بها » ، یعنی ظناً منهم انها غیر آتیة ، و قيل طمعاً منهم انها غیر آتیة و قيل طمعاً منهم فی ان یدکر النبی لها وقتاً معیناً ، ثم یمضی الوقت فلا یقع فیصیر حجة لهم علیه . « و الذین آمنوا مشفقون منها » لانهم ایقنوا انها واقعة لامحالة ، « مشفقون منها » ، ان تقوم فتحول بینهم و بین التوبة ، « و یعلمون انها الحق » ، الکائن لامحالة . و یعلمون انهم محاسبون علی اعمالهم . « الا ان الذین یمارون فی الساعة » ، ای - یجادلون فیها لیشککوا المؤمنین ، و قيل الذین یدخلهم الشک فیجددون کونها ، « لفی ضلال بعید » . لانهم لو فکر و العلموا ان الذی انشأهم و خلقهم اول مرة قادر علی ان یمعدهم .

## النوبة الثالثة

### بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله كلمة بهامن تحقق بها ، خلع على نفسه رداء الافضال والبس قلبه جلال الاقبال ، وافرد روحه بروح لطف الجمال ، واستخلص سره بوصف كشف الجلال . نام خداوندی که ذکر او آرایش گفتار است و مهر او روشنائی اسرار ، دیدار او نزهت ابصار است و رضاء او در دارالقرار خلعت ابرار .

روی گفتار روشن نشود تا نگوئی توحید او ، دل معنی شاد نگردد تا نجوئی رضاء او ، جان عقل ننازد تا نبوئی گل شکر او . خدای که از ادراک عقول منزّه است جلال او ، از احاطت او هام ، مقدس است جمال او . آب و خاک چه داند قدر عزت صمدیت او؟ عقل و خرد چون رسد بکنه جلال بر کمال او؟ آدمی و پری کی دریا بد نعوت احدیت و صفات سرمدیت او .؟

عرش عظیم ذره‌ای در جنب قدرت او ، وجود کل عالم قطره‌ای از بحر وجود او ، جز دل سوختگان شکار نکند کمند جذب او ، جز سینه آشنایان فکار نکند تیر بلاء او .

قال النبي (ص) عليه وآله وسلم : « ان الله عز وجل ادخر البلاء لاوليائه كما ادخر الشهادة لاجبائه »

قوله : - « حم عسق » قيل الاشارة من هذه الحروف الي علو شأن محمد . فالحاء حوضه المورود ، والميم ملكه الممدود ، والعين عزه الموجود ، والسين سنائه المشهود ، والقاف قيامه في المقام المحمود ، وقربه في الكرامة من المعبود . هر حرفی از این حروف اشارت بعلو مرتبت و کمال کرامت مصطفی است صلوات الله و سلامه عليه ، که درخزائن غیب اوست که جواهر دولت دارد ، و در دست روزگار اوست که حقوق جلالت دارد ، پس از پانصد و اندسالی تبشیر صبح روز دولت شریعت او تابنده ، و شمع شمایل شرف سنت او فروزنده .

آسایش خلق از اقوال و اخبار او ، آرایش دهر از شمایل شرف سنت و احوال و آثار

او، ماه در عزت نقاب او، فلک در حسرت حجاب او. کمالش: نشان لطف رحمن، جمالش: ترجمان فضل یزدان، کمالش: آشوب دل مشتاقان، جمالش: عذر گناه عاشقان.

حاء اشارت است بحوض مورود او. قال النبی (ص) «حوضی مابین عدن الی عمان، شرابه اشد بیاضاً من اللین واحلی من العسل، من شرب منه شربة لم یظماء بعدها ابداً و اول من یرده صعا لیک المهاجرین.

میم اشارت است بملک ممدود او: زویت لی الارض فاریت مشارقها ومغاربها وسیبلغ ملک امتی ماروی لی منها. عین، اشارت است بعز موجود او: «ولله العزة ولرسوله وللمؤمنین». سین، اشارت است بسناء مشهود او: «وشاهد ومشهود»، الشاهد الانبیاء والمشهود محمد. قاف اشارت است فراقیام او بر مقام محمود: «عسی ان یربعثک ربک مقاماً محموداً»، وقرب او بدر گاه خداوند معبود: «دناقتدلی، فکان قاب قوسین او ادنی»، «وکذلک اوحینا الیک قرآناً عربیاً لتنذراکم القری ومن حولها». ای محمد (ص) این قرآن که ما بتو دادیم منشور نبوت تو است، حجت رسالت تو، معجز دعوت تو، حبل الله المتین ونوره المبین و صراطه المستقیم، آنرا بتو وحی کردیم تا تو بر عالمیان خوانی و ایشانرا از قهر و سیاست ما آگاه کنی و از روز رستاخیر بترسانی. آنروز که: یجمع بین المرء وعمله و بین الجسد و روحه. آنروز که هر روحی با جسد خود شود و هر کسی بجزاء عمل خود رسد، نیکو کردار جزاء نیکو بیند و در نعیم بهشت نازد بشادی و آزادی. وبد کردار جزاء بد بیند و در آتش دوزخ سوزد بزاری و خواری. اینست که **رب العالمین** فرمود: «فریق فی الجنة و فریق فی السعیر». کما انهم الیوم فریقان: فریق فی راحة الطاعات و حلاوة العبادات و فریق فی ظلمات الشرك و عقوبات الجحد، غداً فریق هم اهل اللقاء و فریق هم اهل الشقاء و البلاء.

قوله تعالی: «فاطر السموات والارض جعل لکم من انفسکم ازواجاً ومن الانعام ازواجاً یدرؤکم فیہ». ، آفرید گار هفت آسمان و هفت زمین خداست و در آفرینش یگانه و یکتاست، نیستهارا هست کننده، وز نبود، بود آرنده، و بهیچ هست نماانده. نه در قدرت او فتور، نه در قوت او قصور، قدر او از دریافت دورنه، فعلش بآلت نه، صنعش



بعلت نه ، کردتش بحیلت نه ، عرش عظیم بیافرید و تاج فرق کون گردانید ، ذره حقیر بیافرید و از دیده ها بپوشید .

از روی قدرت ، عرش چون ذره ای و از روی حکمت ، ذره چون عرشی .  
اگر بعالم قدرت نظر کنی ، عرش ترا ذره نماید و اگر بعالم حکمت نظر کنی ذره ترا عرش آید .

از آنجا که قیاس عالم اساس بی نیازی است و جلال عزت الهی را وجود خلیقت بحقیقت نمی باید ، و کون ایشان زحمتی مینماید ، لکن خود فرموده جل جلاله : «خلقنا کم لتربحوا علینا لالتربح علیکم» ، شمارا که آفریدم نه بدان آفریدم تا بر شما سود جویم ، یا جلال عزت ما را از وجود شما پیوندی میباید .

ولو جهها من وجهها قمر      ولعینها من عینها کحل .

لکن بدان آفریدم تا شما بر ما سود جوئید و حظ خود از فضل ما بردارید .  
صفت فضل برخاست بطلب مطیعان ، صفت قهر برخاست بطلب عاصیان ،  
صفت جلال و جمال برخاست بطلب عاشقان .

اوجل جلاله قهری و لطفی داشت بر کمال ، جلالی و جمالی داشت بی زوال .  
خواست که این گنجها نثار کند ، یکی را در باغ فضل تاج لطف بر سر نهد ، یکی را در زندان عدل ، داغ قهر بر جگر نهد ، یکی را در نار جلال بگدازد ، یکی را در نور جمال بنوازد ، شمع از دعوت بر افروخت که : «والله یدعوا الی دارالسلام» ، هزاران هزار بیچاره غمخواره خود را بر این شمع زدند و سوختند و ذره ای در این شمع نه نقصان پیدا آمد نه زیادت .

غم خواره آنم که غم من نخورد      فرمان بر آنم که دل من ببرد  
من جور و جفای او بصد جان بخرم      او مهر و وفای من بیک جو نخرد

« نیس کمثله شیئی و هو السمع البصیر » الله خداوندیست که هیچ چیز و هیچ کس او را مانده نیست . و او را همتا و هم صفت و هم سر نیست ، در اوصاف و در نعوت ، در قدرت و در علم ، در رد و در قبول ، در نشان و در برهان ، چو کس نیست ، هر که عقیده جان او این نیست ، او را در دین بوی نیست .

این آیه بی راهی دو گروه بر آن دو گروه درست کرد : گروهی که گفتند صفت نیست و گروهی که گفتند مانند گی هست ، بی صفتی نیستی است ، والله هست است . و مانند گی از انبازیست والله تعالی از انباز و انبازی پاك است . او که مانند گی روا دارد ، از حظیره اسلام بیرونست . و او که نفی صفت کند ، زندیق است .

حق جل جلاله فرمود : « لیس کمثله شیئی » وسم یقل لیس هناك شیئی ، نفرمود آنجا هیچ چیز نیست ، که آنجا صفت هست ، اما چون صفت وی صفت نیست سمیع است ، چنو سمیع هیچ نیست . بصیر است ، چنو بصیر هیچ نیست . همانست که جای دیگر فرمود :

« افمن یخلق کمن لایخلق » الله را صفت بسزای ویست ، خلق از آن دور ، و مخلوق را صفت بسزای ویست و خالق از آن پاك . مخلوق ، موجود است بایجاد الله والله موجود است بقیام خویش بازلت و هستی و بقاء خویش . مخلوق ، زنده بنفس و غذا باندازه و هنگام ، والله زنده بحیوة خویش و بقاء خویش با ولایت و آخریت خویش ، بی کی و بی چند و بی چون . مخلوق ، صانع است ، بحیلت و آلت و کوشش و اندازه . والله صانع است ، بقدرت و حکمت ، بی آلت و بی حیلت و بی علت . هر چه خواهد چنانک خواهد هر گه که خواهد ، جل جلاله و تقدست اسمائه و عزت صمدیته و حقت کلمته حقا .

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالی : «الله لطیف بعباده» ، الله باریک دانست [و دورین نغز کار] بیندگان خویش . « یرزق من یشاء » روزی میدهد او را که خواهد ، [آنچه خواهد] ، «وهو القوی العزیز (۱)» و اوست بانیروی بی همتا . «من کان یرید حرث الاخره» ، هر که بر آن جهان میخواست و پاداش آنرا [تخم پراکند و کردار ورزد] ، « نرذله فی حرثه » ماخود بر آن جهان [برین جهان] فرافزائیم ، « و من کان یرید حرث الدنيا » ، و هر که بر این جهان را کشت کند و پاداش این جهان را کوشد ، « نؤته منها » بدهیم او را از آن چیز ، « و ماله فی الاخرة من نصیب (۲) » . و او را در آن جهان بهره ای نه .

« **اٰلهم شر کاوا** »، ایشانرا انبازانست باخدای، « **شرعوا لهم من الدین** »، که ایشانرا می راهی نهند از دین، « **مالم یاذن به الله** »، که الله [نپسندید] و دستوری نداد، « **ولولا کلمة الفصل** »، و اگر نه سخن راست و درست [الله بودی که بعقوبت نشتابم]، « **لقضی بیهم** »، میان تو با ایشان کاری بر گزارده آمدید [بعذاب]، « **وان الظالمین لهم عذاب الیم** <sup>(۲۱)</sup> » و ستمکاران ناگرویدگان را عذابی است دردناک .

« **تری الظالمین مشفقین** »، ستمکاران را می بینی ترسان و هراسان، « **هما کسبوا** »، از کرد بد خویش که میگردند، « **وهو واقع بهم** »، و آن بایشان بودنی است [واگفت آن ایشانرا افتادنی]، « **والذین آمنوا و عملوا الصالحات** »، و ایشان که بگرویدند و کارهای نیک کردند، « **فی روضات الجنات** »، در مرغزارهای بهشتهایند، « **لهم ما یشاؤون عند ربهم** »، ایشانراست هر چه ایشان خواهند بنزدیک خداوند ایشان، « **ذلک هو الفضل الکبیر** <sup>(۲۲)</sup> » آنست فضل بزرگوار [از نیکوکاری او] .

« **ذلک الذی یبشر الله عباده** »، این آنست که می بشارت دهد الله بندگان خویش را، « **الذین آمنوا و عملوا الصالحات** »، ایشان که بگرویدند و کردارهای نیک کردند، « **قل لا اسئلكم علیه اجرا** »، گوی نمیخواهم از شما بر این [پیغام رسانیدن] هیچ مزدی، « **الا المودة فی القربی** »، لکن [میفرمایم شما را] بدوست داشتن [هر کس] که نزدیکی جوید [بالله]، « **ومن یقرف حسنة** » و هر که یک نیکی کند، « **نزدله فیها حسنا** »، ما در افزائیم او را در آن نیکوئی [و مضاعف کنیم]، « **ان الله غفور شکور** <sup>(۲۳)</sup> »، الله بزرگ آمرزاست خرد پذیر .

« **اٰم یقولون اقری علی الله کذبا** »، میگویند که دروغی ساخت بر خدا، « **فان یشأ الله یختم علی قلبک** »، اگر الله خواهد، مهر بردل تو نهد [و پیغام خویش از آن ببرد] « **و یمح الله الباطل** »، و خود بخویشتن باطل و کژی از دلها بسترده، « **و یحق الحق** »، و راستی پیدا کند و باز نماید که راست است، « **بکلماته** »، بسخنان خویش [و پذیرفتاری خویش که فرموده است و پذیرفته که کنم]، « **انه علیم بذات الصدور** <sup>(۲۴)</sup> » که او دانا است بهره چه در دلها است « **و هو الذی یقبل التوبة عن عباده** »، اوست که می پذیرد بازگشت از

بندگان، « **و يعفو عن السيئات** » ، و می‌فرا گذارد بدیهای ایشان ، « **و يعلم ما يفعلون** <sup>(۲۰)</sup> » . و میداند آنچه بندگان خواهند کرد [ از پس توبه از گناه ] .

« **و يستجيب الذين آمنوا و عملوا الصالحات** » ، و پاسخ میکند ایشانرا که بگرویدند و نیکیها کردند [ آنچه خواهند ایشانرا میدهد ] ، « **و يزيدهم من فضله** » ناخواسته ایشانرا میافزاید ، « **و الكافرون لهم عذاب شديد** <sup>(۲۱)</sup> » و ناگرویدگانرا عذابی است سخت .

« **ولو بسط الله الرزق لعباده** » ، و اگر الله روزی بر بندگان خویش، فراخ بگسترانیدی، « **لبغوا في الارض** » ، ایشان نافرمان و [افزون جوی] شدندی در زمین « **ولكن ينزل بقدر ما يشاء** » ، لکن می‌فرو فرستد روزی باندازه و آنچه خواهد ، « **انه بعباده خبير بصير** <sup>(۲۲)</sup> » او به بندگان خویش دانا است و بینا [ و از ایشان آگاه ] .

« **وهو الذي ينزل الغيث من بعد ما قنطوا** » ، و اوست که میفرستد باران ، پس اینک خلق نومید شدند ، « **و ينشر رحمته** » ، و بخشایش خویش می‌پراکند « **وهو الولي الحميد** <sup>(۲۳)</sup> » و اوست آن خداوند یاری ده [ برهی نزدیک ] ستوده . « **ومن آياته خلق السموات والارض** » ، و از نشانههای [ توانائی ] اوست آفرینش آسمانها و زمینها، « **وما بث فيهما من دابة** » ، و آنچه در آن هر دو پیرا کند از جنبنده « **وهو على جمعهم** » ، و او برهم فرا آوردن ایشان [ رستاخیز را ] ، « **اذا يشاء** <sup>(۲۴)</sup> » هر گه که خواهد توانا است .

« **وما اصابكم من مصيبة** » ، و هر چه بشما رسد از رسیدنی ، « **فبما كسبت ايديكم** » ، بدان بگرد دوست شما است ، « **و يعفو عن كثير** <sup>(۲۵)</sup> » و فراوانست که می‌فرو گذارد .

« **وما انتم بمعجزين في الارض** » ، و شما نه آنید که [ از او پیش شوید ] در زمین او را عاجز آرید ، « **و مالكم من دون الله من ولي ولا نصير** <sup>(۲۶)</sup> » و شما را فرود از الله نه یاری ده است و نه فریادرس .

« **ومن آياته الجوار في البحر كالاعلام** <sup>(۲۷)</sup> » و از نشانههای [ توانائی ] اوست | این کشتیههای روان | در دریا چون کوه .

« ان یشأ یسکن الريح » ، اگر الله خواهد باد کشتی ران را بیاراماند ،  
 « فیظللن رواكد علی ظهره » ، تا [ کشتیها بر پشت آب ] فرو ایستاده [ از رفتن بمانند ] ،  
 « ان فی ذلک لآیات لکل صبار شکور » (۳۳) در آن نشانهای است آشکارا ، هر شکیبائی را  
 سپاس دار .

« او یوبقهن » ، یا تباه کند [ وغرق و هلاک ] آن کشتیها را ، « بما کسبوا » ،  
 بآن [ بدها ] که ایشان کردند [ که در کشتی اند ] ، « و یعف عن کثیر » (۳۴) « و فراوانی  
 هم فرا گذارد

« و یعلم الذین یجادلون فی آیاتنا » ، و بدانند ایشان که می پیکار کنند  
 [ در سخنان ما و می بیچند در دیدن و پذیرفتن ] نشانهای ما ، « مالهم من محیص » (۳۵) «  
 که ایشانرا از عذاب باز پس نشستن نیست .

## النوبة الثانية

قوله تعالی :- « الله لطیف بعباده » ای - بار بهم رفیق حفی . قال مقاتل : یعنی  
 بالبر والفاجر ، حیث لم یهلکهم جوعاً بمعاصیهم . يدل علیه قوله :- « یرزق من یشاء » ،  
 فکل من رزقه الله من مؤمن و کافر و ذی روح ، فهو ممن یشاء الله ان یرزقه وقال  
 الصادق (ع) : اللطف فی الرزق انه جعل رزقهم من الطیبات ، و رزقهم من حیث  
 لا یعلمون ، ولم یدفعه الیهم بمرّة بل یرزق کل عبد منهم ، قدر ما یصلحه ویصلح له .  
 وقیل لطفه بهم ان لا یعاجلهم بالعقوبة کی یتوبوا . وقیل اللطیف الذی یعلم دقائق  
 المصالح و غوا مضها ثم یسلک فی ایصالها الی المستصلح سبیل الرفق ، دون -  
 العنف . فاذا اجتمع الرفق فی الفعل ، و اللطف فی العلم ، تم معنی اللطف ولا یتصور  
 کمال ذلک فی العلم و الفعل إلاّ الله وحده ، « یرزق من یشاء » ، كما یشاء ، من شاء  
 موسعاً و من شاء مقترراً و من شاء حلالاً و من شاء حراماً و من شاء فی خفض و دعة  
 و من شاء فی کد و عناء و من شاء بحساب و من شاء بغير حساب ، « و هو القوی » ،  
 بتعذیب الکفار یوم بدر ، « العزیز » فی الانتقام منهم .

« من کان یرید حرث الاخرة » ، ای - ثواب الاخرة بعمله ، « نزدله

فی حرثه « ، فنعطیه با لواحد عشرآ و مائة و اضعافا ، وقیل : « نزدله فی حرثه » ، ای : نجمع له دنیا والاخرة ، « ومن كان يريد حرث الدنيا نؤته منها » ، ماقسمناه ومن هاهنا للتبعيض ، « وماله فی الاخرة » ، ای : فی خیر الاخرة ، « من نصیب » لانه کذب بها .

قال **قتاده** : نؤته بقدر ما قسم له كما قال : « عجلنا له فيها ما نشاء لمن نريد » ، وقیل : ندفع عنه من آفات الدنيا ، « وماله فی الاخرة من نصیب » .

این آیت در شأن قومی فرو آمد که با رسول خدا بودند در غزاها و بااعداء دین جنگ کردند ، قومی را غرض ، ثواب آخرت بود و رضاء حق ، رب العالمین ایشانرا وعده دیدار و رضاء خود داد در آخرت ، و در دنیا ایشانرا مال و غنیمت داد فضل آنان ، ثواب آخرت . باز قومی منافقان بودند که غرض ایشان در آن حربها مال غنیمت بود نه ثواب آخرت ، رب العزه ایشانرا از آن مال غنیمت محروم نکرد ، لکن از ثواب آخرت محروم مانند ، اینست که **مصطفی** ( ص ) فرمود : بشر هذه الامة بالثناء و الرفعة والنصر والتمكين فی الارض ، فمن عمل منهم عمل الاخرة للدينا لم يكن له فی الاخرة نصيب .

و گفته اند که بر **سلیمان** پیغامبر مال و ملک و علم عرضه کردند که از این سه یکی اختیار کن ، سلیمان علم اختیار کرد ، مال و ملک فرافزودند او را . « ام لهم شركاء شرعوا لهم من الدين ما لم يأذن به الله » ، هم قریش و كفرة العرب من خزاعه و غيرهم بحرروا البحيره و سبوا السوائب و وصلوا الوصيلة و حموا الحامى و ذبحوا للطواغيت وجعلوا لله مما ذرأ من الحرث و الانعام نصيباً و نسئوا النسى و بدلوا دين ابراهيم و تأويل الآية : اللهم شركاء فيما شرع الله من الدين يشرعون معه غير شرعه . « ما لم يأذن به الله » ، ای لم يأمر به الله . « ولولا كلمة الفصل » ، ای لولا ان الله حکم فی كلمة الفصل بين الخلق بتأخير العذاب عنهم الى يوم القيمة حيث قال : « بل الساعة موعدهم » ، « لقضى بينهم » ، لفرغ من عذاب الذين يكذبونك فى الدنيا ، « فان الظالمين لهم عذاب اليم » فى الاخرة .

« ترى الظالمين » ، المشركين يوم القيمة ، « مشفقين » ، ای : وجلين « مما

کسبوا وهو واقع بهم» ، ای : جزاء کسبهم واقع بهم لامحیص لهم عنه . « والذین آمنوا وعملوا الصالحات فی روضات الجنات» ، الروضات والروض جمع الروضة، والریاض جمع الروض جمع الجمع ، وهی الاماکن المعشبة الموثقة ذات الریاحین والزهر ، « لهم ما یشاؤون عند ربهم» ، ای : لهم ما یتمنون ویشتهون فی الجنة ، « ذلك » ای - اعطاء هذه الاشیاء ، « هو الفضل الکبیر » . النعمیم الدائم علی القلیل من العمل .

« ذلك » ای : الفضل الکبیر هو ، « الذی یشیر الله عباده الذین آمنوا وعملوا الصالحات» ، ای - هولهم خاصة فأنهم اهله . قرأ ابو عمرو و ابن کثیر یشیر بفتح الیای وضم الشین مخففا ، والتخفیف والتشدید فی المعنی واحد . « قل لا اسئلكم علیه اجراً الا المودة فی القربی» ، ابن عباس گفت : این آیه بمدینه فرو آمد ، و سبب نزول آن بود که ، چون رسول خدا ( ص ) هجرت کرد بمدینه ، انصار آمدند و گفتند: انک ابن اختنا و قد هدانا الله علی یدیک و تنوبک نواب و حقوق و لیس لک عندها سعة، فرأینا ان نجتمع لک من اموالنا شرطاً فأناتیک به و تستعین علی ما ینوبک .

انصار گفتند یا رسول الله تو خواهرزاده مائی و رب العالمین بوسیلت رسالت و نبوت تو ، ما را هدایت داد و بمکان تو ما باسلام گرامی و عزیز گشتیم و حق تو بر ما واجب گشت و دانیم که ترا دستگاهی نیست و مالی نداری که حقها بدان بگذاری و آفتها بدان دفع کنی . اگر صواب بینی ، تا ما شطری از مال خویش جدا کنیم و بر تو آریم و بعضی شغلهای تو کفایت کنیم .

رب العالمین در شأن و جواب ایشان ، این آیت فرستاد : « قل لا اسئلكم علیه اجراً» ، بگو ای محمد نمی خواهم از شما بر این پیغام رسانیدن هیچ مزدی و لم یسئل نبی علی البلاغ اجراً قط ، و هر گز هیچ پیغامبر بر تبلیغ رسالت هیچ مزد، نخواست ، همانست که آنجا گفت : « قل ما اسئلكم علیه من اجر و ما انا من المتکلفین» . و در سورة الشعراء حکایت از جماعتی پیغامبران کرد که گفتند : « وما اسئلكم علیه من اجر ان اجری الا علی رب العالمین» . آنکه گفت « الا المودة فی القربی» . این استثناء منقطع است و متصل نیست و مودت از سخن اول مستثنی نیست و معنی آنست که « لا اسئلكم علیه اجراً» لکن و دونی فی القربی .

اکنون معنی این سخن برسه وجه گفته اند : یکی آنست که : آمرکم ان تودوا اقاربی و اهل بیتی ، مزد نمیخواهم ، لکن شما را میفرمایم که خویشان مرا و اهل بیت مرا دوست دارید . **ابن عباس** گفت : آنروز که این آیت فرو آمد گفتند یا رسول الله من قرابتک هؤلاء الذین وجبت علينا مودتهم . قال **علی** ( ع ) و **فاطمه** و ابناهما و فیهم نزل : « انما یرید الله لیذهب عنکم الرجس اهل البیت » . و عن **علی ابن ایطالب** قال : شکوت الی رسول الله ( ص ) حسد الفاس لی ، فقال اما ترضی ان تكون رابع اربعة اول من یدخل الجنة انا و انت و **الحسن** و **الحسین** ( ع ) و ازواجنا عن ایماننا و شما ثلثنا و ذریتنا خلف ازواجنا و شیعتنا من و رائنا . و عن **زید بن ارقم** عن النبی قال : انی تارک فیکم الثقلین کتاب الله و اهل بیتی ، اذ کرکم الله فی اهل بیتی قیل **لزید بن ارقم** من اهل بینه ، قال : هم آل **علی** و آل **عقیل** و آل **جعفر** و آل **عباس** و قال رسول الله **لعباس بن عبد المطلب** : والذی بعثنی بالحق لایؤمنون ، حتی یحبوکم لی و قیل هم الذین تحرم علیهم اعمدة من اقاربه و یقسم فیهم الخمس و هم **بنو هاشم** و **بنو المطلب** الذین لم یفترقوا فی جاهلیة ولا فی اسلام .

وجه دوم در معنی آیت ، قول **حسن بصری** است : ای - « لاسئلكم علیه اجرأ » ، لکن آمرکم بموده التقرب الی الله عزوجل و التودد الیه بالطاعة و العمل الصالح ، مزد نمیخواهم لکن میفرمایم شما را بدوست داشتن هر کس که نزدیکی جوید بالله ، بطاعت و عمل نیکو ، و بروفق این قول ، هر کس که الله را فرمان بردار است و تقرب را بوی نیکو کار است ، واجب است بر تو که او را دوست داری و مودت وی فریضه دانی .

**حسن بصری** از اینجا گفت : من تقرب الی الله بطاعته ، وجبت علیک مودته .

وجه سوم قول **ضحاک و مجاهد و سدی** و جماعتی مفسران . گفتند : این آیت بمکه فرو آمد و این خطاب بامشرکان **قریش** است و با کفار عرب که ایشان با یکدیگر میگفتند : اترون **محمدأ** ( ص ) یسئل علی ما یتعاطاه اجرأ ؟ گوئی این **محمد** باین کار که پیش گرفته ، هیچ مزدی میخواهد؟ بجواب ایشان این آیت آمد



که : « لا اسئلكم عليه اجراً » ، لكن ، آمرکم ان تودونى لاجل قرابتى و ان لم تصدقونى ، برسالتى فلا تؤذونى . و روى انه قال صلى الله عليه و آله وسلم : يا قوم اذا ايتم ان تتابعونى فاحفظوا قرابتى فيكم ولا تؤذونى فانكم قومى و احق بان تصلوا رحمتى . مزد نمى خواهم ، لكن شمارا مى فرمايم كه اگر مرا برسالت استوار نمى داريد و دعوت مرا اجابت نميكنيد ، باري بحكم قرابت كه میان من و شماست مرا مرنجانيد و مرا دوست داريد و رحم پيوندید .

قال ابن عباس : لم يكن بطن من بطون قريش الا كان للنبي (ص) فيهم قرابة و قيل العرب كلاً ولدته و قال بعض المفسرين : كان المشركون ، يؤذون رسول الله (ص) فانزل الله هذه الآية ، فامرهم فيها بمودة رسول الله (ص) و صلة رحمه ، فلما هاجر الى المدينة و آواه الانصار و نصره و احب الله عز وجل ان يلحقه باخوانه من الانبياء عليهم السلام ، حيث قالوا : « وما اسئلكم عليه من اجر ، ان اجرى الأعلى رب العالمين » . فانزل الله : « قل ما اسئلكم عليه من اجر و ما انا من المتكلفين » . فصارت منسوخة بهذه الآية و هذا القول غير مرضى لان مودة النبي (ص) و كف الأذى عنه ، و مودة اقاربه ، و التقرب الى الله بالطاعة و العمل الصالح من فرائض الدين ، فلا يجوز نسخ شيء منها و المعنى الصحيح فى الآية ما ذكرناه من اقاويل السلف ، والله اعلم .

« و من يقترف حسنةً نزدله فيها حسناً » ، الاقتراف الاكتساب ، والاعتمال اى : من يكتسب طاعةً ، « نزدله فيها » ، من الثواب « حسناً » ، بالتضعيف . وقيل معناه ، يثبت على القليل من الطاعة الكثير من الثواب ، « ان الله غفور » ، لمن اذنب « شكور » لمن اطاع . وقيل « غفور » ، لذنوب آل رسول الله « شكور » لحسناتهم . « ام يقولون » ، اى : بل يقولون يعنى كفارمكه ، « افترى على الله كذباً فان يشأ الله - يختم على قلبك » ، قال مجاهد : يربط على قلبك بالصبر على اذاهم ، فلا يدخل قلبك حزن و لا ضيق . معنى آنست كه كفار مکه ميگویند كه ، تو بر الله دروغ میسازی ، و این قرآن از برخورد مى نهی و گر الله خواهد دل تو بر بطة صبر ببندد ، تا بر اذای ایشان صبر کنی و بر آنچه ایشان میگویند ، در دل تو تنگی و اندوهی نیاید .

آنکه بر سبیل ابتدا گفت : « و يمح الله الباطل » ، ای : ان ما يقولونه باطل يمحه الله آنچه ایشان میگویند باطل است والله آنرا محو کند . « ويحق الحق بكلماته » ، ای : يظهر الحق ويثبته بما انزل من كتابه ، وينصر دينه بوعده . وقيل : « فان يشأ الله يختم على قلبك و يمح الله الباطل » ، تم الكلام هاهنا وهذا كالوعيد للرسول (ص) والمراد به جواب الذين قالوا : « افتري على الله كذبا » ، فخرج الجواب مخرج الاستغناء ، والمعنى : فان يشأ الله يمسك ما وحي اليك و يمح بنفسه الكفر من قلوب العباد بلا واسطة ولا سفارة ، اين سخن هر چند که ظاهر آن وعيد رسول (ص) می نماید اما جواب مشرکان است که میگفتند : « افتري على الله كذبا » و در اين جواب بی نیازی خود جل جلاله پیدا میکنند يعنى که ما را حاجت بواسطه و سفارت نیست . اگر خواهيم مهر بردل تو نهييم و قرآن که بتو داديم از دل تو بريم ، تا فراموش کنی و بخودی خود ، باطل و کفر از دلها بستریم ، يعنى شما که کافران اید چرا میگوئید که محمد (ص) بر الله دروغ میسازد ؟ ، وی دروغ بر ما نمی سازد که اگر سازد باوی این کنیم که گفتیم .

قوله : « ويمح » حذف الواو منه لاللجزم و انما كتب في المصحف على اللفظ كما كتب قوله : - « سندع الزبانيه » . و « يدع الانسان » محذوف الواو ثم قال : « انه عليم بذات الصدور » . ای : بضمائر القلوب ، فلو علم من قلبه انه هم بالافتراء لعاجله باللعقوبة ، فكيف اذا نطق به وصرح .

« و هو الذي يقبل التوبة عن عباده » ، اذا تابوا ، لانه ان لم يقبل كان اغراء بالمعاصي ، « و يعفو عن السيئات » ، ای : تجاوز عما كان منهم قبل التوبة من القبائح ، « و يعلم ما تفعلون » . تأويله يعفو عنها و هو يعلم انهم يعودون اليها ، فلا يمنعه . علمه من عفوه و لا يرجع بعد عودهم الى السيئات عن عفوه نظيره . قوله عز وجل : - « و هو الذي يتوفيكم بالليل و ينلم ما جرحتم بالنهار ثم يبعثكم فيه » . التأويل : يبعثكم حتى تخوضوا في مثل ما جرحتم بالنهار ، فلا يمنعه علمه عن كلامكم . وقيل يعلم ما يفعلون ای : يعلم اعتقادهم ، فلا يقبل الا التوبة النصوح ، والتوبة النصوح ما روى جابر قال : دخل اعرابي على رسول الله وقال اللهم انى استغفرك واتوب اليك

سريعاً وكبيراً ، فلما فرغ عن صلاته ، قال له يا هذا ان سرعة اللسان بالاستغفار توبة - الكذابين وتوبتك تحتاج الى توبة . قال : وما التوبة ، قال : اسم يقع على ستة معان ، على الماضي ، من الذنوب : الندامة ولتضييع الفرائض : الاعادة ورد المظالم وازاقة النفس في الطاعة كما ريبتها في المعصية واذاقة النفس مرارة الطاعة كما اذقتها حلاوة المعصية و البكاء بدل كل ضحك ضحكته . وقيل حقيقة التوبة ترك المعاصي نيةً وفعلاً والاقبال على الطاعة نيةً وفعلاً .

وعن انس بن مالك قال قال رسول الله : الله اشد فرحاً بتوبة عبده حين يتوب اليه من احدكم كان راحلته بارض فلاة فانفلتت وعليها طعامه وشرابه فايس منها ، فاتي شجرة فاضطجع في ظلها قديس من راحلته فبينما هو كذلك اذ بها قائمة عنده فأخذ بخطامها ، ثم قال من شدة الفرح : انت عبدى وانا ربك اخطا من شدة الفرح . وفي رواية الى هريره : الله افرح بتوبة عبده من العقيم الوالد ومن الظمان الوارد فمن تاب الى الله توبة نصوحاً ، انسى الله حفظته وبفاح الارض خطايه و ذنوبه . قرأ حمزة و الكسائي و حفص ، « و يعلم ما تفعلون » . بالتاء ، وهو خطاب للمشركين ، و الباكون بالياء لانه بين خبرين عن قوم فقال قبله عن عبادته وبعده . « و يزيدهم من فضله » .

« ويستجيب الذين آمنوا » ، اي : يجيب الله الذين آمنوا ، « وعملوا الصالحات » ، اذا دعوه كقوله :- « ادعوني استجب لكم » ، « اجيب دعوة الداع اذا دعان » . وقال ابن عباس : معناه يشيب الذين آمنوا وعملوا الصالحات على اعمالهم ، « و يزيدهم من فضله » ، سوى ثواب اعمالهم تفضلاً منه . وفي رواية ابي صالح عن ابن عباس قال : « ويستجيب الدين آمنوا » ، اي . يشفعهم في اخوانهم ، « و يزيدهم من فضله » ، يشفعهم في اخوان اخوانهم .

و في الخبر عن رسول الله (ص) : « و يزيدهم من فضله » ، الشقاعة لمن وجبت له النار ، وقيل الذين آمنوا في موضع الرفع وهو استجابة العبيد لربهم كقوله :- « فليستجيبوا لي » ، « و يزيدهم من فضله » ، اي يزيد الله لهم الهدى من فضله ، كقوله :- « يزيد الله الذين اهتدوا هدى » . « و الكافرون لهم عذاب شديد » .

فی الآخرة . معنی هردو آیه آنست که : الله تعالى توبه بندگان بپذیرد ، هر گه که باخلاص و صدق بوی بازگردند و توبه ایشان نصوح باشد و گناهان گذشته ایشان همه بیامرزد ، هر چند که میدانند که ایشان پس از توبه گناه کنند ، توبه ایشان رد نکند و از عفو خود فراپس نیاید و خواندن ایشان مر اورا جل جلاله ، اجابت کند ، و کردار نیک ایشان را ثواب دهد ، و بفضل خود ، زیادتی برسر نهد ، این کرامت و نواخت الله است مؤمنانرا هم در دنیا و هم در آخرت ، و کافرانرا عذاب سخت است در دنیا و در آخرت .

« ولو بسط الله الرزق لعباده لبغوا فی الارض » ، ای لو جعلهم الله اغنیاء لطفوا و بغوا بعضهم علی بعض . قال ابن عباس : بغیهم طلبهم منزلة بعد منزلة و مرکباً بعد مرکب و ملبساً بعد ملبس و قیل معناه : لتراوا الی افساد الارض بان لا یحتاج بعضهم الی بعض فلا یتعوا و نوا قال شقیق بن ابراهیم : معنی الآیه لورزق الله العباد من غیر کسب و تفرغوا عن المعاش و الکسب لطفوا و بغوا و سعوا « فی الارض فساداً » ، و لکن شغلهم بالکسب و المعاش رحمة منه و امتناناً ، « و لکن ینزل بقدر ما یشاء » ، یوصل الرزق الی من یشاء کما یشاء بالقدر الذی یعلم مصلحته فیہ .

گفته اند : این آیه در شأن قومی از عرب فرو آمد که بوقت خصب و فراخی نعمت ، با محاربت و معادات یکدیگر میپرداختند و مال یکدیگر بغارت میبردند و در زمین تباه کاری میکردند و بوقت قحط و جدوبت با انتجاع و تجارت و طلب رزق میپرداختند .

وفی ذلک یقول الشاعر :

قوم اذ انبت الربیع بارضهم      نبتت عداوتهم مع البقل

**خباب ارت گفت :** این آیه در شأن ما فرو آمد ، جمع اصحاب صفه ، که بر اموال بنی قریظه و نضیر و بنی قینقاع ما را نظر آمد ، آن مواشی ایشان دیدیم فراوان و عروض تجارت و نعمت بی کران ، آرزوی آن در دل ما تحرك کرد و رب العالمین باین آیه ما را از سر آن تمنی فرا داشت و سکینه قناعت بدل ما فرو آورد .

**مصطفی (ص) گفت :** « اخوف ما اخاف علی امتی زهرة الدنيا و کثرتها » .

وقال بعض الحكماء : ان من العصمة ان لاتجد . وقال مقاتل : « ينزل بقدر مايشاء » فيجعل واحداً فقيراً و آخر غنياً . « انه بعباده خبير بصير » .

روى انس بن مالك عن النبي ( ص ) عن جبرئيل عن الله عز وجل انه قال : « من اهان لى ولياً فقد بارزنى بالمحاربة . و اى لاسرع شىء الى نصرة اوليائى انى لاغضب لهم كما يغضب الليث الحرد وما تقرب الى عبدى المؤمن بمثل اداء ما افترضت عليه ، و مازال عبدى المؤمن يتقرب الى بالنوافل حتى احبه ، فاذا احببته ، كنت له سمعاً و بصراً و يداً و مؤيداً . ان دعانى اجبته و ان سألنى اعطيته و ما ترددت فى شىء انافاعله ترددى ، فى قبض روح عبدى المؤمن ، يكره الموت و اكره مسائته و لا بدله منه و ان من عبادى المؤمنين لمن يسألنى الباب من العبادة ، فاكفه عنه ان لا يدخله عجب فيفسده ذلك . و ان من عبادى المؤمنين لمن لا يصلح ايمانه الا الغنى ولو افقرته لافسده ذلك . و ان من عبادى المؤمنين لمن لا يصلح ايمانه الا الفقر ولو اغنيته لافسده ذلك . و ان من عبادى المؤمنين لمن لا يصلح ايمانه الا الصحة ، ولو اسقمته لافسده ذلك . و ان من عبادى المؤمنين لمن لا يصلح ايمانه الا السقم ولو اصلحته لافسده ذلك . انى ادبر امر عبادى بعلمى بقلوبهم . « انى بعبادى خبير بصير » .

« و هو الذى ينزل الغيث من بعد ما قنطوا » ، الغيث المطر ، سمي غيثاً لانه غياث الخلق به بقائهم و عليه نماتهم . و قيل الغيث من المطر ما يكون نافعاً ، و يكون فى وقته لان المطر قد يكون مضرأ ، و قد يكون فى غير وقته ، « من بعد ما قنطوا » ، يسوا منه لتأخر نزوله و الغيث بعد اليأس ادعى لهم الى الشكر ، « و ينشر رحمته » نعمته و خصبه و قيل مطره فيعم السهل و الجبل و العامر و الغامر . و نشرها ، عمومها ، جميع الخليقة . « و هو الوي » ، اى : ولى المؤمنين بانزال الغيث ، « الحميد » . الذى لا يفاه به الامدحاً و لا يذكر الا حمداً .

قال مقاتل : حبس الله المطر عن اهل مكة سبع سنين ، حتى قنطوا ، ثم انزل الله المطر فذكرهم نعمته ، قوله : - « و من آياته » ، اى - من علامات قدرته ، « خلق السموات و الارض » ، مع عظمهما و كثرة اجزائهما ، « و ما بث » اى : خلق و فرق « فيهما من دابة » ، اى : ذى روح الانس و الجن و الملائكة و ساير الحيوان ، « و هو على

جمعهم» ، اى : على احيائهم بعد الموت ، «اذا يشاء قدير» . كامل القدرة .

«وما اصابكم من مصيبة» ، اى - غمّ والم و مكروه ، «فبما كسبت ايديكم» ،  
يعنى فهو عقوبة للمعاصى التى اكتسبتموها ، كقوله : - «قل هو من عند انفسكم» ، «وما  
اصابكم من سيئة فمن نفسك» «بما كسبت ايدي الناس» قرأ اهل المدينة والشام ، بما كسبت  
بغير فاء و كذلك هو فى مصاحفهم فيكون ما فى اول الاية بمعنى الذى اصابكم بما كسبت  
ايديكم ، وهو مع الفاء احسن واشهر فى اللغة كما هو فى مصاحف اهل العراق لانه شرط  
وجوابه ، «ويعفو عن كثير» . من الذنوب ، فلا يعاقب عليه . وقيل : «يعفو عن كثير» .  
من الناس فلا يعاجلهم بالعقوبة اما عطفاً و رحمةً و اما زيادةً فى العذاب و استدراجاً .  
قال الحسن : «ما اصابكم من مصيبة فبما كسبت ايديكم» ، اراد به اقامة  
الحدود على المعاصى ، «ويعفو عن كثير» . فلم يجعل له حداً .

وقال الضحاك : ما تعلم رجل القرآن ثم نسيه الا بذنب ، ثم قرأ : «وما اصابكم  
من مصيبة فبما كسبت ايديكم» ، اى مصيبة اعظم من نسيان القرآن .

و قال الحسن : لما نزلت هذه الاية ، قال رسول الله (ص) : «والذى نفسى  
بيده ما من خدش عود و لا عثرة قدم و لا اختلاج عرق الا بذنب و ما يعفو الله عنه اكثر .  
وقال على بن ابي طالب (ع) : الا اخبركم بافضل آية فى كتاب الله حدّ ثنائها رسول الله (ص) ،  
«ما اصابكم من مصيبة فبما كسبت ايديكم و يعفو عن كثير .» قال و سافرها لك  
يا على «ما اصابكم» ، من مرض او عقوبة او بلاء فى الدنيا ، «فبما كسبت ايديكم» ،  
والله عزوجل اكرم من ان يثنى عليهم العقوبة فى الآخرة ، و ما عفا الله عنه فى الدنيا ،  
فالله احلم من ان يعود بعد عفوه . وقال عكرمة : ما من نكبة اصابت عبداً فما فوقها الا  
بذنب لم يكن الله ليغفر له الا بها او درجة لم يكن الله ليلبغها الا بها . وعن انس بن مالك  
عن رسول الله (ص) قال : اذا اراد الله بعبده الخير عجل له العقوبة فى الدنيا و اذا اراد  
بعبده الشر ، امسك عليه بذنبه حتى يوافى به يوم القيمة .

«وما انتم بمعجزين فى الارض» ، اى : و ما انتم بفائتين هرباً فى الارض ،  
قال اهل اللغة اعجزته اى - صيرته عاجزاً و عجزته فته و سبقتة ، يعنى اذا اراد الله العقوبة  
بكم فلا تفوتونه حيثما كنتم و لا تسبقونه ، «وما لكم من دون الله من ولى» ، يحفظكم ،

« ولانصیر » . یدفع عنکم العذاب اذا حل بکم .

« ومن آیاته الجوار » ، یعنی السفن واحداثها جاریة وهی السائرة ، « فی البحر کالاعلام » ، یعنی کالجبال فی العظم .

« ان یشأیسکن الريح » التي تجریها ، « فیظللن رواكد علی ظهره » ، یعنی فیبقین واقفة علی ظهر البحر ، تقول ركد الماء اذا وقف ، « ان فی ذلك لآیات لكل صبار شکور » . یعنی لكل مؤمن لان صفة المؤمن : الصبر فی الشدة والشکر فی الرخاء . وفی الخبر : الايمان نصفان ، نصف صبر ، ونصف شکر .

« او یوبقهن بما کسبوا » یهلك کثیراً من السفن و من فیها بذنوبهم اوبقته ذنوبه ای : اهلکته ، « ویعف عن کثیر » . فینجیهم ، وقیل : یعف عن کثیر . من ذنوبهم فلا یعاقب علیها

« و یعلم الذین یجادلون » ، قرأ اهل الکوفة والشام و یعلم برفع المیم استأنف به الکلام کقوله فی سورة التوبة :- « ویتوب الله علی من یشاء » ، وقرأ الآخرون و یعلم بالنصب علی الصرف کقوله :- « ویعلم الصابرين » . ای : صرف من حال الجزم الی النصب استخفافاً و کراهیة لتوالی الجزم و کقول الشاعر :

لاتنه عن خلق وتأتی مثله  
عارعلیک اذا فعلت عظیم

ومعنی الآية ، انما نفعل ذلك من العفو والاهلاک « لیعلم الذین یجادلون » انبیاءنا « فی » ، رد « آیاتنا » ، ان لیس ، « لهم من » ، عذاب الله « محیص » . مهرب وانه لیس بمنج من ذلك غیر الله عز وجل .

## النوبة الثالثة

قوله تعالی عزوجل : - الله لطیف بعباده ، الله لطیف است به بندگان ، رفیق است ومهربان برایشان لطف وی بود که ترا توفیق داد تا اورا پرستی دی ، توفیق کرد ، تا از او خواستی دل معدن نور کرد تا نادیده دوست داشتی و نادریافته بشناختی . لطف وی بود که از تو طاعات موقت خواست و مشوبات مؤبد بداد « عطاء

غیر مجذوذ » .

لطف وی بود که نعمت بقدر خود داد و از بنده شکر بقدر بنده خواست  
« فاتقوا الله ما استطعتم » .

لطف وی بود که بنده را توفیق خدمت داد و آنگه هم خود مدحت و ستایش  
برسر نهاد که : « التائبون العابدون » الی آخر .

لطف وی بود که بوقت گناه ترا جاهل خواند تا عفو کند « انه من عمل  
منکم سوءً بجهالة » بوقت شهادت عالم خواند تا گواهی پذیرد « الا من شهد  
بالحق و هم يعلمون » .

بوقت تقصیر ضعیف خواند ، تا تقصیرت محو کند . « وخلق الانسان ضعيفاً » .  
آن درویش گوید ، از سرسوز و نیاز در آن خلوت راز :

« الهی تو ما را ضعیف خواندی ، از ضعیف چه آید جز از خطا و ما را  
جاهل خواندی و از جاهل چه آید جز از جفا و تو خداوندی کریم و لطیف ، از کریم  
و لطیف چه سزد جز از کرم و وفا و بخشیدن عطا . سزای بنده آنست که چون  
لطف و رفق او جل جلاله بر خود بشناخت ، دامن از کونین درچیند ، بساط هوس  
درنوردد ، کمر عبودیت بر میان بندد بر درگاه خدمت و حرمت لزوم گیرد ، دیده  
از نظر اغیار بردوزد ، خرمن اطماع بخلق بسوزد ، بادلی بی غبار و سینه ای بی بار ،  
منتظر الطاف و مبارک الهی بنشیند تا حق جل جلاله بلطف خود کار وی میسازد . و دل  
وی در مهد عهد مینوازد « الله لطیف بعباده » خدایرا جل جلاله هم لطف است و هم  
مهر . بلطف او کعبه و مسجد ها بنا کردند ، بقهر او کلیساها و بت کده ها بر آورند .  
توفیق را فرستاد تا طلیعه لشکر لطف بود ، خذلان را برانگیخت تا مقدمه  
لشکر عدل بود .

مسکین آدمی بیچاره که او را گذر بر لشکر لطف و مهر آمد ، نداند که  
طلیعه لشکر لطف او را دربر گیرد بناز ، یا مقدمه لشکر عدل او را پپای فرو گیرد ،  
زار و خوار .

ای درویش مبادا که لباس عاریتی داری و نمیدانی ، مبادا که عمر  
میگذاری ، زیر مکر نهانی . آه از پای بندی نهانی ، فغان از حسرتی جاودانی .



ای بسا پیرمناجاتی که بر ظاهر اسلام عمری بسر آورده شب را بالونند آب گرم دیده کرده بروز سبحة تسبیح در دست گرفته و امیدی در سر انجام کار خویش بسته ، بعاقبت چون رشته عمرش باریک شود ، روز امیدش تاریک شود .

« و بدالهم من الله ما لم یكونوا یحتسبون » مؤذنی بود چندین سال بانگ نماز گفته روزی بر مناره برفت ، دیده وی بر زنی ترسا افتاد ، در کار آن زن برفت ، چون از مناره فرود آمد ، هر چند با خویشتن بر آویخت بر نیامد ، بدر سرای آن زن ترسا شد ، قصه با وی بگفت ، آن زن گفت اگر دعوی راست است و در عشق صادقی ، موافقت شرط است . زنار ترسائی بر میان باید بست ، آن بدبخت بطعم آن زن زنار ترسائی بر بست ،

بیم است که از عشق تو رسوا گردم      دفتر بنهم گرد چلیپا گردم  
گر تو ز پی رهی مسلمان نشوی      من خود ز پی عشق تو ترسا گردم

آن بیچاره خمر باز خورد ، چون مست گشت ، قصد آن زن کرد ، زن بگریخت و در خانه ای شد آن بدبخت بر بام رفت تا بحیلتی خویش را در آن خانه افکند ، خذلان ازلی تاختن آورد ، از بام در افتاد و بر ترسائی هلاک شد .

چندین سال مؤذنی کرده و شرایع اسلام ورزیده و بعاقبت بترسائی هلاک شده و بمقصود نارسید « وهو الذی یقبل التوبة عن عباده ، او خداوندیست که توبه بندگان پذیرد ، ناله صلحجویان نیوشد ، عیب عذر خواهان پوشد .

اگر بتقدیر بنده ای صد سال معصیت کند ، آنکه گوید تبت ، الله گوید قبلت عبدی حرفت تو معصیت و صفت من مغفرت ، تو حرفت خود رها نکنی ، من صفت خود کی رها کنم . عبدی تا من توبه ندادم تو توبه نکردی ، تا نخواندم ، نیامدی ، توبه دادن از من ، توبه پذیرفتن بر من .

« ثم تاب علیهم لیتوبوا » توبه کردن تو ، به ندَم ، توبه دادن من بحلم و کرم توبه کردن تو بدعا ، توبه دادن من بعتا ، توبه کردن تو بسؤال ، توبه دادن من بنوال توبه کردن تو بانابت ، توبه دادن من باجابت .

خبر درست است از مصطفی (ص) که فردا چون مؤمنان در بهشت شوند

و در درجات و منازل خود فرو آیند ، بسیاری از زمین بهشت زیادت آید که آنرا ساکنان نباشند ، تا رب العزه خلقی نو آفریند و آن جایگاه بایشان دهد ، اگر روا باشد از روی کرم که خلقی آفریند عبادت نا کرده و رنج نابرده و درجات جنات بایشان دهد ، اولی تر و سزاوارتر که بندان دیرینه را و درویشان خسته دل را از در بیرون نکند و از ثواب و عطاء خود محروم نگرداند . بروم و ترك دهند کس میفرستد تا ناآمده را بیارد ، آمده را کی راند .

در خبر است که روز قیامت بندهای را بدوزخ میبرند ، **مصطفی ( ص )** ببیند ، فرماید یا رب امتی ، امتی ، خطاب آید که یا محمد ، توندانی که وی چه کرد ، لغتی از جفاهای آن بنده با وی بگویند ، **مصطفی ( ص )** گوید : « سحاً سحاً » دور بادا و هلاک دور بادا و هلاک ، چنانستی که رب العزه فرمودی : بنده من ، او که ترا شفیع است چون بداتست جفاهای تو ، از تو بیزار گشت تا بدانی که جز حلم من ، نکشد بار جماء ترا ، جز فضل من نپوشد عیب و عوار تو .

« ویستجیب الذین آمنوا و عملوا الصالحات و نزیدهم من فضله » این زیادت بقول مفسران اهل سنت ، دیدار خداوند است جل جلاله .

همچنانکه جای دیگر گفت : « للذین احسنوا الحسنی و زیادة » و بنده که بدیدار الله رسد ، بفضل الله میرسد نه بطاعت خود ، چنانکه فرمود « و نزیدهم من فضله » فردا چون حق جل جلاله دیدار خود را بدوستان کرامت فرماید بتقاضای جمال خود کند نه بتقاضای بنده که بشر مختصر را هرگز زهره آن نبود که باین تقاضا پیدا آید . عجب کاریست ، از آنجا که عزت غیرت است از دیده اغیار ، نقاب نقاب اقتضا میکند و زانجا که کمال جمال است تجلی بر تجلی اقتضا میکند :

هرچند نهفت است پرده در هموار      نور دورخش در همه آفاق عیانست

**بویگر شبلی** وقتی در غلبات وجد خویش گفت : « بار خدایا فردا همه را نایینا انگیز تا جز من ترا کسی نبیند » باز وقتی دیگر گفت : بار خدایا شبلی را نایینا انگیز ، دریغ بود که چون من ترا ببیند ، آن سخن اول غیرت بود بر جمال ، از دیده اغیار و آن دیگر غیرت بود بر جمال از دیده خود . و در راه جوانمردان این قدم از آن

قدم تمانتر است و عزیز تر .

از رشک تو بر کنم دل و دیده خویش تا اینت نیند و نه آن داند پیش  
و دلیل بر آنکه دیدار خداوند ذوالجلال فردا بتقاضای جمال او بود، خبر  
صحیح است که : « اذا دخل اهل الجنة ، نودوا يا اهل الجنة ان لكم عند الله موعداً  
یریدان ینجز کموه... الحدیث . چون اهل بهشت در بهشت فرود آیند و در منازل  
و مساکن طیبه خود قرار گیرند ، ندا آید که ای دوستان حق ، شما را بنزدیک خداوند  
و عده ایست ، حاضر آئید که حق جل جلاله بفضل خود آن وعده را تحقیق خواهد کرد ،  
ایشان گویند آن چه وعده ایست ؟ . حبذا وعده دوستان و گرچه خلاف بود ، فکیف که  
آن وعده ، خود عین صدق باشد و گفته مخلوقی است در حق مخلوقی : امطینی و سوفی  
و عدینی و لاتقی ، بهشتیان گویند ، آن وعده موعود چیست ؟ و نه آن باشد که ایشان  
ندانند که چیست لکن خود را بنادانی آورند .

این چنانست که **شافعی** را گفتند عاقل کیست ؟ گفت : الفطن المتغافل  
دانائی که خود را بنادانی آورد . قال : فیکشف الحجاب فی نظرون الیه . حق جل جلاله  
حجاب از دیده ها بر گیرد تا در نگرند بخداوند خویش جل جلاله و عز کبریائه  
و عظم شأنه . « وهو الذی ینزل الغیث من بعد ما قنطوا » ، الاشارة من هذه الایة ، ان العبد  
اذا ذبل غصن وقته و تكرر صفو وده و کسفت سمس انسه و بعد بساحات القرب  
طراوة عهده فرما ینظر الیه الحق بنظر رحمته فی نزل علی سره امطار الرحمة و یعید  
عوده طریاً و ینبت من مشاهدانسه و ردا جنیاً و انشدوا :

ان راعنی منک الصدود      فلعل ایاسی تعود  
ولعل عهدک باللوی      یحیی فقد یحیی العهود  
والغصن ، یبیس تارة      و تریه مخضراً یمید

**پیر طریقت** گفت : چون نیک ماند آخر این کار ، باول این کار . راه بدوست  
حلقه ایست ، از او در آید و هم باو باز گردد ، اول این کار بهار ماند و بشکوفه ، مرد دراو  
خوش بود و تازه و پر روح ، پس از آن نشیبه و فرازها بیند ، ناکامیها و تفرقهها پیش  
آید که : در عبودیت هم جمع است و هم تفرقت و در مقامات هم نور است و هم ظلمت .

بنده در ظلمت تفرقت چندان پوشش بیند که گوید آه که میلرزم از آنک  
نیرزم ، چه سازم جز ز آنکه می‌سوزم ، تا از این افتادگی برخیزم آنکه چه بود .  
« ینزل الغیث من بعد ما قنطوا » ، ابر جود ، باران وجود ریزد ، سحاب  
افضال در اقبال فشانند ، گل وصال در باغ نوال شگفته گردد ، آخر کار باول باز شود .  
بنده از سر ناز و دلال گوید :

بر خبر همی رفتم جویان یقین . ترس مایه و امید قرین . مقصود از من نهان  
ومن کوشنده دین . ناگاه برق تجلی تافت از کمین ، ازطن چنان بیند وز دوست چنین .

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالی : - « فما او تیتم من شیء » ، هرچه شما را دادند از چیز  
[ این جهانی ] ، « فمتاع الحیوة الدنیا » آن ناپاینده است برسیدنی (۱) درزندگانی  
این جهان ، « و ما عند الله خیر و ابقى » ، و آنچه (۲) بنزدیک الله است ، به است  
و پاینده تر ، « للذین آمنوا » ، ایشانرا که بگرویدند ، « و علی ربهم یتوکلون (۳) »  
و بخداوند خویش پستی میدارند .

« والذین یجتنبون » ، و ایشان که می‌پرهیزند ، « کبائر الاثم » ،  
از بزرگهای گناهان ، « والفواحش » ، و از کارهای زشت ، « و اذا ما غضبوا »  
و چون درخشم شوند ، « هم یغفرون (۴) » ، ایشانرا می‌آمرزند .

« والذین استجابوا لربهم » ، و ایشان که پاسخ میکنند خداوند خویش را ،  
« و اقاموا الصلوة » ، و نماز بیای میدارند ، « و امرهم شوری بینهم » ،  
و کار ایشان در میان ایشان در مشاورت بود [ و برسیدن از صواب دیدن یکدیگر ] ،  
« و مما رزقناهم ینفقون (۵) » . و از آنچه ایشانرا روزی دادیم ، هزینه میکنند .

« والذین اذا اصابهم البغی » ، و ایشان آنند که چون افزونی جستن  
[ افزون جو ] بایشان رسد ، « هم ینتصرون (۶) » . ایشان از [ افزونی جوی ]  
کین میکشند و داد می‌ستانند .

۱ - برسیدنی و برسیده بمعنی فانی شدنی و فانی شده در این کتاب مکرر آمده ۲ - آنچه - آنچه .

« وجزاء سیئة سیئة مثلها » ، پاداش بدی ، بدی است همچنان ، « فمن عفا واصلح » ، هر که فرا گذارد و آشتی کند ، « فاجره علی الله » ، مزد او بر خدای است ، « انه لایحب الظالمین (۴۰) » . الله ستمکاران را دوست ندارد .

« ولمن انتصر بعد ظلمه » ، وهر که کین کشد [ از ستم کار خویش ] ، پس ستم کردن او ، « فاولئك ما علیهم من سبیل (۴۱) » . ایشان آنند که برایشان [ نکوهیدن را و نکوهنده را ] راهی نیست .

« انما السبیل علی الذین یظلمون الناس » ، راه [ بدنامی ] برایشانست که ستم میکنند بر مردمان ، « و یبغون فی الارض بغير الحق » ، و افزونی میجویند در زمین ، به بی حق ، « اولئك لهم عذاب الیم (۴۲) » ، ایشانراست عذابی دردناک . « ولمن صبر وغفر » ، هر که شکیبائی کند و بیامرزد ، « ان ذلك لمن عزم الامور (۴۳) » . آن از کارهائ جد است و قصدهاء درست .

« ومن یضلل الله » ، وهر که ، الله او را بی راه کند ، « فما له من ولی من بعده » ، او را یاری دهی نیست از پس [ بی راه کردن ] الله ، « وتری الظالمین لماراوا العذاب » ، و کافرانرا بین آنکه که ایشان عذاب بینند ، « یقولون هل الی مرد من سبیل (۴۴) » ؟ میگویند ، باز بردن را [ با آن جهان ] - هیچ راهی هست ؟ « و تریهم یعرضون علیها » ، و بینی ایشانرا که [ آتش ] با ایشان مینمایند ، « خاشعین من الذل » ، فرومانده و از دست افتاده از خواری ، « ینظرون » ، مینگرند [ در دوزخ ] ، « من طرف خفی » ، [ بعضی ] از چشم نهان مینگرند ، [ چشم از آن پر نکنند از ترس ] .

« وقال الذین آمنوا » ، و گرویدگان گویند ، [ روز رستاخیز چون مال کافران بینند ] ، « ان الخاسرین الذین خسروا انفسهم و اهلیم یوم القیمة » ، زیان کاران ایشانند که از خویشتن و کسان خویش درماندند ، « الا ان الظالمین فی عذاب مقیم (۴۵) » آگاه باشید که کافران در عذابی اند پاینده و همیشگی .

« وما کان لهم من اولیاء » ، وایشانرا هیچ یاری دهی نبود ، « ینصرونهم من دون الله » ، که ایشانرا فریاد رسدویاری دهد فزود از الله ، « ومن یضلل الله » ،

و هر که الله او را بی راه کند ، « **فما له من سبیل (۴۶)** » . او را هیچ راهی نیست .  
 « **استجیبوا لرکم** » ، پاسخ کنید خداوند خویش را [ و بگروید باو ] ،  
 « **من قبل ان یأتی یوم** » ، پیش از آنکه روزی آید ، « **لامرد له من الله** » ، که  
 آن روز از خدای هیچ بازپس بردنی نیست ، « **مالکم من ملجأ یومئذ** » ، شمارا  
 آن روز ، هیچ پناهی نه ، « **وما لکم من نکیر (۴۷)** » . و نتوانید که گوئید ، این  
 نشاید و نباید .

« **فان اعرضوا** » ، اگر برگردند از پذیرفتن ، « **فما ارسلناک علیهم  
 حفیظاً** » ، [ تیمارمخور ] که ترا بر ایشان نگهبان نفرستادیم ، « **ان علیک الا البلاغ** » ،  
 نیست بر تو مگر پیغام رسانیدن ، « **وانا اذا اذقنا الانسان منا رحمة** » ، و ما  
 هر گه که مرد مرا بچشانیم از خویشتن بخشایشی ، « **فرح بها** » ، شادی در گیرد  
 بان ، « **وان تصبهم سیئة بما قدمت ایدیهم** » ، و اگر رسد بایشان بدی ، بکرد  
 دو دست ایشان ، « **فان الانسان کفور (۴۸)** » . آدمی ناسپاس است .

« **لله ملک السموات والارض** » ، خدایر است پادشاهی آسمانها وزمینها ،  
 « **یخلق ما یشاء** » ، میآفریند آنچه خواهد ، « **یهب لمن یشاء اناثاً** » ، میبخشد او را که  
 خواهد فرزندان مادینه ، [ که در ایشان هیچ نرینه نه ] ، « **و یهب لمن یشاء  
 الذکور (۴۹)** » . میبخشد او را که خواهد پسران [ که در ایشان هیچ دختران نه ] .

« **او یزوجهم** » ، یاایشانرا صنف صنف کند آمیخته ، « **ذکر انا و اناثاً** » ، نرینان  
 و مادینان ، « **و یجعل من یشاء عقیماً** » ، و هر که را خواهد سترون کند نازاینده ،  
 « **انه علیم قدیر (۵۰)** » . او دانائی توانا است ، [ چنانکه داند که باید کرد میکند ] .

« **و ما کان لبشر** » ، هر گز نبود [ پیش از تو ای محمد ] هیچ مردم را ،  
 « **ان یکلمه الله** » ، که الله سخن گفتید با او ، « **الاوحیاً** » ، مگر بنمودن در خواب ،  
 [ یا افکندن در دل ] ، « **او من و رآء حجاب** » ، [ یا سخن گفتن ] از پس پرده ،  
 « **او یرسل رسولاً** » ، یا رسول فرستد ، « **فیوحی بامرہ ما یشاء** » ، تا پیغام رساند  
 بدستوری و فرمان او آنچه میخواهد ، « **انه علی حکیم (۵۱)** » . او بر است زبر خلق ،  
 دانائی راست کار .

« و كذالك اوحينا اليك » ، و همچنان بیغام دادیم بتو ، « روحاً » ،  
 نامه زندگانی دلها را ، « من امرنا » ، از فرمان و سخن ما ، « ما كنت تدري  
 ما الكتاب ولا الايمان » ، تو ندانستی که نامه چه بود و ندانستی که ایمان چه بود ،  
 « ولكن جعلناه نوراً » ، لکن ما این نامه را روشنائی کردیم ، « نهدي به  
 من يشاء من عبادنا » ، راه مینمائیم باین نامه ، هر که را خواهیم از بندگان خویش را ،  
 « و اترك لتهدى الى صراط مستقيم (۲) » . و تو راه مینمائی [ و میخوانی ]  
 براه راست .

« صراط الله » ، راه خدای ، « الذي له ما في السموات وما في الارض » ،  
 آن خدای که او راست هر چه در آسمانها و هر چه در زمینها ، « الا الى الله تصير  
 الامور (۳) » . آگاه باشید که باخواست خدا گردد ، همه کارها .

## النوبة الثانية

قوله تعالى : فما اوتيتم من شيئي فمتاع الحياة الدنيا ، اي : اموالكم  
 تنفعكم مدة حياتكم في الدنيا ، و هو نفع يسير ، « و ما عند الله خير و ابقى للذين  
 آمنوا و على ربهم يتوكلون » . و منافع الآخرة المعدة للمؤمنين المتوكلين ، خير لانه  
 امتع و اذ و ابقى ، لانه دائم لا ينقطع ، و قيل معناه « فما اوتيتم من » ریاشر. الدنيا  
 « فمتاع الحياة الدنيا » ليس من زاد المعاد . و ثواب الآخرة ، لاخير « و ابقى للذين آمنوا »  
 فيه بيان ان المؤمن و الكافر ، يستويان ، في ان الدنيا متاع لهما يتمتعان بها و اذا صار  
 الى الآخرة كان ما عند الله خيراً للمؤمن الذي يتوكل عليه و يفوض امره اليه و يفزع  
 اليه بالدعاء في السراء و الضراء .

بیان آیت آنست که : دنیا و هر چه در آنست از لذات و شهوات و منافع ،  
 متاعی اندک است ، بقدر حیات آدمیان ، مؤمن و کافر در آن یکسان : عرض حاضر  
 یا کل منه البر و الفاجر . نیکان و بدان را از آن بر خورداری است ، چندانکه زندگانی است ،  
 پس چون باخترت باز گردند و بر الله رسند ، آنچه الله ساخته ، مؤمنان و متوکلان را  
 بنزدیک خویش ، از آن نعیم باقی و ملک جاودانی ، آن نیکوتر است و بهتر که هرگز

بترسد و منقطع نگرود ، چنانکه رب العزة فرمود: « اکلها دائم و ظلها » « لامقطوعة و لا ممنوعة » ، « عطاء غیر مجذوذ » .

قوله : - « والذین یجتنبون » ، عطف علی الذین آمنوا ، و محله جر ، و معنی آنست که نعیم باقی پاینده ، مؤمنانرا ساخته و متوکلانرا و ایشانرا که از کبائر و فواحش پرهیز کنند ، و من الکبائر و الفواحش ، الاشرک بالله و الیأس من روح الله و الامن من مکر الله و عقوق الوالدین و قتل النفس التي حرم الله و قذف المحصنات و اکل مال الیتیم و الفرار من الزحف و اکل الربوا ، و السحر و الزنا و الیمین الفاجرة و الغلول و منع الزکوة و شهادة الزور و کتمان الشهادة و شرب الخمر و نقض العهد و قطیعة الرحم . و اختلاف العلماء فی عد الکبائر ذکرناه فی سورة النساء و قوله : « کبائر الاثم » ، اضااف الی الاثم ، فان من الاثم الصغيرة و الكبيرة ، و الصغيرة مغفورة اذا اجتنبت الكبيرة لقوله تعالی « ان تجتنبوا کبائر ما تنهون عنه ، نکفر عنکم سیئاتکم » قرأ حمزة و الکسائی کبیر الاثم علی الواحد هاهنا و فی سورة والنجم و المراد به الشرك . قاله ابن عباس قوله : « و اذا ما غضبوا هم یغفرون » یحلمون و یكظمون الغیظ .

« والذین استجابوا للربهم » اجابوه الی مادعاهم الیه من طاعته ، « و اقاموا الصلوة » یعنی الصلوات الخمس فی مواقیتها بشرائطها « و امرهم شورى بینهم » ای : اذا حزنهم امر استشاروا ذوی الرأى ، منهم . اصله من الشور و هو الاخراج . سمی به لان کل واحد من المشاورین فی الامر کذا لک یتخرج من صاحبه ما عنده ، « و مما رزقناهم ینفقون » . فی طاعة الله و الدین و قیل ینفقون مقرین بانه من رزق الله فان الکافر ایضاً ینفق مما رزقه الله لکنه جاحد . « والذین اذا اصابهم البغی » ای : الظلم « هم ینتصرون » . ینتقمون من ظالمیهم من غیر ان یعتدوا ، قال مقاتل : هذا فی المجروح ینتصر من الجراح ، فیتقصر منه . مدح هاهنا المنتقم من ظالمه و عذره فی الایة الثالثة و هی قوله : « و لمن انتصر بعد ظلمه » الایة . و مدحه فی آخر الشعراء فی قوله : « و انتصروا من بعد ما ظلموا » ، و ذلك لانه یکره للمؤمن ان یتعرض نفسه للذل . و فی الخبر : لا ینبغی للمؤمن ان یدل نفسه ، قیل یا رسول الله و کیف هو ، قال : یتعرض من البلاء لما یطیق . و قیل



نزلت هذه الايات في ابي بكر الصديق و قال ابن زيد : جعل الله المؤمنين صنفين ، صنف يعفون عن ظالمهم ، فبدأ بذكرهم وهو قوله : - « واذا ما غضبوا هم يغفرون » ، وصنف ينتصرون من ظالمهم ، وهم الذين ذكروا في هذه الاية ، وقال عطاء : هم الذين اخرجهم الكفار من مكة و بغوا عليهم ، ثم مكَّنهم الله في الارض حتى انتصروا ممن ظلمهم ثم ذكر الانتصار . بقوله :- « وجزاء سيئة سيئة مثلها » ، الاولى هي السيئة في اللفظ والمعنى ، و الثانية سيئة في اللفظ و عاملها ليس بمسئء لانها مجازاة بالسوء لا توجب ذنباً كقوله :- « فمن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم » قال مقاتل : يريد به القصاص في الجراحات والدماء و قال السدي هو ان يجاب قائل الكلمة القبيحة بمثلها من غير ان يعتدى فاذا قال اخزك الله يقول ، اخزك الله . ثم ذكر العفو ، فقال : « فمن عفا » يعني عن ظلمه « و اصلح » بالعفو بينه و بين ظالمه ، « فاجره على الله » . و في الخبر اذا كان يوم القيمة نادى مناد : من كان له اجر على الله فليقم ، قال : فيقوم عنق كثير ، قال : فيقال ما اجركم على الله ، قال : فيقولون نحن الذين عفونا عن ظلمنا و ذلك قوله عز وجل :- « فمن عفا و اصلح فاجره على الله » ، فيقال لهم : ادخلوا الجنة باذن الله . و قال صلى الله عليه و آله و سلم : ما زاد عبد بعفو الا عزاً ، و قال ( ص ) : من سره ان يشرف له البنيان او ترفع له الدرجات فليعف عن ظلمه ، وليصل من قطعه وليعط من حرمه . « انه لا يحب الظالمين » . هذا راجع الى السيئة الاولى . قال ابن عباس : يعني الذين يبدئون بالظلم .

قوله :- « و لمن انتصر بعد ظلمه » اي - بعد ظلم الظالم ، اياه « فاولئك »

يعني المنتصرين ، « ما عليهم من سبيل » . بعقوبة و مؤاخدة و ملام .

« انما السبيل على الذين يظلمون الناس » ، اي - يبدئون بالظلم « و يبغون

في الارض بغير الحق » يعملون فيها بالمعاصي ، اي : يطلبون فيها ما ليس لهم بحق ، « اولئك لهم ، عذاب اليم » .

« و لمن صبر و غفر » اي صبر على مظلمة ولم يقتص ولم ينتصر و تجاوز

عنه ، « ان ذلك » الصبر و المغفرة « لمن عزم الامور » . عزم الامور جدها و حقيقتها

تقول عزمت عليك ، اي : امرتك امرأ جداً ، و العزيمة و الصرمة الرأي الجد ،

وقوله : - « فاذا عزم الامر » ، اى : جد الامر .

وفى الخبر عن رسول الله ( ص ) فى بعض الاحكام عزمة من عزمات ربهى  
والعازم قريب من الحالف و تقول عزمت على الامر اذا اجمعت عليه جدك و صدق  
له قصدك .

«ومن يضل الله» ، بالخذلان ، «فما له من ولى من بعده» ، اى : ماله احد  
يلى هدايته بعد اضلال الله اياه وخذلانه ، «وترى الظالمين لمارأوا العذاب» يوم القيمة  
«يقولون هل الى مرد من سبيل» . اى : هل الى رجعة الى الدنيا من حيلة فنؤمن بك .  
«وتريهم يعرضون عليها» اى : يساقون اليها . انث العذاب حملاً على المعنى  
وهو النار - « خاشعين » اى : ساكتين متواضعين ، « من الذل » و الخزى ، « ينظرون  
من طرف خفى » اى - بعين ضعيفة و طرف ساقط من الذل . والطرف : العين ، واصله  
مصدر ، فلم يجمع وقيل معناه : من طرف خفى النظر . اى : يسارقون النظر الى النار  
من الفرع لا يملأون منها اعينهم فينظرون اليها ببعض ابصارهم وقيل : الطرف الخفى  
عين القلب ، اى : ينظرون الى النار بقلوبهم لانهم يحشرون عمياً ، « وقال الذين  
آمنوا » ، فى الاية اضمار ، يعنى : وقال الذين آمنوا ، يوم القيمة اذا عاينوا المشركين  
على هذه الحالة ، « ان الخاسرين الذين خسروا انفسهم » بان صاروا الى النار ،  
« و اهلهم » : اى - خسروا اهلهم فى الجنة اذ صاروا لغيرهم ، « الا ان الظالمين  
فى عذاب مقيم » . دائم لا يزول عنهم .

« وما كان لهم من اولياء » ، من اقرباء ، « ينصرونهم من دون الله » اى -  
يمنعونهم من عذاب الله ، «ومن يضل الله فما له من سبيل » . طريق الى الوصول الى الحق  
فى الدنيا و الجنة فى العقبى قد انسد عليهم طريق الخير .

« استجبوا لربكم » بالايمان و الطاعة ، « من قبل ان يأتى يوم » - وهو  
يوم القيمة . وقيل يوم الموت ، « لا مرد له من الله » اى : لا يرده الله ، وقيل معناه يوم  
من الله لا يقدر احد على رده و دفعه ، « ما لكم من ملجأ يومئذ » ، الملجأ هاهنا  
هو الوزر فى سورة القيامة ، والمناص فى سورة ص ، « وما لكم من نكير » . منكر يغير  
ما حل بكم من العذاب .

« فان اعرضوا » عن الايمان ، « فما ارسلناك عليهم حفيظاً » هذا كقوله : -  
« وما انت عليهم بوكيل » ، « ولست عليهم بمسيطر » ، وقيل : ما ارسلناك عليهم  
حفيظاً ، تحفظهم على الايمان و تمنعهم من الكفر ، « ان عليك الا البلاغ » اي -  
ليس عليك الاتبليغ الرسالة ، وقد فعلت و هذا قبل ان امر بالقتال ، « و انا اذا  
اذقنا الانسان منارحة » ، نعمة وخصباً وسعةً ، « فرح بها » اي : بطر لاجلها و زهي  
اعجاباً بها ، فلم يشكر من ازلها و اسداها ، « و ان تصبهم سيئة » محنة و قحط  
و ضيق ، « بما قدمت ايديهم » اي : بسبب معاصيهم عقوبة لها ، « فان الانسان  
كفور » . هذا من كفران النعمة ، اي - يسخط من قضاء الله و لم يره عقوبة و قيل  
ينسى و يجحد باول شدة جميع ماسلف من النعم . ويحتمل انه خاص و المراد به الكفر  
بالله سبحانه و لهذا ذكر بلفظ المبالغة ثم عظم نفسه عزوجل فقال :

« لله ملك السموات و الارض » ، المعنى : فان لم يستجيبوا لك فاعرض  
عنهم و اعبد الله الذي له ملك السموات و الارض له التصرف فيهما بما يريد « يخلق  
ما يشاء » من غير اعتراض عليه ، « يهب لمن يشاء اناثاً » فلا يكون له ولد ذكر . و  
في الخبر : ان من يمن المرأة تبكيرها بالانثى قبل الذكر ، و ذلك لان الله عزوجل  
بدأ بالاناث ، فقال : « يهب لمن يشاء اناثاً و يهب لمن يشاء الذكور » . فلاتكون  
له انثى .

« اونزوجهم ذكراً و اناثاً » اي : يجمع له بينهما فيولده الذكور و الاناث .  
معنى هذا التزويج والتصنيف و الا زواج الاصناف ، كقوله عزوجل : - « من كل زوج  
بهيج » اي من كل صنف حسن .

قال مجاهد : هو ان تلد المرأة غلاماً ثم جاريةً ثم غلاماً ثم جاريةً و قال  
ابن الحنفية : تلدتوا ما غلاماً و جاريةً و العرب تقول هولاء و لدفلان شطرةً اذا  
كانوا بنين و بنات : « و يجعل من يشاء عقيماً » . فلاتلد ولا يولد له . قيل : هذه الاية  
خاصة في الانبياء ، « يهب لمن يشاء » يعني لوطاً لم يولد له ذكر انما ولد له ابنتان ،  
« و يهب لمن يشاء الذكور » . ابراهيم (ع) ، لم يولد له انثى ، كان له اولاد ذكور  
« اوزير و جهم ذكراً و اناثاً » ، محمد (ص) ولد له بنون و بنات ، « و يجعل من

یشاء عقیماً عیسی و یحیی کانا عقیمین لم یولد لهما ولد وقیل هذا علی وجه التمثیل،  
والایة عامة فی حق كافة الناس .

و عن عائشة قالت : قال رسول الله (ص) : ان اولادکم هبة الله لکم ،  
« یهب لمن یشاء اناثاً و یهب لمن یشاء الذکور » ، و اموالهم لکم اذا احتجتم اليها  
وقیل معنی الایة « یهب لمن یشاء اناثاً » : و یهب لمن یشاء الدنيا « و یهب لمن  
یشاء الذکور » الاخرة . « اویز وجههم ذکراناً و اناثاً » ، الدنيا و الاخرة ، « و یجعل  
من یشاء عقیماً » لا دنیا و لا عقبی ، « انه علیم » بمصالح العباد ، « قدیر » ، قادر  
علی الکمال .

« و ما کان لبشر ان یکلمه الله الا وحیاً » ، سبب نزول این آیت آن بود  
که : جهودان گفتند : ای محمد تو دعوی نبوت میکنی ، میگوئی پیغامبرم و فرستاده  
الله بخلق ، هیچ بالله سخن گوئی و در وی نگری چنانکه موسی بالله سخن گفت  
و در الله مینگریست ؟ و تا ترا بالله این کلام و این نظر نبود ، چنانکه موسی را  
بود با او ، ما بتو ایمان نیاریم . مصطفی (ص) فرمود : لم ینظر موسی الی الله ،  
حدیث نظر میکنید در حق موسی ، که موسی الله را ندید ، سخن شنید و لکن گوینده را  
ندید . رب العالمین بروفق این سخن وی ، این آیت فرستاد :

قوله تعالی : - « و ما کان لبشر » ، هرگز هیچ بشر را نبود پیش از تو  
ای محمد که الله با وی سخن گفتی مگر از سه گونه : اما و حیاً یوحی الیه اوفی المنام  
او بالهام ، و رؤیا الانبیاء وحی . یک وجه آنست که با نمودن در خواب یا افکندن  
در دل ، و بیشترین وحی پیغامبران پیش از مصطفی (ص) از این دو وجه بوده ،  
یا الهام یا رؤیا . گفته اند ، که داود (ع) بالهام حق جل جلاله زبور بدانست تا  
از حفظ بنوشت ، اما پیغامبران مرسل که سیصد و سیزده اند ایشان فرشته ای را دیدند ،  
یا آواز فرشته شنیدند ، یا کلام حق از پس پرده شنیدند . و روی ان النبی (ص)  
قال : من الانبیاء من یسمع الصوت فیکون بذلك نبیاً و منهم من ینفث فی الدنور قلبه  
فیکون بذلك نبیاً و ان جبرائیل ، یأتینی فیکلمنی کما یکلم احدکم صاحبه . هشام بن  
عروة عن ابيه عن عائشة : ان الحرث بن هشام ، سأل رسول الله (ص) : کیف

يأتيك الوحي فقال احياناً يأتيني مثل صلصلة الجرس وهو أشده علي ، فيفصم عني وقد وعيت عنه ما قال ، و احياناً يتمثل لي الملك رجلاً ، فيكلمني فأعي ما يقول ، قالت **عائشة** : ولقد رأيتُه ينزل عليه الوحي من اليوم الشديد البرد ، فيفصم عنه و ان جبينه ، ليتفصد عرقاً .

وجه دیگر سخن گفتن الله است ، با بشر از پس پرده ، چنانکه با **موسی** (ع) گفت ، کلمه و بینهما حجاب من نار ، **موسی** از حق بی واسطه سخن شنید ، حجاب در میان و رؤیت نه . و **مصطفی** ( ص ) شب معراج از حق جل جلاله سخن شنید بی واسطه و حق را دید بی حجاب ، و مؤمنان فردای قیامت در بهشت حق را جل جلاله بینند بی حجاب ، و سخن وی شنوند بی واسطه . وجه سوم آنست که فرمود : - « اویرسل رسولاً » اما **جبرئیل** او غیره من الملائكة فیوحي ذلك الرسول الی المرسل الیه ، باذن الله ما یشاء الله . ارسال رسول یک قسم نهاد از اقسام کلام یعنی که رسول فرستد تا پیغام رساند بدستوری و فرمان وی ، چنانکه **جبرئیل** را فرستاد بمحمد ( ص ) تا پیغام الله بگزارد و محمد ( ص ) را فرستاد بخلق تا پیغام الله برسانید . الله با **جبرئیل** فرمود و **جبرئیل** با محمد ( ص ) گفت و محمد با خلق گفت : **قرأ نافع** « اویرسل » برفع اللام علی الاستیناف تقدیره او هو یرسل رسولاً فیوحي سا کنة الیای ، و قرأ الاخرون « اویرسل » بنصب اللام ، « فیوحي » ، بنصب الیای عطفاً علی محل الوحي ، لان معناه ، و ما کان لبشر ان یکلمه الله الا ان یوحي الیه ، او یرسل رسولاً « انه علی علی حکیم » . یدبر ما یرید .

« و كذلك » ، یعنی و كما اوحینا الی سائر رسلنا « اوحینا الیک روحاً من امرنا » ، الروح هاهنا الوحي و الكتاب سمي روحاً لانه حیوة القلوب كما ان الارواح حیوة الاجساد ، « ما کنت تدری » یعنی قبل الوحي فی اربعین سنة ، « ما الكتاب ولا شرایع » الايمان و معالمه ، یعنی لولا اصطفاؤنا ایاک بالايمان و الكتاب و الرسالة ، « ما کنت تدری » ، قال **محمد بن اسحق بن خزیمة** : الايمان فی هذا الموضع الصلاة کقوله : - « و ما کان الله لیضع ايمانکم » ، و اهل الاصول علی ان الانبیاء ( ع ) کانوا مؤمنین قبل الوحي و کان النبی ( ص ) ، یعبده الله قبل الوحي علی دین ابراهیم ،

ولم يتبين له شرايع دينه ، «ولكن جعلناه نوراً» الهاء راجعة الى الكتاب لانه الاصل والايمان ، فرع ، والكتاب دليل على الايمان ، ومعنى جعلناه: الزمناه و رسمناه. وليس يجعل الخلق ، و قوله : - « فجعلهم كعصف ما كول » ، ليس معناه جعل الخلق ، انما معنى الكلام ، صيرناه ، « نهدي به » ، اي : نرشد بالكتاب ، « من نشاء من عبادنا و انك لتهدى » ، اي - لتدعو « الى صراط مستقيم » . يعنى الاسلام ، هدى الله الارشاد و هدى الرسول الدعوة .

« صراط الله الذى له ما فى السموات و ما فى الارض » خلقاً و ملكاً ، « الا » ، كلمة تذكرة لتبصرة او تنبيه لحجة ، « الى الله تصير الامور » . اي : امور الخلائق فى الاخرة ، فيجزئهم باعمالهم . هذا و عيد بالجحيم و وعد بالجنة و النعيم . قال بعض السلف : احترق مصحف فلم يبق الا قوله : - « الا الى الله تصير الامور » .

## النوبة الثالثة

قوله تعالى : - « فما اوتيتم من شىء فمتاع الحيوه الدنيا و ما عند الله خير و ابقى... الاية » ، مفهوم آيت آنست كه : ايمان راست و توكل درست ، كسى را بود كه در جمله احوال اعتماد بر ضمان الله كند و نظام كار و راستى حال خود، از عنايت و رعايت الله جويد ، نه از دنيا و متاع دنيا ، كه اين دنيا پلى گذشتنى است و بساطى در نوشتنى و منزلى كه بنا كام مى ببايد گذاشت و عمر عزيز سرمايه ايكه بى مراد ، مى دربايد باخت . پس سزاي بنده آنست كه از اين آلايش دنيا كرانه گيرد و روى بآرايش دين نهد ، تا فردا داغ خسار ، بر خسار خود نيبند و درهاويۀ حرمان و خسران نيفتد .

و فى الخبر : من جعل الهموم همّاً واحداً كفاه الله كل هم ، و من تشعبت به الهموم لم يبال الله فى اى واد اهلكه . دنيا همه پرا كند گنى است و گسستگى ، بايستهاء گوناگون و اندیشه هاء رنگارنگ ، هر كه اين پرا كندگى و اين بايستهاى بيهوده ، اردل بيرون كند و بدلى صافى و سينه اى خالى و همتى عالى روى بقبله حق نهد ، و جز در گاه او پناه خود سازد ، **رب العزة** همه اندوه وى ، كفايت كند و از هر چه ترسد او را ايمن گرداند ، و راهش بخود نزديك كند .

ای درویش، اول این کار، زهر است و آخر، نوش، بدایت این راه بعد است، و نهایت راه حلقهٔ قرب در گوش، و گر مثالی خواهی بشنو وصف الحال بوبکر شبلی قدس الله روحه: پیش از آنکه قدم در کوی طریقت نهاد، میرسیه پوشان بغداد بود، عادت داشت که دزدیده بمجلس جنید رفتی، ای من غلام آنکه دزدیده در این کوی سری دارد. روزی بر زبان جنید برفت که: اگر همهٔ بت پرستان و نا کسان عالم را بفردوس اعلی فرود آورند، هنوز حق کرم خود نگزارده است. شبلی از جای برجست، نعره زنان و جامه دران و گفت منم میرسیه پوشان و از نا کسی خویش، خروشان، چه کوئی مرا پذیرد؟ در این حال جنید گفت: ای جوانمرد، بمراسلت موسی و هارون، چندین سال فرعون مدبر را میخواند تا پذیرد، اگر بیابد سوخته ای موحد که پپای خود آید و دروزارد چونکه نپذیرد. شبلی در کار آمد و هرچه داشت از ضیاع و اسباب و اموال، پاك در باخت و مجرد بایستاد، آنکه گفت: ای شیخ مرا چه باید کرد؟ گفت ترا در بازار باید شد و در یوزه باید کرد. همچنان کرد تا چنان گشت که کس بوی چیزی نداد، پس جنید تازیانه ای بوی داد و گفت در این سردابه شو و دلرا، با اندوه و درد دین پرداز و چشم را بآب حسرت و ندامت سپار، و هر گه، که جز حق - رخا طرت گذر کند، باین تازیانه اندامهای خویش، درهم شکن.

شبلی سه سال در آن سردابه، آب حسرت از دیدگان همی ریخت و بر روزگار گذشته دریغ و تحسر همی خورد و زینهار همی خواست، بعد از سه سال، سکری دروی پدید آمد، همچون مستان، واله و سرگردان از آن سردابه بیرون آمد، کاردی بدست گرفت و در بغداد همی گشت و همی گفت: بجلال قدر حق که هر که نام دوست برد باین کارد، سرش از تن جدا کنم، آن خبر به جنید رسید، جنید گفت: او را شربتتی داده اند و مست گشته، از مستی و بیخودی میگوید، چون با خود آید سا کن شود. یکسال در آن مقامش بداشتند، چون از آن مقام در گذشت، دامن حویس پراز شکر کرد و بگرد محلها میگشت و میگفت: هر که بگوید الله، دهانش پراز شکر کنم. پس عشق وی روی در خرابی نهاد، پیوسته در همه اوقات همی

گفت : **الله الله** ، تا روزی که جنید گفت : یا بابکر ، اگر دوست غائب است این غیبت کردن چراست؟ و اگر حاضر است این گستاخی و ترك ادبی از کجاست؟ سخن جنید او را ساکن کرد ، پس جنید بفرمود تا او را بحمام بردند و موی چند ساله از سر وی فرو کردند ، آنکه ، دست وی گرفت و بمسجد شو نیزیه برد ، هشتادواند کس ، از این جوانمردان طریقت و سلاطین حقیقت حاضر بودند . **بوالحسین نوری** و **بوعلی رودباری** و **سمنون محب** و **رویم بغدادی** و **جعفر خلدی** و امثال ایشان . جنید گفت : ای اصحاب و مشایخ ، هر چه پیرماسری سقطی قدس سره از ریاضت و مجاهدت از ما بدید ، ما از این کودک بدیدیم ، اگر اجازت فرمائید تا لباس بگرداند ، باشد که بر کات این لباس او را براستقامت دین بدارد و اگر حق این لباس فرو نهد لباس ، خود ، از وی ، داد خود بستاند .

**جنید** بر پای خاست و مرقع از سر خود بر کشید و در گردن شبلی افکند . ای جوانمرد ، گوهر وصال او نه چیز است که بدست هردون همتی رسد ، درّی است که جز در صندوق صدیقان نیابد ، عبهریست که جز در باغ رازوناز دوستان نبینند ، کسی را که این دولت در راه بود ، اگر بهزار کوی فرو شود ، آخر هر کوی بخود بر بسته بیند ، تا قبله وی ، یکی گردد و مقصد وی یکی شود ، یک دل و یک همت بود ، کار از یکجای و حکم از یک دریند . و الیه الاشارة بقوله : - « **الا الى الله تصير الامور** . منه الابتداء و الیه الانتهاء ، قال الله تعالى : - « **واذ الى ربك المنتهى** » ، « **والله خير و ابقى** » .  
سوره ۴۳ - سورة الزخرف - ( مکیه ) .

## ۱ - النوبة الاولى

« **بسم الله الرحمن الرحيم** »

قوله تعالى : - « **بسم الله** » بنام خداوند ، « **الرحمن** » ، فراخ بخشایش ، « **الرحيم** » مهربان .

« **حم** (۱) » بحلم من و بمجد من « **و الكتاب المبين** (۱) » . و باین نامه روشن ، [ روشن کنند ] .



« انا جعلناه قرآناً عربياً » ، ما کردیم قرآنی تازی ، « لعلکم تعقلون (۲) »  
 تا مگر شما [ که عرب باید ] دریابید . « و انه فی ام الكتاب » ، و این نامه در مهینه  
 همه کتابهاست [ لوح محفوظ ] ، « لدینا » نزدیک ما ، « لعلی حکیم (۴) »  
 [ نامه ای ] بلند قدر است .

« افنضرب عنکم الذکر صفحاً » ، باش ما این سخن و این پیغام از شما  
 باز گردانیم ، « ان کنتم قوماً مسرفین (۵) » ، از بهر آنکه شما گروهی گرانکارانید .  
 « و کم ارسلنا من نبی فی الاولین (۶) » و چند فرستادیم از پیغامبر ،  
 در پیشینان و گذشتگان .

« وما یأتیهم من نبی » ، و نیامد بایشان هیچ پیغامبری ، « الاکانوا  
 به یستهزؤن (۷) » مگر افسوس میکردند برو .

« فاهلکنا اشد منهم بطشاً » ، هلاک کردیم و تباه ، بانیر و تر از ایشان  
 و بازورتر ، « و مصی مثل الاولین (۸) » و برفت پیش از این [ عقوبتها ] پیشینان را  
 که مثل زنند بان .

« ولئن سألتهم من خلق السموات والارض » ، و اگر پرسی ایشانرا :  
 که آفرید آسمانها و زمینها ، « ليقوئن خلقهن العزيز العليم (۹) » . ایشان گویند  
 آن توانای دانا آفرید آنرا . « الذی جعل لکم الارض مهدياً » ، او آنست که  
 شما را زمین آرامگاه کرد ، « وجعل لکم فیها سبلاً » ، و شما را در آن راهها  
 اخت ، « لعلکم تهتدون (۱۰) » . تا راه میدانید برد [ در آن از جای بجای ] .

« والذی نزل من السماء ماء بقدرٍ » . و آنست که فرو فرستاد از آسمان  
 آبی باندازه ، « فاحینا به بلدة میتاً » ، زنده کردیم بان آب ، زمینی مرده ، « كذلك  
 تخرجون (۱۱) » . همچنانکه [ بر از زمین بیرون آریم ، شما را از گور ]  
 بیرون آرند .

« والذی خلق الازواج کلها » ، و آنست که بیافرید همه گونا گونها  
 و جنسها ، « وجعل لکم من الفلک والانعام » ، و شما را بیافرید از کشتیها و ستوران ،  
 « ما ترکبون (۱۲) » . آنچه بر آن بر نشینید .

« **لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ** » ، تا راست نشینید [ و آرام گیرید ] بر پشت‌های ستوران ، « **ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ** » ، آنکه نیکو کاری خداوند خویش یاد میکنید ، « **إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ** » ، آنکه که برستور راست نشینید .

« **وَقُولُوا** » و آنکه گوئید ، « **سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّر لَنَا هَذَا** » ، پاکی و بی‌عیبی او را که زیر دست کرد و نرم مارا این ستور ، « **وَمَا كُنَّا لَهُ مَقْرِنِينَ** (۱۳) » یا نه ، ما با او برنتوانستیم (۱) و بر نیامدیم ، « **وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ** (۱۴) » و ما در این نعمت با خداوند خویش میگردیم [ با آزادی ] .

« **وَجْعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جِزَاءً** » او را از رهیگان او بهره‌ای ساختند ، « **إِنَّ الْإِنْسَانَ لِكَفُورٍ مَّبِينٍ** (۱۵) » این مردم ناسپاسی است آشکارا .

« **أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ** » ، باش از آنچه خود آفرید ، دختران گرفت و مادینه‌گزید خود را ، « **وَاصْفِيكُمْ بِالْبَنِينَ** (۱۶) » و شمارا خالص کرد و برگزید پسران . « **وَإِذَا بَشَّرَ أَحَدَهُمْ** » ، و آنکه که بشارت دهند یکی را از ایشان ، « **بِهَا ضَرْبٍ لِلرَّحْمَنِ مِثْلًا** » ، بآنچه رحمن را صفت ساخت ، « **ظَلَّ وَجْهَهُ مَسُودًا** » ، روی وی سیاه گردد ، « **وَهُوَ كَظِيمٍ** (۱۷) » و او پراندوه .

« **أَوْ مِنْ يَشْأُو فِي الْحَلِيَةِ** » ، باش کسی که در زیور برآید و بی‌الد ، « **وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرَ مَبِينٍ** (۱۸) » و او در داوری بی‌زبان و بی‌سخن بود ، [ همچو کسی است که خصومت بسربرد ، و درد او را نیک آید ] .

« **وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَاثًا** » ، و فریشتگانرا که ایشان بندگان رحمانند [ در سخن ] مادینان کردند ، « **أَشْهَدُوا خَلْقَهُمْ** » ، بودند آنجا که [ الله ] فریشتگانرا می‌آفرید ، « **سَتَكْتُبُ شَهَادَتَهُمْ** » ، [ آری ] می‌نویسند گواهیهای ایشان [ بر ما ] « **وَيَسْئَلُونَ** (۱۹) » و پرسند ایشانرا [ فردا از آن ] .

« **وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَا هُمْ** » ، گفتند اگر رحمن خواستی که فریشتگانرا نپرستیم نپرستیدیم ایشانرا .

« **مَالِهِمْ بَدَلٌ مِنْ عِلْمٍ** » ، ایشانرا هیچ دانش نیست بآنچه میگویند ،

ان هم الا یخرصون (۲۰) « نیستند مگر دروغ زنان [ که دروغ میگویند ] .

« ام آتیناهم کتاباً من قبله » ، یا ما ایشانرا پیش از قرآن نامه‌ای داده‌ایم [ که این حدیث دختر در آنست ] ، « فهم به مستمسکون (۲۱) » ، ایشان دست در آن زده‌اند « بل قالوا » ، نه که گفتند ، « انا وجدنا آباءنا علی امة » ، ما پدران خویش را بر کیشی یافتیم ، « و انا علی آثارهم مهتدون (۲۲) » و ما بر پیه‌های ایشان راه میبریم .

« و کذلک ما ارسلنا » ، و همچنان نفرستادیم ، « من قبلک فی قرية من نذیر » ، پیش از تو در هیچ شهر هیچ آگاه کننده‌ای ، « الا قال مترفوها » ، مگر که جهانداران و بطر گرفتگان ایشان گفتند ، « انا وجدنا آباءنا علی امة » ما پدران خویش را بر کیشی یافتیم ، « و انا علی آثارهم مقتدون (۲۳) » و ما بر پیه‌های ایشان پس رو میباشیم .

« قال اولوا جنتکم » ، گفت باش و اگر من بشما آمدم و آوردم ، « باهدی مما وجدتم علیه آباءکم » ، راست تر از آن چیز که پدران خویش را بر آن یافتید ، [ چه گوئید ] ، « قالوا انا بما ارسلتم به کافرون (۲۴) » ، گفتند ما بآنچه شما را بآن فرستادند ناگروید گانیم .

« فانتقمنا منهم » ، کین کشیدیم از ایشان ، « فانظر کیف کان عاقبة المکذبین (۲۵) » ، نگر چون بود سرانجام دروغ زن گیران .

« و اذ قال ابراهیم لایه و قومه » ، ابراهیم گفت پدر خویش را و قوم خویش را : « اننی برآء مما تعبدون (۲۶) » من بیزارم از آنچه شما میپرستید . « الا الذی فطرنی » ، مگر آن خدای که مرا آفرید ، « فانه سیهدین (۲۷) » که او خود مرا راه مینماید .

« وجعلها کلمة باقیه » ، آن سخن را سخنی پاینده کرد ، « فی عقبه » ، در نژاد فرزندان خویش ، « لعلهم یرجعون (۲۸) » تا مگر با خدا آیند [ بتصدیق و توحید ] .

« بل تمتعت » ، بلکه برخوردار کردم [ و روزگار دادم و فرا گذاشتم ]

« هؤلاء و آبائهم » ، اینانرا و پدران ایشانرا ، « حتی جائهم الحق » ، تا آنکه که بایشان آمد قرآن ، « و رسول مبین (۲۹) » و رسولی آشکارا ،

« و لما جائهم الحق » ، چون بایشان آمد چیزی درست و راست « قالوا هذا سحر » ، گفتند این سر (۱) دیواست و جادوئی ، « و انا به کافرون (۳۰) » و ما بان نا گروید گانیم .

« و قالوا لولا نزل هذا القرآن » گفتند چرا نه این قرآن فر و فرستادند ، « علی رجل من القریتین عظیم (۳۱) » بر مردی بزرگ از این دوشهر .

## النوبة الثانية

این سوره الزخرف سه هزار و چهار صد حرف است و هشتصد و سی و سه کلمت و هشتاد و نه آیت ، جمله بمکه فرو آمد ، باسفاق مفسران ، مگر مقاتل که گفت : و سئل من ارسلنا ، به بیت المقدس فرو آمد ، شب معراج ، و این آیت هم مکی شمرند ، زیرا که از مکه مصطفی (ص) را به بیت المقدس برده بودند و در این سوره سه آیت منسوخ است :

اول : « فاما نذهبن بك فانا منهم منتقمون » دوم . « فذرهم يخوضوا ويلعبوا » سوم : « فاصفح عنهم وقل سلام » . تا اینجا منسوخ است و باقی آیت محکم . این هر سه آیت منسوخند بآیت سیف . و در فضیلت سوره ابی بن کعب روایت کند از مصطفی (ص) قال : من قرأ سورة الزخرف كان ممن يقال لهم يوم القيمة « يا عبادي لا خوف عليكم اليوم ولا انتم تحزنون ، ادخلوا الجنة انتم وازواجكم تحبرون » .

« حم . و الكتاب المبين » . الكتاب ، القرآن . اقسام الله تعالى به و بصفاته ، انه جعله قرآناً عربياً ، و ليس بمفتری كما زعمه بعضهم . و قيل الكتاب ، اللوح المحفوظ . و قيل الكتاب ، الخط و اقسام به تعظيماً لنعمة فيه . « المبين » الذي ابان طريق الهدى من طريق الضلالة و ابان ما يحتاج اليه الامة من الشريعة و قيل « المبين » البين لانه من حروف يعرفونها .

قال ابن عیسی : البیان ما یظهر به المعنی للنفس عند الادراك بالبصر او السمع .  
و ذلك على خمسة اوجه ؛ لفظ وخط و اشارة و عقد و هیئة كالأعراض و تکلیح الوجه .  
« انا جعلناه قرآناً عربياً » ، ای - بیناه و انزلناه على لغة العرب . وقیل وصفناه  
وسمینه كقوله : - « ما جعل الله من بحيرة » « وجعلوا الملائكة الذين هم عباد الرحمن  
اناثاً » ، « الذين جعلوا القرآن عضین » ، « اجعلتم سقاية الحاج » ، كلها بمعنى الوصف  
و التسمية و يستحيل ان يكون بمنى الخلق ، « لعلکم تعقلون » . لكي تفهموا معانيه  
وما شرع لكم فيه . « و انه » ، یعنی القرآن ، « فی ام الكتاب » ، ای فی اللوح المحفوظ ،  
كقوله : - « بل هو قرآن مجید فی لوح محفوظ » ای : القرآن نسخ من اللوح السحفوظ  
الذي عند الله . قال ابن عباس : ان اول ما خلق الله القلم ، فامرہ ان يكتب ما يريد  
ان یخلق بالكتاب عنده ثم قرأ : « و انه فی ام الكتاب لدنيا لعلی حکیم » ای - علی الشان  
رفیع الذکر ، محکم من التناقض والاختلاف ، تقدير الآية ، « و انه لعلی حکیم فی ام الكتاب  
لدنيا » .

قال قتاده : یخبر عن منزلته و شرفه ، ای : ان کذبتم بالقرآن یا اهل  
مكة فانه عندنا لعلی رفیع شریف محکم من الباطل .

« افنضرب عنکم الذکر صفحاً » ، یقال ، : ضربت عنه و اضربت عنه اذا ترکته  
و امسکت عنه ، و الصفح مصدر قولهم صفحت عنه ، اذا عرضت عنه ، لان من عرض  
عنک اراک صفحة عنقه و سمي العفو صفحاً لانه اعراض عن الانتقام . والمراد بالذکر :  
القران . و المعنی افترک عنکم الوحي و نمسک عن انزال القرآن « صفحاً » ، اعراضاً  
عن تنبيهکم ، فلا نأمر و لاننهیکم ، من اجل انکم اسرفتم فی کفرکم و ترکتم الايمان  
و العمل به ، مع علمنا بانه سیأتی من یقبله ، و یعمل به ، استفهام است بمعنى انکار ،  
میگوید : باش ما این بساط و حی و تنزیل در نور دیم و وعظ و تنبیه از شما باز گردانیم  
و امر و نهی در باقی کنیم ، از بهر آنکه شما ایمان نیاوردید و در کفر و شرک ، گزافکاری  
کردید ، یعنی این نکنیم که ما میدانیم بعلم قدیم که قومی خواهند بود از آفریدگان  
که این قرآن و این و حی و پیغام ، بجان و دل پذیرند و بر موجب آن عمل کنند .  
همانست که قتاده گفت :

والله لو كان هذا القرآن رفع حين رده اوائل هذه الامة، لهلكوا ولكن الله عاد بعائده ورحمته، فكرره (۱) عليهم عشرين سنة او ماشاء الله . گفتا والله كه اگر در صدر اين است ، رب العزه قرآن از زمين برداشتي بكفر كافران و رد ايشان ، خلق همه هلاك شدندى و يك كس بنماندى ، لكن حق جل جلاله بانكار و كفر ايشان ننگرست ، بفضل و رحمت خود نگرست ، همچنان ، قرآن روز بروز ميپرستاد ، تمامى بيست سال ، تا كاردين تمام گشت و اسلام قوى شد .

قال مجاهد والسدى : الذكر فى هذه الآية الوعيد والمعنى : افعرض عنكم فلا نعاقبكم على كفركم ، « ان كنتم قوماً مسرفين » . نافع وحمزه و كسائى ، « ان كنتم » ، بكسر همزة خوانند ، يعنى : ان تكونوا قوماً مسرفين ، نضرب عنكم ، ميگويد : ما اين سخن و اين وعيد باز گردانيم از شما ، نه آگاه كردن ، نه ترسانيدن ، نه عقوبت كردن . اگر شما گروهى مشركان گزافكاران ايد ، المسرف هاهنا المشرك ، « وكذلك نجزي من اسرف » اى - اشرك .

« وكم ارسلنا من نبي فى الاولين » اى - كم بعثنا فى القرون الماضية من الرسل والانبيا .

« وما يأتىهم من نبي الا كانوا به يستهزؤن » ، كاستهزاء قومك بك ، يعزى نبيه ( ص ) « فاهلكننا اشد منهم بطشاً » ، اى - اشد بطشاً من قریش ، كعاد و ثمود . « ومضى مثل الاولين » ، كتوله :- « مضت سنة الاولين » ، ومعناها العبرة والعقوبة وقيل : مضى ذكرهم وحديثهم فى القرآن وتبين لكم كيف فعلنا بهم ، و ضربنا لكم الامثال . « ولئن سألتهم » اى - سئلت كفار مكة ، « من خلق السموات والارض ليقولن خلقهن العزيز العليم » . اقروا بان الله خالقها واقروا بعزه وعلمه ثم عبدوا غيره وانكروا قدرته على البعث ، لفرط جهلهم . ثم قال : « الذى جعل لكم الارض مهدياً » ، فيه وجهان : احدهما ان الكلام متصل و تأويل الايات الثلاث : من الذى جعل لكم الارض مهدياً ، من الذى نزل من السماء ماء بقدر ، من الذى خلق الأزواج كلها مع قوله : - « من خلق السموات والارض » .

الوجه الثاني : ان الكلام تم عند قوله : - « العزيز العليم » ، ثم ابتداء الله عزوجل دالا على نفسه بضعه فقال :

« الذي جعل » ، اي - هو الذي « جعل لكم الارض مهدياً » ، اي - موضع قرار وطمانينة ، « وجعل لكم فيها سبلاً » ، طرقاتاً « لتسلكوا فيها » لامور الدين والدنيا « لعلكم تهتدون » الى مقاصدكم في اسفاركم وقيل تهتدون الى الايمان .

« والذي نزل من السماء ماء بقدر » ، اي - بمقدار حاجتكم اليه ، « فانشرنا » اي - احينها ، « بلدة مبيتاً » ، لازرع فيها ولا نبات ، ولم يؤنث الميت كانه اراد المكان او الفضاء « كذلك تخرجون » اي - كما احيننا الارض بعد موتها يحييكم (١) بعد موتكم فتخرجون من قبوركم احياء . قرأ ابن عامر وحمزة و الكسائي : تخرجون بفتح التاء وضم الراء . وقرأ الباقون : تخرجون بضم التاء وفتح الراء .

« والذي خلق الأزواج كلها » ، يعني الاصناف كلها كالذكر والانثى والسماء والارض والشمس والقمر والليل والنهار والصيف والشتاء والجنة والنار « وجعل لكم من الفلك » ، اي - السفن ، « والانعام ما تركبون لتستروا ، على ظهوره » ، لم يقل ظهورها لموضع ما ، « ثم تذكروا ، نعمت ربكم اذا استويتم عليه » ، بتسخير المركب في البر والبحر « وتقولوا سبحان الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين » الاقران : الضبط والطاقة ، تقول اقرنت الرجل اذا ضبطته و ساويته في القوة ، فصرت له قرناً ، كان الحسن بن علي ابن ابي طالب و يروي عن الحسين : انه كان اذار كعب دابة قال : الحمد لله الذي هدانا للاسلام والحمد لله الذي اكرمنا بالقرآن والحمد لله الذي من علينا بنبينا محمد ( ص ) . ثم قال : « الحمد لله الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين » وروى عنه : انه كان اذا عثرت دابته قال : اللهم لا طير الاطيرك ، ولا خير الاخيرك ، ولا اله غيرك ولا ملجأ ولا منجأ منك الا اليك ، ولا حول ولا قوة الا بك . وروى عن علي بن ربيعة انه شهد علياً ( ع ) حين ركب ، فلما وضع رجله في الركاب ، قال : بسم الله ، فلما استوى قال : الحمد لله . ثم قال : « سبحان الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين وانا الى ربنا لمنقلبون » ثم حمد ثلاثاً وكبر ثلاثاً ، ثم قال : لا اله الا انت ظلمت نفسي فاغفر لي انه لا يغفر الذنب الا

انت ، ثم ضحك فقيل له : ما يضحكك يا امير المؤمنين؟ قال رأيت رسول الله (ص) فعل ما فعلت ، وقال مثل ما قلت ، ثم ضحك ، قلنا ، مم ضحكت يا رسول الله؟ قال : يعجب ربنا عز وجل من عبده اذا قال لا اله الا انت ظلمت نفسي ، فاغفر لي انه لا يغفر الذنوب الا انت . ويقول : علم عبدي ، انه لا يغفر الذنوب غيري . قوله : « وانا الى ربنا لمنقلبون » يعنى منقلبون اليه ، بالشكر وقيل منقلبون اليه في المعاد ، مقرون بالبعث .

« وجعلوا له » ، اى - اعتقدوا و اثبتوا له ، « من عباده » ، يعنى الملائكة ، « جزء » ، اى : ولداً ، لان الولد بعض ابيه و جزء منه و قيل : جزء ، اى : بنتاً من قول العرب ، اجزأت المرأة اذا اثنت . وهم قبائل من العرب ، قالوا : ان الله صاهر الجن فولدت له الملائكة ، تعالى الله عن ذلك و قيل الجزء ، هاهنا النصيب ، و معنى هذه الاية ، معنى قوله : - « وجعلوا الله مما ذرأ من الحرث و الانعام نصيباً » « ان الانسان لكفور مبين » اى - ان الانسان فى قوله ذلك كافر ظاهر .

« ام اتخذ ما يخلق بنات » ، هذا استفهام توبيخ و انكار ، يقول اتخذ ربكم لنفسه البنات و هن ادون « واصفيكم » ، اى - اخلصكم « بالبنيين » و هم افضل ، هذا كقوله : - « افاصفيكم ربكم بالبنيين واتخذ من الملائكة اناثاً » .

« و اذا بشر احدهم ، بما ضرب للرحمن مثلاً » ، اى - جعل له نعتاً و قيل جعل له شبيهاً و ذلك ان ولد كل شئى ، شبهه ، والمعنى : اذا بشر احدهم بالبنات ، « ظل وجهه مسوداً » ، لما يعتريه من الكأبة و الغم ، « و هو كظيم » . مملو حزناً و غيظاً .

« او من ينشؤ » ، قرأ حمزة و الكسالى و حفص : ينشؤ بضم الياء و فتح النون و تشديد الشين ، و معناه : التربية . و قرأ الآخرون : ينشؤ ، بفتح الياء و سكون النون و تخفيف الشى ، اى ينبت و يكبر ، « فى الحلية » ، فى الزينة ، يعنى النساء ، « و هو فى الخصام » ، اى - فى المخاصمة ، « غير مبين » للحجة ، من ضعفهن و سفههن .

قال قتاده فى هذه الاية : قلما تكلمت امرأة فتريدان تتكلم بحجتها ، الا تكلمت بالحجة عليها . و قيل : عنى بها اوثانهم يزینونها و هى لا تتكلم و لاتبين و من فى محل النصب على الاضمار ، مجازة او من ينشؤ فى الحلية ، تجعلونه بنات الله . و قيل محله الرفع على الابتداء و خبره مضمرة ، تأويله : او من ينشؤ فى الحلية كمن هو ضده .



و في الآية تحليل لبس الذهب و الحرير للنساء و ذم تزيين الرجال بزينة النساء و الحلية ما يتحلى به الانسان و سمي الله عزوجل اللؤلؤ في موضعين من القرآن حلية و يقال حلية و حلى و جمع الحلية حلى و جمع الحلى حلى.

« و جعلوا الملائكة الذين هم عباد الرحمن » ، قرأ ابن عامر و ابن كثير و نافع : عند الرحمن ، بالنون و نصب الدال على الظرف و تصديقه قوله : « ان الذين عند ربك » ، و قرأ الآخرون « عباد الرحمن » جمع عبد ، و قيل جمع عابد ، « اناثاً » ، اى - و صفوهم بالتأنيث خطأ ، كما و صفوه بالولد خطأ ثم بالادون خطأ و جهلاً . و معنى ، جعلوا ، في هذه الآية : و صفوا و عدوا ، كقول النبي ( ص ) حين قال له رجل : ان شاء الله و شئت فقال اجعلتنى لله نداً ، قل ما شاء الله ثم شئت . « اشهدوا خلقهم » ، يعنى : احضروا خلقهم حين خلقوا ، كقوله : « ام خلقنا الملائكة اناثاً و هم شاهدون » . قرأ نافع : اشهدوا خلقهم ، على ما لم يسم فاعله و لين الهمزة الثانية بعد همزة - الاستفهام ، و المعنى : احضروا خلقهم ، « ستكتب شهادتهم » ، هذا تهديد ، كقوله :- « والله يكتب ما يبيتون » ، و كقوله :- « سنكتب ما قالوا » و هذا كتابة الملك عليهم اعمالهم ، و قرء في الشواذ ، سنكتب شهاداتهم . و قال الكلبى و مقاتل : لما قالوا هذه القول ، سألهم النبي ، فقال : ما يدريكم انهم اناث ، قالوا سمعنا من آباءنا و نحن نشهد انهم لم يكذبوا . فقال الله تعالى : ستكتب شهادتهم و يسئلون عنها في الآخرة . « و قالوا لو شاء الرحمن ما عبدناهم » ، اى الملائكة و قيل الاصنام ، قالوا لو شاء الرحمن ، ما امرنا بعبادتهم ، كقولهم : « والله امرنا بها » ، و كانوا يقولون ذلك على وجه الاستهزاء . و قيل لم يعجل عقوبتنا على عبادتنا اياها لرضاه منا بعبادتها . قال الله تعالى : - « ما لهم بذلك من علم » ، اى - ما لهم بحقيقة ما يقولون علم ، « ان هم الا يخرصون » . اى - ما هم الا كاذبين ، في قولهم : ان الله رضى عنا بعبادتها ، و قيل : ان هم الا يخرصون ، في قولهم : ان الملائكة اناث و انهم بنات الله . « ام آتيناهم كتاباً من قبله » ، اى - من قبل القرآن بان يعبدوا غير الله « فهم به » ، اى - بذلك الكتاب ، « ستمسكون » آخذون عاملون و قيل فيه تقديم و تأخير ، تقديره « اشهدوا خلقهم ام آتيناهم كتاباً فيه ان الملائكة اناث و انهم بنات الله .

« بل قالوا » ، ای - لم يقولوا ذلك عن سمع ولا عن مشاهدة ، « بل قالوا انا وجدنا آباءنا على امة » ، ای - على دين وملة وطريقة ، « وانا على آثارهم مهتدون » . جعلوا انفسهم باتباع آباؤهم مهتدين ، ای - قلدوا آباؤهم من غير حجة . قيل : نزلت هذا في الوليد بن المغيرة و ابي جهل بن هشام وعتبة وشيبة ابني ربيعة من قريش .

« وكذلك ما ارسلنا من قبلك في قرية من نذير الا قال مترفوها » ، متنعموها و رؤسأؤها ، « انا وجدنا آباءنا على امة وانا على آثارهم مقتدون » . بهم . هذا تسلية للنبي ( ص ) ای - هذا دأب كل قوم و ان تقليد الاباء و الكبراء دأب قديم .

« قل او لوجئتكم » . قرأ ابن عامر و حفص ، قال ، على الخبر ، ای : قال - النذير « او لوجئتكم » ، وقرأ الباقر : قل ، على الامر ای - قل يا محمد ( ص ) « او لوجئتكم باهدى » ، ای : بدين اصوب ، « وما وجدتم عليه آباءكم » ، اين سخن محذوف - الجواب است ، و معنى آنست که يا محمد ( ص ) ايشانرا گوی که تقليد پدران میکنند بکيش باطل ، که : اگر من بشما آوردم دينی راست تر از آنکه پدران خویش را بر آن يافتيد ، هم بر آن دين پدران خویش خواهيد بود و اتباع دين من نخواهيد کرد .

وجه ديگر گفته اند : « او لوجئتكم باهدى مما وجدتم عليه آباءكم » ، ما تقولون . اگر من دينی به از آن که پدران خویش را بر آن يافتيد آورم شما چه گوئيد؟ ايشان جواب دادند که : « انا بما ارسلتم به كافرون » ما بآنچه شما را بآن فرستادند نخواهيم گرويدن . قيل هذا اخبار عنهم و عن تقدمهم من الامم ، انهم اجابوا الانبياء بذلك حين دعوهم الى ترك التقليد ، ثم رجع الى ذكر الامم الخالية ، فقال :

« فانتقمنا منهم » . اهلکناهم ، هلاك استيصال ، « فانظر كيف كان عاقبة - المكذبين » . قال القفال ليس هذا للمحمد و لا لامته .

« و اذ قال ابراهيم » ، يعنى و اذ كر ، « اذ قال ابراهيم لايه و قومه اننى برآء » ای - برى ، « مما تعبدون » والبراءة مصدر وضع موضع النعت ، لا يثنى و لا يجمع و لا يؤنث ، تقول رجل برآء و رجال برآء و امرأة برآء و نساء برآء ، فاما البرى فانه يؤنث و يجمع ، يقال برى و بريون و بريئة و بريئات .

« الا الذى فطرني » ، ای - خلقنى ، « فانه سيهدين » ، ای - يرشدنى لدينه .

يحتمل ان الاستثناء متصل و كان فيهم من يعبد الله، و ياحتمل انه منقطع.

« وجعلها كلمة باقية في عقبه » ، عقب الرجل : ولده الذكور والاناث و اولاد ذكورهم ولايزال في عقب ابراهيم من يوحد الله . والكلمة هي لا ، في قولك ، لا اله الا الله ، كلمة البرائة مما دون الله ، «لعلمهم يرجعون» ، الترجي ل ابراهيم ، اى - قال ما قال لقومه ، رجاء قبولهم ذلك منه . وقيل : قل : يا محمد مثله لقومك فانهم ولده ، لعلمهم يرجعون الى الله و الى ملته .

« بل متعت هؤلاء و آبائهم » ، يعنى قريشاً و آبائهم . متعتهم فى الدنيا بالامهال والسلامة من العذاب ، لعلمى بمن يولد منهم ليؤمنون . « حتى جائهم الحق » اى - التوحيد والايمان والقرآن ، « و رسول مبين » يبين لهم الاحكام و قيل « مبين » ظاهر بالمعجزات و هو محمد (ص) .

« و لما جائهم الحق » ، اى - القرآن والمعجزة « قالوا هذا سحر وانا به كافرون » .

« و قالوا لولا نزل » ، اى - هلا نزل ، « هذا القرآن على رجل من القريتين عظيم » ، القريتان مكة و طائف ، و عظيم مكة جبار قريش : عتبة بن ربيعة و قيل ابو جهل و قيل الوليد بن المغيرة ، و عظيم الطائف هو ابن عبد ياليل (١) الثقفى و قيل هو عروة بن مسعود الثقفى و قيل عمرو بن مسعود و قيل عمير بن عمرو بن عوف كنيته ابو مسعود الثقفى و روى ان الوليد بن المغيره ، قال : لو كان ما يقول محمد حقاً انزل على او على ابي مسعود الثقفى .

## النوبة الثالثة

### بسم الله الرحمن الرحيم

نام خداوندی نكو نام بهر نام ، ستوده بهر هنگام ، اينت خوش نظام و شیرين كلام و عزيز نام ، دل را انس است و جانرا پیغام . از دوست یادگار

و برجان عاشقان سلام. آزاد آن نفس، که بیاد او یازان، و آباد آن دل، که بمهر او نازان، و شاد آنکس که در غم عشق او نالان.

آسایش صد هزار جان یکدم توست      شادان بود آندل که در آن دل، غم توست  
دانی صنما که روشنائی دو چشم      در دیدن زلف سیه پر خم توست

**پیر طریقت گفت:** الهی گر در عمل، تقصیر است، آخر ایندل پردرد کجاست  
و گر در خدمت، فترت است آخر این مهردل بجاست، و رفعل ما تباه است، فضل  
تو آشکار است، و ر آب و خاک، بر شد بل تا برسد، نور ازلی بجاست:

محنت همه در نهاد آب و گل ماست      بیش از گل و دل چه بود آن حاصل ماست

قوله :- « حم ، والكتاب المبين » حا ، اشارت است بحیات حق جل جلاله ،  
سیم اشارت است بملک او ، قسم یاد میکند ، میفرماید : بحیات من ، بملک من ، بقرآن  
کلام من ، که عذاب نکنم کسی را که گواهی دهد بیکتائی و بی همتائی من . من آن  
خداوندم که در دنیا پیغام و نشان خود از دشمن بازنگرفتم و ایشانرا محل خطاب  
خود گردانیدم ، نعمت برایشان ریختم و بید کردایشان ، نعمت باز نبریدم . چگوئی  
مؤمن موحد که در دنیا بذات و صفات من ایمان آورد و بیکتائی و بی همتائی من  
گواهی داد ، اگر چه در عمل تقصیر کرد ، فردا که روز بازار و هنگام بار بود ،  
اورا از لطائف رحمت و کرائم مغفرت خود کی نو مید گردانم .

فذلك قوله تعالى :- « افنضرب عنکم الذکر صفحاً ان کنتم قوماً مسرفین » ،  
من لا یقطع الیوم خطابه عن تمادی فی عصیانه و اسرف فی اکثر شأنه ، کیف یمنع  
غداً لطائف غفرانه و کرائم احسانه ، عن لم یقصر فی ایمانه ، ولم یدخل خلل  
فی عرفانه ، و ان تلتطخ بعصیانه .

**پیر طریقت در مناجات خویش گفته :** الهی تو آنی که از بنده ، ناسزا بینی ،  
و بعقوبت ، نشتابی . از بنده کفر میشنوی ، و نعمت از وی بازنگیری ، توبت و عفو بروی  
عرضه میکنی ، و به پیغام و خطاب خود ، اورا می بازخوانی ، و گر باز آید و عده مغفرت  
میدهی ، « که ان ینتهوا یغفر لهم ما قد سلف » . چون با دشمن بد کردار چینی ، چگویم  
له با دوستان نیکو کار چونی .

« و کم ارسلنا من نبی فی الاولین ، وما یأتیهم من نبی الا کانوا به یتستهزؤن »  
 عجب کاریست . هر جا که حدیث دوستان در گیرد ، داستان بیگانگان در آن پیوندد ،  
 هر جا که لطافتی و کرامتی نماید ، قهری و سیاستی در برابر آن نهد . هر جا حقیقتی است ،  
 مجازی آفریده ، تا بر روی حقیقت گرد میافشاند . در هر حجتی شبهتی آمیخته تا رخساره  
 حجت میخراشد . هر جا که علمی است ، جهلی پیش آورده تا با سلطان علم بر میاویزد .  
 هر جا که توحید نیست شرکی پدید آورده تا با توحید طریق منازعت میسپرد . بعدد  
 هر دوستی هزار دشمن آفریده ، بعدد هر صدیقی صد هزار زندیق آورده ، هر کجا  
 مسجد نیست کلیسائی در برابر او بنا کرده ، هر کجا صومعه‌ای ، خراباتی ، هر کجا  
 طیلسانی ، زناری ، هر کجا اقراری ، انکاری ، هر کجا عابدی ، جاهلی ، هر کجا  
 دوستی ، دشمنی ، هر کجا صادق ، فاسقی . از شرق تا غرب پرزینت و نعمت کرده  
 و در هر نعمتی تعبیه محنتی و بلیتی ساخته ؛ من نکد الدنیا مضرة اللوزینج و منفعة -  
 الهلیج ، مسکین آدمی عاجز ، میان اینکار متحیر (۱) فرومانده و زهره دم زدن نه .  
 میکشد این جور از آن رخان چو ماه      زهره آن نه و را که آه کند  
 از آنک (۲) رویش بسان آینه است      و آه آئینه را تباه کند .

**پیر طریقت** گفت : آدمی را سه حالت است که وی بآن مشغولست : یا  
 طاعت است که او را از آن سودمند است ، یا معصیت است که او را از آن پشیمان است ،  
 یا غفلت است ، که او را از آن زیانکاری است ، پند نیکوتر از قرآن چیست ؟ ناصح  
 مهربانتر از مولی کیست ؟ سرمایه فراختر از ایمان چیست ؟ رابحتر از تجارت بالله  
 چیست ؟ مگر که آدمی را بزبان خرسند است و بقطیعت رضا دادنی است ، و او را از  
 مولی بیزاریست ، بیدار آنروز گردد که بیودیوی هر چه بود نیست . پند آنکه پذیرد  
 که باو رسد هر چه رسید نیست . اینست صفت آنقوم که رب العزة گوید : « فاهلکنا  
 اشد منهم بطشاً و مضمی مثل الاولین » ، پیغامبران ما را دروغ زن گرفتند ، و بایشان  
 افسوس میگردند و پند ایشان می‌پذیرفتند ، لاجرم ایشانرا سیاست و قهر خود نمودیم ،  
 بر انداختیم و از بیخ برکنندیم ، هر که با ما کاود ، قهر ما با وی تاود ، ما دادستان  
 از گردن کشانیم و کین خواه از بر گشتگانیم و جواب نمای از دشمنانیم .

۱ - در نسخه ج : حیران . ۲ - ظ : زانکه .

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالى : - « اھم یقسمون رحمة ربك » ، ایشان میبخشند بخشایش خداوند تو ، « نحن قسمنا بينهم » ، ما بخش کردیم میان ایشان ، « معیشتهم فی - الحیوة الدنیا » ، زیش ایشان و جهان داشتن ایشان درزندگانی این جهانی ، « ورفعنا بعضهم فوق بعض درجات » ، و برداشتیم ایشانرا زبریکدیگر درعز و درمال ، پایه ها افزونی ، « لیتخذ بعضهم بعضاً سخریا » تا یکدیگر را بچاکری و بندگی گیرند وزیردستی سازند ، « ورحمة ربك خیر مما یجمعون (۳۲) » و بهشت خداوند تو ، به است از آنچه ایشان [ از این جهان ] می فراهم کنند .

« و لولا ان یكون الناس امة واحدة » ، واگر نه آن بودی (۱) که [ ما خواستیم که ] مؤمن و کافر ، [ درعیش این جهان ] چون هم باشند ، [ توانگران و درویشان ] « لجعلنا لمن یكفر بالرحمن » ، ما ساختیمی و کردیمی (۲) هر کس را که برحمن کافر شود ، « لیبوتهم سفناً من فضة » ، خانه‌های ایشانرا کاذی (۳) سیمین ، « و معارج علیها یظھرون (۳۳) » و نردبانهای سیمین که بآن بر میشدندی (۴) .

« و لیبوتهم ابواباً و سرراً » ، و خانه‌های ایشانرا ما ، درها و تختها کردیم ، « علیها یتکون (۳۴) » که بر آن تکیه میزدندی .

« و زخرفاً » ، و آنهمه ایشانرا زرین کریمی ، « و ان کل ذلک لمامتاع - الحیوة الدینا » ، و نبودی (۵) آن مگر [ بسر آمدنی ] چیزاین جهانی ، « و الاخرة عند ربك للمتقین (۳۵) » و پیروزی آن جهان بنزدیک خداوند تو ، پرهیزگاران راست .

« و من یعش عن ذکر الرحمن » ، و هر که بگردد از ذکر رحمن ، « نفیض له شیطاناً » ، دیوی را فرا ، دست اوسازیم ، « فهو له قرین (۳۶) » تا اورا دمسازمی بود .

۱ - نسخه الف : بودید . ۲ - در نسخه الف ما ساختید و کردید . ۳ - کذا ۴ - در

نسخه الف بر میشد ندید . ۵ - در نسخه الف : و نبودید

« و انهم لیصدونهم عن السبیل »، تا آن دیو ایشانرا از راه باز میگرداند ،  
 « و یحسبون انهم مهتدون (۳۷) » و ایشان میپندارند که بر راه راست اند .  
 « حتی اذا جائنا » ، تا آنکه که هر دو آیند ب ما ، « قال » ، گوید آدمی ،  
 [فرادیو] ، « یالیت بینی و بینک » ، کاش میان من و میان تو ، « بعدالمشرقین » ،  
 چندان بودی که میان دو گوشه جهان ، « فبئس القرین (۳۸) » بددمساز که توئی .  
 « ولن ینفعکم الیوم اذ ظلمتم » ، سود ندارد شمارا آنروز که  
 ستمکارانید ، « انکم فی المذاب مشرکون (۳۹) » که شما در عذاب با یکدیگر  
 انبازانید .

« افانت تسمع الصم » ، باشن توانی که گوش دل کردلان شنوانی ،  
 « او تهدی العمی » ، یا چشم دل نا بینادلان را راهنمایی ، « ومن کان فی ضلال  
 مبیین (۴۰) » یا او که در گمراهی آشکار است ، با راه آری .

« فاما نذهب بک » ، اگر تو را ببریم ، « فانا منهم منتقمون (۴۱) »  
 ما از ایشان کین خواهیم ستد .

« او فرینک الذی وعدناهم » ، یا باتو نمائیم آنچه ایشانرا می وعده  
 دهیم ، « فانا علیهم مقتدرون (۴۲) » [اگر این کنیم یا آن] ، ما بر ایشان پادشاهیم .  
 « فاستمسک بالذی اوحی الیک » ، سخت دار و دست محکم در این  
 پیغام زن که بتو فرستادم ، « انک علی صراط مستقیم (۴۳) » که تو بر راه راستی .  
 « وانه لذكر لک ولقومک » ، و این قرآن تازی و دین تازی و حکم تازی  
 و قبله تازی و عید تازی آوا و بزرگ نامی توست ، و عرب که قوم تواند ، « وسوف  
 تسئلون (۴۴) » و شما را از شکر این بخواهند پرسید .

« وسئل من ارسلنا من قبلک من رسلنا » پرس ایشانرا که فرستادیم  
 پیش از تو از فرستادگان ما [به پیغام] ، « اجعلنا من دون الرحمن آلهة یعبدون (۴۵) »  
 پرس که ما فزود از رحمن ، خدایان کردیم تا پرستند هر گز از ما پسند و دستوری  
 آن بود .

« ولقد ارسلنا موسیٰ بآیاتنا » ، فرستادیم موسی را به پیغامها و نشانه‌های

خویش ، « الی فرعون و ملائه » ، بفرعون و حشم او ، « فقال انی رسول رب العالمین <sup>(۴۶)</sup> » گفت من فرستاده خداوند جهانیانم .

« فلما جائهم بآیاتنا » ، چون بایشان آمد ، پیغامها و نشانهای ما  
« اذاهم منها یضحکون <sup>(۴۷)</sup> » ایشان از آن خنده در گرفتند .

« و ما نریهم من آیه » ، نمودیم ایشانرا هیچ نشانی ، « الاهی اکبر من اختها » ، مگر همه از یکدیگر مهتر و بهتر ، « و اخذناهم بالعذاب » ، و فرا گرفتیم ایشانرا بعذاب ، « لعلهم یرجعون <sup>(۴۸)</sup> » تا مگر بتوبه باز گردند .

« و قالوا یا ایها السّاحر ادع لنا ربک » ، گفتند ای جادو، خوان خداوند خویش [مارا و خواه از او] « بما عهد عندک » ، بآن عهد و پیمان که نزدیک تونهاده است ، « اننا لمهتدون <sup>(۴۹)</sup> » که ما بر آن پیمان بخواهیم پائید و با راه خواهیم آمد .  
« فلما کشفنا عنهم العذاب » ، چون باز بردیم از ایشان عذاب ، « اذاهم ینکثون » ایشان پیمان میشکستندی <sup>(۵۰)</sup> .

« و نادى فرعون فى قومه » ، بانگ زد فرعون در قوم خویش ، « قال یا قوم ایس لی ملک مصر » ، گفت ای قوم نه مراست پادشاهی زمین مصر ، « و هذه الانهار تجرى من تحتى » و ، و این جویها آنک روان زیر من ، « افلا تبصرون <sup>(۵۰)</sup> » .

« ام » نمی بینید یا میبینید ؟ ، « انا خیر من هذا الذی هو مهین » ، من به ام از این مرد که خوار است ، « ولایکاد یرین <sup>(۵۱)</sup> » و نمیتواند که سخن گشاید آسان .

« فلولا لقی علیه اسورة من ذهب » ، چرا برو، دستینها زین نیو کردند و نیاراستند ، « اوجاء معه الملائكة مقترنین <sup>(۵۲)</sup> » یا چرا باو فرشتگان نیامدند ، دست در دست .

« فاستخف قومه فاطاعوه » ، سبک وبی مغز <sup>(۲)</sup> در دست آمد او را قوم او ، و ایشانرا زبون گرفت ، [سبک با خود خواند ایشانرا] و تن فراوی دادند ، « انهم

۱ - در نسخه الف : میشکستندید ۲ - در نسخه ج : بی مزغ



كانوا قوماً فاسقين<sup>(۳)</sup>» که ایشان گروهی بودند نافرمانان و بدان.

« فلما آسفونا انتقمنا منهم »، چون ما را بخشم آوردند، کین کشیدیم

از ایشان ، « فاغرقناهم اجمعين<sup>(۴)</sup> » « باب بکشتیم ایشانرا همه .

« فجعلناهم سلفاً » ، ایشانرا سرگذشتی کردیم ، « و مثلاً للآخرين

(۵) » و داستانی پسینانرا .

« ولما ضرب ابن مريم مثلاً » و آنکه که پسر مریم را مثل زدند [و اورا

عیار ساختند تکذیب را] ، « اذا قومك منه يصدون<sup>(۶)</sup> » « و قوم تو قریش از آن ، بانگ و خنده در گرفتند و از تصدیق برگشتند .

« و قالوا ، أآلهتنا خیر ام هو » ، گفتند : این خدایان ما بهتر که

بتان اند یاعیسی ، [اگر عیسی بآتش شاید ، بتان هم شایند] ، « ماضر بوه لك الا

جدلا » ، بعیسی مثل نزدند ترا در این سخن مگر به پیکار و پیچیدن در حق ، « بل

هم قوم خصمون » قریش قومی اند جنگین .

« ان هو الا عبد انعمنا علیه » ، نیست عیسی مگر بنده‌ای که بنواختیم

اورا و نیکوئی کردیم با او ، « و جعلناه مثلاً لبني اسرائيل » ، و او را عبرتی

کردیم بنی اسرائیل را ، « ولو نشاء لجعلنا منكم ملائكة » ، و اگر ماخواستیمی<sup>(۱)</sup>

هم از شما فرشتگان آفریدیمی<sup>(۲)</sup> ، « فی الارض یخلفون<sup>(۳)</sup> » « که در زمین

میبودندید ، یکی پس دیگر و جوکی پس جوکی .

« و انه لعلم للساعة » ، و عیسی آگاهی خلق است رستاخیز را ، « فلا

تمعن بها » نگر بکمان نبید<sup>(۴)</sup> درین ، « و اتبعون » ، [و تو گوی ای محمد] بر پی

من روید ، « هذا صراط مستقیم<sup>(۵)</sup> » که راه راست اینست .

« ولا یصدنکم الشیطان » ، و نبادا که شیطان شما را از راه بر گرداند ،

« انه لکم عدو مبین<sup>(۶)</sup> » که او شما را دشمنی است آشکارا .

« ولما جاء عیسی بالبینات » ، و آنکه که عیسی آمد بپیغامها و نشانهای

روشن ، « قال قد جئتکم بالحکمة » ، گفت آوردم شما را سخن راست ، درست ،

۱ - در نسخه الف : خواستید ۲ - در نسخه الف : آفریدید . ۳ - در نسخه ج : نباشید

« **وَلَا يَنْلِكُمُ بَعْضُ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ** » ، و تایید کنم شما را چیزی از آنچه در آن مختلف شدید<sup>(۱)</sup>، « **فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاطِيعُونَ** <sup>(۶۳)</sup> » پرهیزید از خشم و عذاب خدا و مرا، فرمانبردار باشید.

« **إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبُّكُمْ** »، الله اوست که خداوند من و خداوند شماست، « **فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ** <sup>(۶۴)</sup> » اورا پرستید که راه راست اینست.

« **فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ** » مختلف شدند، جدا جدا گوی<sup>(۲)</sup> سپاهها از میان ترسایان ، « **فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْيَوْمِ** <sup>(۶۵)</sup> » پس ویل ایشانرا که ستم کردند بر خویشان ، از عذاب روزی درد نمای.

« **هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ** » ، چه چشم دارند ، مگر رستاخیز را ، « **أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً** » ، که بایشان آید ناگه ، « **وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ** <sup>(۶۶)</sup> » و ایشان نمیدانند [که خواهد بود] .

## النوبة الثانية

قوله تعالى : - « **اهم يقسمون رحمة ربك** » ، یعنی النبوة والرسالة ، قال مقاتل : معناه : ابایدهم مفاتيح الرسالة ، فيضعونها حيث يشاؤون ، این آیت جواب ایشانست که گفتند : « **لولا نزل هذا القرآن على رجل من القريتين عظيم** » میگوید کلید رسالت و نبوت بدست ایشانست تا آنجا نهند که خود خواهند؟ . آنکه گفت : « **نحن قسمنا بينهم معيشتهم ، في الحياة الدنيا** » ، فجعلنا هذا غنياً و هذا فقيراً و هذا مالکاً و هذا مملوكاً ، فکما فضلنا بعضهم على بعض في الرزق كما شئنا ، كذلك اصطفينا بالرسالة من شئنا ، قسمت معيشت و رزق بندگان در دنیا با ایشان نگذاشتیم و با اختیار ایشان نیفکندیم ، که خود کردیم ، بعلم و حکمت خویش ، یکی توانگر ، یکی درویش ، یکی مالک ، یکی مملوك . چون قسمت معيشت و رزق با اختیار ایشان نیست کرامت نبوت و رسالت اولی تر که با اختیار ایشان نبود ، حکمت اقتضاء آن کرد که در معيشت و رزق ، بعضی را بر بعضی افزونی دادیم ، چنانکه خواستیم ،

۱ - در نسخه ج : شدند ۲ - در نسخه ج : اختلاف گویان

و کسی را بر حکم ما اعتراض نه ، همچنان قومی را بر سالت و نبوت بر گزیدیم بخواست خویش ، و کسی را روی اعتراض نه . آنکه بیان کرد که تفاوت ارزاق از بهر چیست؟ گفت :- « لیتخذ بعضهم بعضاً سخریاً » این لام لام غرض گویند ، ای - لیستخدام بعضهم بعضاً ، فیسخر الاغنیاء باموالهم الفقراء بالعمل فیکون بعضهم لبعض سبب المعاش ، هذا بماله وهذا بعمله ، فیلتئم قوام امر العالم ، « ورحمة ربک » یعنی النبوة ، « خیر ما یجمعون » من المال ، میفرماید توانگری نبوت ، به است از توانگری مال ، و آنکه توانگری مال در دست شما و با اختیار شما نیست ، کرامت نبوت و توانگری رسالت اولیتر که در دست شما و با اختیار شما نبود ، و قیل معناه : « ورحمة ربک » ، عبادة بالایمان والاسلام ، « خیر » من الاموال التي یجمعونها ، مؤمنانرا ایمان واسلام به است از خواسته دنیا که جمع میکنند ، زیرا که خواسته دنیا ، اگر حلاست ، حسابست ، و اگر حرامست ، عذابست ، و قیل : « ورحمة ربک » یعنی الجنة ، « خیر » ، للمؤمنین ، « ما یجمعون » یجمع الکفار من الاموال .

« ولولا ان ینکون الناس امة واحدة » ، ای - لولا قضاء الله السابق فی الخلق ، ان ینکونوا اغنیاء وفقراء ، لجعلنا الکفار کلهم اغنیاء ، لیعلموا انه لاقیمة للدنیا ، این هم جواب ایشانست که گفتند « لولا نزل هذا القرآن علی رجل من القریتین عظیم » ایشان ظن چنان بردند که استحقاق نبوت و رسالت ، بمال و خواسته دنیاست . و تا مال نباشد ، سزاواری نبوت نباشد .

**رب العالمین** و ایشان نمود که این دنیا و مال دنیا محلی و قیمتی نیست ، اگر نه حکم رفته و سابقه ازل بودی که خلق باید که چون هم باشند بتوانگری و درویشی ، ما این کافرانرا همه توانگر آفریدی و خانه هاء ایشان سیمین و زرین کردی ، از خواری و ناچیزی دنیا .

و فی الخبر : لو کان الدنیا تزن عند الله جناح بعوضة ماسقی کافراً منها شربة ماء وعن المستور دین شداد احد بنی فهر قال : کنت فی الرکب الذین وقفوا مع رسول الله ( ص ) علی السخلة المیتة ، فقال رسول الله : اترون هذه هانت علی اهلها

حين القوها، قالوا : من هوانها القوها . قال رسول الله : الدنيا اهون على الله من هذه على اهلها . وقال الحسن . معنى الاية لولا ان يكون الناس امة واحدة مجتمعين على الكفر و على اختيار الدنيا على الاخرة ، « لجعلنا لمن يكفر بالرحمن لبيوتهم سقفاً من فضة » وذلك ، لهوان الدنيا على الله . قرء ابن كثير و ابو عمرو و سقفاً بفتح السين وسكون القاف على الواحد و معناه الجمع ، كقوله : « فخر عليهم السقف من فوقهم » و قرء الاخرون سقفاً بضم السين والقاف على الجمع ، و هي جمع السقف مثل رهن و رهن وقيل : هي جمع السقيف وقيل : هي جمع الجمع سقف و سقوف و سقف وقيل : سقيفة و سقائف و سقف ، « و معارج » اي - مصاعد و مراقى و قرء : معارج و هما لغتان ، واحدهما : معراج مثل مفتاح و مفاتيح و مفاتيح .

« عليها يظهرون » اي - يعلون و يرتقون ، يقال : ذهبت على السطح اذا علوته ، قال النابغة :

بلغنا السما في مجدنا وعلونا و انالتر جوفوق ذلك مظهرآ

اي : مصعدآ ، اي : جعلنا معارج من فضة عليها يعلون .

« و لبيوتهم ابواباً و سرراً من فضة عليها يتكثون » ، يجلسون و ينامون .

« و زخرفاً » الزخرف في اللغة ، الزينة ، قال الله عزوجل :

« حتى اذا اخذت الارض زخرفها » و قال : « زخرف القول غروراً » و المزخرف

المزين ، و المراد به هاهنا الذهب و هو معطوف على محل « من فضة » ، يعنى سقفاً من

فضة و زخرف اي : ذهب . وقيل : معنى الاية : لو فعلنا ذلك بالكفار ، لافتن بهم غيرهم

و توهموا ان ذلك لفضيلة في الكفار فيكفرون و يكونون في الكفرامة واحدة . قوله : -

« و ان كل ذلك لما متاع الحيوة الدنيا » . قرء عاصم و حمزة : لما بالتشديد بمعنى

الاى : و ما كل ذلك الامتاع الحيوة الدنيا و قرء الباقر لما بالتحفيف . و الوجه ان ،

ان على هذا هي المخففة من الثقيلة ، و زائدة ، و التقدير : و ان كل ذلك لمتاع الحيوة

الدنيا ، يزول و يذهب ، « و الاخرة عند ربك للمتقين » اي ثواب الاخرة خير للمتقين .

وقيل معناه : و الجنة عند ربك للمتقين خاصة .

روى ان عمر كان يقول : لو ان رجلاً هرب من رزقه لاتبعه حتى يدركه

كما ان الموت يدرك من هرب منه ، له اجل هو بالغه و اثر هو و اطئه و رزق هو آكله و حتف هو قاتله ، فاتقوا الله واجملوا في الطلب ولا يحملنكم استبطاء شيى من الرزق ان تطلبوه بمعصية الله فان الله عز و جل لا يُنال ما عنده الا بطاعته ولن يدرك ما عنده بمعصيته ، فاتقوا الله واجملوا في الطلب .

«ومن يعش» ، اى : يعرض عن ذكر الرحمن فلم يخف عتابه ولم يرج ثوابه ، تقول عشوت الى كذا ، اى : ملت اليه وعشوت عنه ، اى : ملت عنه كما تقول ، عدلت الى فلان و عدلت عنه .

و قرء ابن عباس : و من يعش بفتح الشين اى يعم يقال عشى يعشى عشى اذا عمى ، فهو اعشى وامرأة عشواء وقيل : عن ذكر الرحمن ، اى : عن معرفته وطاعته لانه لا يذكره الا من عرفه و اطاعه . وقيل يحتمل ان المراد به ، من نزل فيهم قوله : - « واذ قيل لهم اسجدوا للرحمن قالوا وما الرحمن » نظير الاية قوله : - « الذين كانت اعينهم فى غطاء عن ذكرى »

«تقيض له شيطاناً» اى - نهى له و نسب له شيطاناً و نضمه اليه و نسلطه عليه « فهو له قرين » لا يفارقه يزين له العمى و يخيل اليه انه على الهدى . وقيل ذلك فى القيامة يقرن كل انسى بالشيطان الذى كان يدعوه ، قرء يعقوب و حماد عن عاصم يقيض له بالباى على ضمير الرحمن و قرء الباقر : تقيض بالنون على اخبار الله تعالى عن نفسه بالتقييض . « وانهم » يعنى الشياطين « ليصدونهم عن السبيل » اى : يصدون الكافرون عن الاسلام و يمنعونهم على الهدى « و يحسبون انفسهم مهتدون » اى يحسب الكفار انهم على هدى و انهم محقون فى قولهم و عملهم . « حتى اذا جائنا » قرء اهل العراق غير ابى بكر على الواحد يعنون الكافر و قرء الاخرون جائنا على التثنية - يعنون الكافر و قرينه جعلاً فى سلسلة واحدة ، فقال الكافر لقرينه « ياليت بينى و بينك بعد المشرقين » اى : بعد ما بين المشرق و المغرب فغلب اسم احدهما على الاخر كما يقال للشمس و القمر ، القمران و لابي بكر و عمر العمران ، « فبئس القرين » كنت فى الدنيا وقيل « بئس القرين » انت فى النار قال ابو سعيد الخدرى اذا بعث الكفار ، زوج كل واحد منهم بقرينه من الشياطين فلا يفارقه حتى يصير الى النار « ولن ينفعكم اليوم

اذ ظلمتم» اشرکتتم فی الدنیا «انکم فی العذاب مشترکون» ای - لن ینفعکم الیوم اشتراکم فی العذاب ، این سخن جواب آنکس است که بدی میکند و میگوید که این نه همه من میکنم که دیگران نیز می کنند، یعنی که اشتراک در عذاب، شمارا سود ندارد و در عذاب تخفیف نیارد که در دوزخ ، تاسی و تسلی بیکدیگر نبود ، هر کسی بخود مشغول بود و در عذاب خود گرفتار .

وقال مقاتل معناه لن ینفعکم الاعتذار والندم الیوم لانکم انتم وقرناؤکم مشترکون الیوم فی العذاب کما کنتم فی الدنیا مشترکین فی الکفر ، عذر و پشیمانی امروز شمارا سود ندارد که شما امروز باقرناء خویش در عذاب مشترک خواهید بود، چنانکه در دنیا در کفر مشترک بودید .

« افانت تسمع الصم او تهدی العمی ومن کان فی ضلال مبین» . هذا خطاب للنبی (ص) ای - لا یضیق صدرك فان من سبق علم الله بکفره لا یسمع ولا یهتدی . «فاما نذهبن بک» بان نمیتک قبل ان نعذبهم ، «فانا منهم منتقمون» بالقتل بعدک .

« او نرینک» فی حیوتک «الذی وعدناهم من العذاب فانا علیهم مقتدرون» متی شئنا عذبناهم و اراد به مشرکی مکة انتقم منهم یوم بدر . هذا قول اکثر المفسرین وقال الحسن وقتاده عنی به اهل الاسلام من أمة محمد، وقد کان بعد النبی نقمة شديدة فی امته ، فاکرم الله نبیه وذهب به ولم یر فی امته الا الذی تقرعینه به وابقی النعمة بعده . وروی ان النبی اری ما یصیب امته بعده فمارؤی ضاحکاً متبسماً حتی قبضه الله .

« فاستمسک بالذی اوحی الیک» ای - تمسک بالقرآن و اتله حق تلاوته و امثل او امره ، و اجتنب نواهیه ، «انک علی صراط مستقیم» ای - علی الدین الذی لا عوج له و «انه» یعنی قرآن «لذکر لک» ای شرف لک و لقومک قریش ، نظیره : «لقد انزلنا الیک کتاباً فیہ ذکرکم» ای شرفکم « و سوف تسئلون» عن حقه و اداء شکره .

روی الضحاک عن ابن عباس : ان النبی (ص) اذا سئل : لمن هذا الامر بعدک

لم یخبر بشی حتی نزلت هذه الایة و کان بعد ذلك اذا (۱) قال : لقریش . وعن ابن عمر قال

۱ - در هر دو نسخه چنین است و ظ در اصل چنین بوده : اذا سئل قال لقریش .

قال رسول الله لا يزال هذا الامر في قريش ما بقي اثنان. وقال ان هذا الامر في قريش لا يعاديهم احد الا اكبه الله على وجهه ما اقاموا الدين وقال (ص) من يرد هوان قريش اهانده الله. وقال مجاهد : القوم هم العرب فالقرآن لهم شرف اذ نزل بلغتهم ثم يختص بذلك الشرف ، الاخص فالأخص من العرب حتى يكون الاكثر لقريش ولبنی هاشم . وعن ابي بردة قال قال رسول الله الامراء من قريش لى عليهم حق ولهم عليكم حق ما حكموا ، فعدلوا . واسترحموا ، فرحموا . وعاهدوا ، فوفوا ، فمن لم يفعل ذلك ، فعليه لعنة الله والملائكة والناس اجمعين .

« وسئل من ارسلنا من قبلك من رسلنا » ، لهذا الكلام وجهان ، احدهما ان الله عزوجل جمع رسله ليلة اسرى برسوله في مسجد بيت المقدس فاذن جبرئيل ثم اقام وقال يا محمد : تقدم فصل بهم فتقدم وصلى بهم فلما فرغ من الصلوة قال له جبرئيل « سل » يا محمد « من ارسلنا من قبلك من رسلنا اجعلنا من دون الرحمن آلهة يعبدون » فقال رسول الله ( ص ) لا اسئل قد اكتفيت و هذا قول الزهري و سعيد بن جبير و ابن زيد قالوا : جمع له الرسل ليلة اسرى به و أمران يسئلهم فلم يشك و لم يسئل وهذه الاية عدت مكية لان رسول الله (ص) لم يكن هاجراً ليلتئذ بعد و كل ما نزل من القرآن بعد مهاجرة رسول الله بمكة في عمرة القضاء و في الفتح في اسفاره فانه يعد مدنية والوجه الثاني : وسئل من ارسلنا اليهم من قبلك رسولا من رسلنا ، يعنى سل مؤمنى اهل الكتاب الذين ارسلنا اليهم الانبياء هل جائتهم الرسل الا بالتوحيد والمراد بالسؤال ، التقرير لمشركى قريش انه لم يأت رسول ولا كتاب بعبادة غير الله عز وجل .

« ولقد ارسلنا موسى باياتنا الى فرعون وملائته فقال انى رسول رب العالمين » آياته العصاء و اليدا البيضاء « فلما جائهم باياتنا اذا هم منها يضحكون » استهزؤا بها وقالوا انها سحر و تخييل و هذا تسلية للنبي ( ص ) « و ما نريهم آية الاهى اكبر من اختها » اين آنستكه پارسيان گویند كه همه از يكديگر نيكوتر ، همه از يكديگر بهتر و مهتر ، اكبر من اختها اى - قريبتها و صاحبته التى كانت قبلها « و اخذناهم بالعذاب » يعنى بالسنين و نقص من الثمرات و الطوفان و الجراد و القمل

و الضفادع والدم والطمس فكانت هذه دلالات لموسى و عذاباً لهم و كانت كل واحدة اكبر من التى قبلها « لعلهم يرجعون » عن كفرهم « وقالوا » لموسى لما عاينوا العذاب ، « يا ايها الساحر » يا ايها العالم الكامل الحاذق و انما قالوا هذا توقيراً و تعظيماً له لان السحر عندهم كان علماً عظيماً و صفة ممدوحة « ادع لنا ربك بما عهد عندك » اى - بما اخبرتنا عن عهده اليك ، انا ان آمننا كشف عنا العذاب فسله بكشف العذاب عنا « اننا لمهتدون » مؤمنون ، فدعا موسى فكشف عنهم العذاب فلم يؤمنوا فذالك قوله عز وجل : « فلما كشفنا عنهم العذاب اذا هم ينكثون » اى ينقضون عهدهم و يصرون على كفرهم .

« و نادى فرعون فى قومه » چون موسى دعا كرد و رب العزة بدعاء وى عذاب از قبطيان باز برد ، فرعون ترسيد كه ايشان بموسى ايمان آرند همه را جمع كرد و ملك خود و قوت خود فرا ياد ايشان داد و ضعف موسى فرا نمود تا نپندارند كه كشف عذاب بدعاء موسى بود كه اگر بدعاء وى بودى و او بدعوى صادق بودى ، ملك وى را بودى و دعاء از بهر خود كردى تا آن لثغة كه بر زبان وى است زائل گشتى ، گفت : « اليس لى ملك مصر و هذه الانهار تجري من تحتى » نه ملك زمين مصر مرا است و اينك جويهاى نيل زير قصر من و در بوستان و رزان من ميرود بفرمان من ، و آن جويهاى نيل سيصد و شصت بودند ، اصل آن و معظم آن چهارند :

يكى نهر ملك ، ديگرى نهر طولون سوم نهر دمياط ، چهارم طنيس « افلا تبصرون ام » سخن اينجا تمام است يعنى افلا تبصرون ام تبصرون ، نمى بينيد يامى بينيد آنكه گفت : « انا خير من هذا الذى هو مهين » و قيل معناه افلا تبصرون شدة ملكى و عجز موسى . ثم قال : ام انا خير بل انا خير من هذا الذى هو مهين اى : فقير لاحشم معه « ولا يكاديين » اى - لا يكاد يفصح بكلامه للثغة التى فى لسانه ، كان موسى (ع) بليغاً فصيحاً و كانت عليه حلاوة و مهابة و ملاحه غير ان لسانه كانت به عقدة فلما قال : « و احلل عقدة من لساني » قيل له « اوتيت سئولك » فبقيت منها لثغة . فرعون خود را فضل نهاد بر موسى و گفت طاعت من اولتر



که مرا ملک است و فرمان وحشم من برم، از این موسی حقیر ضعیف و درویش که او را نه حشم است و نه مال و نه معیشت که بدان زیش کند و نه فصاحتی که بیان سخن کند.

«فلولا القی علیه» ان کان صادقاً «اساوره من ذهب» جمع الاسورة و هی جمع الجمع قرء حفص و یعقوب اسورة و هی جمع سوار قال مجاهد «کانوا اذا سودوا رجلاً سوروه بسوار و طوقوه بطوق من ذهب یكون ذلك دلالة لسیادته و علامة لریاسته قتال فرعون هلاً القی رب موسی علیه اسورة من ذهب ان کان سیداً یجب طاعته «اوجاء معه الملكة مقترنین» متتابعین یقارن بعضهم بعضاً یشهدون له بصدقه و یعینونه علی امره قال الله تعالی «واستخف قومه فاطاعوه»، ای استخف فرعون قومه القبط یعنی وجدهم جهالاً و استخف عقولهم و قیل طلب منهم الخفة فی الطاعة و هی الاسراع الیها فاطاعوه یقال اخف الی کذا ای اسرع الیه و استخفه غیره دعاه الی ذالک، ای : و استخفهم بهذا الکلام المزحزف «فاطاعوه انهم کانوا قوماً فاسقین» خارجین عن دین الله . «فلما آسفونا» ای اغضبونا و الاسباب الغضب، «انتقمنا منهم»، ای احللتنا بهم النعمة و العذاب «فاغرقتناهم اجمعین» .

«فجعلناهم سلفاً» قرأ حمزة و الکمالی سلفاً بضم السین و اللام جمع سلیف من سلف ای تقدم و قرأ الباقون سلفاً بفتح السین و اللام علی جمع السالف مثل حارس و حرس و خادم و خدم و راصدور صدوهم الماضون المتقدمون من الامم، و المعنی، جعلناهم متقدمین لیتعظ بهم الآخرون «و مثلاً للآخرین» ای عبرة و عظة . و قیل سلفاً لکفار هذه الامة الی النار ای مقدمة کفار هذه الامة الی النار «و مثلاً للآخرین» ای یضرب بهم الامثال فیما بینهم .

«ولما ضرب ابن مریم مثلاً» مفسران اندرین آیت مختلف القول اندر سه گروه: قومی گفتند الضارب للمثل عبدالله بن الزبیری کان من مردة قریش قبل ان یسلم این مثل عبدالله الزبیری زد که آمد بر سول خدا صلوات الله و سلامه علیه گفت تو میگوئی انکم و ماتعبدون من دون الله حصب جهنم شما و هر چه فرود از الله می پرستید (عیسی) هیزم دوزخ است و تو میگوئی عیسی برادر منست و پیغامبر خدای . چون

وی چنین گفت ، مصطفی صلی الله و السلام (ص) خاموش گشت منتظر وحی تا از حق جواب چه آید عبد الله الزبیری گفت خصمه و اللات و العزی ، قریش که حاضر بودند دست زدند و خنده در گرفتند و از تصدیق بر گشتند . اینست که رب العالمین فرمود « اذا قومك » یعنی قریشاً « منه یصدون » ای یضجون و یصیحون و یضحکون و قیل یعرضون عن القرآن وعن التصدیق .

« وقالوا آلهتنا خیر ام هو » گفتند این خدایان ما بهتر یا عیسی اگر عیسی باتش شاید بتان ، هم شاید . قول دوم آنست که این مثل مشرکان زدند ایشان که ملائکه را دختران گفتند یعنی اذا جازان یکون عیسی ابن الله ، جازان تکون الملكة بنات الله . باین قول ، « اذا قومك منه یصدون » مؤمنان اند که این سخن بر ایشان صعب آمد از آن بر گشتند و دیگران را از آن بر گردانیدند قال قتادة : یصدون ای یخرجون وقال الفرطی : یضجرون . قول سوم آنست که الضارب للمثل هو الله عزوجل این مثل آنست که الله زد در قرآن که « ان مثل عیسی عند الله کمثل آدم » . مثل عیسی بنزدیک الله چون مثل آدم است آدم را بیافرید از خاک بی پدر و بی مادر ، عیسی را بیافرید از باد بی پدر . در تخلیف بنزدیک الله در قدرت او هر دو یکی اند . چون این آیت فرو آمد کافران گفتند محمد می خواهد که ما او را خدای خوانیم و او را پرستیم چنانکه ترسایان عیسی را پرستیدند : باین قول « اذا قومك منه یصدون » مشرکان قریش اند که از ضرب مثل بر میگشتند و می خندیدند « وقالوا آلهتنا خیر ام هو » ، یعنون محمداً خدایان ما به اند پرستیدن را یا محمد یعنی که خدایان خود فرو نگذاریم و او را پرستیم ، « یصدون » بضم صاد قرائت نافع و ابن عامر و کسائی است و باقی بکسر صاد خوانند همالفتان مثل یعرشون و یعرشون « ما ضربوه لك الا جدلاً » ای انهم قد علموا انک لا ترید منهم ان ینزلوک منزلة المسیح و ما قالوا هذا القول الا جدلاً ای خصومة بالباطل و علی القول الاول ما ضربوا هذا المثل لك الا جدلاً بالباطل لانهم علموا ان المراد من قوله « انکم و ماتعبدون من دون الله حصب جهنم » هؤلاء الاصنام دون عیسی (ع) « بل هم قوم خصمون » حاذقون فی الخصومه . عن ابی امامة قال قال رسول الله (ص) ما ضل قوم بعد هدی كانوا علیه ، الا اوتوا الجدل ثم قرأ « ما ضربوه لك الا جدلاً »

بل هم قوم خصمون» ثم ذكر عيسى عليه السلام فقال:

«ان هو الاعد انعمنا عليه» بالتقوى «وجعلناه مثلاً» اى آية وعبرة لبني اسرائيل يعرفون قدرة الله على ما يشاء حيث خلقه من غير اب «و لانشاء لجعلنا منكم ملائكة» اى لانشاء لاهلكناكم وجعلنا بدلکم و مکانکم ملائكة «فى الارض يخلفون» يكونون خلفاء منكم يعمرّون الارض ويعبدونى و يطيعونى. وقيل يخلفون اى يخلف بعضهم بعضاً وقيل معنى الاية: لانشاء لجعلنا من الانس ملائكة و ان لم تجر العادة كما خلقنا عيسى من غير اب وانه لعلم للساعة اى ان عيسى نزوله من اشراط الساعة يُعلم بنزوله، قربها وثبوتها وقيل ان عيسى كان يحيى الموتى فعلم به الساعة والبعث وقراء ابن عباس و ابوهريرة و انه لعلم للساعة بفتح العين و اللام اى علامة و اماره للساعة «فلاتمترن بها» يعنى اذ انزل فلاتشكن فى قيامها. يقولها لقريش قال النبى صلى الله عليه واله سلم ليوشكن ان ينزل فيكم ابن مريم حكما عدلاً يكسر الصليب و يقتل الخنزير و يضع الجزية و يهلك فى زمانه الملك كلها، الا الاسلام. و يروى انه ينزل على ثنية بالارض المقدسة يقال لها افيق و عليه مصران يعنى ثوبين مصبوغين بالصفرة و شعر راسه دهن و بيده حربة يقتل بها الدجال فياتى بيت المقدس و الناس فى صلوة العصر و الامام يؤمّ بهم فيتاخر الامام فيتقدمه عيسى و يصلى خلفه على شريعة محمد (ص) ثم يقتل الخنازير و يكسر الصليب و يخرب البيع و الكناس و يقتل النصارى الأمن آمن به . و قال الحسن و جماعة و انه يعنى و ان القرآن لعلم للساعة يعلمكم قيامها و يخبركم باحوالها و احوالها «فلاتمترن بها» اى لاتشكن فيها قال ابن عباس اى لا تكذبوا بها « و اتبعونى» القول هاهنا مضمّر اى قل يا محمد اتبعونى على التوحيد «هذا صراط مستقيم» اى هذا دين قيم و قال الحسن هذا القرآن صراطه الى الجنة مستقيم.

«ولا يصدنكم الشيطان» عن الايمان بالساعة و القرآن « انه لكم عدو مبين »  
 ظاهر العداوة « و لما جاء عيسى بالبينات » اى بالحجج و المعجزات « قال قد جئتكم بالحكمة» اى بالنبوة وقيل بالانجيل «ولايين لكم بعض الذى تختلفون فيه» من احكام التوراة قال قتاده يعنى اختلاف الفرق الذين تحزبوا على امر عيسى وقيل: لايين

لكم ما كان بينكم من الاختلاف في الدين قال . الزجّاج الذي جاء به عيسى في الانجيل  
 انما هو بعض الذي اختلفوا فيه وبين لهم في غير الانجيل ما احتاجوا اليه « فاتقوا الله  
 واطيعون ان الله هو ربي و ربكم » خالقي ورازقي و انا عبد مخلوق محتاج الى الرزق  
 « فاعبدون هذا صراط مستقيم ، فاختلف الاحزاب من بينهم » اي فيما بينهم وهم احزاب  
 النصرى تحزبوا في عيسى ثلث فرق الملكائيه و النسطورية و اليعقوبية « فويل  
 للذين ظلموا » اي قالوا في عيسى ما كفروا به « من عذاب يوم اليم » العذاب .

« هل ينظرون » اي ينتظرون « الا الساعة » يعنى انها تاتيهم لا محالة ،  
 فكانهم ينتظرونها ، يعنى القاعدين عن الايمان « ان تاتيهم بغتة » فجأة « وهم  
 لا يشعرون » بمجيئها .

## النوبة الثالثة

قوله : « اهم يقسمون رحمة ربك نحن قسمنا » صناديد قریش از سر سبکباری  
 و طیش میگفتند که از همه عالم کلاه نبوت و افسر رسالت بر یتیم بو طالب نهادند  
 اگر این حدیث راست بودی و این پیغام درست ، پیغام رسان ولید مغیره بودی  
 سرور قریش و عظیم مکه ، یا بومسعود ثقفی سید ثقیف و عظیم طائف . ایشان چنین  
 میگویند و منادی عزت ندا میکند که « نحن قسمنا » ما آنرا که نخواهیم در مفازه  
 تحیر همی رانیم و آنرا که خواهیم بسلسله لطف بدرگاه میکشیم ، یکی را بهر  
 لحظه در منازل درجات بدست ترقی جلوه میکنیم و آنرا که نخواهیم هر ساعتی  
 سرنگونتر همی داریم . « نحن قسمنا » قسمت ما چنین است و حکم ما اینست .

شهریست بزرگ و من بدودر میرم تا خود زخم و خود کشم و خود گیرم

فرمان آمد : که ای جبرئیل بان روضه رضارو و رخس فضل را برگستوان  
 عنایت، بر نه ، یتیم بو طالب را بحضرت آر، عنان براق دولت اودر شاخ صدره بند،  
 ما میخواستیم که از خزانه غیب، اورا خلعتها روان کنیم، گفتند جلوه گری فرزند باعلی  
 علین و خواری مادر اسفل السافلین چیست؟ خطاب آمد که : « نحن قسمنا » بر قسمت  
 ما اعتراض نیست و کس را روی سؤال نیست « لایسئل عما یفعل و هم یسئلون »

نوح پیغامبر بدرجات علی، جنات ماوی، میان نعیم و فوز مقیم شادان و نازان و جگر گوشه نوح در درکات سفلی میان آتش عقوبت و خطیئة سوزان و گدازان چیست؟ «نحن قسمنا» قسمت الهی را مرد نیست و حکمی که در ازل کرد آنرا تغییر و تبدیل نیست. «ما یبدل القول لدی». ابلیس مهجور را از آتش بیافرید و در سدره منتهی او را جای داد و مقربان حضرت بطالب علمی بروی فرستاد و صد هزار سال او را بر مقام خدمت بداشت آنکه زنار لعنت بر میان او بست، آدم خاکی را از خاک تیره بر کشید و نا کرده خدمت، تاج کرامت و اصطفاء بفرق وی نهاد، گفتند این عز و منقبت آدم از کجا و آن ذل و نومیدی ابلیس چرا، گفت «نحن قسمنا» بر قسمت ما چون و چرا نیست و هر که چون و چرا گوید ما بر درگاه ما بار نیست. او جل جلاله چون از کسی اعراض کرد جراحی است که هیچ علاج نپذیرد و چون بر کسی اقبال کرد از خاک خانه او همه گدایان عالم توانگر گردند.

توانگران دو گروهند: توانگران مال و توانگران حال. توانگران مال بمال مینازند و توانگران حال با «نحن قسمنا» میسازند و اگر از این باریکتر خواهی توانگران حال دو گروهند: گروهی را دیده بر قسمت قسام آمد، بهره یافتند رضا دادند و قانع گشتند، گروهی دیده بر «نحن» آمد «قسمنا» ندیدند از شهود قسام نپرداختند، هر دو کون بر ایشان جلوه کردند در آن نیاویختند، بر سنت سید المرسلین و خاتم النبیین راست رفتند و بر سیرت وی که «ما زاد البصر وما طغی»، پی بردند لاجرم امروز مفتاح در رشاد گشتند و مصباح سرای سداد و فردا ایشانرا آن ساختند که: لا عین رأی ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر. بوبکر رضی شیخ شام وقتی در بادیه ای بود بتجرید و در الله زارید و گفت: الهی از آن حقیقت خرد که مرا دادی بهره من بر دل من چیزی آشکارا کن تا جان من بیاساید، دری از آن حقایق قربت بروی گشادند زاری بوی افتاد نزدیک بود که تباه گشتید. گفت: الهی پوشش که من طاقت آن ندارم، آنرا پوشیدند شیخ الاسلام انصاری گفت نهان: کردن غیب و پوشیدن حقایق آن از الله تعالی رحمت است که آن در این جهان ننگند. هر چه از آن آشکارا شود یا آن بود که آنکس را در وقت ببرند، یا عقل

وی طاقت آن ندارد ، احوال و رسوم وی متغیر شود غیب و حقیقت نهان به تا در سرای غیب و حقیقت بر سر آن شوی، که این دنیا سرای بهانه است و زندان اندوه تا روزی که این مدت بسر آید و این قوت مقدر خورده آید و در غیب باز شود .

ای درویش، بس نماند که این شب محنت بسر آید و این قوت مقدر خورده آید و در حقایق و غیب باز شود. ای درویش، بس نماند که این شب محنت بسر آید و صبح کرامت از مشرق قربت بر آید، اشخاص پیروزی بدر آید ، ظلمت فرقت را نور وصلت با بر آید ، گیر چنانکه تو خواهی چنان بر آید. بس نماند که آنچه خبر است عیان شود ، آرزوها نقد و زیادت بیکران شود. دست علایق از دامن حقایق رهان شود ، قصه آب و گل نهان شود و دوست ازلی عیان شود ، دیده و دل و جان هر سه بدو نگران شود. « من یعش عن ذکر الرحمن تقيض له شيطاناً فهو له قرين » من لم يعرف قدر الخلوة مع الله فحاد عن ذكره واخذ الى خواطره الرديئة، قیض الله له من يشغله عن الله. هر که قدر خلوت با حق نداند از ذکر او بازماند و هر که از ذکر او بازماند ، حلاوت ایمان از کجا یابد. لاجرم بجای ذکر رحمن و ساوس شیطان نشیند و هواجس نفس بیند و هر که بر پی شیطان رود و هواء نفس پرستد قدر ذکر الله چه داند و از درد دین چه خبز دارد ، بلال سوخته باید و سلمان ریخته و معاذ کوفته تا حدیث درد دین و انس ذکر، با تو بگویند.

از این مشتی ریاست جوی رعنا هیچ نگشاید

مسلمانی ز سلمان جوی و درد دین زبو دردا

اگر بلال است از تیمار مسلمانی بیمار و نحیف گشته ، و ر معاذ است سر ابرده عشق در صحرای درد نایافت، زده که : تعالوا نؤمن ساعة . ، و سلمان است جان و دل خویش غریب وار از اندوه دین و درد اسلام بگداخته سر در سر خود گم کرده ، از وله و تعیر بدان جای رسیده که بدر مسجد رسول (ص) برگذشت از خود چنان بیخود گشته و در مذکور چنان مستغرق شده که سلام بر رسول فراموش کرد ، جلال و عظمت مرسل بجان و دل وی چنان تاختن آورده که جای سلامی بر رسول نگذاشته .  
مصراع : يعلم الله گر همی دانم نگارا شب ز روز.

چون بر گذشت و سلام نکرد **مصطفی** (ص) تیز دروی نگر است دل ویرا دید ، چون کشتی در بحر غیب افکنده ، باد جلال از مهب تجلی خاسته ، کشتی بشکسته و سلمان سر گشته . زبان سلمان بزیارت دل رفته ، دل در جان آویخته ، جان در حق گریخته . **مصطفی** (ص) دانست که سلمان از خود رها شده و مرغش از روزن دل بعالم ملکوت پرواز کرده . ای جوانمرد ، کار آن مرغ دارد . قفس که در او مرغ نبود بچه شاید . گفته اند قفس ، قالب است و امانت مرغ ، پراو عشق ، پرواز او ارادت ، افق او غیب ، منزل او درد ، استقبال از راه اتیه هرولة . هر که که این مرغ امانت از این قفس بشریت بر افق غیب پرواز کند ، کرو بیان عالم قدس دستها بدیده خویش باز نهند ، تا برق این جمال دیده های ایشان نر باید . **مصطفی** (ص) هر چند که از احوال سلمان باخبر بود غیرتی بر صحرای سینه وی گذر کرد گفت : ای سلمان می بر گذاری و سلام می نکنی ، سلمان جواب نداد ، رسول فرمود ای سلمان آخر نه من راحت نمودم نه بشفاعت من همی امید داری ، سلمان هم جواب نداد ، سر سلمان آن ساعت در الله زارید که الهی یا زبانی بازده تا جواب دهم یا جوابی از بهر من بازده . **جبرئیل** آن ساعت از هواء قدرت بشتاب درآمد رسول فرمود : ای **جبرئیل** امروز بشتاب آمدی ، گفت آری که سلمان در غرقاب است . ای محمد الله ترا سلام میکند میفرماید که با سلمان میگوئی نه راحت من نمودم ؟ ترا راه که نمود ؟ میگوئی نه امید بشفاعت من داری ؟ در کل عالم کرا زهره شفاعت بود تا دستوری من نباشد ؟ ای محمد تو بر طور نبودی آنروز که ما ندا کردیم آن ذره سلمان در میان ذره ها متواری ، خیمه عشق بر صحرای زد و غیرت ارنی استقبال کرد ، که یا موسی تو پنداری که در این مملکت ، عاشق خود توئی ، درنگر باین خاک طور ، تا در زیر هر ذره ای ، عاشقی بینی ایستاده و میگوید : ارنی ارنی ، قال النبی (ص) : من اراد ان ينظر الی عبد نور الله قلبه ، فلینظر الی سلمان .

## ۳ - النوبة الاولى

« الاخلاء یومئذ بعضهم لبعض عدو » ، دوستان همه آنروز یکدیگر را

دشمن باشند ، « **الْاٰلِمْتَقِيْنَ** (۶۷) » مگر [ گرویدگان ] پرهیزندگان [ از شرک ] .

« **يٰۤاَعْبَادِ** » [ایشانرا گویند]: ای بندگان من ، « **لَاخَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا اَنْتُمْ تَحْزَنُوْنَ** (۶۸) » بر شما نه بیم است امروز و نه اندوه .

« **الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِآيٰتِنَا وَكَانُوْا مُسْلِمِيْنَ** (۶۹) » ای ایشان که بگرویدند و مسلمانان بودند . « **ادْخُلُوْا الْجَنَّةَ** » در روید در بهشت ، « **اَنْتُمْ وَاَزْوَاجُكُمْ** » شما و جفتان شما ، « **تُحْبَرُوْنَ** (۷۰) » شما را شادان میدارند .

« **يُطَافُ عَلَيْهِمْ** » بر [سرهای] ایشان میگردانند ، « **بصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَاكْوَابٍ** » ، کاسهای زرین و آبدستهای زرین ، « **وَفِيْهَا مَا تَشْتَهِيْهِ الْاَنْفُسُ** » ، و در آن بهشت است هر چه دلها خواهد ، « **وَتَلَذُّوْنَ الْعَيْنَ** » ، و چشمها را خوش آید ، « **وَاَنْتُمْ فِيْهَا خَالِدُوْنَ** (۷۱) » و شما در آن جاویدان .

« **وَتِلْكَ الْجَنَّةُ** » و آن بهشت آنست « **الْعٰی اُوْرَثْمُوْهَا** » که شما را میراث دادند [ازنا گرویدگان] ، « **بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ** (۷۲) » آنچه میکردید [در دار دنیا از نیکوئی] .

« **لَكُمْ فِيْهَا فَاكِهَةٌ كَثِيْرَةٌ** » شما راست در آن ، میوههای فراوان ، « **مِنْهَا تَاْكُلُوْنَ** (۷۳) » از آن میخورید .

« **اِنَّ الْمَجْرِمِيْنَ فِيْ عَذَابِ جَهَنَّمَ خَالِدُوْنَ** (۷۴) » ناگرویدگان در عذاب دوزخ جاویدان اند .

« **لَا يَفْتَرُ عَنْهُمْ** » ، هیچ کم نکنند و سست از ایشان عذاب آن ، « **وَهُمْ فِيْهِ مَبْسُوْنُوْنَ** (۷۵) » و ایشان در آن عذاب اند فرومانده بیچاره و نومید و خوار .

« **وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ** » و برایشان ستم نکردیم ، « **وَلٰكِنْ كَانُوْا هُمُ الظّٰلِمِيْنَ** (۷۶) » لکن ایشان ستمکاران بودند [بر خود] .

« **وَنَادُوْا يٰمَالِكُ** » باواز خوانند خازن دوزخ را مالک و گویند ، **لِيُقِضَ عَلَيْنَا رِبْكُ** » ، [از خداوند خویش خواه] تا مرگ راند بر ما ، « **قَالَ اَنْتُمْ مَا كُنْتُمْ** (۷۷) » مالک ایشان جواب دهد که ای در خواهید بود .



« لقد جنناکم بالحق » پیغام راست آوردیم بشما در دنیا ، « ولکن اکثرکم للحق کارهون (۷۸) » لکن بیشتر شما سخن راست را دشوار دار بودید و ناخواه .  
 « ابرمو امرآ » یا ایشان کاری محکم [ در مکر با رسول ما ] میسازند فراهم ، « فانا مبرمون (۷۹) » ما نیز کاری محکم میسازیم فراهم .  
 « انا یحسبون انا لانسمع سرهم ونجویهم » یا می پندارند که ما نمی شنویم نهان ایشان در دلها ، و راز ایشان در زبانها ، « بلی » ، آری [ می شنویم ] ، « ورسلنا لدیهم یکتبون (۸۰) » و فرستادگان ما بنزدیک ایشان ، [ کرد و گفت ایشان ] می نویسند .

« قل ان کان للرحمن ولد » ، گوی (۸۱) اگر رحمن را فرزند بودی ، « فانا اول العابدین (۸۱) » من پیشین کسی بودمی که ننگ داشتی از پرستش او .  
 « سبحان رب السموات والارض رب العرش » ، پاکی و بی عیبی خداوند آسمان و زمین را خداوند عرش ، « عما یصفون (۸۲) » از آن صفتها [ که آن دروغ زنان میگویند او را ] .

« فذرهم یخوضوا » ، گذار ایشانرا تا همان نابکار میکنند و میگویند « ویلعبوا » و بازی میزیند ، « حتی یلاقوا یومهم الذی یوعدون (۸۳) » تا آنگاه که بآنروز رسند که ایشانرا می وعده دهند .

« وهوالذی فی السماء اله » ، اوست که در آسمان خدا اوست ، « وفی الارض اله » و در زمین خدا ، هم اوست ، « وهوالحکیم العلیم » (۸۴) « و اوست آن راست کار راست دانش .

« تبارک الذی له ملک السموات والارض » و برتر است و پاکتر و بزرگوارتر آن خدای که اوراست پادشاهی هفت آسمان و هفت زمین « وما بینهما » و هرچه میان آن هر دو ، « وعنده علم الساعة » و بنزدیک اوست روز رستاخیز ، « و الیه ترجعون (۸۵) » و همه آفریده را با او خواهند برد .  
 « ولا یملک الذین یدعون من دونه الشفاعة » و نه پادشاهند ایشان

که بخدای میخوانند ایشانرا فرود از او بر شفاعت ایشانرا، « **الا من شهد بالحق وهم يعلمون** <sup>(۸۶)</sup> » مگر کسی که گواهی دهد برستی [که الله یکی] و بدل میداند. « **و لئن سئلتهم من خلفهم** » ، و اگر پرسى ایشانرا ، که آفرید ایشانرا ؟ ، « **لَيَعُوْنُ اللهُ** » ، ناچار گویند که **الله** ، « **فانى يوفكون** <sup>(۸۷)</sup> » پس ایشانرا از حق چون برمیگردانند.

« **وقيله يارب** » ، [میپندارند که مانمی شنویم سخن رسول که] میگوید : **يارب** « **ان هؤلاء قوم لا يؤمنون** <sup>(۸۸)</sup> » ینان گروهی اند پند بنمیگروند . « **فاصفح عنهم** » ، فرا گذار از ایشان ، « **وقل سلام** » و گوی من از پاسخ نابکار گوی ، بیزارم « **فسوف يعلمون** <sup>(۸۹)</sup> » آری آگاه شوند.

## النوبة الثانية

قوله : - « **الاخلاء يومئذ بعضهم لبعض عدو** » مفسران را در این آیت دو قولست : یک قول آنست که مراد باین ، کفار و احزاب اند که روز قیامت همه از یکدیگر بیزار شوند و دشمن یکدیگر باشند ، همانست که جای دیگر فرمود : « **ثم يوم القيمة يكفر بعضهم ببعض ويلعن بعضهم بعضاً** » روز قیامت یکدیگر کافر سرید و یکدیگر را نفرین کنید .

قول دیگر آنست که : **الاخلاء على المعصية فى الدنيا يوم القيمة بعضهم لبعض عدو** « **الا المتقين** » ای - **الا المتحابين فى الله على طاعة الله** . ایشان که در دنیا بر معصیت و بر مخالفت شریعة با یکدیگر دوستی گیرند و دمساز یکدیگر باشند ، فردا در قیامت ایشانرا از آن دوستی نفعی نیاید بلکه دشمن یکدیگر شوند .

**مجاهد** گفت : اصحاب المعاصى متعادون يوم القيمة ، آنکه استثنا کرد گفت : « **الا المتقين** » مگر ایشان که از معصیت پرهیزند و در دنیا از بهر خدا ، در طاعت خدا ، دوست یکدیگر باشند . آن دوستی بیوندد و در قیامت گسسته نشود .

قال النبى ( ص ) : ان الله تعالى يقول **يوم القيمة** : اين المتحابون بجلالى ، اليوم اظلمهم فى ظلى يوم لا ظل الا ظنى .

وفی روایة اخرى : يقول الله تعالى المتحابون فی جلالی لهم منا بر من نور یغبطهم النبیون والشهداء . وقال ابن عباس : أَحَبُّ لَهِ وَأَبْغَضُ لَهِ وَوَالِ لَهِ وَعَادِلُ لَهِ ، فانه انما ینال ما عندالله بهذا ولن ینفع احدا ، كثرة صومه وصلاته وحجّه حتى یكون هكذا و قد صار الناس الیوم یحبون و یبغضون للدنیا ولن ینفع ذلك اهله ، ثم قراء : « الا خلاء یومئذ بعضهم لبعض عدو الا المتقین » و قال علی (ع) فی هذه الایة : خلیلان مؤمنان و خلیلان کافران ، فمات احد المؤمنین فقال یارب ان فلاناً کان یأمرنی بطاعتک و طاعة رسولک و یأمرنی بالخیر و ینہانی عن الشر و یخبرنی انی ملائیک ، یارب فلا تضلّنه بعدی و اهدہ كما هدیتنی و اکرمه كما اکرمتنی ، فاذا مات خلیله المؤمن ، جمع بینهما فیقول لیئن احدکما علی صاحبه فیقول نعم الاخ و نعم الخلیل و نعم الصاحب . قال و یموت احد الکافرین فیقول یارب ان فلاناً کان ینہانی عن طاعتک و طاعة رسولک و یأمرنی بالشر و ینہانی عن الخیر و یخبرنی انی غیر ملائیک ، فلاتهده بعدی و اضلله كما اضللتنی و اهنه كما اهنتنی ، فاذا مات خلیله الکافر جمع بینهما فیقول لیذم احدکما ، صاحبه ، فیقول بئس الاخ و بئس الخلیل و بئس الصاحب . ثم قرأ : « یومئذ بعضهم لبعض عدو الا المتقین »

« یا عبادى لاخوف » القول ها هنا مضمیر یعنی یقول الله تعالى للمتقین : « یا عبادى » گفته اند در روز قیامت در وقت بعث که رب العالمین خلق را زنده گرداند ، همه ترسان و لرزان باشند ، جانها از فزع قیامت بچنبر گردن رسیده اند ، ندا آید که : « یا عبادى لاخوف علیکم الیوم و لا انتم تحزنون » خلق همه امید دارند که این ندا عامست همگنانرا ، تا برپی آن ، ندا آید که : « الذین آمنوا بآیاتنا و کانوا مسلمین » آنکه ، کافران همه نومید شوند و مسلمانان از کافران جدا شوند و ایشانرا گویند : « ادخلوا الجنة انتم و ازواجکم تحبرون »

مفسران گفتند نظم این آیات بر دو وجه است : یکی بر تقدیم و تأخیر ، یعنی یا عبادى الذین آمنوا بآیاتنا و کانوا مسلمین لاخوف علیکم و لا انتم تحزنون . ای بندگان من که بسخنان من بگرویدید و مسلمان بودید ، شما را امروز نه بیم است و نه اندوه . وجه دیگر : « یا عبادى ، لاخوف علیکم الیوم و لا انتم تحزنون » سخن

اینجا تمام شد، آنکه بر معنی ندا گفت بی حرف ندا : «الذین آمنوا» یعنی یا ایها الذین آمنوا کقوله :- «یوسف اعرض عن هذا» یعنی یا یوسف ، ای ایشان که بگرویدند بسخنان ما و مسلمان بودند ، «ادخلوا الجنة» در روید در بهشت ، «انتم وازواجکم تحبرون» ای - تَسْرُونَ و تَنَعَمُونَ و قیل - الخبر، السماع .

«یطاف علیهم بصحاف من ذهب و اکواب» الطائف الخادم و الصحاف القصاع الواسعة ، واحدها : صحفة . و الاكواب : جمع كوب ، وهو اناء مستدير مدور الرأس ، لا عروة له ولا اذن ولا خرطوم ، والمعنى : بايدي الغلمان صحاف من ذهب فيها طعام ، و اکواب من ذهب فيها شراب «فيها» ای - فی الجنة «ما تشتهيہ الانفس و تلذ الاعین» هذا من جوامع القرآن لانه جمع بهائین اللفظتین ، ما لو اجتمع الخلق کلهم علی وصف ما فيها علی التفصیل ، لم يخرجوا عنه . قرأ نافع و ابن عامر و حفص ، ما تشهيه الانفس ، و كذلك هی فی مصاحفهم و قرأ الآخرون بحذف الهاء . و حذف الضمیر من الموصول ، احسن من الاثبات ، تقول : لذّ الشئ یلذ فهو ملذوذ و لذید ، قال الشاعر :

و لقد هممت بقتلها من اجلها      کيما تكون خصيمتي في المحشر  
کيما يطول خصامنا و نزاعنا      فتلذّ عيني من لذيد المنظر

تقول : هذا الشراب ملذوذ و لذید و لذو لذة . قال الله تعالى عزوجل :-

« و انهار من خمر لذة للشاربين » و المصدر : اللذاعة ، قال الحسن البصرى :- لذاعة شهادة ان لاله الا الله في الآخرة كلذاعة الماء البارد في الدنيا و «تلذ الاعین» ای - تجد للنظر اليه لذة ، لا فرط حسنه في مرآها و ما التذبه العين ، قبلته النفس ، لانها رائد العين ، « و انتم فيها خالدون » لان نعيمها لا يزول و لا ينقطع . و فی الخبر : ان اعرابياً قال يا رسول الله اني الجنة ابل فاني احب الابل ، فقال يا اعرابي ان ادخلك الله الجنة ، اصبت فيها ما اشتهدت نفسك و لذت عينك .

و عن ابي هريره قال : قال رسول الله ( ص ) : ان ادنى اهل الجنة منزلة ،

من له سبع درجات وهو على السادسة و فوقه السابعة ، و ان له ثلاثمائة خادم و انه يغدى عليه و يراح في كل يوم ثلاثمائة صحفة ، في كل صحفة لون من الطعام ليس في الآخرة ، و انه ليلذ اوله كما يلذ آخره و ان له من الاشربة ، ثلاثمائة اناء في كل اناء شراب

ليس في الاخر، وانه ليقول يارب ، لو اذنت لي ، لاطعمت اهل الجنة وسقيتهم ولم ينقص ذلك مما عندي شيئاً ، و ان له من الحور العين ثنتين وستين زوجة ، سوى ازواجه من الدنيا . و عن **ابي ظبية السلمي** قال : ان الشرب من اهل الجنة لتظلمهم سحابة ، فتقول ما امطر كم ، فما يدعو داع من القوم ، بشيئى ، الا امطرته ، حتى ان القائل منهم ، ليقول : امطرينا كواعب اترابا . و عن **ابي امامة** قال ان الرجل من اهل الجنة ليشتهى الطائر وهو يطير ، فيقع متعلقاً نضيجاً في كفه ، فيأكل منه حتى تنتهى نفسه ثم يطير و يشتهى الشراب ، فيقع الابريق في يده فيشرب منه ما يريد ثم يرجع الى مكانه .

« و تلك الجنة التى اورثتموها بما كنتم تعلمون » يقال لهم : هذه الجنة التى وعدكم الله فى كتابه انه يورثكموها فى قوله : « تلك الجنة التى نورث من عبادنا من كان تقياً » . و فى قوله : « ان الارض يرثها عبادى الصالحون » قيل : ورث الله الذين قبلوا امره ، منازل الذين لم يقبلوه .

« لكم فيها فاكهة كثيرة » تتعللون بها بعد الطعام و الشراب « منها تأكلون » اى : ما اشتهيتم منها . و فى الخبر : لا ينزع رجل فى الجنة من ثمرها الا نبت مكانها مثلاًها ، ثم ذكر جزاء الكفار للتقابل ، فقال :

« ان المجرمين فى عذاب جهنم خالدون » رفع خالدون بالخبر لانه المقصود بالذكر و يجوز ان يكون خبراً بعد خبر .

« لا يُفترَّ عنهم » اى - لا يخفف عنهم زماناً ولا نقصاناً « و هم فيه » اى - فى العذاب « مبلسون » آسئون من النجاة ، متحiron .

« وما ظلمناهم » بالعذاب « ولكن كانوا هم الظالمين » ظلموا انفسهم بكفرهم ، « و نادوا يا مالک » لما يئسو من فتور العذاب ، نادوا يا مالک و هو خازن النار ، « ليقض علينا ربك » يعنى ليؤتمنا ربك فنستريح فيجيبهم مالک بعد مائة سنة و قيل بعد الف سنة ، « انكم ما كثون » فى العذاب ، لاتتخلصون عنه لامتوت و لا فتور . و قيل هذه تمن منهم لاطمع ، لانهم يعلمون انه لا مخلص لهم .

**قال عبد الله بن عمرو** : ينادون مالکاً اربعين سنة فيجيبهم بعدها « انكم ما كثون » ثم ينادون رب العزة « ربنا اخرجنا منها ، فان عدنا فانا ظالمون » فلا يجيبهم

مثل عمر الدینا ثم يقول « اخسثوا فیها ولا تکلمون » ، فلیس بعدها الا کصیاح الحمیر اوله زفیر و آخره شهیق .

« لقد جئناکم بالحق ای بالقرآن والنبی ، «ولکن اکثرکم للحق کارهون» کرهتم ما جائکم الرسول به وخفتم زوال ریاستکم .

« ام ابرموا امرأ فانا مبرمون » یعنی احکموا امرأ فی المکر بمحمد (ص) فانا محکمون امرأ فی مجازاتهم وذلك حين اجتمع کفار قریش فی دار الندوة بعد موت ای طالب ، لیمکروا بالنبی ، (ص) فنزل جبرئیل فاخبره بمکرهم و امره بالخروج ، فخرج من ليلته الى الغار و قتل اولئک النفر یدر فذلک قوله : انا مبرمون .

«ام یحسبون انا لانسمع سرهم» حدیث انفسهم « و نجویهم » ما يتحدثون فیما بینهم ویخفونه عن غیرهم ، « بلی » نسمع ذلک ونعلم ، « و رسلنا » ایضاً یعنی الحفظة ، « لديهم یکتبون » ثم تعرض علیهم فی القيامة لیعلموا انه لا یخفی علی ملائکتنا فکیف علینا .

این آیت در شأن سه کس فرو آمد : صفوان بن امیه و ربیعہ و حبیب بن عمر و الثقفین ، بر در کعبه نشسته بودند و با یکدیگر راز میگفتند ، حبیب گفت : محمد با اصحاب خویش میگوید که خداوند من راز نهانی که میان دو کس رود میداند و هر جا که سه کس فراهم آیند چهارم ایشان بود ، گوئی آنچه میان ما میرود میداند . ربیعہ گفت : مگر بعضی داند همه نه ، صفوان گفت و نه یک کلمه که اگر دانستید همه دانستید حبیب گفت : چنانست که صفوان میگوید ، از این رازها و نهانیها هیچ نداند ، بجواب ایشان این آیت آمد : ، میپندارند که ما سر دل ایشان نمیدانیم و راز ایشان نمی شنویم ، بلی میدانیم و میشنویم و فرشتگان نیز مینویسند که بر ایشان موکلند . « قل ان کان للرحمن ولد » فی قولکم و علی زعمکم ، « فانا اول العابدین » ای - فانا اول من عبده بانه واحد لا شریک له ولا ولد و اول من کذبکم و خالفکم فیما قلتم . قال ابن عباس ، ان ، هاهنا بمعنی النفی والجحد ، ای - ما کان للرحمن ولد و انا اول الشاهدین به بذالک ، العابدین له وقیل العابدین ، بمعنی الآنفین ، یعنی انا اول الآنفین من هذا القول ، المنکرین ان له ولداً ، یقال عبیدعبد عبداً ، اذا انف و غضب ، والمعنی :

انا اول من غضب للرحمن ، ان يقال له ولد ، قرأ حمزة و الكسائي ، ولد نضم الواو و سکون اللام و قرأ الباقر و لد بفتح تین و الوجه انها لغتان كالصلب و الصلب و يجوز ان يكون ولد جمع ولد كاسد لجمع الاسد . ثم نزه نفسه عن الولد فقال :

« سبحان رب السموات و الارض رب العرش عما يصفون » ای عما يقولون من الكذب .

« فذرهم يخوضوا » ، فی باطلهم « و يلعبوا » فی دنياهم « حتى يلاقوا يومهم الذي يوعدون » یعنی **يوم القيمة** .

« وهو الذي في السماء اله و في الارض اله » قوله في الارض ، فی هاهنا زائدة ، تأويله : وهو الذي في السماء و الارض اله ، قال قتاده : يعبد في السماء و الارض تعبده الملكة في السماء و تعبده الانس و الجن في الارض ، ليس له فيهما ولد ولا شريك ، « و هو الحكيم » فی تدبير خلقه « العليم » بمصالحهم .

« تبارك الذي له ملك السموات و الارض و ما بينهما » ای - جل لم يزل ولا يزال الذي له ملك السموات و الارض و ما بينهما یعنی ما فيهما من المخلوقات ، وقيل و ما بينهما ، هو الهواء ، « و عنده علم الساعة » ای - تفرد بعلم قيام الساعة « و اليه ترجعون » . قرأ ابن كثير و حمزة و الكسائي و يعقوب برواية رويس ، بالياء و الوجه انه على الغيبة لان ما قبله كذلك و هو قوله : « فذرهم يخوضوا و يلعبوا » و قرأ الباقر و يعقوب برواية روح ، ترجعون بالتاء ، و الوجه انه على تقدير قل ، كانه قال : قل لهم و اليه ترجعون . و يجوز ان يراد به مخاطبون و غائبون ، فغلب حكم الخطاب و كان يعقوب وحده يفتح اوله و يكسر الجيم ، و الباقر يضمون اوله و يفتحون الجيم یعنی : اليه ترجعون للثواب و العقاب .

« و لا يملك الذين يدعون » ای - يدعونهم فهو عام في المدعوين ، من الملكة و الانس و الجن و الاصنام ، ثم استثنى فقال « الا من شهد بالحق » و هو عيسى و عزيز و الملكة فانهم يملكون الشفاعة لانهم يشهدون بالحق « و هم يعلمون » . حقيقة ماشهدوا به ، ميگويد ، روز رستاخيز اين معبودان، كه ايشانرا فرود از الله می پرستند ، شفاعت نکنند و شفاعت نتوانند هیچ کس را مگر عيسى و عزيز و فرشتگان ، اگر چه

ایشانرا فرود از الله میپرستند، ایشان شفاعت توانند، زیرا که ایشان برستی، الله را گواهی میدهند بیکتائی و بی همتائی و بدل و اعتقاد و یقین، بیکتائی و بی همتائی وی میدانند. این قول **قتاده** است که: «الذین یدعون» بر عموم میراند، اما قول **مجاهد** آنست که: «الذین یدعون» خاص است **بعیسی و عزیر و فرشتگان** و معنی آنستکه: **لا یملک عیسی و عزیر و الملكة الشفاعة** «الامن شهد» ای - الامن شهد بالحق فیقول لا اله الا الله و یعلم بقلبه ماشهدبه لسانه، میگوید: **عیسی و عزیر و ملائکه** که ایشان را فرود از الله میپرستند، شفاعت نتوانند، مگر کسی را که گواهی دهد **الله** را بیکتائی و بدل یقین داند که **الله** یکی است.

قولی دیگر گفته اند که: «الذین یدعون» عابدان میخواهد نه معبودان، و باین قول **یملک** بمعنی ینال است و الا بمعنی لکن و هو الاستثناء المنقطع میگوید ایشان که فرود از **الله** کسی را میپرستند، شفاعت، هیچ شفیع در نیابند و بر هیچ شفاعت، پادشاه نه اند که هیچ کس از بهر ایشان شفاعت نکند، لکن کسی که برستی گواهی دهد که **الله** یکی است و بدل داند که یکی است، او مالک شفاعت باشد و شفاعت شفیعان دریابد.

«ولئن سألتهم»، یعنی **قریشا** «من خلقهم ليقولنَّ الله فانی یؤفکون» یصرفون عن الحق الى الباطل.

«وقيله يارب» الهاء راجعة الى النبي (ص). **عاصم و حمزة**، وقيله

بکسر لام خوانند عطف است بر ساعت، یعنی «و عنده علم الساعة» وقيل النبي (ص): **يارب**، میگوید آگاهی بنزدیک **الله** است از سخن **رسول** که میگوید: **يارب** باقی بفتح لام خوانند، عطف بر سر و نجوی، معناه: ام یحسبون انا لانسمع سرهم و نجویهم و قيله **يارب**. میپندارند که ما سر و نجوی ایشان نمی شنویم و سخن **رسول** که میگوید: «**يارب ان هؤلاء قوم لا يؤمنون**» رسول خدا از **قریش** به **الله** نالید و گفت: «**يارب ان هؤلاء قوم لا يؤمنون**» اینان گروهی اند که بنمی گروند.

«فاصفح عنهم» القول هاهنا مضمرة، التاويل فقلنا له فاصفح عنهم. والصفح



الاعراض و العفو و هو منسوخ بآية القتال ، « و قل سلام » هذه برآة و ليست بتحية ، كقول ابراهيم لايه ، « سلام عليك ساستغفر لك ربي » و كقوله تعالى :- « سلام عليكم لانبتغي الجاهلين » ثم هددهم فقال : « فسوف يعلمون » . قرأ نافع و ابن عامر بالتاء على المخاطبة اي - قل لهم يا محمد « فسوف تعلمون » و الباقر بالياء للغيبة .

### النوبة الثالثة

قوله تعالى :- « الاخلاء يومئذ بعضهم لبعض عدوا الا المتقين » بدان كه مستحق دوستی بحقیقت خدا است و بس ، زیرا كه جمال بر کمال و جلال بی زوال اوراست ، ذات ازلی و صفات سرمدی اوراست ، و وجود بی غایت وجود بی نهایت اوراست ، علم بی آلت و قدرت بی حیلت اوراست .

بو بكر صديق گفت : من ذاق من خالص محبة الله عزوجل ، منعه ذلك من طلب الدنيا واوحشه من جميع البشر .

هر كه صفاء محبت حق در دل او منزل كرد ، كدورت طلب دنيا و قبول خلق ، از دل وی رخت برداشت ، اگر کسی را دوست دارد از مخلوقان ، از آن است كه وی بحق تعالی تعلقی دارد ، یا از روی دوستی باحق مناسبتی دارد . هر کرا دوستی بود ، بحقیقت سرا و کوی و محلت او ، او را دوست بود . قال الشاعر :

وما عهدی بحب تراب ارض ولكن ما يحلُّ به الحبيب .

مصراع : مقصود رهی ز کوی تو روی تو بود .

دوستی متقیان و پارسایان از آنست كه حق جل جلاله میگوید :- « ان

اولیاءه الا المتقون » دوستی رسول خدا از آنست كه خود میفرماید :

احبونی لحب الله عزوجل ، پس منتهی همه دوستیها کمال جمال حضرت

الهیست است و الیه الاشارة بقوله : « وان الی ربك المنتهی » و نشان محبت آنست كه

هر مکروه طبیعت و نهاد كه از دوست بتو آید آنرا بردیده نهی ، مصطفی (ص) گفت :

لخلاف فم الصائم اطیب عند الله من ریح المسك . بوی متغیر از دهن روزه دار عطر

سراپرده قدوسیت است. بر همه عطرها عالم مقدم دارچون دوست آنرا می‌پسندد.  
قال الشاعر :

ولو یید الحیب سقیّت سماً	لکان السم من یدہ یطیب
آن دل که تو سوختی ترا شکر کند	وان خون که تو ریختی بتو فخر کند
وان دما اجریتہ لک شاکر	وان فؤاداً رعته لک جامد
زهری که بیاد تو خورم نوش آید	دیوانه ترا بیند با هوش آید

و گفته اند ای هر که ترا دید بشناخت و هر که بشناخت بیاویخت و هر که بیاویخت بسوخت. و سوخته را دیگر باره نسوزند، بلکه بنوازند، باین نداء کرامت که: «یا عبادى لا خوف علیکم الیوم ولا انتم تحزنون».

چنانکه درازل گفت، عبادی، در ابد هم خود گوید، عبادی. درازل گفت: عبادی انتم خلقی و انا ربکم الی فارفعوا حوائجکم، و درابد گوید: عبادی «لا خوف علیکم الیوم ولا انتم تحزنون» این خود خطاب است با عامه مؤمنان.

اما خطاب با صدیقان و نزدیکان آنست که گوید:

عبادی هل اشتتم الی، عبادی هل احببتم لقائی. اینست عزیز حالتی و بزرگوار منزلتی، قاصد بمقصود رسیده و طالب بمطلوب و محب بمحبوب، درخت وصل بپراآمده و رسول مقصود بدرآمده، یار بشرط عشق درآمده.

یار هم آخر بشرط عشق درآید رنج من از عاشقیش هم بسرآید

«یطاف علیهم بصحاف من ذهب و اکواب» این نصیب زاهدان و عابدان است که یکبارگی خود را باطاعت و عبادت دارند و بحکم ریاضت و مجاهدت برونق شریعت، روز گاز بگرسنگی و تشنگی بسر آوردند. و نلذوذات اطعمه و اشربه دنیا بکار نداشتند، لاجرم فردا در بهشت غلمان و ولدان، پیاله‌ها زرین بر سر ایشان میگردانند و میگویند:

«کلوا و اشربوا هنیئاً بما اسلفتم فی الایام الخالیة - و فیها ماتت شهی الانفس

۱ - بیت ۲ ترجمه تقریبی بیت ۳ و بیت ۴ ترجمه تقریبی بیت ۱ است گویا در این نسخه ترتیب نسخه اصل رعایت نشده باشد.

و تلذالاعین» این نصیب عارفانست و مشتاقان ، که تا بودند در آرزوی دیدار جلال و جمال حق بودند ، با دلی تشنه و نفسی سوخته و جانی بعشق افروخته ، شمه ای از عالم دوستی بایشان رسیده و ایشان در آن شمه سراسیمه و متحیر گشته ، تحیری که درون پرده است نه برون پرده ، تحیر که برون پرده باشد گمراهی است و تحیر درون پرده ، از آثار کمال جلال الهی است .

هر که از خلق بحق نتواند شد متحیری گمراهست ، هر که از حق بخلق نتواند آمد ، متحیر حضرت در گاهست ، هر چند که رود جز بوی بازنگردد .

پیر طریقت از اینجا گفت : روزگاری او را می جستم ، خود را مییابتم ، اکنون خود را میجویم او را مییابم . این آن تحیر است که آن جوانمردان طریقت بدعا خواسته اند که : یا دلیل المتحیرین ، زدنی تحیراً و انشدوا .

قد تحیرت فیک خذ پیدی یا دلیلاً لمن تحیر فیک

قومی خدایرا پرستند بریم و طمع ، دیده ایشان برین آمد که :

« یطاف علیهم بصحاف من ذهب و اکواب » مزدوران اند در بند پاداش مانده و دل در غم خلد بسته ، قومی او را بمهر و محبت پرستند ، عارفان اند دل با مهر او داده و در آرزوی دیدار وی سوخته . پیر طریقت گفت : من چه دانستم که مزدور است ، کسی کور ابهت رأس المال است و عارف اوست که در آرزوی یک لحظه وصال است ، من دانستم که حیرت بوصال تو طریق است و ترا اویش جوید که در تو غریق است :

کی خندد اندر روی من بخت من از میدان تو

کی خیمه از صحراء جانم بر کند هجران تو

تا کی روم بر بوی تو در کوی جست و جوی تو

با مهر و گفت و گوی تو از هر سوئی جویان تو

به داود وحی آمد که : یاد اود، ان اوداً لاوداء الی ، من عبدنی لغير نوال

ولکن لیعطی الربوبیة حقها . یاد اود من اظلم ممن عبدنی لجنه اونا ، لولم اخلق جنه و ناراً لم اکن اهلاً ان اطاع ؟ . و مرعیسی علیه السلام بطائفة من العباد قد نحلوا و قالوا

نخاف النار و نرجوا الجنة ، فقال مخلوقاً خفتم و مخلوقاً رجوتم ، و مبرقوم آخر ، كذلك قالوا نعبده حباً له و تعظيماً لجلاله ، فقال انتم اولياء الله حقاً ، معكم امرت ان اقيم .  
 ميگويد: عیسی (ع) بقومی عابدان بر گذشت که از عبادت گذاخته بودند و میگفتند از دوزخ میترسیم و بهشت امید داریم ، گفت از مخلوقی میترسید و بمخلوقی امید دارید و بقومی دیگر بر گذشت که میگفتند ، ما او را بدوستی او میپرستیم ، گفت شما دوستان خدائید بدوستی مرا فرمودند که باشما باشم نشینم ، والله اعلم .

## سورة الدخان

### ۱- النوبة الاولى

قوله تعالى: « بسم الله الرحمن الرحيم » بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان «حم (۱)» « و الكتاب المبين » باین نامه پیدا کننده حق از باطل « انا انزلناه في ليلة مباركة » ، ما فرو فرستادیم این نامه را در شبی با برکت خیر افزای ، « انا كنا منذرين (۲) » که ما می آگاه کنیم خلق را باین نامه .  
 « فيها يفرق » درین شب حکم کنند و بر جای خویش بنهند ، « كل امر حكيم (۳) » هر فرمانی نیکو و کاری راست .  
 « امرأ من عندنا » فرمان از نزدیک ما ، « انا كنا مرسلين (۴) » ما فرو فرستیم این شب فرشتگان خویش .  
 « رحمة من ربك » ، به بخشایشی از خداوند تو ، « انه هو السميع العليم (۵) » که او خداوندیست شنوا و دانا .  
 « رب السموات والارض و ما بينهما » ، خداوند آسمان ها و زمین و هر چه میان آن ، « ان كنتم موقنين (۶) » اگر خداوندان یقین اید بی گمان بدانید که چنین است .  
 « لا اله الا هو » نیست خدائی جز او ، « يحيى ويميت » ، زنده میکند و میمیراند « ربكم و رب آبائكم الاولين (۷) » خداوند شماست و خداوند پدران پیشینیان شما .

« بل هم فی شكّ یلعبون<sup>(۱)</sup> » آری ایشان در گمان خویش بازی میکنند.  
 « فارتقب » ، چشم دار ، « یوم تأتي السماء بدخان مبین<sup>(۱۰)</sup> » آن روز که  
 آسمان دودی آرد آشکارا.

« یغشی الناس » پیچد در مردمان ، « هذا عذاب الیم<sup>(۱۱)</sup> » اینست  
 عذابی دردناک.

« ربنا اکشف عنا العذاب » [کافران گویند] خداوند ما ، بازبراز ما این  
 عذاب ، « انا مؤمنون<sup>(۱۲)</sup> » ، که ما بگرویدیم.

« انی لهم الذکری » ایشان را آنکه از کجا جای پند پذیرفتن است  
 و چه جای عتاب نیوشیدن است ، « وقد جاءهم رسول مبین<sup>(۱۳)</sup> » و بایشان  
 آمد فرستاده‌ای آشکارا.

« ثم تولّوا عنه » ، آنکه برگشتند از او ، « وقالوا معلم مجنون<sup>(۱۴)</sup> »  
 و گفتند بشریست مجنون ، دروی آموخته آنچه میخواهد و میگوید.

« انا کاشفوا العذاب قلیلاً » ، ما عذاب می بازبریم از شما یکچندی  
 اندک ، « انکم عالدون<sup>(۱۵)</sup> » و شما می بازگردید با کفر.

« یوم نبطش البطشة الكبرى » امروز که بر کوبیم بر کوفتن  
 مهترین ، « انا منتقمون<sup>(۱۶)</sup> » ما کین ستانیم از ایشان.

« ولقد فتنا قبلهم قوم فرعون » ، و بیازمودیم پیش از ایشان قوم فرعون  
 « و جالهم رسول کریم<sup>(۱۷)</sup> » و بایشان آمد فرستاده‌ای پاک راست نیکو آزاده.

« ان ادوا الی عبادالله » ، گفت با من دهید بندگان خدای ، « انی  
 لکم رسول امین<sup>(۱۸)</sup> » که من بشما رسولی استوارم .

« وان لاتعلوا علی الله » ، و [نیز بشما پیغام آورده‌ام] که بالله گردن  
 مکشید ، « انی آتیکم بسلطان مبین<sup>(۱۹)</sup> » که من بشما برهانی آشکارا آورم .

« وانی عدت بری و ربکم ان ترجمون<sup>(۲۰)</sup> » . و من می فریادجویم  
 بخداوند خویش و خداوند شما که مرا بکشید بسنگ<sup>(۱)</sup>.

« وان لم تؤمنوا لي فاعز لون (۲۱) » و اگر بنگر وید بمن از من بازشید (۱) و مرا فرو گذارید .

« فدر عار به » ، پس موسی خداوند خویش را خواند و گفت ، « ان هؤلاء قوم مجرمون (۲۲) » اینان گروهیند که بنه خواهند گروید .

« فأسر بعبادی لیلآ » ، [ گفتم ] بندگان مرا شب بر ، « انکم متبعون (۲۳) » که دشمن پس شما بیرون خواهد آمد ، بر پی شما .

« و اترك البحر وهواً » و دریا را همچنان آرمید. گذار ، « انهم جند مغرقون (۲۴) » که ایشان قومی اند بآب کشتنی .

« کم نرکوا » ، چند فرو گذاشتند [ در یک ساعت آنروز ] ، « من جنات و عیون (۲۵) » (۲) از رزان و چشمه ها .

« و زروع و مقام کریم (۲۶) » و کشتزارها و نشستن گاههء نیکو بشکوه .  
« و نعمة کانوا فیها فاکهین (۲۷) » و تن آسانی که در آن بودند ، شادان و نازان و خندان .

« كذلك و اورثناها قوماً آخرین (۲۸) » آنرا همچنان آراسته و ساخته از ایشان بازمانده ، دادیم در دست قومی دیگر .

« فما بکت علیهم السماء و الارض » نه آسمان بایشان بگریست و نه زمین ، « وما کانوا منظرین (۲۹) » و نه ایشانرا هیچ درنگ دادند .

« و لقد نجینا بنی اسرائیل » ، برهانیدیدم فرزندان یعقوب را ، « من العذاب المهین (۳۰) » از عذاب خوارکننده .

« من فرعون » ، از فرعون ، « انه کان عالیاً من المسرفین (۳۱) » که او برتری بود از گزاف کاران .

## النوبة الثانية

این سوره الدخان هزار و چهارصد و سی و یک حرف است و سیصد و چهل

۱ - در نسخه ج : شوید ۲ - در نسخه ج : « و زروع » از رزان و چشمها و کشتزارها « و مقام کریم » و نشستن گاهها ...

وشش كلمة و پنجاه و نه آیت . جمله بمکه فرو آمد . جمهور مفسران آنرا درمکیات شمرند . و در این سوره ناسخ و منسوخ نیست مگر یک آیت در آخر سوره :

« فارتقب انهم مرتقبون » این یک آیت منسوخ است بآیت سیف و در فضائل این سوره ابوهریره روایت کند از **مصطفی (ص)** فرمود : هر که سوره الدخان شب آدینه برخواند ، بامداد که بروی روشن شود هفتاد هزار فرشته از بهر وی استغفار کنند ، گناهان ویرا آمرزش خواهند .

و بروایت **ابو امامه مصطفی (ص)** فرمود : هر که شب آدینه سوره الدخان برخواند یا روز آدینه بنی الله له بیتاً فی الجنة .

« حم و الكتاب المبين » اختلفوا فی جواب القسم ، قيل جوابه مقدم ، ای - و الكتاب المبين حم ما هو كائن و قيل جوابه قوله : - « انا انزلناه » و هو الاصح و المعنى انا انزلنا القرآن « فی ليلة مباركة » و هي ليلة القدر انزله جملة فی ليلة القدر من اللوح المحفوظ الى السماء الدنيا ثم نزل به جبرئيل على النبي (ص) نجوماً فی عشرين سنة . و قيل انزل فی ليلة القدر ما يحتاج اليه فی طول السنة الى قابل . و قيل كان بدو انزاله فی ليلة القدر . و قيل « انا انزلناه » يعنى جبرئيل عليه السلام ينزل فی ليلة القدر . و قيل انا انزلناه الى الارض و معه الملكة جم غفيرة . قال **عكرمة** : الليلة المباركة ليلة النصف من شعبان انزل الله جبرئيل الى السماء الدنيا فی تلك الليلة حتى املى القرآن على الكتبة و سماها مباركة لانها كثيرة الخير و البركة لما ينزل فيها من الرحمة و يجاب فيها من الدعوة ، و فی الخبر الصحيح عن **رسول الله (ص)** قال ينزل الله جل ثناؤه ليلة النصف من شعبان الى السماء الدنيا فيغفر لكل نفس الا انساناً فی قبله شحنة او مشركاً بالله . و روى انه قال (ص) اذا كان ليلة النصف من شعبان فقوموا ليلها و صوموا نهارها ، فان الله عزوجل ينزل فيها لغروب الشمس الى السماء الدنيا فيقول الامستغفر فاغفر له ، الامبتلى فاعافيه ، الامسترزق فارزقه ، الاكذا الاكذا حتى يطلع الفجر و فی رواية حتى تطلع الشمس . و عن **ابي ثعلبة الخشني** ، قال سمعت رسول الله (ص) يقول ان الله ليطلع على عباده فی ليلة النصف من شعبان فيغفر للمؤمنين و يمهل الكافرين و يدع اهل الحقد بحقدهم .

وعن ابي امامة الباهلي قال قال رسول الله (ص) يهب الله الى سماء الدنيا الى عباده في نصف من شعبان فيطلع اليهم ، فيغفر لكل مؤمن و مؤمنة و كل مسلم و مسلمة الا كافراً او كافرة او مشركاً او مشركة ، او رجلاً بينه وبين اخيه مشاحنة ويدع اهل الحق بحقدهم . وفي رواية اخرى : الاقاطع رحم او قاتل نفس او مشاحناً . فسراهل العلم المشاحن في هذا الموضع اهل البدع والاهواء والحق على اهل الاسلام .

« فيها يفرق » اي - يحكم و يثبت . تقول فرقت الامر اذا حكمته و فرغت منه وهو قوله عز وجل : - « وقرآناً فرقناه » اي - احكمناه وقوله : « كل امر حكيم » اي - صواب حسن مستقيم . قال ابن عباس : يكتب ام الكتاب في ليلة القدر اي في ليلة التقدير ما هو كائن في السنة من الخير و الشر و الارزاق و الاجال حتى الحجاج ، يقال يحج فلان و يحج فلان .

قال اكثر المفسرين هو عام في الرزق والاجل والحياة و الموت والسعادة و الشقاوة . وقال ابن عمر السعادة و الشقاوة فانهما في ام الكتاب لا يغير ولا يبدل . وفي الخبر عن رسول الله قال : يقطع الاجال من شعبان الى شعبان ، حتى ان الرجل لينكح و يولد له ولقد اخرج اسمه في الموتى . وروى ابو الضحى عن ابن عباس قال : ان الله يقضى الاقضية في ليلة النصف من شعبان و يسلمها الى اربابها في ليلة القدر ، قوله : « امرأ من عندنا » نصب على المصدر اي - امرنا امرأ من عندنا . والمعنى كل الذي يقضى في تلك الليلة فهو امر من عندنا لا يشركنا في تقديره احد و قيل امرا من عندنا اي بياناً من انبين للملكة ما هم موكلون عليه من سنة الى سنة ، « انا كنا مرسلين » يعني محمد (ص) ومن قبله من الانبياء . « رحمة من ربك » اي - رافة مني بخلقى و نعمة عليهم بما بعثنا اليهم من الرسل . وقيل معناه : انزلنا القرآن امرأ من عندنا ، وارسلنا محمداً رحمة منا لقوله : - « وما ارسلناك الا رحمة للعالمين ، انه هو السميع العليم » يسمع اقوال الخلق و يعلم اعمالهم .

« رب السموات و الارض وما بينهما » قرأ اهل الكوفة رب بالجر رداً على قوله « من ربك » والباقون بالرفع رداً على قوله : « هو السميع العليم » .

« ان كنتم موقنين » في اقراركم اذا سئلتم من خلقها فقلتم الله فاتقنوا (١)

١ - در نسخه الف و ج چنین است و صحیح ایقنوا است .



انه لایهلكهم<sup>(۱)</sup> و قيل : - « ان كنتم موقنین » بشيء فایقنوا بما اخبرتكم « لا الله الا هو » ، ای - لامعبود يستحق العبادة ، « الالهويحي » للبعث « و يميت » فی الدنيا ، « ربكم و رب آبائكم الاولین » ، لم یزل رباً و لا یزال رباً .

« بل هم فی شك یلعبون » ای - لیسوا بموقنین ، بل قلدوا آبائهم یلعبون ، فی كلامهم ، فان كلامهم ینقض بعضه بعضاً و قيل یلعبون فی الدنيا لایتفكرون و لا یتدبرون .

« فارتقب یوم تأتي السماء بدخان مبین » . نزول این آیه بر طریق وعیداست مرقریش را که رسول خدا را اذی مینمودند ، رب العالمین فرمود : « فارتقب » ای - انتظار لهم هذا الیوم و توقعه . یا محمد چشم بر روزی نه که آسمان ایشان را دخان آرد ، خلافت میان علماء دین که این دخان چیست و هنگام آن کی ، قومی میگفتند این نه دود آتش است که این عبارتست از گرسنگی صعب که مردم چون گرسنه شود در بصر وی ضعف آید چون بر آسمان نگرند مانند دودی بیند و این واقعه قریش را بود که رسول خدا (ص) برایشان دعاء بد گفت که : « اللهم اشدد و طأتك علی مضر واجعلها سنین کسنی یوسف و ذلک بعد قتلی » پیر معونة . هفت سال بدعاء رسول ایشانرا قحط رسید که مردارها و استخوانها میخوردند ، فکان یری الرجل منهم ما بین السماء و الارض کهيئة الدخان بوسفیان آمد گفت : یا محمد تو بصلت رحم میفرمائی و بر قوم خویش رحمت نمیکنی که از گرسنگی هلاک شدند . دعا کن تا رب العزة این عذاب گرسنگی و قحط از ما باز برد و ما ایمان آریم ، فذلک قوله : -

« ربنا اکشف عنا العذاب انما مؤمنون » قومی گفتند این صفت روز بدر است که که کافران بوقت قتل و قتال از صعوبت و شدت آن حال تاریکی بسر و چشم ایشان درآمد که بر هوا همه دود میدیدند . اینست بطشه کبری که رب العزة میفرماید : - « یوم نبطش البطشة الکبری انا منتقمون » هذا قول ابن مسعود فانه قال : خمس قد مضین اللزام و الروم و البطشة و القمر و الدخان و قومی دیگر گفتند ، دخان نگذشت و در مستقبل خواهد بود ، نشانی است از نشانههای مهین قیامت و هو قول ابن عباس

۱ - نسخة الف : لایهلكم و صحیح : لایهلكهم است .

و ابن عمر والحسن . گفتند: دودی پدید آید میان آسمان و زمین ، چنانکه در خانه ای آتش افروزند و پر دود شود ، همه روی زمین پر دود شود و در خلق پیچد .  
اما مؤمن را مانند زکامی در گیرد و بیش از آن او را رنج نبود و بر کافر و منافق صعب باشد ، که دود در باطن وی شود و از بینی و گوش و زیروی بیرون می آید و ظاهر و باطن وی میسوزد .

از رسول خدا پرسیدند که ما الدخان ؟ این آیت را بر خواند که :

« یوم تأتي السماء بدخان مبین » آنکه فرمود : یملاً ما بین المشرق والمغرب یمکث اربعین یوماً و لیلةً ، اما المؤمن فیصیبه منه کهیئة الزکمة و اما الکافر کمنزلة السكران یرج من منخریه و اذنیه و دبره . وقیل : هو دخان یرتفع من نار تسوق الناس الی المحشر ، تجمعهم بالشام تنزل اذا نزلوا و ترحل اذا رحلوا و هو من نذر الساعة ، و عن ابی هریره قال قال رسول الله (ص) بادروا بالاعمال ستاً : الدجال و الدخان و دابة الارض و طلوع الشمس من مغربها و امر العامة و خویضه احدکم . و عن حذیفة قال قال رسول الله (ص) : اول الايات : الدخان و نزول عیسی بن مریم و نار تخرج من قعر عدن تسوق الناس الی المحشر . وقیل الدخان ، یرتفع فی القیامة اذا خرجوا من قبورهم « تأتي السماء بدخان مبین » یحیط بالخلائق ، فذلك قوله : « یغشی الناس هذا عذاب الیم » ای - یقولون « هذا عذاب الیم » ،

« ربنا اکشف عنا العذاب » ای هذا العذاب ، « انا مؤمنون » ای ، آمناً فاکشف العذاب عنا ، « انی لهم الذکری » هذا کقوله : « فانی لهم اذا جاءتهم ذکریهم انی لهم یعنی من این لهم ان یتذکروا و یتعظوا و کیف یتذکرون و یتعظون . « و قد جائهم رسول مبین » یعنی محمداً (ص) فلم یتذکروا بالرسول و هو « مبین » ظاهر الصدق « ثم تولوا عنه » اعرضوا ، « و قالوا معلّم مجنون ، ای - یعلّمه بشر مجنون کقوله : « انما یعلّمه بشر » و قیل معناه یعلّمه بشروع ذلك به جنون و قیل ما اتی به من البیان و القرآن یعلّمه الشیطان کما یعلّمه الکهنة .

« انا کاشفوا العذاب قلیلاً » یعنی عذاب الجوع و القحط بدعاء النبی (ص) « قلیلاً » ای - زماناً یسیراً الی یوم بدر . وقیل قالت قریش « ربنا اکشف عنا العذاب

« انا مؤمنون » فکشف الله عنهم يوم بدر فذلك قوله : « يوم نبطش البطشة الكبرى انا منتقمون ». لم يلق قريش يوماً كيوم بدر قتلاً و اسرا .

« ولقد فتنا قبلهم » ای ابتلینا قبل قریش ، قوم فرعون بالعذاب . و قيل امتحناهم بالایمان وطاعة الله و رسوله و « جاء هم رسول كريم » كريم الاخلاق نسيب في قومه وهو موسى بن عمران .

« ان ادوا » یعنی بان ادوا « الی عباد الله » بنی اسرائیل . هذا كقوله : - « ارسل معی بنی اسرائیل » فانهم عباد الله ليسوا بعبیدكم . فرعون قبطی بود و قوم وی قبط بودند و بنی اسرائیل در سرزمین ایشان غریب بودند ، از زمین کنعان بایشان افتادند ، نژاد یعقوب بودند با پدر خویش یعقوب ، بمصر شدند بر یوسف و آنروز هشتاد و دو کس بودند و ایشانرا در مصر توالد و تناسل بود و بعد از غرق شدن فرعون ، چون از مصر بیرون آمدند با موسی بقصبة فلسطين ، هزار هزار و ششصد بودند ، فرعون ایشان را در زمین خویش زبون گرفته بود و ایشان را معذب همی داشت و کارهای صعب دشخوار همی فرمود تا رب العزة موسی را پیغامبری بایشان فرستاد بدو کار : یکی آوردن ایمان بوحدانیت الله جل جلاله و عبادت وی کردن . دیگر بنی اسرائیل را با موسی دادن و ایشانرا از عذاب رها کردن . اینست که رب العالمین فرمود :

« ان ادوا الی عباد الله » و قيل : ادوا الی حق الله ، و ما وجب علیکم من الايمان به والاعتراف بنعمه یا عباد الله بحذف حرف النداء .

« انی لکم رسول امین » علی وحی الله و قيل « امین » غیر متهم فی ارادة الخیر لکم . « و ان لاتعلوا علی الله » ای - لاتتکبروا علیه ولاترفعوا انفسکم عن طاعته و طاعة رسوله . « انی آتیکم بسلطان مبین » ای - برهان بین علی صدق قولی ، وهو العصاء والید البیضاء فلما قال ذلك ، توعدوه بالقتل فقال موسی : « وانی عدت و بربی و ربکم ان ترجمون » هذا كلام يعاذ به من شر الظلمة والجابرة ، و به عاذت مسریم حین تمثل لها جبرئیل بشراً سوياً ، و به عاذ مؤمن آل فرعون حین خافهم ، و به عاذ سعید بن جبیر من الحجاج حین قام بین یدیه . والمعنی - انی التجأت الی ربی

و ربکم وتوکلت علیه من ان تعذبونی رجماً بالحجارة، وقیل: من ان تشتمونی وتقولوا هو ساحر. وقیل: مجاز قوله: «عذت بربی» نشدتک الله واقسمت علیک بان تفعل کذا «و ان لم تؤمنوا لی فاعتزلون» ای - ان لم تصدقونی فیما اخبرکم به عن الله ففارقونی و کونوا بمعزل منی، لأعلی ولالی. فلم یؤمنوا. «فدعاربه»، شاکیاً قومه «ان هؤلاء قوم مجرمون» مصر و ن علی الکفر، فاعمل بهم ما یعمل بالمجرمین، فاجابه الله عز وجل و امره ان یرجیهم من ارضهم قبل نزول العذاب بالعدو، كما امر لوطاً بقوله: - «فاسر با هلك» فکذلك قال لموسی: «فاسر بعبادی» یعنی بنی اسرائیل و من آمن بموسی من غیرهم، «لیلاً» قبل الصبح «انکم متبعون» یتبعکم فرعون و قومه، اذا علموا بخروجکم من مصر. «واترك البحر رهوا»، الر هو: الشیء الساکن تقول: رها، یرهو، رهوا فهوراه، ای: ساکن مطمئن، معناه: اترك البحر رهوا راهیا ای - ساکناً فسمی بالمصدر ای - ذار هو، وهذا حین جاوز موسی بقومه البحر، فاراد ان یضرب البحر بعصاه حتی یطم و یلتئم لیتحصن به من العدو، فقال جبرئیل: اترکه رهوا كما هو «انهم جند مفرقون» اخبر جبرئیل انهم مفرقون، لیطمئن قلب موسی فی ترکه البحر كما هو. و قیل رهوا صفة سیر موسی، لانه عجل حین دخل البحر فقیل له سر ساکناً و لاتخف من العدو، «انهم جند مفرقون». ثم ذکر ما ترکوا بمصر فقال: «کم ترکوا» یعنی بعد الغرق، «من جنات» بساتین کثیرة الاشجار «وعیون» نابعة بالماء، قال سعید بن جبیر یعنی الذهب «وزروع» فنون الاقوات و الوان الاطعمة، ای - كانوا اهل ریف و خصب خلاف حال العرب، «و مقام کریم» محافل الاجتماعات للتدبیر و التشاور فیها، و قیل هی مجالس الملوک «ونعمة» ای، و تنعم فی عیش «كانوا فیها فاکهین» لاعبین لاهین و قیل: اشرفین بطرفین، «کذلك» ای - هكذا كانت القصة فلا تشکن فیہ. و قیل - كذلك افعل بمن عصانی، «و اورثناها قوماً آخرین» ای ملکنا هذه النعم بنی اسرائیل و قیل - اراد به غیر بنی اسرائیل لانهم لم یعودوا الی مصر، «فما بکت علیهم السماء و الارض» و ذلك ان المؤمن، اذا مات تبکی علیه السماء و الارض اربعین صباحاً و هؤلاء لم یکن یصعد لهم عمل صالح فتبکی السماء علی قتلهم و لا لهم علی الارض عمل صالح، فتبکی الارض علیهم.

روی انس بن مالک قال قال رسول الله (ص): ما من عبد الا له في السماء بابان ، باب يخرج منه ، رزقه ، وباب يدخل فيه عمله . فاذا مات قدها وبكى عليه ، وتلا: «فما بكت عليهم السماء والارض» .

وقال (ص): ان المؤمن يبكي عليه من الارض مصلاًه وموضع عبادته ومن السماء مصعد عمله . وروى: اذامات كافر استراح منه السماء والارض والبلاد والعباد ، فلا تبكي عليه ارض ولا سماء . قال عطاء: بكاء السماء حمرة اطرافها .

وقال السدي لما قتل الحسين بن علي (ع)، بكت عليه السماء وبكائها حمرتها . وقيل كانت العرب يجعلون الخسوف والكسوف والحمرة تحدث في السماء ، بكاء على الميت ولهذا قال عليه السلام عند موت ابنه ابراهيم ، يوم كسفت الشمس ، وقال الناس كسفت لموت ابراهيم ، فخطبهم ، فقال - ان الشمس والقمر آيتان من آيات الله لا ينكسفان لموت احد ولا حياته ، فاذا رأيتم ذلك فافزعوا الى الصلوة « وما كانوا منظرين » لم ينظروا حين اخذهم العذاب لتوبة ولا غيرها .

« ولقد نجينا بنى اسرائيل من العذاب المهين » من استعباده اياهم واستخدمه لهم وقتله اولادهم ، ثم فسّر العذاب ، فقال « من فرعون » وقرأ ابو جعفر من فرعون بفتح الميم ، فيكون جواباً لقوله : - « فمن ربكما يا موسى » وقوله : « ما رب العالمين انه كان عالياً من المسرفين » كقوله « كان من العالين » و كقوله : « ان فرعون علا في الارض » قراءة ابو جعفر ، جواب فرعون است كه فراموسى گفت: اين خدای شما خود کیست تا نام او برند ؟ جواب وی اینست كه : من فرعون « انه كان عالياً من المسرفين » فرعون خود کیست از این ناپاکی ، شوخ گزاف کاری از جمله گزاف کاران .

### النوبة الثالثة

قوله تعالى « بسم الله الرحمن الرحيم » . بنام او كه آئين زبان ما ذكر او ، قوت دل ما مهر او ، بنام او كه شاهد جان ما نظر او ، روح روح ما ياد او ، مبارك آنكس ، كه مونسش نام او ، عزيز آنكس كه همراهش ياد او ، وشاد آندل كه در آن دل مهر او ، آباد آن زبان كه بر آن زبان ذكر او ، آزاد آنكس كه بود وی دربند او ، بزرگوار آن نفس كه بر امید دیدار او .

الهی یادت چون کنم که من خود همه یادم، من خرمن نشان خویش فرا باد  
 نهادم . الهی یادی و یاد گاری و دریافتن خود ، یاری . معنی دعوی صادقانی ،  
 فروزندهٔ نفسها ، دوستانی ، آرام دل غریبانی، چون در میان جان حاضری ، از بی دلی  
 میگویم که کجائی . جانرا زندگی میباید، تو آئی . بخود ، از خود ترجمانی . بحق تو  
 بر تو، که ما را در سایهٔ غرور نشانی و بعز وصال خود رسانی .

اذا كنت قوت النفس ثم هجرتها      فلم تلبث النفس التي انت قوتها  
 جان و جهانم توئی و گرت نبینم      یکسر بد روز باد جان و جهانم .

« حم والكتاب المبين ، انا انزلناه في ليلة مباركة » این شب مبارک بقول  
 بیشتر مفسران، شب نیمه شعبان است، آنرا مبارک خواند از بهر آنکه پر خیر و پر برکت  
 است . همه شب داعیانرا اجابت است، سائلانرا عطیت است ، مجتهدانرا معونت است،  
 مطیعانرا مثبت است ، عاصیانرا اقلت است ، معبان را کرامت است . همه شب  
 درهای آسمان گشاده ، جنات عدن و فرادیس اعلی درها باز نهاده ، ساکنان جنّة الخلد  
 بر کنگره ها نشسته ، ارواح انبیا و شهداء در علین فراطرب آمده، همه شب نسیم روح  
 ازلی ، از جانب قربت ، بدل دوستان میدمد و باد کرم از هواء فردانیت بر جان  
 عاشقان میوزد و از دوست خطاب میآید : هل من سائل فاعطيه ؟ هل من مستغفر  
 فاغفر له ؟ ای درویش بیدار باش در این شب که همه بساط نزول بیفکنده و گل وصال  
 جانان در باغ رازداری شکفته ، نسیم سحر مبارک ، بهاری وار میدمد ، و پیغام ملک  
 بر مزی باریک و برازی عجیب میگوید : « الم یأمن للذین آمنوا ان تخشع قلوبهم  
 لذكر الله » و انشدوا :

الم یأمن للهجران ان يتصرما      وللعود غصن البان ان يتضرما  
 وللعاشق الصب الذی ذاب وانحنی      الم یأمن ان یبکی علیه و یرحما

و فی بعضی الآثار: عجبا لمن آمن بی کیف یتکل علی غیری، لو انهم نظروا  
 الی لطائف بری ماعبدوا غیری . ای عجب کسی که ما را شناخت با غیر ما آرام چون  
 گیرد . کسی که ما را یافت با دیگری چون پردازد . کسی که رنگ و بوی وصال  
 و یاد ما دارد، دل در رنگ و بوی دنیا چون بندد .

از تعجب هر زمان گوید بنفشه کی عجب هر که زلف یار دارد چنگ چون درما زند  
 « فیها یفرق کل امر حکیم » تنزل النسخة من السماء لما یحصل فی السنة  
 من اقسام الحوادث . شب نیمه شعبان را نامهاست: شب براه گویند و شب نسخه،  
 شب فرق، شب عرض . هر که از این شب تا دیگر سال از دنیا رفتنی است ، نسخت  
 آن از لوح محفوظ بردارند و بعزرائیل دهند، گویند این شغل تو است تا دیگر سال .  
 هر چه خسف و مسخ بود ، سیاسات و بلیات و انواع عذاب، نسخت کنند و بجبرئیل  
 دهند ، گویند این کار تو است تا دیگر سال . هر چه نعمت و راحت و روزی بندگان  
 بود نسخت کنند و بمیکائیل دهند ، هر چه عز و مرتبت و اقبال و دولت بود نسخت  
 کنند و باسرافیل دهند و ذلک قوله :- « انا کنا نستسخ ما کنتم تعملون » گفته اند  
 در میان فرشتگان ، فرشته ای حلیم تر و رحیم تر و مهربانتر از میکائیل نیست و فرشته ای  
 مهیب تر و با سیاست تر از جبرئیل نیست .

در خبر است که روزی هر دو مناظره کردند ، جبرئیل گفت : مرا عجب  
 آید که با این همه بی حرمتی و جفا کاری خلق، رب العزة بهشت از بهر چه میآفرید؟  
 میکائیل گفت مرا آن عجب میآید که با آن همه فضل و کرم و رحمت که الله را  
 بر بندگان است دوزخ از بهر چه میآفرید ؟ از حضرت عزت و جناب جبروت ندا  
 آمد که : احبکما الی احسنکما بی ظنا، از شما هر دو، آنرا دوست تر دارم که بمن ظن  
 نیکوتری برد یعنی میکائیل، که رحمت بر غضب فضل می نهد و قد قال الله عزوجل،  
 ان رحمتی سبقت غضبی . عایشه صدیقه گفت: شب نیمه شعبان رسول خدا در حجره  
 و نوبت من بود ، در میانه شب او را نیافتم ، بخاطر من گذشت ، مگر بدیگر حجره ای  
 از حجره های زنان خود رفته ، با خویشتن بر نامدم ، برخاستم بطلب وی بیرون  
 شدم ، او را در سجده یافتم ، سر بر سجود نهاده و میفرماید :

اعوذ بعفوک من عقابک ، اعوذ برضاک من سخطک ، اعوذ بک منک ، لا احصی

ثناء علیک . انت کما اثنت علی نفسک .

این چند کلمت اشارت است بمنازل و مراتب راه روان سوی حق ، روشی

از روی هم ، نه از روی قدم . رسول خدا اول نظاره فعل کرد فرمود: اعوذ بعفوک

من عقابك . آنکه از این مقام در گذشت ، نظاره صفت کرد ، فرمود : اعوذ برضاك  
من سخطك ، آنکه از صفت در گذشت ، نظاره ذات کرد فرمود : اعوذبك منك ،  
آنکه از صفات خود مجرد گشت ، فرمود : لا احصي ثناءً عليك ، آنکه فردا نیت حق  
جل جلاله یاد کرد ، فرمود : انت كما اثبتت على نفسك . اول مقام استدلال است .  
دیگر مقام افتقار . سوم مقام مشاهده . چهارم مقام حیوة . پنجم مقام فناء .

بروایتی دیگر عایشه گفت : رأيت النبي (ص) في ليلة النصف من شعبان  
ساجداً يدعو ، فنزل جبرئيل ، فقال : ان الله عزوجل قد اعتق من النار الليلة بشفاعتك  
ثلث أمتك . فزاد النبي في الدعاء . فنزل جبرئيل فقال : ان الله يقرئك السلام ويقول  
اعتقت نصف أمتك من النار . فزاد النبي في الدعاء ، فنزل جبرئيل وقال : ان الله اعتق  
جميع أمتك من النار بشفاعتك ، الا من كان له خصم حتى يرضى خصمه . فزاد النبي  
في الدعاء ، فنزل جبرئيل عند الصبح وقال : ان الله تعالى قد ضمن لخصماء أمتك  
ان يرضيهم بفضله ورحمته ، فرضى النبي (ص) وقال : ان الله تعالى عتق من النار  
في ليلة النصف من شعبان بعد شعور غنم بني كلاب (۱) . وفي رواية انس بن مالك  
رضي الله عنه قال : بعثني النبي الى عایشه ، قلت لها اسرعي ، فاني تركت رسول الله  
(ص) يحدثهم بحديث ليلة النصف من شعبان ، فقالت يا أنس اجلس حتى احدثك  
عن ليلة النصف من شعبان ، قالت كان ليلة النصف من شعبان ليلتي ، فجاء النبي (ص)  
حتى دخل معي في لحاف ، فانتبهت من الليل فلم اجده قلت ذهب الى جاريتي مارية القبطية ،  
قالت : فخرجت و مررت بالمسجد فوقعت رجلى عليه و هو ساجد و هو يقول : سجد لك  
خيالي و سوادى و آمن بك فؤادى وهذه يدي التي جنيت بها على نفسي ، فيا عظيم  
هل يغفر الذنب العظيم الا الرب العظيم ، اغفر لي الذنب العظيم ، ثم رفع رأسه ،  
فقال : اللهم هب لي قلباً تقياً نقياً من الشرك برياً ، لا كافراً ولا شقيماً . ثم عاد فسجد فقال :  
اقول لك كما قال اخي داود ، اعف وجهي في التراب لسيدى وحق لسيدى ان تعف الوجوه  
لوجهه . ثم قال يا حميراء ! ما تدرين ما هذه الليلة ؟ هذه ليلة النصف من شعبان ، ان الله  
في هذه الليلة عتق من النار بعد شعور غنم كلب . قالت : قلت يا نبي الله ، وما بال غنم كلب



قال : ليس اليوم في العرب قوم اكثر غنماً منهم ، لا اقول منهم سته نفر : مد من خمر ولا عاق لوالديه ولا مصر على زنا ولا مصارم ولا مصور ولا فتات .

وروى مجاهد عن علي بن ابي طالب قال قال رسول الله (ص) : يا علي من صلى مائة ركعة في ليلة النصف من شعبان فقرأ في كل ركعة بفاتحة الكتاب مرة وقل هو الله احد ، عشر مرات . قال النبي (ص) : يا علي ما من عبد يصلي هذه الصلوة الا قضى الله عز وجل له كل حاجة طلبها تلك الليلة ، قال و يبعث الله عز وجل سبعين الف ملك يكتبون له الحسنات ويمحون عنه السيئات ويرفعون له الدرجات الى رأس السنة .  
قال و يبعث الله عز وجل في جنات عدن سبعين الف ملك او سبع مائة الف يبنون له المدائن والقصور ويفرسون له الاشجار ما لعين رأت ولا اذن سمعت ولا خطر على قلب المخلوقين ، وان مات من ليلته قبل ان يحول الحول ، مات شهيداً . قال : ويعطيه الله بكل حرف من قل هو الله احد في ليلته تلك ، سبعين حوراء .

## ۲- النوبة الاولى

قوله تعالى : - « ولقد اخترناهم على علم ، بر كزیدیم ایشانرا بردانشی بی غلط ، « علی العالمین (۲۲) » بر جهانیان [روزگار ایشان] .  
« وآتیناهم من الايات » ، و دادیم ایشانرا از نشانها ، « مافیة بلاء مبین (۲۳) » چیزهائی که [ایشانرا] در آن آزمایشی آشکارا بود .  
« ان هؤلاء ليقولون (۲۴) » اینان میگویند .

« ان هي الامموتنا الاولى » ، نیست مگر یک مرگ پیشین [که در دنیا بمیریم و بس بسر آمد] ، « و ما نحن بمنشرين (۲۵) » و ما برانگیزانیدنی نیستیم .  
« فأتوا بآبائنا » ، پس پدران ما [از گور] باز آرید امروز ، « ان كنتم صادقین (۲۶) » اگر می راست گوئید [که ما انگیختنی ایم پس از مرگ] .

« اهلهم خير ام قوم تبع » ، ایشان به اند یا قوم تبع ؟ « والذین من قبلهم و ایشان که پیش از ایشان بودند ، « اهلکناهم » نیست کردیم ایشانرا ، « انهم كانوا مجرمین (۲۷) » ایشان قومی بد کاران بودند .

« وما خلقنا السموات والارض » ، نیا فریدیم آسمان و زمین را ،  
 « وما بينهما » و آنچه میان آنست ، « لاعین<sup>(۳۸)</sup> » بازی گری « ما  
 خلقناهما الا بالحق » نیا فریدیم آنرا مگر بفرمان روان [و پاداش سپردن را بکارگران]  
 « ولكن اكثرهم لا يعلمون<sup>(۳۹)</sup> » لکن بیشتر ایشان نمیدانند .

« ان يوم الفصل » روز کار بر گزاردن ، « میقاتهم اجمعین<sup>(۴۰)</sup> » هنگام  
 نامزد کرده ایشانست همگان .

« يوم لا يغني مولى عن مولى شيئاً » ، آنروز که هیچ خویش هیچ  
 خویش را بکار نیاید ، « ولا هم ينصرون<sup>(۴۱)</sup> » و نه ایشانرا فریاد رسند .

« الا من رحم الله » ، مگر کسی که الله بروبخشاید ، « انه هو العزيز  
 الرحيم<sup>(۴۲)</sup> » که الله توانای است دانا .

« ان شجرة الزقوم<sup>(۴۳)</sup> » درخت زقوم ، « طعام الاثیم<sup>(۴۴)</sup> » خورش  
 بدکاران است .

« كالمهل » چون مس گذاخته « يغلي في البطون<sup>(۴۵)</sup> » میجوشد  
 در شکمها . « كغلي الحمیم<sup>(۴۶)</sup> » چون جوشیدن آب جوشان .

« خذوه » [زبانیه را گویند] گیرید او را ، « فاعتلوه الى سواء الجحیم<sup>(۴۷)</sup> »  
 کشید او را تا میان دوزخ .

« ثم صبوا فوق رأسه » آنکه بر سر او ریزید ، « من عذاب الحمیم<sup>(۴۸)</sup> »  
 آب گرم ، عذاب کردن را .

« ذق » [گویند] چشم آتشم ، « انك انت العزيز الكريم<sup>(۴۹)</sup> » تو آن  
 عزیز و کریمی بار خدا و مهتر .

« ان هذا ما كنتم به تمرون<sup>(۵۰)</sup> » آن آتش است که در آن بگمان  
 بودید و پیکار کردید .

« ان المتقين في مقام امین<sup>(۵۱)</sup> » پرهیزکاران در جای جاویدی اند .  
 « في جنات و عیون » در بهشت و چشمه های روان .

« یلبسون من سندس واستبرق » می پوشند از جامه سندس و استبرق ،  
« متقابلین (۳) » رویها فارویها .

« کذلک » چنان است ، « وزوجناهم » وایشانرا جفت دادیم ، « بحورعین  
(۴) » کنیزکان سخت پاکیزه سپیدی چشم و سیاهی چشم ، فراخ چشمان « یدعون  
فیها » ، می فراخوانند در آن بهشت ، « بکل فاکهة » از هر میوه ای « آمنین (۵) »  
بی ترس و بی بیم .

« لا یدوقون فیها الموت » مرگ نچشند [ هر گز در آن بهشت ] ، « الا  
الموتة الالی » لکن مرگ اول که در دنیا چشیدند [ مؤمنان را مرگ آنست ] ، « ووقیهم  
عذاب الجحیم (۶) » و بازداشت الله از ایشان عذاب آتش .

« فضلا من ربک » ، نیکوئی از خداوند تو [ که رهی را بروی آن نبود ] ،  
« ذالک هو الفوز العظیم (۷) » آنست پیروزی بزرگوار .

« فانما یسرناه بلسانک » ما آسان کردیم این سخن خویش بر زبان تو ،  
« لعلهم یتذکرون (۸) » تا در یابند و یاد دارند و پند پذیرند .  
« فارتقب انهم مرتقبون (۹) » چشم میدار تا ایشان چشم میدارند .

## النوبة الثانية

« ولقد اخترناهم » یعنی مؤمنی بنی اسرائیل ، « علی علم » منا باستحقاقهم  
ذکک و قیامهم بالشکر علیه ، « علی العالمین » ای عالمی زمانهم فجعلنا فیهم الکتاب  
والنبوة والملك وقیل : اخترناهم علی جمیع العالمین بما جعلنا فیهم من کثرة الانبیاء وهذه  
خاصة لهم لیست لغيرهم .

« و آتیناهم من الايات » یعنی من الحسنات والسيئات المذكورة فی سورة -  
الاعراف : « وبلوناهم بالحسنات والسيئات » . فالحسنات : المن والسلوی والماء المنبجس  
من الحجر بعد الخلاص من فرعون . والسيئات : ما كانوا یلقون ، من ذبح اولادهم  
واستحیاء نسائهم وتعذبتهم .

قال ابن زید : ابتلاهم بالرخاء والشدة كقوله : « و نبلوكم بالشر

الخير فتنة »

« أن هولاء » یعنی اهل مکه ، « ليقولون » .

« ان هی » ای - ماهی ، « الاموتتنا الا ولی » ای - لاموتة الا هذه التي نموتها فی الدنيا ثم لا بعث بعدها . و هو قوله : « وما نحن بمنشرين » ای - بمبعوثین بعد موتنا .

« فأتوا بآثنا » ، الذین ماتوا ، « ان کنتم صادقین » انا نبُعث احياء بعد الموت . سألوه ان یحیی لهم قصی بن کلاب قالوا انه کان شیخاً کبیراً لنسأله عنک ، فلم یجبهم الله بل اوعدهم و انما لم یجبهم لان البعث الموعود ، انما هو فی دار الجزاء یوم القیمة والذی کانوا یطلبونه بعث فی الدنيا فی حالة التکلیف و بینهما تغایر . وقوله : فأتوا ، مخاطبة للبنی (ص) وحده علی ما استعمله العرب فی مخاطبة الجلیل . ثم خوفهم مثل عذاب الامم الخالیة ، فقال : « أهم خیر أم قوم تبع » معناه أهولاء اعز واشد قوة و اکثر اموالاً ، « أم قوم تبع » . مفسران گفتند : تبع پادشاهی بود از پادشاهان یمن از قبیله قحطان ، چنانکه در اسلام ، ملوک را خلیفه گویند ، و در روم ، قیصر و در فرس ، کسری ، ایشان تبع گویند . و سَمی تبعاً لکثرة تبعه ، و معروف از ایشان سه بودند : یکی مهینه اول بوده ، یکی میانه ، یکی کهنه آخر بوده . و او که در قرآن نام برده است تبع آخر بود ، نام وی اسعد بن کلیرب الحمیری . مردی مؤمن صالح بوده و بعسی (ع) ایمان آورده و چون حدیث و نعت و صفت رسول ما (ص) شنید از اهل کتاب ، برسات وی ایمان آورد و گفت :

شهدت علی احمد انه رسول من الله باری النسم

فلو مد عمری الی عمره لکنت وزیراً له و ابن عم .

عایشه گفت : لاتسبوا تبعاً فانه کان رجلاً صالحاً ذم الله قومه ولم یذمه .

وقال سعید بن جبیر : هو الذی کسی الکعبة الانطاع والبرود المعضدة ونصب علیها الباب وجعل له اقلیداً ، وقیل : هو الذی بنی الحیره و بنی سمرقند . و ذکر ابو خاتم عن الرقاشی قال : دان اسعد الحمیری من التیابعة ، آمن بالنبی (ص) قبل ان یبعث بسبع مائة سنة . وعن سهل بن سعد قال : سمعت رسول الله (ص) یقول لاتسبوا تبعاً فانه قد کان اسلم . وعن

ابی هریره قال : رسول الله (ص) ما ادری تبع نبیا کان او غیر نبی .

و در قصه تبع و اسلام وی روایات مختلف است:

اما روایة محمد بن اسحاق و عکرمه از ابن عباس آنست که تبع آخر که نام وی اسعد و کنیت او ابو کرب است مردی آتش پرست بود بر مذهب مجوس ، از نواحی مشرق درآمد با لشکری عظیم وحشی فراوان بمدینه مصطفی بگذشت و پسری از آن خویش آنجا رها کرد . اهل مدینه آن پسر را بکشتند بفریب و حیلت . تبع باز گشت بر عزم آن که مدینه را خراب کند و اهل آنرا استیصال کند ، جماعتی که انصار رسول از نژاد ایشانند همه مجتمع شدند و بقتال وی بیرون آمدند ، بروز باوی جنگ میکردند و شب او را مهمان داری میکردند ، تبع را سیرت ایشان عجب آمد ، گفت : ان هؤلاء لکرام ، اینان قومی اند کریمان و جوانمردان . پس دو حبر از احبار بنی قریظه نام ایشای کعب و اسد هر دو ابن عم یکدیگر بودند ، برخاستند و پیش تبع شدند و او را نصیحت کردند ، گفتند : این مدینه هجرت گاه پیغامبر آخر الزمان است و مهبط وحی بدو ، پیغامبری از قبیله قریش خاتم پیغامبران و گزیده خداوند جهان ، صاحب القضیب ، والناقة و التاج والهراوة . و ما در کتاب خدای ، نعت و صفت وی خوانده ایم و بر امید دیدار وی اینجا نشسته ایم و دانیم که ترا بر اهل این شهر دستی نباشد و نصرتی نبود ، مکن ، خویشتن را در معرض بلا و عقوبت حق جل و علامنه ، نصیحت ما بشنو و عزم و نیت خود بگردان و بر خویشتن بد مخواه ، مبادا که ترا نکبتی رسد که در سر آن شوی . آن وعظ و نصیحت ایشان بر تبع اثری عظیم کرد و از آن عزم و نیت که کرده بود باز گشت و از ایشان عذر خواست . ایشان چون اثر قبول دروی دیدند ، او را بر دین خویش دعوت کردند . تبع دعوت ایشانرا اجابت کرد و بدین ایشان باز گشت و ایشانرا گرامی کرد و از مدینه باز گشت بسوی یمن ، و آن دو حبر و نفری دیگر از یهود بنی قریظه باوی مساعدت کردند و رفتند ، جمعی از بنی هذیل فرا پیش وی آمدند ، گفتند : ایها الملک انانذک علی بیت فیه کنز من لؤلؤ و زبرجد . ما ترا دلالت کنیم بر خانه ای که زیر آن کنزیست از مراورید و زبرجد . اگر خواهی که برداری ، بردست تو آسان بود . گفت آن کدام خانه است ؟ گفتند خانه ایست در مکه و مقصود هذیل

هلاک وی بود که از نعمت وی میترسیدند، دانستند که هر که قصد خانه کعبه کند بزودی دمار از وی برآرد و نیست گردد.

**تبع** با احبار یهود مشورت کرد و آن سخن که هذیل گفته بود با ایشان گفت، احبار گفتند: زینهار که اندیشه بد نکنی در کار آن خانه، که در روی زمین خانه ای از آن بزرگوارتر و عظیم تر نیست، آنرا **بیت الله** گویند بروی رقم اضافت ازلی و فرّ الهی، مقرّ ابرار و منزل اخیار، بزرگ داشته حق و عبادت گاه خلق، و آن قوم که ترا این دلالت کردند جز هلاک تو نخواستند، چون آنجا رسی تعظیم آن در دل دار و مقدس و معظم دان و مناسک آن بگزار و طواف و سعی و حلق بجای آر تا ترا سعادت ابد حاصل شود.

**تبع** چون این سخن بشنید از ایشان، آن جمع هذیل را بگرفت، و برایشان سیاست راند، آنکه روی سوی مکه نهاد.

و تعظیم خانه کعبه در دل داشت، چون آنجا رسید طواف کرد و کعبه را در نبود آنرا در بر نهاد و قفل برزد و آنرا جامه پوشید، و اول کسی که کعبه را جامه پوشید **تبع** بود، و شش روز آنجا مقیم گشت، هر روز در منحر، هزار شتر قربان کرد و موی باز کرد، آنکه از مکه باز گشت و سوی یمن شد و قوم وی **حمیر** بودند کاهنان و بت پرستان. **تبع** ایشانرا بردین خویش و بر حکم **تورات** دعوت کرد و ایشان اجابت نکردند و دین او نپذیرفتند تا آنکه که حکم خویش بر آتش بردند و آن آتشی بود که فرادید آمدی در دامن کوه و هر که را خصمی بودی و حکمی که در آن مختلف بودند هر دو خصم بنزدیک آتش آمدندی (۱)، آنکس که بر حق بودی او را از آتش گزند نرسیدی، و او که بر حق نبودی بسوختی. جماعتی از **حمیر** بتان خود را برداشتند و آمدند بدامن آن کوه و همچنین آن دو **حبر** که با **تبع** بودند. **دفتر توریة** را برداشته و بدامن کوه آمده و در راه آتش نشسته، آتش از مخرج خویش فرادید آمد و آن قوم **حمیر** را و آن بتان ایشانرا همه نیست کرد و بسوخت و آن دو **حبر** که **توریة** داشتند و میخواندند، از آتش ایشانرا هیچ رنج و گزند نرسید،

مگر که از ییشانی ایشان ، عرقی روان گشت و آتش در گذشت تا بمخرج خویش باز شد ، آنکه باقی حمیر که بودند همه بدین احبار باز گشتند . فمن هناك اصل الیهودیة باليمن ، بروایتی دیگر ، **تبع** که به **رسول خدا** پیش از مبعث وی ایمان آورد ، **تبع** پیشین بود و ملک جهان ویرا بود و بهر شهر که رسیدی علماء و حکماء آن شهر با خود بردی<sup>(۱)</sup> تا قریب دو هزار مرد عالم حکیم بروی جمع آمدند<sup>(۲)</sup> بیرون از دو بیست و چهل هزار سوار و پیاده که داشت . و اول به **مکه** رسید و اهل **مکه** او را طاعت نداشتند و خدمت نکردند .

**تبع** گفت وزیر خویش را ، که این چه شهر است و چه قومند که در خدمت و طاعت ما تقصیر کردند ، بعد از آنکه جهانیان همه سر بر خط طاعت ما نهادند .

وزیر گفت ایشانرا خانه ایست که آنرا **کعبه** گویند مگر به آن خانه معجب شده اند ، **تبع** در دل خویش نیت کرد که این خانه را خراب کنم و مردان این شهر را بکشم و زنان را اسیر گیرم ، هنوز این اندیشه تمام نکرده بود که رب العزه او را بدرد سرمبتلا کرد ، چنانکه او را طاقت نماند و آب گندیده از چشم و بینی و گوش وی گشاد ، چنانکه هیچکس را بنزدیک وی قرار نبود و اطباء همه از معالجه وی عاجز گشته گفتند این بیماری از چهار طبع بیرون افتاده ، کار آسمانی است ، و ما بمعالجه آن راه نبریم . پس دانشمندی فرا پیش آمد ، گفت : ایها الملک اگر سر خود با من بگوئی من این درد را درمان سازم ، ملک گفت من در کار این شهر و این خانه **کعبه** چنین اندیشه کرده ام ، دانشمند گفت ، زینهار ای ملک ، این اندیشه مکن و از این نیت باز گرد که این خانه را خداوندیست قادر که آنرا بحفظ خویش میدارد و هر که قصد این خانه کند دمار از وی بر آرد . **تبع** از آن اندیشه توبت کرد و تعظیم خانه و اهل آن در دل خود جای داد و در حال شفا یافت ، عنایت الهی و سابقه ازلی در رسیدن و از آن دین و ملت کفر که داشت برگشت و بخداوند **کعبه** ایمان آورد و در دین **ابراهیم خلیل** علیه السلام شد . پس **کعبه** را جامه پوشانید و قوم خود را فرمود تا آنرا بزرگ دارند و با اهل آن نیکوئی کنند . از **مکه** بزمین **یشرب** شد آنجا که

۱ - در نسخه الف : آمید ۲ - در نسخه ج : بروی آمدند .

مدینه مصطفی است (ص) و در آن وقت رقم شهربنا نبود، چشمه آب بود و تبع با چشم و لشکر بسر آن چشمه فرو آمد. دانشمندان که با وی بودند در کتاب خوانده بودند که آن زمین یثرب مهاجر رسول آخر الزمان است و مهبط وحی قرآنست، چهار صد مرد از ایشان که عالمتر و فاضلتر بودند با یکدیگر بیعت کردند که از آن بیعت مفارقت نکنند و براسید دیدار او آنجا مقام کنند، اگر او را خود دریابند و الا فرزندان و نسل ایشان ناچار او را دریابند و برکات دیدار او با عقاب و ارواح ایشان برسد. این قصه با تبع بگفتند و تبع را همین رغبت افتاد. یکسال آنجا مقام کردند و فرمود تا چهار صد قصر بنا کردند آنجایکه، هر عالمی را قصری و هر یکی را کنیزکی بخرید و آزاد کرد و بزنی بوی داد با جهاز تمام و ایشانرا وصیت کرد که شما اینجا همی باشید تا پیغامبر آخر الزمان را دریابید و خود نامه ای نبشت و مهر زرین بر آن نهاد و بان عالم سپرد که او را نصیحت کرده بود و گفت اگر محمد را دریابی این نامه بدو رسان و اگر نیابی بفرزندان وصیت کن تا بدو رسانند و مضمون نامه این بود:

ای پیغامبر آخر الزمان، ای گزیده خداوند جهان، ای بروز شمار شفیع بندگان، من که تبع ام، بتو ایمان آوردم و گرویده، گواهی دهم که نبوت تو حق است و دین تو پاک و قول تو صدق. تو خاتم پیغمبرانی، فرستاده حق جل و جلاله بعالمیانی، ایمان آوردم بان خداوند که تو بنده و پیغامبر اوئی، فرستاده و پیغام رسان اوئی، گواه باش که من، برملت توام و برملت پدر تو ابراهیم خلیل (ع)، اگر ترا بینم و اگر نه بینم، تا مرا فراموش نکنی و روز رستاخیز مرا فرو نگذاری و شفاعت از من دریغ نداری. آنکه نامه را مهر بر نهاد و بر آن مهر نبشته بود: «لله الامر من قبل و من بعد و یومئذ یفرح المؤمنون بنصر الله» و عنوان نامه نبشته بود: الی محمد بن عبدالله خاتم النبیین و رسول رب العالمین (ص) من تبع، امانة الله فی ید من وقع الی ان یوصل الی صاحبه.

گفته اند مردمان مدینه ایشان که انصار رسول خدا اند از نژاد آن چهار صد مرد علماء بودند و ابو ایوب انصاری که رسول خدا بخانه او فرو آمد از فرزندان



آن عالم بود که تبع را نصیحت کرده بود تا از آن علت شفا یافت. و خانه بوایوب که رسول آنجا فرو آمد از جمله آن بناها بود که تبع فرموده بود و چون رسول خدا هجرت کرد به مدینه، نامه تبع بوی رسانیدند رسول نامه بعلی داد تا بر خواند، رسول سخنان تبع بشنید و او را دعا کرد و آنکس که نامه رسانید نام وی بولیلی او را بنواخت و گرامی کرد. قوله:

«والذین من قبلهم» یعنی من الامم الکافرة، «اهلکناهم انهم کانوا مجرمین» ای لیس کفار قریش بخیر من اولئک، فاهلکهم الله، هذا کقوله: «أکفارکم خیر من اولئکم».

«وما خلقنا السموات والارض وما بينهما لاعبین» یعنی ما خلقناهما لتلاکون بعث و لانشور و لاحساب کقوله: «ایحسب الانسان ان یتک سدی» و کقوله: «افحسبتم انما خلقناکم عبثاً».

«ما خلقناهما الا بالحق»، یعنی الا للمجازاة بالقسط ای: لیجزی المحق والمبطل ما یتحقانه، «ولکن اکثرهم لا یعلمون» یعنی کفار قریش لا یعلمون انالم نخلقهما باطلاً ثم خوفهم فقال:

«ان يوم الفصل»، یعنی يوم القيمة يفصل بين المحق والمبطل و يفصل بين الوالد وولده والرجل وزوجه والمرء وخیله. قيل جعله الله وقتاً لفصل الحكم فيه بين خلقه، «میکاتم اجمعین» ای وقت موعودهم کلهم یعنی یوافی الاولون والآخرین من الامم الخالية ومن هذه الأمة (۱) ثم نعت ذلك اليوم فقال: «يوم لا یغنی مولى عن مولى شیئاً» یعنی لا ینفع قریب قریبه ولا یدفع عنه شیئاً. هذا کقوله: «لا یجزی والد عن ولده ولا مولود هو جازع والد شیئاً»، «ولاهم ینصرون» ای: لیس لهم من ینصرهم من عذاب الله بالشفاعة فان النصره فی القيامة بالشفاعة.

«الا من رحم الله» يجوز ان يكون الاستثناء متصلاً یعنی الا المؤمنین فانه یشفع بعضهم لبعض باذن الله. وقيل الاستثناء منقطع ومعناه: لكن من رحمه الله فانه مغفور له «انه هو العزيز» على اعدائه، «الرحیم» لا ولیائه.

۱- در نسخه ج: جمله «و من هذه الامة» نیست.

«ان شجرة الزقوم» على صورة شجر الدنيا لكنها من النار والزقوم ثمرها وهو ما اكل بكره شديد وقيل كل طعام ثقيل فهو زقوم. وفي التفسير ان ابن الزبير قال: ان اهل اليمن يسمون اكل التمر بالزبد التزقم فدعا ابو جهل بتمر وزبد فقال تزقموا فان هذا هو الذي يخوفكم به محمد فنزل: «ان شجرة الزقوم طعام الاثيم» يعنى بالاثيم: ابا جهل والاثم: الكفر لان الكفر اعظم الاثم.

روى عن ابن عباس: قال قال رسول الله (ص): ايها الناس اتقوا الله حق تقاته فلوان قطرة من الزقوم قطرت على الارض لامرت على اهل الدنيا معيشتهم فكيف بمن هو طعامه وليس له طعام غيره.

«كالمهل» وهو النحاس المذاب والصفير المذاب، وقيل هو دردى الزيت اسود، وعرض على ابي بكر الصديق حين احتضر، ثوبا حبرة ليكفن فيهما، فقال كفنوني في ثوبي هذين يعنى اللذين على جسده فانما هما للمهل يعنى للصيد وما يسيل من البدن، والحى اولى بالجديد من الميت «يغلى فى البطون» قرأ ابن كثير و حفص بالياء جعلوا الفعل للمهل، وقرأ الآخرون بالتاء لتأنيث الشجرة، «كغلى الحميم» يعنى كالماء الحار اذا اشتد غليانه.

«خذوه» اى - يقال للزبانية خذوه يعنى الاثيم، «فاعتلوه»، قرأ اهل الكوفة وابو عمرو وابو جعفر بكسر التاء. والباقون بضمها وهما لغتان، اى: ادفعوه وسوقوه يقال عتله يعتله ويعلته عتلا اذا ساقه بالعنف والدفع والجدب، «الى سوء الجحيم» وسطها الذى يستوى المسافة اليه من جميع اطرافه.

«ثم صبوا فوق رأسه من عذاب الحميم» تأويله: ثم صبوا فوق رأسه الحميم للتعذيب، كقوله: «يُصَبُّ من فوق رؤسهم الحميم» قال مقاتل: ان خازن النار يضرب على رأسه فينقب رأسه عن دماغه ثم يصب فيه ماء حميماً قد انتهى حره ثم يقال له: «ذق» هذا العذاب، «انك» قرأ الكسائي أنك بفتح الالف يعنى - لانك قلت انا العزيز الكريم وقرأ الآخرون بالكسر على الابتداء اى - «انت العزيز الكريم» عند قومك بزعمك وذلك ان النبي (ص) لقي ابا جهل فهزه فقال اولى لك يا با جهل فاولى، فانزل الله تعالى ما قاله له، ورد عليه ابو جهل فقال: ما تقدر انت ولا ربك على

انی لا کرم اهل الوادی و اعزّهم فيقول له خزنة النار على طريق الاستخفاف والتوييح  
ذق ذلك انت العزيز الكريم ای ذق بسبب هذا القول الذي قلته

« ان هذا ما كنتم به تمترون » ای - ان هذا العذاب ما كنتم فيه تشكون  
في دار الدنيا فقد لقيتموه فذوقوه ، ثم ذكر مستقر المتقين فقال : « ان المتقين في مقام  
امين » قرأ اهل المدينة والشام في مقام بضم الميم على المصدر ای - في اقامة  
و قرأ الآخرون بفتح الميم ای - في مجلس امين یا من فيه صاحبه من الغوائل والآفات  
والاحزان « في جنات و عيون . يلبسون من سندس » و هو مارق من الحرير فجرى  
مجرى الشعار لهم و هو الين من الدثار في المعتاد « و استبرق » يعني ما غلظ و صفق  
نسجه يجرى مجرى الدثار و هو ارفع نوع من انواع الحرير ، و الحرير نوعان : نوع  
كلما كان ارق كان انفس ، و نوع كلما كان ارنز بكثرة الابر يسم كان انفس . و قيل :  
استبرق من كلام العجم و هو الديباج الغليظ عربت بالقاف « متقابلين » كناية عن التألف  
والتواد و التواخي ، « كذلك و زوجناهم بحور عين » ای - كما اكرمناهم بما وصفنا  
من الجنات و العيون و اللباس ، كذلك اكرمناهم بان زوجناهم بحور عين . و قيل -  
كذلك هم في حكم الله و محله رفع ، ای الامر كذلك و زوجناهم بحور عين ، يقال زوجته  
امرأة و زوجته بامرأة لغتان و انكره بعضهم فقال ليس هذا من عقد التزويج لانه لا يقال  
زوجته بامرأة و انما المعنى جعلناهم ازواجاً لهن كما يزوج النعل بالنعل ای - جعلناهم  
اثنين . و الحور ، هن النساء النقيات البياض ، يحار فيهن الطرف من بياضهن و صفاء لونهن .  
وقال ابو عبيدة : الحور : شدة بياض العين يكون ذلك اظهر لسوادها ، و العين  
جمع العيناء و هي العظيمة العينين .

« يدعون فيها » ، ای يحكمون فيأمرون باحضار ما يشتهون ، « بكل فاكهة » ،  
ای - فاكهة كل زمان و كل مكان و ذلك لا يجتمع في الدنيا ، « آمنين » من الزوال  
و الانقطاع و تولد ضرر من الاكثار .

« لا يذوقون فيها الموت » ، سخن اينجا تمام شد ، ميگويد : بهشتيان در بهشت ،  
مرگ نچشند هرگز . و در خبر ميآيد که در بهشت ده چيز نيست : ليس فيها هرم  
و لاموت و لا خوف و لا ليل و لا نهار و لا ظلمة و لا برد و لا خروج ، آنکه گفت : « الا الموتة

الاولی « این نه مستثنی است از اول که این استثنا منقطع گویند الا بمعنی لکن ای- لکن الموتة الاولی فی الدنيا قد ذاقوها ، لکن مرگ اول که در دنیا چشیدند مؤمنانرا مرگ آنست ،

قولی دیگر گفته اند الا بمعنی سوی ای سوی الموتة الاولی التي ذاقوها فی الدنيا ، کقوله : « ولا تنکحوا ما نکح آباؤکم من النساء الا ما سلف » یعنی سوی ما قد سلف ، والضمیر فی فیها راجع الی حال المتقین التي هم فیها ، میگوید متقیانرا و نیک مردان را جز آن مرگ که در دنیا چشیدند، مرگی دیگر نخواهد بود، در آن حال تقوی و نیکی که ایشان در آن اند، بخلاف مجرمان و احوال ایشان که برایشان دو مرگ جمع آید . لقوله تعالی : « ربنا امتنا اثنتین » مقصود و مراد آنست که تا فضل متقیان بر مجرمان ظاهر گردد و معلوم شود که مجرمان را دو مرگ است و متقیانرا یک مرگ .

ولهذا المعنی لما کشف ابو بکر عن وجه النبی ( ص ) و قد قبض قال :  
والله لا یجمع الله علیک موتین ، اما الموتة التي کتبت علیک فقد متتها . وقوله «الاولی»  
یدل علی ان هناك ثانیة نفاها عن المتقین و اثبتها للمجرمین فی حال ما ثم یحیون بعدها .  
وقیل ان المؤمنین فی وقت المعاینة یصیرون بلطف الله الی اسباب الجنة یلقون الروح  
والریحان ویرون منازلهم فی الجنة فكان موتهم الاولی فی الدنيا کانت فی الجنة لاتصالهم  
باسبابها و مشاهدتهم اياها . برین قول استثناء متصل است و مرگ اول که در دنیا  
چشیدند، گوئی خود در بهشت چشیدند، زیرا که مؤمن بوقت معاینه، بهشت برو عرضه  
کنند تا در روح و ریحان و منازل آن مینگرد ، گوئی که در بهشت مرگ میچشد  
و جان تسلیم میکند . برین معنی گفت «لا یدوقون فیها الموت الا الموتة الاولی و وقیهم  
عذاب الجحیم» صرف عنهم عذاب النار «فضلاً من ربک» ای - فعل ذلك تفضلاً  
منه . روى عن النبی (ص) انه قال - لا یدخل الجنة احد الا بفضل الله ، فقیل ولا انت  
یا رسول الله ، فقال ولا انا الا ان یتغمدنی الله برحمته و فضله ، « ذلك هو الفوز العظیم»  
ای - ذلك الثواب الذی هو صرف العذاب و دخول الجنة ، هو الفلاح العظیم الذی لا  
یعلم کنهه الا الله .

« فانما یسرناه بلسانک » یعنی علی لسانک، ولو لا ان الله عزوجل یسرہ علی السنة العباد لما استطاع لسان ان یحمل کلام الخالق او یؤدیہ و قیل - « انما یسرناه بلسانک » ای - انزلناه ببلغتک لیكون ایسر للعرب و یسهل علیهم تعلّمه ، « لعلّهم یتذکرون » لکی یتعظوا بمواعظه . -

« فارتقب » ای - فانتظر النصر من ربک ، « انهم مرتقبون » ای - منتظرون بزعمهم ، قه ک والله غالب علی امره وقیل « فارتقب » ای - انتظر لهم العذاب والهلاک « انهم مرتقبون » منتظرون الدوائر و علیهم دائرة السوء . و قیل : فارتقب ، فعن قریب یتحقق الملك و یخیب آمالهم ، والله اعلم .

### النوبة الثالثة

قوله : « و لقد اخترناهم علی علم علی العالمین » اخترناهم علی علم بمحبة قلوبهم لناعم کثرة ذنوبهم فینا، و اخترناهم علی علم مما نودع عندهم من اسرارنا و نکاشفهم به من حقائق حقنا . هر چند که نزول این آیه علی الخصوص ، مؤمنان بنی اسرائیل راست ، اما از روی فهم ، بر طریق اشارت ، تشریف فرزند آدم است علی العموم ، و تفضیل ایشان بر همه آفریدگان ، چنانکه جای دیگر فرمود : « و لقد کرّمنا بنی آدم » ، میگوید ایشانرا که بر گزیدیم نه بغلط گزیدیم ، که بعلم پاک گزیدیم (۱) و بدانش تمام دانستیم که از همه آفریدگان سزا گزیدن ایشانند از آن گزیدیم . اختیار ما بعلم و ارادت ماست بی علت ، نواخت ما بفضل و کرم ماست بی سبب ، آنرا که خواهیم ، گزینیم و نوازیم و کسرا بر فعل ما چون و چرانه ، و آنرا که خواهیم ، رانیم و سوزیم و بر حکم ما اعتراض نه .

آنروز که دائرة تکوین برین شخص کاین کشید ، خطاب کرد که شخصی سیافرینم که هر گز چنین نیافریده ام ، نه آنکه در قدرتم مستحیل است ، لکن غیرت ، عنان قدرت فرو گرفت ، عبارت این آمد که : « و الزمهم کلمة التقوی و کانوا احق

۱ - کلمة گزیدیم ظاهراً اضافت ناروای ناسخ است و جملة صحیح چنین است : بعلم پاک و دانش تمام دانستیم .

بها و اهلها». ای جوانمرد در قدرت چون ما را صدهزار آفریدن بلحظتی روا است، اما از روی محبت و غیرت نه رواست، زیرا که سر محبت بی کیفیت، علی الخصوص ماراست، «یحبهم و یحبونه - الله ولی الذین آمنوا». کدام خلعت ما را نداد کدام تشریف که ما را ارزانی نداشت، کدام لطف که در جریده کرم بنام ما ثبت نکرد. مقربان در گاه عزت و ساکنان حضرت جبروت، انگشت تحیر در دهان تعجب گرفته، که شگرف کاری و عجب حالی که خاکیانرا برآمد. نواختگان لطف او اند، بر کشیدگان عطف او اند، عارفان بتعریف او اند، مشرفان بتشریف او اند، واصلان بایصال او اند، نازان بوصول او اند. نرگس روضه جود ایشانند، سرو باغ وجود ایشانند، حقه در حکمت ایشانند، نور حدقه عالم قدرت ایشانند، خالق بی نظیر یکی است و مخلوق بی نظیر ایشانند، احسن الخالقین یکی است، احسن المخلوقین ایشانند. «لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم» عالم و آدم نبود، عرش و لوح و قلم نبود، بهشت و دوزخ نبود، که ایشانرا بی ایشان حدیث محبت بود که «یحبهم و یحبونه».

سقیاً بمعهدك الذی لولم یکن ماکان قلبی للصبابة معهداً

ای جوانمرد توسل بندگان بدو، هم باحسان قدیم اوست.

**حسن بن سهل** وزیر مامون بوده است، روزی یکی بروی در آمد، حسن ویرا نمی شناخت، گفت: تو کیستی؟ آن مرد گفت: انا الذی احسنت الی عام کذا، من آنم که تو بامن در فلان سال احسان کردی. حسن گفت: مرحباً بمن توسل الینابنا، مرحباً بکسی که باحسان ما بما وسیلت جست، پس آنکه بفرمود، تا او را صله دادند و بنواختند. همین است حال درویشان و مؤمنان که بحق جل جلاله وسیلت میجویند، هم باحسان قدیم وی میجویند.

ان ابتداء العرف مجد باسق والمجد کل المجد فی استتمامه

هذا الهلال یروق ابصار الوری حسناً ولیس کحسنة لتمامه

الهی بعنایت ازلی تخم هدی کشتی، برسالت انبیا آب دادی، بمعونت و توفیق رویانیدی، بنظر و احسان خود ببر آوردی، از لطف تو درمی خواهم که سموم قهر

از آن بازدارى و باد عدل بروى نجهانى، کشته عنایت ازلى را بر عایت ابدى مدد کنى .  
 « و آتیناهم من الآيات مافیه بلاء مبین » ابتلاهم بالرخاء و البلاء ، فطالبهم بالشکر  
 عندالرخاء و الصبر عندالبلاء . آدمى گهى خسته تیر بلاست ، گهى غرقه لطف  
 و عطا . حق جل جلاله از وی تقاضاء شکر میکند بوقت راحت و نعمت ، و تقاضاء  
 صبر میکند در حال بلا و شدت . **مصطفی** ( ص ) قومى را دید از **انصار** ، گفت : شما  
 مؤمنانید ، گفتند آرى مؤمنانیم ، گفت نشان ایمان شما چیست ؟ گفتند بر نعمت  
 شکر کنیم و در غضب صبر کنیم و بقضاء الله راضى شویم . گفت ؛ مؤمنون ورب الکعبة .  
 « أهم حیران قوم تبع و الذین من قبلهم اهلکناهم ، انهم کانوا مجرمین » ، ای **صنادید**  
**قریش** و ای رؤساء کفر که پیغامبر ما را دروغ زن میگیرید (۱) و بعداوت وی بر خاسته اید  
 و دین اسلام بازی میشمردید و از بطش و قهر ما ایمن نشسته اید ، خبر ندارید که  
 ما با کفار پیشین و اعداء دین که سروران کفر و ضلالت بودند و پیشروان شرک  
 و غوايت بودند چه کردیم ؟ ! و بسطوت و نقتت خویش چون دمار از ایشان بر آوردیم ،  
 آنک آن **نمرو دلّین** ، آن مردود شقى ، که عالم از کفر و استکبار خود پر کرد  
 پشه ضعیف را فرستادیم تا سزاء وی در کنار او نهاد و آن دیگر ، **فرعون** طاغى یاغى  
 که دعوى خدائى کرد و نعره « انار بکم الاعلى » زد ، پاره ای چوب از حضرت خود  
 فرستادیم تا قدر وی بوی نمود و دریارا فرمان دادیم (۲) تا او را در چنگ قهر خود  
 گرفت . و آن دیگر **اصحاب فیل** که قصد خانه ما کردند و بر ساز و عدت و آلت  
 خود اعتماد ساختند ، سرغكى چند ضعیف فرستادیم ، تادمار از ایشان بر آورد .  
 و علی هذا **قوم تبع و قوم نوح و قوم لوط و عاد و ثمود** و امثال ایشان که  
 از شما فویتر بودند و از شما با سازتر و جهاندارتر بودند ، چون بر ما عصیان و کفران  
 آوردند و تحیر و تمرد نمودند ، نگر که ایشانرا ببطش خویش چون کم آوردیم  
 و از جهان بر انداختیم و نام و نشان ایشان محو کردیم ، شما نیز اگر همان کنید که  
 ایشان کردند ، همان بینید که ایشان دیدند . امروز عذاب و هلاک و استیصال ، و فردا  
 حمیم و زقوم ، فذلک قوله تعالى : « ان شجرة الزقوم طعام الاثیم ، کالمهل یغلى  
 فی البطون کغلى الحمیم » .

۱ - در نسخه الف و ج : میگیرند . ۲ - در نسخه الف : داد

## سورة الجاثية

## ۱ - النوبة الاولى

قوله تعالى: «بسم الله الرحمن الرحيم» بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان.  
«حم (۱) تنزيل الكتاب من الله العزيز الحكيم (۲)» فرو فرستادن این نامه  
از خدای است، آن توانای دانا.

«ان في السموات وارض» در آسمان و زمین [و آفرینش آن]، «آيات  
للمؤمنين» (۳) «نشانه‌است گرویدگانرا [از توانائی و دانائی الله].»

«وفي خلقكم وما يبث من دابة» و در آفرینش شما و در آنچه آفریدگار  
سپراکند در جهان از جنبنده، «آيات لقوم يوقنون» (۴) «نشانه‌است ایشانرا که  
بی گمان اند.»

«و اختلاف الليل والنهار» و درآمد شد شب و روز پس یکدیگر،  
«وما انزل الله من السماء» و در آنچه فرو فرستاد الله از آسمان: «من رزق»  
از بارانی که روزی خلق بانست، «فاحيا به الارض بعد موتها» تازنده کرد بان زمین را  
پس مرگی آن، «و تصريف الرياح» و گردانیدن باده‌ها از روی بروی جهان،  
«آيات» نشانه‌است [توانائی او را]، «لقوم يعقلون» (۵) «گروهی را که خرد دارند  
و دریابند.»

«تلك آيات الله» ، این آيات و سخنان الله است، «تتلوها عليك بالحق»  
که میخوانیم بر تو براستی، «فبای حدیث بعد الله و آیاته يؤمنون» (۶) «پس  
بکدام سخن پس الله و سخنان او بخواید گروید.»

«ويل لكل افاك اثم» (۷) «و تباهی هر دروغ زنی را بزه کار.» «يسمع  
آيات الله تلى عليه» میشنود سخنان الله که میخوانند بر او، «ثم يصر مستكبرا»  
آنگه می ستیهد بگرد نکشی، «كان لم يسمعها» گوئی هر گز آنرا نشنید، «فبشره  
بعذاب اليم» (۸) «بشارت ده او را بعذابی درد نمای.»



« وَاِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا » و هر گه که [بشنود] و بداند از سخنان ما چیزی  
 « اتَّخَذَهَا هُزُوًا » آنرا با فسوس گیرد ، « اُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ (۱) » ایشانند  
 که ایشانراست عذابی خوار کننده .

« مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ » از پیش ایشانست دوزخ ، « وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا  
 شَيْئًا » و بکار نیاید ایشانرا هیچ چیز از آنچه میساختند و میکردند و میزادند ،  
 « وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ اَوْلِيَاءَ » و نه آنچه بخدای می گرفتند فزود از الله ، « وَلَهُمْ  
 عَذَابٌ عَظِيمٌ (۱۰) » و ایشانراست عذابی بزرگ .

« هَذَا هُدًى » اندرین سخن و این نامه و پیغام ، آگاه کردنی است و پنددادنی  
 و پیغام رسانیدن و ترسانیدن ، « وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ » و ایشان که کافر شدند  
 بسخنان خداوند خویش ، « لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رِجْزٍ أَلِيمٌ (۱۱) » ایشانراست عذابی دردناک  
 از عذابی سخت .

« اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمْ الْبَحْرَ » الله آن خدائی است که نرم کرد شما را  
 دریا و ساخته ، « لِتَجْرِيَ الْفَلَكَ فِيهِ بِأَمْرِهِ » ، تا می رود در آن کشتیها ، فرمان او ،  
 « وَ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ » و تا از فضل او و روزی او بجوئید ، « وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (۱۲) »  
 و تا مگر آزادی کنید .

« وَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ » و شما را نرم کرد و ساخته  
 و زیر دست ، آنچه در آسمانهاست و در زمین ، « جَمِيعًا مَنَّهُ » همه از اوست از بخشیدن  
 او و ساختن او و ارزانی داشتن او ، « إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْتَقِرُونَ (۱۳) » ،  
 در آنچه کرد نشانهای روشن است ایشانرا که در اندیشند .

« قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا » گوی ایشانرا که گرویده اند ، « يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ  
 لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ » تا پیامرزند ایشانرا که از روزهای [عذاب] خدای [و گرفتن او]  
 نمیرسند ، « لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ (۱۴) » تا پاداش دهد الله گروهی را  
 بآنچه میکردند .

« مِنْ عَمَلٍ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ » هر که نیکی کند ، خویشتن را کند ، « وَمَنْ أَسَاءَ  
 فَعَلَيْهَا » ، و هر که بد کند بر خود کند ، « ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ (۱۵) » و آنکه

شما را با خداوند شما خواهند برد .

« ولقد آتینا بنی اسرائیل الكتاب والحکم والنبوة » دادیم فرزندان یعقوب را نامه و دانش در دین و پیغمبری ، « ورزقناهم من الطیبات » و روزی دادیم ایشانرا از پاکها و خوشها ، « وفضلناهم علی العالمین (۱۶) » و افزونی دادیم ایشانرا بر همهٔ جهانیان [روزگار ایشان] .

« و آتیناهم بینات من الامر » ، دادیم ایشانرا نشانهای روشن درست از کار پیغامبر خویش ، « فما اختلفوا » دو گروه نشدند ، در کار او ، « الا من بعد ما جائهم العلم » ، مگر پس آن که بایشان آمد آنچه میدانستند ، « بغیابینهم » بدنیستی و ستم بر خود ، « ان ربک یقضی بینهم یوم القيمة » ، خداوند تو داوری برد روز رستاخیز میان ایشان ، « فیما كانوا فیه یختلفون (۱۷) » در آنچه ایشان دو گروه میباشند .

## النوبة الثانية

این سوره را سه نام است : سوره الجاثیه ، سوره الشریعة و سوره الدهر . دو هزار و صد و نود و یک حرف است و چهار صد هشتاد و هشت کلمت و سی و نه آیت ، جمله بمکه فرود آمد مگر یک آیت : « قل للذین آمنوا یغفروا ... » این یک آیت بمدینه فرود آمد در شان عمر خطاب . و درین سوره از منسوخات همین یک آیت است : « قل للذین آمنوا یغفروا ... » منسوخ است بآیت قتال . و در فضیلت سوره ، ابی بن کعب روایت کند از مصطفی (ص) قال : من قرأ سورة حم الجاثیه ، ستر الله عورته و سکن روعته عند الحساب ، « حم » محله رفع بالابتداء فیمن جعله اسم السورة ، « تنزیل الكتاب » خبره . و من جعله قسماً فالمقسم علیه تنزیل الكتاب ، و من جعله لافتتاح الکلام کقولهم الا ، فتنزیل الكتاب رفع بالابتداء و قوله : « من الله » خبره ، والمعنی - القرآن کلام الله العزیز فی انتقامه الحکیم فی تدبیره و لیس كما زعم المبطلون ، انه شعرا و کهاناً و تقوله محمد (ص) « ان فی السموات و الارض لآیات » یجوز ان یکون المراد - فی السموات و الارض دلائل علی الوجدانية ، و یجوز ان یکون المراد بالآیات .

ما فى السماء من الشمس و القمر و النجوم و غيرها و فى الارض من الجبال و الاشجار و الانهار و غيرها ، فان كل واحد منها آية دالة على توحيد الله عز وجل ، وخص المؤمنين بالذكر لانتفاعهم بها .

« و فى خلقكم وما يبيث من دابة آيات لقوم يوقنون » اى من تأمل فى خلق نفسه و خلق الحيوان جميعاً و اختلاف طبائعها و عجائب صنعها يتيقن ان لها صناعاتاً حكيمياً ، و خصّ الموقنين ، لان اليقين يقع بالاستدلال ، « و اختلاف الليل و النهار » بالظلمة و الضياء و قيل بتعاقبهما ، « و ما انزل الله من السماء » اى - من السحاب « من رزق » اى - مطر ، لانه سبب رزق الحيوان ، « فاحياه الارض بعد موتها » انبت بالمطر نباتها و اشجارها و تلك حيوتها بعد يسها بانقطاع الماء عنها ، « و تصريف الرياح » جنوباً و شمالاً و دبوراً و صباء و نكباً و قيل تصريفها رحمة و عذاباً ، « آيات لقوم يعقلون » خصّ العقلاء بالذكر لان بالعقل يمكن الوقوف على الدلائل المذكورة فى هذه الايات الثلث .

**قرأ حمزة و الكسائي :** « و تصريف الرياح آيات » و كذلك فى قوله « من دابة آيات » بكسر التاء فيهما عطفاً على قوله « لآيات » و هو فى موضع النصب فى الاعراب . و قرء الاخرون برفعهما ، عطفاً على موضع ان مع ما عملت فيه ، و الايات فى المواضع الثلاثة اللأى قدمناها ، هى الصنایع و فى قوله : « تلك آيات الله نتلوها عليك » هى آيات القرآن كماهى فى الآية التى تليها و التى بعدها و اما الآيات فى قوله فباى حديث بعد الله و آياته يؤمنون » فهى آيات القرآن و آيات الصنایع معاً ، قوله : « و تلك آيات الله » اى هذه آيات القرآن ، « نتلوها عليك بالحق » لا يستعمل التلاوة الا فى كتب الله ، و الاصل فيها اتيان الثانى اثر الاول . « فباى حديث بعد الله » اى - بعد حديث الله كقوله : « احسن الحديث كتاباً » « و آياته يؤمنون » يعنى من لم يؤمن بكلام الله ، فلن يؤمن بحديث سواه ، و قيل معناه : القرآن آخر كتب الله و محمد ( ص ) آخر رسله فان لم يؤمنوا به فباى كتاب يؤمنون و لا كتاب بعده و لانبى . قرأ بن عامر و حمزة و الكسائي و ابوبكر و يعقوب ، تؤمنون بالتاء على معنى - قل لهم يا محمد « فباى حديث تؤمنون » و قرأ الباقر بالياء حملاً على القوم .

« ويل لكل افاك » كثير الكذب ، « ائيم » كثير الاثم ، يعنى النضر بن

## الحرث

« يسمع آيات الله تتلى عليه ثم يَصْر » ، اى - يبقى بعد سماع القرآن كافراً والاصرار العزم على الامر ، و اكثر ما يستعمل ، فى الاقامة على الذنب « مستكبراً » ، اى - عن الايمان « كان لم يسمعها » فى عدم الانتفاع بها و القبول لها ، « فبشره بعذاب اليم » اخبره خبراً يظهر اثره على بشرته من الترح ، « و اذا علم من آياتنا شيئاً » هذا العلم معناه السماع كقولك - اعلم ، تريد - اسمع ، « اتخذها هزواً » اى - استهزأ بها و عارضها بحديث الفرس يرى العوام انه لاحقيقة لذلك ، « اولئك لهم عذاب مهين » ذكر بلفظ الجميع رداً الى كل فى قوله : « لكل افاك » .

« من ورائهم جهنم » يعنى قدامهم . لانه لم يأت بعد ، و قيل من خلفهم لانه يكون بعد انقضاء آجالهم و قيامهم من قبورهم ، و كل ما توارى عنك فهو وراء ، تقدم او تأخر « ولا يغنى عنهم » اى - لا يدفع عنهم « ما كسبوا » اى - كسبهم المال والا و لاد « شيئاً » من عذاب الله ، « و لا ما اتخذوا من دون الله اولياء » يعنى الاصنام و ما عبدوه ، « ولهم عذاب عظيم » دائم لا ينقطع .

« هذا هدى » اى هذا اعلام و عظة و بلاغ ، و قيل هذا القرآن سبب الهداية

و الرشاد لمن تدبره و تفكر فيه ، « و الذين كفروا بايات ربهم لهم عذاب من رجز اليم » .  
الرجز اشد العذاب اى - لهم عذاب من اشد العذاب .

« الله الذى سخر لكم البحر » اى - سهل لكم ركوب البحر « لتجرى الفلك فيه بامر » اى - بتسخيره ذلك لكم ، « و لتبتغوا من فضله » لتطلبوا المال بالتجارة فى البحر و استخراج الجواهر منه و صيد ما فيه ، « و لعلكم تشكرون » على هذه النعم .  
« و سخر لكم ما فى السموات و ما فى الارض جميعاً » اى - صيره بحيث تتصرفون فيه و تنتفعون (١) به فى دنياكم و دينكم بالاستدلال به على التوحيد . قال ابن عباس :  
« سخر لكم ما فى السموات » يعنى الشمس و القمر و النجوم و المطر و الرياح ، « و ما فى الارض » يعنى النبات و الاشجار و الثمار و قيل الحيوانات و الجمادات « جميعاً » نصب

١ - در نسخه ج : يتصرفون و ينتفعون .

على الحال «منه» ای - هذه النعم كلها منه خلقاً، فيكون خبر مبتدئ محذوف، وقيل - تسخير الجميع منه، وقيل - تقديره: من خلقه، فحذف المضاف و يجوزای يكون صفة للمصدر ای - تسخيراً منه «ان في ذلك آيات لقوم يتفكرون» ای - في تسخير القوى للضعيف دلالة على صانع قدير حكيم .

«قل للذين آمنوا يغفروا» ای - ليغفروا یعنی ليغفروا و ليصفحوا «للذين لا يرجون ايام الله» ای - لا يخافون سطواته . وقيل لا يخافون مثل عقوبات الايام الخالية . والعرب تعبر عن الوقایع بالايام كيوم احد و يوم حنين . وقيل - معناه: لا يطمعون في ايام الله نصره لا ولياء الله و قيل لا يطمعون في ايام الله التي وعدها الله المؤمنين في الجنة و اضاف الى الله كبيت الله .

**ابن عباس** گفت این آیت در شأن **عمر خطاب** فرو آمد، در غزاه **بنی المصطلق** بودند و لشکر اسلام، بر چاهی فرود آمد که آنرا **مریسیع** میگفتند. **عبدالله ابی** که سر منافقان بود، غلام خود بطلب آب فرستاد، دیر باز آمد، **عبدالله** گفت چه سبب بود که بر سر چاه دراز بماندی و دیر آمدی، غلام گفت از آن دیر آمدم، که **غلام عمر خطاب** بر سر چاه نشسته بود و آب میکشید تا قربه‌ها **پیغامبر** پر کرد و قربه‌ها **بو بکر** و قربه‌ها مولى خویش **عبدالله** منافق گفت مثل ما با این قوم چنانست که گفته‌اند: **سمن کلبك یا کلبك**. این سخن **بعمر** رسید، **عمر** در خشم شد، شمشیر برداشت تا قصد وی کند، **جبرئیل** آمد و این آیت آورد، **عمر** بحکم آیت برفت و آن عزم خویش فسخ کرد (۱).

**سدى** گفت و جماعتی مفسران که این آیت در شأن جمعی صحابه فرو آمد که از اهل **مکه** در رنج عظیم بودند، از گفتار و کردار ایشان و از رنج و اذی مشرکان به **رسول خدا** نالیدند و از وی دستوری قتال خواستند که هنوز آیت قتال نیامده بود، **رب العزه** این آیت فرستاد و ایشانرا بحکم وقت، عفو و صفح فرمود، چنانکه حائى دیگر فرمود: «فاعفوا و اصفحوا حتى یأتی الله بامرہ»، پس آیت قتال فرو آمد و این آیت منسوخ گشت: «لیجزی قوماً بما كانوا یکسبون»، قرأ **ابن عامر** و **حمزة**

۱ - در نسخه ج : بحکم آیت آن عزم خویش فسخ کرد و رفت.

**الكسائي** «لنجزى» بالنون وقرأ الآخرون «ليجزى» بالياء يعنى «ليجزى الله قوماً ، وقرأ **ابوجعفر** ، «ليجزى» بضم الياء وفتح الزاء ، تأويله ليجزى الجزاء قوماً ، فيكون الجزاء مضمراً و نصب قوماً لانه المفعول الثانى .

« من عمل صالحا فلنفسه و من اساء فعليها » اى - لها الثواب وعليها العقاب « ثم الى ربكم ترجعون » فى المعاد .

« و لقد آتينا **بنى اسرائيل الكتاب** يعنى **التوريه** » والحكم « يعنى الحكمة والسنة وقيل القضاء بين الناس «والنبوة» ، فان **ابراهيم** كان شجرة الانبياء «ورزقناهم من الطيبات اى - الحلالات وهى **المن و السلوى و الماء المنفجر** من الحجر فى التيه و **مواريث فرعون** ، « و فضلناهم على العالمين » اى - عالمى زمانهم و قيل خصصناهم بكثرة الانبياء من بين سائر الامم ، قال **ابن عباس** لم يكن من العالمين احد فى زمانهم ، اكرم على الله و لا احب اليه منهم .

« و آتيناهم بينات من الامر » يعنى العلم بمبعث **محمد ( ص )** و علامات نبوته وما بين لهم من امره ، « فما اختلفوا الا من بعدما جائهم العلم » هذا العلم هو القرآن اى - ما اختلفوا فى كونه بيناً حتى جائهم القرآن و لما بعث **رسول الله ( ص )** نبياً اختلف عليه **بنو اسرائيل** فريقين : فريق صدقه وهم الذين قال الله تعالى : - « و شهد شاهد من بنى اسرائيل على مثله فامن » و قال تعالى : - « يفرحون بما انزل اليك » و قال تعالى : - « فسئل الذين يقرئون الكتاب من قبلك » يعنى **عبدالله بن سلام** وغيره ، و فريق جحدوه و كذبوه ، « بغياً بينهم » و حسداً من عند انفسهم لامن جهل يكون به الانسان معذوراً و هم الذين قال الله عزوجل : « الذين آتيناهم الكتاب يعرفونه كما يعرفون ابناءهم و ان فريقاً منهم ليكتمون الحق و هم يعلمون » كانوا كلمة واحدة فيه قبل ان يبعث ، يشهدون له و يستفتحون به و ينتظرونه و يبشرون به فلما جائهم اختلفوا فيه و تحزبوا عليه ، « ان ربك يقضى بينهم يوم القيمة فيما كانوا فيه يختلفون » . و قيل اراد بالاختلاف اختلافهم فى اوامر الله و نواهيه فى التوريه .

## النوبة الثالثة

بسم الله معراج قلوب الاولياء . بسم الله نور سر الاصفياء . بسم الله شفاء صدور

الاتقیاء . بسم الله کلمة التقوی و راحة الثکلی و شفاء المرضی . بسم الله اصل همه دولتهاست ، مایه همه سعادتهاست ، ختم همه عزتهاست تویع منشور نیازهاست . بسم الله برید حضرت انبیاست ، کلید قربت اولیاست ، سلوت و سکون اصفیاست . بسم الله آشنائی را سبب است و روشنائی را مدد است . از طبیعت امانست ، و بی قراری را درمانست ، نام خداوند جهان و جهانیانست . پادشاه بر همه شاهانست ، پیش از هر زمان و پیش از هر نشانست . خدائی که وجودش را بدایت نه ، وجودش را نهایت نه ، یکی یگانه که او را مثل مانندی نه ، فرد داننده که او را خویش و پیوند نه ، صمدی پاینده که دریافت او را بخرد راه نه . حکیمی که یادوی ، دلها را بستانت . لطیفی که انس با وی ، زندگانی دوستانست ، کریمی که مهر وی شادی جاودانست ، شیرین سخن و زیبا صنع و راست پیمانست .

مهر تو بمهر خاتم جم ندهم	وصلت بدم مسیح مریم ندهم
عشقت بهزار باغ خرم ندهم	یکدم غم تو بهردو عالم ندهم .

الحاء تدل علی حیوته ، والمیم تدل علی مودته ، کانه قال جل جلاله :  
بحیوتی و مودتی لاولیائی لاشیی احب علی احبائی من لقائی . بحیوة من ، بمهر من  
و دوستان من ، که دوستان را عز دو جهانست امید دیدار من ، هر که را امروز  
در سرای فنا انس جان او نامه من ، فردا در سرای بقا توتیای چشم او لقاء من .

« تنزیل الکتاب من الله العزیز الحکیم » تنزیل اونامه او و نامه او پیغام او  
و پیغام او نشان مهر او ، با دوستان او . مؤمنان چون نامه دوست خوانند بر بصرشان  
بصیرت بیفزاید ، زنگار غمان از دلشان بزداید ، نسیم صبای معرفت از جانب قربت  
درآید ، ریحان حیوة سرازباغ وصال برکشد ، گل افتخار از خار افتقار بردمد ، صبح  
شادی از مطلع آزادی سر برزند . آری قدر نامه دوست ، دوستان دانند . عزت آن خطاب ،  
مؤمنان شناسند .

**بوبر شبلې** وقتی بی بازار بغداد بگذشت پاره ای کاغذ دید که نام دوست  
بروی رقم بود و در زیر اقدام خلق افتاده . شبلې چون حروف نام او بر آن صفت  
دید ، همه اجزاء او حرمت گشت ، اضطرابی بر اعضاء وی افتاد ، سر فرو کرد و آن

رقعه برداشت و بوسید، آنرا معطر و معبر کرد و قبله دیده خود ساخت و پیوسته با خود داشت که برسینه نهادی ظلمت غفلت بزدودی، که بردیده نهادی، نورچشم بیفزودی. همچنان با خود میداشت تا آنروز که بقصد بیت الله الحرام از بغداد بیرون آمد، روی ببادیه نهاد آن رقعه در دست گرفته و آنرا بدرقه روزگار خود ساخته، در میان بادیه جوانی را دید فرید وحید غریب و طرید بی زاد و بی راحله، بی رفیق و بی قافله، از خاک بستر کرده و از سنگ بالین ساخته، سرپرده اندوه و حیرت گرد او زده، سرشک از چشم او روان شده و دیده در هوا نهاده، آسمان و زمین را درد ماتم او گرفته. شبلی بر بالین وی نشست و آن کاغذ پیش دیده او داشت، گفت: ای جوان برین عهد هستی، جوان روی بگردانید، شبلی گفت، انالله مگر اندرین سكرات و غمرات، جال این جوان را تبدیل خواهد شد؟ جوان باز نگر است گفت ای شبلی نهار در غلطی آنچه تو در کاغذ میبینی و میخوانی مادر صفحه دل می بینیم و میخوانیم.

«ان فی السموات والارض لآیاتٍ للمؤمنین». اندرین آیت کمال قدرت خود بخلق مینماید، در آفرینش آسمان و زمین.

«و فی خلقکم و ما یث من دابة» اظهار لطف خود میکند در آفرینش همه جانوران و خاصه آدمیان، «واختلاف اللیل والنهار و ما انزل الله من السماء من رزق» نعمت خود با یاد خلق میدهد، در آفرینش آب و باد و باران و تعبیه روزی ایشان در آن، آنکه گفت: «لآیاتٍ لقوم یعقلون» عاقل کسی باید که اندرین آیات تدبر و تفکر کند، تا از آیت اولی قدرت او جل جلاله فهم کند و مقتضی قدرت خوف است، از سیاست و سطوت او بترسد و از آیت دوم لطف او فهم کند و مقتضی لطف رجاست، دل در کرم او بندد و از آیت سوم نعمت او بر خود بشناسد، بشکر آن قیام کند. اول مقام خائفانست، دوم مقام راجیان است، سوم مقام شاکران. و در مقام شکر کشف و حجاب بسیار افتد و آنچه رب العزة فرموده «اختلاف اللیل والنهار» اشارت فرا کشف و حجاب است.

روز روشن مثال کشف است و شب تاریک نشان حجاب. و بنده میان هر دو حال گردان. در حال کشف همه منعم بیند، نه در نعمت، شادی برد، نه در محنت، غم



خورد. در مشاهده منعم او را چندان شغل افتد که نه با شادی نعمت پردازد، نه با اندوه محنت. و نی معناه انشدوا :

گرفرق کنم که نیک کردی یابد      مشغول بفرق باشم آنکه نه بتو

و در وقت حجاب مشاهده منعم از وی روی بپوشد، همه التفات وی بانعمت و محبت بود، لاجرم در نعمت، طبل شادی میزند و در محنت، بار اندوه میکشد. پیر طریقت گفت درد و درمان، غم و شادی، فقر و غنی، این همه صفات سالکانست در منازل راه. اما مرد که بمقصد رسید او را نه مقام است نه منزل، نه وقت و نه حال نه جان و نه دل.

مکن در جسم و جان منزل که این دونست و آن والا

قدم زین هردو بیرون نه نه اینجا باش و نه آنجا

الهی وقت را بدرد مینازم و زیادتى را میسازم بامید آن که چون در این درد بگذازم درد و راحت هردو بر اندازم .

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالى : - « ثم جعلناك على شريعة من الامر » ، پس ترا بر راهی ساخته از فرمان روانیدیم و کردیم ، « فاتبعها » ، بر پی آن میرو ، « ولا تتبع اهل آء الذين لا يعلمون<sup>(۱۸)</sup> » و بر پی خوش آمد و بایست نادانان مرو . « انهم لن يغنوا عنك من الله شيئاً » ، که ایشان از خدای ترا هیچ بکار نیابند . « وان الظالمين بعضهم اولياء بعض » ، و ستمکاران یکدیگر را بر بدی یارند و بر بیداد ساخته ، « والله ولي المتقين<sup>(۱۹)</sup> » و الله نیکان را [ بر نیکی ] یار .

« هذا بصائر للناس » ، این قرآن باز نمود هاست و دیدور هاء راست مردمانرا ، « وهدى رحمة لقوم يوقنون<sup>(۲۰)</sup> » و راه نمونی و بخشایشی ایشانرا که بی گمانان اند . « ام حسب الذين اجترحوا السيئات » یا می پندارند ایشان که می بدیها کنند ، « ان نجعلهم كالذين آمنوا و عملوا الصالحات » که ما ایشانرا چون ایشان کنیم که بگرویدند و نیکیها کردند ، « سواء محياهم ومماتهم » ، بر همسانی است

زندگانی و مرگ ایشان ، « سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ <sup>(۲۱)</sup> » چون بدحکم و کژ آوری که میکنند .  
 « وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ » بیافرید الله آسمانها و زمینها بسخن  
 روان و بتنهائی ، « وَتُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ » ، آنرا تا پاداش دهند هر تنی  
 بآنچه کرد ، « وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ <sup>(۲۲)</sup> » و از ایشان هیچ چیز نگاهند و بی گناه از ایشان  
 کس را نگیرند .

« أَفَرَأَيْتَ مَنْ اتَّخَذَ آلِهَهُ هَوَاهُ » چه بینی و چه گوئی ، دیدی آن مرد را  
 که پسند خویش ، خدای خویش گرفت ، « وَاضْلَاهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ » ، و گمراه کرد الله  
 او را که دانست که باید کرد ، « وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ » و مهر [به نشنیدن حق]  
 بر گوش او نهاد و مهر [در نیافتن] حق بردل او نهاد ، « وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاوَةً »  
 و پرده حق به نه دیدن ، بر چشم او او کند ، « فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدَ اللَّهِ » ، پس کی  
 راه نماید او را ، پس الله ، « أَفَلَا تَذَكَّرُونَ <sup>(۲۳)</sup> ؟ » پند نپذیرید ؟

« وَقَالُوا » ، [زنادقه] گفتند ، « مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا » ، نیست مگر  
 زندگانی ما این جهانی ، « نَمُوتُ وَنَحْيَا » ، میزیم و میمیریم ، « وَمَا يَهْلِكُنَا  
 إِلَّا الدَّهْرُ » و نمی میراند ما را مگر گیتی ، « وَمَالِهِمْ بَدَلٌ مِنْ عِلْمٍ » ، و ایشانرا  
 بآنچه میگویند هیچ دانشی نیست ، « إِنَّهُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ <sup>(۲۴)</sup> » نیستند مگر قومی که  
 پنداره‌ای میپندارند .

« وَإِذَا تَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا » و هر گه که بر ایشان خوانند سخنان ما ،  
 « يَنبَاتِ » سخنان درست روشن پیدا ، « مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ » ، نباشد حجت ایشان  
 و درستی ساختن ایشان سخن خویش را ، « إِلَّا أَنْ قَالُوا اتَّبِعُوا آبَاءَنَا » ، مگر آنکه  
 گویند پدران ما را از گور باز آرید ، « إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ <sup>(۲۵)</sup> » اگر می راست گوئید که  
 پس مرگ زندگان نیست .

« قُلْ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ » ، گوی الله شما را زنده میکند [از نطفه مرده] و زنده  
 میدارد در این جهان ، « ثُمَّ يَمِيتُكُمْ » و پس شما را میمیراند ، « ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ  
 يَوْمِ الْقِيَامَةِ » و آنکه شما را پس ربزیدن فراهم آرد روز رستاخیز ، « لَا رَيْبَ فِيهِ » شك

نیست در آن روز و در فراهم آوردن در آن روز « **ولکن اکثر الناس لا یعلمون** »<sup>(۲۶)</sup>،  
لکن بیشتر مردمان نمیدانند.

« **ولله ملک السموات والارض** » ، الله راست پادشاهی هفت آسمان  
و هفت زمین ، « **ویوم تقوم الساعة** » ، و آنروز که رستاخیز پپای شود ، « **یومئذ  
یخسر المبتلون** »<sup>(۲۷)</sup> « آنروز آنست که دروغ زنان و کثر راهان و ناراستی ورزان  
زیان کار آیند.

« **وتری کل امة جائية** » ، و هر گروهی را بینی آنروز بزبانودرافتاده ازفزع .  
« **کل امة تدعی الی کتابها** » ، هر گروهی می باز خوانند با نامه کردار ایشان ،  
« **الیوم تجزون ما کنتم تعملون** »<sup>(۲۸)</sup> « [ایشانرا گویند] امروز پاداش دهند شما را  
بانچه میکردید.

« **هذا کتابنا** » ، این نامه ماست [که کردار شما نبشته ایم در آن] ، « **ینطق  
علیکم بالحق** » ، گواهی میدهد بر شما بعدل و راستی ، « **انا کنا نستنسخ ما کنتم  
تعملون** »<sup>(۲۹)</sup> « ما نسخت میفرمودیم [از اصل و از لوح] آنرا که شما میکردید .  
« **فاما الذین آمنوا و عملوا الصالحات** » اما ایشان که بگرویدند و کردارهای نیک  
کردند ، « **فیدخلهم ربهم فی رحمته** » ، در آورد الله ایشانرا در بخشایش خویش  
و مهربانی خویش ، « **ذلک هو الفوز المبین** »<sup>(۳۰)</sup> « آنت پیروزی بزرگوار .

« **و اما الذین کفروا** » و اما ایشان که کافر شدند ، « **افلح تکلن آیاتی  
تلی علیکم** » ، [ایشانرا گویند] سخنان ما نه بر شما میخواندند ، « **فاستکبرتم** » گردن  
کشیدید از آن ، « **و کنتم قوماً مجرمین** »<sup>(۳۱)</sup> « و قومی بدان بودید .

« **و اذا قیل ان وعد الله حق** » ، و آنکه که شما را گفتندید که وعده الله  
راست است ، « **و الساعة لاریب فیها** » ، و رستاخیز بی گمانست ، « **قلتم ما ندری  
ما الساعة** » سخن شما این بود که ما ندانیم که رستاخیز چیست ؟ « **ان نظن الا  
ظناً** » ، نه مگر پنداره ای که میپنداریم ، « **و ما نحن بمستیقنین** »<sup>(۳۲)</sup> « و ما هیچ  
بی گمان نیستیم .

« **و بدالهم سیئات ما عملوا** » ، بروی آمد ایشانرا و با دید آمد ایشانرا

سرانجامه‌ها بد آنچه می‌کردند ، « و حاق بهم ما كانوا به يستهزؤن (۳۳) » و فراسر ایشان نشست آنچه بر آن افسوس می‌کردند .

« وقيل اليوم نسيمكم » ، و گویند ایشانرا امروز شمارا فرو گذاریم ، « كما نسيتم لقاء يومكم هذا » چنانکه در آن جهان فراموش کردید دیدار این روز ، « و ماويكم النار » ، و بنگاه شما آتش ، « وما لكم من ناصرين (۳۴) » و شمارا هیچ یاری ده و فریادرس نه .

« ذلكم بآتكم اتخذتم آيات الله هزواً » ، آن بانست که شما سخنان الله بافسوس گرفتید ، « وغرتكم الحياة الدنيا » ، و زندگانی دنیا شمارا بفریفت « فاليوم لا يخرجون منها » آنروز ایشانرا از آتش بیرون نکنند ، « ولا هم يستعتبون (۳۵) » و ایشانرا فرا عذر دادن و خشنودی جستن نگذارند .

« فليله الحمد » ، خدایراست ستایش نیکو و آزادی ، « رب السموات ورب الارض رب العالمين (۳۶) » خدای آسمان و خدای زمین و خدای جهانیان . « وله الكبرياء في السموات و الارض » ، و او راست بی همتائی و بزرگواری در آسمانها و زمینها ، « وهو العزيز الحكيم (۳۷) » و اوست آن توانای دانا .

## النوبة الثانية

قوله تعالى : « ثم جعلناك على شريعة » ای - بعد اختلاف اهل الكتاب جعلناك يا محمد على طريقة ومنهج « من الامر » ای - من الدين وقيل على ملة مشروعة من امرنا الذي امرناه من قبلك من رسلنا وقيل من الامر الذي انت بصدده .

قال قتاده : الشريعة - الفرائض والحدود والامر والنهي . وقال ابن عيسى : الشريعة - علامة تنصب على الطريق دلالة على الماء « فاتبعها » یعنی فاتبع هذه الشريعة وامل بها واتخذها اماما ، « ولا تتبع اهواء الذين لا يعلمون » ای - لا تتبع الكافرين والمناقين ، ولا تعمل بهواهم .

« انهم لن يغنوا عنك من الله شيئاً » ای - لن يدفعوا عنك من عذاب الله

شیئاً ان اتبعت اهوآء هم وذلك أنهم كانوا يقولون له : ارجع الى دين آبائك فانهم كانوا افضل منك ، فقال عز وجل : «انهم لن يغنوا عنك من الله شيئاً» .

« وان الظالمين بعضهم اولياء بعض » ای - الكافر الظالم یوالی ظالماً مثله وینصره ویعینه . وقیل - هم متفقون علی عداوتك ، « والله ولی المتقين » ای - یوالی المؤمنین الذین یتقون الشرك والفواحش . « هذا » ، ای - هذا القرآن ، « بصائر للناس » ، معالم للناس فی الحدود والاحكام یبصرون بها ، « وهدى » من الضلالة « ورحمة » ، من العقاب ، « لقوم یوقنون » لایشوب ایمانهم شك وارتیاب . وقیل « هذا » ای - ما تقدم من اتباع الشریعة و ترك طاعة الظالم ، « بصائر للناس » ای - بینات و دلائل فی امور دینهم ، « وهدى » ای - رشد ، « ورحمة » ای - نعمة من الله ، « لقوم یوقنون » .

« ام حسب » یعنی بل حسب « الذین اجترحوا السيئات » ای - اکتسبوا المعاصی والكفر ، « ان نجعلهم كالذین آمنوا و عملوا الصالحات » ، این آیت در شأن نفری مشرکان فرود آمد که گفتند : اگر آنچه محمد میگوید حق است و راست ، پس ما را در آن جهان بریشان افزونی دهند در نعمت و راحت ، چنانکه در دنیا ما را افزونی دادند . رب العالمین بجواب ایشان فرمود : « ام حسب » یعنی - احسب ، استفهام است بمعنی انکار ، میپندارند ایشان که شرك آوردند و کفر ورزیدند یعنی - عتبه و شیهة و ولید که ایشانرا همچون مؤمنان و گرویدگان کنیم یعنی علی و حمزة و عبیدة بن الحرث . آنکه گفت : « سواء محياهم ومماتهم » ، حمزه و کسائی و حفص و یعقوب ، « سواء » بنصب خوانند و هو نصب علی الحال ، یعنی - احسبوا ان يسوى بين الفريقين فی المحيا والممات ، میپندارند که زندگانی ایشان چون زندگانی نیکان است و مرگ ایشان چون مرگ نیکان یکسان ، کلاً و لماً ، نیست ، که مؤمنانرا نصرت است و رفعت ، در دنیا و آخرت ، و کافران را خزی و نکال و عقوبت ، در دنیا و آخرت . معنی دیگر : میپندارند کافران که با مؤمنان مشارک خواهند بود در نعیم آخرت چنانکه مشارک ایشانند در نعمت دنیا ، یا محمد تو ایشانرا جواب ده که : « هی للذین آمنوا فی الحیوة الدنيا خالصة یوم القيمة » ، باقی قرآء سواء برفع خوانند ، یعنی :

محياهم ومماتهم سواء ، فقدّم الخبر على الابتداء . ميگويد برهامسانی (۱) است زندگانی و مردن ایشان و ضمير با هر دو فريق شود ، ای المؤمن مؤمن . محياه و مماته يعنى فى الدنيا والاخرة ، والكافر كافر فى الدنيا والاخرة . مؤمن را در ايمان ، زندگانی و مرگی یکسان ، يعنى در عقبی همچنان مؤمن است که در دنیا و کافر کافر است هم در دنیا و هم در عقبی .

خبر درست است که **مصطفى** (ص) در مسجد شد و اصحاب صفة دید فرمود ، المحيا محيا کم والممات مماتکم . ثم قال : « ساء ما يحكمون » ای بشس ما يقضون لانفسهم .

« و خلق الله السموات و الارض بالحق » ای - بالعدل فلا يقتضى التساوى بين الفريقين . وقيل - بالحق يعنى - للحق ، ای - لم يخلقه عبثاً لكن للجزاء ، ثم بينه ، فقال : « ولتجزى كل نفس بما كسبت » من خير او شر ، « و هم لا يظلمون » ای - لا ينقص من حسناتهم ولا يزداد على سيئاتهم .

« افرايت من اتخذ الهه هواه » فيه تقديم وتأخير ، تقديره ، « افرايت من اتخذ هواه الهه ، كقول الشاعر :

« كما جعل الزنأ فريضة الرجم »

يعنى كما جعل الرجم فريضة الزنأ . قال ابن عباس : ليس بين السماء و الارض اله يعبد ابغض الى الله من هوى متبع . وفى الخبر عن رسول الله : ثلث مهلكات : شح مطاع وهوى متبع و اعجاب المرء برأيه . وقال الحسن و قتاده : ذلك الكافر اتخذ دينه ما يهويه فلا يهوى شيئاً الا ركبه من غير زاجر ، لانه لا يؤمن بالله ولا يخافه ولا يحرم ما حرم الله . وقيل - اتخذ دينه بهواه و ايشاره لا بالادلة والبراهين . وقال سعيد بن جبير - كانت العرب ، يعبدون الحجارة والذهب والفضة ، فاذا وجدوا شيئاً احسن من الاول ، رموه وكسروه و عبدوا ما هو احسن ، وقال الشعبي انما سمي الهوى لانه يهوى بصاحبه فى النار ، « واضله الله » عن الايمان : ، « على علم » منه بعاقبة امره وقيل - على ما سبق فى علمه انه ضال قبل ان يخلقه ، « و ختم » ای - طبع

« على سمعه » كى لا يسمع الحق « وقلبه » كى لا يفهم الحق « وجعل على بصره غشاوة ». قرأ حمزة و الكسائى : غشوة بفتح الغين و سكون الشين ، و الباقون غشاوة اى - ظلمةً فهولا يبصر الحق و الهدى ، هذا كقوله : « و تريهم ينظرون اليك و هم لا يبصرون ». « فمن يهديه من بعد الله » اى - من بعد اضلال الله ، « افلا تذكرون » ، تتغطون بالقرآن ، ان الله واحد ، قوله : « من اتخذ » جوابه : « فمن يهديه » .

« وقالوا ما هي الاحيوتنا الدنيا » ، هذا من قول الزنادقة الذين قالوا: الناس كالحشيش قالوا - ما الحيوة الاحيوة الدنيا « نموت و نحيا » فيه تقديم و تأخير ، اى - نحيا و نموت و قيل يموت الآباء و يحيى الابناء و حيوة الابناء حيوة الآباء ، لان الابناء بحيوته الآباء صاروا احياء ، « وما يهلكنا الا الدهر » اى - ما يفينا الامر الزمان و طول العمر و اختلاف الليل و النهار ، « وما لهم بذلك من علم » اى - لم يقولوه عن علم عاموه و قيل - ما لهم بذلك من حجة و لا بيان ، « ان هم الا يظنون » اى - ما هم فى اعتقاد هذا القول الا على شك . روى ابو هريرة قال - قال رسول الله (ص) : قال الله تعالى : لا يقل ابن آدم يا خيبة الدهر ، فانى انا الدهر ارسل الليل و النهار ، فاذا شئت قبضتهما . و فى رواية اخرى عن ابي هريرة قال - قال رسول الله (ص) : لا يسب احدكم الدهر فان الله هو الدهر و لا يقولن للجنب الكرم ، فان الكرم هو الرجل المسلم .

« و اذا تتلى عليهم آياتنا بينات » يعنى - القرآن و اضحات الدلائل و يريد بالآيات ههنا ما فيه ذكر البعث و النشور ، « ما كان حجتهم » اى - جوابهم و ما احتجوا به ، فسمى حجة على زعمهم ، « الا ان قالوا اثنا بآبائنا » احيوهم ، « ان كنتم صادقين » فى دعوى البعث .

« قل الله يحييكم » اى - قل يا محمد لآبى جهل و اصحابه ، الله يحييكم فى الدنيا « ثم يميتكم » ، منها ، « ثم يجمعكم » فى القبور ، « الى يوم القيمة » . و قيل - معناه ثم يحييكم و يجمعكم فى القيامة ، « لا ريب فيه » اى - فى اليوم و قيل - فى الجمع ، اى - لا ترتابوا فيه و قد قامت الدلالة على صحة البعث ، فلم يبق فيه ارتياب ، « ولكن اكثر الناس لا يعلمون » قدرة الله على البعث لا عرضهم عن التدبر و التفكير فى الدلائل . « و لله ملك السموات و الارض و يوم تقوم الساعة يومئذ يخسر المبطلون » يعنى -

الكافرين الذين هم اصحاب الا باطيل يظهر في ذلك اليوم خسرانهم بان يصيروا الى النار .

« وترى كل امة جاثية » هذا كقوله : « حول جهنم جثيا » اى - ترى امة كل نبي يوم القيمة باركة على الركب وهى جلسة المخاصم بين يدي الحاكم ، ينتظر القضاء . وقيل مستوفزاً لا يصيب الارض الا ركبتاه و اطراف انامله . قال سلمان الفارسي : ان في القيامة ساعة هى عشر سنين يختر الناس فيها جثاة على ركبهم ، حتى ابراهيم ينادى : نفسى لاسئلك الا نفسى ،

« كل امة تدعى الى كتابها » قرأ يعقوب كل امة بالنصب يعنى و ترى كل امة تدعى الى كتاب عملها ، اى كتاب الحفظة ليقرئوه و يستوفوا الجزاء و هو قوله : - « اليوم تجزون ما كنتم تعملون » فى الدنيا . « هذا كتابنا » اى يقال لهم - هذا كتابنا الذى كتبنا فيه اعمالكم يعنى - ديوان الحفظة « ينطق عليكم بالحق » ، اى - يشهد عليكم بالعدل و بالبيان ، كانه ينطق « انا كنا نستنسخ ما كنتم تعملون » . مامن صباح و لامساء الا نزل فيه ملك من عند اسرافيل الى كاتب اعمال كل انسان بنسخة عمله الذى يعمل فى يومه و فى ليلته و ما هولاق فيهما ، و قال الحسن : نستنسخ اى - نحفظ و قال الضحاك : ثبت ، و ذلك ان الملكين يرفعان عمل الانسان فيثبت الله منه ما كان له ثواب او عقاب و يطرح منه اللغو ، نحو قولهم - هلم و اذهب .

« فاما الذين آمنوا » بمحمد و القرآن ، « و عملوا الصالحات فيدخلهم ربهم فى رحمته » جنته ، « ذلك هو الفوز المبين » . الظفر الظاهر وهم الذين يعطون كتابهم بايمانهم .

« واما الذين كفروا افلم تكن آياتى » القول ها هنا مضمرة ، يعنى - يقال لهم : « افلم تكن آياتى تتلى عليكم » يعنى - الكتب المنزلة على الانبياء ، « فاستكبرتم » . تعظمتتم عن الاتقياد و الايمان بها ، « و كنتم قوماً مجرمين » منكرين كافرين .

« و اذا قيل ان وعد الله حق » اى - اذا قيل لكم ان الجزاء و البعث كائن ، « و الساعة لا ريب فيها » اى - القيامة قائمة لا محالة .

قرأ حمزة : و الساعة بالنصب عطفاً بها على الوعد و الباقون بالرفع على



الابتداء ، « قلمت ماندري ما الساعة ان نظن الاظناً » اي - مانحن الانظن ظناً ، اي - لانعلم ذلك الاحدساً و توهماً ، « ومانحن بمستيقنين » .

« و بدالهم » في الاخرة اي - ظهر لهم حين شاهدوا القيمة و اخرج لهم ما كتبت الحفظة من اعمالهم ، « سيئات ما عملوا » اي - قبائح افعالهم في الدنيا ، اي - بدالهم جزاؤها ، « و حاق بهم » اي - احاط بهم و لزمهم ، « ما كانوا به يستهزؤون » اي - جزاء استهزائهم بالرسول و الكتب .

« و قيل اليوم نسيكم » اي - تقول لهم الملائكة : اليوم نترككم في النار ترك الشئ المنسى الذي لا يذكر ، « كما نسيتم لقاء يومكم هذا » ، يعني كما تركتم الايمان والعمل للقاء هذا اليوم . وقيل - كما عرضتم عن تدبير الوعيد . والانذار اعراض من نسي الشئ « و مأويكم النار » منزلكم و مشويكم جهنم ، « و مالكم من ناصرين » من ينصركم و يدفع عنكم ممن كنتم تتعززون بهم في الدنيا .

« ذلكم » ، اي - ذلكم العذاب ، « بانكم » اي بسبب انكم ، « اتخذتم آيات الله هزواً » ، تنزلونها منزلة الهزؤ الذي لا يقبل عليه ولا يتدبر فيه ، « و غررتكم الحيوۃ الدنيا » اغرتم بما مدلكم فيها من الحيوۃ السريعة الانقضاء و ما وسع عليكم من اسباب دنياكم حتى قلمت - لابعث و لاحساب ، « فاليوم لا يخرجون منها » قرأ حمزة و الكسائي : بفتح الياء و ضم الراء ، « و لاهم يستعقبون » اي - لا يطلب منهم ان يرجعوا الى طاعة الله لانه لا يقبل ذلك اليوم عذر و لاتوبة . وقيل - لا يقبل منهم العتبي وهو اعطاء الرضا .

« فله الحمد رب السموات و رب الارض رب العالمين » . ختم السورة بكلمة - الاخلاص وقيل - معناه : قولوا « فله الحمد » عرفهم كيف يحمدون ربهم . « وله الكبرياء في السموات و الارض » اي - له العظمة و الجلال ، وقيل - استحقاق التعظيم في اعلى المراتب له وحده ، « وهو العزيز » ، بسلطانه ، « الحكيم » . فيما امر و نهى و خلق و قضى .

روى ابو هريرة : قال - قال رسول الله (ص) : يقول الله عز وجل : الكبرياء ردائي و العظمة ازارى فمن نازعني واحداً منهما ادخلته النار .

## النوبة الثالثة

قوله تعالى : - « ثم جعلناك على شريعة من الامر فاتبعها » ای - افر دناك بلطائف فاعرفها و سننا لك طرائق فاسلكها و اثبتنا لك حقائق فلا تتجاوزها ولا تنجح الى متابعة غيرك « انهم لن يغنوا عنك من الله شيئاً » ان اراد الله بك نعمة فلا يمنعها احد و ان اراد بك فتنة فلا يصرفها احد، فلا تعلق بمخلوق فكرك و لا تتوجه بضميرك الى شئ وثق بربك و توكل عليه .

ای مهتر عالم ، ای سید ولد آدم ، ای خورشید فلک سعادت ، ای ماه آسمان سیادت ، ای منزل عالم علم ، ای در صدف شرف ، ای طراز کسوت وجود ، ما ترا از جهانیان باز بریدیم ، و از پدر و مادر یتیم کردیم ، و خویش و پیوند بر تو بیرون آوردیم ، تادل خویش از همه فارغ داری و یکبارگی باطاعت و خدمت ما برداری . از شرایع تراره دین ساختیم ، و از حقائق ترا شمع معرفت افروختیم ، تا بتأیید و تمکین ما آنراه روی ، و عالمیانرا بان راه خوانی ، « قل هذه سبيلي ادعو الى الله » ای مهتر ، ما شب معراج ترا در قبه قربت بنشانیدیم و صد هزار نثار الطاف بر فرق دولت تو افشانیدیم و کونین را خاک قدم تو گردانیدیم و هیکل علوی و مرکز سفلی در تحت رایت ولایت تو آوردیم و مقصود آن بود که تا ترا بر بساط شفاعت انبساط دهیم ، تا قصه درد عاصیان امت ، بر ما برداری (۱) و عذری از آن، بهر ایشان بخواهی که : « لاتؤاخذنا ان نسینا او اخطانا » یا محمد اگر تو فردا از ما کونین و عالمیان بخواهی ، هنوز خاک قدم خود خواسته باشی ، و اگر ما بلطف قدم ، خاک آن قدم در کار خادمی از خدم تو کنیم از کمال ما مستبعد نبود .

آن مهتر انبیاء (ص) در دیده نبوت وی کحل بصیرت کشیده بودند، دانست که خاک را بارکش باید بود نه سرکش، که خاک بارکشی راست ، نه سرکشی را ، نه بینی که رب العزة ایشانرا که سرکشیدند و تمرد نمودند چه وعید میدهد و چه بیم مینماید که :

«ام حسب الذین اجترحوا السيئات ان نجعلهم كالذین آمنوا و عملوا الصالحات  
 سواء محياهم و مماتهم» و هم ایشانرا میگوید که در بیراهی و سرکشی برپی هواء  
 خویش رفتند و برانبیا و داعیان راه حق، افسوس داشتند که: «فمن یهدیه من بعد الله». پس از آن که الله ایشان را بی راه کرد در کل عالم کیست که ایشانرا براه باز آرد  
 و کرا و سیلت گیرند چون راه و سائل برایشان فرو بستند. ایشانرا امروز درخت نومیدی  
 پیر شده، و اشخاص بیزاری بدرآمده، و از هدم عدل گرد نوایست برآمده، و فردا منادی  
 عدل بانگ بیزاری در گرفته که: «الیوم ننسیکم کما نسیتم لقاء یومکم هذا و ماویکم النار»  
 آری گفتم خاک را بارکشی میباید کرد نه سرکشی. اگر سلطان گدای  
 بی نوائی را از میان راه برگیرد و پیش تخت دولت خود بدارد و او را خلعت رفعت  
 پوشاند، گدا را شرط آن بود که خودرا فراموش نکند و قدر خود بداند. همواره آن  
 بینوائی و بی آبی خویش پیش دیده خویش میدارد.

بسمع عمر بن عبدالعزیز رسانیدند که پسر تو انگشتری ساخته و نگینی  
 بهزار درم خریده و در وی بنشانده. نامه نوشت بوی که ای پسر، شنیدم که انگشتری  
 ساخته و نگینی بهزار درم خریده ای و در وی بنشانده؟ اگر رضاء من میخواهی آن  
 نگین بفروش و از بهاء آن هزار گرسنه را طعام ده و از پاره ای سیم، خودرا انگشتری  
 ساز و بر آنجا نقش کن که: رحم الله امرأ عرف قدر نفسه. رحمت خدای بر آن بنده  
 باد که قدر خود بداند و خویشتن بشناسد.

ای جوانمرد هیچ لباس بر قد خاک راست تر و زیباتر از لباس تواضع نیست.  
 الذی جری فی مجری البول مرتین لیس له ان یتکبر. کسی که کوبار در ره گذر بول  
 رفته باشد او را نرسد که سر تکبر برافرازد. تکبر و کبریا و عز و علاء و عظمت  
 و بهاء صفت خداوند ذوالجلال است.

قال الله عزوجل: «وله الکبریاء فی السموات و الارض و هو العزیز الحکیم»  
 اوراست برتری و بزرگواری، کامکاری و جباری، بزرگوار در قدر و در کردار،  
 بزرگوار در نام و در گفتار. در پاکی خود برتر از پنداشت، در بزرگی خود  
 مهتر از دریافت، در قدر خود بیشتر از حد شناخت. سبحانه جل جلاله و عظم شأنه  
 و عز کبریاؤه و جلت احدیته و تقدست صمدیته.

جزء بیست و ششم

## سورة الاحقاف

### ۱ - النوبة الاولى

قوله تعالى : - « بسم الله الرحمن الرحيم » بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان. « حم (۱) » ، این حروف « تنزیل الكتاب » (۱) ، فرود فرستاده نامه است ، « من الله العزيز الحكيم (۲) » از الله ، آن توانای بی همتای دانا .

« ما خلقنا السموات والارض وما بينهما » ، نیافریدیم آسمانها وزمینها و آنچه میان آن ، « الا بالحق » مگر بر راستی و یکتائی ، « و اجل مسمى » و هنگامی نامزد کرده ، « والذین كفروا » ، و ایشان که کافر شدند ، « عما اُنذروا معرضون (۳) » از آنچه ایشانرا بان می ترسانند و بان می آگاه کنند روی گردانیده اند ، [چون نا آگاهان] . « قل ارأیتم » ، گوی یا محمد چه بینید ، به بینید ، « ما تدعون من دون الله » آنچه میپرستید فزود از الله ، « ارونى ماذا خلقوا من الارض » با من نمائید که چه آفریدند از زمین و از جهان ، « ام لهم شرك فى السموات » یا ایشانرا انبازی هست با الله در آسمان [و در آفریدن آن] ، « ائتوني بكتاب » ، بیارید نامه ای [از آن الله] ، « من قبل هذا » ، که پیش از این قرآن آمد از الله ، « او اثاره من علم » ، یا نشانی آرید دانسته یا شنیده از دانش ، « ان کنتم صادقین (۴) » اگر می راست گوئید .

« ومن اضل ممن يدعو من دون الله » ، و کیست گمراه تر از آنکس که بخدای میخواند فرود الله ، « من لا یتجیب له الی یوم القيمة » ، چیزی که او را پاسخ نکند تا روز رستاخیز « وهم عن دعائهم غافلون (۵) » و آن پرستیدگان از آن پرستکاران بی آگاهند .

۱ - در نسخه ج : حم ؛ تنزیل الكتاب ، این حروف فرود فرستاده ..

« و اذا حشر الناس » ، و برستاخیز چون مردمان فراهم آرند ، « كانوا لهم اعداء » ، آن پرستیدگان ایشان را دشمن باشند ، « و كانوا بعبادتهم کافرین (۱) » و پپرستش ایشان کافر باشند .

« و اذا تلى عليهم آياتنا بينات » ، و آنکه که برایشان خوانند سخنان ما ، چنان روشن و نیکو ، « قال الذين كفروا » ، ناگرویدگان گویند ، « للحق لما جاءهم » ، سخن راست را که بایشان آمد ، « هذا سحر مبين (۲) » اینست جادوئی آشکار .

« ا م يقولون افتريه » ، یا میگویند که محمد این سخن فرا ساخت . « قل ان افتريته » ، گوی اگر من فرا نهادم و من فرا ساختم ، « فلا تملكون لي من الله شيئاً » ، من باخدای نتاوم بر شما ، رهائی مرا از خدای هیچ چاره ندارید ، « هو اعلم بما تفيضون فيه » ، او داناتر عزجلاله بانچه شما میروید در آن [ و سخن میرانید ] ، « كفى به شهيداً بيني و بينكم » ، او بگواهی بسنده است میان من و میان شما ، « و هو الغفور الرحيم (۳) » و اوست آن آمرزگار مهربان . « قل ما كنت بدعاً من الرسل » ، گوی من از پیغامبران نه پیشین ام ، « وما ادرى ما يفعل بي و لابلکم » ، و ندانم که بامن چه خواهند کرد و نه باشما ، « ان اتبع الا ما يوحى اليّ » ، پی نمیرم مگر پیغامی که بمن میرسانند ، « وما انا الا نذير مبين (۴) » ، و نیستم من مگر [ آگاه کنند ای ] ترساننده آشکارا .

« قل ارأيتم » ، گوی [ چه گوئید ] و چه بینید ، « ان كان من عند الله و كفرتم » ، اگر این سخن و پیغام از نزدیک الله است و شما بآن می کافرشید (۱) [ شما را چه عذر بود ] ، « و شهد شاهد من بنی اسرائیل علی مثلہ » و گواهی بداد گواهی از بنی اسرائیل بر آن [ که این از نزدیک خداست ] ، « فآمن » و ایمان آورد ، « و استکبرتم » و شما از گواهی ، گردن کشیدید ، « ان الله لایهدی القوم الظالمین (۲) » الله پیشش بیرندکار و راه نمای ستمکاران نیست .

« و قال الذين كفروا للذين آمنوا » ، ناگرویدگان گفتند گرویدگان را :

« لو كان خيراً ما سبقونا إليه » ، اگر آن دین راست بودید ایشان بآن بر ما پیشی نیافتید ، « و اذلم يهدوا به » ، و چون راه نمی یابوند بآن « فسيقولون هذا افك قديم (۱) » میگویند اینست دروغی کهن . « ومن قبله كتاب موسى » ، و پیش از قرآن نامه موسی « اماماً و رحمة » ، راهی و پیشوائی بود [ و از الله مهربانی ] ، « و هذا كتاب مصدق » ، و این قرآن نامه ایست ، [ توراة را ] گواه درست دارنده ، « لساناً عربياً » ، زبانی تازی ، « لينذر الذين ظلموا » ، تا بیم نماید ستمکاران را ، « و بشرى للمحسنين (۲) » ، و بشارتی نیکو کاران را .

« ان الذين قالوا ربنا الله » ، ایشان که گفتند خداوند ما الله است ، « ثم استقاموا » ، پبائیدند بر آن ، « فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون (۳) » .  
برایشان بیم نیست و اندوهگن نباشند .

« اولئك اصحاب الجنة » ، ایشانند بهشتیان ، « خالدین فیها » جاوید در آن ، « جزاء بما كانوا يعملون (۴) » پباداش آنچه میکردند .

« ووصينا الانسان بوالديه » ، وصیت کردیم مردم را پبدر و مادر ، « حُناً » ، بنیکوئی با ایشان ، « حملته امه کرها » ، ما در او را بدشواری و گران باری برداشت .  
« ووضعتہ کرها » ، و بدردمندی و دشواری بنهاد ، « وحملة و فصاله ثلثون شهراً »  
و برداشتن او در شکم و شیر دادن تا از شیر باز کردن سی ماه ، « حتی اذا بلغ أشده » ،  
تا مرد آسا گردد و بسختی خوی و اندام و هنرهای خویش رسد ، « وبلغ اربعین سنة » ،  
و تا بچهل سال رسد ، « قال رب اوزعنی » ، گفت خداوند من فرادل من ده و فرازبان من و مرا بر آن دار ، « ان اشكر نعمتك التي انعمت » ، تا آزادی کنم آن نیکوئی را که با من کردی و نعمت که بر من نهادی ، « ووعلى والدي » ، و بر دو زاینده من ،  
« وان اعمل صالحاً ترضیه » ، و تا کردار کنم نیک به پسند تو ، « واصلح لي في ذريتي »  
و فرزندان و نژاد من نیکان کن ، « اني تبت اليك » ، من باز گشتم با تو « واني من المسلمين (۵) » و من از مسلمانانم .

« اولئك الذين نتقبل عنهم » ایشان آند که فرا پذیرند از ایشان « احسن ما عملوا » ، نیکوتر آنچه میکردند ، « و نتجاوز عن سيئاتهم » ، و از بدیهای ایشان

فرا گذارند، «فی اصحاب الجنة»، [ وایشان با بهشتیانند | در بهشت ، «وعد الصدق الذی کانوا یوعدون»<sup>(۱۶)</sup> ] وعده ای راست آن وعده که ایشانرا میدادند .

«والذی قال لوالدیه» و آن مرد که پدر و مادر خویش را گفت : «أف لکما»

اف شما را ستوهی از شما ، «أعدائی أن اخرج» باش مرا می وعده دهید که مرا از گور بیرون خواهند آورد ، «وقد خلت القرون من قبلی» ، و جهانیان پیش از من بمردند ، یکی باز نیامد ، «وهما یتغیثان الله» ، و پدر و مادر او از خدای فریادرسی میجویند از جفای او ، «و یدک آمن» و میگویند ای ویل بر تو ، بپذیر و استوار گیر ، «ان وعد الله دق» ، که وعدۀ الله راست است ، «فیقول ما هذا الا ساطیر الاولین»<sup>(۱۷)</sup> و میگوید نیست این سخن مگر اوسانۀ<sup>۱</sup> پیشینیان .

«او لک الذین حق علیهم القول» ، ایشان [ که این سخن میگویند ] آنند که

درست گشت و رایشان سخن الله [ بتهدید که دوزخیان اند ] ، «فی امم قد خلت من قبلهم من الجن والانس» ، در گروهانی که هم این سخن گفتند و گذشتند از پیش ایشان از پریان و آدمیان ، «انهم کانوا خاسرین»<sup>(۱۸)</sup> که ایشان زیانکارانند .

«ولکل درجات» ، و هر کسی را در فروتری و برتری چند درجه است و چند

پایه ، «مما عملوا» ، از پاداش آنچه میکردند ، «ولیوفیهم اعمالهم» و الله بایشان خواهد گزارد پاداش کردار ایشان ، «وهم لا یظلمون»<sup>(۱۹)</sup> و از ایشان چیزی نخواهند کاست .

## النوبة الثانية

این سوره الاحقاف سی و پنج آیت است و ششصد و چهل و چهار کلمت و دوهزار و پانصد و نود و هشت حرف . جمله بمکه فرود آمد مگر یک آیت که در مدینه فرو آمد و خلافت که آن یک آیت کدام است ، قومی گفتند : فاصبر کما صبر اولوا العزم» . ابن عباس و قتاده گفتند : «قل ارأیتم ان کان من عند الله» و در این سوره دو آیت است منسوخ : یکی «و ما ادری ما یفعل بی ولا بکم» این قدر از آیت

منسوخ است بفاتحة سورة الفتح . دیگر آیت : «فاصبر كما صبر اولوا العزم من الرسل»  
معنى صبر منسوخ است بآیت سيف . و در فضیلت سورة ، **ابی بن کعب** روایت کند از **مصطفی**  
(ص) قال : من قرأ سورة الاحقاف اعطى من الاجر بعدد كل رمل فى الدنيا عشر  
حسنة و محى عنه عشر سيئات و رفع له عشر درجات .

« حم تنزيل الكتاب من الله العزيز الحكيم » مضمی تفسیره و انما کررتنزیل  
الكتاب لانه بمنزلة عنوان الكتب ثم ذکر ما انزل فقال :

« ما خلقنا السموات والارض و ما بينهما الا بالحق » یعنی الا بالتوحید  
والوحدانية من غير شريك كقوله : - « ما لهم فيها من شرك » و كقوله : أم لهم  
شرك فى السموات » ، و قيل « الا بالحق » اى بالعدل فى الخلق و قيل للحق  
ولاقامة الحق « واجل مسمى » اى - خلقه مقرونا باجل سمي الى وقت معلوم ، قد سماه  
و ان كان قد طوى علمه عن عباده . و قيل المراد به يوم القيمة وهو الاجل الذى تنتهى  
اليه السموات والارض وهو اشارة الى فنائها وقيل - الاجل المسمى ، قوله : - « فى ستة  
ايام » يعنى خلقها فى ستة ايام ، « والذين كفروا » ، بالاخرة ، « عما اندروا » به فى  
القرآن من البعث و الحساب و الجزاء ، « معرضون » لا يتفكرون و قيل اعرضوا بعدما  
قامت الحجة عليهم .

« قل ارايتم ما تدعون من دون الله ارونى ماذا خلقوا من الارض » ، اى  
هل خلق واحد منهم شيئاً من الارض ، « ام لهم شرك فى السموات » ، فى خلقتها وملكها .  
هذا كقوله فى سورة الملئكة : - « قل ارايتم شركاءكم الذين تدعون من دون الله  
ارونى . . . » الاية و كقوله : « هذا خلق الله فارونى ماذا خلق الذين من دونه » ، « ائتونى  
بكتاب من قبل هذا » ، اى - بكتاب جائكم من الله قبل القرآن فيه بيان ما تقولون  
و برهان ما تدعون يعنى التورية و الانجيل و الزبور و سائر كتبه التى انزلها قبل القرآن ،  
« او اثاره من علم » ، . فسروه على ثلاثة اوجه ، قال **الكلبي** معناه او بقية من علم يؤثر  
عن الاولين و يسند اليهم جمعه من الاثر الذى هو الباقي من الشىء . و قال **قادة** ، « او  
اثارة » ، يعنى او خاصة من علم ، جمعه من قول القائل استاثرت بهذا الشىء اذا ضمنت  
به و اخصصت به نفسك . الوجه الثالث وهو قول **مجاهد** و **عكرمة** و **مقاتل** : او اثاره



يعنى رواية عن الانبياء تقول اثرت الحديث عن فلان و انا اثره عنه اى - ارويه اثرآ و اثاره و منه - قيل للخبر اثر و مأثور و منه المأثور من الدعاء . قال ابن عباس : الاثارة علم الخط ، سئل رسول الله (ص) عن الخط فقال فعله نبي من الانبياء فمن واقفه خطه ، فذاك يقال معناه ان يهزم الرجل بالامر بين ان يفعله اولا يفعله فيخط خطوطا من غير تأمل و لا روية بل بالعجلة لئلا يلحقها العدد ثم يعد فيقول لخط افعل و لاخر لا افعل الى آخر الخطوط فاذا انتهى الى افعل فعل و اذ انتهى الى لا افعل لم يفعل ، و روى عن ابن عباس قال : هذا الخط علم قديم تركه الناس

«ومن اضلُّ» معناه اى - هل احد ايبين ضلالاً ، «ممن يدعو» اى - يعبد و قيل يطلب و يسئل ، «من دون الله من لا يستجيب له» ، دعاءه ، «الى يوم القيمة» ، اى - يسئل شيئاً لودعاه الى يوم القيمة لم يستجب دعائه «وهم عن دعائهم غافلون» يعنى الاصنام التى هى جماد لا تسمع و لا تفهم ، فاجرى مجرى العقلاء فى الاخبار على زعمهم . و قيل - هم الملكة والجن و الانس مشغولون عنهم غير عالمين بعبادتهم . «و اذا حشر الناس كانوا لهم اعداء» ، - هذا كقوله تعالى : «و يوم القيمة يكفر بعضكم ببعض و يلعن بعضهم بعضاً - و كانوا بعبادتهم كافرين» هذا كحكاية الله تعالى عنهم : «تبرأنا اليك ما كانوا ايانا يعبدون» .

«و اذا تتلى عليهم آياتنا بينات» ، و اوضحت الدلائل و هى القرآن ، «قال الذين كفروا للحق لما جاءهم» ، يعنى القرآن ، «هذا سحر مبين» اى - لاحقيقة له يوهم اذا قرع السمع انه شىء و لا اصل له و قيل - «هذا سحر مبين» اى - كلام منظوم نظماً دقيقاً يأخذ القلوب كما يقال هو السحر الحلال . «ام يقولون افتريه» ، اختلقه محمد و اضافه الى الله كذباً ، «قل ان افتريته فلا تملكون لى من الله شيئاً» ، هنا تهديد لنفسه (ص) لو فعل ، اى - لا تقدر ان تردوا عذابه على افترائى فكيف افترى على الله من اجلكم ، «هو اعلم بما تفيضون فيه» ، اى - الله اعلم بما تقولون فيما بينكم و بما ترموننى به و تخوضون فيه من التكذيب بالقرآن و القول فيه انه سحر ، «كفى به شهيداً بينى و بينكم» ، ان القرآن جاء من عنده ، و قيل معناه ان افتريته فغاية ذلك ان اخذكم فتبعونى و ما انتفاعى باتباعكم و انتم لا تملكون دفع

عذاب الله عنى « كفى به شهيداً بينى وبينكم » ، اى - هوشاهدى على صدق ما ادعوكم اليه ، اذ هو المرسل اليكم « وهو الغفور الرحيم » فى تأخير العذاب عنكم .

قال الزجاج : هذا دعاء لهم الى التوبة ، معناه : ان الله غفور لمن تاب منكم و اسلم ، رحيم به .

« قل ما كنت بدعاً من الرسل » ، البدع ما لاسابق له ، و البدع و البديع واحد مثل نصف و نصيف و جمع البدع ابداع و المعنى لست باول رسول ارسله الله ولا جئتكم بامر بديع لم يكن لى الى مثله سابق فكيف تنكرون نبوتى ، هذا كقوله : - « قل قد جائتكم رسل من قبلى بالبينات » ، و فى الخبر الصحيح قال النبى ( ص ) : بعثت على اثر ثمانية آلاف نبي ، منهم اربعة آلاف من بنى اسرائيل ، « و ما ادرى ما يفعل بى ولا بكم » ، علماء تفسير در معنى اين آيت مختلف اند ، ابن عباس و جماعتى گفتند : اين در احكام دنياست نه در احكام آخرت كه رسول خدا را معلوم بود كه در آخرت، وى در بهشت است و هر كس كه در دنيا او را دروغ زن گرفت در دوزخ . اما در دنيا بوى پوشيده گشت كه او را و قوم وى را چه خواهند فرمود و بر سر ايشان چه خواهد رفت از رنج و راحت و نفع و ضرر . ابن عباس گفت رسول خدا در مكه بود و در خواب او را نمودند زمينى فراخ ، نخلستانى كه در آنجا هم درختان بود و هم آب روان و رسول بان زمين هجرت ميكرد ، اين خواب با ياران بگفت و ياران آنوقت در بلا و شدت بودند و در اذى و رنج ، مشركان گفتند : يا رسول الله ، متى نها جر الى الارض التى اريت ؟ ، اين هجرت ما كى خواهد بود بان زمين كه ترا نمودند در خواب ؟ . رسول ايشان را جواب نداد تا اين آيت فرو آمد ، گفت : « ما ادرى ما يفعل بى ولا بكم » ، اترك فى مكانى ، ام اخرج و اياكم الى الارض التى رفعت لى . من ندانم كه بامن چه خواهند كرد و نه با شما ، هم درين مكه ما را بخواهند گذاشت يا بان زمين كه مرا نمودند هجرت خواهند فرمود . و گفته اند - معنى آنستكه : من ندانم كه در اين دنيا بامن چه خواهند كرد و آخر كار من بچه باز آيد . بيرون كنند مرا از وطن خویش چنانك با انبياء پيشين كردند ، يا بخواهند گشت مرا چنانك قومى را كشتند از پيغمبران گذشته . و شما كه ياران و مؤمنان ايد ، ندانم كه

با من بیرون خواهند کرد یا بوطن خود بخواهند گذاشت و شما که ناگرویدگان اید و تکذیب میکنید ، ندانم که شما را خسف و مسخ و غرق و هلاک خواهد بود چنانکه پیشینیان را بود . آنکه گفت : « ان اتبع الا مایوحی الی » ، من این هیچ ندانم مگر آنچه وحی آید بمن و سرا از آن خبر کنند بوحی ، و من برپی آن وحی میروم . پس رب العالمین بوحی پاك او را خبر داد که ویرا بردشمنان نصرت باشد و دین وی بر همه دنیا غلبه دارد . و ذلك فی قوله : « هو الذی ارسل رسوله بالهدی و دین الحق لیظهره علی الدین کله ولو کره المشرکون » و در کار امت خبر داد که : « وما کان الله لיעذب بهم و انت فیهم و ما کان الله معذبهم و هم یتستغفرون » . قومی گفتند : « ما درمی مایفعل بی و لایکم » یعنی - یوم القیمة . و الایة منسوخة ، نسختها فاتحة سورة الفتح ، قتاده و عکرمه گفتند : آنروز که این آیت فرو آمد کافران شاد شدند ، گفتند کار ما و کار محمد هر دو یکسانست و او را بر ما افزونی نیست در دانش عاقبت خویش ، و این دلیل است که محمد آنچه میگوید از برخویش میگوید و از ذات خویش می نهد ، که اگر فرستاده الله بودی باوی بگفتید که چه خواهد کرد باوی و عاقبت وی چه خواهد بود ، پس ما اتباع وی چون کنیم که نمیداند که باوی و با اصحاب وی چه خواهند کرد و آنکه حکم این آیت دراز بکشید ، ده سال به مکه و شش سال به مدینه و منافقان مدینه همین سخن میگفتند که مشرکان مکه میگفتند ، تا سال حدیبیة که رب العالمین ناسخ این آیت فرستاد : « لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تأخر » . رسول خدا عظیم شاد شد بنزول این آیت و از شادی ، روی مبارک وی می فروخت و می فرمود : ولقد نزلت علی الیوم آیات هن احب الی مما طلعت علیه الشمس . یاران را گفت - خبر دارید که امروز جبرئیل آمد و آیتی چند فرو آورد که نزول آن دوست تر دارم از دنیا و هر چه در دنیا است ، آنکه برایشان خواند ؛ « انا فتحنا لک فتحاً مبیناً لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تأخر » الی قوله : « و کان الله علیماً حکیماً » ، یاران گفتند یا رسول الله هنیئاً لک قد علمنا مایفعل بک فما ذایفعل بنا . نوشت باد یا رسول الله این کرامت که الله باتو کرد و معلوم گشت که باتو چه خواهد کرد ، گوئی با ما چه خواهد

کرد که یاران توایم. جبرئیل آمد و آیت آورد : « لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ » الی قوله : « وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا » مناققان مدینه و مشرکان مکه گفتند - معلوم شد که با محمد و پس روان و یاران وی چه خواهد کرد ، با ما گوئی چه کند ، فانزل الله تعالى : « وَ يُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ » ، الی قوله : - « وَ سَاءَ تَمَصِيرًا » .

قوله تعالى : « قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَ كَفَرْتُمْ بِهِ » ، هذا كلام محذوف الجواب ، تقدیره : ان كان من عند الله و كفرتم به فما عذرکم . و قوله « ان » هاهنا ليس بشك كقول شعيب « اولو كنا كارهين » لوها هنا ليس بشك ، هما من صلوات الكلام ، « و شهد شاهد من بنی اسرائیل علی مثله فآمن » الشاهد هاهنا و فی خاتمة سورة الرعد **عبدالله بن سلام حبر اهل التوریه** « علی مثله » ای - علی ما شهد الله علیه من تصدیق رسوله و تثبیت رسالته فی قوله : « كفى بالله شهيداً » . و قيل - علی مثله ، المثل صلة ، یعنی - علیه ای - علی انه من عند الله ، « فآمن » ، یعنی - فآمن الشاهد ، و الفاء هاهنا تفسیر ان شهادته ايمانه « و استكبرتم » ، عن الايمان به یعنی شهد **عبدالله بن سلام** علی نبوة **المصطفى** و آمن به و استكبر اليهود فلم يؤمنوا .

روى عن سعد بن ابى وقاص ، قال : ما سمعت النبي ( ص ) يقول لاحد يمشى على الارض انه من اهل الجنة الا لعبد الله بن سلام وفيه نزلت هذه الآية : « و شهد شاهد من بنی اسرائیل » . وقال بعضهم - الشاهد من بنی اسرائیل ، هو موسى عليه السلام ، ای - شهد موسى علی القرآن فآمن به بنو اسرائيل و كفرتم يا معشر العرب بمحمد و القرآن ، « اِنَّ اللهَ لايهدى القوم الظالمين » .

« وقال الذين كفروا للذين آمنوا » اللام هاهنا لام العلة ، یعنی - و قال الكافرون لاجل المؤمنين ، والمراد بالذين كفروا - اليهود ، قالوا - « لو كان » ، ما اتى به محمد « خيراً » ، ای - صدقاً و حقاً ، « ما سبقونا اليه » ، و لكننا اسرع الی قبوله من الذين آمنوا لاننا ارباب العلم و الكتاب . و قيل - المراد بهم مشرکوا العرب و ذلك انه لما اسلمت جهينة و مزينة و اسلم و غفار ، قالت بنو عامر و غطفان و اسد و اشجع : « لو كان » ما جاء به محمد « خيراً » ، ما سبقونا اليه ، و نحن ارفع منهم حالاً و اكثر مالاً

و هؤلاء رعاء الغنم . قال الله تعالى : « و اذ لم يهتدوا به » ، اى بالقرآن كما اهتدى به اهل الايمان ، « فسيقولون هذا افك قديم » ، القديم هاهنا كقولهم : « اساطير الاولين » و هذا كقوله تعالى - « بل كذبوا بما لم يحيطوا بعلمه و لما يأتهم تأويله » .

« ومن قبله » اى - ومن قبل القرآن ، « كتاب موسى » يعنى التوراة ، « اماماً » يقتدى به ، « و رحمةً » ، لمن آمن به و هما منصوبان على الحال ، و قيل - فيه اضمار اى - جعلناه اماماً ورحمةً . و فى الكلام محذوف تقديره : جعلنا كتاب موسى اماماً ورحمةً و لم يهتدوا به « و هذا كتاب » ، اى - و هذا القرآن كتاب « مصدق » ، للكتب التى قبله . و فى مصحف ابن مسعود : « مصدق لما بين يديه » ، « لساناً عربياً » ، يعنى - بلسان عربى ، و قيل - منصوب على الحال يعنى يصدق التوراة و الانجيل فى هذه الحال ، « لينذر الذين ظلموا » قرأ ابن كثير و نافع و ابن عامر و يعقوب ، لتنذر بالتاء على خطاب النبى ( ص ) و الباقر بالياء يعنى لينذر الكتاب ، « و بشرى للمحسنين » بشرى فى محل الرفع ، اى - هذا كتاب مصدق و بشرى للمحسنين .

« ان الذين قالوا ربنا الله ثم استقاموا فلا خوف عليهم و لا هم يحزنون »  
« اولئك اصحاب الجنة خالدون فيها جزاء بما كانوا يعملون » مضى تفسيره .  
« و وصينا الانسان بوالديه حسناً » ، قرأ اهل الكوفة - احساناً كقوله : « و بالوالدين احساناً » . « حملته امه كرهاً » ، اى - بالمشقة و الصعوبة ، يريد حالة ثقل الحمل فى بطنها لافى ابتداء الحمل ، « و وضعته كرهاً » يريد - شدة الطلق . قرأ اهل الحجاز و ابو عمرو بفتح الكاف ، و الباقر بضمها و همالغتان . و قيل - الفتح - المصدر و الضم - الاسم . و قيل - الفتح ما اكرهت عليه و الضم ما كرهته ، « و حملته و فصاله » ، اى - فطامه و قرأ يعقوب و فصله بغير الف ، « ثلثون شهراً » ، يريد - اقل مدة الحمل و هى ستة اشهر و اكثر مدة الرضاع اربعة و عشرون شهراً و ليس هذا حتماً و اجباً . قال ابن عباس : اذا حملته المرأة تسعة اشهر ارضعته احد و عشرين شهراً ، و قيل - هذه الاية خاصة لرسول الله ( ص ) و كان حملته ستة اشهر . و فى الاية دليل ان الولد يلحق لسته اشهر ، « حتى اذا بلغ اشده » اى - نهاية قوته و غاية شبابه و استوائه و هو ما بين ثمانى عشرة سنة الى اربعين سنة فذلك قوله : « و بلغ اربعين سنة » ، اين آيت بقول سدى و ضحاک

در شأن سعد بن ابی وقاص فرود آمد و قصه وی گفته آمد در **سورة العنكبوت** و بقول ابن عباس و جماعتی مفسران ، در شأن **بوبکر صدیق** فرود آمد و پدر وی **ابوقحافة** و اسمہ عثمان بن عامر بن عمرو ، و مادر وی **ام الخیر بنت صخر بن عمرو** .

**علی بن ایطالب (ع)** گفت۔ از مهاجران هیچ کس با پدر و مادر در اسلام مجتمع نشد مگر **بوبکر صدیق** . و **رب العزّة** او را وصیت کرد بنیکوئی کردن با ایشان اندرین آیت . **وفی الخبر؛ رضاء الرب فی رضاء الوالدین و سخط الله فی سخطهما** . و گفته اند۔ **بوبکر** هشده ساله بود که بصحبت رسول افتاد ، روایت کنند از وی۔ گفت: من بتجارة شام سیرفتم و رسول خدا در آن کاروان بود وزیر درخت سدره فرو آمد، برابر **صومعه بحیراء راهب** . **بوبکر** گفت من بدر **صومعه بحیراء** شدم تا از کار دین چیزی پرسم از وی، **بحیراء** گفت آن کیست که زیر آن درخت سدره فرو آمد؟ گفتم **محمد بن عبدالله (ص)** . **بحیراء** گفت والله که او نیست مگر پیغامبر خدای، که من در کتاب خوانده ام که بعد از **عیسی بن مریم (ع)** ۔ هیچ کس در سایه این درخت فرو نیامد مگر پیغامبری که نام وی **محمد** است . **بوبکر** را تصدیق و یقین آنروز در دل افتاد و بعد از این در جاهلیت و در اسلام از رسول خدا مفارقت نکرد ، و قیل لا بی **بوبکر** ۔ أخبرنا عن نفسک هل رأیت شیئاً قط قبل الاسلام من دلائل نبوة محمد ( ص ) ، فقال ابوبکر۔ نعم و هل بقی احد من قریش او غیر قریش لم يجعل الله عليه بمحمد فی نبوته حجة، و فی غیرها ، ولكن الله هدی به من شاء و اضل به من شاء ، بینا انا قاعد فی فی شجرة فی الجاهلیة اذ تدلّی علی غصن من اغصانها حتی صار علی رأسی فجعلت انظر الیه و اقول ما هذا ، فسمعت صوتاً من الشجرة : هذا النبی یرج فی وقت کذا و یوم کذا فکن انت من اسعد الناس به ، فقلت۔ بینه ما اسم هذا النبی قال۔ **محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب الهاشمی** قال **ابوبکر**۔ فقلت۔ صاحبی و الیفی و حبیبی ، فتعاهدت الشجرة متى تبشرنی بخرج النبی (ص) ، فلما اتاه الوحی سمعت صوتاً من الشجرة : جدّ و شمر یا ابن ابی قحافة فقد جاء الوحی وربّ موسی لا یسبقک الی الاسلام احد قال۔ فلما اصبحت ، عدوت الی النبی (ص) فلما رأنی قال۔ یا بابکر انی ادعوك الی الله و الی رسوله ، قلت۔ اشهدانک رسول الله بعثک بالحق سراجاً منیراً ،

فَأَمَّنتَ بِهِ وَصَدَّقْتَهُ « قَالَ رَبِّ اَوْ زَعْنَى » این دعاء **ابوبکر** است آنکه که عمر وی بچهل سال رسید ، چنانکه گفت - « وَبَلَغَ اَرْبَعِينَ سَنَةً » وایمان آورد **ومصطفی** را تصدیق کرد ، گفت : « رَبِّ اَوْ زَعْنَى اِنْ اَشْكُرْ نِعْمَتَكَ الَّتِي اَنْعَمْتَ عَلَيَّ » - خداوند من ، فرادل و زبان من ده شکر این نعمت اسلام که مرا دادی و این کرامت که با من کردی و این نواخت که بر من نهادی « وَعَلَى وَالِدَيَّ » ، و بر پدر و مادر من که ایشانرا باسلام و ایمان راه نمود و هدایت دادی ، « وَ اَنْ اَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضِيهِ » ، **ابن عباس** گفت - عمل صالح که **بوبکر** ، بدعاء از الله خواست و الله اجابت کرد و از وی بپسندید ، آن بود که هفت کس از مسلمانان که بدست کافران در عذاب گرفتار بودند ، **بوبکر** ایشانرا باز خرید و از عذاب برهانید و ایشانرا آزاد کرد . از ایشان دو مرد بودند یکی **بلال بن رباح** و دیگر **عامر بن فهیره** . **بلال** غلامی بود در **بنی جمح** مولد ، ایشان او را عذاب میکردند در **بطحاء مکه** ، **امیه بن خلف** دست و پای وی بست و در آفتاب **حجاز** او را بیفکند و سنگی عظیم بسینه وی فرو گذاشت ، گفت - اگر از **دین محمد** باز گردی و الا همچنین ترا فرو گذارم تا هلاک شوی و **بلال** در آن حال میگفت احد ، احد . **بوبکر صدیق** آنجا بگذشت و او را چنان دید ، فرا **امیه** گفت : **الاتقَى الله فى هذا المسكين** ، حتى متى . تا کی این مسکین را در عذاب گرفتار داری از الله خود نمیرسی ؟ **امیه** گفت - تو او را بازرهان . **بوبکر** گفت - چنین کنم . مرا غلامی سیاه است بر دین تو از وی قویتر و در کار شما مردانه تر ، این را بمن ده تا تا من او را بتو دهم همچنان کردند و **بلال** از عذاب بازرست و **بوبکر** او را آزاد کرد ، **مصطفی** (ص) فرمود : **یرحم الله ابابکر** ، **زوجنی ابنته و حملنی الی دار الهجرة** و اعتق **بلالاً** من ماله ، و **عامر بن فهیره** از قبیله **ازد** بود مولد ایشان ، **بوبکر** او را بخرید و آزاد کرد و آنوقت که **مصطفی** (ص) و **بوبکر** در **غار ثور** بودند وی گوسفندان چرا داشت ، هر شب گوسفندان بدر غار بردید و ایشانرا شیر دادید و در هجرت با ایشان **بمدینه** رفت و عاقبت در **بئر معونه**<sup>۱</sup> شهید گشت . و از زنان

۱ - بئر معونه نام چاهی است در قطعه‌ای از زمین نجد بهمین نام ، واقع بین موضع **بنی عامر** و **بنی سلیم** . بسال ۴ - ۵ . پیغمبر (ص) سریه‌ای بسرداری **منذر بن عمرو** فرستاد تا اهالی **بئر معونه** و رئیس بقیه در صفحه بعد

مؤمنات پنج کس در عذاب کافران بودند ، بوبکر ایشان را بخريد و آزاد کرد .  
یکی زبیره . دیگر ام عیسی . سوم نهديه با دختر وی . پنجم کنیز کی مسلمان در بنی  
عدی بن کعب . قوله : « و اصلح لی فی ذریتی » ، این هم دعاء بوبکر است که  
کار فرزندان خود را از الله اسلام خواست ، و رب العزه دعاء وی اجابت کرد و همه را  
اسلام کرامت کرد و این کرامت از صحابه هیچ کس را نبود مگر بوبکر را .

قال موسى بن عقبه : لم يدرك اربعة النبي (ص) هم و ابناؤهم الأهلأه :  
ابو جحافة و ابوبکر و ابنه عبدالرحمن و ابو عتيق بن عبدالرحمن بن ابی بکر ،  
« انى تبت اليك و انى من المسلمين » .

« اولئك الذين نتقبل عنهم احسن ما عملوا » ، يعنى اعمالهم الصالحة التى  
عملوها فى الدنيا و كلها حسن ، فالاحسن بمعنى الحسن فتشبههم عليها ، « و نتجاوز عن  
سيئاتهم » ، فلا نعاقبهم و قرأ حمزة و الكسائى و حفص نتقبل و نتجاوز بالنون  
و احسن بالنصيب ، و الباكون بالياء و ضمها و احسن بالرفع « فى اصحاب الجنة » ،  
اى - مع اصحاب الجنة « وعد الصدق » نصب على المصدر ، تأويله نعدهم وعد الصدق  
الذى كانوا يوعدون فى قوله : « و عد الله المؤمنين و المؤمنات جنات » و قيل -  
و عد الله على بر الوالدين قبول الطاعة بقوله : « اولئك الذين نتقبل عنهم احسن ما  
عملوا و نتجاوز عن سيئاتهم » لقبول الطاعة و غفران الزلة مشروط ببر الوالدين .

قوله : « و الذى قال لوالديه » ، يعنى و اذكر الذى قال لوالديه اذا دعوا  
الى الايمان بالله و الاقرار بالبعث ، « اف لكما » ، هى كلمة تبرم يقصد بها اظهار السخط ،  
« اتعد اننى ان اخرج » ، من قبرى حياً ، « و قد خلت القرون من قبلى » ، يعنى و قد  
تفانت الاسم فلم يرجع احد منهم الى الدنيا و لا خرج من قبره ، « و هما » يعنى الابوين ،  
« يستغيثان الله » ، عليه و يسألانه ان يوقته للايمان و يقولان له : « و يلك آمن » ،  
بالله و البعث ، « ان وعد الله » ، بالبعث و ثواب المؤمن و عقاب الكافر ، « حق » و صدق

آن عامر بن طفيل را باسلام دعوت کند . این سريه که ۴۰ يا ۷۰ تن بودند و عامر بن فهيره غلام معروف  
ابوبکر نیز از آنان بود ، باخشم عامر بن طفيل روبرو شدند و همگی بقتل رسیدند .

( از تاريخ طبرى مصحح دخويه سري ۱ ص ۱۴۴۱ تا ۱۴۴۷ ) .



« فبقول » لهما ، « ما هذا » ، الذي تدعو ننی الیه ، « الا اساطیر الاولین » .

ابن عباس گفت و سدی و مجاهد ، که : این آیت در شأن عبدالرحمن بن ابی بکر فرو آمد پیش از اسلام وی ، پدر و مادر ، او را بر اسلام میخواندند و وی از اسلام سر می باز زد و میگفت - عبدالله بن جدعان و عامر بن کعب و مشایخ قریش را زنده گردانید و از خاک برآرید زنده ، تا از ایشان پرسم درستی اینکه شما میگوئید و پدر و مادر وی در الله میزارند و اسلام وی از الله بدعا میخواهند و او را تهدید میکنند که : « و یلک آمن » تا رب العزة دعاء ایشان در وی مستجاب کرد و او را ایمان و اسلام کرامت کرد ، اما عایشه و جماعتی مفسران ، این قول را منکرند و میگویند . نزول این آیت در حق کافرست که بر پدر و مادر خود عاق بود ، و دلیل بر این قول آنستکه بر عقب گفت :

« اولئک الذین حق علیهم القول » ، ای - وجب لهم العذاب « فی امم » ، ای - مع امم ، « قد خلت من قبلهم من الجن و الانس انهم کانوا خاسرین » خسروا انفسهم .

« ولكل درجات مما عملوا » ، قال ابن عباس : یرید - من سبق الی الاسلام فهو افضل ممن تخلف عنه ولو بساعة ، وقیل - معناه : ولكل واحد من الفريقین المؤمنین و الکافرین درجات ای - منازل و مراتب عند الله یوم القیمة باعمالهم فیجازیهم علیها .

قال ابن زید - فی هذه الایة درج اهل النار تذهب سفلا و درج اهل الجنة تذهب علویاً ، « ولیوفیهم » ، قرأ ابن کثیر و اهل البصرة و عاصم : بالياء و قرأ الباقون بالنون و المعنی لیوفیهم جزاء « اعمالهم وهم لا یظلمون » .

## النوبة الثالثة

قوله تعالی : « بسم الله الرحمن الرحیم » بنام او که فراخ علم است و شیرین گفتار . بنام او که فراخ رحمت است و نغز کردار . بنام او که یگانه ذات است و پاک صفات . بنام او که از کی پیش و پیش از جا . بنام او که پیش از ما و بی ما بهره ما . در صنفهاش حکمت پیدا و در نشانهانش قدرت پیدا . در یکتائیش حجت پیدا

و در صفاتش بی‌همتائی پیدا . همه عاجز ندو او توانا ، همه جاهلند و او دانا . همه در عدداند و او واحد . همه معیوب‌اند و او صمد . « لم یلد و لم یولد و لم یکن له کفو احد » ، علام سر عارفان . ستار عیب عیبیان . غفار جرم مجرمان . قهار و قدوس و نهان دان . واحد و وحید در نام و در نشان . قادر و قدیر از ازل تا جاودان .

قدیرُ عالمٌ حیُّ سریدُ  
سمیعٌ مبصرٌ لبس الجلالا

و فی بعض کتب الله : عبدی اکرمتک باسمی و ربیتک بنعمتی و اقمتک فی خدمتی و اهلکتک لصحبتی و اجللتک برؤیتی فمن الطف منی .  
بنده من ترا بنام خود گرامی کردم و بنعمت خود پیرودم و در خدمت خود بر درگاه خود بداشتم . بلطف خود بصحبت خود رسانیدم ، بفضل خود دیدار خودت کرامت کردم . از من لطیف‌تر و مهربان‌تر بر بندگان بگو کیست ؟ چون فضل من در عالم بگو فضل کیست ؟

« حم » حاء مفتاح اسمه - حی . میم مفتاح اسمه - ملک . یقول تعالی : انا الحی انا الملک . منم خداوند زنده همیشه . منم پادشاه تواننده ، در ذات و در صفات پاینده . هر هست و بودنی را داننده و بتوان و دریافت هر چیز رسنده . خداوندی هست و بوده و بودنی . گفت او شنیدنی ، مهر او پیوستنی و خود دیدنی . ای نوردیده و ولایت دل و نعمت جان ، عظیم‌الشانی و همیشه مهربانی . نه شکر ترا زبان نه دریافت ترا درمان . ای هم شغل دل و هم غارت جان ، برآر خورشید شهود یکبار از افق عیان وز ابر جود قطره ای چند بر ما باران .

ای نکنونام رهی دار مهربان کریم ، گفتت شیرین و صنع زیبا ، فضل تمام و مهر قدیم .

ای پیش رو از هر چه بخویست جمالت

ای دور شده آفت نقصان و کمالت

قال اهل الاشارة فی قوله : - « حم » ای - حمیت قلوب اهل عنایتی فصفتها عن خواطر العجب و عریتها عن هواجس النفس فلاح فیها شواهد الدین و اشرقت بنور الیقین .

میگوید - دل‌های مؤمنان و سر‌های دوستان در حمایت خود آوردند و در عنایت و رعایت خود بداشتم. تا نه کدورت خواطر عجب در آن شود، نه ظلمت هوا جس نفس پیرامن آن گردد و هر که ازین دو خصلت خلاص یافت، اندر راه دین بروشنائی شمع یقین روان گشت. عمل او همه اخلاص بود، گفت او همه صدق بود، قبله او حق بود سر او صافی بود، همت او عالی بود، سینه او خالی بود، روش او مکاشفه فی مکاشفه و ملاطفه فی ملاطفه و مشاهده فی مشاهده.

قوله: «تنزیل الكتاب من الله العزيز الحكيم» این حروف فرو فرستاده خداوند است، نامه و پیغام او، گفت شیرین و سخنان پر آفرین او.

از خداوندی که عزیز است نام او. و يقال - العزيز هو المعز للمؤمنين بانزال الكتاب عليهم. عزیز بمعنی معز است یعنی که - مؤمنان را عزیز کرد که ایشانرا اهل خطاب خود کرد و ایشانرا سزاء نامه و پیغام خود کرد. دل‌هاشان معادن انوار اسرار خود کرد. هفتصد هزار سال آن پاکان مملکت و مقربان در گاه عزت، سجاده طاعات در مقام کرامات فرو کرده بودند و در خانگاه عصمت بر مصلائی حرمت تکیه خدمت زده که: «وَأَنَا لِنَحْنُ الصَّافُونَ وَأَنَا لِنَحْنُ الْمَسْبُوحُونَ». هر گز بر در گاه عزت آن قربت نیافتند و آن منزلت ندیدند که این خاکیان دیدند، زیرا که ایشان، بندگان مجرد اند و اینان بندگان اند و دوستان، «يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُمْ نَحْنُ أَوْلِيَاءُكُمْ» آن فرشتگان مرغان پرنده اند و اینان قانتان و ساجدان اند. نهادهای لطیف ایشان بعصمت آراسته و از زلت پیراسته. اما آشیان مرغان، دیگر است و صدف جوهر شب افروز دیگر. نهاد آدمی، صدف جوهر دل است و دل، صدف جوهر سرست و سر، صدف جوهر نظر حق است. تو گوئی خاك سبب خرابی است، من گویم گفته ایشانست که: الخراب وطن الحق. تو گوئی وطنی مجهولست من گویم وطن مجهول موضع گنج سلطانست. آن عزیزی گفته:

دین زدرویشان طلب زیرا که شاهان را مقیم

رسم باشد گنجها در جای ویران داشتن

«ما خلقنا السموات و الارض و ما بينهما الا بالحق» معنیه الالحق و اقامة

الحق . هفت آسمان و هفت زمین که آفریدم، کائنات و محدثات که از عدم در وجود آوردم، آنرا آفریدم، تا توحق خداوندی و کرد گاری ما بر خود شناسی و بحکم بندگی، فرمان ما را منقاد باشی و گردن نهی . ای جوانمرد بندگی کردن کاری آسان است اما بنده بودن کاری عظیم است و خصلتی بزرگ . هفتصد هزار سال ابلیس مهجور بندگی کرد و یکدم بنده نتوانست بود . العبودیة ترك الاختيار فيما يبدو من الاقدار . العبودیة ترك التدبير وشهود التقدير . خار اختیار در مجاری اقدار ، از قدم کام خود نباید کند و در تضاریف تقدیر ربانی ، دست از تدبیر بشری نباید شست . زیر بار حکم ، حامد باید بود و حظ نفس نصیب طلب ، در باقی باید کرد ، تا بمقام بندگی رسی .

آن کس که او را بنصیب پرستد، بنده نصیب است نه بنده او . پیر بو علی سیاه قدس الله روحه گفت اگر ترا گویند بهشت خواهی یا دور کعت نماز ، نگر تا بهشت اختیار نکنی ، دور کعت نماز اختیار کن ، زیرا که بهشت نصیب توست و نماز حق او جل جلاله ، و هر کجا نصیب تو در میان آمد اگر چه کرامت بود ، روا باشد که کمین گاه مکر گردد ، و گزارد حق او بی غائله و بی مکر است .

موسی (ع) چون بنزدیک خضر آمد دوبار بروی اعتراض کرد یکی در حق آن غلام ، دیگر از جهت شکستن کشتی چون نصیب در میان نبود خضر صبر میکرد اما در سوم حالت چون بنصیب خود پیدا آمد که : « لوشئت لاتخذت علیه اجراً » خضر گفت ما را با تو روی صحبت نماند . « هذا فراق بینی و بینک » .

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالى : - « و يوم يُعرض الذين كفروا على النار » ، و آنروز که آتش با ناگر وید گان نمایند و ایشانرا فرا آن دارند ، « اذهبتم طيباتكم » ، [ایشانرا گویند] همه خوشهای خویش بردید ، « فی حیوتکم الدنيا » در زندگانی آن جهانی خویش ، « و استمتعتم بها » و بر آن بخوردید ، « فاليوم تجزون عذاب الهون » امروز شمارا پاداش دهند عذاب خواری « بما كنتم تستكبرون فی الارض » بانچه گردن کشی میکردید در زمین ، « بغير الحق » به بی حق که شما را آن نیامد

ونه سزید ، « و بما کنتم تفسقون (۲) » و بآنچه از طاعات خدای می بیرون آمدید .  
 « و اذکر اخاعاد » ، و یاد کن آن مرد عاد: هود ، « اذ انذر قومه » ،  
 آنکه که آگاه کرد قوم خویش را ، « بالاحقاف » بریگستانهای یمن ، « و قد  
 خلت النذر من بین یدیه » و پیش از او پیغامبران و بیم نمایان و آگاه کنان بودند  
 و گذشتند ، « و من خلفه » ، و از پس او بودند و گذشتند ، « ان لاتعبدوا الا الله » ،  
 [ایشانرا آگاه از این کرد] که میپرستید مگر الله را .

« انی اخاف علیکم عذاب یوم عظیم (۲۱) » من بر شما میترسم از عذاب  
 روزی بزرگ .

« قالوا اجئنا » ، گفتند باش آمدی بما ، « لتأفکنا عن آلهتنا » ، تا  
 برگردانی ما را از خدایان ما ، « فأتنا بما تعدنا ان کنت من الصادقین (۲۲) »  
 بما آر آنچه می وعده دهی ما را از عذاب اگر از راست گویانی .

« قال » ، هود گفت ، « انما العلم عندالله » ، دانش [این باز پس  
 افتادن عذاب شما] نزدیک خداست ، « و ابلغکم ما ارسلت به » ، و آنچه مرا  
 بان فرستادند بشما میرسانم ، « ولكن اریکم قوماً تجهلون (۲۳) » و شما را قومی  
 می بینم که هیچ نمیدانید .

« فلما رأوه عارضاً مستقبلاً اودیتهم » ، چون میغ دیدند که از برابر  
 رودهای ایشان پدید آمد ، « قالوا هذا عارض ممطرنا » ، گفتند این میغ میغی  
 است که بر ما باران خواهد بارید ، « بل هو ما استعجلتم به » ، [هود ایشان را  
 گفت: باران نیست] ، آن عذابست که میشتاوید بان ، « ریح فیها عذاب الیم (۲۴) »  
 باد است در آن باد عذابی دردناک .

« تدمر کل شیء » دمار می بر آورد آن باد از هر چیز که بان رسید و تباه  
 میکرد ، « بامر ربها » ، بفرمان خداوند خویش ، « فاصبحوا لایری الا مساکنهم »  
 چنان شدند که نه بینی مگر نشستگاههای ایشان ، « كذلك نجزی القوم المجرمین (۲۵) »  
 بدان را چنین پاداش دهیم ما .

« ولقد مكنّاهم فيها ان مكنّاكم فيه » ، ایشانرا دسترسی دادیم و توان و آرام که شما را آن ندادیم ، « وجعلنا لهم سمعاً و ابصاراً و افئدةً » ، و ایشانرا گوشها و چشمها و دلها دادیم ، « فما اغنى عنهم سمعهم » هیچ سود نداشت ایشانرا گوشهای ایشان ، « ولا ابصارهم ولا افئدتهم من شيء » ، و نه چشمهای ایشان و نه دلهای ایشان هیچ ، « اذكانوا يجحدون بآيات الله » ، آنکه که از پذیرفتن سخنان الله باز نشستند و نه پذیرفتند ، « وحقا بهم » و فرا سر ایشان نشست ، « ما كانوا به يستهزؤن (۲۶) » آنچه بر آن میخندیدند و افسوس می کردند .

« ولقد اهلكنا ما حولكم من القرى » ، نیست کردیم آنچه گرد بر گرد شماست از شهرها ، « و صرفنا الايات » و سخنان و پند و عبرت روی بر روی گردانیدیم ، « لعلهم يرجعون (۲۷) » تا مگر باز گردند .

« فلولاً نصرهم » چرا یاری ندادند ایشانرا و دست نگرفتند ، « الذين اتخذوا من دون الله قرباناً آلهة » ، آن پرستیدگان که فزود از الله ایشانرا خدایان میخواندند و بپرستیدن ایشانرا بالله من نزدیکی جستند ، « بل ضلوا عنهم » ، [ یاری ندادند که ] گم گشتند از ایشان بوقت ، « و ذلك افكهم » ، و آنچه میگفتند دروغ زنی ایشان بود ، « وما كانوا يفترون (۲۸) » و آن نادرست و ناراست که میساختند .

« واذ صرفنا اليك » ، یاد کن آنکه که بسوی تو گردانیدیم ، « نفرأ من الجن » ، جوکی از پریان ، « يستمعون القرآن » می نیوشیدند قرآن .  
 « فلما حضروه » ، چون بقرآن رسیدند ، « قالوا انصتوا » ، یکدگر را گفتند خاموش ، بنیوش ، « فلما قضی » ، چون قرآن خواندن سپری کرده آمد ، « وئوا الى قومهم منذرين (۲۹) » هر یکی با قوم خویش شد آگاه کنان .

« قالوا يا قومنا » ، [ چون برگشتند ] قوم خویش را گفتند ای قوم ما ، « انا سمعنا كتاباً انزل من بعد موسى » ما نامه ای شنیدیم که فرو فرستادند از پس موسی ، « مصدقاً لما بين يديه » ، راست گیرنده و استوار دارنده و گواه

هر نامه‌ای را که پیش از آن فرستادند ، « یرهدی الی الحق » راه مینماید بر راستی .  
 « و الی طریق مستقیم (۲۰) » و براه راستی .

« یاقومنا اجیبوا داعی الله » ، ای قوم استوار گیرید و پاسخ کنید باز  
 خواننده را باخدای ، « و آمنوا به » و بگروید باو ، « یغفر لکم من ذنوبکم »  
 تا پیامرزد شما را گناهان شما ، « و یجرکم من عذاب الیم (۲۱) » و زینهار دهد  
 شما را از عذابی دردناک .

« و من لایجب داعی الله » ، و هر که پاسخ نکند خواننده را بالله ،  
 « فلیس بمعجز فی الارض » ، او را خدای پیش نشود درین جهان ، « ولیس  
 له من دونه اولیاء » و او را فرود از الله یاران نیست ، « اولئک فی ضلال مبین (۲۲) »  
 و ایشان در بی‌راهی آشکارا اند .

« اولم یروا ان الله الذی خلق السموات و الارض » ، نمی بینند که الله  
 آسمانها و زمینها ، آفرید ، « و لم یعی بخلقهن » ، و در نماوند در آفریدن آن ،  
 « یقادر علی ان یحیی الموتی » ، تواناست بر آنچه مرده گان زنده کند .  
 « بلی انه علی کل شیء قدیر (۲۳) » آری او بر همه چیز توانا است .

« و یوم یعرض الذین کفروا علی النار » ، آن روز که آتش بانا گرویدگان  
 نمایند و ایشانرا فرا آن دارند ، « الیس هذا بالحق » ، ایشانرا گویند آنچه  
 می بینند راست نیست ، « قالوا بلی وربنا » گویند - آری راست است بخدای ما ،  
 « قال فذوقوا العذاب » ، فرشته گوید ایشانرا چشید عذاب ، « بما کنتم تکفرون (۲۴) »  
 بآنچه می کافر شدند .

« فاصبر » شکیبائی کن [یا محمد] ، « کما صبر اولو العزم من الرسل » ،  
 چنانکه شکیبائی کردند خداوندان آهنگ درست از پیغامبران ، « و لا تستعجل لهم » ،  
 و مشتتاب قوم و خویش را [بصواب خواستن] ، « کانهم یوم یرون مایوعدون »  
 آنروز که آن بینند که ایشانرا میگفتند و وعده میدادند ، « لم یلبثوا الا ساعة  
 من نهار » گوئی [در گور] نبودند مگر یک ساعت از روز ، « بلاغ » ، این سخن

وعيد است و پند رسانیدن. «فهل يهلك إلا القوم الفاسقون (٣٥)» و نیست خواهند کرد مگر آن گروه که از طاعت بیرون اند.

## النوبة الثانية

قوله : - « و يوم يعرض الذين كفروا على النار » ، يقال لهم ، « اذهبتم طبيباتكم ». قرأ ابن كثير آذهبتم بالاستفهام ممدوداً و ابن عامر بالاستفهام من غير مدّ والباقون بلا استفهام على الخبر . والمعنى نلتهم لذاتكم و احببتهم شهواتكم في الدنيا غير متفكرين في حرامها و حلالها . و استمتعتم بملاذها و قيل : اذهبتم طبيباتكم ، من الرزق و الحلالات انذى انفقتموها في شهواتكم و لذاتكم و لم تنفقوها في مرضات الله عز و جل . و قيل : « اذهبتم طبيباتكم » في الاخرة بمعاصيكم ، « في الحياة الدنيا » .

روى عمر قال : دخلت على رسول الله (ص) فاذا هو مضطجع على زمال حصير قد اثر الزمال في جنبه . فقلت يا رسول الله ادع الله فليوسع على امتك فان فارس و الروم قد وسع لهم وهم لا يعبدون الله قال ذاك قوم عجلوا طبيباتهم في الحياة الدنيا .

وقال جابر بن عبد الله : رأى عمر بن خطاب لحماً معلقاً في يدي . فقال ما هذا يا جابر ؟ قلت اشتهيت لحماً فاشتريته ، فقال او كلما اشتهيت يا جابر اشتريت ، اما تخاف هذه الاية : « اذهبتم طبيباتكم في حياتكم الدنيا و استمتعتم بها » ثم قال عمر : لو شئت لجعلت اكباداً و اسنمة و صلاً و صناباً و صلائق و لكن استبقى حسناتي لان الله تعالى وصف قوماً فقال : « اذهبتم طبيباتكم في حياتكم الدنيا و استمتعتم بها » ، الصلاة الشواء و الصناب الاصبغة و الصلائق الرقاق العريض و عن عمر ايضاً - ان رجلاً دعاه الى طعام فاكل ثم قدم شيئاً حلواً فامتنع و قال رأيت الله و بئح قوما بالتمتع بالطيبات في الدنيا فقال : « اذهبتم طبيباتكم في حياتكم الدنيا » ، فقال الرجل اقرأ يا امير المؤمنين ما قبلها . « و يوم يعرض الذين كفروا على النار اذهبتم طبيباتكم في حياتكم الدنيا » ، فلست منهم فاكل و سره ماسع ، « فاليوم تجزون عذاب الهون » ، الهون و الهوان واحد ، « بما كنتم تستكبرون في الارض بغير الحق و بما كنتم تفسقون - اي - باستكباركم و فسقكم .



« واذكر اخاعاد » ، يعني هودا ، « اذ انذر قومك بالاحتفاف » ، جمع حقف وهو ما استطال و اعوج من الرمل العظيم وهي مسا لن عاد و كانوا عربا وهي اكثر ارض رملاً .

قال ابن عباس : الاحقاف واديين عمان ومهرة ومهرة موضع بحضرموت تنسب اليها الابل المهرية . وقال قتاده : ذكر لنا ان عاداً كانوا حياً من العرب باليمن كانوا اهل رمل مشرفين على البحر بارض يقال لها الشجر وهي الاحتفاف . روى عن علي (ع) قال خير واديين في الناس واد بمكة و واد نزل به آدم بارض هند وشر واديين في الناس وادي الاحقاف وواد بحضرموت يدعى برهوت تلقى فيه ارواح الكفار . قال وخير بئر في الناس بئر زمزم وشر بئر في الناس بئر بلهوت في ذلك الوادي الذي بحضرموت . قوله : « وقد دخلت النذر » ، اي سبقت الرسل ، « من بين يديه ومن خلفه » ، اي قبل هود وبعده ، « ان لاتعبدوا » اي - قال لهم : « لاتعبدوا الا الله انى اخاف عليكم » ، ان لم تؤمنوا ، « عذاب يوم عظيم » هائل يعنى - يوم القيمة وقيل - يوم عذابهم في الدنيا .

« قالوا اجئتنا لتأفكنا » اي - لتصرفنا ، « عن آلهتنا » ، الى دينك و هذا ما لا يكون ، « فأتنا بما تعدنا » ، من العذاب ، « ان كنت من الصادقين » ان العذاب نازل بنا « قال » ، هود : « ما العلم عند الله » ، يعنى - الله يعلم علم تأخر العذاب عنكم ، « و ابلغكم ما ارسلت به » اي - ابلغكم الذي امرت بتبليغه اليكم وليس فيه تعيين وقت العذاب ، « ولكن اريكم قوماً تجهلون » لاستعجا لكم العذاب .

« فلما راوه » ، اي - راوا ما وعدوا به واستعجلوه وهو العذاب ، « عارضاً » ، اي - سحاباً عرض في نواحي السماء ، « مستقبل اوديتهم قالوا هذا عارض ممطرنا » ، اي - سحاب يأتينا بالمطر وكانوا اصيبوا بالجذب ووجهوا و فدايستسقونهم بعرفات فيهم لقمان صاحب لبد وكانوا سبعة نفر فبدوا فسألوا الله الحوائج ثم استسقوه لقومهم فبعث الى قومهم سحابة سوداء في واد يقال له المغيث فخرجوا من دورهم وابنيتهم بالطبول و المزامير و الخمر الى الوادي يستبشرون بالسحاب . فقال هود : « بل هو ما استعجلتم به » ، من العذاب حيث قلتهم : « ائتنا بما تعدنا » ثم فسره ، فقال : « ريح

فيها عذاب اليم « قيل كانت ريحاً تنسف رماداً حاراً وهي ريمد واول ما عرفوا انها عذاب ، راو ما كان خارجاً من ديارهم من الرجال والمواشي تطير بهم الريح بين السماء والارض فدخلوا بيوتهم واغلقوا ابوابهم فجاءت الريح فقلعت ابوابهم فجعلتهم كالريم . وقيل - امر الله الريح فامالت عليهم الرمال فكانوا تحت الرمل سبع ليال وثمانية ايام لهم انين ثم امر الله الريح فكشفت عنهم الرمال فاحتملتهم فرمت بهم في البحر . روى عن عايشه قالت : كان النبي (ص) اذا رأى مخيلة تغير وجهه وتلون ودخل وخرج و اقبل وادبر ، فاذا امطرت السماء سرى عنه فقلت - يارسول الله ان الناس اذا رأوا الغيم فرحوا رجاء ان يكون فيه المطر واذا رأته عرف في وجهك الكراهية ، فقال يا عايشه ما يؤمنني ان يكون فيه عذاب . قد عذب قوم بالريح وقد رأى القوم العذاب فقالوا : « هذا عارض ممطرنا » .

قوله : « تدمر كل شئ بامر ربها » ، يعنى تدمر كل شئ مرت به من رجال عاد واموالها كقوله : « ما تدمر كل شئ اتت عليه الا جعلته كالريم » والتدمير اهلاك استيصال ، « فاصبحوا لا يرى الا مساكنهم » قرأ عاصم و حمزة و يعقوب يرى بضم الياء و مساكنهم برفع النون ، وقرأ الاخرون بالتاء وفتحها و مساكنهم بالنصب اى - لا ترى يا محمد الا مساكنهم لوحضرت بلادهم ، لأن السكان والانعام بادت بالريح فلم يبق الاهود ومن آمن معه . وفي الخبر عن النبي (ص) نصرت بالصبا واهلكت عاد بالدبور ، « كذلك نجزي القوم المجرمين » اى - كذلك نجزي من اجرم مثل جرمهم وهذا تحذير لمشركي العرب .

« ولقد مكناهم فيما ان مكناكم فيه » ، اى - فيما لم نمكنكم فيه من قوة الابدان وطول العمر وكثرة المال . قال المبرد - ما فى قوله « فيما » ، بمنزلة الذى و « ان » بمنزلة ما وتقديره : ولقد مكناهم ، فى الذى ما مكناكم فيه . وقيل - ان للشرط وجزائه مضمرة تقديره : فى الذى ان مكناكم فيه كان بغيكم اكثر ، « وجعلنا لهم سمعاً و ابصاراً و افئدة » ، قال وهب بن منبه : كانوا يرون الشعرة البيضاء فى اللبن فى البيت المظلم ليلاً من غير سراج و يسمعون السرار من ميل ويشبون على الجبال على الصخور مع الترسة و يقولون هلمى ياريح ويدخلون فى الصخرة الصماء الى الركب ، « فما اغنى عنهم سمعهم ولا

ابصارهم ولا افئدتهم من شیء اذ كانوا یجحدون بآیات الله ، ای - كانت لهم آلة الدفع فلم یقدروا علی دفعها لاقامتهم علی الجحود باعلامه الدالة علی التوحید وصدق الرسول ، « وحق بهم ما كانوا به یتستهزؤن » ای - نزل بهم واحاط بهم جزاء استهزأئهم . « ولقد اهلکنا ما حولکم » ، یقوله لقریش ، « من القرى » ، کحجر ثمود و قرى قوم لوط ونحوها مما کان یجاور بلاد الحجاز ، « وصرّفنا الایات » ، بتکریر ذکرها واعادة اقاویص الامم الخالیة بتکذیبها وشرکها ، « لعلهم یرجعون » عن شرکهم .

« فلولا نصرهم » ، ای - هلا نصرهم ، « الذین اتّخذوا من دون الله قرباناً آلهة » ، یعنی - الاوثان اتّخذوها آلهة فیتقربون بها الی الله عزوجل ، « قرباناً » مفعول له یعنی - للقربة بزعمهم و « آلهة » مفعول ثان ، والقربان کلّ ما یتقرب به الی الله عزوجل وجمعه قرابین کالرهبان والرهابین ، « بل ضلّوا عنهم » قال مقاتل ضلّت الالهة عنهم فلم ینفعهم عند نزول العذاب ، « وذلک افکهم وما كانوا یفترون » . ای - هذا محصول افکهم الذی كانوا یقولون ، انما تقربهم الی الله عزوجل ونشفع لهم وقیل : معناه - ذلک عاقبة افکهم وافتراءئهم .

« واذ صرّفنا الیک » ، معطوف علی قوله : « واذکر اخاعاد » ، « نفرأ من الجن یستمعون القرآن » . قال ابن عباس كانوا تسعة نفر من جن نصیبین من ارض الموصل و كانوا یهوداً و كانوا من رؤسهم وملوکهم ، واسماؤهم : حصا ومصا وشاصر وناصر وافحم و یرد واینان وزوبعة و عمر بن جابر . مفسران گفتند رسول خدای از مبعث وی ده سال و سه ماه گذشته بود که این جن نصیبین باسلام آمدند و بعد از آن بیک سال و شش ماه او را بمعراج بردند و ابتداء قصه آنست که : بو طالب از دنیا رفته بود و مشرکان او را رنجه میداشتند ، رسول تنها برخاست و بطائف شد تا از قبیله ثقیف قومی با دست آرد که او را نصرت کنند و بقوت ایشان ، قریش از خود باز کند و در ثقیف سه برادر بودند سادات و اشراف ایشان یکی عبدیاللیل دیگر مسعود ، سوم حبیب پسران عمر و بن عمیر ، ایشانرا باسلام دعوت کرد و ایشان هر سه سر وازدند و ناسزا گفتند ، رسول از ایشان نومید برخاست و ایشان سفیهان و جاهلان قوم خویش

فرا پی وی داشتند تا بروی بانگ زدند و ناسزا گفتند و او را در باغی پیچیدند از آن عتبه و شیبه ، پسران ربیعه ، رسول ( ص ) در آن باغ شد و در گوشه ای بنشست و عتبه و شیبه هر دو در آن باغ بودند و میدیدند که آن سفیهان ثقیف ، باوی چه میکنند و تغافل میکردند تا آن سفیهان از وی باز گشتند . رسول در آن حال از سر آن ضحرت و حیرت ، زبان تضرع بگشاد و در الله زارید و گفت :

اللهم انى اشكوا اليك ضعف قوتى و قلة حيلتى و هوانى على الناس انت ارحم الراحمين ، انت رب المستضعفين ، انت ربى الى من تكلنى الى بعيد يتجهمنى اوالى عدو ملكته امرى ان لم يكن بك على غضب فلا ابالى ولكن عافيتك هى اوسع لى ، اعوذ بنور وجهك الذى اشرقت له الظلمات و صلح عليه امر الدنيا و الاخرة ، من ان تنزل بى غضبك او تحل على سخطك ، لك العتبى ، حتى ترضى لاحول و لا قوة الا بك .

عتبه و شیبه که او را چنان دیدند رحم ایشان بجنبید ، غلامی داشتند نصرانی نام او عداس . گفتند یا عداس انگور پاره ای در آن طبق کن و پیش آن مرد بنه تا بخورد ، عداس طبق انگور پیش رسول بنهاد ، رسول دست فراز کرد گفت - بسم الله . عداس در روی رسول مینگرد و میگوید : والله ان هذا الكلام ما يقوله اهل هذه البلدة ، والله که این سخن که او میگوید اهل این شهر نگویند رسول گفت : تو از کدام شهری یا عداس و چه دین داری؟ عداس گفت : من نصرانی ام بر دین ترسائی از شهر فینوی ، رسول گفت : تو از شهر یونس بن متهی ای ، آن مرد صالح نیکرأى پاكراه؟ عداس گفت توجه دانی که یونس بن متهی کیست؟ رسول گفت : او برادر منست پیغامبر خدای و من پیغامبر خدای . عداس ، پپای رسول در افتاد و بوسه بر پای وی مینهد و دست وی میبوسد و او را تواضع میکند . عتبه و شیبه او را چنان دیدند گفتند - غلام ما بتباه برد آنچه گفتند یا عداس چرا بوسه بردست و پای وی مینهادی ، نباید که ترا از دین خود برگرداند که این دین تو ، به است از دین او . عداس گفت : یا سیدی ما فى الارض خیر من هذا الرجل . لقد اخبرنى بامر ما يعلمه الانبى . پس رسول خدا از آنجا برفت تنها بسوی مکه ، چون بیطن نخله رسید میان مکه و طائف شب بود ، نماز خفتن آنجا میگزارد . بعضی مفسران

گفتند بامداد میکرد و در نماز سورة الرحمن میخواند ، در میانه نماز قومی از جن نصیبین بروی بگذشتند و بکار خویش میرفتند ، آواز خواندن رسول بسمع ایشان و از حرص سماع قرآن بسریکدیگر میافتادند و نزدیک بود که برسول در افتاد ندید . و ذلك قوله تعالى : « کادوا یكونون علیه لبدأ » و رسول در زیر درخت سمره نماز میکرد ، رب العالمین آن درخت باواز آورد تا رسول را آگاهی داد از ایشان و رسول چون از نماز فارغ شد ، ایشانرا بر اسلام دعوت کرد و نبوت خود برایشان عرضه کرد . ایشان گفتند : من یشهد لک؟ کیست که در این نبوت ترا گواهی دهد؟ رسول گفت - این درخت سمره . پس رسول از آن درخت گواهی خواست ، درخت باواز فصیح گواهی بداد که وی رسول خواست ، ایشان نه کس بودند بر دین جهودی و بروایتی هفتاد کس بودند از بنی اقلیقی ، همه مسلمان شدند و برسول ایمان آوردند و ایشان از نصیبین آمده بودند از نزدیک ابلیس و ابلیس ایشانرا بشغلی میفرستاد چون برسول در افتادند و رب العزه ایشانرا اسلام کرامت کرد نیز با پیش ابلیس نرفتند و مصطفی (ص) ایشانرا با قبیله های خویش فرستاد تا قوم خود را دعوت کنند بر دین اسلام ، آگاه کنان و بیم نمایان .

اینست که رب العالمین فرمود : « فلما قضی » ای - فرغ النبی من القراءة ، « ولوا الی قومهم منذرین » . انصرفوا الیهم مخوفین داعین بامر رسول الله ( ص ) . فکانوا رسل رسول الله وقیل لم یكونوا رسلاً بل کانوا منذرین . و يجوز ان یكون الرجل نذیراً ولا یكون نبیاً ، النذارة فی الجن من غیر نبوة . و گفته اند - رسول خدا در بطن نخله ایشانرا وعده داد که بر شما قرآن خوانم و آداب دین در شما آموزم و بعد از آن قصه لیلۃ الجن رفت در شعب حجون .

عبدالله مسعود روایت کند که - رسول خدا روزی گفت : انی امرت ان اقرء علی الجن اللیلة ، فایکم یتبعنی . مرا فرمودند که امشب قرآن خوانم بر جن . کیست از شما که امشب متابعت من کند و بمواقتت من بیاید . عبدالله مسعود گفت : من با وی برفتم و دیگر هیچ کس با ما نبود چون بشعب حجون رسیدیم وادی ثی است

بلاء مکه ، رسول خدا خطی کشید و سرا گفت در میان این خط نشین و نگر که قدم از این خط بیرون نهی تا من بتو بازآیم . رسول خدا رفت و در آن موضعی بیستاد و قرآن خواندن گرفت و پریان را دیدم بر مثال مرغان کرکس که از بالا در زیر میپریدند و خلقی را دیدم سیاهان با جامه های سفید که فراوی مییازیدند و لغطی و شغبی از ایشان بسمع من رسید تا آن حد که بر پیغامبر بترسیدم و چندان آواز و شغب ایشان بود که نیز آواز پیغمبر نشنیدم و از آن سیاهان که گرد وی برآمده بودند پیغامبر را نمی دیدم و پیغامبر ایشانرا بعضا میزد که اجلسوا ، همه شب برین صفت گذشت و من اندیشمند تا شب باخر رسید و ایشان از پیغامبر باز بریده میشدند چنانک پاره های میغ که از هم گسسته میشود . پس پیغامبر از ایشان فارغ شد و بنزدیک من بازآمد و فرمود یا عبدالله هیچ خفتی امشب؟ گفتم لا والله یا رسول الله ، از بیم و اندیشه بارها همت کردم که فریاد خوانم و بگریزم اما قول تو سرا برجای میداشت که گفته بودی قدم از این خط بیرون منه . رسول (ص) فرمود لو ذهبت ما التینا الی یوم القیمة ، اگر تو از این موضع که من نشان کردم برفتید ملاقات ما جز بقیامت نبودید . گفتم یا رسول الله آن سیاهان با جامه های سپید که بودند؟ گفت - جن نصیبین بودند که از من متاع و زاد می خواستند ، فمتعتهم بکل عظم حائل<sup>۱</sup> و روثه و بعره فقالوا - یا رسول الله یقدرها الناس علینا فنهی النبی (ص) ان - یستنجی بالعظم والروث . قال : فقلت - یا رسول الله وما یغنی ذلک عنهم قال انهم لایجدون عظماً الا وجدوا علیه لحمه یوم اکل ولاروثه الا وجدوا فیها حبها یوم اکت . گفتم - یا رسول الله آنچه آشوب و شغب بود که از ایشان بسمع من میرسید . گفت یکی را کشته بودند از قوم خویش و داوری از من درخواستند ، من ایشانرا داوری بریدم و براستی حکم کردم . آنکه رسول خواست که وضو کند . گفت هل معک ماء قلت یا رسول الله معی اداوة فیها شیئی من نبید التمر فاستدعاه فصببت علی یده فتوضأ وقال تمره طیبه وماء طهور . وروی مسلم بن الحجاج عن محمد بن المنثی عن عبدالاعلی عن داود بن ابی هند عن عامر قال - سالت علقمة ، هل کان ابن مسعود

۱ - حائل : رنگ گشته . المنجد .

شهد مع رسول الله (ص) ليلة الجن قال - فقال علقمة - انا سألت ابن مسعود نقلت - هل شهد احد منكم مع رسول الله (ص) ليلة الجن فقال لا ولكننا كنا مع رسول الله ذات ليلة ففقدناه فالتمسناه في الاودية و الشعاب فقلنا استطير او اغتيل . قال فبتنا بشر ليلة بات بها قوم فلما اصبحتنا اذا هو جاء من قبل حراء قال قلنا يا رسول الله فقدناك فطلبناك فلم نجدك فبتنا بشر ليلة بات بها قوم ، فقال اتانى داعى الجن فذهبت معه فقرأت عليهم القرآن فانطلق بنا فارانا آثارهم و آثار نيرانهم و سألوه الزاد فقال لكم كل عظم ذكر اسم الله عليه يقع فى ايديكم او فر ما يكون لحم و كل بعرة علف لدوابكم فقال رسول الله (ص) - فلا تستنجوا بهما فانهما طعام اخوانكم من الجن . وفى الحديث ان الجن ثلاثة اصناف صنف لهم اجنحة يطرون فى الهواء و صنف حيات و كلاب و صنف يحلون و يظعنون . « قالوا يا قومنا انا سمعنا كتاباً انزل من بعد موسى مصداقاً » ، موافقاً ، « لما بين يديه » ، من الكتب ، « يهدى الى الحق » ، يعنى - الى دين الحق ، « و الى طريق مستقيم » .

قال ابن عباس : فاستجاب لهم من قومهم نحو من سبعين رجلا من الجن فرجعوا الى رسول الله (ص) فوافوه بالبطحاء فقرأ عليهم القرآن و امرهم و نهاهم . و فيه دليل انه (ص) كان مبعوثاً الى الجن و الانس جميعاً . قال مقاتل : لم يبعث قبله نبي الى الانس و الجن جميعاً .

« يا قومنا اجيبوا داعى الله » ، يعنى محمداً (ص) ، « و آمنوا به يغفر لكم من ذنوبكم و يُجر كم من عذاب اليم » .

« و من لا يجب داعى الله » ، اى - كفر بمحمد (ص) ، « فليس بمعجز فى الارض » ، لا يعجز الله فيفوته « و ليس له من دونه اولياء » يمنعونه من الله ، « اولئك فى ضلال مبين » .

اختلف العلماء فى حكم مؤمنى الجن فقال قوم - ليس لهم ثواب الانجاتهم من النار و تأولوا قوله : « يغفر لكم من ذنوبكم و يجركم من عذاب اليم » . و اليه ذهب ابو حنيفة . و قال الحسن : ثوابهم ان يجاروا من النار ثم يقال لهم : كونوا تراباً مثل البهائم . و عن ابى الزناد قال : اذا قضى بين الناس قيل لمؤمنى الجن -

عودوا تراباً فيعودون تراباً فعند ذلك « يقول الكافرياً ليتنى كنت تراباً » وقال آخرون يكون لهم الثواب في الاحسان كما يكون عليهم العقاب في الاساءة كالانس واليه ذهب مالك و ابن ابي ليلى . وقال الضحاك - يدخلون الجنة و يأكلون و يشربون و ذكر النقاش في تفسيره حديثاً انهم يدخلون الجنة ، ف قيل هل يصيبون من نعيمها قال يلهمهم الله تسبيحه و ذكره فيصيبون من لذته ما يصيبه بنو آدم من نعيم الجنة وقال ارطاة ابن المنذر : سألت ضمرة بن حبيب هل للجن ثواب قال - نعم و قرأ : « لم يطمثن انس قبلهم ولا جان » . قال فالانسانيات للانس و الجنيات للجن وقال عمر بن عبدالعزيز : ان مؤمنى الجن حول الجنة في ربض ورحاب و ليسوا فيها .

« اولم يروا ان الله الذى خلق السموات والارض ولم يعى بخلقهن » ، اى - لم يعجز عن ابداعهن « بقادر » هكذا قراءة العامة والبازائدة دخلت للتأكيد ، كقوله تنبت بالدهن و كقوله كفى بالله و قيل الباء دخلت لمكان النفى فى اول الكلام لان المعنى : اليس الله بقادر على ان يحيى الموتى « بلى » ، جواب للنفى ، « انه على كل شىء » ، من الاحياء والاماتة ، « قدير » . و قرأ يعقوب يقدر بالياء على الفعل وهو اختيار ابي حاتم .

« ويوم يُعرض الذين كفروا و اعلى النار » ، فيقال لهم « اليس هذا بالحق » ، يعنى اليس هذا الجزاء بالعدل ، « قالوا بلى و ربنا » ، انه لحق اعترفوا به و حلفوا عليه ، « قال فذوقوا العذاب بما كنتم تكفرون » يعنى بكفركم فى الدنيا .

« فاصبر » ، يا محمد على اذى الكفار ، « كما صبر اولوا العزم » ، ذووا العزم . وقال الضحاك : ذووا الجد و الصبر و قيل - العزم القوة و الثبات و اختلفوا فيهم . قال ابن زيد : جميع رسل الله اولوا العزم لم يبعث الله نبياً الا كان ذاعزم و حزم و رأى و كمال عقل و من ، هاهنا للتبيين لا للتبعيض كقوله : « و اجتنبوا الرجس من الاوثان » وقال بعضهم - الانبياء كلهم اولوا العزم الا يونس لعجلة كانت منه الا ترى انه قيل للنبي (ص) - « ولا تكن كصاحب الحوت » .

وقيل - هم الذين ذكرهم الله فى سورة الانعام ، لقوله بعد ذكرهم : « اولئك الذين هدى الله فبهداهم اقتده » ، وقيل - هم ستة : نوح و هوود و صالح و لوط و شعيب



و موسى و هم المذكورون على النسق في سورة الاعراف و الشعراء . و قال مقاتل : هم ستة : نوح صبر على اذى قومه و ابراهيم صبر على النار و اسحق صبر على الذبح و يعقوب صبر على فقد ولده و ذهاب بصره و يوسف صبر في البئر و السجن و ايوب صبر على الضر . و قال ابن عباس و قتادة : هم نوح و ابراهيم و موسى و عيسى اصحاب الشرايع فهم مع محمد (ص) خمسة ذكرهم الله على التخصيص في قوله : « و اذا اخذنا من النبيين ميثاقهم و منك و من نوح و ابراهيم و موسى و عيسى بن مريم » . و في قوله : « شرع لكم من الدين ما وصى به نوحاً » . . . الاية روى عن الشعبي عن مسروق ، قال قالت عايشة - قال لي رسول الله (ص) : يا عايشة ان الدنيا لا تنبغى لمحمد ولا لال محمد . يا عايشة ان الله لم يرض من اولى العزم الا بالصبر على مكروهاها و الصبر عن محبوبها لم يرض الى ان كلفني ما كلفهم و قال : « فاصبر كما صبرا ولوا العزم من الرسل » ، و انى والله ما بدلى من طاعته والله لاصبرن كما صبروا واجهدن ولا قوة الا بالله . قوله : « ولا تستعجل لهم » ، اى - لاتستعجل العذاب لهم ، فانه نازل بهم لامحالة ، كانه ضجر بعض الضجر فاحب ان ينزل العذاب بمن ابى منهم فامر بالصبر وترك الاستعجال ثم اخبر عن قرب العذاب فقال : « كأنهم يوم يرون مايو عدون » ، من العذاب فى الآخرة ، « لم يلبثوا » ، فى الدنيا ، « الاساعة من نهار » ، اى - اذا عاينوا العذاب ، فصار طول لبثهم فى الدنيا والبرزخ كانه ساعة من نهار لأن ماضى و ان كان طويلاً كان لم يكن وقيل ينسيهم هول ما ينزل بهم مدة اللبث . ثم قال : « بلاغ » ، اى - هذا القرآن وما فيه من البيان بلاغ من الله اليكم و البلاغ بمعنى التبليغ وقيل - هذا بلاغ اى - الايمان بالرسالة بلاغ ، يعنى اذا بلغت فقد فعلت ماوجب عليك وقيل - بلاغ واقع موقع بلغ اى - بلغ الرسالة ، « فهل يهلك الا القوم الفاسقون » . اى - لن يهلك بعد هذا البلاغ بعذاب الله الا من خرج من طاعة الله .

قال الزجاج - تأويله لا يهلك مع رحمة الله وفضله ، « الا القوم الفاسقون » الخارجون من امر الله وهم المشركون ولهذا . قال قوم ما فى الرجاء لرحمة الله آية اقوى من هذه الاية وقال مقاتل : انها نزلت يوم احد .

## النوبة الثالثة

قوله تعالى : « و يوم يُعرض الذين كفروا على النار اذهبتم طيباتكم ... »  
 الاية. لما وصف الله الكافرين بالتمتع بالطيبات في الدنيا اثر النبي (ص) و اصحابه  
 و الصالحون اجتناب اللذات في الدنيا رجاء ثواب الاخرة .

مفهوم آیت آنستکه هر که طیبیات و لذات دنیا بکار دارد از ناز و نعیم  
 آخرت بازماند ، هر که سود خود در تنعم دنیا فانی جوید ، تنعم جاودانی در سرای  
 باقی بر خود بزیان آورد .

آن مهتر عالم و سید ولد آدم ، خاتم پیغامبران و مقتدای جهانیان (ص)  
 چون دانست که لذات و شهوات دنیا را حاصل نیست و جوینده و خواهنده آن جز  
 نادانی غافل نیست ، از آن اعراض کرد و بر قدر قوام اقتصار کرد و فقر و فاقت اختیار  
 کرد .

خبر درست است از عایشه که بعد از وفات پیغامبر میگفت : لم ینم علی-  
 السریر ولم یشبع من خبز الشعیر .

بروایتی دیگر گفت : لقد کان یأتی علینا الشهر لم نوقد فیه ناراً و ما هو  
 الا الماء و التمر ، غیر انه جزی الله نساءً من الانصار خیراً ، کن ربما اهدین لنا شیئاً  
 من اللبن .

گفت - بودی که ما یکماه درخاندان نبوت آتش نیفر و ختی ما را معلوم  
 جز آب و خرما نبود ، جزان نبود که زنان انصار الله جزاء ایشان بخیر کناد ، گاه  
 گاه ما را شربت شیر دادید .<sup>۱</sup> این نه از آن بود که برایشان حرام بود یا نعمت دنیا  
 از ایشان دریغ بود که اهل عالم هر چه یافتند از راحت و نعمت و کرامت بطفیل  
 ایشان یافتند ، لکن **مصطفی** (ص) دانست که منع حظوظ نفس اصل طاعت است  
 و اساس دین و طیبیات دنیا حجاب طیبیات عقبی است . و او (ص) مقتدای خلق بود ،  
 خواست تا خلق بوی اقتدا کنند و بآن راه روند و از اینجا بود که ملک زمین بروی

عرض کردند و او بندگی اختیار کرد و از ملکی اعراض کرد گفت : اجوع یوماً و اشبع یوماً ، و حال پیغامبران گذشته همین بود که رضاء حق در مخالفت نفس دیدند و در منع حظوظ نفس کوشیدند .

**سلیمان پیغامبر (ص)** که ملک زمینی ویرا بود و در مطبخ وی هر روز هزاران گاو و گوسپند بکار شدی ، با این همه نعمت ، پلاس پوشیدی و آردجوین با خاکستر بیامیختی و با میخ آب چشم خمیر کردی و بنان پختی ، آن قرص برداشتی و بمسجد رفتی ، با درویشی با هم بخوردی ، گفتید : مسکین جالس مسکیناً ، و موسی پیغامبر حال وی چنان کرد که بمدین رسید ، سروپای او برهنه و شکم گرسنه ، محتاج قرص جوین ، همی گفت :

« رب انی لما انزلت الی من خیر فقیر » بگوشه ای باز شد ، سز بر خاک نهاد گفت : الهی غریبم و بیمار و درویش ، تا از جبار کائنات ندا آمد که : یا موسی کسی که وطن وی من باشم غریب چون بود ؛ کسی که طبیب وی من باشم بیمار کی بود کسی که وکیل وی من باشم درویش چون بود ؟ و در کار عیسی مریم اندیشه کن که لباس وی صوف بود و طعمه وی گیاه بود و شراب وی آب بود ، بستروی زمین بود ، آتش وی آفتاب بود ، چراغ وی مهتاب بود . روزی گفت ، خداوندا سگ را و خوک را مأوی است و پسر مریم را مأوی نیست تا از حضرت عزت جواب آمد که : انا مأوی من لا مأوی له ، از انبیا در گذری در کار اولیاء اندیشه کن ، صحابه رسول که بعد از انبیا و رسل هیچ کس در حضرت عزت ذوالجلال آن قربت و زلفت نداشت که ایشان داشتند . مهتران حضرت رسالت بودند ، اختران آسمان ملت بودند ، اعلام اسلام و امان ایمان بودند . ظاهر و باطن ایشان سرمایه شریعت و پیرایه حقیقت بود و حال ایشان در فقر و فاقه چنان بود که خبر درست از بوههریره ، قال : لقد رأیت سبعین من اصحاب الصفة ما منهم رجل علیه رداء اما از ار و اما کساء قدر بطوا فی اعناقهم فمنها ما يبلغ نصف الساقین ومنها ما يبلغ الکعبین فی جمعه بیده کراهیه ان تری عورته .

مهینه صحابه بوبکر بود در بیماری مرگ او را شربت آوردند از آب

و غسل چون در آن نگرست گریستن عظیم بروی افتاد ، چنانک او را غشی رسید ، چون باخود آمد پرسیدند که این گریستن وزاری از چه بود ؟ گفت - آنوقت که **مصطفی** (ص) از دنیا میرفت درخاندان او چندان غسل نبود که در مداوات او بکار شدی و مرا کار تنگ رسید و نزدیک است که بحضرت او رسم و در کدخدای من غسل است من بار خجلت این مخالفت چون کشم بعد از آنکه خود دیده ام که **مصطفی** (ص) در آن بیماری کسی را مهجور میکرد و از بر خود میراند و من ، کسی را نمیدیدم و گفتم یا رسول الله کرا دفع کنی ؟ گفت : دنیا بصورتی پیش من آمده و خود را عرضه میکند و از من خود را جواری میطلبد و من در وی نمینگرم ، که حق جل جلاله تا دنیا آفرید در او ننگرست ، مقتاً و بغضاً لها اکنون که محروم بازگشت گفت من صبر کنم تا تو از میان امت بیرون شوی و من بردلهای ایشان حمله ببرم و همه را بخود مشغول کنم و از متابعت تو باز گردانم . اکنون منکه **بوبکر** میترسم که اگر من از ایشان باشم که دنیا قبول خود بریشان تحقق کند ، این گریستن وزاری من از آنست .

وفی الخبر عن **البراء بن عازب** قال - قال رسول الله (ص) : من قضی نهمته فی الدنيا حیل بینہ و بین شهوته فی الآخرة و من مدعینه الی زینة المترفین کان مهیناً فی ملکوت السموات و من صبر علی الفوت الشدید اسکنه الله الفردوس حیث شاء .

**پیر طریقت** گفت : هر که شعله ای از نور صدق بر و تافت ، ثقل دنیا نتوان کشید و زینت و تنعم دنیا نتواند دید و هر که از تفرقه رسم و عادت خلاص یافت و نسیم حقیقت افراط بر فطره او وزید ، ناز بهشت نتواند کشید .

**بوسلیمان دارانی** گفت ، خدایرا دوستانی اند که جمال و نعیم بهشت ایشانرا صید نکند و از خدا باز ندارد دنیا خسیس کی تواند که ایشانرا صید کند و از خدا باز دارد .

« فاصبر كما صبر اولوا العزم من الرسل » **رسول خدا** (ص) . از پس طعنها و ناسزاها که از کافران می شنید و رنجها که از ایشان میکشید ضجر گشت و از سر آن ضجرت بدل خود میخواست که ایشانرا عقوبتی رسیدی و عذابی چشیدندی . **رب العالمین**

این آیت فرستاد که : فاصبر ولا تستعجل صبر کن یا محمد بر اذی و طعن مشرکاز و مشتاب بعداب و عقوبت ایشان . اقتدا کن به برادران خویش پیغامبران گذشته، ایشان که بر رنجها و مکروههای قوم خویش صبر کردند، چون دانستند که آن همه حکم ماسند بر آن شکوی و ضجرت نمودند . تو همان کن یا محمد که ایشان کردند ، « فبهدیهر اقتده » نمی دانی که نامی از نامهای من صبور است . صبور اوست که بعقوبت نشتابد میهل و لایهمل مهلت دهد ، اما مهمل فرو نگذارد .

بنده مؤمن چون اعتقاد کرد که حق جل جلاله صبور است باید که صبر معتصم و متمسک خود سازد تا ایمان وی بیفزاید . **مصطفی** گفت : الصبر نصف الایمان والیقین ، الایمان کله . صبر یک نیمه ایمانست و یقین همه ایمان . مقام صبر مقام عابدان است و مقام یقین مقام عارفان . **مصطفی** (ص) **ابن عباس** را گفت : ان استطعت ان تعمل لله فی الرضا والیقین فافعل والافقی الصبر علی ماتکره خیر کثیر . اول او را بر یقین خواند که مقام مهین است و همگی ایمان است . پس گفت اگر طاقت نداری و بدیر مقام نرسی قدم بر مقام صابران ثابت دارد که در صبر خیر هاء فراوانست . « انما یوفی الصابرون اجرهم بغير حساب » .

بزرگی را پرسیدند که معنی صبر چیست ؟ گفت تجرع البلوی من غیر دعوی زهر بلاچشیدن و آنکه از دعوی دم در کشیدن . الصبر اسرار المحنة و اظهار المنه و صبر نهان داشتن محنت است و آشکارا کردن نعمت .

**پیر طریقت** گفت : الهی دوستان تو سران و سرهنگان اند بی گنج و خواست توانگران اند بنام درویشان اند و توانگران جهان خود ایشانند . دردها دارند و گفتن آن بی زبانند .

ای بسا در حقه جان غیورانت که هست

نعره های سر بمهر از درد بی فریاد تو

حسن را بنیادی افکندی چنان محکم که نیست

جز « و یقی وجه ربک » نقش بر بنیاد تو .

## سوره محمد (ص)

## النوبة الاولى

قوله تعالى : « بسم الله الرحمن الرحيم » بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان . « الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ » ، ایشان که کافر شدند و از راه الله برگشتند ، « اضلّ اعمالهم (۱) » ، الله کردار ایشان همه باطل کرده ، « الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ » ، و ایشان که بگرویدند و کار های نیک کردند ، « وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ (ص) » ، و ایمان آوردند بآنچه فرو فرستاده آمد بر محمد (ص) ، « وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ » ، و آن سخن راست است و از خداوند ایشان ، « كَفَرْنَا عَنْهُمْ سِيَئَاتِهِمْ » ، الله بشست از ایشان گناهان ایشان ، « وَاصْلَحْ بِالْهِم (۲) » ، و همه کار ایشان باز ساخت و راست کرد .

« ذَلِكَ بَانَ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبِعُوا الْبَاطِلَ » ، آن از بهر آنست که کافران به یهوده و باطل پی بردند ، « وَاِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ » و گرویدگان بر راستی و نامه درست از خداوند خویش میبردند ، « كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ اَمْثَالَهُمْ (۳) » همچنین پیدا میکند الله مردمان را سانها و صفت های ایشان . « فَاِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا » ، هر گاه که کافران بینند ، « فَضْرِبِ الرِّقَابَ » ، بر شما بادا بگردن ها زدن ، « حَتَّىٰ اِذَا اَخْتَمْتُمُوهُمْ » ، تا آنکه که ایشان را بسیار کشتید ، « فَشَدُّوا الْوُثَاقَ » ، آنکه که میگیرید اسیر و سخت می بندید ، « فَاَمَّا مَنَّا بَعْدَ » پس آنکه یاسپاس می نهید و میگذارید ، « وَاَمَّا فِدَاءٌ » ، یا می باز فروشید ، « حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ اَوْزَارَهَا » ، تا جنگ ساخت خویش بنهد از دست ، « ذَلِكَ » ، چنین است ، « وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَا نَتَصَّرُ مِنْهُمْ » ، و اگر الله خواهد بلا و کین ستاند از دشمنان خویش بی غازیان ، « وَلَكِنْ لِيَبْلُوَ بَعْضَكُمْ بِبَعْضٍ » ، لکن خواست که شما را بیکدیگر بیازماید ، « وَالَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ » ، و ایشان که بکشتند ایشانرا در جنگ با دشمنان خدای ، « فَلَنْ يَضِلَّ اَعْمَالُهُمْ (۴) » ، الله کردار ایشان باطل نکند .

«بسیهدیهم» ، آری ایشانرا راه نجات باز نماید ، « و یصلح بالهم (۶) » و نار ایشان باز سازد .

« و یدخلهم الجنة » ، و در آورد ایشانرا در بهشت . « عرفها لهم (۷) » آنرا شناخته ایشان کرد و ایشانرا خوشبوی کرد .

« یا ایها الذین آمنوا » ، ای ایشان که بگرویدند ، « ان تنصروا الله ینصرکم » ، اگر خدای را یاری دهید ، خدای شما را یاری دهد ، « و یثبت اقدامکم (۷) » و پس شما برجای میدارد .

« و الذین کفروا » ، و ایشان که کافر شدند ، « فتعسأ لهم » ، سرنگونی باد ایشانرا و بروی افتاده ، « و اضل اعمالهم (۸) » و باطل کرد الله کردار ایشان و نا پیدا .

« ذلك بانهم کرهوا ما نزل الله » ، آن از بهر آنست که ایشانرا دشوار آمد و ناخوش ، این نامه که الله فرو فرستاد ، « فاحبط اعمالهم (۹) » نیست بداد الله کردارهای ایشانرا .

« افلم یسرو فی الارض فینظروا » ، نروند در زمین تاینند ، « کیف کان عاقبة الذین من قبلهم » ، که سرانجام ایشان که پیش از ایشان بودند چونست ، « دمر الله علیهم » ، [خان و مان ایشان] بر سر ایشان فرو هشت [و هلاک کرد و دمار از ایشان بر آورد] ، « و للکافرین امثالها (۱۰) » و این کافرانرا اکنون همچنانست .

« ذلك بان الله مولى الذین آمنوا » ، این بان چنانست که الله یار گرویدگانست ، « و ان الکافرین لامولى لهم (۱۱) » و ناگرویدگان را یار نیست .

« ان الله یدخل الذین آمنوا و عملوا الصالحات » ، الله در آورد ایشانرا که بگرویدند و کردارهای نیک کردند ، « جنات تجری من تحتها الانهار » ، در بهشتهایی زیر درختان آن جویها روان ، « و الذین کفروا یتمتعون » ، و ایشان که نگر ویده اند کام میرانند ، « و یا کلون کما تأکل الانعام » ، و خورد می خورند چنانک ستوران خورند ، « و النار مشوی لهم (۱۲) » و آتش بنگاه ایشان .

« و کاین من قریه » ، ای بسا شهرها ، « هی اشد قوۃ » ، که

شهریان آن سخت نیروتر بودند ، « من قریتک التی اخرجتک » ، از شهریان شهر تو که ترا بیرون کردند ، « اهلکنا هم فلا ناصر لهم (۱۳) » ، هلاک کردیم و تباہ و ایشانرا هیچ یاری ده نبود .

« افمن کان علی بیئنه من ربه » ، چه گوئی کسی که بر درستی و بینائی است از خداوند خویش ، « کمن زین له سوء عمله » ، او چنان دیگر کس است که بد کرد او بر آراستند او را ، « و اتبعوا اهلهم (۱۴) » و ایشان بر پی خوش آمد خویش میروند .

« مثل الجنة التي وعد المتقون » ، صفت و شأن آن بهشت که پرهیز گاران را وعده داده اند ، « فیها انهار من ماء غیر آسن » ، در آن بهشت جویهاست از آب نه گندا و نه حال گشته ، « و انهار من لبن لم یتغیر طعمه » ، و جویها از شیر نه ترش گشته و نه طعم آن گشته ، « و انهار من خمر لذّة للشاربین » ، و جویها از می که آشمنندگان را خوش آید ، « و انهار من عسل مصفی » ، و جویها از عسل پالوده آفریده ، « ولهم فیها من کل الثمرات » ، و ایشانراست در آن بهشت از همه میوه ها ، « ومغفرة من ربهم » ، و آمرزش از خداوند ایشان ، « کمن هو خالد فی النار » ، او چنان کس است که در آتش جاوید است ، « و سقوا ماء حمیماً » ، و می آشامند او را آب جوشانیده ، « فقطع امعاءهم (۱۵) » رود گانی ایشان میبرد .

« ومنهم من یستمع الیک » ، و از ایشان کس است که میآید و می نیوشد ، « حتی اذا خرجوا من عندک » ، تا آنکه که بیرون شوند از نزدیک تو ، « قالوا للذین اتوا العلم » ، دانایان را گویند ، « ماذا قال آنفاً » ، چه چیز میگفت او اکنون ، « اولئك الذین طبع الله علی قلوبهم » ، ایشان آنند که مهر نهاد الله بر دلهای ایشان .

« و اتبعوا اهلهم (۱۶) » ، و بر پی خوش آمدهای خویش میروند .

« والذین اهتدوا » ، و ایشان که بر راه راست ایستادند ، « زادهم هدی » ،

الله ایشانرا راست راهی افزود ، « و آتیمهم تقویهم (۱۷) » و ایشانرا پرهیز گاری داد .



« فہل ینظرون الا الساعة » ، چشم نمی دارند مگر رستاخیر را « ان تأتیرہم بغتة » ، کہ بایشان آید ناگاہ ، « فقد جاء اشراطها » نشانہای آن پیش باز آمدہ ، « فانی لہم » ، چون واز کجا ایشان را جای پذیرفتن بود ، « اذا جاتہم ذکریرہم <sup>۱۸</sup> » چون رستاخیز بایشان آمدہ بود .

## النوبة الثانية

این سوره دو ہزار و سیصد و چهل ونہ حرف است و پانصد و سی ونہ کلمت و سی و ہشت آیت . خلافت میان علماء تفسیر کہ این سوره مکی است یا مدنی . **سدی و ضحاک** گفتندی مکی است ، **مجاہد** گفت مدنی است . **ابن عباس** گفت و **قتادہ** مدنی است مگر یک آیت : « و کاین من قریة هی اشد قوۃ » . میگویند این آیت آنروز فرو آمد کہ از **مکہ** بیرون آمد بہجرت ، **رسول خدا** (ص) با **مکہ** مینگریست و اندوہ مفارقت وطن در دل وی اثر میکرد ، **تارب العزہ** تسلی دل ویرا این آیت فرستاد . و در این سوره دو آیت منسوخ است : یکی « فاذا لقیتم الذین کفروا فضرِب - الرقاب » الی قوله : « فاماناً بعد و اما فداء » این منسوخ است بان آیت کہ در سوره الانفالست گفت : « فاضرَبوا فوق الاعناق و اضرَبوا منہم کل بنان » .

آیت دیگر : « ولا یسئلکم اموالکم » ، منسوخ است بقوله :- « ان یسئلکموها فیحفکم تبخلوا و یخرج اضغانکم » ، و در فضیلت سوره ، **ابی کعب** گفت - قال رسول اللہ (ص) من قرأ سورة محمد کان حقاً علی اللہ ان یسقیہ من انہار الجنة .

قوله : **والذین کفروا و صدوا عن سبیل اللہ** . ای - امتنعوا عن الایمان صدوداً و صدوا الناس عن الایمان صدأً ، « اضل اعمالہم » ای - ابطلہا فلم یقبلہا . این آیت در شان قومی مشرکان فرود آمد کہ در کفر خویش صلہ رحم پبای داشتند و عمارت مسجد حرام میکردند و مردمانرا طعام میدادند . رب العالمین آن عملہای ایشان باطل کرد کہ هیچ نپذیرفت و ثواب آن ضایع . زیرا کہ خود از راه ہدی برگشتند و دیگرانرا نیز از ایمان برمیگردانیدند .

**ابن عباس** گفت - در شان مطعمان روز بدر فرود آمد ، دوازده مرد بودند :

بوجهل و عتبه و شيبه و وليد بن عتبه و عقبه بن ابى معيط و اميه بن خلف و منبه و نبيه و حكيم بن حزام و زمعه بن الاسود و الحارث ابن عامر بن نوفل و ابوالبختري. اين دوازده مرد، ورزیدن كفر، بر عداوت رسول (ص) هزينه ميکردند و طعام ميدادند و پيوسته در راهها رصد داشتند تا مردم را از رسول خدا و اسلام باز ميداشتند و بكفر ميفرمودند.

«والَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ»، مهاجران و انصارانند، مهاجران هجرت كردند با رسول و خان و مان خود بگذاشتند بر دوستي خدا و رسول و انصار با مهاجران مواسات كردند و ايشانرا در آنچه داشتند بر خود ميگزيدند، «آمنوا بما نزل على محمد» يعنى القرآن «و هو الحق من ربهم»، لانه ناسخ لسائر الكتب و الناسخ حق، و قيل - هو يعود الى محمد (ص) و قيل يعود الى ايمانهم، «كفر عنهم سيئاتهم»، اي - الله كفر عنهم سيئاتهم غفرها لهم و سترها عليهم، «و اصلح بالهم» اي - حالهم و شأنهم في دينهم و دنياهم، و البال لا يثنى ولا يجمع، قال ابن عباس - عصمهم ايام حياتهم يعنى - ان هذا الاصلاح يعود الى اصلاح اعمالهم حتى لا يعصوا و قيل - البال - القلب و انشدوا:

لو كنت من بالك لم تنسني      لكنني لم اك في بالكا

«ذلك» اشاره الى الاضلال و الاصلاح، «بان الذين كفروا» يعنى بسبب ان الذين كفروا، «اتبعوا الباطل»، و هو الشرك «و» بسبب «ان الذين آمنوا اتبعوا الحق من ربهم»، و هو القرآن، «كذلك يضرب الله للناس امثالهم» اي - هكذا يبين الله لامة محمد (ص) امثال من كان قبلهم و هلاكهم و قيل - يبين الله امثال حسنات المؤمنين و سيئات الكافرين.

«فاذا لقيتم الذين كفروا فضرب الرقاب»، نصب على الاغراء، اي - فاضربوا رقابهم و هذا كناية عن القتل بالسلاح، «حتى اذا اثخنتموهم»، اي - بالغتم في القتل و قهرتموهم، «فشدوا الوثاق»، يعنى - في الاسر، شدوهم بالرجال و السيور المحكمة الوثيقة حتى لا يقتلوا منكم و الاسر يكون بعد المبالغة في القتل، كما قال تعالى: «ما كان لنبي ان يكون له اسرى حتى يثخن في الارض»

« فَمَا مَنَابَعِدُ وَاِمَا فِدَاءٌ » ، یعنی - بعد ان تاسروهم فاما ان تمنوا عليهم  
 مَنَّا باطلاقهم من غير عوض و اما ان تفادوهم فداء . علماء دين در حکم اين آيت  
 مختلف اند . قول قتاده وسدي وضحاك وابن جريح آنست که اين آيت منسوخ است  
 وناسخ آن ، آيات قتل است که رب العزة ميگويد : « اقتلوا المشركين حيث وجدتموهم -  
 و اما تثقفنهم في الحرب فشرّد بهم من خلفهم - فاضربوا فوق الاعناق واضربوا  
 منهم كلّ بنان » و اين مذهب اوزاعي است واصحاب رأي ، گفتند - بحکم اين آيات  
 چون کافر در دست مسلمان افتاد باسيري ، من وفدا بروي روا نيست و جز قتل وي روی  
 نيست ، اما ابن عمر وحسن و عطا و بيشترين صحابه ميگويند که : اين آيت محکم  
 است و منسوخ نيست و حکم آن ثابت است و مذهب شافعي واحمد و سفیان ثوري  
 و اسحق اينست که گفتند : مرد بالغ عاقل کافر که اسير افتاد در دست مسلمانان امام  
 در حق او مخير است ، اگر خواهد او را بکشد و گر خواهد برده گيرد و گر خواهد  
 منت بروي نهد و بي عوض و بي فدا او را رها کند و گر خواهد او را بمال باز فروشد  
 يا باسيران مسلمان که در دست کافران باشند باز فروشد ، يک اسير کافر ، بدو اسير  
 مسلمان . ابن عباس گفت : آيت من و فداء آنکه فرو آمد که مسلمانان انبوه گشتند  
 و کار اسلام و سلطان دين قوی گشت و اين حکم ثابت بود در روزگار رسول (ص)  
 و در روزگار خلفاء راشدین . و خبر درست است که ثمامة ابن اثال از بني حنیفه  
 اسير گرفتند ياران رسول ، و او را درستون مسجد بستند . رسول خدا (ص) بنزد يک  
 وي شد گفت : ما عندك يا ثمامة نزديک تو چيست يا ثمامة يعني - سر چه داری و چه  
 خواهی کرد و رسول خدا از وي تعريف اسلام ميکرد . و ثمامة گفت : يا محمد ان  
 تقتلني تقتل ذادم وان تنعم ، تنعم علي شا کروان کنت تريد المال فسل منه ما شئت .  
 يا محمد اگر بکشي خونبي را کشته باشي و اگر انعام کنی و منت نهی ، بر شا کري  
 سپاس دار منت نهاده باشي و اگر مال خواهی چندان که خواهی هست . رسول او را  
 همچنان فرا گذاشت تا ديگر روز باز آمد و همان سؤال کرد و همان جواب شنيد .  
 سوم روز باز آمد و همان سؤال و همان جواب رفت . آنکه رسول خدا منت نهاد  
 و او را رها کرد ، گفت - اطلقوا ثمامة ، از بند اسر ، او را بگشائيد و رها کنيد . ثمامة

در آن حال رفت و غسلی بر آورد و بمسجد باز آمد و گفت : اشهد ان لا اله الا الله وان محمداً رسول الله . آنکه گفت یا محمد و الله که از نخست هیچ کس بمن از تو دشمن تر نبود و اکنون در روی زمین هیچ کس بمن از تو دوست تر نیست و الله که بمن هیچ دشمن تر از دین تو نبود و اکنون هیچ دین بمن دوست تر از دین تو نیست و الله که بمن هیچ بقتت بغیض تر از بقتت تو نبود و اکنون هیچ بقتت بدل من شیرین تر و عزیزتر از بقتت تو نیست .

وعن عمران بن حصین قال : اسر اصحاب رسول الله (ص) رجلاً من بنی عقیل فاوثقوه و كانت ثقیف قد اسرت رجلین من اصحاب النبی (ص) ففداه رسول الله (ص) بالرجلین الذین اسرتهما ثقیف . قوله : « حتی تضع الحرب اوزارها » ای - ائقالتها واحمالها یعنی - حتی تضع اهل الحرب السلاح فیمسکوا عن الحرب واصل الوزر ما یحمله الانسان فسمی الاسلحة اوزاراً لانها تحمل وقیل - الحرب هم المحاربون کالشرب والرکب وقیل - الاوزار الاثام و معناه - حتی یضع المحاربون آثامها ، بان یتوبوا من کفرهم ، فیؤمنوا بالله ورسوله . وقیل - حتی تضع حربکم و قتالکم اوزار المشرکین و قبائح اعمالهم بان یسلموا .

قال مجاهد وسعيد وقتاده - حتى تنقطع الحرب ولا يكون في الارض مشرك و هذا يكون زمان نزول عيسى بن مريم و الجهاد لا ينقطع مادام في الارض مشرك ومعنى الآية : ائخنوا المشرکین بالقتل والاسر حتى یدخل اهل الملك کلها فی الاسلام و يكون الدين کلّه لله فلا يكون بعده جهاد و لا قتال و ذلك عند نزول عيسى بن مريم (ع) . وجاء فی الحديث عن النبی (ص) : الجهاد ماض منذ بعثنی الله الی ان یقاتل آخر امتی الدجال ، وقال (ص) : یوشک من عاش منکم ان یرقی عیسی اماماً هادياً و حکماً عدلاً یکسر الصلیب و یقتل الخنزیر ، و تضع الحرب اوزارها حتی تدخل کلمة الاخلاص کل بیت من وبراو مدر بعز عزیز او ذل دلیل و یتزقریشاً الامارة بان ینزعها عنهم . ابتزای - سلب .

قوله : « ذلك » ای - الحکم فیهم ذلك ، فهو مبتداء و خبر ، « ولو یشاء الله لانتصر منهم » فاهلکهم بغير قتال ، « ولكن » ، امر بالقتال ، « لیبلو بعضکم

ببعض ، يمتحنكم بمقاتلة الكفار ليظهر المحق من المبطل ويصير من قتل من المؤمنين الى الثواب ومن قتل من الكافرين الى العذاب ، «والذين قتلوا في سبيل الله ، قرأ ابو عمرو و يعقوب و حفص : قتلوا بضم الكاف و كسر التاء بالتخفيف ، يعنى - الشهداء و قرأ الاخرون قاتلوا بالالف من المقاتلة وهم المجاهدون ، «فلن يضل اعمالهم» خلاف الكفار . قال قتاده : نزلت هذه الاية يوم احد و قد فشت في المسلمين الجراحات والقتل ،

«سيهديهم» ايام حياتهم في الدنيا الى ارشاد الامور وفي الاخرة الى الدرجات « و يصلح بالهم » اى - يرضى خصمائهم و يقبل اعمالهم . و قيل - «سيهديهم» الى جواب المنكر و النكير فى القبر ، « و يصلح بالهم» حالهم فى النعيم و كرر لان الاول سبب للنعيم والثانى نفس النعيم ، يصلح بالهم اى - قلوبهم باخراج الغل منها .

« و يدخلهم الجنة عرفها لهم » ، اى - بين لهم منازلهم فى الجنة ، حتى يهتدوا الى مساكنهم كأنهم سكانها منذ خلقوا فيكون المؤمن اهدى الى درجته و خدمه منه الى منزله و اهله فى الدنيا . هذا قول اكثر المفسرين و قيل - عرفها لهم اى - عرف ان طريق الوصول اليها الحسنات و روى عطاء عن ابن عباس ، عرفها لهم ، اى - طيبها لهم من العرف و هو الريح الطيبة و طعام معرف اى - مطيب . روى عن اسمعيل بن رافع عن انس بن مالك ( رض ) قال : قال رسول الله ( ص ) : بينما اهل الجنة على خيول من ياقوت سروجها من ذهب و لحمها من ذهب ، يتحدثون تحت ظل الشجرة كل ورقة منها يسبح الله عز وجل و يحمده و يقده فبينما هم يتحدثون عن الدنيا اذا اتاهم آت عن ربهم عز وجل ان اجيبوا ربكم فينزلون عن خيولهم الى كذب من مسك ابيض افيح فيها منابر من ذهب و منابر من نور و منابر من لؤلؤ و منابر من ياقوت و منابر من فضة فيجلسون عليها فيقول الجبار جل جلاله و تقدست اسماءه - مرحباً بخلقى و زوارى و اهل طاعتى ، اطعموهم فيطعمونهم طعاماً ما طعموا قبله مثله فى الجنة قط ، ثم يقول جل جلاله - مرحباً بخلقى و زوارى ، و اهل طاعتى البسوهم فيلبسونهم ثياباً ما لبسوا مثلها قط فى الجنة ، ثم يقول تبارك و تعالى - مرحباً بخلقى و زوارى و اهل طاعتى اكلوا و شربوا و البسوا و عطروا ، حق لى ان اتجلى لهم فينظرون الى

وجهد عزوجل فيتجلى لهم تبارك وتعالى فيقعون له سجداً فيقول - عبادى ارفعوا رؤسكم فليس هذا موضع عبادة فيرفعون رؤسهم و يركبون خيولهم فيبعث الله عزوجل عليهم سحابة تمطرهم مسكاً ابيض ثم يبعث الله عزوجل عليهم ريحاً تدعى الميثرة فتدخل ثيابهم المسك الابيض فاذا رجعوا الى ازواجهم من الحور العين قلن - يا ولى الله الا نسمعك شيئاً ليس من مزامير الشيطان فيسمعنه من حمد الله عزوجل و تقديسه وتهليله شيئاً ما دخل اذنيه قط، ثم ينظر الى واحدة لم يكن يراها فى منزله فيقول - من انت فتقول - انا المزيد زادنيك ربي عزوجل .

قوله : «يا ايها الذين آمنوا ان تنصروا الله» يعنى - دينه ورسوله ، «ينصركم» على عدوكم «ويثبت اقدامكم» على الصراط . و قال قتادة حق على الله ان ينصر من نصره لقوله : «ان تنصروا الله ينصركم» وان يزيد من شكره لقوله : «لئن شكرتم لازيدنكم» ، و ان يذكر من ذكره لقوله : «فاذكرونى اذكركم» ، و ان يوفى بعهدكم لقوله تعالى : «اوفوا بعهدى اوف بعهدكم» .

«والذين كفروا فتعساً لهم» ، فى الدنيا بالقتل و فى العقبى بالتردى فى النار اى - عثارهم ضد الانتعاش و تثبيت الاقدام و قيل تعساً لهم اى - بعداً لهم و شفاء و خيبة والمعنى - اتعبهم الله فتعسوا تعساً ، «واضل اعمالهم» لانها كانت فى طاعة - الشيطان .

«ذلك» اى - ذلك التعس والاضلال ، «بانهم كرهوا ما انزل الله» استثقلوا القرآن ، «فاحبط اعمالهم» فلم ينالوا بها خيراً . قال ابن عيسى انما كرر ليكون كلما ذكروا وصل ذكرهم بالذم والتحقير و الاخبار بسوء الحال ثم خوف الكفار . فقال تعالى :

« افلم يسيروا فى الارض فينظروا كيف كان عاقبة الذين من قبلهم » دمر الله عليهم « اى - اهلكهم ، « و للكافرين امثالها » اى - لمشركى قريش امثال تلك - العقوبات ان لم يؤمنوا ، هذا كقوله : « او لم نهلك الاولين ثم نتبعهم الاخرين » . « ذلك » ، اى - ذلك الذى ذكرت من نصر المؤمنين وتعس الكافرين ، « بان الله مولى الذين آمنوا » ، وليهم و ناصرهم ، « و ان الكافرين لامولى لهم » اى - لاناصر لهم .

قال المبرد : الله مولى العبد من ثلاثة اوجه : الاختراع وملك التصرف فيه وهو غير الاختراع والنصرة والولاية ، فهو جل جلاله ولى المؤمنين والكافرين من جهة الاختراع والتصرف فيهم . ومولى المؤمنين خاصة من جهة النصرة والولاية . ثم ذكر مآل الفريقين فقال :

« ان الله يدخل الذين آمنوا وعملوا الصالحات جنات تجري من تحتها الانهار ، والذين كفروا يتمتعون » فى الدنيا ، « و يا كلون كما تأكل الانعام » ، ليس لهم همة الا بطونهم وفروجهم وهم لاهون ساهون عما فى غد وقيل - من كانت همته ما يأكل ، فقيمته ما يخرج منه . وقيل - المؤمن فى الدنيا يتزود والمنافق يتزين والكافر يتمتع . وقيل - الاكل على وجهين : اكل للشهوة والمصلحة وهو اكل العاقل واكل للشهوة فقط وهو اكل الانعام والبهائم وقيل - شبههم بالانعام لاكلهم بالشره والنهم ولجهلهم عاقبة امرهم وما يجب عليهم معرفته ولتركهم الاستدلال بالآيات ، « والنار مثوى لهم » يجوز ان يكون المثوى فى محل الرفع بالخبر و يجوز ان يكون فى محل النصب بالحال ولهم الخبر .

« وكأين من قرية » ، اى - كم من قرية يعنى اهل قرية ، « هى اشد قوة من قريتك التى اخرجتك » ، يعنى - مكة اخرجك منها اهلها ، « اهلكناهم فلاناصر لهم » . قال ابن عباس : لما خرج رسول الله من مكة الى الغار ، التفت الى مكة وقال : انت احب بلاد الله الى الله واحب بلاد الله الى . ولو ان المشركين لم يخرجونى لم اخرج منك ، فانزل الله هذه الاية : « افمن كان على بينة من ربه » ، اى - على يقين من دينه وقيل - على حجة وبيان وبرهان وعقل . قيل هو محمد (ص) والبينة القرآن وقيل - هم المؤمنون والبينة معجزة النبى (ص) ، « كمن زين له سوء عمله » ، زين له الشيطان وسولت له نفسه « و اتبعوا هواهم » بعبادة الاوثان وهم ابو جهل والمشركون .

« مثل الجنة » ، اى صفة الجنة ، « التى وعد المتقون » ، فى قوله : « ان الله يدخل الذين آمنوا وعملوا الصالحات جنات » ، والمتقون امة محمد (ص) ، « فيها انهار من ماء غير آسن » ، يعنى غير آجن منتن . قرأ ابن كثير : اسن بالقصر والباقون

بالمد و هما لغتان يقال اسن الماء ياسن اسنا واجن ياجن ، اجنا واسن ياسن اسونا واجن ياجن اجونا اذا تغير و انتن ، « وانهار من لبن لم يتغير طعمه » ، الى حموضة و غيرها مما يعثرى الالبان فى الدنيا لانه لم يخرج من ضرع ، « وانهار من خمرة لذة للشاربين » ، لذيد طعمها يقال شراب لذو لذة و لذيد و يحتمل ان يكون مصدراً و تقديره - من خمردات لذة للشاربين . تطرب و لاتسكر و لاتصدع و ليست بحامض و لاسر و لاسنتن لانها لم تعصر بالايدي و الارجل ، « وانهار من عسل مصفى » ، من الشمع و الرعدة و الكدر لانه لم يخرج من بطن النحل .

روى ابوهريرة قال : قال رسول الله ( ص ) : سيحان و جيحان و الفرات و النيل كل من انهار الجنة و قال كعب الاحبار : نهر دجلة نهر ماء اهل الجنة و نهر الفرات نهر لبنهم و نهر مصر نهر خمرهم و نهر سيحان نهر عسلهم و هذه الانهار الاربعة تخرج من نهر الكوثر ، « ولهم فيها من كل الثمرات » ، مما يعرف و مما لا يعرف ، « و مغفرة من ربهم » ، ستر الذنوب و ترك العتاب و التذكير . وفيه كمال لذاتهم ، « كمن هو خالد فى النار » ، اى - من كان فى هذا النعيم ، « كمن هو خالد فى النار و سقوا ماءً حميماً » ، شديد الحر اذا ادنى منهم شوى و جوههم و وقعت فروة رؤسهم فاذا اشربوا ، قطع امعاءهم فخرجت من ادبارهم و الامعاء جميع ما فى البطن من الحوايا و احدها معاء .

« ومنهم » ، اى - من المناقين ، « من يستمع اليك » ، اى - الى خطبتك يوم الجمعة و قد يكون فيها عيب المناقين و هم عبدالله بن ابي بن سلول و رفاعه بن زيد و مالك بن جعشم و عمرو بن الحرث و اصحابهم كانوا يحضرون مجالس النبى و الجمعات و يستمعون كلامه و لا يعونه كما يعيه المسلم « حتى اذا خرجوا من عندك قالوا للذين اوتوا العلم » ، من الصحابة قيل - هو ابن عباس و ابن مسعود و ابو الدرداء قالوا - اى شئى قال محمد الآن و سؤالهم هذا استهزاء و اعلام انهم لم يلتفتوا الى ما قاله . قوله : « آنفاً » ، اى - فى ساعتنا هذه و الآنف اقرب حين منك و سمي انف الرجل لانه اقرب جسده منك و ايتنف الكلام ايتنافا اذا ابتدأ به و استأنف الامر ، اذا استقبل اوله .



« اولئك الذين طبع الله على قلوبهم » فلم يؤمنوا . « و انبعوا اهواء هم »  
فی الكفر والنفاق .

« و الذين اهدوا » یعنی - المؤمنین ، « زادهم » ، ما قال الرسول ، « هدی  
و آتیهم تقویهم » . و قفهم للعمل بما امر به و هو التقوی و قال سعید بن جبیر : آتاهم  
ثواب تقویهم .

« فهل ينظرون الا الساعة ان تأتيهم بغتة » ، روى ابوهريرة قال : قال  
النبي : ما ينتظر احدكم الا غنى مطغياً ، او فقراً منسياً ، او مرضاً مفسداً ، او هراً مقتداً  
او موتاً مجهزاً ، او الدجال و الدجال شر غایب ينتظر ، او الساعة و الساعة هی ادهی و امر  
قوله : « فقد جاء اشراطها » ای - اماراتها و علاماتها من انشقاق القمر و غيره و كان  
النبي (ص) من اشراط الساعة فانه قال - بعثت و الساعة هاتین و اشار بالسبابة و الوسطی  
ولانه (ص) آخر الانبياء و امته آخر الامم و قال انس - سمعت رسول الله (ص) يقول :  
ان من اشراط الساعة ان يرفع العلم و يكثر الجهل و يكثر الزنا و يكثر شرب الخمر  
و يقل الرجال و يكثر النساء حتى يكون لخمسين امرأة التيم الواحد . و قال النبي (ص)  
لاعرابي سأل عن الساعة قال : اذا اضيحت الامارة فانتظر الساعة قال : كيف اضاعتها  
قال اذا و سد الامر الى غير اهله فانتظر الساعة ، « فاني لهم اذا جائتهم ذكریهم » ،  
فمن اين لهم التذكر و الاتعاظ و التوبة اذا جائتهم الساعة . هذا كقوله : « يومئذ  
يتذكر الانسان و انى له الذكرى » و قيل - الذكرى دعائهم باسمائهم فى القيمة تبشيراً  
و تخويفاً ، عن انس قال : قال النبي (ص) ، احسنوا اسماءكم فانكم تدعون يوم القيمة  
يا فلان قم الى نورك يا فلان قم فلا نور لك .

## النوبة الثالثة

« بسم الله الرحمن الرحيم » بنام خداوندی قادر و قاهر و دیان ، واحد و وحید  
در نام و در نشان ، یکی یگانه یکتا ، از ازل تا جاودان ، رحمن است دارنده جهان  
و پرورنده جهانیان ، دوستان و دشمنان . رحیم است بمؤمنان و نوازنده ایشان  
در دو جهان ، بنگاشت از کل صورت انسان و برگزید او را بر همه آفریدگان .

همه را هست کرد در این سرای بلا و امتحان. پس بحکمت اختلاف او کند میان ایشان، یکی گریان، یکی خندان، یکی شادان یکی باغم و احزان، یکی نواخته فضل، آراسته معرفت و ایمان، یکی خسته عدل آلوده کفر و طغیان، فردا برستاخیز همه را جمع کند. آدمیان و پریان همه را جزا دهد بکردار ایشان، مؤمنانرا احسان و رضوان و غفران، کافرانرا انکال و اغلال، زقوم و قطران. رب العالمین درابتداء این سوره هر دو گروه را یاد کرد و مال و مرجع ایشان پیدا کرد، فرمود:

«الذین کفروا و صدوا عن سبیل الله اضل اعمالهم. والذین آمنوا و عملوا الصالحات و آمنوا بما نزل علی محمد و هو الحق من ربهم کفر عنهم سیئاتهم و اصلح بالهم» فردا برستاخیز هر که سر از خاک حسرت برآرد چنان بر آرد که بخاک فرو شده. المؤمن علی ایمانه و المنافق علی نفاقه، یکی را میارند با هزاران کرامت و انواع لطافت. طیلسان سعادت بر کتف مفاخرت افکنده و ایمان و معرفت و اخلاص گرد بر گرد مرکب او درآمده و دست در فترک دولت او زده و این منشور اقبال در پیش او داشته که: «سیهدیهم و یصلح بالهم و یدخلهم الجنة عرفها لهم». یکی را در ضحاح ظلمت نفس خود بمانده کفران و طغیان و عصیان گرد او درآمده و در عرصات سیاست این ندا بر وزده که:

«و الذین کفروا فتعسالمهم و اضل اعمالهم» بنده مؤمن اگر او را خود این شرف بودی و این کرامت که رب العزة میفرماید: «ذلک بان الله مولی الذین آمنوا و ان الکافرین لامولی لهم». او را شرف تمام بودی که میفرماید جل جلاله من یار مؤمنانم و کافرانرا نه. من دوست مؤمنانم و کافرانرا نه. دوست کافران طاغوت است که در دنیا او را پرستیدند و دوست داشتند چنانکه فرمود:

«والذین کفروا اولیاءهم الطاغوت یخرجونهم من النور الی الظلمات» نتیجه دوستی و پرستش طاغوت آنست که در دنیا ایشانرا از نور معرفت با ظلمت کفر برد تا در عقبی از روشنائی بهشت با تاریکی دوزخ افتادند. کافرانرا چنین فرمود که «اولیاءهم الطاغوت». و مؤمنانرا فرمود: «نحن اولیاءکم فی الحیوة الدنیا و فی الآخرة»

ای مؤمن موحد ، ای درویش دل ریش ، ای رنج و بلاء دنیا بسی کشیده ، ای در بی کامی و بی نوائی روز بسر آورده و اندوه شادی دین اسلام در بر گرفته ، باش تا فردا که رستاخیز پپای شود و سیاست و عظمت جباری بر خلق ظاهر گردد و این قوالب و اشباح و این اجزاء و اعضاء متفرق و این تنهائ خراب شده و صورتهای از هم جدا گشته و این اشخاص ریزیده و ذره در عالم پراکنده شده همه را در عرصات قیامت جمع کند .

در آن موقف هیبت و در آن صفصف قهر بدارد و جبار وار بخودی خود خطاب فرماید نامهای خود را بشنوند فرماید : انا الله ، انا الرحمن ، انا الملك ، انا القدوس ، انا السلام ، انا المؤمن ، انا المهیمن ، انا العزیر ، انا الجبار ، انا المتکبر ، انا الذی ابدأت السماء ولم تک شیئاً ، انا الذی اعیدها ، انا الملوك و الجبابرة .

ای جوانمرد ، امروز این نامها از خلق میشنوی در سرای فانی ، فردا از حق بشنوی در سرای باقی . امروز از مخلوق میشنوی در سرای خاککی ، فردا از خالق لم یزل بشنوی در سرای پاککی . میفرماید : الله منم ، رحمن منم ، ملک منم ، قهر کننده منم ، سلام منم ، سلامت دهنده منم ، مؤمن و مهیمن منم ، داننده راز خلق منم ، عزیز و بی نیاز از خلق منم ، جبار و کامران منم ، داد مظلوم از ظالم ستاننده منم ، متکبر با کبریا منم . خلق این نامها از حق جل جلاله بی واسطه شنوند ، آنگه خطاب کند که دنیا من آفریدم ، نیست بود من هست کردم ، باز من آنرا نیست کردم . خلق میآفریدم و از آفرینش ایشان در مملکت ما زیادتی نه و از نابودن ایشان ما را نقصانی نه . امروز آنروز است که مؤمنانرا بفضل خود بیامرزم و کافرانرا بعدل خود قهر کنم . نصیب دوستان از ما امروز لطف است و فضل و نصیب دشمنان از ما عدلست و قهر . مؤمنان و موحدان مخلصان و معتقدان را حور و قصور است و شراب طهور ، از ملک غفور در آن سرای سرور که صفتش اینست : « فیها انهار من ماء غیر آسن و انهار من لبن لم یتغیر طعمه و انهار من خمر لذة للشاربین و انهار من عسل مصفی » ، و دشمنان و بیگانگانرا ماتم بیگانگی و مصیبت جدائی و فضیحت و رسوائی ، ملک با ایشان بخشم و ایشان در عذاب ، نه رستن را امید و نه خواندن را

جواب ، با آن عیش ناخوش ، جاوید در آتش ، چنانک رب العزه فرمود : « کمن هو خالد فی النار وسقوا ماء حمیماً فقطع امعاء هم » .

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالى :- « فاعلم انه لا اله الا الله » ، میدان که نیست خدای مگر الله « و استغفر لذنبك » ، و آمرزش میخواه گناه خویش را ، « و للمؤمنين والمؤمنات » ، و مردان و زنان گرویدگان را ، « والله يعلم متقلبکم ومثویکم (۱) » الله میداند گردیدن شما [درین جهان که چون میگردد از حال بحال] و بنگاه شما [در آن جهان که هر کس را در کدام سرای میباید بود] .

« و يقول الذين آمنوا » ، گرویدگان میگویند ، « لولا نزلت سورة » ،

چرا سورتی فرو نمیفرستند از قرآن ، « فاذا انزلت سورة محكمة » ، و چون سورتی بر جای بداشته فرو فرستاده آید ، « و ذکر فیها القتال » ، و در آن سوره کشتن کردن بادشمنان یاد کرده ، « رأیت الذين فی قلوبهم مرض » ، ایشانرا بینی که در دل ایشان شک و گمانست ، « ينظرون اليك » مینگرند در تو ، « نظر المغشى عليه من الموت » چنانک [در ملک الموت] نگردد کسی که مرگ برودر آمد ، « فاولی لهم (۲) » نزدیک آمد بایشان آنچه میترسند از آن [ایدون بادا که پرهیز کنند] .

« طاعة وقول معروف » ، فرمانبرداری باید و سخنی پسندیده و بچم و اندام ، « فاذا عزم الامر » چون کار فرا کار نشیند و کاری بادید آید از کردگار ، « فلو صدقوا الله » اگر راست می رفتند با الله ، « لكان خيراً لهم (۳) » ایشانرا نه بودید .

« فهل عسیتم » ، چه میپندارید و در سر چه میدارید ، « ان تولیتم » ،

که اگر روزی ولایت داران باشید و جهانداران و پادشاهان ، « ان تفسدوا فی الارض » ، که در زمین تباهی کنید و جهانیانرا دو گروه کنید ، « و تقطعوا ارحامکم (۴) » ، و خویشاوندیها ببرید .

« اولئك الذين لعنهم الله » ، فرقت او کنندگان و جدائی میان مسلمانان

آنند که لعنت کرد الله بر ایشان ، « فاصمهم » ، و گوش دل ایشان کر کرد ،  
« واعمی ابصارهم (۲۲) » و چشم دل ایشان کور .

« افلا يتدبرون القرآن » ، در نیندیشند درین قرآن ، « ام علی قلوب  
اقفالها (۲۴) » یا بردلهای ایشان مهر است .

« ان الذین ارتدوا علی ادبارهم » ، ایشان که برگشتند از دین خویش  
با پس و ا ، « من بعد ماتبین لهم الهدی » ، پس آنکه ایشانرا پیدا گشت راستی  
پیغام و استواری رسول ، « الشیطان سؤل لهم » ، دیو ایشانرا آن بر آراست ،  
« واملی لهم (۲۵) » و دیو ایشانرا امل و وعده زندگانی دراز نمود .

« ذلك بانهم قالوا للذین کرهوا ما انزل الله » ، آن از بهر آنست که  
ایشان گفتند ایشانرا که دشوار آمد ایشانرا قرآن که الله فر فرستاد ، « سنطیعکم  
فی بعض الامر » ، که ما شما را فرمان بریم در کار کار ، « والله یعلم اسرارهم (۲۶) »  
والله میداند نهانهای ایشان .

« فكیف اذا توفتهم الملكة » ، چون بود آنکه که میمیرانند ایشانرا  
فرشتگان ، « یضربون وجوههم و ادبارهم (۲۷) » میزنند بر رویهای ایشان و قفاهای  
ایشان . « ذلك بانهم اتبعوا ما اسخط الله » آن از بهر آنست که ایشان بر پی کاری  
رفتند که الله خشم گرفت بر ایشان بان ، « و کرهوا رضوانه » و دشوار آمد ایشانرا  
پسند الله ، « فاحبط اعمالهم (۲۸) » تباه کرد و فرانیست داد کردارهای ایشان .

« ام حسب الذین فی قلوبهم مرض » ، میپندارند ایشان که دردلهای  
ایشان گمانست ، « ان لن یخرج الله اضغانهم (۲۹) » که الله بیرون نیارد از ایشان  
کینههای ایشان .

« ولو نشاء لاریناکهم » ، و اگر خواهیم ایشانرا بتو نمائیم ، « فلعرفتهم  
بسماهم (۳۰) » تا ایشانرا بنمون و سان ایشان بشناسی .  
« ولتعرفنهم فی لحن القول » ، و بشناسی ایشانرا در آسای سخن ،  
« والله یعلم اعمالکم (۳۱) » والله کردارهای شما میداند .

« ونبلوّکم » ، و ناچار شما را بیازمائیم ، « حتی نعلم المجاهدین منکم » ، تا ببینیم که کوشنده از شما کیست ، « والصابرین » و شکبیا از شما کیست ، « ونبلو اخبارکم (۳۲) » و تا بررسیم بر خبرهای شما .

« ان الذین کفروا » ، ایشان که بنگرویدند ، « وصدّوا عن سبیل الله » ، و برگشتند از راه خدای ، « وشاقّوا الرسول » ، و پیچ کردند با رسول او و ستیز ، « من بعد ماتین لهم الهدی » ، از پس آنکه ایشانرا پیدا شد راستی نامه و استواری رسول ، « لن یضروا الله شیئاً » ، الله را هیچ نگزایند بنبود خویش ، « وسیحبط اعمالهم (۳۳) » و کردارهای ایشان تباہ کند .

« یاایها الذین آمنوا » ، ای ایشان که بگرویدند ، « اطیعوا الله واطیعوا الرسول » ، فرمان برید الله را و فرمان برید رسول را ، « ولا تبطلوا اعمالکم (۳۴) » ، و کردارهای خویش تباہ مکنید .

« ان الذین کفروا و صدّوا عن سبیل الله » ، ایشان که بنگرویدند و برگشتند از راه خدای ، « ثم ماتوا وهم کفار » ، و در کافری مردند ، « فلن یغفر الله لهم (۳۵) » نیامرزد الله ایشانرا هرگز .

« فلا تهنوا » ، سست مگردید ، « وتدعوا الی السّلم » ، و صلح و آشتی نجوئید ، « و انتم الاعلون » ، و شما برترید و به ، « والله معکم » ، والله باشما با یاری ، « ولن یترکم اعمالکم (۳۶) » و الله نکاهد از شما کردار شما هیچیز « انما الحیوة الدنیا لعب و لهو » ، این جهان بازی است و فرا داشتی ، « و ان تؤمنوا و تتقوا » ، و اگر بگروید و بپرهیزید ، « یؤتکم اجورکم » ، بشما دهد الله مزد های شما ، « ولا یسئلکم اموالکم » ، و از شما مالهای شما همه نخواهد که بدرویشان دهید . « ان یسئلکموها » ، اگر خواهد از شما آنرا ، « فیحکمکم » و هر چند که بر شما پیچد [بفرمان] ، « تبخلوا » ، بخیل آئید و دست فرو بندید ، « ویخرج اضغانکم (۳۷) » و بیرون آرد کینههای شما آگاه بید .

« هانتکم » ، شما ها گوش دارید ، « هؤلاء تدعون » ، میخوانند شما را

و میفرمایند ، « **لتنفقوا فی سبیل الله** » ، تا نفقه کنید از بهر خدای ، « **فمنکم من یبخل** » ، از شما کس هست که می دست فروبندد ، « **و من یبخل** » ، و هر که دست ببخل فروبندد ، « **فانما یبخل عن نفسه** » ، از خود فروبندد ، « **والله الغنی** » ، و الله بی نیاز است ، « **و انتم الفقراء** » ، و شما نیازمندان و ذرویشان اید ، « **وان تتولوا** » ، و اگر برگردید ، « **یستبدل قوماً غیرکم** » ، الله بجای شما گروهی آرد جز شما ، « **ثم لایکونوا امثالکم** » ، و آنکه چون شما نباشند که قریش اید و آخر بشرف شما نباشند .

## النوبة الثانية

قوله تعالی : « **فاعلم انه لاله الا الله** » ، ای - اعلم خبراً یقیناً ما علمته نظراً و استدلالاً یا محمد آنچه بنظر و استدلال دانسته ای از توحید ما ، بخبر نیز بدان و یقین باش که الله یگانه و یکتاست . یگانه در ذات و یگانه در صفات ، بری زعلات ، مقدس از آفات ، منزّه از حاجات ، نامور پیش از نامبران ، و راست نامتر از همه نام وران ، خدای جهان و جهانیان ، دارنده آفریدگان و فراخ بخشایش در دو جهان .

و قیل - معناه - فاعلم یا محمد انه لیس شیئاً فضله کفضل لاله الا الله ، فاذا ذکر لاله الا الله و اثبت علی قول لاله الا الله بدان یا محمد که هیچیز آن شرف و فضیلت ندارد که کلمه لاله الا الله دارد . یادکن این کلمه را و آن را محکم دار و بر آن ثابت باش .

روی ابوهریره عن النبی (ص) انه قال جددوا ایمانکم قالوا - یارسول الله کیف نجدد ایماننا قال : اکثروا من قول لاله الا الله و روی انه قال (ص) : جددوا الاسلام بلا اله الا الله و روی انه (ص) بعث معاذ بن جبل الی اهل الیمن فاوصاه و قال انکم ستقدمون علی اهل کتاب فان سألوکم عن مفتاح الجنة قتل لاله الا الله . و عن ابی هریره قال : قیل - یا رسول الله من اسعد الناس بشفاعتک یوم القیمة قال : اسعد الناس بشفاعتی یوم القیمة ، من قال لاله الا الله خالصاً من قبل نفسه . و روی انه

قال (ص) - اقول - يارب شفني فيمن قال: لا اله الا الله فقال - يا محمد ليس ذلك لك وعزتي وكبريائي وعظمتي لا ادع فيها احداً يشهد ان لا اله الا الله الا اخرجته منها . وعن عثمان بن عفان قال : سمعت رسول الله (ص) يقول - من مات وهو يعلم ان لا اله الا الله دخل الجنة وقيل - « فاعلم انه لا اله الا الله » ، الخطاب مع النبي والمراد به امته واحداً بعد واحد .

**ابوالعاليه** گفت و ابن عيينه كه اين آيت متصل است بايت پيش ، يعنى - « اذا جاءتهم الساعة » فاعلم انه لا ملجأ ولا مفرج عند قيامها الا الله ، چون رستاخيز آيد يا محمد بدان كه در آن احوال و احوال رستاخيز، پناهی و در گاهی نيست كه باوي گريزند مگر در گاه و پناه الله آن خداوند كه جز وي خداوند نيست . ثم قال : « و استغفر لذنبك » ، گناهان كبائر بر پيغمبران روا نيست ، اما صغائر ، روا باشد كه برايشان رود كه بشراند و بشر از صغائر خالي نباشد و صغائر **مصطفى** (ص) كه در جاهليت برورفت يا بعد از نبوة، گذشته و آينده همه آمرزيده است كه رب العالمين فرمود : « ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر » اما در اين آيت ، اورا استغفار فرمود تا امت وي استغفار كنند و برسنت وي در استغفار راست روند .

روى عن **حذيفة** قال : شكوت الى رسول الله (ص) ذرباً (۱) فى لسانى فقال اين انت من الاستغفار فانى لاستغفر الله كل يوم مائة مرة و جاء رجل فقال يا رسول الله انى ذرب اللسان و اكثر ذلك على اهلى فقال له النبى (ص) فاين انت من الاستغفار انى استغفر الله فى اليوم واللييلة مائة مره وقال (ص) وتوبوا الى ربكم فوالله انى لاتوب الى الله فى كل يوم مرة . و روى انه قال (ص) : الملائكة لا يذنبون وانتم تذنبون . فشربوها انتم بالاستغفار فان افضل العلم لا اله الا الله و ان افضل الدعاء استغفر الله . ثم تلا رسول الله (ص) : « فاعلم انه لا اله الا الله و استغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات » ، قوله : « و للمؤمنين و المؤمنات » ، هذا اكرام من الله تعالى لهذه الامة حيث امر نبىهم (ص) ان يستغفر لذنوبهم وهو الشفيع المجاب فيهم . كرامتى و فضلى عظيم است كه رب العزة اين است را داد كه فرمود پيغمبر را تا گناهان ايشان را مغفرت



خواهد، و مغفرت خواست وی آنستکه از بهر ایشان شفاعت کند و رب العزة شفاعت وی قبول کند.

روی ابو موسی الاشعری قال : قال رسول الله (ص) : خیرت بین الشفاعة و بین ان یدخل نصف ابتی الجنة فاخترت الشفاعة لانها اعم و اکفی، اترونها للمتقین المؤمنین لا ولكنها للمذنبین الخطائین و المتلوثین « والله یدعم متقلبکم و مثویکم » ای - تصرفکم فی الدنیا و منزلکم فیها ، و قیل - « متقلبکم » ، فی الدنیا و مثویکم ، فی الآخرة ، و قیل - « متقلبکم » منتشرکم فی النهار ، « و مثویکم » ، ای - مستقرکم باللیل و قیل - « متقلبکم و مثویکم » انقلابکم من اصلاب الالباء الی ارحام الامهات . ثم منها الی الدنیا ثم منها الی القبر ثم منه الی الجنة اوالی النار .

والمعنی - انه عالم بجميع احوالکم ، فلا یخفی علیه شیء منها ، « و یقول الذین آمنوا » حرصاً منهم علی الجهاد ، « لولا نزلت سورة » تأمرنا بالجهاد مؤمنان صحابه از سر ایمان و صدق خویش و استیناس بوحی منزل ، پیوسته آرزوی نزول وحی میگردند و نیز تقاضاء قتال میگردند ، تحمل مشقت را در راه حق و تحصیل ثبوت در آخرت ، و لان فی القتال احدی الحسنیین : اما الشهادة و الجنة و اما الظفر و الغنیمة . و مناققان نزول وحی کراهیت میداشتند . میترسیدند که اگر فرمان بقتال آید و قتال بر ایشان گران بود و صعب یا میترسیدند که سر ایشان بوحی آشکارا گردد . و ذلك فی قوله : « یحذر المنافقون ان تنزل علیهم سورة تنبئهم بما فی قلوبهم » و قوله :- « فاذا انزلت سورة محكمة » ، کل ما لم ینسخ من القرآن محکم و قیل محكمة یعنی فیها احکام الغزو و قال قتادة : ، کل سورة ، ذکر فیها القتال ، محكمة و هی اشدها علی المنافقین ، « رأیت الذین فی قلوبهم مرض » یعنی المنافقین ، « ینظرون الیک » شزراً ، « نظر المغشی علیه من الموت » ، یعنی کمن هو فی غشیان الموت کراهیه قتالهم مع العدو و قیل یشخصون نحوک بابصارهم نظراً حديداً كما ینظر الشاخص بصره عند الموت لکراهتهم القتال ، « فاولی لهم » ، کلمة و عید و تهدید کتونه : « اولی لک فاولی » اخذت من الولی و هو القرب ای - ولیک ما تکره و قاربک و قیل - معناه اولی - الاشياء لهم ان یعاقبوا . و یحتمل ان هذا الکلام لیس للموعید و المعنی - طاعة و قول

معروف، اولی لهم من الجزع عند الجهاد، ای - لو اطاعوا و قالوا قولاً معروفاً بالاجابة كان امثل و احسن و ذکر عن ابن عباس انه قال : اولی، و عید و الکلام به تام ثم قال : لهم طاعة ای - للمؤمنین طاعة لله و لرسوله و قول معروف و اما وزن اولی فقد قيل - انه اسم علی وزن افعال جعل علماً للتهديد و الوعيد فلم ينصرف و قيل - وزنه فعلی من آل یؤل ای - یؤل امرک الی شرف احذره و قيل - «طاعة و قول معروف» معناه - يجب علیهم و ينبغي لهم طاعة و قول معروف و قيل - هذا كان من المناقین قبل الامر بالجهاد ای - امرنا طاعة و قول معروف فلما امروا به امتنعوا عنه، «فاذا عزم الامر»، ای - جد الامر و لزم فرض القتال و صار الامر معروفاً، «فلو صدقوا الله»، فی اظهار الايمان و الطاعة، «لکان خيراً لهم». و قيل: جواب اذا محذوف، تقدیره - فاذا عزم الامر نکلوا و کذبوا فیما وعدوا ولو صدقوا لکان خيراً لهم.

«فهل عسیتم ان تولیتم»، معناه فلعلکم ان اعرضتم عن القرآن و فارقتم احکامه، «ان تفسدوا فی الارض»، ای - تعودوا الی ما کنتم علیه فی الجاهلیة فتفسدوا فی الارض بالمعصية و البغی و سفک الدماء و ترجعوا الی الفرقة بعدما جمعکم الله بالاسلام، «و تقطعوا ارحامکم» قرأ یعقوب و تقطعوا بفتح التاء و التخفیف و البا قون بالتشديد من التقطیع علی التکثیر لاجل الارحام. معنی آنست که هیچ بر آن اید، هیچ می اندیشید و می پندارید که اگر روزی از دین بر گردید شما بحال جاهلیت بازشید که عصیان آرید و خون یکدیگر ریزید و دو گروه شوید و خویشاوندیها ببرید. بعضی مفسران گفتند: «ان تولیتم» مشتق از ولایت است یعنی «فهل عسیتم ان تولیتم» امر الناس، «ان تفسدوا فی الارض»، بالظلم چه پندارید و در سر چه دارید که اگر روزی ولایت دار و جهاندار شید و پادشاهان بید که در زمین تباهی کنید بظلم و معصیت و خویشاوندیها ببرید و دلیل بر این، قرآءة علی بن ابی طالب (ع) است: «ان تولیتم» بضم تاء و واو و کسر لام یعنی - ان اطعمتم و ملکتم، چه میپندارید در خویشتن چه میسگالید اگر روزی شما را سالاران پسندند و بر خویشتن پادشاهان، که تباهی کنید در زمین و خویشاوندیها ببرید.

قال بعضهم: المخاطبون فی هذه الاية المناقون و قيل - هم قریش و قيل - هم

الخوارج .

« اولئك الذين لعنهم الله » ، ابعدهم من رحمته ، « فاصمهم » ، عن الحق ،  
 « و اعمى ابصارهم » ، عن الحق والهدى فلا يهتدون سبيلاً .  
 « افلا يتدبرون القرآن » ، فيعرفوا مالهم وعليهم ، « ام على قلوب اقفالها »  
 قيل - « ام » بمعنى بل و اضافة الاقفال الى القلب لانها ليست من حديد و انما هي طبع  
 و ختم و رين او غشاء و غلاف مما وصف قلوب الكفار به فذلك اقفال القلوب و قيل -  
 هذا جواب لهم حين « قالوا قلوبنا في اكنة - قلوبنا غلف » .

« ان الذين ارتدوا على ادبارهم » ، رجعوا كفاراً ، « من بعد ما تبين لهم -  
 الهدى » قال قتادة هم كفار اهل الكتاب يعنى - اليهود كفروا بمحمد ( ص ) بعد  
 ما عرفوا و وجدوا نعته في كتابهم و قال ابن عباس والضحاك والسدي : هم المنافقون  
 ارتدوا بعدما سمعوا القرآن ، « الشيطان سؤل لهم » ، التسويل التصوير والتزيين  
 اى - زين الشيطان لهم القبيح « و املئ الله لهم » ، اى - امهلهم فى العمر و اخر عنهم  
 العذاب و قيل - « الشيطان املئ لهم » اى - طول امهلهم فاغترؤا به . قرأ اهل البصرة :  
 املئ بضم الالف و كسر اللام و فتح الياء على ما لم يسم فاعله ، و قرأ مجاهد : املئ  
 بارسال الياء على وجه الخبر من الله عز و جل عن نفسه انه يفعل ذلك و تروى هذه القراءة  
 عن يعقوب هذا كقوله : « و املئ لهم ان كيدى متين »

« ذلك » ، اى - ذلك الاملاء ، « بانهم قالوا للذين كرهوا » ، دو قولست  
 در اين آيت يكى : « قالوا » جهودان اند ، « للذين كرهوا » منافقان اند يعنى كه جهودان  
 فرامناقتان گفتند : « سنطيعكم فى بعض الامر » ما شما را فرمان بریم در بعضی  
 کارها يعنى كه نعت و صفت محمد پپوشيم و او را تكذيب كنيم .  
 قول ديگر آنست كه منافقان فرا يهود گفتند كه ما در عداوت محمد  
 و بازنشستن از جهاد ، شما را فرمان بریم و شما را پپشتى دهيم و اين سخن در سر  
 با يكديگر ميگفتند . رب العالمين سرايشان آشكارا كرد و مصطفى و مؤمنان را از آن  
 خبر كرد ، « والله يعلم اسرارهم » اى - اسرار اليهود مع المنافقين . قرأ اهل الكوفة  
 اسرارهم بكسر الهمزة على المصدر والباقون بفتحها على جمع السر ثم وصف عظيم

ما حلّ بهم عند الموت فقال : « فكيف اذا توفّتهم الملائكة يضربون وجوههم » عند- الموت « و ادبارهم » حالة السوق الى النار .

« ذلك » اى - ذلك الضرب بسبب « أنّهم اتّبعوا ما اسخط الله » ، يعنى - المعاصى ومعاونة المشركين . قال ابن عباس - يعنى - ما كتموا من التوريه و كفروا بمحمد (ص) ، « و كرهوا رضوانه » ، اى - ما فيه رضوان الله من الايمان والطاعة و نصره - المؤمنين ، « فاحبط اعمالهم » اى - ابطل حسناتهم فى اليهودية و قيل - نزلت ، من قوله - « ان الذين ارتدوا » الى هاهنا فى شأن المناقين الذين رجعوا من المدينة الى مكة مرتدين .

« ام حسب الذين فى قلوبهم مرض » ، شكك و نفاق ، « ان لن يخرج الله اضغانهم » ، اى - لن يظهر احقادهم و عداوتهم و حسدهم على المؤمنين فيبيديها حتى يعرفوا نفاقهم و فى بعض الاثار - لا يموت ذو زيغ فى الدين حتى يفتضح .

« ولونشاء لا رينا كهم فلعرفتهم بسيماهم » ، بعلامتهم بان نجعل فى وجوههم علامة تعرفهم بها . قال انس : ما خفى على رسول الله (ص) بعد نزول هذه الاية شىء من المناقين ، كان يعرفهم بسيماهم ، « ولتعرفنهم فى لحن القول » فيه قولان : احدهما فى صورة القول و فحواه يقال فلان الحن حجته من فلان ومنه الحديث عن النبى (ص) لعل بعضكم ان يكون الحن بحجته من بعض والفعل منه لحن بكسر الحاء يلحن لحناً فهو لحن اذا فطن بالشىء والقول الثانى : ما قال الكلبي - فى لحن القول ؛ فى كذبه وهو ازالة الكلام عن جهته و الفعل منه لحن بفتح الحاء يلحن لحناً فهو لحن و المعنى - انك تعرفهم فيما يتعرضون من تهجين امرك و امر المسلمين و الاستهزاء بهم فكان بعد نزول هذه الاية لا يتكلم منافق عند النبى (ص) الا عرفه بقوله و استدل بفحوى كلامه على فساد دخلته « والله يعلم اعمالكم » ويرى ظاهرها و باطنها ويميز خيرها عن شرها .

« ولنبلونكم » اى - لنعاملنكم معاملة المختبرين ن نأمركم بالجهاد و القتال « حتى نعلم المجاهدين منكم و الصابرين » ، اى - علم الوجود و المعنى حتى يتبين المجاهد و الصابر على دينه من غيره و قيل - حتى نعلمهم عياناً كما علمناهم غيباً ، فان

المجازاة تقع على ما يظهر منهم ، « ونبلو اخباركم » ، اى - نظرها ونكشفها باباء من يابى القتال ولا يصبر على الجهاد . قرأ **ابوبكر عن عاصم** « وليبلونكم حتى يعلم المجاهدين ويبلو » بالياء فيهن لقوله : « والله يعلم اعمالكم » وقرأ الاخرون بالنون فيهن لقوله : « ولونشاء لارينا كههم » ، وقرأ **يعقوب** : و نبلوسا كنة الواو ردا على قوله : « ونبلونكم » والاخرون بالفتح ردا على قوله - حتى يعلم : كان **الفضيل** اذا قرأ هذه الاية بكى . وقال اللهم لاتبلنا فانك ان بلوتنا هتكت استارنا وفضحتنا .

« ان الذين كفروا وصدوا عن سبيل الله وشاقوا الرسول » ، اى - عادوه ، « من بعد ما تبين لهم الهدى » ، اى - ظهر لهم انه الحق وعرفوا الرسول ، « لن يضرؤا الله شيئا » ، انما يضرؤون انفسهم ، « وسيحبط اعمالهم » ، فلا يرون لها ثواباً فى الاخرة . قال **ابن عباس** : هم المطعمون يوم بدر و نظيره قوله عزوجل : « ان الذين كفروا ينفقون اموالهم ليصدوا عن سبيل الله » .

« يا ايها الذين آمنوا اطيعوا الله » ، بتوحيده ، « واطيعوا الرسول » ، بتصديقه ، « ولا تبطلوا اعمالكم » ، بالشك والنفاق .

قال **الكلبي** : « لاتبطلوا اعمالكم » بالرياء والسمعة وقال **الحسن** : لاتبطلوا اعمالكم ، بالمعاصى والكبائر . وقال **ابو العالية** - كان اصحاب رسول الله (ص) يرون انه لا يضر مع الاخلاص بقول لاله الا الله ذنب كما لا ينفع مع الشرك عمل فخافوا الكبائر بعده ان تحبط الاعمال قال الله تعالى : « لاتبطلوا اعمالكم » ، فان الشري بطل الخير والخير يبطل الشر وملاك العمل خواتمه وقيل : معناه لاترجعوا بعد الايمان كفاراً ولا بعد الطاعة عصاة . وقال **مقاتل** : معناه لاتمنوا على رسول الله بالاسلام ، نزلت فى بنى اسد **ابن خزيمة** كانوا يمتنون على رسول الله اذ اسلموا .

« ان الذين كفروا وصدوا عن سبيل الله ثم ماتوا وهم كفار فلن يغفر الله لهم » نزلت فى اصحاب القليب وحكمها عام وقال **مقاتل** : نزلت فى رجل سأل النبى (ص) عن والده وقال انه كان محسناً فى كفره فقال (ص) - هو فى النار فولى الرجل وهو بيكى فدعاه فقال (ص) والدك والدى و والد **ابراهيم** فى النار ، فنزلت هذه الاية .

« فلاتهنوا وتدعوا الى السلم » ، يعنى ولاتدعوا ، فاكتفى بالاولى من الاخرة

اي - لا تضعفوا ولا تدعوا الكفار الى الصلح ابتداء ، منع الله المسلمين ان يدعوا الكفار الى الصلح وامرهم بحربهم حتى يسلموا ، السلم والسلام لغتان وقيل - السلام من الاسلام كالنبات من الانبات و العطاء من الاعطاء ، « و انتم الاعلون » ، اي - انتم الغالبون عليهم . قال الكلبي - آخر الامر لكم و ان غلبوكم في بعض الاوقات وقيل - كان رسول الله (ص) اتقى العدو يوم احد فلجاء الى الشعب فنزلت هذه الاية ، « والله معكم » ، بالعون والنصرة ، « ولن يترككم اعمالكم » اي - لن ينقصكم شيئاً من ثواب اعمالكم يقال وتره يتره وترأ و ترة اذا نقص حقه ومنه سمي الوتر لانها نقصت من الشفع ثم حُض على طلب الاخرة . فقال :

« انما الحيوة الدينا لعب و لهو » اي باطل و غرور ينقطعان في اسرع مدة ، « و ان تؤمنوا » ، بالله و رسوله ، « و تتقوا » ، الشرك و المعاصي ، « يؤتكم اجوركم » ، اي - جزاء اعمالكم في الاخرة ، تم الكلام ، ثم قال : « ولا يسئلكم اموالكم » يعني لا يسئلكم الله و رسوله اموالكم كلها في الصدقات انما يسئلكم العشر و ربع العشر فطيبوا بها نفساً والى هذا القول ذهب ابن عيينة ، يدل عليه سياق الاية . « ان يسئلكموها فيحفكم » ، اي يجهدكم ويلحف عليكم بمسئلة جميعها ، « تبخلوا » بها فلا تعطوها ، « ويخرج اضغانكم » ، بغضكم و عداوتكم ، اي - يبعث ذلك منكم حقداً يظهر و لا يخفى وقيل - يصير سبباً للاضغان لان المؤمنين لم يكن في قلوبهم اضغان . قال قتاده : علم الله عزوجل ان ابن آدم ينقم ممن يريد ماله ونظير هذه الاية قوله : « و لو انا كتبنا عليهم ان اقتلوا انفسكم » ... الاية و الاحفاء و الالاح و الالاحاف واحد و هو المبالغة في المسئلة وقيل - معنى قوله : « لا يسئلكم اموالكم » اي - لا يسئلكم اموالكم لنفسه سبحانه وقيل - لا يسئلكم اموالكم انما ذلك ماله وهو المنعم باعطائه كقوله : « وآتوهم من مال الله الذي آتيكم » .

قوله : « ها انتم هؤلاء تدعون لتنفقوا في سبيل الله » يعني - اخراج ما فرض الله عليكم ، « فمنكم من يبخل » معناه - كيف يأمركم باخراج جميع اموالكم وقد دعواكم الى انفاق البعض في سبيل الله فمنكم من يبخل فلا ينفق وقيل - « فمنكم من يبخل » ، بما فرض عليه من الزكوة . « و من يبخل فانما يبخل عن نفسه » ، عن بمعنى على

ای - ببخل علی نفسه بالجزاء والثواب ، وقیل - انما ببخل عن نفسه یعنی - عن ببخل نفسه لأن نفسه لو كانت جواداً لم ببخل بالنفقة فی سبیل الله وقیل - ببخل عن داعی نفسه لاعن داعی ربه ، « والله الغنی » ، ای - الغنی عن انفاقکم لا حاجة به الی مالکم ، « و انتم الفقراء » ، الیه والی ما عنده من الخیر ، « وان تتولوا یتبدل قوماً غیرکم » الخطاب لقریش ، و البدل الانصار هذا کقوله : « فان یکفر بها هؤلاء فقد وکلنا بها قوماً » ... الایة وقیل - الخطاب للعرب والبدل العجم .

روی ابوهریره قال : تلارسول الله (ص) هذه الایة : « و ان تتولوا یتبدل قوماً غیرکم ثم لایکونوا امثالکم » . قالوا - یارسول الله من هؤلاء الذین ان تولینا استبدلوا بنا ثم لایکونوا امثالنا فضرب یده علی منکب سلمان الفارسی و قال هذا وقومه ، ولو کان الدین معلقاً بالثریا لنالہ رجال من فارس .

قال الکلبی : شرط الاستبدال بهم بشرط تولیهم ، ثم لم یتولوا فلم یتبدل بهم . وقیل - تهدد ثم مدح ، فقال : « ثم لایکونوا امثالکم » . وعن ابن عمر قال - قال رسول الله (ص) : لله عزوجل خیرتان من خلقه فی ارضه قریش خیرة الله من العرب وفارس خیرة الله من العجم .

## النوبة الثالثة

قوله تعالی : « فاعلم انه لا اله الا الله » بدان که این کلمه توحید مایه دین است و اسلام را رکن مهین است . حصار امانست و شعار اهل ایمان است و مفتاح جنانست . بی گفتار این کلمه نه اسلامست نه سلامت . بی پذیرفتن این کلمه ، نه ایمانست نه امانست . تا بزبان نگوئی در دنیا سلامت نیست ، تا بدل نپذیری در عقبی کرامت نیست ، هر که در حمایت این کلمه بزرگوار آمد در سراپرده امان خدای جبار آمد . مردی که هفتاد سال در کفر و شرک بوده و در وهده ضلالت و غوایت افتاده و در تعذیب خذلان و هجران مانده ، چون روی بقبول دین اسلام آرد و این کلمات بزبان بگوید و بدل بپذیرد آن شرک و کفر وی همه نیست گرداند و در تاوش برق این کلمات در صدر توحید بر بساط امن بنشیند . پس آنکس که بیگانه است

و میخواید که در سرای آشنائی آید، مفتاح وی این کلمات است و آن آشنا که در حظیره اسلامست و خواهد که از کوره صورت در گذرد و بمناهج معانی رسد ابتداء وی گفتار این کلمات است و آنکس که خواهد از حجره رسم و نهاد خود هجرت کند بدرقه راه وی حقایق این کلمات است.

معانی اوراق آدم و صحف شیث و ابراهیم و توریة موسی و انجیل عیسی و زبور داود و فرقان محمد (ص)، آن جمله در ضمن این حروف و کلماتست. آدم صفی که بدیع قدرت و صنیع فطرت و نسیج ارادت بود، در نخستین منزل وجود در صدر دولت بر تخت بخت نشست و مسجود مقربان گشت. از بهر آنکه ترنم حال پاک وی در طنین انس این کلمات بود.

ادریس که از وهده ظلمت خاک، بسرای پاک توانست شد، معتصم وی این کلمات بود. فوح شکور که در سفینه نجات سلامت و کرامت یافت، بعصمت و حشمت این کلمات بود. خلیل که آتش گاه دشمن بروی بوستان انس و روضه قدس گشت، از روح نسیم و فوح شمیم این کلمات بود. موسی کلیم که از زحمت و ظلمت مجاورت فرعون برست و راه مکالمت و مناجات حق بروی روشن گشت از تاوش برق این کلمات بود.

مهر عالم و سید ولد آدم خاتم پیغامبران و مقتدای جهانیان، تا بود در مطاف الطاف این کلمات بود و در نور بهجت این کلمات بود و عزت خطاب این کلمات بود. تا رب العزة باوی این فرمود: « فاعلم انه لا اله الا الله »، فرمان آمد که یا محمد کتاب الهی بر است تو، تیغ سیاست بچپ تو، برق کلمه توحید شمع راه تو، محو و اثبات بدولت و وصولت تو، دولت با کتاب و وصولت با تیغ. کتاب از بهر اثبات و تیغ از بهر محو. یا محمد ما حکم چنان کردیم که هر که بر تو تمرّد نماید و روح خود را بروح این کلمه: « لا اله الا الله » معطر نکند، بریق شعاع تیغ قهر شرع تو دمار از آشیان صورت وی بر آرد و هر که در حمایت ولایت قبول این کلمه شهادت آید همین تیغ پاسبان حریم وی باشد. اینست که مصطفی (ص) فرمود: « امرت ان اقاتل الناس حتی يقولوا لا اله الا الله فاذا قالوها عصموامنی دماءهم واموالهم الا



بحقها و حسابهم علی الله عزوجل « گفت: مرا فرموده اند که درصاف جهاد با کفار، قتال همی آرم تا آنکه بگویند: لا اله الا الله محمد رسول الله. چون صیغت این کلمات بر زبان ایشان رفت ارواح و اشباح ایشان و اموال ایشان در حمایت و عصمت این کلمات شد. نتوانیم که بجان ایشان قصد کنیم و نشاید که مال ایشان غصب نمائیم، مگر بحقی واجب و سببی لازم که شرع آنرا واجب و لازم کرد و حساب ایشان اندر آن جهان با خداوند بود عزوجل وصحت عقیدت ایشان آنجا ظاهر گردد. ای جوانمرد، نجات از تیغ ظاهر بتیغ ظاهرست و نجات از عقوبت باطن بعقیدت باطن است. چون بزبان ظاهر گفتی- لا اله الا الله، تیغ این سرای از گردنت برخاست و چون بدل پذیرفتی- لا اله الا الله، عقوبت آن سرای از تنت برخاست. زبان مؤمن پاسبان دلست. بذکر تسبیح و تهلیل پاسبانی دل کند. هر گه که دل بصفت اخلاص و پیرایه صدق آراسته بود، پاسبان برجای خود بود. اما دلی که در او اخلاص و صدق نباشد، خراب بود و درخانه خراب پاسبان نشانیدن محال بود. چون سلطان اخلاص در صمیم دل موحد و وطن گرفت. همه راهها بقهر عز خود فرو بندد. عبرت بدیده فرستد، تا پرده داری کند. حکمت بگوش فرستد تا جاسوسی کند. شهادت بزبان فرستد تا پاسبانی کند. ولایت جوارح سلطان وار فرو گیرد. نسیم روح او روح را معطر همی دارد و صولت تقمت او تزویر و سحر شیطانرا معطل همی دارد. والله ولی التوفیق.

«فاعلم انه لا اله الا الله» کان له (ص) علم الیقین فأمر بعین الیقین و کان له عین الیقین فأمر بحق الیقین.

**مصطفی** (ص) را علم الیقین بود، باین خطاب او را از علم الیقین باعین الیقین خواندند و آنکه از عین الیقین او را بحق الیقین بردند، شعر

مازلت انزل من و دادك منزلاً  
یتحیر الالباب عند نزوله

علم الیقین استدلالی است، عین الیقین استدراکی، حق الیقین حقیقی است. علم الیقین مطالعه است، عین الیقین مکاشفت است، حق الیقین مشاهده است. علم الیقین از سماع بود، عین الیقین از الهام روید، حق الیقین از عیان خیزد. علم الیقین سبب

بشناختن است ، عین الیقین از سبب بازگشتن است ، حق الیقین از انتظار و تمییز آزاد گشتن است . کسی که خواهد تا از علم الیقین بعین الیقین رسد او را سه چیز بکار باید : استعمال علم و تعظیم امر و اتباع سنت . چون خواهد که از عین الیقین بحق الیقین رسد ، ترك تدبیر باید و لزوم رضا و حرمت در خلوت و خجل از خدمت . پس چون بحق الیقین رسد آنست که پیر طریقت گفت : باران که بدریا رسید برسد . در خود برسد آنکس که بمولی رسید . اگر کسی گوید ابراهیم خلیل را گفتندی : اسلم جواب داد که : اسلمت . مصطفی حبیب را گفتندی : فاعلم ، نگفت که : علمت . جواب آنست که خلیل رونده بود در راه « انی ذاهب الی ربی » ، دروادی تفرقت مانده لاجرم جوابش خود بایست داد و حبیب ربهوده حق بود در نقطه جمع ، نواخته اسری بعده ، حق او را بخود باز گذاشت از بهروی جواب داد که - « آمن الرسول » و الایمان هو العلم ، و اخبار الحق سبحانه عنه انه آمن و علم ، اتم من اخباره بنفسه انی علمت .

قوله : « واستغفر لذنبك » . ای - اذا علمت انك علمت « فاستغفر لذنبك » هذا فان الحق علی جلال قدره لا يعلمه غیره یا محمد چون در خود بدانی که ما را دانستی ، از این دانش توبه بیاز و استغفاری بکن که جلال قدر ما جز جمال عز ما نداند .

ولو جهها من وجهها قمر      ولعینها من عینها كحل  
ترا که داند ، ترا تودانی تو      ترانداند کس ، تورا تودانی بس

« والله الغنی و انتم الفقراء » والله الغنی عن طاعتکم و انتم الفقراء ، الی رحمته ، الله غنی است ، او را بکس نیاز نیست . واحد است ، او را شریک و انبار نیست . جبار است ، کس را در وصال او رنگ نیست . مالک الملک است ، هر چه کند کس را زهره اعتراض و روی جنگ نیست . اگر اعمال صدیقان زمین و طاعات قدیسان آسمان جمع کنند در میزان جلال ذوالجلال پر پشه ای نسنجد .

نگر تا باین عمل شوریده خود ننگری و درین عقل مختصر خود بدیده اعجاب نظر نکنی و او را که جویی بفضل او جویی نه بعقل و عمل خود .

« ولولا فضل الله علیکم و رحمته ما زکی منکم من احد ابداً » ای جوانمرد

عزت صفت اوست و غنی نعت او . علم و فهم و عقل کجا زهره آن دارد که پیش عزت او باز شود . فضل صفت اوست و عزت صفت او و پیش صفت او که باز شود هم صفت او باز شود . هر که در پناه عقل رفت صفت عزت پیش آمد و او را نومید باز گردانید و هر که در پناه فضل او رفت بردا برد او با علی علیین رسید .

هر که تکیه بر اعمال خویش کرد ، او را بخود باز گذاشتند و هر که در فضل و رحمت او آویخت او را بجنات نعیم بر گذاشتند و بمقعد صدق رسانیدند « عند ملیک مقتدر » ، قال النبی ( ص ) : ما منکم من احد ینجیه عمله ، قالوا ولاننت یا رسول الله ، قال : ولا انا الا ان یتغمدنی الله برحمته .

## سورة الفتح

مدنیة

### ۱ - النوبة الاولى

قوله تعالى : - « بسم الله الرحمن الرحيم » ، بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان .

« انا فتحنا لك » ، ما بر گزاردیم ترا حکم و بر گشادیم ترا داوری ، « فتحاً مبیناً (۱) » بر گشادی بی شبهت و بر گزاری بر خیرت بی تهمت .

« لیغفر لك الله » ، تا الله بیامرزد ترا ، « ما تقدم من ذنبك » ، هر چه گذشت از گناه تو ، « وما تأخر » ، و هر چه با پس ماند [ که خواهی کرد ] ، « ویتیم نعمته علیک » ، و تمام کند بر تو نیکوئی خویش که کرد ، « ویهدیک صراطاً مستقیماً (۲) » و راه مینماید ترا براه راست .

« وینصرك الله نصراً عزیزاً (۳) » و یاری دهد خداوند ترا یاری دادنی بزرگ بنیروی .

« هو الذی انزل السکینه فی قلوب المؤمنین » ، الله آنستکه فرو فرستاد آرام [ایمان] در دل‌های گرویدگان ، « لیزدادوا ایماناً مع ایمانهم » ، آنرا تا ایمان

افزایند با ایمان خویش که دارند، « **وَلِلَّهِ جُنُودَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ** » خدایر است سپاههای آسمان و زمین، « **وَكَانَ اللَّهُ عَلِيماً حَكِيماً** <sup>(۴)</sup> » و الله دانائی است راست کار. « **لِيَدْخُلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ** » ، تاد آررد گرویدگان را مردان و زنان « **جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ** » ، در بهشتها که می رود زیر درختان آن جویها ، « **خَالِدِينَ فِيهَا** » ، جاویدان در آن ، « **وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ** » ، و بسترد از ایشان کرده های بد ایشان ، « **وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزاً عَظِيماً** <sup>(۵)</sup> » . و آن نزدیک الله پیروزیست بزرگوار.

« **وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ** » ، و تا عذاب کند دورویان را مردان و زنان ، « **وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ** » ، « **الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَ السُّوءِ** » ، آن بد اندیشان در خدای ، « **عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السُّوءِ** » ، بدنیت ایشان و بد افتادن جهان گرد ایشان با دا « **وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ** » ، و خشم گرفت الله بر ایشان ، « **وَوَلَّعْنَاهُمْ** » ، و بنفرید ایشانرا ، « **وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ** » ، و ایشانرا دوزخ ساخت ، « **وَسَاءَ مَصِيرًا** <sup>(۶)</sup> » و بد جایگاهی و شدن گاهی که آنست.

« **وَلِلَّهِ جُنُودَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ** » ، و خدایر است سپاهها آسمان و زمین ، « **وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزاً حَكِيماً** <sup>(۷)</sup> » الله است آن توانای دانا همیشه .

« **أَنَا أَرْسَلْنَاكَ** » ، ما فرستادیم ترا ، « **شَاهِداً** » ، تا گواه باشی [مرا بر کافر و مؤمن] ، « **وَمُبَشِّراً** » ، و بشارت رسانی . « **وَنَذِيراً** <sup>(۸)</sup> » ، و بیم نمائی . « **لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ** » ، تا بگروید شما که مؤمنان اید بالله و فرستاده او ، « **وَتُغْزَوُهُ** » ، و یاری دهید او را ، « **وَتُوقَرُّوهُ** » ، و شکوه دارید او را و بزرگ ، « **وَتُسَبِّحُوهُ بِكُورَةٍ وَاصِيلاً** <sup>(۹)</sup> » و الله را بستائید و پرستید بامداد و شبانگاه .

« **إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ** » ، ایشان که بیعت میکنند با تو ، « **أَنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ** » ، بیعت با الله میکنند ، « **يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ** » ، دست الله زبردستهای ایشان ، « **فَمَنْ نَكَثَ** » ، هر که پیمان شکند ، « **فَأَنَّمَا يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ** » ، بدنامی و زیان آن بر خویشتن می آورد ، « **وَمَنْ أَوْفَى** » ، و هر که بویفا باز آید ، « **بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ** » ، بآن پیمان که کرد و عهد که بست با الله ، « **فَسِيَّئَةٌ لِيهِ أَجْراً عَظِيماً** <sup>(۱۰)</sup> » آری باو دهد الله مزد بزرگوار .

« سيقول لك المخلفون من الاغراب » آری میگوید ترا با پس کردگان  
 خدای از این اعراب بادیه نشین ، « شغلتنا اموالنا واهلونا » ، ناپرداخته داشت  
 ما را مال ما و کسان ما ، « فاستغفر لنا » ، آمرزش خواه ما را از خدای ، « يقولون  
 بالسنتهم ما ليس في قلوبهم » ، بزبانهای خویش چیزی میگویند که در دلهای ایشان  
 نیست ، « قل فمن يملك لكم من الله » ، گوی از خدای و کار خدای شما را بدست  
 که چیز است ، « ان اراد بكم ضراً » ، اگر بشما گزند می خواهد ، « او اراد بكم  
 نفعاً » ، یا بشما سودی خواهد ، « بل كان الله بما تعملون خبيراً (۱۱) » ، نه که  
 الله بآنچه شما میکنید دانا و آگاه است .

« بل ظنتم ان لن ينقلب الرسول » ، آری چنان میپنداشتید که رسول بازنگردد ،  
 و بپس نیاید ، « والمؤمنون الي اهلهم ابدأ » ، و مؤمنان هرگز با خانمان  
 خود نیایند ، « و زين ذلك في قلوبكم » ، و آن پنداره در دلها شما آراسته اند ،  
 « و ظنتم ظن السوء » و پنداره بد پنداشتید ، « و كنتم قوماً بوراً (۱۲) » و شما  
 قومی اید بنیست شده .

« ومن لم يؤمن بالله ورسوله » و هر که بنگرود بخدای و رسول او [گرویدنی  
 راست] ، « فانا اعتدنا للكافرين سعيراً (۱۳) » ما بساختیم ناگرویدگانرا آتش .  
 « ولله ملك السموات والارض » ، الله راست پادشاهی هفت آسمان و هفت  
 زمین ، « يغفر لمن يشاء و يعذب من يشاء » ، میگیرد او را که خواهد و آمرزد او را  
 که خواهد ، « و كان الله غفوراً رحيماً (۱۴) » و الله آمرزگار است بخشاینده همیشه .  
 « سيقول المخلفون » ، آری میگویند با پس کردگان خدای ، « اذا انطلقتم  
 الي مغانم » آنکه که شما بغنیمتهای خیر رفتید « لتأخذوها » تا آنرا در دست آرید ،  
 « ذرونا نتبعكم » ، گذارید ما را تا با شما بیائیم « يريدون ان يبدلوا كلام الله » ،  
 میخواهند که گفت خدای دیگر گون کنند ، « قل لن تتبعونا » ، گوی نه که شما نیائید  
 باما ، « كذلك قال الله من قبل » ، چنین گفته است الله باز « فيقولون بل تحسدوننا » ،  
 آری ایشان خواهند گفت که شما می حسد آرید بما ، « بل كانوا لا يفقهون الا  
 قليلاً (۱۵) » [نه حسد نیست] که ایشان گروهی اند کم دانان .

«قل للمخلفين من الاعراب» ، گوی با پس بردگانرا از اعراب، «ستدعون الی قوم» ، شما را با جنگ گروهی خواهند خواند، «اولی بأس شدید» گروهی با زور سخت ، «تقاتلونهم او یسلمون» تا با ایشان کشتن کنید تا مسلمان شوند، «فان تطیعوا» ، اگر آن روز فرمان برید [و جنگ کنید] ، «یؤتکم الله اجرا حسناً» ، شما را دهد الله مزدی نیکو، «وان تتولوا» و اگر آنروز برگردید از طاعت ، «کما تولیتهم من قبل» ، چنانکه پیش باز برگشتید [از آمدن به حدیبیه] «یعذبکم عذاباً الیماً» (۱۶) «عذاب کند الله شما را عذابی دردنامی ، «لیس علی الاعمی حرج» ، بر نابینا تنگی نیست [در جهاد نا کردن] ، «ولا علی الاعرج حرج ولا علی المریض حرج» ، و نه بر لنگ و نه بر بیمار ، «ومن یطع الله ورسوله» ، و هر که فرمان برد الله را و رسول او را ، «یدخله جنات تجری من تحتها الانهار» ، درآرد او را در بهشتهای زیر درختان آن جویها روان ، «و من يتول» ، و هر که برگردد از فرمان برداری ، «یعذبه عذاباً الیماً» (۱۷) عذاب کند الله او را عذابی دردنامی.

## النوبة الثانية

این سوره الفتح باجماع مفسران مدنی است. دوهزار و چهارصد و هشت حرف و پانصد و شصت کلمه و بیست و نه آیت جمله بمدینه فرو آمد آنکه که از حدیبیه بازگشته بودند و رسول خدا گفت : انزلت علی اللیلة سورة لهی احب الی مما طلعت علیه الشمس . و روایة انس بن مالک قال - لما رجعنا من الحدیبیة وقد حیل بیننا و بین نسکنا فنحن بین الحزن و الکابة انزل الله ، «انا فتحنا لك فتحاً مبیناً» فقال النبی (ص) : لقد انزل علی آیه هی احب الی من الدنیا کلها ، و در خبر است که هر که این سوره بر خواند شب اول از ماه رمضان در نماز تطوع ، رب العالمین تا دیگر سال او را در حفظ و رعایت خویش دارد و از آفات و مکاره نگه دارد و این سوره از آن سورتهاست که در آن ناسخ است و منسوخ نیست و ناسخ در این سوره یک آیت است : «لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تأخر» نسخ قوله : «ما ادري ما يفعل بی»

قوله : انا فتحنا لك فتحاً مبيناً ، خلافت میان علماء كه ابن كدام فتح است .

قتاده گفت : فتح مكه است ، مجاهد گفت : فتح خيبر است و جمهور مفسران بر آنند كه اين صلح حدیبیه است . معنى الفتح فتح المنغلق والصلح مع المشركين بالحدیبية كان متعذراً حتى فتحه الله عزوجل . كاری دشوار بود منغلق پیمان بستن و صلح كردن با مشركان روز حدیبیه تا رب العزه بفضل خود آن كار فرو بسته بر گشاد و آن دشخواری آسان كرد و آنرا فتح نام كردند .

مصطفى (ص) را پرسیدند آن روز كه : افتح هذا فقال - عظيم . گفتند - يا رسول الله اين فتحی است ، گفت - فتحی عظيم ، آنرا عظيم گفت كه در آنروز آیت مغفرت آمد از گناهان گذشته و آینده و مؤمنان را وعده نصرت و ظفر دادند و غنائم خيبر در آن پیوست و غلبه روم بر پارس كه پیغامبر خدای آنرا وعده داده بود در آن درست شد و صدق وی ظاهر گشت و مؤمنان بدان شاد شدند .

قال الزهري : لم يكن في الاسلام فتح اعظم من صلح الحدیبية و ذلك ان المشركين اختلفوا بالمسلمين فسمعوا كلامهم فتمكن الاسلام في قلوبهم واسلم في ثلث سنين خلق كثير و اكثر بهم سواد الاسلام .

روی اسرائیل عن ابی اسحق عن البراء قال تعدون انتم الفتح فتح مكه فتحاً و نحن نعد الفتح بيعة الرضوان كنا مع النبي (ص) اربع عشرة مائة ، والحدیبية بئر فنزحنا ها فلم نترك فيها قطرة فبلغ ذلك النبي فجلس على شفيرها ، ثم دعا باناء من ماء فتوضأ ثم مضمض و دعا ثم صبه فيها فجاء بالماء حتى عمهم و قيل - سمي يوم الحدیبية فتحاً لانه كان سبب فتح مكه والمعنى دنا فتحه و كان يوم الحدیبية في سنة ست من الهجرة . مجمع بن حارية الانصاري روايت كند كه روز حدیبیه من حاضر بودم چون آن قصه برفت و آن صلح افتاد و رسول خدا و ياران می باز گشتند مردم را دیدم كه بر آن مركبها می شتافتند و بنزديك رسول خدا میشدند ، یکی آواز داد كه اين شتافتن مردمان فرا نزديك رسول چیست؟ جواب دادند كه وحی آمده از آسمان میشتابند تا آنرا بشنوند و بدانند گفتا - چون مردم فراهم آمدند ، رسول خدا آغاز

کرد وبرخواند : « انا فتحنا لك فتحاً مبيناً » عمر خطاب گفت : يا رسول الله اوفتح هو قال - نعم والذي نفسى بيدوانه لفتح قوله : - « انا فتحنا لك فتحاً مبيناً » ، اى - قضينا لك قضاءً بيناً غير مختلف ولا اذا شبهة لكن على خيرة والفتح عند العرب هو القاضى ومنه قوله عزوجل يمدح نفسه : « و هو الفتح العليم » ، ومنه قوله : - « ربنا افتح بيننا وبين قومنا بالحق » والمعنى قضينا لك بهذه المهادنة قضاءً مبيناً .

**قال مقاتل** : يسرنا لك يسراً مبيناً بغير قتال « ليغفر لك الله » ، قيل - هذه اللام ليست بلام كى ولكنها لام عدة ليست من الكلام الاول كقوله عزوجل : « والله ما فى السموات وما فى الارض - ليجزى الذين اساؤا بما عملوا » فهو كلام عدة مستأنف تأويله ؛ فتح لك فتحاً وهو يغفر لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر . وقيل - اللام لام كى ومعناه - انا فتحنا لك فتحاً مبيناً لكى يجتمع لك من المغفرة تمام النعمة فى الفتح . وقيل هو مردود الى قوله : « واستغفر لذنبك وللمؤمنين والمؤمنات - ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر - وليدخل المؤمنين والمؤمنات جنات » ، قوله : « ما تقدم من ذنبك » ، يعنى فى الجاهلية قبل الرسالة ، « وما تأخر » من ذنبك الى وقت نزول هذه السورة ، وقيل - « ما تأخر » مما يكون وهذا على طريقة من يجوز - ارتكاب الصغائر على الانبياء وقال **سفيان الثورى** : « ما تقدم » ، ما عملت فى الجاهلية « وما تأخر » كل شئ لم تعمله ويزكر مثل ذلك على طريق التأكيد كما يقال - اعطى من رآه ومن لم يره وضرب من لقيه ومن لم يلقه وقال **عطاء الله الخراسانى** « ما تقدم من ذنبك » ، يعنى - ذنب ابويك آدم وحواء ببركتك « وما تأخر » ذنوب امتك بدعوتك ، « ويتم نعمته عليك » تمام النعمة ها هنا النبوة وثوابها نظيره فى سورة يوسف « كما اتمها على ابويك من قبل » . وقيل - « يتم نعمته عليك » ، باعلاء دينك وفتح البلاد على يدك ، « ويهديك صراطاً مستقيماً » اى - يثبتك عليه وقيل - « ويهديك » ، اى - يهدى بك .

« وينصرك الله نصراً عزيزاً » ، ذاعز لاذل بعده . وقيل - « عزيزاً » ، اى - معزاً وقيل - ممتنعاً على غيرك مثله .

« هو الذى انزل السكينة » ، هذه السكينة طمأنينة الايمان فى قلب المؤمن



التي بها يحمل القضايا ويقوى بالبلايا وهو قوله عز وجل - « وتطمئن قلوبهم بذكر الله، الا بذكر الله تطمئن القلوب » وهو الذي لا يهيجه شيء ولا يردده مانع و هو في قوله :  
« يا ايها النفس المطمئنة » ، والاية نزلت في ابي بكر الصديق ثم في مآثر اصحابه .  
وقيل - « السكينة » الصبر على امر الله والثقة بوعد الله والتعظيم لامر الله . « ليزدادوا ايماناً مع ايمانهم » قال ابن عباس : بعث الله نبيه عليه السلام بشهادة ان لا اله الا الله فلما صدقوه زادهم الصلوة ثم الزكوة ثم الصيام ثم الحج ثم الجهاد حتى اكمل دينهم لهم فكلما امروا بشيء فصدقوه ، از دادوا تصديقا الى تصديقهم و يقيناً مع يقينهم .  
« والله جنود السموات والارض » . . . الاية . جنود السموات الملائكة و جنود الارض الانس والجن وقيل - كل ما في السموات والارض بمنزلة الجنده لوشاء لا انتصر به كما ينتصر بالجن وتاويل الاية : لم يكن صد المشركين رسول الله (ص) عن قلة جنود الله ولا عن وهن نصره لكن على علم الله عز وجل واختيار قوله : « ليدخل المؤمنون والمؤمنات جنات » كان رسول الله (ص) قيل له : « قل ما كنت بدعاً من الرسل وما ادري ما يفعل بي ولا بكم » فكان رسول الله والمؤمنون في علم الغيب شرعاً فلما نزلت عليه « ليغفر لك الله » « ويتم نعمته عليك » وقال رسول الله (ص) انزلت على سورة هي احب الي من الدنيا وما فيها قالوا له - هنيأ لك يا رسول الله بين الله لك امرك فمالنا فنزلت :  
« ليدخل المؤمنون والمؤمنات جنات تجري من تحتها الانهار خالدون فيها » ، هذا في ازاء قوله : « ويتم نعمته عليك » ، و « يكفر عنهم سيئاتهم » هذا بازاء قوله : « ليغفر لك الله » . التكفير التغطية وهو بمعنى المغفرة اي - « يكفر عنهم سيئاتهم » قبل ان يدخلهم الجنة ليدخلوها معرّين من الاثام ، « وكان ذلك عند الله » ، اي - في الدار الاخرة و في حكم الله ، « فوزاً عظيماً » لما نزلت هذه الايات قال المناقون من اهل المدينة والمشركون من اهل مكة - قد اعلم ما يفعل به و باصحابه فما عسى يفعل بنا فنزلت :

« ويعذب المنافقين والمنافقات والمشركين والمشركات الظانين بالله ظن السوء » ان لن ينصر محمداً والمؤمنين ، وقيل - ظنهم ان لن ينقلب الرسول والمؤمنون

الى اهلهم ابدأ وقيل - ظنهم ان لله شريكا وان لن يبعث الله احداً . قوله : « عليهم دائرة السوء » ، اى - يدور عليهم ويعود اليهم ضرر ما برؤا ويقع الفساد و الهلاك بهم ، هذا كقوله : « و يتربص بكم الدوائر » ، والدوائر ما يدور بالرجل من حوادث الدهر و نكباته ، « و غضب الله عليهم و لعنهم » ابعدهم من رحمته ، « و اعدلهم جهنم » هياها لهم ، « و ساءت نصيراً » .

« و لله جنود السموات و الارض » ، فيدفع كيد من عادى نبيه و المؤمنين بما شاء منها . هو الذى جند البعوض على نمرود و الهدد على بلقيس ، « و كان الله عزيزاً » ، فى امره ، « حكيماً » فى فعله . روى ان عبد الله بن ابي بن سلول قال هب محمداً هزم اليهود و غلبهم فكيف استطاعته بفارس و الروم ، فانزل الله تعالى : « و لله جنود السموات و الارض » اكثر عدداً من فارس و الروم ، « و كان الله عزيزاً » ، منيعاً فى سلطانه ، « حكيماً » ، فى تدبيره و صنعه .

« انا ارسلناك شاهداً » ، على امتك يوم القيمة شاهداً لهم بعملهم و قيل شاهد الانبياء بالتبليغ ، « و مبشراً » ، للمؤمنين ، « و نذيراً » للكافرين . « مبشراً » ، لمن اطاع . « نذيراً » لمن عصى . ثم رجع الى خطاب المؤمنين فقال :

« لتؤمنوا بالله و رسوله و تعزروه » اى - تطيعوه و تنصروه و تقاتلوا معه بالسيف . العزر و التعزير النصر مرة بعد اخرى ، « و توقروه » اى تعظموه و تفخموه و تدعوه باسم الرسول و باسم النبى و هاهنا وقف تام ثم تبتدء فتقول : « و تسبحوه » ، هذه الهاء واحدة راجعة الى الله سبحانه فى هذه الاية اى - تسبحوا الله و تصلوا له « بكرة و اصيلاً » بالغداة و العشى . قرأ ابن كثير و ابو عمرو و ليؤمنوا و يعزروه و يوقروه و يسبحوه بالياء فيهن لقوله : فى قلوب المؤمنين .

« الذين يبايعونك » ، بالحديبية ، « انما يبايعون الله » لانهم باعوا انفسهم من الله بالجنة كقوله : « اشترى من المؤمنين انفسهم » . روى عن يزيد بن ابي عبيد قال : قلت لسلمة بن الاكوع على اى شئ بايعتم رسول الله يوم الحديبية . قال - على الموت . و روى عن معقل بن يسار قال : لقد رأيتنى يوم الشجرة و النبى ( ص ) يبايع الناس و انا رافع غصناً من اغصانها عن رأسه و نحن اربع عشرة مائة قال - لم نبايعه

على الموت ولكن بايعناه على ان لانفر . قال ابو عيسى - معنى الحديثين صحيح فبايعه جماعة على الموت اى - لا نزال نقاتل بين يديك ما لم نقتل ، وبايعه آخرون و قالوا - لانفر فقال لهم النبى (ص) - انتم اليوم خير اهل الارض . قوله : «يدالله فوق ايديهم» ، قال ابن عباس : «يدالله» بالوفاء لما وعدهم من الخير ، «فوق ايديهم» ، بالوفاء . وقال السدى : كانوا يأخذون بيد رسول الله (ص) و يبايعونه و «يدالله فوق ايديهم» ، عند المبايعه . وقيل - عقدالله فى هذه البيعة فوق عقدهم ، «فمن نكث» ، اى نقض ولم يف به «فانما ينكث على نفسه» ، اى عليها وبال ذلك ، «ومن اوفى بما عاهد عليه الله» ، اتى به وافياً غير منتقض «فسؤتيه» ، وقرأ اهل العراق «فسؤتيه» بالياء ، «اجراً عظيماً» جزيلاً وهو الجنة ونعيمها .

«سيقول لك المخلفون من الاعراب» ، ابن عباس گفت - آيت در شأن قومى منافقان فرو آمد از قبایل عرب : جهينه و مزينه و نخع و اسلم و عفار ، قومى در مدينه مسكن داشتند و قومى در نواحى مدينه . رسول خدا (ص) شش سال از هجرت گذشته او را آرزوى عمره خاست و طواف كعبه و زيارت خانه ، كس فرستاد باين قبایل عرب و ايشانرا بخواند تا چون روند جمعى بسيار باشند نبايد كه قریش ايشانرا از خانه منع كنند و پيش ايشان بحرب باز آيند ، از اين جهت ايشانرا ميخواند و جمع ميكرد . قومى كه مخلصان بودند و اهل بصيرت اجابت كردند و پيامدند و قومى كه منافقان بودند باز نشستند و تخلف كردند و عذر دروغ آوردند كه : «شغلتنا اموالنا و اهلونا» رب العالمين ايشانرا مخلف خواند ، يعنى كه ايشان با پس كرده اند از صحبت رسول ، همانست كه جاى ديگر فرمود : «كره الله انبعائهم فثبّطهم و قيل اعدوا» ، و قال تعالى : «رضيتم بالقعود اول مرة فاعدوا» ، گفتند - ما را اهل و عيالست و جز ما ايشانرا قيم نيست و خرما بنان داريم درين نخلستان و آنرا تيمار بر نيست ، اکنون ما را آمرزش خواه از خداى باين تخلف كه از ما آمد . و كان رسول الله (ص) اذا قبل عذر انسان استغفر له و اين سخن آنكه گفتند كه رسول باز آمد از حديبه و ايشانرا عتاب كرد بان تخلف كه كردند . رب العالمين ايشانرا در آنچه گفتند دروغ زن كرد گفت - «يقولون بالسنتهم ما ليس فى قلوبهم» من امر الاستغفار فانهم لا يباليون استغفر لهم

النبي اولا يستغفر لهم. آنچه بزبان میگویند که از بهر ما آمرزش خواه در دلشان نیست که ایشان در بند آن نه اند که رسول از بهر ایشان آمرزش خواهد یا نخواهد. و گفته اند - معنی آنست که در دلشان جز زانست که بزبان گویند زیرا که عذر ایشان نه شغل اهل و عیالست بلکه خبث نیت ایشانست و نفاق که در دل دارند ،  
 « قل فمن يملك لكم من الله شيئاً ان اراد بكم ضرراً او اراد بكم نفعاً » قرأ حمزة  
 و الكسائي ضرراً بضم الضاد والاخرون بفتحها .

ایشان ظن بردند که آن تخلف که نمودند وقت را سبب نفع ایشانست در نفس و مال و سبب دفع مضرت از ایشان. رب العالمین خبر داد که اگر از آن نفع و ضرر چیزی در راه شماست و بتقدیر و ارادت ماست هیچ کس نتواند که آن دفع کند. آنکه فرمود : « بل كان الله بما تعملون خبيراً » نه چنانست که شما میگوئید و عذر کژ میارید که الله تعالی خود داناست و آگاه از عمل شما و نیت شما .

« بل ظننتم ان لن ينقلب الرسول و المؤمنون الى اهلهم ابدآ » ، ای - ظننتم ان العدو يستأصلهم فلا يرجعون ، « و زین ذلك في قلوبكم » ، ای زین الشيطان ذلك في قلوبكم ، و « ظننتم ظن السوء » ، من علو الكفار و انتشار الفساد و ذالك انهم قالوا - ان محمداً و اصحابه اكلة رأس فلا يرجعون فاین تذهبون ، انتظاروا ما يكون من امرهم ، « و كنتم قوماً بوراً » هالکین فاسدین لاتصلحون لخير . يقال للواحد و الجمع و الذکر و الانثی - بور . بارالشی ؛ هلك و فسد و بارت الارض ؛ لم تثمر و لم تنبت . میگوید باز ماندن شما از حدیبیه نه آنرا بود که گفتید بل که شما پنداشتید که - مشرکان قریش رسولرا و مؤمنان را از خان و مان و دیار خویش مستأصل خواهند کرد ، یا بکشند ایشانرا یا بگریزند و در عالم پراکنده شوند ، و این ظن بد که بایشان بردید نموده شیطانست که بر شما آراست و در دل شما افکند . و گفته اند - ظن بد ایشان آن بود که - بایگدیگر میگفتند که - هیچ مروید با ایشان و خویشان را عشوہ مدهید و مپندارید که از ایشان یکی باز خواهد گشت که اهل مکه ایشانرا هلاک کنند و نیست آرند .

رب العالمین فرمود : « و كنتم قوماً بوراً » . شما اید که هلاک کنند شما را و نیست آرند ، « و من لم يؤمن بالله و رسوله فانا اعتدنا للكافرين سعيراً » ناراً مسعورة ملهبة .

« والله ملك السموات والارض يغفر لمن يشاء و يعذب من يشاء وكان الله غفوراً رحيماً » .

« سيقول المخلفون » ، عن الحديبية ، « اذا انطلقتم » ، ايها المؤمنون ، « الى مغانم » ، خيبر ، « لتأخذوها ذرونا تتبعكم » ، الى خيبر نشهد معكم قتال اهلها و ذلك انهم لما انصرفوا من الحديبية و عدهم الله فتح خيبر و جعل غنائمها لمن شهد الحديبية خاصة عوضاً من غنائم اهل مكة اذ انصرفوا منهم على صلح و لم يصيبوا شيئاً منهم ، قال الله عزوجل : « يريدون ان يبدلوا كلام الله » ، قرأ حمزة و الكسائي : كلام الله بغير الف جمع كلمة معناه يريدون ان يغيروا و عد الله تعالى لاهل الحديبية بغنيمة خيبر خاصة ، « قل لن تتبعونا » ، تأويله : لن تستطيعوا ان تتبعونا ، « كذلك قال الله من قبل » ، اي - من قبل مرجعنا اليكم ان غنيمة خيبر لمن شهد الحديبية ليس لغيرهم فيها نصيب ، « فسيقولون بل تحسدوننا » ، اي - لم يأمركم الله به بل تحسدوننا ان نشارككم في الغنيمة ، « بل كانوا لا يفقهون الا قليلاً » ، اي - لا يعلمون عن الله مالهم و عليهم من الدين الا قليلاً منهم و هو من صدق الله و الرسول و قيل - لا يفقهون من كلام الله الا شيئاً قليلاً .

بيان اين قصه آنست كه : رسول خدا در ماه ذى الحجه از حديبيه باز گشت و در مدينه همى بود تا ماه محرم در آمد قصد خيبر كرد و جمله ياران مهاجر و انصار كه در حديبيه با وى بودند با وى بخيبر رفتند ، چون دیده ايشان بر حصار خيبر افتاد ، رسول - خدا گفت - خربت خيبر ، انا اذا نزلنا بساحة قوم ، « فساء صباح المنذرين » بسمع مناققان رسيد كه در خيبر غنائم فراوان است و رسول خدا بفرمان و وحى الله آن جمله قسمت ميكند برايشان كه در حديبيه با وى بودند ، بعوض آنكه از آنجا بصلح باز گشتند و هيچ غنيمت نيافتند و ديگرانرا با ايشان در آن مشاركت نيست . مناققان چون اين بشنيدند گفتند : « ذرونا تتبعكم » ، گذاريد ما را تا با شما بيايم بقتال خيبر و مقصود ايشان نصيب غنيمت بود ، رب العالمين فرمود : « يريدون ان يبدلوا كلام الله » ، كلام اينجا فرمان الله است كه جز اهل حديبيه به خيبر نروند و غنيمت خيبر جز بايشان ندهند ، مناققان خواستند كه اين حكم را تغيير كنند ،

رب العالمین فرمود : یا محمد « قل لن تتبعونا » ایشانرا گوی شما نتوانید که کلام خدای او و وعده خدای او دیگر گون کنید و این حکم بگردانید، منافقان گفتند: «بل تحسدوننا» فرمان خدای نه چنین است که شما این بحسد میگوئید تا غنیمت همه شما را باشد و ما را در آن نصیب نبود و خیبر ناحیتی بود در آن حصارهای بسیار و مال و غنیمت فراوان ، مسلمانان از آن حصارها یکان یکان می ستدند و مال همی برداشتند و صفیه دختر حیی اخطب و دو دختر ویرا اسیر گرفتند و در بعضی آن حصارها بلال مؤذن ایشانرا نزدیک رسول آورد ، در راهی که کشتگان خود را دیدند افتاده ، یکی از ایشان فریاد بر آورد و بر روی تپانچه زد و بر سر خاک همی کرد . رسول خدا بلال را گفت ؛ ای بی حاصل ، رحمت نکردی برین ضعیفان که ایشانرا بدین راه آوردی که قرابت خویش را کشته دیدند و تقدیر الله چنان بود که آن صفیه دختر حیی اخطب جفت رسول خدای گشت و روزی ببر روی وی نشان زخم دید ، پرسید از وی که - این چیست ؟ صفیه گفت - وقتی بخواب دیدم که ماه آسمان در کنار من افتاد ، این خواب با شوی خویش کنانه بن الریبع بگفتم کنانه گفت : ترا همی باید که ملک حجاز پادشاه عرب و عجم - محمد شوی تو باشد و بر روی من تپانچه زد ، این نشان از آنست . پس رسول قصد حصار سعد معاذ کرد حصار عظیم که در همه عرب حصارى از آن حصین تر نبود ، مردمان از آن حصارهای دیگر آنجا میشدند و مال فراوان آنجا همی بردند و مبارزان و جنگیان آنجا بسیار بودند ، هر دوشبانه روز رسول بر در آن حصار بنشست ، روزی جهودی از حصار بیرون آمد و مبارزت خواست ، رسول خدا محمد بن مسلمه پیش وی فرستاد بجنگ و گفت : اللهم انصره . ایشان روی بهم آوردند ، درختی بود میان ایشان ، هر یکی از ایشان بآن درخت پناه همی برد ، آن جهود حمله آورد ، محمد بن مسلمه آن زخم وی بدرخت رد کرد ، آنکه با جهود گشت و برو ضربتی زد که یک نیمه سرش باروی بدونیم کرد ، پس برادر آن جهود بیرون آمد و مبارزت خواست ، زبیر عوام پیش وی باز شد . مادر وی صفیه گفت - یا رسول الله پسر م را بکشد رسول گفت نه که پسر ت او را کشد ، زبیر ضربتی زد که کتف وی با یک نیمه پهلو بیرون انداخت ، پس رسول علم بیو بکر داد ،

آن روز و جهد کرد و حصار گشاده نیامد ، دیگر روز **بعمر** داد هم گشاده نیامد رسول گفت : **والله لاعطين الراية غداً رجلاً يحب الله ورسوله .** پس دیگر روز **علی** را بخواند و علم بوی داد ، **علی** رفت و علم بر در حصار **خیبر** بزد ، جهودی بر بام حصار آمد گفت : **من انت ؟ تو کیستی ؟** گفت : **من علی ام .** جهود گفت عالی شد این کار بحق **موسی و توریة** ، پس **علی** بتأیید الهی و قوت ربانی در حصار بدست گرفت و از بوم حصار بر کند و بینداخت چنانکه زلزله در حصار **خیبر** افتاد ، **بورافع** گوید مولی رسول که : **با من هفت تن دیگر از مبارزان عرب بودندخواستیم که در از یکجانب بدیگر جانب گردانیم نتوانستیم ، گویند که حلقه آن چهارصد من بود و بعداز آن علی رفت تا آن حلقه بر گیرد و نتوانست از آن که آنکه که می بر کند جبرئیل باوی بود بمعاونت ، پس علی گفت : ماقلعتها بقوة جسمانية انما قلعتها بقوة ربانية ، پس آن اموال و غنائم که از حصارهای **خیبر** یافتند باهل حدیبیه قسمت کردند .**

**قال الزهري : ان غنائم خيبر كانت بين اهل الحديبية من حضر منهم خيبر ومن غاب «قل للمخلفين من الاعراب» هم المخلفون عن الحديبية ، «ستدعون» ،** یعنی **یدعوکم النبی (ص) «الی قوم»** یعنی - **الی قتال قوم «اولی بأس شدید»** هم **هوازن و غطفان و قیل - هم الروم غزاهم رسول الله (ص) فی تبوك و قیل - یدعوهم ابوبکر الی بنی حنیفة مع مسیلمة الکذاب و قیل - یدعوهم عمر الی فارس و قیل -** **المخلفون عن تبوك و كانوا ثلاثة اصناف : صنف كفروا ونزل فيهم : «سنعذبهم مرتين ثم يردون الی عذاب عظیم» و صنف اسلموا و هم الذین اعترفوا بذنوبهم و صنف هم «آخرون مرجون لامر الله» و هم المعنیون بهذه الاية : «نقاتلونهم او یسلمون» ، یعنی - اوهم یسلمون و قیل - معناه الی ان یسلموا فلما حذف ان رفع الفعل ، «فان تطيعوا یؤتکم الله اجراً حسناً» فی الدنيا الغنیمة و فی الآخرة الجنة و قیل - الغنیمة فحسب فی قول من حمل هم علی المناقین و جعل الداعی غیر النبی (ص) لانهم اذا اظهروا الايمان لزم - الخلفاء و المؤمنین اجرائهم مجری المخلصین ، «و ان تتولوا كما تولیتم من قبل» عن غزوة الحديبية ، «یعذبکم عذاباً «الیماً» فی الآخرة . فلما نزلت هذه الاية قال اهل الزمانه و کیف بنایا رسول الله فانزل الله تعالی :**

« ليس على الاعمى حرج » ، ای ليس عليه اثم في التخلف عن الجهاد لانه كالطائر المقصوص الجناح لا يمتنع على من قصده ، « ولا على الاعرج » ، من العلة اللازمة احدي الرجلين او كليهما ، « حرج ولا على المريض » الذي لا قوة به ، « حرج » . و تم الكلام ثم قال : « ومن يطع الله ورسوله » ، فيما يأمره و ينهاه ، « يدخله جنات تجري من تحتها الانهار ومن يتول » ، ای - يعرض عن الطاعة ، « يعذبه عذاباً اليماً » وقرأ اهل المدينة والشام - ندخله ونعذبه بالنون فيهما وقرأ الآخرون بالياء لقوله :- « ومن يطع الله » .

### النوبة الثالثة

بدانکه صعب ترین احوال بندگان چهار حالت است :

یکی سكرات مرگ و جان كندن . دیگر در چهار دیوار لحد جواب منكر و نكیر بصواب دادن . سدیگر برستاخیز از خاك حسرت برخاستن . چهارم بر سر دوزخ پل صراط باز گذاشتن .

بنده مؤمن در حال نزع بگوید - بسم الله ، سكرات مرگ برو آسان شود . در ظلمت لحد بگوید ، خاك بر و روضه رضوان شود . در قیامت و رستاخیز بگوید ، رویش چون ماه دو هفته تابان شود . قدم بر پل صراط نهد بگوید : بسم الله ، آتش دوزخ از وی گریزان شود .

قال النبى (ص) : ان فى الجنة جبلاً اسمه جبل السرور و فيه مدينة اسمها مدينة الرحمة و فيها قصر اسمه قصر السلامة و فيه بيت اسمه بيت الجلال خلق الله تعالى لهذا البيت مائة الف باب من الدر و الياقوت مابين كل باب مسيرة خمس مائة عام لا يفتح بابها الا بقول بسم الله الرحمن الرحيم . مهتر عالم و سيد ولد آدم (ص) فرمود : جبار قدیم صانع حكيم جل جلاله و عظم شأنه در جنات عدن كوهی آفریده در نهایت لطافت و غایت ظرافت نام آن كوه جبل السرور است یعنی كوه شادى كه هر كه گام برو نهد بر سریر سرور نشیند ، همه شادى و طرب بیند در آن كوه .

شارستانی است بنهایت جمال و غایت کمال ، نام آن شارستان مدينة الرحمة ،



هر که بوی رسید از زحمت رست و برحمت پیوست و اندر آن شارستان کوشکی است آراسته و پیراسته ، نام وی قصرالسلامه است، هر که در آن کوشک شد، آفتاب سلامت بروتافت و بمنزل امن و کرامت شتافت و اندر آن کوشک خانه ایست ، رب العزة آنرا بیت الجلال نام نهاده ، بدایع قدرت و صنایع فطرت در شکل وی بنموده ، صدهزار در از در و یاقوت بروی نهاده ، از دری تا دری پانصد ساله راه و آن درها را بند کرده و گفتار- « بسم الله الرحمن الرحيم » کلید آن درها ساخته ، چون بنده مؤمن این نام باخلاص و صدق برزبان براند ، درها گشاده شود و از حضرت عزت ندا آید که مُلک این خانه و ولایت این شارستان بتو سپردیم و عزابدی و جلال سرمدی شعار روزگار تو کردیم ، ای جوانمرد چون این نام ترا در پذیرفت از عالم میندیش و از افلاس باک مدار .

او که مهتر عالم بود و سید ولد آدم (ص) ، چون عز درویشی در بازار افلاس بدید ، جامه درویشی در پوشید و از روی تواضع بر درگاه عزت ، نیاز خود عرضه کرد : احینی مسکیناً و امتنی مسکیناً و احشرنی فی زمرة المساکین ، تا لاجرم از حضرت عزت او را خطاب آمد که ، اکنون خویشان را بچشم حقارت مینگری و نام خود را مسکین می نهی ، ما بنام تو و جمال و کمال تو آسمان و زمین بیاراستیم و در خزائن غیب بر تو گشادیم که :

« انا فتحنا لک فتحاً مبیناً » چند سوره است در قرآن که مفتح آن ، انا است : « انا انزلناه » ، « انا ارسلنا » ، « انا اعطیناک » « انا فتحنا لک » .  
 آن مهجور درگاه عزازیل گفت : انا خیر . دمار از او بر آوردیم و هفتصد هزار ساله طاعت و خدمت او بباد بی نیازی بردادیم و داغ خذلان و هجران بر جگر او نهادیم . فرعون بی عون گفت : ایس لی ملک مصر ؟ « او را از نعمت و ملکت و شوکت فرد کردیم و باب بکشتیم . قارون گفت : « علی علم عندی » ، بتیغ قهر سرش بر گرفتیم و نگوئیم بزمین فرو بردیم .

فرشتگان گفتند : « و نحن نسبح » هزاران از ایشان باتش جلال بسوختیم تا جهانیان بدانند که جز ما کس را نرسد که گوید که من ، یا ما . زیرا که خداوند

مائیم خداوندی را سزا و بخدا کاری دانا ، در ذات یکتا ، و در صفات بی همتا . با عزت و با کبریا ، با عظمت و با بها . الکبرياء ردائی والعظمة ازاری فمن نازعنی واحداً منهما ادخلته النار .

قوله : « لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک و ما تأخر » ، یا محمد ما بحرمت و حشمت تو گناه آدم و حوا آمرزیدیم . بدعوت و شفاعت تو گناهان امت آمرزیدیم ، عاصیان امت در پناه تو اند ، همه عالم طفیل جاه تو اند . آفتاب دولت تو بر انبیا تافت ، تا هر کس از شعاع تو بهر (۱) یافت . تکریم آدم بجاه تو بود ، رفعت ادیس بسبب تو بود ، شرف نوح بطفیل تو بود ، خلت خلیل بنسب تو بود ، عز موسی بشوق تو بود ، عیش عیسی در عشق تو بود .

فرمان آمد که ای ساکنان عالم قدس و ای مسبحان در گاه جبروت همه داغ مهرا این مهتر بر دل نهید ، آتش شوق او در جان زنی و در راه انتظار او بنشینید تا آخر دور که ما او را بفیض جود در وجود آریم و سراپرده نبوت او از قاف تا قاف باز کنیم و بر تخت بخت در صدر رسالت بنشانیم تا هر که برو بر گذرد ، خلعتی و کرامتی یابد و بهر که نظر کند رفعتی و عزتی بیند . مردی که با وی در سفر غار بود صدیق اکبر شود . مردی که از بهروی تیغی بر کشد فاروق انور شود . مردی که لشکر او را جهازی سازد ، ذوالنوزین از هر شود . مردی که علم او بردارد و در پیش او تیغ زند ، عالم او را مسخر شود ، حبشی که او را مؤذنی کند از دهر مخیر شود . رومی که بدر گاه او آید ، در عالم مشهر شود . سنگی که برو پای نهد ، در و گوهر شود . خاکی که برو گذرد مشک و عنبر شود . هر که بوی ایمان آرد ، نیک اختر شود . هر که دوست او بود از عیب مطهر شود . هر که از امت او بود گناهش مکفر شود ، دلش منور و جانش معطر شود ، و از رحمت نصیب او موفر شود ، شربت او از حوض کوثر شود ، جای او بهشت معبر شود ، خلعت او دیدار خدای اکبر شود .

قوله : - « هو الذی انزل السکینه فی قلوب المؤمنین » سکینه آرامی است که حق جل جلاله فرو فرستد بر دل دوستان خویش ، آزادی آن دلها را و آن دردو

چیز است: در خدمت و در یقین. اما سکینه در خدمت سه چیز کرد: کار بر سنت کرد تا باندک توانگر گشت و بر اصل اعتماد کرد تا از وساوس آزاد گشت و خلق در آن فراموش کرد تا از ریا آزاد گشت. و سکینه در یقین در دل سه چیز کرد: بقسمت قسام رضا داد تا از احتیال بیاسود و ضرر و نفع از یکجا دید تا از حذر فارغ گشت و وکیل پسندید تا از علائق رها شد. نشان این سکینه که در دل فروآید آنستکه - مرد بخشاینده و بخشنده گردد ، بخشایشی که همه دنیا بکافری بخشد و منت نهد ، بخششی که همه نعیم عقبی بمؤمنی بخشد و گر بپذیرد منت دارد . اینست سنت جوانمردان و سیرت ایشان . در خبر است که **خالد ولید** از سفری باز آمد از جانب روم و جماعتی از ایشان اسیر آورده ، رسول خدا اسلام بر ایشان عرضه کرد ، قبول نکردند . بفرمود تا چند کس را از ایشان بکشند ، با خر جوانی آوردند تا او را بکشند ، **خالد بن ولید** گوید: تیغ بر کشیدم تا زخم . رسول گفت (ص) - این یکی را مزن یا **خالد** گفتم - یا رسول الله در میان این قوم هیچ کس در کفر قوی تر ازین جوان نبوده است ، سید فرمود (ص) : **جبرئیل** آمده و میگوید اینرا مکش که او در میان قوم خویش جوانمرد بوده و جوانمرد را کشتن روی نیست ، آن جوان همی گوید : چپوده است که مرا به یاران خود در نرسانید گفتند - در حق تو وحی آمده که - ای سید ترا درین سرای با کافر جوانمرد عتاب نیست و ما را در آن سرای با مؤمن جوانمرد حساب نیست ، آن جوان گفت اکنون بدانستم که دین شما حق است و راست ، ایمان بر من عرضه کنید که از جوانمردی من جز قوم من خبر نداشتند . اکنون یقین همی دانم که این سید راستگوی است ، اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمداً رسول الله ، پس رسول گفت : این جوانمرد خلعت ایمان بپرکة جوانمردی یافت .

## ۲ - النوبة الاولى

« لقد رضی الله عن المؤمنین » ، خشنود شد الله از گرویدگان ، « اذ یبایعونک تحت الشجرة » ، آنکه که بیعت میکردند با تو در زیر آن درخت ، « فعلم ما فی قلوبهم » ، بدانست الله آنچه در دلها ایشان بود [ از راستی ] ، « فانزل السکینه

« علیهم » ، آرام بردل‌های ایشان فرو فرستاد [در آن کار بآن بزرگی] ، « و انا بهم فتحاً قریباً <sup>(۱۸)</sup> » و ایشانرا پاداش داد پیروزی نزدیک .

« و مغانم کثیرة تأخذونها » ، و غنیمت‌های فراوان که بدست آرید ، « و کان الله عزیزاً حکیماً <sup>(۱۹)</sup> » و الله توانای داناست همیشه .

« و عدکم الله » ، وعده داد الله شما را ، « مغانم کثیرة تأخذونها » ، غنیمت‌های فراوان که بدست آرید آنرا ، « فعبّجّل لکم هذه » ، این یکی فراشتابید شما را ، « و کفّ ایدی الناس عنکم » ، و دست مردمان از شما کوتاه کرد ، « و لتکون آیه للمؤمنین » ، و تا [ آن کوتاه ماندن دستها از شما بمدینه ] نشانی بود مؤمنانرا [ از رحمت خدای ] ، « و یرهدیکم صراطاً مستقیماً <sup>(۲۰)</sup> » و تا راه بینماید الله شما را بر راه راست .

« و اخری لم تقدروا علیها » ، و چیزی دیگر که دست نیافتید بر آن ، « قد احاط الله بها » ، و الله رسیده است بآن ، « و کان الله علی کل شیء قدیراً <sup>(۲۱)</sup> » و الله بر همه چیز توانا است .

« و لوقاتکم الذین کفروا » ، و اگر کشتن کردند با شما ایشان که کافر شدند ، « لو لوّوا الادبار » ، پشت بر گردانیدند بگریز ، « ثم لا یجدون ولیاً ولا نصیراً <sup>(۲۲)</sup> » ، آنکه نه یاری یافتند و نه فریادرسی .

« سنّة الله » ، این از نهاد الله است ، « التي قد خلت من قبل » ، آن سنت که روزگار گذشت بر آن پیش باز ، « ولن تجد لسنة الله تبديلاً <sup>(۲۳)</sup> » ، و نهاد الله را تبدیل کردنی نیایی .

« و هو الذی کف ایدیهم عنکم » ، و ایته اوست که بازداشت دستهای ایشان از شما ، « و ایدیکم عنهم » ، و دستهای شما از ایشان ، « بیطن مکه » ، در میان مکه ، « من بعد ان اظفرکم علیهم » ، پس آن دست که داد شما را برایشان ، « و کان الله بما تعملون بصیراً <sup>(۲۴)</sup> » و الله بدانچه شما میکردید بیناست .

« هم الذین کفروا » ، ایشان آنند که کافر شدند بالله ، « و صدّوکم عن المسجد الحرام » و باز گردانیدند شما را از مسجد حرام [ و عمره و طواف ] ،

« **والهدی** » ، [وباز گردانیدند] شتران که به‌دیه می‌آوردند ، « **معكوفاً ان يبلغ محله** » ، بازداشته که تابجای [کشتن نرسد] ، « **ولولا رجال مؤمنون** » ، واگر نه آن بودید که مردانی بودند در مکه گرویدگان ، « **ونساء مؤمنات** » ، و زنانی بودند گرویدگان ، « **لم تعلموهم ان تطأوهم** » ، شما ندانستید حال ایشان و آگاهی نداشتید از ایشان که ایشانرا بکشتید بنادانی ، « **فتصيكم منهم معرفة بغير علم** » ، وبشما رسیدی از ایشان گزندی ، « **ليدخل الله في رحمة من يشاء** » ، [آنها کردالله] تا پیش درآرد در رحمت خویش (و در اسلام) او را که خواهد ، « **لوتزيلوا** » ، اگر آن مؤمنان از کافران جدا گشتندید<sup>(۱)</sup> و از مکه بیرون آمدید<sup>(۲)</sup> ، « **لَعَذْبنا الذين كفروا منهم عذاباً اليماً** »<sup>(۳)</sup> ، ماعذاب کردید<sup>(۴)</sup> ناگرویدگان ایشانرا عذابی دردنامی .

« **اذجعل الذين كفروا في قلوبهم الحمية** » ، در دل گرفت آن ناگرویدگان روزکین ، « **حمية الجاهلية** » ، کین نادانانه ، « **فانزل الله سكينته** » ، فرو فرستاد الله آرام و آهستگی ایمان ، « **على رسوله و على المؤمنين** » ، بررسول خویش و بر گرویدگان ، « **والزمهم كلمة التقوى** » ، و دریشان بست آن سخن اهل پرهیز ، « **وكانوا احق بها** » ، وایشان خودسزاتر بودند بآن ، « **واهلها** » ، واز در آن بودند ، « **وكان الله بكل شئ عليمًا** »<sup>(۵)</sup> ، والله بهمه چیز داناست همیشه .  
 « **لقد صدق الله رسوله** » راست نمودالله رسول خویش را ، « **الرؤيا بالحق** » ، آن خواب بر راستی ودرستی ، « **لتدخلن المسجد الحرام** » ، که ناچار در روید در مسجد حرام ، « **ان شاء الله** » ، اگر خدای خواهد « **آمنين** » ، ناترسندگان و بی‌بیمان ، « **محلقين رؤسكم** » ، [قومی از شما] موی از سر ستردگان ، « **و مقصرين** » ، [وقومی از شما] موی از سر کم کردگان ، « **لاتخافون** » ، شما از کس نترسید ، « **فعلم ما لم تعلموا** » ، الله آن دانست که شما ندانستید ، « **فجعل من دون ذلك فتحاً قريباً** »<sup>(۶)</sup> ، الله کرد و داد پیش از دخول مسجد فتحی نزدیک .

« هوالذی ارسل رسوله بالهدی » ، الله اوست که فرستاد رسول خویش را براست راهی ، « ودین الحق » ، ودین درست راست ، « لیظهره علی الدین کله » ، تا آنرا مه آرد و پیروز و غالب بر همه دنیها ، « وکفی بالله شهیداً (۲۸) » ، والله رسول خویش را بگواهی بسنده است .

« محمد رسول الله ( ص ) » ، محمد رسول خداست و پیغامبر خدای ، « والذین معه » ، و ایشان که باوی اند (از گرویدگان) ، « اشدآء علی الکفار » ، سخت اند بر کافران ، « رحماً بینهم » ، بایک دیگر بر یکدیگر مهربان اند ، « تریهم رکعاً سجداً » ، ایشانرا [ نماز گران ] بینی را کعان و ساجدان « یتفون فضلاً من الله و رضواناً » ، از خدای عزوجل نیکوئی و پاداش میجویند و خوشنودی او ، « سیماهم فی وجوهم » ، نشامندی ایشان در رویهای ایشان ، « من اثر السجود » از نشان نماز ، « ذلك مثلهم فی التوریه » ، صفت ایشان در توریة موسی اینست ، « و مثلهم فی الانجیل » ، و مثل ایشان در انجیل عیسی ، « کزرع اخرج شطأه » ، چون نوکشتی (۱) که بیرون داد تخ خویش ، الله بیرون آورد تخ آن ، « فآزره » ، و نیروی داد آنرا ، « فاستغلف » ، تا محکم شد [ و نیروی گرفت و بنه کرد که شاخ بر تاوست ] ، « فاستوی علی سوقه » ، تا بر بنه‌ها خویش راست ایستاد ، « یعجب الزراع » ، سخت خوش آید بر زرگران را تا ایشانرا بشکفت آرد ، « لیغیظ بهم الکفار » ، تا الله برسول خویش و یاران او کافرانرا بدرد آرد ، « وعد الله الذین آمنوا » ، وعده داد الله ایشانرا که بگرویدند ، « و عملوا الصالحات » و کارهای نیک کردند ، « منهم » ، از ایشان ، « مغفرة و اجراً عظیماً (۲۹) » آمرزشی و مزدی بزرگوار .

## النوبة الثانية

قوله تعالى : « لقد رضی الله عن المؤمنین اذ یبایعونک تحت الشجرة »  
این آیت در شان اهل حدیبیه فرو آمد . اصحاب بیعة الرضوان و سبب این بیعت

آن بود که رسول خدا در سال ششم از هجرت قصد زیارت کعبه کرد و هفتاد شتر با خود میبرد که قربان کند . این خبر بمکه رسید و قریش هم جمع شدند ، با ساز حرب و آلت جنگ همه براه آمدند و اتفاق کردند که رسول را بقهر باز گردانند و نگذارند که در مکه شود . رسول گفت : ما را کسی باید که دلالت کند براهی که ایشان ما را ندانند و نبینند . دلیلی فراپیش آمد و ایشانرا بکوه و شکسته همی برد تا بهامون حدیبیه رسیدند . چون مکیان آگاه شدند ، ایشان فرو آمده بودند . مرکب رسول (ص) آنجا زانو بزمین زد . رسول گفت : جسهاحابس الفیل ، آنکه گفت : هر چه قریش از من درخواست کنند از تعظیم خانه وصلت رحم ، ایشانرا میذول دارم . در آن حال عکرمه بانصند سوار کفار بحرب بیرون آمدند یاران رسول از آن که بعمره احرام گرفته بودند سلاح نتوانستند گرفت . رسول خدا با خالد بن ولید گفت این عم تو است شروی ترا کفایت باید کرد . خالد بیرون آمد . و گفت : اناسیف الله وسیف رسوله . این نام بروی برفت و حقیقت شد ، پس یاران ایشانرا بسنگ بتاختند و بهزیمت کردند . پس رسول خدا خراش بن ابی امیه الخزاعی بمکه فرستاد تا با اشراف قریش سخن گوید و ایشانرا خبر دهد که رسول بحرب و جنگ نیامده که بعمره آمده و زیارت کعبه ، و خراش را بر شتر خود نشاند ، شتری که نام وی ثعلب بود .

کافران بوی التفات نکردند و سخن وی نشنیدند و دانستند که آن مرکب رسولست ، آنرا پی زدند و خواستند که خراش را بکشند اما قومی دیگر ایشانرا از قتل وی منع کردند و او را رهائی دادند . خراش باز آمد و احوال بار رسول بگفت . رسول (ص) خواست که عمر خطاب را فرستد پیغام بایشان . عمر گفت یا رسول الله ایشان صلابت من دانند و مرا بنزدیک ایشان خویش و پیوند نیست ، که اگر حاجت افتد مرا یاری دهند ، اما عثمان مردی رفیق مشفق است و در میان ایشان خویشان دارد که ویرا یاری دهند ، فرستادن وی مگر صوابتر آید . رسول سخن عمر پسندید و عثمان را گفت - ترا بمکه باید رفت و قریش را بباید دید و بوجه الفت و رفق سخن باید گفت مگر صلاحی پدید آید . یا عثمان قریش را گوی که محمد بحرب شما نیامده و قصد وی جز زیارت کعبه و طواف نیست و شتران آورده قربانی را او ، را منع مکنید که اگر شما منع کنید لابد با شما حرب کند .

عثمان بفرمان رسول رفت و اندر صحراء مکه بر لشکر قریش رفت و نزدیک ایشان منزل ساخت ، آنکه گفت ای جماعت قریش : این احلامکم و این عقولکم ؟ کجا رفت عقل و حلم شما که بجنک محمد آمده‌اید ؟ یاد ندارید که روز بدر با اشراف شما چه کرد . گمان مبرید که نشستی وی در صحرا حدیبیه از روی عجز است . او را عجز نیست اما بر شما شفقت میبرد و حق خویشی نگه میدارد ، ورنه اهلاک شما بر دست وی و بریاران وی آسانست . وی از بهر عمره و زیارت کعبه آمده از راه وی برخیزید و او را منع مکنید که پشیمان شوید . و در میان آن جمع مردی بود از خویشان عثمان ، نام وی ابان بن سعید بن ابی العاص ، برخاست و عثمانرا در بر گرفت و سخن وی پسندید و گفت اشراف ما و مهتران ما در شهر اند و این سخن با ایشان میباید گفت . ترا امان دادم تا این پیغام محمد (ص) بایشان برسانی . بر این اسب نشین تا من ردیف تو باشم و بمکه اندر رویم و این سخن که همی گوئی بسمع اشراف مکه رسان باشد که از تو قبول کنند و من نگذارم که کسی قصد تو کند و ترا رنجاند . عثمان رفت و سادات و اشراف مکه را دید ، مرایشانرا گفت - محمد مصطفی رسول خدا مرا فرستاد بنزدیک شما و پیغام داد که - من نه بحرب و جنگ آمده‌ام ، و مقصود من زیارت کعبه و حرم است و عمره ، شما مرا بعرب باز گذارید . اگر هلاک شوم شما بمراد رسید و اگر مرا دست بود آن عز و شرف شما را بود . جماعتی گفتند آنچه محمد میگوید طریق انصاف است و ما را باوی حرب کردن روی نیست . باز جماعتی گفتند ممکن نیست که ما محمد را بگذاریم که در مکه آید امسال او را باز باید گشت تا دیگر سال که باز آید و سه شبانروز مکه او را خالی کنیم تا در آید بی سلاح ، و عمره کند و باز گردد .

آنگاه عثمان را گفتند تو اگر بخواهی طواف کن . عثمان گفت من چون طواف کنم و آنکس که از من برخدای عزوجل عزیزتر است طواف نمیکند . پس عثمان را نگذاشتند که نزدیک رسول باز گشت روزی چند در مکه توقف کرد و اندر مکه جماعتی بودند که ایمان ظاهر داشتند و بدیدار عثمان شاد گشتند و سکون یافتند و قومی بودند که ایمان پنهان داشتند و آنروز از شادی دیدار عثمان ایمان ظاهر



کردند. و در آنروزها مرعثمان را تبع بسیار پدید آمد از مؤمنان و بان سبب گفت و گوی در مکه افتاد و عداوت قریش ظاهر گشت و جماعتی از لشکر قریش بشب برخاستند و بطرف لشکر اسلام آمدند و فرصت همنی جستند. یاران رسول بیدار بودند، برخاستند و بیکدیگر در آویختند و قومی از هر دو جانب مجروح گشتند و تنی چند از ایشان بدست اهل اسلام اسیر گشتند، پس خبر در افتاد که مکیان عثمان را بکشتند، رسول خدا عظیم دلتنگ شد. سوگند یاد کرد که اگر او را کشته اند من باز نگردم الا بحرب و بقتل هر که فرا پیش آید تا مکافات ایشان بایشان رسانم. آنکه رسول برخاست و در زیر آندرخت شد که قرآن آنرا نام برده که: «تحت الشجرة» و کانت سمرة و معقل بن یسار المزنی قائم علیه رافع غصناً من اغصانها. عمر خطاب را فرمود که باواز بلند ندا کن تا یاران جمله حاضر آیند که جبرئیل آمده از حضرت عزت و ما را بیعت فرمود. عمر آواز برداشت و ندا کرد. خروشی و جوشی در لشکر گاه افتاد. هر که در لشکر گاه بود روی بر رسول آورد مگر یک تن که در نفاق متهم بود و هو جد بن قیس فانه اختبأ تحت ابط ناقته. همه با رسول بیعت کردند که با قریش حرب کنند و از قتال نگریزند و پشت بندهند و این بیعت را بیعة الرضوان گویند و آن اصحاب را اصحاب الشجرة گویند. و کان علامة اصحاب رسول الله (ص) معه فی غزاة یا اصحاب الشجرة، یا اصحاب سورة البقرة. چون از بیعت فارغ شدند و ساز حرب بساختند، قریش اندیشمند شدند. عروة ابن مسعود الثقفی قریش را گفت شما دانید که من با شما موافق ام و در من تهمتی نیست اگر صواب باشد تا من بروم و از حال وی بر رسم تا در هر چه کنیم بر بصیرت باشیم. عروة آمد بنزدیک رسول و گفت یا محمد کار تو از دو بیرون نیست: اگر بهتر آئی و ترا ظفر بود، خلقی را از ایشان بکشی و مستاصل کنی. و هرگز شنیدی که کسی قوم و قبيلة خود را نیست کند و اصل خود را خراب کند و اگر بهتر نیائی این قوم تو بگریزند و ترا تنها بگذارند و بهیچ حال ترا صواب نباشد. با قریش قتال کردن و بسبب این قوم رذال اهل خود را مقهور داشتن. بوبکر صدیق خشم گرفت و برو حرج کرد و بتان را دشنام داد و کسی را که با ایشان نازد و گفت شما برای بت

حرب همی کنید و جان فدا همی کنید و ما برای خدای حرب نکنیم. و عروة صحابه را دید که حرمت رسول چنان همی داشتند که سراز پیش وی برنمیداشتند و باواز نرم با وی سخن همی گفتند و بآب دهن وضوء رسول تبرک همی کردند و دست بدست همی دادند و عروة در حال سخن گفتن با رسول دست فراخ همی زد، مغیره بن شعبه ایستاده بود تیغ کشیده، گفت - ای بی حرمت دست بجای دار و بحرمت باش ورنه باین تیغ دست از تو جدا کنم. عروة برخاست و بنزدیک قریش باز آمد، گفت: ای قوم بدانید که من ملوک جهان بسیار دیدم از عرب و عجم، کسری را دیدم و قیصر را دیدم و هرگز هیچ کس را بحرمت و حشمت وی ندیدم و هیچ قوم را ندیدم که توقیر و تعظیم و احترام کسی چنان دردل دارند که اصحاب وی از وی دارند مانا که اگر روی باهل شرق و غرب آرند کس با ایشان مقاومت نتواند کرد. این حرب درباقی نهید و جنگ چندان کنید که آشتی را جای باشد. او میگوید من بطواف کعبه و زیارت خانه آدمم و کس را نرسد که او را از زیارت کعبه منع کند. مردی برخاست از بنی کنانه گفت: من بروم و حقیقت این حال باز دانم، بگذارید مرا تا شما را خبر درست آرم. این مرد چون نزدیک لشکر گاه اسلام رسید رسول (ص) گفت مردی همی آید که عزیز قوم است از بنی کنانه و ایشان قومی اند که شتران قربانی را نشان هدی بر کرده بچشم ایشان بزرگ آید و آنرا تعظیم نهند، این شتران را پیش وی باز برید. یاران احرام گرفته و شتران قربانی درپیش کرده، لبیک گویان پیش وی باز شدند. آن مرد چون ایشانرا بدان حال دید گفت: سبحان الله ماینبغی لهؤلاء ان یصدوا عن البیت. کسی را نرسد و نسزد که ایشان را از خانه کعبه منع کند. دیگری پیامد نام وی حلیس بن علقمة سید اعراب، و یاران را در آن حال بر آن صفت دید، باز گشت قریش را گفت - کسی که قصد خانه کعبه دارد بر آن صفت که من دیدم شتران قربانی باقلاوند آورده و قوام احرام گرفته و زیارت کعبه و طواف خانه در دل داشته از کجا روا بود منع ایشان کردن و باز گردانیدن. قریش گفتند تو مردی اعرابی در این کار نبینی، خاموش باش که ترا سخن نرسد، اعرابی خشم گرفت گفت - والله که من باشما درین کار همداستان نه ام و ر شما محمدا را از خانه باز گردانید،

من آوازی دهم درین اعراب که زیر دستان من اند تا چندان بهم آیند که شما طاقت ایشان ندارید ، قریش بترسیدند و راه صلح جستند . سهیل بن عمرو را فرستادند بنزدیک رسول تا صلح کند . رسول خدا چون سهیل را دید بنام وی فال زد بر عادت عرب ، گفت - سهّل لکم من امور کم و این صلح آن فتح است که رب العالمین فرمود در ابتداء سورة : « انا فتحنا لك فتحاً مبیناً »

قوله : « لقد رضی الله عن المؤمنین اذ یبا یعونک تحت الشجرة فعلم ما فی قلوبهم » ، من الصدق والوفاء وصحة العقاید ونصرة الرسول ، « فانزل السکينة علیهم » یعنی الصبر وسکون النفس الی صدق الوعد وقوة القلب حتی اطمانت الی اطاعة الرسول ، « و اصابهم فتحاً قریباً » یعنی فتح خیبر ، « ومغانم كثيرةً یأخذونها » من اموال یهود خیبر و كانت خیبر ذات عقار و اموال فاقسمها رسول الله (ص) بینهم ، « و كان الله عزیزاً حکیماً » .

« وعدکم الله مغانم كثيرةً تاخذونها » ، و هی الفتوح التي تفتح لهم مع النبی (ص) و بعده و کل مغنم یقسم فی هذه الامة الی یوم القيمة ، « فعجل لکم هذه » ، یعنی غنیمة خیبر ، « و کفّ ایدی الناس عنکم » ، و ذلك ان النبی (ص) لما قصد خیبر و حاصر اهلها همت قبائل من بنی اسد و غطفان ان یغیروا علی عیال المسلمین و ذراریهم بالمدينة فکفّ الله ایدیهم بالقاء الرعب فی قلوبهم و قیل - کفّ ایدی الناس عنکم یعنی ایدی اهل مکه بالصلح ، « ولتکون » کفهم و سلامتکم ، « آية » للمؤمنین علی صدقک و یعلموا ان الله هو المتولی حیاطتهم و حراستهم فی مشهدهم و مغیبهم ، « و یهدیکم صراطاً مستقیماً » یثبتکم علی الاسلام و یزیدکم بصیرة و یقیناً بصلح المدينة و فتح خیبر

« و اخرى لم تقدروا علیها » ، ای - وعدکم الله فتح بلدة اخرى لم تقدروا علی فتحها فیما مضی ، « قد احاط الله بها » ، علماً انها ستصیر الیکم ، قال ابن عباس و الحسن و مقاتل هی غنائم فارس و الروم و قال قتاده هی فتح مکه ، « و كان الله علی کل شیء قديراً » .

« ولو قاتلکم الذین کفروا » ، معناه - لو قاتلکم قریش یوم الحديبية ،

« لولوا الادبار » ، لانهزموا ، اى - لم يكن قتال ولو كان قتال لكان بهذه الصفة ،  
« ثم لا يجدون ولياً » ، ينصرهم ، « ولا نصيراً » يلى امرهم .

« سنة الله » ، يعنى كسنة الله « التى قدخلت من قبل » ، فى نصره رسله كقوله :-  
« انا لننصر رسلنا » و كقوله : « و كان حقاً علينا نصر المؤمنين » ، « ولن تجد لسنة  
الله » ، فى نصره رسله « تبديلاً » تغييراً وقيل - سن سنة قديمة فيمن مضى من الامم  
ان كل قوم قاتلوا انبياءهم انهزموا ولن تجد لسنة الله تبديلاً

« و هو الذى كف ايديهم عنكم و ايديكم عنهم » ، ظفر المسلمون يومئذ  
بقوم من اهل مكة يقال - كانوا اثنين و ثمانين رجلاً ، فأتوا بهم رسول الله و قد كانوا  
رموا عسكر المسلمين بالنبل و آذوهم و قتلوا منهم رجلاً يقال له - ابن زعيم فقال  
لهم رسول الله (ص) - الكم عهد او ذمام فقالوا لا فخلى سبيلهم فانزل الله هذه الاية . و قال  
عبد الله بن مغفل المازنى - كنا مع النبى (ص) بالحديبية فى اصل الشجرة التى قال  
الله تعالى فى القرآن و على ظهره غصن من اغصان تلك الشجرة فرفعته عن ظهره  
و على بن ابيطالب بين يديه يكتب كتاب الصلح فخرج علينا ثلثون شاباً عليهم السلاح  
فثاروا فى وجوهنا فدعا عليهم نبى الله (ص) فاخذ الله بابصارهم فقمنا اليهم فاخذناهم  
فقال لهم رسول الله - هل جعل لكم احد اماناً ، قالوا اللهم لا فخلى سبيلهم فذلك قوله :-  
« كف ايديهم عنكم و ايديكم عنهم » وقيل - « كف ايديهم عنكم و ايديكم عنهم » ،  
بالصلح من الجانبين وقيل - كف ايديهم عنكم بالرعب لقوله : نصرت بالرعب وايديكم  
عنهم بقوله :- « ولولا رجال مؤمنون » الاية . « بطن مكة » ، هو الحديبية لانها  
من ارض الحرم وقيل - بطن مكة اى - بارض مكة و الحرم كله مكة وقيل - « من بعد  
ان اظفركم عليهم » بفتح مكة « و كان الله بما تعملون بصيراً » .

« هم الذين كفروا » يعنى قريشا « و صدوكم » ، عام الحديبية ، « عن المسجد  
الحرام » ، ان تطوفوا للعمرة ، « والهدى » يعنى و صدوا الهدى ، « معكوفاً » محبوساً ،  
« ان يبلغ محله » ، اى منحره و محل الهدى منى وقيل - محل هدى العمرة مكة  
و محل هدى الحج منى و الهدى جمع هدية ولم يؤنث لان الجمع اذا لم يكن بين  
واحدة و جمعه الا الهاء جازت ذكيره و تأنيته و الهدى هى البدن التى ساقها رسول الله (ص)

و كانت سبعین بدنة « معكوفاً » كانت تاكل الوبر من الجوع ، « ولولا رجال مؤمنون و نساء مؤمنات » ، یعنی المستضعفین بمكة ، « لم تعلموهم ان تطؤهم » ، یعنی ان تقتلوهم ، « فتصیبكم منهم » ای - من جهتهم ، « معرة » ، ای - اثم و قیل - دية و قیل - كفارة لان الله عزوجل اوجب على قاتل المؤمن فی دار الحرب اذالم يعلم ایمانه الكفارة فقال تعالى : « فان كان من قوم عدو لكم وهو مؤمن فتحرير رقبة مؤمنة » . قوله : « بغير علم » ، فيه تقديم و تأخیر تقدیره - ان تطؤوهم بغير علم فتصیبكم منهم معرة و جواب هذا الكلام محذوف تأویلہ : لاذن لكم فی دخول مكة و لسلطكم علیهم و لكنه حال بینكم و بین ذلك .

میگوید - اگر نه از بهر آن مستضعفان بودی که در مکه اند مردان و زنانی که ایمان خویش پنهان دارند و شما ایشانرا شناسید و بنادانی ایشانرا بکشید و شمارا بزه حاصل شود و زیان دیت و وجوب کفاره بشما رسد ، و نیز کافران شما را عیب کنند که اهل دین خودرا کشتید اگر نه این بودید ما شما را برایشان مسلط کردید<sup>۱</sup> و در مکه گذاشتید<sup>۲</sup> آنکه گفت : « لیدخل الله فی رحمته » ، ای - فی دین الاسلام ، « من یشاء » ، من اهل مکه بعد الصلح قبل ان تدخلوها ، این همه بان کرد الله تا آنرا که خواهد از اهل مکه در دین اسلام آرد پیش از آنکه شما در مکه روید و فتح مکه باشد . ثم قال : « لوتزیلوا » ، ای - تمیزوا یعنی - المؤمنین من الکافرین ، « لعذبنا الذین کفروا منهم عذاباً الیماً » بالسبی و القتل بایدیکم . اگر آن مستضعفان مؤمنان از کافران جدا گشتند ما آن کافرانرا بدست شما عذاب کردید<sup>۳</sup> بسبی و قتل قال قتاده فی هذه الاية : ان الله یدفع بالمؤمنین عن الکفار كما دفع بالمستضعفین من المؤمنین عن مشرکی مکه .

روی ان علیاً ( ع ) : سأل رسول الله ( ص ) عن قول الله عزوجل : « لوتزیلوا

لعذبنا الذین کفروا منهم عذاباً الیماً » . قال - هم المشرکون من اجداد رسول الله و ممن

۱ - در نسخه ج ؛ کردیمی

۲ - در نسخه ج ؛ گذاشتیمی

۳ - در نسخه ج ؛ کردیمی

كان بعدهم في عصره ، كان في اصلاجهم المؤمنون فلولا تزيل المؤمنين عن اصلاب الكافرين لعذب الله الكافرين عذاباً اليماً .

« اذجعل الذين كفروا » معناه - واذكر اذ جعل وقيل - هو متصل بقوله :- « لعذبنا » و« الحمية » الانفة و« حمية الجاهلية » انفتهم من الاقرار برسالة محمد (ص) والاستفتاح بسم الله الرحمن الرحيم وذلك انه لما امر رسول الله علياً ان يكتب كتاب الموادة بينه وبين اهل مكة املى عليه بسم الله الرحمن الرحيم فقال سهيل - انا لانعرف الرحمن ولو كنا نصدقك ما قاتلتناك وما صددناك ولكن اكتب كما كنا نكتب : باسمك اللهم . ففعل رسول الله (ص) « فانزل الله سكينته على رسوله وعلى المؤمنين » اى وقاراً و صبراً حتى لم يدخلهم ما دخلهم من الحمية فيعصوا الله في قتالهم ، « والزمهم كلمة - التقوى » قال ابن عباس و مجاهد و قتادة و السدى واكثر المفسرين : كلمة التقوى لاله الا الله و روى عن ابي بن كعب مرفوعاً و قال علي و ابن عمر : كلمة التقوى لاله الا الله و الله اكبر . و قال عطاء بن ابي رباح : هي لاله الا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شى قدير قال عطاء الخراساني : هي لاله الا الله محمد رسول الله و قال الزهري : هي بسم الله الرحمن الرحيم .

و معنى « الزمهم » ، اوجب عليهم وقيل - الزمهم الثبات عليها ، « و كانوا احق بها » من غيرهم ، « و » كانوا « أهلها » ، فى علم الله لان الله تعالى اختار لنبيه و صحبة نبيه اهل الخير ، وقيل - ان الذين كانوا قبلنا لا يكون لاحد ان يقول لاله الا الله فى اليوم والليلة الا مرة واحدة لا يستطيع يقولها اكثر من ذلك و كان قائلها يمدبها صوته حتى ينقطع النفس ، التماس بركتها و فضيلتها و جعل الله لهذه الامة ان يقولونها متن شأوا و هو قوله : « و الزمهم كلمة التقوى و كانوا احق بها » من - الامم السالفة . و قال مجاهد : ثلث لا يحجب عن الرب : لاله الا الله من قلب مؤمن و دعوة الوالدين و دعوة المظلوم ، « و كان الله بكل شى عليماً » فيجرى الامور على مصالحها .

« لقد صدق الله رسوله الرؤيا بالحق » ، رسول خدای پیش از آنکه بحدیبه رفت در مدینه بخواب نمودند اورا که فراوى گفتند : ليفتحن عليك مكة . اين شهر مکه بر تو گشاده شود و وقت آن فتح در خواب معين نکردند . رسول با ياران گفت که - فتح

مکه مرا در خواب نمودند. یاران همه شاد شدند و گمان بردند که همان سال در مکه روند. پس چون از حدیبیه بصلح باز گشتند و رسول بصلح کردن و باز گشتن رغبت نمود یاران گفتند با یکدیگر : ایس کان یعدنا رسول الله (ص) ان نأتی البیت فنطوف به. در خبر است که **عمر بن خطاب** گفت یا رسول الله نه تو با ما گفته ای که در خانه کعبه رویم و طواف کنیم ؟ رسول گفت بلی من گفته ام . اما با تو گفتم که امسال رویم یا دیگر سال گفت - نه یا رسول الله که وقت آن معین نکردی رسول گفت - پس می دان که تو در خانه کعبه روی و طواف کنی و بروفق این رب العالمین آیت فرستاد .

« لقد صدق الله رسوله الرؤیا بالحق » راست نمود الله رسول خویش را آن خواب برستی و درستی ثم اخبر الله عن رسوله انه قال : « لتدخلن المسجد الحرام ان شاء الله آمنین » آنکه رسول خدای فرمود فرایاران بحکم آن خواب که او را نمودند که - شما ناچار در روید در مسجد حرام نا ترسندگان و ایمن گشته از دشمنان و هر چند که در آن دخول بیقین بود اما کلمه استثنا بحکم ادب گفت که او را گفته بودند - « ولا تقولن لشیء انی فاعل ذلک غداً الا ان یشاء الله » و قیل - الاستثناء واقع علی الامن لاعلی الدخول لان الدخول لم یکن فیه شک کقول النبی (ص) عند دخول المقبرة : وانا ان شاء الله بکم لاحقون . فالاستثناء یرجع الی اللحق لا الی الموت .

**قال الحسین بن الفضل** : یجوز ان یکون الاستثناء من الدخول لان بین الرؤیا و تصدیقها سنة و مات منهم فی تلک السنة اناس فمجاز الایة - لتدخلن المسجد الحرام کلکم ان شاء الله . قیل - ان ها هنا بمعنی اذ ، کقوله تعالی : « وانتم الاعلون ان کنتم مؤمنین » یعنی - اذ کنتم . قال **عبد الله بن مسعود** - من قال لک انت مؤمن فقل ان شاء الله وهو قول جمیع اهل السنة فی الاسم ، اذا سئل امؤمن انت قال ان شاء الله . واما فی الفعل فاذا قیل له - آمنت فبقول آمنت بالله ولا یستثنی واما الشاک فی ایمانه فلیس بمؤمن و انما یستثنی المؤمن لانه یعلم ایمانه ولا یعلم اسمه عند الله عزوجل . قوله : « محلقین رؤسکم و مقصرین » فالتحلیق و التقصیر تحلتا الاحرام ، و التحلیق افضل من التقصیر . خلق رسول الله (ص) رأسه بمناء و اعطى شعثه رأسه **اباطحة الانصاری** و هو زوج ام سلیم هی والدة **انس بن مالک** فكان **آل انس** یتهادونها بینهم « فعلم ما لم تعلموا » ای -

علم من تأخير ذلك ما لم تعلموا وهو ما ذكر من قوله : « ولولا رجال مؤمنون » ،  
الاية . وقيل - علم الله انه سيكون في السنة الثانية ولم تعلموا انتم فلذلك وقع في نفوسكم  
ما وقع . وقيل - علم من صلاح الصلح ، ما لم تعلموا . وقيل - علم انه يفتح خيبر  
ولم تعلموا « فجعل من دون ذلك » اي - من قبل دخولهم المسجد الحرام ، « فتحاً  
قريباً » وهو فتح خيبر وقيل صلح الحديبيه اسماء « فتحاً قريباً ، اي - تصلون بعده  
قريباً الى دخول مكة . قال الزهري : ما فتح في الاسلام فتح كان اعظم من صلح  
الحديبية لانه انما كان القتال حيث التقى الناس فلما كانت الهدنة وضعت الحرب  
وامن الناس بعضهم بعضاً ، فالتقوا وتفاوضوا في الحديث والمناظرة فلم يكلم احد  
بالاسلام يعقل شيئاً الادخل فيه . لقد دخل في تينك السنين في الاسلام مثل من كان  
في الاسلام قبل ذلك واكثر ، قوله :

« هو الذي ارسل رسوله بالهدى » يعنى بالبيان الواضح وهو القرآن وقيل  
شهادة ان لا اله الا الله « ودين الحق » يعنى الاسلام ، « ليظهره على الدين كله » ،  
اي - ليظفره و يعليه كقوله : « فاصبحوا ظاهرين » اي - عالين . تقول ظهرت السطح  
اي - علوته ، والمعنى - ليظهر دين الاسلام ويبطل سائر الملك وذلك كائن عند نزول  
عيسى (ع) وقيل قد فعل ذلك لانه ليس من اهل دين الا وقد قهرهم المسلمون وظهروا  
عليهم وعلى بلدانهم او على بعضها و ظهورهم على بعض بلدانهم ظهورهم عليهم .  
ويحتمل ان تكون الهاء راجعة الى الرسول ، تأويله ليظهر محمداً على اهل الدين  
كله وقيل - ليطلع محمداً على كل الفرائض فيكون ظاهراً له كاملاً ، « وكفى بالله  
شهيداً » لنبهه وشهادته له ما آتاه من المعجزات وقيل - « وكفى بالله شهيداً » على  
انه نبي صادق فيما يخبر .

« محمد رسول الله » . قال ابن عباس : شهدله بالرسالة ثم قال مبتدئاً : « والذين  
معه » من المؤمنين يعنى الصحابة « اشداء على الكفار » ، غلاظ عليهم كالا سد على  
فريسته لاتأخذهم فيهم رأفة ، « رحماء بينهم » ، متعاطفون متوادون بعضهم لبعض  
كالوالد مع الولد كما قال : اذلة على المؤمنين اعزة على الكافرين . « تربيهم ركعاً سجداً » ،  
اخبر عن كثرة صلواتهم ومداومتهم عليها ، « يبتغون فضلاً من الله ورضواناً » ، ان يتقبل



اعمالهم التي اتوا بها على قدر امكانهم . و قيل - « يتغنون فضلاً من الله » ، ان يدخلهم الجنة ، « ورضواناً » ، ان يرضى عنهم « سيماهم » ، اي - علامتهم ، « في وجوههم من اثر السجود » ، اختلفوا في هذا السيماء فقال قوم - هونور و بياض في وجوههم يوم القيمة يعرفون به انهم سجدوا في الدنيا و هو رواية عطية العوفى عن ابن عباس و قال الربيع بن انس : استنارت وجوههم من كثرة ما صلوا و قال شهر بن حوشب : تكون مواضع السجود من وجوههم كالقمر ليلة البدر و قال الثوري : يصلون بالليل فاذا اصبحوا راي ذلك في وجوههم . بيانه قوله - من نثر صلوته بالليل حسن وجهه بالنهار . و قيل لبعضهم - ما بال المتجهدين احسن الناس وجوهاً ، فقال - لانهم خلوا بالرحمن فاصابهم من نوره . و في رواية الوالبي عن ابن عباس قال : هو السميت الحسن والخشوع و التواضع والمعنى - ان السجود اورثهم الخشوع و السميت الحسن الذي يعرفون به . و قال الضحاك هو صفرة الوجه و امارة التهجد في وجوههم من السهر و قال الحسن : اذا رأيتهم حسبتهم مرضى و ما هم بمرضى و قال سعيد بن جبير : هو اثر التراب على الجباه . قال ابو العالية - لانهم يسجدون على التراب لاعلى الاثواب .

و قال عطاء الخراساني - دخل في هذه الاية كل من حافظ على الصلوات الخمس ، « ذلك مثلهم » ، اي - ذلك الذي ذكرت ، صفتهم « في التورية » عُرِفوا الى بنى اسرائيل بهذا الوصف ليعرفوهم اذا ابصروهم ثم ابتداء فقال « ومثلهم في الانجيل كزرع اخرج شطأه » قرأ ابن كثير و ابن عامر شطأه بفتح الطاء و قرأ الآخرون بسكونها و هما لغتان كالنهر و النهي و الشط فراخ الزرع التي تنبت الى جانب الاصل ، يقال - اشطأ الزرع فهو مشطى اذا افرخ « فازره » ، اي - اعان الزرع الشطأ و قواه و الازر القوة « فاستغلظ » اي - غلظ الشطأ ، « فاستوى على سوقه » ، اي - نناهى و تم و صار كالاصل و سوقه جمع ساق الزرع اي - قصبه و هذا مثل ضربه الله تعالى لاصحاب محمد (ص) يعنى - انهم يكونون قليلاً ثم يزدادون و يكثرون و يقوون ، « يعجب الزراع » اي - يسر الاكرة و يتعجبون من قوته ، « ليغيظ بهم الكفار » تأويله - ليغيظ الله بهم الكفار اي - ان النبي خرج وحده ثم اتبعه من هاهنا و هاهنا حتى كثروا و استفحل امرهم فغاظ بهم اهل مكة و كفار العرب و العجم . قال سفين بن عيينة لمهرون الرشيد - من غاظه حسن حال

اصحاب رسول الله (ص) فهو كافر و عن مبارك بن فضالة عن الحسن قال : « والذين معه » ابوبكر الصديق ، « اشداء على الكفار » عمر بن الخطاب ، « رحماء بينهم » عثمان بن عفان ، « تريحهم ركعاً سجداً » علي بن ابيطالب . « يتغنون فضلاً من الله ورضواناً » بقية العشرة المبشرون بالجنة ، « كمثل زرع » الزرع محمد (ص) « اخرج شطاه » ابوبكر « فازره » عمر « فاستغلظ » عثمان يعني - استغلظ عثمان للاسلام ، فاستوى على سوقه علي بن ابيطالب استقام الاسلام بسيفه ، « يعجب الزراع » المؤمنون ، « ليغيظ بهم الكفار » قول عمر لاهل مكة بعدما اسلم - لان عبد الله سرّاً بعد اليوم .

وفي الخبر الصحيح عن عبد الرحمن بن عوف عن النبي (ص) قال : ابوبكر في الجنة و عمر بن الخطاب في الجنة و عثمان بن عفان في الجنة و علي بن ابي طالب في الجنة و طلحة في الجنة و الزبير في الجنة و عبد الرحمن بن عوف في الجنة و سعد بن ابي وقاص في الجنة و سعيد بن زيد في الجنة و ابو عبيدة بن الجراح في الجنة . وعن انس بن مالك عن النبي (ص) - قال ارحم امتي ابوبكر و اشد هم في امر الله عمر و اصدقهم حياء عثمان و اقضاهم علي و افرضهم زيد و اقراهم ابي و اعلمهم بالحلال و الحرام معاذ بن جبل . ولكل امة امين و امين هذه الامة ابو عبيدة بن الجراح . وعن ابن عمر قال قال رسول الله لعلي . يا علي انت في الجنة و شيعتك في الجنة و سيحبي بعدي قوم يدعون و لا يتك . لهم لقب يقال لهم الرافضة فاذا ادركتهم فاقتلهم فانهم مشركون : قال يا رسول الله : ما علامتهم قال يا علي انه ليست لهم جمعة و لا جماعة يسبون ابابكر و عمر و قال ابن ادريس ما آمن ان يكونوا قد ضار عوا الكفار يعني الرافضة لان الله عز وجل يقول « ليغيظ بهم الكفار » ، اي - انما اكثرهم و قواهم ليكو نواغيظاً للكافرين . قال مالك بن انس - من اصبغ وفي قلبه غيظ علي اصحاب رسول الله (ص) فقد اصابته هذه الاية قوله : - « وعد الله الذين آمنوا و عملوا الصالحات » قال ابو العالية - العمل الصالح في هذه الاية حب الصحابة ، « منهم مغفرة و اجر عظيم » . الكناية في قوله - منهم راجعة الى معنا الشطأ و هم الداخلون في الدين بعد الزرع الى يوم القيمة ، يعني - من يدخل في الاسلام بعد الصحابة الى يوم القيمة و في جملتهم من يوصف بالعمل الصالح و منهم من لا يوصف به . وقيل - هي لبيان الجنس و قيل - هم الذين ختم (١) منهم الايمان و قيل - هذا الوعد لهؤلاء

١ - كذا و ظاهراً : حتم صحيح است .

الذین ذکر وافی الایة وهم اصحاب النبی (ص) و ان کان سائر المؤمنین قد و عدهم الله المغفرة . و قيل - قوله منهم کتوله یغفر لکم من ذنوبکم هی کلمة صلة کقول الشاعر :

ماضاع من کان له صاحب      یقدران یصلح من شأنه  
فانما الدار بسکاتها      وانما المرء باخوانه

### النوبة الثالثة

قوله تعالى : « لقد رضی الله عن المؤمنین اذ یبا یعونک تحت الشجرة » بدان که قصه بیعة الرضوان اصحاب شجرة قصه ای عظیم است و کاری بزرگ که در هیچ وقت از اوقات عهد اسلام و در عصر رسالت مثل آن نرفت . و هی من معاقل السودد و الشرف فی الاسلام و آنرا بیعة الرضوان از بهر آن خوانند که الله تعالی خلعت رضاء خود نثار آن جمع کرد که در زیر آن درخت دست عهد بیعت گرفتند با رسول (ص) ، و اندر آن ساعت فرمان آمد از حق جل جلاله تا درهای آسمان بگشادند و فریشتگان از ذر و ذره فلک بفرمان ملک نظاره کردند مر آن گروه را که با رسول خدا بعشق جان و صدق دل و عهد تن بیعت کردند و از الله تعالی فرمان بود بر طریق مباحات که : ای مقربان افلاک و ای ساکنان ذر و ذره سماک نظاره کنید بآن جمع یاران که از بهر اعزاز دین اسلام و اعلاء کلمه حق میکوشند مال بذل کرده و تن سبیل و دل فدا و در وقت قتال روی عزیز نشانه تیر کرده و سینه منور بنور اسلام سپر ساخته .

شراب از خون و جام از کاسه سر      بجای بانگ رود آواز اسپان  
بجای دسته گل دسته تیغ      بجای قرطه بر تن درع و خفتان

هر چند که درویشان و دل ریشان اند لکن در جریده فضل من سطر ، مقدم ایشان اند . گواه باشید ای مقربان که من از ایشان خوشنودم و در حشر قیامت هر یکی را از ایشان در امت محمد چندان شفاعت دهم که از من خوشنود گردند . و از این عهد تا آخر دور هر مؤمنی که آن بیعت بشنود و بدل با ایشان در قبول این بیعت موافق بود ، من آن مؤمن را همان خلعت دهم که این مؤمنانرا . و اندر آن ساعت بیعت جمله

صحابه می گفتند: اگر عثمان زنده است این بیعت از وی فوت شد و از این کرامت بازماند. رسول (ص) از باطن ایشان این خاطر بشناخت، خواست که عثمان از این کرامت بی بهره نبود، از بهر آن که وی با رسول خدا بمکه رفته و جان در خطر نهاده، رسول دست راست خود بر آورد گفت - هذیه یمنی عنی و دست چپ بر آورد و گفت - هذیه شمالی عن عثمان. هر دو بر هم نهاد و گفت - بیعت کردم از بهر عثمان، زه ای کرامت و رفعت زه ای دولت و مرتبت که عثمان را بر آمد. آن ساعت، ایشان که حاضر بودند از غیرت و حیرت جگر ایشان خون شد، خواستند که همه غائب بودند یداً تا آن کرامت و مرتبت بیافتند یداً، غیبت عثمان زیادت از حضور آن جمع آمد، حضور آن جمع غیبت گشت و غیبت عثمان حضور شد از بهر آنکه عثمان بوفای امر رسول کمر بسته بود و از دل رسول اثر عنایت و رعایت داشت تا اندر حال غیبت محروم نماند. ای جوانمرد، اگر دست چپ رسول روزی بیعت نیابت عثمان بداشت تا بان کرامت رسید. شوق باطن رسول و مهر دل وی نیابت تو بداشت که بابوبکر میگفت: و اشوقاه الی اخوانی. شوق که زبانرا به بیان آرد، زیادت از آن عنایت بود که دست را به بیعت آرد. آثار آن عنایت در حق عثمان بدست چپ ظاهر گشت و آثار شوق و مهر در حق امت بزبان وحی گزار رسالت رسان پیدا گشت. این کرامت در حق امت زیادت از آن نیابت آمد. امیدانت که امت آخر الزمان فردا از زوائد لطف محروم نمانند.

قوله تعالی: « هو الذی ارسل رسوله بالهدی و دین الحق»: الایة. در قرآن چهار هزار جای، ذکر مصطفی است بتصریح و تعریض و انواع تشریف، چندان که رسیدیم از نقل صحیح بعبارت بلیغ و بیان صریح ذکر نعت و صفت وی کردیم و این آیت اشارت است بپدایت بعثت او و تحقیق نبوت و رسالت او و مبدء وحی پاک از علم بی نهایت بدو.

خبر درست است از عایشه قالت - اول ما بدی به رسول الله من الوحی

۱ - در نسخه ج: بودندی

۲ - در نسخه ج: میافتندی.

الرؤیا الصادقة فكان لا يرى رؤیا الاجائت مثل فلق الصبح . ابتداء وحی که برسول خدا آشکار گشت اندر خواب بود شش ماه و سر این خبر آنست که تاروح پاک وی از ظلمت طبیعت توقی میگیرد و کلمات الهیت را با فاضت جود حق تلقی میکند تا بلطائف مشاهدت مهذب و مقرب گردد .

شش ماه جان مقدس وی بدین لطائف ، بتدریح وحی حق قبول همی کرد ، چون نسیم وحی پاک بجان پاک وی رسیدی ، باشیان صورت بازشتافتی و آن خواب که دیدی کفلق الصبح پیدا آمدی و در آن روز گار شخص شریف آن مهتر از روح لطیف وی مددهمی گرفت تا جسم او مانند روح گشت در صفا و بها . آنکه پیغام و امر الهی بعد از کمال مدت شش ماه بر شخص وی ظاهر گشت و روح القدس جبرائیل بعد از آن که مکاشف روح وی بود مشاهد حس وی شد و بچشم سر بردید . چون آن حال بدین کمال رسید ملکی صورت گشت از صحبت خلق دور شد و سلوت همه اندر خلوت جست و عزلت اختیار کرد بغار حرا باز شد و آن غار صومعه شخص وی گشت ، از خلق نفور گشته و از خویش و پیوند دور شده سرای و خانه یکبارگی وداع کرده . گاهی در هواء بسط جولان کردی ، گاهی در عالم قبض میدان کردی . هفته ای برو بگذشتی که از آدمیان کس او را ندیدی و از او سخن نشنیدی . در بوتۀ اختیارش همی گذاختند و در میدان انتظارش همه تاختند . کس نمی دانست که آن مهتر عالم را چه دردست ، بحالتی شد که مردم از وی بگفت و گوی افتادند . یکی میگفت - عاشق است ، درمان او وصال بود . یکی میگفت - درویش است ، درمان او مال بود . یکی میگفت - یتیم است و درمانده ، سامان او بخت و اقبال بود . یکی میگفت - سوداش گرفته صبر باید کرد که تا عاقبتش بر چه حال بود . خویشان او همه رنجور گشته که این عزیز ما را چه چشم بدر سیده که در اندوه و غم چنین متحیر شده و زبان حال او میگوید :

اندوه این جهان بسر آید جز آن من      معروف شد بگیتی نام و نشان من

**بوطالب** بروی مشفق و مهربان بود ، گفت - ای چشم و چراغ من وای میوه دل من ، مرا طاقت نماند که ترا بدین صفت می بینم . اگر ترا غمی است ، غم

خویش با من بگوی ، تا ترا درمان سازم ، اگر مراد تو حشمت و ریاست است ،  
 قریش همه مطیع من اند . از ایشان ترا خدم و حشم سازم و اگر مراد تو توانگری  
 است چندان که ترا اندیشه است مال بتو رسانم و گر خصمی داری بگوی تا بقوت  
 خود از تو دفع کنم . ما را دل و جان از بهر تو بی قرار شد . رخسار تو را زرد  
 می بینم و باطن پردرد . رخسارت زرد چراست و باطنت پردرد چراست ؟

مهتر (ص) بگریست گفت - آن درد که مراست زبان من از بیان آن عاجز  
 است و من درمان آن ندانم . دردی است که درمان وی همان کس کند که درد نهاد .  
 من صبر کنم تا همان کس که این درد نهاد شفا فرستد و زبان افتقار بنعت انکسار  
 این ترنم همی کند :

هم تو مگر سامان کنی	را هم بخود آسان کنی
وین درد را درمان کنی	زان مرهم احسان تو

چون مدت انتظار بسر آمد و درخت امید پیر آمد ، شب هجر پایان رسید  
 و نسیم صبح وصال بردمید و خورشید نبوت در فلک سعادت بناید ، آن مهتر در آن  
 غار بنالید و در حق زارید ، گفت - یا دلیل المتحیرین و هادی الضالین ای دست گیر  
 متحیران و راه نمای سرگشتگان و فریادرس بیچارگان ، بنده را صبریش نماند و  
 با وی جز تن درویش و دل پرریش نماند چون قصه نیاز بدر گاه برداشت ، فرمان  
 رسید با جزاء عالم تا بسلام و تحیت او را استقبال کنند . سید عالم از غار بیرون  
 آمد . بهر سنگی که بگذشت ، بهر درختی که رسید ، هر جانوری که او را پیش  
 آمد ، روی بوی کرد که : السلام علیک یا نبی الله ، السلام علیک یا رسول الله .  
 و آن مهتر متحیر شده که این چه حالست و چه کار ، این چه روز است و چه راز ،  
 اندوه دلش یکی هزار شده و صبر از سینه وی بیزار شده ، هم در آن غم بخانه باز  
 آمد . خدیجه را گفت ندانم که مرا چه بوده است ، همی ترسم که شوریده خواهم  
 گشت ، همه روز در سوز بود و همه شب در اندوه بود . دیگر روز در خود صبر  
 نیافت ، هم بدان غار شتافت و بر عادت خود نوحه بر آورد که : یا دلیل المتحیرین  
 ندا آمد از جبار قدیم ، خداوند عظیم بجبرئیل پیک حضرت برید رحمت که - یا

جبرئیل پر طاوسی بر گشای و از کنگره عرش تا دامن فرش همه معطر و معنبر کن ، پیغام و سلام ما بآن دوست ما برسان ، یا جبرئیل یکبارگی ذات صورت خود بر آن دوست اظهار جلوه مکن که آن دوست در نقطه جمع ، مستغرق مشاهده ماست طاقت تفرقت اغیار ندارد ، تا خوی کند و آرام گیرد و بتدریج حالاً بعد حال سینه او قابل وحی گردد . جبرئیل بامرحق از آسمان فرو آمد برابر درغار ، بر تختی رفیع برهواء آواز داد که : السلام علیک یا رسول الله ، رسول برو نگرست جبرئیل را دید بر کرسی میان زمین و آسمان چون خورشید تابان و آن مهتر پیش از آن صورت ملکی ندیده بود و آن جمال و کمال معهود و مألوف وی نبود ، در خبر است که رسول (ص) خویشان را از بالای کوه در میانداخت و جبرئیل او را بفرمان حق نگه میداشت ، بعضی عامه علما گویند - آن خویشان انداختن رسول از آن بود که طاقت دیدار جبرئیل نداشت و در نهایت حال جبرئیل طاقت صحبت وی نداشت . در اول حال رسول از زمین بر جبرئیل مینگرست برهوا و در آخر حال جبرئیل از سدره منتهی بر رسول مینگرست برافق اعلی . در اول حال رسول جبرئیل را دید بیهوش شد و در نهایت حال جبرئیل یک گام بر اثر رسول برداشت ، باخود بگذاخت ، چون صعوه ای شد . در بدایت حال سید را در دیدن جبرئیل اثر در صفات آمد و در نهایت جبرئیل را از صحبت سید اثر در ذات آمد . این خود سخن اهل ظاهر است در بیهوشی رسول (ص) ، اما سر این حال نزد اهل تحقیق آنستکه آن مهتر اندر غار در مشاهده صفات جلال حق جمع گشته بود و جز کشف غیب مرورا حالی نبود ، چون جبرئیل را در آن صورت بدید ، تفرقه بوی راه یافت که سروی بعد از آن که جمع بود بمشاهده ملک متفرق شد و صعب باشد کسی که از جمع با تفرقه افتد . مهتر (ص) آن ساعت از مشاهده حق بنظر غیری محجوب گشت از غیرت که او را بود ، بروقت خود خویشان را از کوه در میانداخت ، گفت - اگر بر این غیرت هلاک شوم دوست تر از آن دارم که لمحتی از دوست محجوب گردم و لهذا قال النبی - لی مع الله وقت لایسعی فیه ملک مقرب ولانبی مرسل . رسول بیهوش باز آمد و راست بنشست بهوا بر نگرست . دیگر بار جبرئیل خود را بدو نمود و بروی سلام کرد و اندر نقاب شد .

رسول قصد حجره خدیجه کرد و سلام فریخته اندر همه ذرات زمین سرایت کرد، بهر سنگ و کلوخ که میرسید باواز همی گفت که: السلام علیک یا رسول الله. همچنان متغیر و متحیر بدر حجره خدیجه آمد. رخسارش زرد گشته، یک طرف عمامه گشاد شد (۱). گفت - یا خدیجه زمینی دثرینی، مرا بخوابان، چادر بر من پوش، تا زمانی آرام گیرم، سر بر بالین نهم من بر خود می ترسم، نباید که دیوانه باشم، اندر هوا شخصی همی بینم که هرگز مثل وی ندیده ام، از جنس آدمیان نیست و بجمال وی کس نیست. بامن خطابی همی کند و بنامی همی خواند که بآن نام کس مع وف نیست. ندانم یا خدیجه که در زیر این پرده چیست. سید (ص) ساعتی لطیف اندر خواب شد و باز بیدار گشت. سر از بالین بر گرفت، جبرئیل را در هوای حجره بدید، علی کرسی بین السماء والارض، بوی اشارت کرد که - السلام علیک یا رسول الله. رسول مر خدیجه را گفت که انک آن شخص باجمال باکمال اندر هوا مرا تحیت همی آرد. خدیجه مرو را تنگ دربر گرفته گفت - اکنون او را همی، بینی گفت - همی بینم. خدیجه عاقله بود و کتاب خوانده و صفت ملک و حال مقربان شناخته، دست دراز کرد و مقنعه از سر بکشید و موی برهنه کرد و رسول را همچنان دربر داشت، گفت - اکنون او را همی بینی. رسول گفت - ناپیدا گشت، خدیجه دیگر بار مقنعه بر سر افکند و موی بپوشید رسول گفت: یا خدیجه اکنون همان صورت خوب باز آمد و او را همی بینم. خدیجه بر پای جست و بخندید گفت - یاسید آن تحیت که او همی گوید مرا و خلق را همچنان میباید گفت، السلام علیک یا رسول الله، آنچه جستم یافتم، غم من بسر آمد درخت امید من ببر آمد، همای عزم من پیر آمد. دیر بود تا این روز را همی جستم. اکنون روی از گرد ادبار بشستم، یافتم آنچه همی خواستم در طلب این دولت بسی نشستم و خاستم.

وصل آمدو و زیم جدائی رستم با دلبر خود بکام دل بنشستم

یاسید دل رنجور مدار و خوش باش که آن شخص که تو می بینی فرشته

امین است و رسول رب العالمین است، همان فرشته است که برسالت نزدیک موسی

۱ - کذا و ظاهراً شده صحیح است



کلیم آمده است و من این قصه از پسر عم خویش **ورقه نوفل** شنیده ام ووی در حق تو خوابها دیده بشارتت باد که سید ولد آدم توئی، گزیده خلق عالم توئی، آنچه در کتب خواندم بعیان دیدم و آنچه بخواب دیدم بیداری یافتم. **ورقه نوفل** وقتی نزدیک خدیجه آمد و خدیجه توراie و انجیل خوانده بود و صفت رسول شنیده بود از کتب خوانده، **ورقه** گفت. یا **خدیجه** سه شب پیوسته بخواب دیدم که در زمین **مکه** حق تعالی پیغامبری خواهد فرستاد نام وی **محمد** و من در خلق و خلق همۀ عرب نظاره کردم، هیچ کس را جامع تر ازین **محمد** که شوی تو است نمی بینم. بروی از همه آدمیان نیکوتر است، بخرد از همه خردمندان بیشتر است، بخوبی از همه خوبتر است، بامانت از همه امین تر است مگر آن پیغامبر او خواهد بود.

## فصل

بدانکه در اول وحی، روایات مختلف است یک روایت آنست که رسول خدا خفته بود در خانه **خدیجه** و چادر در سر کشیده، **جبرئیل** پیامد و گوشه چادر باز گرفت و خود را بوی نمود و باوی این خطاب کرد که: «یا ایها المدثر». دیگر روایت آنستکه رسول خبر داد که من در غار **حرا** بودم اول که **جبرئیل** بمن آمد یکبار مرا دربر گرفت و تنگ بخود در کشید و نیک بمالید و بجنابید و باز رها کرد و آنکه دوبار دیگر همچنان کرد و حکمت درین آن بود که سه بار طبیعت بشریت ویرا بعنصر ملکی مزاج داد، آنکه گفت: «اقرا باسم ربک» یا **محمد** برخوان. رسول گفت: ما انا بقاری چه خوانم که من امی ام و خواندن ندانم، **جبرئیل** گفت: «اقرا باسم ربک الذی خلق» باین روایت چنانست که اول سوره که وحی آمد از قرآن، سوره **اقرا** بود، سدیگر روایت آنست که اول وحی که **جبرئیل** بر رسول آورد آیت، «بسم الله الرحمن الرحیم» بود و معنی «اقرا باسم ربک» اینست که - بگوی «بسم الله الرحمن الرحیم». پس اینجا سه قول آمد. روایت اول آنست که سوره: «یا ایها المدثر»، اول وحی آمد، روایت دیگر آنست که اول سوره **اقرا** وحی آمد، روایت سدیگر آنست که اول «بسم الله الرحمن الرحیم»، وحی

آمد و جمع میان این روایات آنست که اول آیه که وحی آمد آیت « بسم الله الرحمن الرحيم » بود و اینست معنی آن خطاب که جبرئیل گفت علیه السلام : « اقرأ باسم ربك » ، و اول سوره که وحی آمد سوره « یاایها المدثر » بود آن اول آیت باشد و این اول سوره تا جمله روایات درست بود والله اعلم .

« والذین معه اشداء علی الکفار رحماء بینهم » ، تا آخر سوره صفت صحابه رسول است و بیان سیرت ایشان که در مجلس انس رسالت، خلفاء و وزراء بودند و در بساط عهد اسلام ، ثقباء و نجباء بودند . بصحبت نبوت و رأفت رسالت تأدیب و تهذیب یافته و از نظر جلال صمدیت توفیق و تقریب دیده ، رب العالمین هر یکی را از ایشان بتشریفی و تقریبی مخصوص کرده : « والذین معه » ، ابوبکر ، « اشداء علی الکفار » عمر بن خطاب ، « رحماء بینهم » عثمان بن عفان ، « ترهبهم رکعاً سجداً » ، علی بن ابیطالب ( ع ) ، « یتتغون فضلاً من الله ورضواناً » ، بقية العشرة المبشرون بالجنة . همچنین از درگاه نبوت و صدر رسالت هر یکی بر وفق سعی و بر قدر سبقت ، خلعتی و مرتبتی یافتند . فقال (ص) : ارحم امتی ابوبکر و اشد هم فی امر الله عمر . و اصدقهم حیاة عثمان . و اقضاهم علی . و بر عموم ایشانرا باین رفعت و اقبال و دولت مخصوص کرد که - الله الله فی اصحابی لاتتخذونهم غرضاً من بعدی فمن احبهم فبحبی احبهم ومن ابغضهم فببغضی ابغضهم ، ومن آذاهم فقد آذانی ومن آذانی فقد آذی الله ومن آذی الله فیوشک ان يأخذه . ولو ان احدکم انفق مثل أحد ذهباً ما ادرك مد احدهم ولا نصیفه .

بر کافه اهل ایمان واجب است حرمت ایشان نگاه داشتن و قدر ایشان بشناختن و اعتقاد کردن که بعد از انبیاء و رسل هیچ کس را در حضرت عزت ذوالجلال آن رتبت و قربت و منزلت نیست که ایشانرا امت و از ایشان صدر مکرم و امام مقدم و پیشگاه محترم صدیق اکبر بود ، پس فاروق انور ، پس ذوالنورین از هر ، پس هر قرضی اشهر ، یکی منبع صدق ، یکی مایه عدل ، یکی اصل حیاة یکی کان سخاء ، واجب بر هر مؤمن موحد که باطن خود باین صفات بیاراید . بصدق با صدیق موافقت کند . بعدل با فاروق مراقت کند . بحیاء با ذوالنورین مشایعت کند . بسخا با هر قرضی متابعت کند تا رب العالمین فردا او را با ایشان حشر کند و ایشانرا

شفیع وی گرداند. روی علی بن ابیطالب (ع) قال - قال رسول الله (ص) - یا علی ان الله عزوجل امرنی ان اتخذ ابابکر والدآ و عمر مشیراً و عثمان سندا و انت یا علی ظهراً، فانتم اربعة قد اخذ میثاقکم فی الكتاب لایحبکم الامؤمن و لا یبغضکم الا فاجر، انتم خلائف نبوتی و عقدة ذمتی لاتقاطعوا و لاتدابروا و تغافروا.

## سورة الحجرات

### ۱ - النوبة الاولى

قوله تعالى: « بسم الله الرحمن الرحيم »، بنام خداوند فراخ بخشایش  
مهربان.

« یا ایها الذین آمنوا »، ای ایشان که بگرویدند، « لاتقدموا بین  
یدی الله و رسوله »، پیش خدای و رسول درمشید، « و اتقوا الله »، و بپرهیزید  
از [ خشم و عذاب ] خدای، « ان الله سمیع علیم (۱) »، الله شنوای است دانا.  
« یا ایها الذین آمنوا »، ای گرویدگان، « لاترفعوا اصواتکم فوق  
صوت النبی »، برمدارید آوازهای خویش زیر آواز رسول، « ولا تجهروا له  
بالقول »، و با او بلند سخن مگوئید، « کجهر بعضکم لبعض »، چنانکه بایکدیگر  
بلند گوئید، « ان تحبط اعمالکم »، که کردارهای شما همه تباه گردد و نیست،  
« و انتم لاتشعرون (۲) » و شما نمیدانید.

« ان الذین یفوضون اصواتهم عند رسول الله »، ایشان که فرو دارند  
آوازهای خویش نزد رسول خدای، « اولئك الذین امتحن الله قلوبهم للتقوی »  
ایشانند که الله بدلهای ایشان بررسید [ و باخلاص برد و پاک کرد ] پرهیز را،  
« لهم مغفرة و اجر عظیم (۳) » ایشان راست آمرزش و مزد بزرگوار.

« ان الذین ینا دونك من وراء الحجرات »، ایشان که ترا بیانگ  
میخوانند از پس حجره، « اکثرهم لایعقلون (۴) » بیشتر ایشان ندانند.  
« ولوانهم صبروا »، و اگر ایشان شکیبائی کردند، « حتی تخرج الیهم »

تا تو بیرون آمدی<sup>۱</sup> برایشان « لکن خیر الهم » ، ایشانرا به بودید<sup>۲</sup> « والله غفور رحیم (ه) » و الله آمرز گاریست مهربان .

« یا ایها الذین آمنوا ان جاتکم فاسق نبأ » ، و اگر بشما آید دروغ زنی بخبری ، « فتبینوا » ، نیک بررسید ، « ان تصیبوا قوماً بجهالة » ، که نرسانید بگروهی بنادانی ، « فتصبحوا علی ما فعلتم نادمین<sup>(۶)</sup> » که پشیمان شید بر آنچه کردید .  
 « و اعلموا ان فیکم رسول الله » ، و بدانید که رسول خدای در میان شماست ، « لویطیعکم فی کثیر من الامر » ، اگر او شما را فرمان برد در فراوانی از کارها ، « لعنتم » ، در بتری و تباهی افتید ، « و لکن الله حب الیکم الایمان » ، لکن الله دوست کرد بشما ایمانرا « و زینه فی قلوبکم » ، و بر آراست آنرا در دلهای شما ، « و کره الیکم الکفر » ، و دشوار و نابایسته کرد بشما ناگرویدن ، « و الفسوق و العصیان » ، و سرکشی و نافرمانی ، « او لئک هم الراشدون<sup>(۷)</sup> » و ایشان [ که چنین اند ] راست راهانند و رستگان . « فضلا من الله و نعمه » ، بنیکو کاری الله و نواخت او ، « والله علیم حکیم<sup>(۸)</sup> » و الله دانایست<sup>۳</sup> راست دانش .

« و ان طآفتان من المؤمنین اقتلوا » ، و اگر دو گروه از گرویدگان باهم در افتند ، « فاصلحوا بینهما » ، میان ایشان آشتی سازید ، « فان بغت احدهما علی الاخری » ، اگر یکی از ایشان افزونی جوید بر دیگر ، « فقاتلوا الاتی تبغی » ، شما جنگ کنید با آن افزونی جوی ، « حتی تفی الی امر الله » ، تا آن افزونی جوی باز آید با فرمان خدای ، « فان فآت » ، اگر افزونی جوی با داد آید ، « فاصلحوا بینهما بالعدل » آشتی سازید میان ایشان بر راستی ، « و اقسطوا » ، و داد کارید ، و راست سخن ، « ان الله یحبّ المقسطین<sup>(۹)</sup> » که الله داد گران دوست دارد .

۱ - در نسخه ج : آمزی

۲ - در نسخه ج : بودی

۳ - در نسخه ج : دانایست

۴ - در نسخه ج : باشید

## النوبة الثانية

از سورة الحجرات تا آخر قرآن مفصل گویند و به قال النبی (ص) - ان الله اعطاني السبع الطول بكان التورية و اعطاني الماين مكان الانجيل و اعطاني مكان الزبور المثاني و فضلني ربي بالمفصل . و فی روایة اخرى قال (ص) : اني اعطيت سورة البقرة من الذكر الاول و اعطيت طه و الطواسين من الواح موسى عليه السلام و اعطيت فواتح الكتاب و خواتيم البقرة من تحت العرش و المفصل نافلة .

بدان که این سورة هزار و چهار صد و هفتاد و شش حرف است و سیصد و چهل و سه کلمت و هفده آیت . جمله بمدينة فر و آمد بر قول جمهور مفسران . ابن عباس گفت - مگریک آیت : «يا ايها الناس انا خلقناكم من ذكروا نثي» ، این يك آیت بمکه فرود آمد و باقی بمدينه . و درین سورة ناسخ و منسوخ نیست . و در فضیلت سورة **أبي كعب** روایت کند از **مصطفى** (ص) قال : من قرأ سورة الحجرات اعطى من الاجر عشر حسنات بعدد من اطاع الله و من عصاه .

« يا ايها الذين آمنوا لا تقدموا بين يدي الله و رسوله » ، قرأ يعقوب : لا تقدموا بفتح التاء و الـ دال من التقدم اي لا تقدموا و قرأ الاخرون بضم التاء و كسر الـ دال من التقديم و هو لازم بمعنى التقدم . تقول العرب - قدم فلان بين يدي الامير اذا سبقه بالكلام و غيره و قدمت فلاناً و تقدمته و قدمته خفيفة بمعنى واحد و يجوز ان يكون متعدياً فيكون المفعول محذوفاً و المعنى - لا تقدموا القول و الفعل بين يدي رسول الله (ص) . قال ابن عباس : نهوا ان يتكلموا بين يدي كلامه بل عليهم ان يصنعوا و لا يتكلموا . علماء تفسير مختلف اند در معنی این آیت و در سبب نزول . حسن گفت - معنی آنست که - «لا تذبحوا» قبل ذبح النبی (ص) ، و سبب آن بود که جماعتی روز عيد اضحی قربان کردند پیش از آن که رسول نماز عيد کرد و قربان ، پس این آیت فرود آمد و رسول ایشانرا فرمود تا عادت قربان کردند - و فی الخبر عن البراء بن عازب قال - خطبنا النبی (ص) يوم النحر ، قال - ان اول ما نبداً به فی يومنا هذا ان نصلی ثم نرجع فننحر فمن فعل ذلك فقد اصاب سنتنا و من ذبح قبل ان نصلی فانما هولحم عجله لاهله ليس من النسك فی شیء .

قومی گفتند - این آیت در روزه روزشک فرو آمد و المعنی - لا تصوموا قبل ان يصوم نبیکم . وفي ذلك ما روی مسروق قال : دخلنا على عائشة فقالت - يا جارية خوضی شرابا ، فخاضت فقالت لهم - ذوقوا فانی لو كنت مفطراً لذقت لكم قالوا - نحن صیام قالت - وما صومکم ، قالوا - ان كان من رمضان ادر كناه وان لم یكن منه تطوعناه ، فقالت - انما الصوم صوم الناس والفطر فطر الناس والذبح ذبح الناس وانی صمت الشهر قادر كنی رمضان وان ناساً كانوا يصومون حتی نزلت هذه الایة . **مقاتل بن حیان** گفت : سبب نزول این آیت آن بود که رسول خدا جمعی یاران بیست و هفت کس بزمین **تهامه** فرستاد ، **منذر بن عمر و الانصاری** بریشان امیر کرد ، چون به **بئر معونه** رسیدند قومی مشرکان **بنی عامر** برایشان رسیدند و همه را بکشتند مگر سه کس باز گشتند تا رسول خدا را از آن حال خبر کنند ، چون بدر **مدینه** رسیدند ، دومی را دیدند از **قبیله بنی عامر** که از نزدیک رسول خدا میآمدند . ایشان آن دومی را بی دستوری رسول بکشتند و رسول کشتن ایشان بی دستوری کراهیت داشت و در شأن ایشان آیت آمد که : « لا تقدّموا بین یدی الله ورسوله » ، ای لا تقضوا امرأ دون الله ورسوله . بی دستوری و بی فرمان رسول هیچ کار پیش مگیرید و هیچ حکم مکنید ، در هیچ شرع از شرایع دین از قتل و قتال و غیر آن . و روی عن **ابن عباس** : قال - معناه : لا تقولوا خلاف الكتاب والسنة وقیل - معناه - لا تمشوا بین یدی رسول الله و كذلك بین یدی العلماء فانهم ورثة الانبياء ، دلیله ما روی **عطاء عن ابی الدرداء** قال - رأنی رسول الله (ص) امشی امام **ابو بکر** فقال - تمشی امام من هو خیر منك فی الدنيا والاخرة ما طلعت الشمس ولا غربت علی احد بعد النبیین والمرسلین خیر او افضل من **ابی بکر** « واتقوا الله » فی تضحیح حقه و مخالفة امره ، « ان الله سمیع » ، لا قوالکم ، « علیم » بافعالکم و احوالکم .

« یا ایها الذین آمنوا لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی » در خبر است که قوم **بنی تمیم** رسیده بودند بحضرت نبوت و میخواستند که یکی را برایشان مهتر کنند تا امیر ایشان باشد . **بو بکر** یکی اختیار کرد نام وی **قعقاع بن معبد** . **عمر خطاب** دیگری اختیار کرد نام وی **اقرع بن حابس** . **بو بکر** گفت : مخالفت من خواستی باین اختیار که کردی . **عمر** گفت : من مخالفت تو نخواستم . سخن میان ایشان دراز گشت و خصومت در گرفتند و باواز بلند سخن گفتند .

**انس بن مالک** گفت : کادالخیران ان یهلکا . آنکه درشان ایشان آیت آمد

که : «لا ترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی» ، بوبکر گفت : آیت علی نفسی ان لا اکلم النبی (ص) ابد الا کاخی السرار ، سوگند یاد کردم که از این هرگز با رسول خدا سخن بلند نگویم ، مگر چنانکه با همرازی پنهان سخن گویند و عمر بعد از آن با رسول سخن چنان نرم گفتید که رسول دشوار توانستی شنید . **انس مالک** گفت - ثابت بن قیس بن شماس خطیب رسول بود که خطباء عرب را جواب دادی در مجلس رسول . و در مجمع عرب آن روز که این آیت فرو آمد بترسید و در خانه نشست دلتنگ و اندوهگن گریان وزاری کنان و میگفت - انا الذی ارفع صوتی فوق صوت النبی و انا من اهل النار . مگر این آیت بشأن من فرود آمد که من آواز بلند میدادم بحضرت نبوت . آه که اعمال من حابط شد و من از آتشیانم و این سخن از بهر آن میگفت که کان جهوری الصوت و فی اذنیه وقر ، گوش وی گران بود و سخن بلند گفتید (۱) پس باین سبب از حضرت رسول بازماند و خانه بر خود زندان کرد . این قصه با رسول گفتند ، رسول برخاست و بر خانه وی آمد و او را ببهشت اعظم بشارت داد . گفت : بل انت من اهل الجنة . و روی انه قال - یا رسول الله لقد خشیت ان اکون قد هلکت قال - لم ؟ قال نهی الله ان نحب ان نحمد بمالم نفعل و انا رجل احب الحمد ونهاننا ان نرفع اصواتنا فوق صوتک و انا رجل جهر الصوت ونهاننا عن الخیلاء و انا رجل احب الجمال ، فقال - یا ثابت اما تحب ان تعیش حمیداً و تقتل شهیداً ، **قتل یوم الیمامة** .

قال سلیمان بن حرب - ضحک انسان عند حماد بن زید و هو یحدث بحديث عن

رسول الله ، فغضب حماد وقال - انی اری رفع الصوت عند حدیث رسول الله (ص) و هو بیت کرفع الصوت عنده و هو حی وقام و امتنع عن الحدیث ذلك الیوم ، « ولا تجهروا له بالقول کجهر بعضهم لبعض » ، ای - لا تخاطبوه باسمه و کنیته کما یخاطب بعضهم بعضاً ، بل خاطبوه بالنبوة و الرسالة بتوقیر و تعظیم و قولوا یا نبی الله یا رسول الله کقوله :- « لاتجعلوا دعاء الرسول بینکم کدعاء بعضهم بعضاً » . « ان تحبط اعمالکم » ، یعنی لثلا تحبط اعمالکم لان ذلك اذا کان عن قصد بعد النهی کفر لان فيه استخفاف النبی

و ذلك مُحِبَط ، « و انتم لاتشعرون » انه مُحِبَط . ابن عباس گفت : پس از آنکه این آیت فرو آمد ، یاران همه متأدب گشتند و بحضرت رسول بتعظیم و توقیر نشستند و سخن نرم گفتند . رب العالمین آن پسندید ، و ایشانرا در آن بستود و وعده ثواب نیکو داد ، گفت :

« ان الذين يَغْضُونَ اصواتهم عند رسول الله » ، اجلالاً له ، « اولئك الذين امتحن الله قلوبهم للتقوى » ، ای - اخلصها و اختبرها كما يمتحن الذهب بالنار ، فيخرج خالصاً ، وقوله - للتقوى ، اللام لام العاقبة ای - ادى الامتحان الى التقوى ، « لهم مغفرة » ، لذنوبهم ، « و اجر عظيم » لطاعاتهم .

روی ابوهریره قال - قال رسول الله (ص) - لن يزال قلب ابن آدم ممتلئاً حرصاً الا الذين امتحن الله قلوبهم للتقوى ، قال راوی الحديث - فلقد رأيت رجلاً من اصحاب رسول الله (ص) يركب الى زراعة له و انهما منه على فراسخ و قد اتى عليه سبعون سنة . و روی انه قال (ص) - لا يزال قلب ابن آدم جديداً في حب الشيء و ان التقت ترقاته من الكبر الا الذين امتحن الله قلوبهم للتقوى و هم قليل .

« ان الذين ينأونك من وراء الحجرات » ، قرآءة العامة بضم الجيم ، وقرأ ابو جعفر بفتح الجيم و هما الغتان و هي جمع الحجر و الحجر جمع الحجرة و هي جمع الجمع . الحجرة المكان يتحجر المرء لنفسه يمنع غيره من مشاركته فيه مشتقة من الحجر و هو الحبس .

ابن عباس گفت : این آیت در شأن قومی فرو آمد از قبیلۀ بنی العنبر و هم حی من بنی عمرو بن تمیم . رسول خدا لشکری فرستاد بایشان و عیینة بن حصن الفزازی را برایشان امیر کرد . چون دانستند که عیینة نزدیک رسید ، عیال و فرزندانش بگذاشتند و خود بگریختند . عیینة فرزندان ایشان برده گرفت و بمدینه آورد ، بعد از آن پدرانشان آمدند و فدا آوردند تا فرزندان را باز خریدند ، وقت ها جرة بود چون در مدینه آمدند و رسول خدا آن ساعت در حجره بود در خلوت و در قیلولة . فرزندان چون پدرانشان خود را دیدند ، فرا ایشان زاریدند و بگریستند . ایشان در آن وقت بشتافتند بدر حجره رسول و باواز بلند میگفتند - یا محمد اخرج الینا ، رسول در قیلولة بود ، باواز ایشان



از خواب بیدار گشت و بیرون آمد : ایشان گفتند - یا محمد فادنا عیالنا ، عیال ما بما باز فروش . جبرئیل آن ساعت فرو آمد ، گفت : یا محمد ملک میفرماید که هم از ایشان حاکم ساز تا این حکم کند ، رسول گفت راضی باشید که سبرة بن عمرو که بر دین شماس است بر شما حکم کند ، ایشان گفتندی راضی باشیم ، سبرة گفت : عم من حاضر است و او مه من است تا وی حکم کند و هو الاعور بن بشامة . رسول ویرا فرمود تا حکم کند اعور گفت یک نیمه ایشان آزاد کنی بی فدا و یک نیمه را فدا دهند . رسول خدا گفت - فعلت و رضیت . این آیت در شان ایشان فرو آمد .

ابن عباس گفت : لو انهم صبروا حتی ینخرج الیهم ، رسول الله (ص) لاطلق اسراهم کلهم بغیر قدی و قوله : « اکثرهم لایعقلون » فیه قولان احدهما : لایفعلون فعل العقلاء لقلّة اناتهم و کثرة تهورهم ، فان النبی (ص) لم یکن یحتجب عن الناس الا فی وقت یخلفو فیه بامر نفسه ، فمن ازعجه عن ذلك کان منسوباً الی قلّة العقل و سوء الادب . والثانی : لایعلمون عظم حرمتک و ان الصبر خیر لهم ، لانک کنت تعتقهم جمیعاً . و روی ان وفد بنی تمیم جائوا الی النبی (ص) فنادوا علی الباب یا محمد اخرج الینافان مدحنا زین و ان ذمنا شین . قال فسمعها - رسول الله (ص) ، فخرج علیهم و هو یقول - انما ذلکم الله الذی مدحہ زین و ذمہ شین ، قالوا نحن ناس من تمیم جئنا بشاعرنا و خطیبنا لشاعرک و نفاخرک ، فقال (ص) - ما بالشعر بعثت و لا بالفخار امرت ، ولكن هاتوا . فقال الزبرقان بن بدر . لشباب من شبانهم - تم فا ذکره فضلك و فضل قومک ، فقال - الحمد لله الذی جعلنا خیر خلقه فآتانا اموالاً نفعل فیها ما نشاء فنحن خیر اهل الارض و من اکثرهم عدّة و مالاً و سلاحاً ، فمن انکر علینا قولنا فلیأت بقول هو احسن من قولنا و فعال خیر من فعلنا . فقال رسول الله (ص) لثابت بن قیس بن شماس و کان خطیب رسول الله - تم فاجبه فقال - الحمد لله احمده و استعینه و اومن به و اتوکل علیه و اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له و اشهد ان محمداً عبده و رسوله دعا المهاجرین من بنی عمه احسن الناس وجوهاً و اعظمها احلاماً فاجابوه و الحمد لله الذی جعلنا انصاره و وزراء رسوله و عزاً لدينه ، فنحن نقاتل الناس حتی یشهدوا ان لا اله الا الله ، فمن قالها منع منا ماله و نفسه و من اباه قتلناه و کان زعمه فی الله علینا هیئاً ، اقول قولی هذا و استغفر الله للمؤمنین و المؤمنات . فقال الزبرقان لشباب من شبانهم

قم یا فلان قتل ایباتاً تذکر فیها فضلك وفضل قومک فقام الشاب ، فقال :

نحن الکرام فلاحی یعادلنا      منا الرؤس و فینا یقسم الربع

ونطعم الناس عند القحط کلهم      من السدیف اذالم یونس القرع

اذا اینا فلا یأبی لنا احد      انا کذلک عند الفخر نرتفع

قال : فارسل رسول الله (ص) الی **حسان بن ثابت** فلما جاء امره لیجیبه فقال

**حسان :**

ان الذوائب من فھر و اخوتهم      قد شرعوا سنة للناس تتبع

یرضی بها کل من كانت سریرته      تقوی الاله و کل الخیر یصطنع

قال - **فقام الا قرع بن حابس** ، فقال - ان محمد المؤتی له والله ما دری

ما هذا الامر تکلم خطیبنا فكان خطیبهم احسن قولاً و تکلم شاعر نا فكان شاعرهم

اشعر واحسن قولاً . ثم دنا من النبی (ص) فقال - اشهد ان لا اله الا الله وانک رسولہ

فقال له النبی (ص) : ما یضرك ما کان قبل هذا ، ثم اعطاهم (ص) و کساهم .

قوله : « ولو انهم صبروا حتی تخرج الیهم » ، ای - لو صبروا عما فعلوا و انظروا

خروجک ، « لکان خیراً لهم » ، فی دینهم بما ینالون من الثواب فی تعظیم نبی الله

وفی دنیاہم بما یکون فی ذلك من الدلالة علی وفور عقلهم باستعمال السکینه والوقار ،

« والله غفور » ، ای - مع هذا غفور لمن تاب منهم ، « رحیم » فی قبول التوبة .

قال **ابو عبید قاسم بن سلام** - مادقت الباب علی عالم قط کنت ابر حتی

یخرج الی لقوله عزوجل : « ولو انهم صبروا حتی تخرج الیهم » ... الایة .

قوله : « یا ایها الذین آمنوا ان جائکم فاسق نبأ » ، این آیت در شأن

**ولید بن عقبه بن ابی معیط** فرو آمد که رسول خدا اورا فرستاد بوفد **بنی المصطلق** ،

تا از ایشان زکوة ستاند ، آن قوم چون خبر رسید بایشان که **ولید** میاید بطلب

زکوة ، تعظیم فرمان خدایرا و حرمت داشت فرستاده رسول را همه سلاح در کردند

و بشادی و رامش باستقبال وی بیرون آمدند <sup>۲</sup> . **ولید** چون ایشانرا بر آن صفت دید

۱ - کذا . و صحیح چنین است : الا کنت اصبر ... ۲ - در نسخه ج : بیرون آمدند از سر عداوتی

قدیم که ایشانرا باوی بوده در جاهلیت ولید از آن ترس ...

بترسید پنداشت که ایشان بقصد خون وی بیرون آمدند ، از آن ترس هم از راه بازگشت بامدینه و رسول را گفت آن قوم مرتد گشتند ، زکوة ندادند و قصد خون من کردند . رسول از ایشان درخشم شد و خواست که لشکر فرستد بغزاء ایشان ، قومی از ایشان در رسیدند و احوال معلوم کردند ، برخلاف آنکه **ولید** گفت . رسول ایشانرا متهم داشت ، **خالد ولید** با جماعتی بایشان فرستاد تا از حال ایشان بررسد و حقیقت آن باز داند . **حالد** رفت و ایشانرا بر ایمان و طاعت دید و بر بانگ نماز و جماعت و مال زکوة جمع کرده و فرمان خدای و رسول در آن بجای آورده ، **خالد** حال و قصه ایشان با رسول نمود و در شأن **ولید بن عقبه** آیت آمد که :

« یا ایها الذین آمنوا ان جائکم فاسق نبأ » ، ای - ان جائکم کاذب بخبر يعظم وقعه فی القلوب ، « فتبینوا » ، ای - قفوا حتی یتبین لکم ماجاء به اصدق هو ام کذب ، « ان تصیبوا » ، یعنی کی لاتصیبوا بالقتل و القتال ، « قوماً » ، برء آء « بجهالة » منکم بحالهم ، « فتصبحوا علی ما فعلتم نادمین » علی عجلتکم و کان النبی ( ص ) یقول - التبین من الله ، والعجلة من الشیطان ، وقال بعض المفسرین - دلّت هذه الایة ان خبر الواحد العدل یجب العمل به لان الله تعالی امر بالتثبت فی خبر الفاسق ولو تثبتنا فی خبر العدل لسوینا بینهما .

و قال ابن عباس : ردّ رسول الله شهادة رجل فی کذبة واحدة و قال : ان شاهد الزور مع العشار فی النار . و قال ( ص ) من شهد بشهادة زور فعليه لعنة الله و من حکم بین اثین فلم يعدل بینهما ، فعليه لعنة الله و ما شهد رجل علی رجل بالکفر الالباء به احدهما ان کان کافراً فهو کما قال و ان لم یکن کافراً فقد کفر بتکفیره اياه .

« و اعلموا ان فیکم رسول الله » ، فاتقوا ان تقولوا باطلاً فان الله یخبره و یعرفه احوالکم فتفضحوا « لویطیعکم » الرسول ، « فی کثیر من الامر » مما تخبرونه به فی حکم برأیکم لکان یخطی فی افعاله کما لوقبل من **الولید** فقتل و قتلتم و اخذ المال و اخذتم ، « لعنتم » ، ای - لاثمتم و هلکتکم . العنت - الهلاك و الوقوع فیما لامخلص منه . قال الله تعالی : « ذلك لمن خشی العنت منکم » و قال تعالی : « عزیز علیه ما عنتم » . « ولكن الله حبیب الیکم الایمان » ، فجعله احب الادیان الیکم ، « وزینه » ،

ای - حسنه ، « فی قلوبکم » ، حتی اخترتموه و تطیعون رسول الله و ذلك بتوفيقه  
 ایاکم و المعنی ولكن الله حبیب الیکم الايمان - فاطتموه فوقاکم الله العنت ، « و کره  
 الیکم الکفر » ، ای - بغض الیکم الجحود بالله و الرسول ، « و الفسوق » ، یعنی  
 الکذب و النفاق و العصیان ، جمیع معاصی الله ، « اولئک » ، ای - اهل هذه الصفة ،  
 « هم الراشدون » المهتدون .

« فضلاً من الله » ، ای - کان هذا فضلاً من الله ، « و نعمة » ، رحمة ،  
 « والله علیم » ، بکرامه المؤمنین ، « حکیم » فیما جعل فی قلوبهم حب الايمان و بغض  
 الکفر و الفسوق و العصیان .

قوله : « و ان طائفتان من المؤمنین اقتتلوا » ، سعید جبیر گفت و مجاهد  
 که - این آیت در شأن دو قبیله انصار فرو آمد : اوس و خزرج ، که در عهد رسول  
 خلاف در میان ایشان افتاد و بهم بر آویختند و یکدیگر را زخم کردند بدست و چوب  
 و نعلین ، رسول خدا این آیت بر ایشان خواند و میان ایشان صلح افکند . قال ابن بحر -  
 القتال لا یكون بالنعال و الایدی و انما هذا فی المنتظر من الزمان ، ابن بحر گفت :  
 الله تعالی درین آیت ذکر قتال و مقاتله کرد و جنگی که در آن دست زدن و نعلین  
 زدن بود ، آنرا قتال نگویند ، پس مراد باین آیت اهل بغی اند که در روزگار  
 پدید آیند و قتال با اهل عدل کنند ، حکم ایشان اینست که الله فرمود : « فاصلحوا  
 بینهما » ، یعنی ادعوهما الی کتاب الله و الرضا بما فیہ لهما و علیهما ، « فان بغت  
 احدهما علی الاخری » ، و ابت الاجابة الی حکم کتاب الله ، « فقاتلوا الی تبغی حتی  
 تفتی » ای - ترجع ، « الی امر الله » فی کتابه « فان فأتت » ای - رجعت الی الحق ،  
 « فاصلحوا بینهما بالعدل » ، بحملها علی الانصاف و الرضا بحکم الله « و اقسطوا » ،  
 ای - اعدلوا ، « ان الله یحب المقسطین » بدان که اهل بغی ایشانند که بر امام عدل  
 خروج کنند و از فرمان وی بیرون شوند . و در ایشان سه چیز موجود بود : یکی  
 آنست که جمعی انبوه باشند با قوت و باشوکت . دیگر آنست که خود را تأویلی نهند  
 محتمل . سوم آنستکه امامی نصب کنند و مقتدای خود سازند ، چون این سه شرط  
 در ایشان مجتمع شد اهل بغی باشند ، حکم ایشان آنست که امام اهل عدل نخست

ایشانرا باطاعت خود خواند ، اگر ظلامه‌ای ظاهر کنند که برایشان می‌رود ، از ایشان دفع کند و دست ظالم از ایشان کوتاه کند و اگر ایشانرا ظلامه‌ای نباشد و رنجی نبود و بر بگی خویش مصرّ باشند امام عدل با ایشان قتال کند ، تا بقهر ایشانرا باطاعت آرد و در قتال ایشان هر که پشت بداد ، روا نیست که از پی وی روند و قصد وی کنند . و اسیر که در دست اهل عدل آید روا نیست که او را بکشند و مجروحی که بیفتد ، روا نیست که او را تمام بکشند . **امیر المؤمنین علی ( ع )** در حرب جمل منادی را فرمود تاندا کرد : **الا لایتبع مدبرا ولا یوقف علی جریح .** و در حرب صفین اسیری آوردند پیش **علی ( ع )** . **علی** گفت : **لا اقلک صبراً انی اخاف الله رب العالمین .** اما هر چه از دو طائفه در حال قتال کشته شود یا مالی بتلف آید در آن حال ضمانی واجب نکند . اما قومی اندک که آن سه شرط در ایشان موجود نبود نه کثرت و نه تأویل و نه نصب امام ، حکم ایشان اگر تعرض مسلمانان کنند حکم قطع طریق بود نه حکم اهل بگی .

روی ان علیا ( ع ) : **سمع رجلاً یقول فی ناحية المسجد - لاحکم الله ، فقال علی - کلمة حق ایدبها باطل لکم علینا ثلث : لانمنعکم مساجدالله ان تذکروا فیها اسم الله ولانمنعکم الفیء مادامت ایدیکم مع ایدینا ولا نبداکم بقتال .** و فی الایة دلیل ان البغی لایزیل اسم الایمان لان الله عزوجل سماهم مؤمنین مع کونهم باغین . يدل علیه ما روی الحارث الاعور ان **علی بن ایطالب** سئل و هو القدوة فی قتال اهل البغی ، عن اهل الجمل وصفین امشرون هم ، قال - **لا من الشک فروا ، فقیل - منافقون هم ؛ قال - لا ان المنافقین لایذکرون الله الا قلیلاً ، قیل - فما حالهم قال - اخواننا بغوا علینا .**

## النوبة الثالثة

قوله تعالی : **بسم الله الرحمن الرحیم ، جعفر صادق** را پرسیدند از معنی **بسم** گفت - اسم از سمة است و سمت داغ بود . چون بنده گوید - **بسم الله** ، معنی آنست که داغ بندگی حق بر خود میکشم تا از کسان او باشم . هر سلطانی

که بود مرکب خاص خویش بسمت خویش دارد ، آنرا داغی مشهور برنهد ، تا طمع دیگران از وی بریده گردد ، هر مرکبی که داغ سلطان دارد از دست نشست دیگران آسوده بود ، عزیز و مصون مکرم و محترم بود ، باز هر مرکبی که داغ سلطان ندارد پیوسته ذلول و ذلیل بود . در آسیب کوفت و کوب دیگران بود . مثال بندگان خداوند جل جلاله همین است : داغ الهی بر خواص اهل اخلاص ، گفتار بسم الله است ، هر که این داغ دارد در حمایت جلال است و در رعایت جمال و در خلعت قبول و اقبال ، و هر که این داغ ندارد اسیر کسیر است و رنجور و مهجور ، ظاهر او سحره دست سلاطین و باطن او پای سپرده مرده شیاطین . پس جهد کن ، ای جوانمرد تا داغ عبودیت حق بر سر خود کشی تا سعید هر دو سرای گردی و چندان که توانی بکوش تا خویشتن را در کسی از کسان او بندی تا عزیز هر دو جهان گردی .

بنده خاص ملک باش که با داغ ملک

روزها ایمنی از شهنه و شبها ز عسس

هر که او نام کسی یافت از این در گه یافت

ای برادر کس او باش و میندیش ز کس

قوله : « یا ایها الذین آمنوا لاتقدموا بین یدی الله و رسوله » ای - لاتقضوا امرأ دون الله و رسوله و لاتفعلوا من ذات انفسکم شیئاً ، ای گرویدگان و حق را جویندگان و در راه اسلام پویندگان ، از ذات خویش هیچ مگوئید و از برخویش در عرصه دین هیچ اساس منهد و تکیه بردانش و خرد خود مکنید . هر چه گوئید از گفت رسول ما گوئید و از فرمان او درمگذرید ، عهد او در دل گیرید و حکم او بجان پذیرید ، که حکم او حکم ماست و قول او وحی ماست و شریعت او نهاده ماست و سنت او پسندیده ماست و اتباع او دوستی ماست . شما که یاران اوئید و در امید شفاعت و تفخیم او را خوانید ، « لاترفعوا اصواتکم فوق صوت النبی و لاتجهروا له بالقول » . خبر ندارید که هنوز جوهر فطرت او از سکون عدم بخطاب کن در حرکت فیکون نیامده بود و از جوار قدم هنوز قدم در طینت آدم نهاده بود که فضائل و شمائل او وصف کردیم و مقربان حضرت و عابدان سدره را از حال و کمال و خلق و خلق او خبر

دادیم . گفتیم که - ما را دوستی خواهد بود که برمنوال ارادت چنونسج نیاید و صنع قدیم حکیم چنو خریج نماید ، کل کمالست و جمله جمال . قبله اقبالست و کعبه آمال . جوهر صدف رسالت و ثمره شجره خلت . سراو از برکت . چشم او از حیا . گوش او از حکمت . زبان او از ثنا ، لب او از تسبیح . روی او از رضا . گردن او از تواضع . سینه او از صفا . دل او از رحمت . فؤاد او از وفا . جگر او از خوف . شغاف او از رجا . شکم او از قناعت . پشت او از غناء . ساق او از خدمت . دست او از سخا . استخوان او کافور . موی او مشک بویا .

قیمت عطار و مشک اندر جهان کاسد شود

چون برافشانند صبا زلفین عنبر سای تو

مقربان در گاه چون وصف آن سید شنیدند ، همه شربت مهر او چشیدند و داغ عشق او بردل کشیدند ، همه آفاق عشاق او شدند . اهل زمین و آسمان مشتاق او گشتند . در هر گوشه ای او را طالبی و در هر افقی او را عاشقی ، در هر دلی شوری و در هر جائی سوزی . زمینیان همه خسته دیدار او ، آسمانیان بسته شوق بجمال او ، آخر شب انتظار ایشان پایان رسید و صبح روز وصال بردمید ، وقت وجود وی در رسید . آن سید از مادر خود آهسته جدا شد و چهره جمال او در عالم پیدا شد . همه عالم در جمال او فتنه و شیدا شد . همه بفرغان آمدند ، جبرئیل گفت : کهتری کنم ، میکائیل گفت : چاکری کنم . ماه گفت : دارندگی کنم . خورشید گفت : دایگی کنم . میخ گفت : خادمی کنم . چرخ گفت : بندگی کنم . اهل آسمان و زمین در فرغان آمده و از غیب ندامتی آید که ای عالمیان که در آرزوی صحبت و پرورش محمد بقرار شده اید ، آرام گیرید که ما قضا رانده ایم و حکم کرده که این جوهر مطهر و این عزیز مکرّم را در کنار زنی مشرکه نهیم و ویرا بشیر او پروریم . ما آن کنیم که خود خواهیم ، سامری منافق را در بر جبرئیل پروریم ، و حبیب موافق در کنار حلیمه مشرکه بداریم . کس را بدانش این راه نیست و از سر ما کس آگاه نیست . آری عزیزا چون نوبت طفولیت وی برآمد و صبح روز دولت و کرامت برآمد و روزگار بعثت وی در آمد ، شعاع شرع او باطراف عالم رسانیدند و سرا پرده دولت ملت او

از قاف تا قاف باز کشیدند. چون زمینیان این خلعت بیافتند، آسمانیان را درد غیرت بروجد محبت زیادت شد و خزینه صبرشان بدست لشکر شوق غارت شد. گفتند - خداوندا فرمان ده تا از این عالم بلند بزمین شویم و درپیش حجره نبوت محمد صف برکشیم. تا باشد که گرد میدان او برما نشیند و نسیم حضرت او برما وزد. فرمان رسید که - ای مقربان حضرت آرام گیرید که رفتن شما بزمین سامان نیست، که شرق و غرب و بر و بحر شما را بر ندارد و کس هست از شما که جمله اقالیم خاکی در کف او از نخودی در کف آدمیان کم نماید، صبر کنید و در انتظار بنشینید تا وقت آن دیدار که ما تقدیر کرده ایم در رسد. آتشی در جان وی زنیم و سوزی در دل وی افکنیم و ظاهر و باطن وی بعشق حضرت شیدا کنیم و غم است بر وی گماریم تا باضطراب بقرار شود و از بهر است قصد حضرت ما کند و شما بطفیل شفاعت است اورا ببینید. پس چون آن میعاد مقدر درآمد، ناگاه روزی سوزی در دل سید آمد. بقرار و بی آرام گشت. یکی در عشق حضرت یکی در غم است. از عشق حضرت بتعریض تقاضاء رؤیت جبرئیل میگردد که: «هل رأیت ربک». و از غم است همی گفت: «مادری ما یفعل بی و لایکم». چون سوز بغایت رسید فرمان آمد که: ای مقربان و روحانیان، ای جبرئیل، پرتاوسی درپوش، تحفه اقبال بر گیر، نثار افضال بردار، انبیا را خبر کن، هوای بهشت را معنبر کن. از کنگره عرش تادامن فرش معطر کن. از سدره منتهی بزمین سفر کن، بحجره امهانی گذر کن. آن دوست ما را از خواب بیدار کن. گوی ای محمد خیز و بیا تا مرا بینی. من منتظرم بی من چه نشینی.

شب هست و شراب هست و چاکر تنهاست

برخیز و بیا جانا کامشب شب ماست

یا محمد تا کی غم است در دل داری، تا کی اندوه عاصیان بجان کشی  
برخیز و بیا تا عذاب بر است حرام کنم، نعمت و راحت و رحمت بر ایشان تمام کنم.  
کار ایشان بنظام کنم و جای ایشان دارالسلام کنم. و من که ملک العرشم بخودی  
خود بر تو سلام کنم که: السلام علیک ایها النبی ورحمة الله وبرکاته.



## ۲- النوبة الاولى

قوله تعالى: «**أَنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ**»، مؤمنان برادرانند، «**فَاصْلِحُوا بَيْنَ إِخْوَتِكُمْ**»، آشتی سازید میان دو برادر خویش، «**وَ اتَّقُوا اللَّهَ**»، و پرهیزید از خشم و عذاب الله، «**لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ**»<sup>(۱)</sup> تا مگر بر شما ببخشایند.

«**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا**»، ای ایشان که بگرویدند، «**لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ**»، افسوس مدارا هیچ گروهی از هیچ گروهی، «**عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ خَيْرًا مِنْهُمْ**»، مگر که اینان خود به انداز ایشان، «**وَلَا نَسَاءٌ مِنْ نَسَاءٍ**»، هیچ زنان از زنان افسوس مدارا، «**عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ خَيْرًا مِنْهُمْ**»، مگر اینان خود به انداز ایشان، «**وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ**»، و بر یکدیگر طعن مدارید و مخندید، «**وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ**»، و یکدیگر را بلقب مخوانید [بجز نام]، «**بِئْسَ الْأَسْمَاءُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ**»، بد کاریست بنام بدی باز خواندن مرد با پس آن که ایمان آورد، «**وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ**»<sup>(۱)</sup> و هر که بازنگردد [از جرم خویش] ستمکاران ایشان اند.

«**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا**»، ای گرویدگان، «**اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ**» پرهیزید از فراوانی از پنداره «**أَنَّ بَعْضَ الظَّنِّ أَثِمٌ**»، که هست از پنداره لختی که دروغ است و بزه، «**وَلَا تَجَسَّسُوا**» و پوشیده مجوئید، «**وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُمْ بَعْضًا**»، و از پس یکدیگر بد مگوئید، «**أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ**»، دوست میدارد یکی از شما، «**أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا**»، که گوشت برادر خویش خورد مرده، «**فَكَرِهْتُمُوهُ**» دشوار میدارید آن و نا بایسته، «**وَ اتَّقُوا اللَّهَ**» و پرهیزید از خشم و عذاب الله «**إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ**»<sup>(۲)</sup>، الله توبه پذیر است مهربان.

«**يَا أَيُّهَا النَّاسُ**»، ای مردمان، «**أَنَا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ**»، بیافریدیم ما شما را از یک مرد و از یک زن، «**وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا**»، و شما را شاخ شاخ کردیم، «**وَقِبَائِلَ**»، و خاندان خاندان، «**لَتَعْلَمُوا**»، تا یکدیگر

بازشناسید رحم پیوستن را ، « **ان اكرمکم عندالله اتقیکم** » ، گوهری تر شما  
بنزدیک **الله** پرهیز کارتر شماست ، « **ان الله علیم خبیر** (۱۳) » ، **الله** دانای است آگاه .

« **قالت الاعراب آمنا** » ، تازیان گفتند - بگرویدیم ، « **قل لم تؤمنوا** »

گوی نیز نگرویده‌اید ، « **ولکن قولوا اسلمنا** » ، گوئید گردن نهادیم ، « **ولمایدخل**

**الایمان فی قلوبکم** » نیز ایمان در دل‌های شما نیست ، « **وان اطیعوا الله ورسوله** »

و اگر فرمان برید **الله** را و رسول او را ، « **لا یلتکم من اعمالکم شیئا** » ، بنکاهد

کردارهای شما هیچیز ، « **ان الله غفور رحیم** (۱۴) » که **الله** آمرزگار است بخشاینده .

« **انما المؤمنون الذین آمنوا بالله ورسوله** » : گرویدگان ایشانند

که بگرویدند **بالله** و رسول او ، « **ثم لم یرتابوا** » ، و آنکه در گمان نیفتادند ،

« **وجاهدوا باموالهم وانفسهم فی سبیل الله** » ، و باز کوشیدند با دشمنان بمال

خویش و تن خویش از بهر **الله** ، « **اولئک هم الصادقون** (۱۵) » ایشانند که [ اگر

گویند گرویدگانیم ] راست گویند .

« **قل اتعلمون الله بدینکم** » ، گوی **الله** را می آگاه کنید که شما بر چه

دین اید ، « **والله یعلم ما فی السموات وما فی الارض** » ، **الله** اوست نه میداند

چه در هفت آسمان است و در هفت زمین ، « **والله بکل شیء علیم** (۱۶) » **الله** بهمه

چیز داناست .

« **یمنون علیک ان اسلموا** » ، می سپاس نهند<sup>۱</sup> بر تو که گردن نهادند

و مسلمان شدند « **قل لا تمنوا علی اسلامکم** » بگو سپاس منهد بر من بگردن نهادن

و مسلمان شدن خویش ، « **بل الله یمن علیکم** » ، بلکه **الله** می سپاس نهد<sup>۲</sup> بر شما ،

« **ان هدیکم للایمان** » ، که راه نمود شمارا بایمان « **ان کنتم صادقین** (۱۷) » اگر

می راست گوئید<sup>۳</sup> [ که گرویدگان اید ]

« **ان الله یعلم غیب السموات والارض** » ، **الله** میداند پوشیده‌های آسمان

و زمین ، « **والله بصیر بما تعملون** (۱۸) » ، **الله** بیناست بانچه شما میکنید .

۱ - در نسخه ج : گوهرتری شما . . . ۲ - در نسخه ج : سپاس می نهند . ۳ - در نسخه ج : سپاس

می نهد . . . ۴ - در نسخه ج : اگر راست میگویند

## النوبة الثانية

قوله : « أنما المؤمنون اخوة » ، اي - متواخون على الايمان والايمان اشرف انسابهم وقد قطع الله الولاية بينهم وبين من خالفهم في الدين من انسابهم . قال ابو عثمان الحيرى اخوة الدين اثبت من اخوة النسب . روى الزهرى عن سالم عن ابيه عن النبى (ص) قال - المسلم اخو المسلم لا يظلمه ولا يشتمه ، من كان فى حاجة اخيه كان الله فى حاجته و من فرّج عن مسلم كربة فرّج الله عنه بها كربة من كرب يوم القيمة ومن ستر مسلماً ستره الله يوم القيمة . وعن ابي هريرة قال - قال رسول الله : المسلم اخو المسلم لا يظلمه ولا يعيبه ولا يخذله ولا يتناول عليه فى البنيان ، فيستر عنه الريح الا باذنه ولا يؤذيه بقتار قدره الا ان يغرف له ولا يشتري لبنه الفاكهة ، فيخرجون بها الى صبيان جاره ولا يطعمونهم منها . قال رسول الله (ص) - احفظوا ولا يحفظه منكم الا قليل . « فاصلحوا بين اخويكم » ثنى الاخوين لان اقل من يقع بينهم القتال اثنان والمعنى - اصلحوا بينهما اذا اختلفا واقتتلا وقيل - التشبيه قد يقع موقع الجمع كقوله : لبيك و سعديك ولا يدى لك وقيل - معناه ، فاصلحوا بين رئيسى الفريقين لانهما اذا اصطلحا اصطلح الفريقان وقيل - فاصلحوا بين كل مسلمين .

وفى الخبر عن ابي ايوب قال : قال رسول الله (ص) - يا با ايوب الا ادلك على صدقة يحبها الله ورسوله . قال - بلى فقال رسول الله (ص) - تصلح بين الناس اذا تفاسدوا . وفى رواية تسعى فى صلاح ذات البين اذا تفاسدوا وتقرب بينهم اذا تباغضوا . وعن ابي الدرداء قال - قال رسول الله (ص) : الا اخبركم بما هو افضل من كثير من الصيام : اصلاح ذات البين و اياكم والبغضة فانما هى الحالقة قال ابو الدرداء - لا اقول حالقة الشعر ولكن حالقة الدين وقال (ص) - كل الكذب يكتب على ابن آدم الاثلاثا : رجل كذب امراته ليرضيها عنه و رجل يحدث بين امرأين مسلمين ليصلح بينهما و رجل كذب فى خدعة حرب . وفى التوراة - الذين يصلحون بين الناس اذا تفاسدوا اولئك خصائص الله من خلقه ، قرأ يعقوب - بين اخوتكم بالتاء على الجمع وقرأ الحسن بين اخوانكم والاكثر بالنسب<sup>١</sup> الاخوة ، وفى الصداقة الاخوان ويقع كل واحد منهما

١ - در نسخه ج : كل الكذب على ابن آدم ٢ - در نسخه ج : فى النسب

موقع الاخر، « واتقوا الله » فلا تعصوه ولا تخالفوا امره ، « لعلکم ترحمون » .

« يا ايها الذين آمنوا لا يسخر قوم من قوم » ابن عباس گفت اين آيت

در شأن ثابت بن قيس بن شماس فرو آمد که نشست وی در همه اوقات بجنب رسول بود از بهر آن که در گوش وی گرانی بود ، بنزدیک رسول از آن می نشست تا سخن رسول آسان تواند شنید . روزی دير رسيد در آن مجمع و مردمان نشسته بودند .

ثابت پای بگردن مردم فرو مينهاد و میگفت : تفسحوا تفسحوا . مردی اورا گفت : اصبت مجلساً فاجلس ، بنشستگاهی رسیدی اکنون بنشین جای نشستن داری چرا نه نشینی ؟ ثابت از آن سخن درخشم شد و بنشست . آنکه فرا آن مرد گفت : تو پسر فلانه ای یعنی آن زن که در جاهلیت بناشایست نام برده بود ، آن مرد دلتنگ گشت و از شرم سردرپیش افکند ، آن ساعت جبرئیل آمد و این آیت آورد .

وقال الضحاک - نزلت فی وفد تمیم الذین نادوا رسول الله من وراء الحجاب

كانوا يستهزؤون بفقراء اصحاب النبي (ص) مثل عمار و خباب و بلال و صهيب و سلمان و سالم مولى ابي حذيفة لما راوا من رثاءة حالهم فانزل الله تعالى في الذين آمنوا منهم . واما قوله : « ولانساء من نساء » قال انس - نزلت في نساء رسول الله

عيرن ام سلمة بالقصر وقال ابن عباس - ان صفية بنت حبي بن اخطب اتت رسول الله فقالت - ان النساء يعيرنن ويقلن لي - يا يهودية بنت يهوديين فقال لها رسول الله - هلا

قلت ان ابي موسى و عمى هرون و زوجي محمد عليهم السلام فانزل الله هذه الاية و المعنى - لا يستهزى قوم بقوم عسى ان يكونوا خيراً منهم عند الله و افضل نصيباً ،

« ولا تلمزوا انفسكم » اي - لاتعيبوا ولا تطعنوا اهل دينكم و قيل - اللمز العيب في المشهد و الهمز في المغيب و قيل - اللمزيكون باللسان و العين و الاشارة و الهمز

لا يكون الا باللسان ، « ولا تنابزوا بالالقاب » ، التنابز التفاعل من النبز و هو اللقب و هو ان يدعى الانسان بغير ماسمى به ولا يستعمل الا في القبيح . قال عكرمة - هو قول

الرجل للرجل - يا فاسق يا منافق يا كافر وقال الحسن - كان اليهودي و النصراني يسلم فيقال له بعد اسلامه - يا يهودي يا نصراني و قال عطاء - هو ان تقول لا خيئك -

يا كلب يا خنزير يا حمار .

وقال ابن عباس - التناز باللقاب ان يكون الرجل عمل السيئات ثم تاب عنها فنهى الله ان يعير بما سلف من عمله ، « بئس الاسم الفسوق بعد الايمان » . فيه تأويلان احدهما : بئس الاسم اسم الفسق و هي ان يقول له يا يهودى يا نصرانى يا فاسق يا زانى يذكره باسم ذنبه بعد ايمانه و توبته . الثانى : ان من فعل ما نهى عنه من السخرية و اللمز و النبز فهو فاسق و « بئس الاسم الفسوق بعد الايمان » ، اى مع الايمان او بعد دخوله فى الايمان فلا تفعلوا ذلك فتستحقوا اسم الفسق « و من لم يتب » ، عما نهى عنه ، « فاولئك هم الظالمون » .

« يا ايها الذين آمنوا اجتنبوا كثيراً من الظن » ، رسول خدا چون بسفر بيرون سدی هر دو مرد توانگر را یکی درویش با ایشان فرا کردی ، تا وی ایشانرا خدمت کند و ایسان مؤنت وی کفایت کنند . سلمان درویش بود و محتاج و دو کس را از ایشانرا در سفر خدمت میکرد و در منزلها طعام و شراب ایشان میساخت و حاصل میکرد . در منزلی از منزلهای سفر ، سلمان از پیش برفت بمنزل تا از بهر ایشان طعام سازد ، چون بمنزل رسید از ماندگی و رنجوری خواب بروی غلبه کرد و با طعام ساختن نه پرداخت ، ایشان در رسیدند و طعام نیافتند . سلمانرا فرستادند برسول و از وی طعام خواستند . رسول او را با سامة فرستاد و اسامة خازن رسول بود . اسامة گفت طعامی مانده نیست بنزدیک ما . سلمان بی طعام و بی مقصود باز گشت . ان دو مرد گفتند نزدیک اسامه طعام بود ، لکن اسامه بخیلی کرد و نداد . سلمانرا بقومی دیگر فرستادند و از ایشان هیچ چیزی (۱) نگشاد . آنکه بطعن گفتند : لو بعثناه الى بئر سمیحة لغار ماء ها ، اگر ما این سلمانرا بچاهی فرستیم که در آن آب بود ، آب بزمین فرو شود و سلمان محروم ماند . آنکه آن دو مرد برخاستند و تجسس میکردند که تا خود بنزدیک اسامة طعام بود یا نبود . رسول خدا ایشانرا دید گفت - چیست اینکه آثار گوشت خوردن در دهن شما می بینم ، ایشان گفتند - یا رسول الله والله ما تناولنا یومنا هذا لحماً .

قال - ظللتم تا کلون لحم سلمان واسامة فانزل الله تعالى :

« يا ايها الذين آمنوا اجتنبوا كثيراً من الظن » ، و اراد ان يظن باهل الخير شراً ، « ان بعض انظن اثم » ، قال **سفيان الثوري** : الظن ظنّان ، احدهما : اثم وهو ان يظن و يتكلم به والاخر : ليس باثم وهو ان يظن ولا يتكلم به و قيل الظن على اربعة اوجه مأمور به ومحذور ومندوب اليه ومباح . اما المأمور به فحسن الظن بالله ، قال النبي (ص) : لا يموتن احدكم الا و هو يحسن الظن بالله وكذلك حسن الظن بالمؤمنين من قوله عليه الصلوة والسلام ان حسن الظن من الايمان . ومن قوله سبحانه «ظن المؤمنون و المؤمنات بانفسهم خيراً» . و اما المحذور فهو ظن السوء بالله وبالْمؤمنين وهو قوله تعالى : « ان بعض الظن اثم » ،

قال مقاتل : هو ان يتكلم بما ظنه ، فان لم يتكلم به فلا يكون اثمًا . واما المندوب اليه ، فقول النبي (ص) : احترسوا من الناس بسوء الظن . و قال - الحزم سوء الظن والحزم مندوب اليه و اما المباح فكالظن في الصلوة و الصوم والقبلة امر صاحبه بالتحري فيها و البناء على غلبة الظن ولهذا الانقسام قال : « كثيراً من الظن » ولم يقل - اجتنبوا الظن مطلقاً قوله : « ولا تجسسوا » ، التجسس هو البحث عما خفي حتى يظهر . و قرء في الشواذ - لا تجسسوا بالحاء قليل - بالجيم البحث لغيرك و بالحاء البحث لنفسك و كلاهما منهي عنه و معنى الاية - خذوا ما ظهر و دعوا ما ستر و لا تتبعوا عورات المسلمين . روى **ابو هريرة** قال - قال رسول الله (ص) - اياكم و الظن فان الظن اكذب الحديث ولا تجسسوا ولا تنافسوا ولا تحاسدوا ولا تباغضوا ولا تدابروا و كونوا عباد الله اخواناً . وعن **ابن عمر** ان النبي (ص) قال : يا معشر من آمن بلسانه ولم يفيض الايمان الى قلبه لا تغتابوا المسلمين ولا تتبعوا عوراتهم فان من يتبع عورات المسلمين يتبع الله عورته ومن يتبع الله عورته يفضحه ولو في جوف رحله . و قال **زيد بن وهب** - قيل **لابن مسعود** - هل لك في **الوليد بن عقبة** تقطر لحيته خمراً فقال : انا نهينا عن التجسس فان يظهر لنا شيئاً نأخذ به . قوله : « ولا يغتاب بعضكم بعضاً » يقول - لا يتناول بعضكم بعضاً بظهر الغيب بما يسوئه مما هو فيه . عن **ابي هريرة** ان رسول الله قال - اتدرون ما - الغيبة قالوا - الله ورسوله اعلم قال : ذكرك اخاك بما يكره قيل - أفرأيت ان كان في اخي ما اقول . قال - ان كان فيه ما تقول فقد اغتبتته و ان لم يكن فيه ما تقول فقد بهتته ، « ايحب

احدکم ان یا کل لحم اخیه میتا» ، هذا مثل والمعنی - كما تکرهون اکل لحم اخیکم میتاً ، فاجتنبوا ذکره بالسوء غائباً وقیل - معناه - كما تترکون اکل لحمه میتاً فانه معصیة الله فاترکوا غیبته فانه معصیة الله و انما مثله بالاکل لان المیت لا یشعر بما یؤکل منه ولا یحس به كذلك الغائب لا یشعر به ولا یحس وقوله : « فکر هتموه » ، یعنی بل عافته نفوسکم فکر هتموه وقیل - کرهتم ان تغتابوا ، فلا تغتابوا غیرکم .

عن انس بن مالك عن رسول الله (ص) قال - لما عرج بی مررت بقوم لهم اظفار من نحاس یخمشون وجوههم و لحومهم ، فقلت - من هؤلاء یا جبرئیل قال : هؤلاء الذین یأکلون لحوم الناس و یتعمون فی اعراضهم . وقال صلی الله علیه و آله وسلم الغیبة اشد من الزنا . قالوا - و کیف قال - ان الرجل یزنی ثم یتوب فیتوب الله علیه و ان صاحب الغیبة لا یغفر له حتی یغفر له صاحبه . و قال میمون بن سیاه - بینا انا نائم اذا انا بجیفة زنجی و قائل یقول - کل ، قلت - یا عبدالله و لم آکل ، قال - بما اغتبت عبدالفلان قلت - والله ما ذکرته فیہ خیراً و لا شرّاً قال - لكنک استمعت و رضیت فكان میمون لا یغتاب احداً و لا یدع احداً ان یغتاب عنده احداً .

یکی از جمله بزرگان دین و صلحاء سلف حکایت کرد که در گورستان نشسته بودم ، مردی بمن برگشت ، بر زبان من برفت که هذا و امثاله وبال علی الناس ، این چنین کس بر مردمان وبال باشد . همان شب اندر خواب مرا نمودند جنازه ای که بر آن مرده ای بود و مرا گفتند : کل من لحم هذا ، گوشت این مرده بخور . چون نگه کردم این مرده آن کس بود که من او را غیبت کرده بودم گفتم - چون خورم گوشت این مرده ؟ و سالها بر من گذشت که گوشت حیوان حلال نخوردم . مرا جواب دادند که - فلم اغتبه اذاً ، پس چرا غیبت وی کردی ؟ دانستم که آن عقوبت غیبت است . از خواب در آمدم اندوهگن و حزین . یکسال بان گورستان میرفتم ، تا آن مرد را باز بینم و از وی حلالی بخوام بعد از یکسال که او را باز دیدم ازدور بمن نگریست و گفت - تبت ، توبه کردی از آن ، گفتم - بلی توبه کردم و نیز نگویم ؟ گفت : ارجع الی مکانک اکنون بجای خویش باز شو و نیز غیبت کس مکن .

و در خبر است که **مصطفی** (ص) **ماعز** را رجم فرمود بحکم آنکه بر نفس خویش چهار بار اقرار کرد بر زنا بعد از آن رسول خدا جائی میگذاشت و دو بس با یکدیگر میگفتند - می بینی این **ماعز** را الله بروی ستر کرد و او خویشتن را رسوا کرد تا چنانک سک را بسنگ کشند او را کشتند. رسول هیچ سخن نکفت و آندو مرد با وی میرفتند تا جائی رسیدند که مرداری افتاده بود. رسول گفت - از این گوشت مردار چیزی بخورید، نصیبی بردارید، گفتند - یا رسول الله مرداری بدین صعبی چون توان خورد؟ رسول فرمود - آنچه شما خوردید از گوشت آن برادر شما از این معتبر بود، اما نه الان فی انهار الجنة يتغمس فيها. **ماعز** اکنون در جویهای بهشت فرو میشود و هر ساعتی نوطهارتی در خود می بیند و دیگر نواختی از حضرت عزت بدو میرسد، «واتقوا الله»، فیما ینهیکم عنه وتوبوا الیه عما قد سلف، «ان الله تواب رحیم».

«یا ایها الناس انا خلقناکم من ذکر و انثی» **مقاتل** گفت - سبب نزول این آیت آن بود که روز فتح **مکه** رسول خدا **بلال** را فرمود تا بر بام کعبه بانگ نماز گفت، **عتاب بن اسید بن ابی العیص** از سر عصیت جاهلیت گفت: الحمد لله الذی قبض ابی حتی لم یر هذا الیوم، **حارث بن هشام** گفت - اما وجد **محمد** غیر هذا الغراب الاسود مؤذناً. **سریل بن عمرو** گفت: ان یرد الله شیئاً یغیره، **ابوسفیان** گفت: انی لا اقول شیئاً اخاف ان یخبر به رب السماء، هر یکی از سر تکبر و تجبر خویش بزرگی مینمودند و عیب درویشان میجستند. **جبرئیل** فرو آمد و رسول را از آن گفتار ایشان خبر کرد، آنگه این آیت فرو آمد و ایشانرا از آن ناسزا گفتن و عیب درویشان جستن و بمال و نسب تفاخر کردن بازداشت و زجر کرد. **ابن عباس** گفت - در شأن **ثابت بن قیس** فرو آمد که در مجمع رسول آن مرد را گفته بود - پسر فلانه و درویش را سرزنش کرده، رسول (ص) فرمود: من الذاکر فلانة، فقال **ثابت** - انا یا رسول الله فقال - انظر فی وجوه القوم فنظر فقال ما رایت یا ثابت؟ قال رایت ایض و احمر و اسود، قال فانک لا تفضلهم الا فی الدین و التقوی فانزل الله فی **ثابت** هذه الایة و فی الذی لم یتفسح له: «یا ایها الذین آمنوا اذاقیل لکم تفسحوا فی المجالس فافسحوا». الایة.

«انا خلقناکم من ذکر و انثی» یعنی **آدم و حواء** ای - کلکم بنواب واحد



وأم واحدة متساوون في النسب ، « وجعلناكم شعوباً » جمع شعب بفتح السين وهي رؤس القبائل مثل ربيعة ومضر والاوز والخزرج سموا شعوباً لشعبهم واجتماعهم كشعب اغصان الشجر وهو من الاضداد ، يقال شعب اي - جمع وشعب اي - فرق « وقبايل » جمع قبيلة وهي دون الشعوب مثل بكر من ربيعة وتميم من مضر . ودون القبائل العمائر واحدها عمارة بكسر العين وهم شيبان من بكر و دارم من تميم و دون العمائر البطون مثل بني غالب و لوى من قريش و دون البطون الافخاذ واحدها فخذ كبنى هاشم و امية من بنى لوى . ثم الفصائل والعشائر واحدها فصيلة وعشيرة وليس بعد العشيرة حتى يوصف به . قال الزبير بن بكار - العرب على ست طبقات : شعب ثم قبيلة ثم عمارة ثم بطن ثم فخذ ثم فصيلة . وقيل - الشعوب من العجم و القبائل من العرب والاسباط من بنى اسرائيل وقيل - الشعوب الذين لا يعزون الى احد بل ينتسبون الى المدائن والقرى والارضين والقبائل العرب الذين ينتسبون الى آبائهم ، « لتعارفوا » يعنى ليعرف بعضهم بعضاً في قرب النسب و بعده للتفاخروا وقيل - لكي تعرفوا اذا سئلتهم ممن انتم فتقولوا - من قريش ، من كندة ، من تميم . ثم اخبر ان ارفعهم منزلة عند الله اتقيهم ، فقال : « ان اكرمكم عند الله اتقيكم » في الدنيا وهو بلال ، « ان الله عليم » ، بحسبكم ونسبكم « خبير » باعمالكم و اكرمكم عند الله .

قال قتادة في هذه الاية - اكرم الكرم التقوى والام اللؤم الفجور . قال رسول الله (ص) - من سره ان يكون اكرم الناس فليتق الله وقال : كرم الرجل دينه وتقواه واصله عقله وحسبه خلقه . وقال ابن عباس : كرم الدنيا الغنى و كرم الاخرة التقوى . و عن ابن عمر ان النبي (ص) طاف يوم الفتح على راحلته يستلم الركن بمحجته فلما خرج لم يجد مناخاً فخرج الى بطن الوادي فانيخت فيه ثم قام فخطبهم فحمد الله واثنى عليه ، ثم قال : « الحمد لله الذى اذهب عنكم عبية الجاهلية وفخرها بابائها انما الناس رجلان برتقى كريم على الله و فاجر شقى هين على الله ثم تلا :

« يا ايها الناس انا خلقناكم من ذكر و انثى . . . » الاية ، قال - اقول قولى هذا واستغفر الله لى ولكم وقال (ص) - ان الله لا ينظر الى صوركم و اموالكم ولكن ينظر الى قلوبكم و اعمالكم وانما انتم بنو آدم « اكرمكم عند الله اتقيكم » سئل رسول الله (ص)

ای الناس اکرم قال : اکرمهم عندالله اتقیهم قالوا - لیس عن هذا نسئلك ؟ قال  
فاکرم الناس یوسف بن نبی الله بن نبی الله بن خلیل الله قالوا - لیس عن هذا نسئلك ؟  
قال : فمن معادن العرب تسئلونی ، قالوا : نعم ، قال - فخیارکم فی الجاهلیة خییارکم  
فی الاسلام اذا فقهوا . وروی عن ابوهریره : ان الناس یحشرون یوم القیمة ثم یوقفون  
ثم یقول الله عزوجل - لهم طالما کنتم تکلمون وانا ساکت فاسکتوا الیوم حتی اتکلم  
انی رفعت نسباً وایتم الا انسابکم ، قلت - ان اکرمکم عندی اتقیکم وایتم انتم قتلتم -  
لا بل فلان بن فلان و فلان بن فلان فرفعتم انسابکم ووضعتم نسبی فالیوم ارفع نسبی  
ووضعت انسابکم سیعلم اهل الجمع الیوم من اصحاب الکرم این المتقون .

« قالت الاعراب آئنا » ، این آیت در شأن بنی اسد بن خزیمه فرو آمد .  
قومی بادیه نشین بودند ، در سال قحط بمدینه آمدند و بظاهر کلمه شهادت میگفتند  
و اسلام مینمودند ، اما بیاطن نفاق داشتند و مخلص نبودند و در راه مدینه تباه کاری  
کردند و نرخها گران میکردند و آنکه باسلام خویش منت بر رسول نهادند ، گفتند -  
اتتک العرب بانفسها علی ظهور رواحلها و جئناک بالاثقال و العیال و الذراری ولم  
نقاتلک كما قاتلک بنوفلان و بنوفلان ، گفتند - ما که آمدم بجملگی آمدم باعیال  
و فرزندان و باروبنه خویش نه چون قومهای دیگر که تنها آمدند بر راحلها خویش ،  
و آنکه قتال کردند هر گروهی از عرب با تو و ما قتال نکردیم . بر رسول منت مینهادند  
که ما مؤمنانیم و از وی عطا و صدقه میخواستند تا رب العالمین در شأن ایشان این  
آیت فرستاد : « قل لم تؤمنوا ولكن قولوا اسلمنا » یا محمد ایشانرا گوی - شما  
ایمان نیاوردید که ایمان تصدیق دل است و اخلاص و تصدیق و اخلاص نیز در دلها  
شما نیامده ، بلی مسلمانان اید بظاهر ، بر زبان کلمه شهادت رانده و از بیم قتل و سبی  
طاعت را انقیاد نموده . از اینجا معلوم شد که آنچه بر ظاهر بنده میرود از طاعت  
داشتن و حکم را منقاد بودن آنرا اسلام گویند بر معنی استسلام ، و آنچه بر باطن میرود  
از تصدیق و اخلاص آنرا ایمان گویند و مصطفی فرموده - الاسلام علانیة و الایمان  
سریره ، اسلام آشکار است و ایمان نهان . اسلام آنست که خلق از تو بینند ، ایمان  
آنست که خالق از تو شناسد . اسلام با خلق است و ایمان با خالق . اسلام شریعت

است و ايمان حقيقت . اسلام پوست است و ايمان مغز . اسلام سود است و ايمان مائه . اسلام صدف است و ايمان دروي در ، اسلام كالبد است و ايمان دروي روح . اسلام حليت است و ايمان عقيدت . اسلام سايه است و ايمان درخت . اسلام خانه است و ايمان كدخدا . اسلام لوح است و ايمان نبشته . اسلام قدح است و ايمان شراب . اسلام زبان است و ايمان كلمة . چون از خود حكايه كني چنين گوي :  
مسلمانم بحكم ، مؤمنم باميد ، سني ام باتباع .

قال اهل اللغة : الاسلام هو الدخول في السلم وهو الاقياد و الطاعة . يقال - اسلم الرجل اذا دخل في السلم كما يقال - اشتي اذا دخل في الشتاء واصاف اذا دخل في الصيف و اربع اذا دخل في الربيع . فمن الاسلام ما هو طاعة على الحقيقة باللسان و الابدان و الجنان . كقوله عز وجل **ابراهيم** - « اسلم قال اسلمت لرب العالمين » ومنه ما هو اقياد باللسان دون القلب و ذلك قوله : « قولوا اسلمنا ولما يدخل الايمان في قلوبكم » ، وروى ان رسول الله (ص) قسم قسماً فاعطى رجلاً و منع رجلاً ، فقال له **سعد بن ابي وقاص** - يا رسول الله اعطيت فلاناً ولم تعط فلاناً و هو مؤمن فقال رسول الله (ص) - او مسلم مرتين او ثلاثاً فعلم ان الاسلام اسم لظاهر الدين الذي يلزم به الاحكام و الايمان اسم للحقيقة التي يرجع اليها العبد وينطوي عليها العقد فالاسلام هو الذي منع الدماء و الاموال و اقام الذمم و الاحكام . و الايمان حقيقته التي نجت من مقتات الله و خلصت من عذاب الله و المسلمون متساوون في الاسلام و المؤمنون متفاوتون في الايمان . فاحسنهم عملاً و اكثرهم ذكراً ، اكملهم ايماناً . و قالت **المرجئة** - المؤمنون لا يتفاوتون في الايمان و ذلك لانهم لم يعدوا الاعمال من الايمان و هذا خلاف السنة و اصل البدعة و قد قال النبي (ص) - صنفان من امتي ليس لهما في الاسلام نصيب **المرجئة و القدرية** . قوله : « و ان تطيعوا الله و رسوله » ، ظاهراً و باطناً و سرّاً و علانية ، « لا يلتكم » قرأ **ابو عمرو** : و لا يالتكم بالالف كقوله تعالى : - « وما التناهم » و قرأ الآخرون بغير الف و هما لغتان بمعنى و احد يقال - الت يالت التاً و لات يليت ليتاً اذا تقطعت و معنى الاية - لا ينقصكم « من » ، ثواب ، « اعمالكم شيئاً ان الله غفور رحيم » ثم وصف المؤمنين المحققين المصدقين في ايمانهم فقال : -

«أما المؤمنون الذين آمنوا بالله ورسوله ثم لم يرتابوا»، لم يشكوا في إيمانهم بل اخلصوا في عقايدهم ثم حققوا بافعالهم و هو قوله : « وجاهدوا بأموالهم و انفسهم في سبيل الله » ، اى - في طاعة الله ، « اولئك هم الصادقون » في إيمانهم لاجتماع الاقرار باللسان و التصديق بالقلب ثم بالعمل الصالح ، هذا هو المؤمن الصادق لامن اسلم خوف السيف و رجاء السيب فلما نزلت هاتان الايتان اتت الاعراب رسول الله فحلفوا بالله انهم مؤمنون في السر و العلانية و عرف الله غير ذلك منهم فانزل سبحانه : « قل اتعلمون الله بدينكم » ، دخلت الباء لان هذا التعليم بمعنى الاعلام و المعنى - اتعلمون و تخبرون الله بدينكم الذي انتم عليه ، « والله يعلم ما في السموات و ما في الارض » اى - يعلم ما في قلوب اهل السموات و ما في قلوبكم ، « والله بكل شئ عليم » لاتخفى عليه خافية فلا يحتاج الي اخباركم .

« يمينون عليك ان اسلموا » وهم بنو اسد بن خزيمه و قد سبق بيانه و قيل - هم الاعراب الذين ذكرهم الله في سورة الفتح : جهينة و مزينة و اسلم و اشجع و غطفان كانوا يقولون - آمننا ليؤمنوا على انفسهم و اموالهم ، فلما استنفروا الى الحديبية تخلفوا و هم الذين منوا بايمانهم على رسول الله و تقديره : يمينون عليك باسلامهم « قل لاتمنوا على اسلامكم » اى - باسلامكم ، « بل الله يمين عليكم ان هديكم » يعنى بان هديكم ، « بالايمان ان كنتم صادقين » فى ايمانكم فلستم صادقين و لو كنتم مؤمنين صادقين لكانت المنة لله لالكم . المن يذكر و المراد به التحمد بالنعمة و هو مذموم من العباد و يذكر و المراد به الانعام و عليه وصف الله بانه منان . قوله : « بل الله يمين عليكم » ، اى - انعم عليكم و قيل بل الله احق بالتحمد بالنعمة .

« ان الله يعلم غيب السموات و الارض » ما غاب فيها عنكم ، « والله بصير بما يعملون » قرأ ابن كثير بالتاء لان فى الاية ذكر الحضور فحسن الوجهان والله اعلم .

### النوبة الثالثة

قوله : « أما المؤمنون اخوة » اى پديد آرندة هر موجودى اى پذيرنده هر دودى . اى كرست بندگان را بروزى ضامن ، اى ملك تو از فنا و زوال ايمن .

عزیز کرده تو کس خوار نکند بر کشیده تو کس نگو نثار نکند. بداغ گرفته تو کس در او طمع نکند. مؤمنان همه بداغ تواند و در روش خویش با چراغ تواند. بر کشیدگان عطف و نواختگان لطف تواند، از تارات خلقت و حالات بشریت در دایره عهده قدم بر نقطه رضادارند. گاه چون سروی در چمن در مقام خلوت اند، گاه چون چفته چو گانی<sup>۱</sup> بر مقام خدمت اند. ایشانند که در ازل رب العالمین ایشانرا نواخته و میان ایشان برادری افکنده که - «انما المؤمنون اخوة» برادری که هر گز منقطع نشود، قرابتی که بریده نگردد، نسبی که تا ابد بپیوندد، همانست که خبر میآید: کل سبب و نسب ینقطع یوم القيمة الاسبی و نسبی. مراد باین نسب دین و تقوی است نه نسب آب و گل. اگر نسبت آب و گل بودی **بولهب و بوجهل** را در آن نصیب بودی و هوالمشار الیه فی قوله: «ان اکرمکم عندالله اتقیکم» ای جوانمرد چون می دانی که مؤمنان همه برادران تواند و در نسب ایمان و تقوی خویشان تواند، حق برادری بگزار و شرط خویش بجای آر. زندگانی با ایشان بموافقیت کن راه ایثار و فتوت پیش گیر و خدمت بی معارضت کن. ایشان گناه کنند تو عذر خواه ایشان بیمار شوند تو عیادت کن حظ خود یکسر فرو گذار و نصیب ایشان زیادت کن. اینست حق برادری اگر سر این داری درای ورنه هجرت کن. **ذوالنون مصری** را پرسیدند که صحبت با که داریم و نشست و خاست با که کنیم، گفت: من لایملک ولاینکر علیک حالاً من احوالک ولایتغیر بتغیرک. فرمود<sup>۲</sup> صحبت با کسی کن که ویرا ملک نبود یعنی آنچه دارد از مال و ملک نه حق خویش داند حق برادران در آن بیش از حق خویش شناسد.

هر خصومت که در عالم افتاد از توئی و منی خاست چون توئی و منی از راه برداشتی موافقت آمد و خصومت برخاست.

دیگر وصف آنست که صحبت با کسی دار که بهیچ حال بر تو منکر نگردد و اگر در تو عیبی بیند از تو برنگردد.

داند که آدمی از عیب خالی نیست و بی عیبی و پاکی جز صفت خداوند قدوس نیست.

۱ در نسخه ج: حقه چو گانی ۲ - در نسخه ج: گفت

مردی را زنی بود و در کار عشق وی نیک رفته بود و آن زن را سپیدی در چشم بود و مرد از فرط محبت از آن عیب پی‌خبر بود تا روزی که عشق وی روی در نقصان نهاد گفت: این سپیدی در چشم تو کی پدید آمد، زن گفت آنکه که کمال عشق ترا نقصان آمد. **مصطفی (ص)** فرمود - حب الشی یعمی ویصم. دوستی مر مرد را ازدیدن عیب محبوب نابینا کند و از ملامت شنیدن کرگرداند تا نه عیب دوست بیند نه ملامت در دوستی وی شنود. سدیگر وصف آنست که لایتغیر بتغیرك باین کلمت او را از صحبت خلق باز برید گفت - صحبت که کنی باحق کن نه باخلق زیرا که خلق بگردند چون تو بگردی و حق جلّ جلاله بجلال احدیت خویش و کمال صمدیت خویش هرگز بنگردد اگر چه خلق بگردند.

**پیر طریقت** گفت - الهی تو مؤمنان را پناهی. قاصدانرا بر سر راهی. عزیز کسی که تو او را خواهی. اگر بگریزد او را در راهی. طوبی آن کس را که تو او را یی، آیا که تا از ما خود کرائی.

**ذوالنون مصری** گفت - زنی را دیدم درین سواحل **شام**، زنی که بصورت زن نمود و بمعنی هزار مرد بیشتر همه عین صفا و ذات وفا بود. ظاهر او همه صفا صفت، باطن او همه بقا معرفت. نه در صورت اسم و جسم آویخته، نه در منزل حال و قال رخت افکنده.

مکن در جسم و جان منزل. که این دونست و آن والا

قدم زین هر دو بیرون نه، نه اینجا باش و نه آنجا

بهستی محبوب هستی خود در باخته، بصفات محبوب از صفات خود

بیزار شده.

لوترا نا لم تفرق بیننا

ایهاالسائل عن قصتنا

و اذا ابصرت ابصرتنا

فاذا ابصرتنی ابصرتہ

ای جوانمرد، محبت سلطانی قاهر است و شرع محبت بر خلاف شرع ظاهر

است. در شرع ظاهر همه لطف و رفق و نفع و نواختن است و در شرع محبت همه قهر

و عنف و کشتن و خون ریختن است.

در عشق تو گر کشته شوم باکی نیست

کو دامن عشقی که برو چاکی نیست

**ذوالنون مصری** گفت: آن زن را پرسیدم که - من این اقبلت و این تریدین؟  
 ای زن از کجا رفته ای و کجا قصد داری. گفتا - اقبلت من عند اقوام « تتجا فی جنوبهم  
 عن المضاجع یدعون ربهم خوفاً و طمعا » الی « رجال لاتلهیهم تجارة و لایع عن  
 ذکر الله ». از نزدیک قومی بیامدم بیداران بنزدیک قومی روم هشیاران. ایشانرا  
 بصفهت و سیرت معروف کردند نه بنام و نسبت. هر که او شرفی و کرامتی در جهان  
 یافت از صفت و سیرت یافت نه از نام و نسبت، چه شرف دارد آن نسبت که فردا  
 بریده گردد؟ و الحق جل جلاله یقول: « فلا انساب بینهم یومئذ و لایتساء لون» کدام  
 کرامت است بزرگوار تر از این کرامت که رب العزة میفرماید: « ان اکرمکم  
 عند الله اتقیکم ». آنکه صفت آن قوم، بیداری نهاد و پیخوابی که صفت مشتاقان است  
 و آئین عاشقان، گفت - چون شب در آید و آفتاب نهان شود دلهای ایشان معدن  
 اندوهان شود، گهی نوحه کنند بزاری، گهی بنالند از خواری، گهی روزنامه عشق باز  
 کنند و سوره شوق آغاز کنند، فریاد درگیرند و سوز بزاری<sup>۱</sup> دوست را یاد کنند.  
 همه شب سر برزانوی<sup>۲</sup> حیرت نهاده یاروی بر خاک حسرت مالیده و بدرد دل و سوز  
 جگر این نوحه میکنند که:

تاریکتر است هر زمانی شب من یارب شب من سحر ندارد گوئی

ای جوانمرد هر که شبی بیدار نبوده او رنج بیداری چه داند، هر که شبی  
 بیمار نبوده از درازی شب بیداران چه خبر دارد. ای مسکین هرگز ترا شبی بود  
 که از درد نایافت مونس، مونس تو ماه بود و ستاره باتو همراز بود. ای شب دراز  
 بخواب غفلت کوتاه کرده و روز سپید بمعصیت سیاه کرده. ای مسکین روز عمرت را  
 شب آمد، بهار جوانی در گذشت، گلنارت زرد شد، عقیقت کاه شده چراغت فرو  
 مرد، حساب عمر فذلک شد، روز شمرده باخر رسید و برید در رسید. امروز ماتم  
 خود بدار و اشک حسرت از دیده فرو بار پیش از آنکه نه چشم ماند نه بینائی،  
 نه تن ماند نه توانائی، نه قوت ماند نه دانائی نه کمال ماند نه زیبائی.

۱ - در نسخه ج: میگوید ۲ - در نسخه ج: درگیرند و بزاری ۳ - در نسخه ج: برزانوه

ای خداوندان مال الاعتبار الاعتبار  
 و ای خداوندان قال الاعتذار الاعتذار  
 پیش از آن کین جان عذر آور فرو ماند ز نطق  
 پیش از آن کین چشم عبرت بین فرو ماند ز کار

## سوره ق

### ۱ - النوبة الاولى

قوله تعالى : « بسم الله الرحمن الرحيم » بنام خداوند فراخ بخشایش  
 مهربان .

« ق » منم خداوند قادر وقهار قدوس و قریب « **والقرآن المجید** (۱) »  
 باین قرآن بزرگوار [ که رسول راست گوی است و رستاخیز بودنی ] . « **بل** » نیست  
 چنانک کافران میگویند ، « **عجبوا أن جاءهم منذر منهم** » ، شکفت داشتند که  
 بایشان آمد آگاه کننده ای هم از ایشان ، « **فقال الكافرون** » ، ناگرویدگان گفتند ،  
 « **هذا شیء عجیب** (۲) » این چیز است شکفت .

« **أإذا متنا وكنا تراباً** » ، باش که ما بمیریم و خاک گردیم [ با حیوة  
 خواهند برد ما را ] ، « **ذلك رجع بعید** (۳) » این باز بردی است دور [ محال ] .  
 « **قد علمنا ما تنقص الأرض منهم** » ، میدانیم هر چه زمین از ایشان  
 کاهد ، « **وعندنا کتاب حفیظ** (۴) » و نزدیک ما نوشته ای است آنرا نگه دارنده .  
 « **بل کذبوا بالحق لما جاءهم** » ، آری ایشان دروغ شمردند سخن  
 راست که بایشان آمد ، « **فهم فی امر مریج** (۵) » ایشان در کاری اند شوریده  
 گمان آمیز .

« **افلّم ينظروا الى السماء فوقهم** » ، درنگرند در این آسمان زبر ایشان .  
 « **كيف بنيناها** » ، که چون افراشتیم ، « **وزيناها** » ، و چون نگاشتیم .  
 « **وما لها من فروج** (۶) » ، و آنرا هیچ شکاف و عیب نه .



« والارض مددناها » ، و زمین باز کشیدیم [ پهن ] ، « و القینا فیها رواسی » ، و در آن او کندیم<sup>۱</sup> کوهها بلند ، « و انبتنا فیها من کل زوج بهیج<sup>(۷)</sup> » و رویانیدیم در آن از هر صنفی نیکو .

« تبصرة و ذکری » باز نمودن و در یاد دادن را « لکل عبد منیب<sup>(۸)</sup> » هر بنده<sup>۲</sup> را باز گردانیده بدل با الله .

« و نزلنا من السماء » ، و فرو فرستادیم از آسمان ، « ماء مبارکاً » آبی برکت کرده در آن ، « فانبتنا به جنات » ، تا رویانیدیم بان درختستانها ، « و حبّ الحصيد<sup>(۹)</sup> » و تخم هر نبات درودنی .

« و النخل باسقات » ، و خرما بنان بلند بارور ، « لها طلع نضید<sup>(۱۰)</sup> » آنرا خوشه<sup>۳</sup> میوه آن درهم نشسته .

« رزقاً للعباد » ، داشت بندگانرا ، « و احینا به بلدة میتاً » ، و زنده کردیم بان آب شهری و زمینی مرده ، « كذلك الخروج<sup>(۱۱)</sup> » همچنان رستاخیز [ بر ما آسان ] .

« کذبت قبلهم قوم نوح » ، دروغزن گرفتند پیش از ایشان [ پیغامبر خویش را ] قوم نوح ، « و اصحاب الرّسّ » ، و اصحاب چاه ، « و ثمود<sup>(۱۲)</sup> » و ثمود قوم صالح

« و عاڈ » : اول قوم هود ، « و فرعون و اخوان لوط<sup>(۱۳)</sup> » و فرعون موسی و کسان لوط .

« و اصحاب الایکة و قوم تبع » ، و مردمان پیشه‌ایکه و قوم تبع ، « کل کذب الرسل » همگان فرستادگان ما را دروغزن گرفتند ، « فحقّ وعید<sup>(۱۴)</sup> » تا واجب گشت و سزا [ رسانیدن بایشان ] آنچه بیم داده بودم ایشانرا بان .

« افعینا بالخلق الاول » ، بماندیم یا درماندیم بافرینش نخستین ، « بل هم فی لبس من خلق جدید<sup>(۱۵)</sup> » ، بلکه ایشان در گمان اند از این آفرینش نو .

۱ - در نسخه ج : افکندیم ۲ - در نسخه ج : هر بنده‌ی ۳ - در نسخه ج : خوشه‌ی

« ولقد خلقنا الانسان » بیافریدیم مرد مرا ، « و نعلم ماتوسوس به نفسه » و میدانیم آنچه در دل او میاندیشد ، « ونحن اقرب اليه من حبل الوريد<sup>(۱۶)</sup> » مانزدیکتریم باو از رگ جان .

« اذ يتلقى المتلقيان » سخن می‌ربایند آن دو سخن ربای و می‌فراگیرند<sup>(۱)</sup> از او ، « عن اليمين وعن الشمال قعيد<sup>(۱۷)</sup> » یکی از راست سوی او نشسته و یکی از چپ سوی او نشسته .

« ما يلفظ من قول » بیرون ندهد هیچ سخن از دهن ، « الا لذيه رقيب عتيد<sup>(۱۸)</sup> » مگر نزدیک اوست گوشوانی<sup>(۲)</sup> ساخته .

## النوبة الثانية

این سوره را دو نام است : سوره « ق » و سوره « الباسقات » ، هزار و چهارصد و نود و چهار حرف است . سیصد و پنجاه و هفت کلمت و چهل و پنج آیت ، جمله بمکه فرو آمد مگر یک آیت : « ولقد خلقنا السموات والارض وما بينهما في ستة ايام » این یک آیت بمدینه فرو آمد بقول ابن عباس و قتاده و باقی همه یکی است و در این سوره دو آیت منسوخ است یکی : « فاصبر على ما يقولون » ، دیگر : « وما انت عليهم بجبار » این هر دو آیت منسوخ است بآیت سیف .

و در فضیلت سوره ابی بن کعب روایت کند از مصطفی (ص) قال : من قرأ سورة ق هوّن الله عليه ثارات الموت و سكراته .

قوله تعالى : « ق » اقوال مفسران مختلف است در معنی « ق » ابن عباس گفت : نامی است از نامهای الله . سوگند بآن یاد کرده چنانک بقرآن یاد کرده . محمد بن کعب القرظی گفت - افتتاح نام الله است قادر و قاهر و قابض قدوس و قریب و قیوم و معنی آنست که - انا الله القادر القابض انا القدوس القوی ، و بریک حرف اختصار کرد بر مذهب اختصار و عادت عرب که گفته اند : قد قلت لها قفی فقالت قاف .

۱ - ج : فرا میگیرند .. ۲ - در نسخه ج : نگهبانی ..

**قتاده** گفت نام قرآن است، **شعبی** گفت - نام سوره است، **ضحاک** گفت - کوهی است گرد زمین درآمده از زمرد سبز و سبزی آسمان از فروغ آنست و هر چه در زمین بدست خلق افتاده از زمرد همه از آنست. و **هب منبه** آورده که - **ذوالقرنین** گرد عالم میگشت تا بکوه **قاف** رسید و گرد کوه **قاف** کوههای خرد دید. رب العالمین کوه باوی بسخن آورد تا از وی پرسید که - ما انت؟ توجه باشی و نامت چیست؟ گفت؛ انا قاف، منم قاف گرد عالم درآمده، گفت - این کوههای خرد چیست؟ گفت - این رگهای منست و در هر بقعتی و در هر شهری از شهرهای زمین از من رگی است بدو پیوسته، هر آن زمین که بارادت حق آنرا زلزله خواهد رسید مرا فرماید تارگی از رگهای خود بجنبانم که بآن زمین پیوسته تا آنرا زلزله افتد. **ذوالقرنین** گفت - یا **قاف** از عظمت الله باما چیزی بگوی گفت - یا **ذوالقرنین** ان شأن ربنا لعظیم کار خداوند ما عظیم است و از اندازه وهم و فهم بیرونست. بعظمت او خبر کجا رسد و کدام عبارت بوصف او رسد. گفت - آخر آنچه کمتر است و در تحت وصف آید چیزی بگوی، گفت وراء من زمینی است آفریده پانصد ساله راه طول آن و پانصد ساله راه عرض آن، همه کوهاناند پراز برف، ورنه آن برف بودی من از حرارت دوزخ چون ارزیر بگداختید<sup>۱</sup>، **ذوالقرنین** گفت - زدنی یا **قاف**، نکته ای بگوی دیگر از عظمت و جلال حق گفت - **جبرئیل امین** کمر بسته در حجب هیبت ایستاده، هر ساعتی از عظمت و سیاست در گاه جبروت بر خود بلرزد رعد ای بروی افتد. رب العالمین از آن رعد وی صد هزار ملک بیافریند، صفها بر کشیده در حضرت، بنعت هیبت سر در پیش افکنده و گوش بر فرمان نهاده، تایکبار از حضرت عزت ندا آید که - سخن گوئید، همه گویند - «لا اله الا الله» و بیش از این نگویند، اینست که رب العالمین گفت: «یوم یقوم الروح والملئكة صفاً» الی قوله - «وقال صواباً» یعنی - لا اله الا الله وقیل - معنی قوله: «ق» : قف یا محمد علی اداء الرسالة والعمل بما امرت. وقیل - معناه - قضی الامر کقوله: «حم» ، ای - حم ما هو کائن والاحسن ان یقال هو من الحروف المقطعة علی ماسبق امثاله.

۱ - در نسخه ج : گفت آنچه آخر کتر است ... ۲ - در نسخه ج : بگذاختی

«والقرآن المجید»، ای - الشریف الکریم علی الله الكثير الخیر، العظیم الشأن، هذا قسم جوابه محذوف لدلالة ما بعده من الكلام عليه، تأويله: «والقرآن المجید» ان الرسول صادق و الساعة حق. وبر قول ایشان که گفتند قضی الامر جواب مقدم است تقدیره: «والقرآن المجید»، قضی الامر باین قرآن بزرگوار که کار گزار شدند و حکم راندند در ازل و قیل - جوابه: «بل عجبوا» وجوابات القسم سبعة: ان الشدیده کقوله: «والفجر و لیل عشر» الی قوله: «ان ربک لبالمرصاد». وان الخفیفه کقوله: «تالله ان کنالفی ضلال مبین»، وما النفی کقوله: «والضحی واللیل اذا سجدی ما ودعک ربک»، و اللام المفتوحة، کقوله: «فوربک لنسئلنهم»، ولا کقوله: «واقسموا بالله جهد ايمانهم لایبعث الله من یموت» وقد کقوله: «والشمس وضحیها»، الی قوله: «قد افلح من زکیها»، و بل کقوله: «ق و القرآن المجید»، «بل عجبوا ان جاء هم مبذر منهم» یعرفون نسبه و صدقه و امانته، «فقال الکافرون هذا»، ای - هذا الذی یقول ان نبعت، «شیء عجیب» و قیل - اختیار الله محمداً للرسالة و الانذار شیء عجیب، اگر کسی گوید - در سوره ص و قال الکافرون بواو و گفت و اینجا بفا گفت چه فرق است؟ جواب آنست که عرب استعمال فاجائی کنند که ثانی باول متصل بود که درفا معنی اتصال است و اینجا «شیء عجیب» متصل است بآنچه گفت - «عجبوا ان جاء هم» و این معنی اتصال در سوره ص نیست لاجرم بواو گفت نه بفا.

«أ اذا متنا و کننا تراباً»، استفهام انکار و استبعاد و العامل فیہ مضمیر تقدیره - ائبعث؟ انرجع؟ اذا متنا و کننا تراباً «ذلک رجع بعید»، عن الصدق لایکون. و لیس المراد بعد الزمان و قیل - بعید ای - محال هذا کقوله: «انه علی رجعه اقدر». الرجع الجواب و الرجع الرد و الرجع المطر، نطق بکلها القرآن، فالرجع فی قوله تعالی: «فان رجعت الله الی طائفة منهم»، و فی قوله: «و لئن رجعت الی ربی»، معناه الرد و الرجع فی قوله: «لا یرجع الیهم قولاً» معناه الجواب. و الرجع فی قوله: «والسماوات ذات الرجع»، معناه - المطر.

«قد علمنا ما تنقص الارض منهم»، ای - ما تا کل من لحومهم و دمائهم

و عظمهم لا يعزب عن علمنا شئ. قال السدي - هو الموت يقول - قد علمنا من يموت منهم ومن يبقى «وعندنا» اي - ومع هذا عندنا «كتاب» كتب فيه ذلك وهو اللوح المحفوظ مكتوب فيه موتهم و مكثهم في القبور و مبعثهم يوم القيمة و الحفيظ بمعنى المحفوظ رقيب - الحفيظ بمعنى الحافظ اي - حافظ لعدتهم و اسمائهم ، قال الحسن - هذا وعد من الله لنبيه بنصرته و اظهار دينه على سائر الاديان ، فقال : « قد علمنا ما تنقص منهم بان يقتلوا او يموتوا او ينتقلوا عن دينهم ، «وعندنا كتاب حفيظ» فيه نصر كعليهم فلا تضيقن صدرك . وقيل - قد علمنا ما تنقص الارض ، اي - ما يبلى منهم وما يبقى . لان العصص لاتأكله الارض كما جاء في الحديث كل ابن آدم يبلى الا عجب الذنب وفيه ير كب و ابدان الانبياء و الشهداء ايضاً لاتبلى «وعندنا كتاب حفيظ» محفوظ من الشياطين ومن ان يتغير .

« بل كذبوا بالحق » ، اي - بمحمد و القرآن ، «لما جاءهم فهم في امر مريج» مختلط ملتبس ومعنى اختلاط امرهم انهم يقولون للنبي (ص) - مرة - ساحر و مرة - كاهن مجنون و يقولون للقرآن مرة - سحر و مرة رجز و مرة مفترى و يقولون في امر البعث مرة - «ان هي الاحيوتنا الدينا» و مرة - «لئن رجعت الى ربي» و مرة - «ماندرى ما الساعة ان نظن الاظن» وقيل - «في امر مريج» اي - متناقض بانكارهم القدرة على الاعادة مع اقرارهم بالقدرة على الابتداء فكان امرهم مختلطاً ملتبساً و كل كلام او امر ليس بثابت مقيد فهو مريج فعيل من مرج اذا اضطرب يقال - مرج الامر و مرج الدين و مرج الخاتم في اصبعي اذا قلق من الهزال و في الحديث - مرجت عهودهم و اماناتهم . وقيل - مريج فعيل بمعنى مفعول من قوله «مرج البحرين» معناه - خلاهما . معنى آنت كه - دو دريا فرا يكديگر گذاشت . المرج المرعى لان السرح فيه مخللة ليس عليها لحم ، مرغزاررا مرج گویند یعنی كه چرندگان بی لگام سرفرا داده و آنجا فرا گذاشته . ثم دلهم على قدرته . فقال :

« افلم ينظروا الى السماء فوقهم كيف بنيناها » ، بغير عمد ، «وزيناها» ، بالكواكب و الشمس و القمر ، «وما لها من فروج» شقوق و صدوع و عيوب . اي - ليس فيها تفاوت ولا اختلاف . وقيل - مالها من فروج يمكن السلوك فيه و اما الملكة فينزلون

من الباب و يعرجون الى الباب ثم يطبق الباب . واحدها فرج و هو الشق و لهذا سمي القباء المشقوق فروجاً لبس رسول الله (ص) فروجاً من حرير ثم نزع . قوله :

« والارض مددناها » ، اى - بسطناها على وجه الماء الى ما لا يعلمون من غايتها وهذا دليل على ان الارض مبسوطة وليست على شكل الكرة ، « و القينا فيها رواسى » ، جبالات ثوابت ، « و انبتنا فيها من كل زوج بهيج » . اى من كل صنف حسن كريم يبهج به من الاشجار والنبات وقال فى موضع آخر - ذات بهجة وقيل - الضمير يعود الى الرواسى . والزوج البهيج الذهب والفضة وسائر الفلزات .

« تبصرة » اى - جعلنا ذلك تبصرةً ، « و ذكرى » ، اى - تبصيراً وتذكيراً وتنبهياً ، « لكل عبد منيب » لان من قدر على خلق السموات والارض والنبات قدر على بعثهم . گفته اند - تبصرة و ذكرى دونام اند شريعت و حقيقت را ، تبصرة حقيقت است و ذكرى شريعت است . شريعت بواسطه است و حقيقت بمكاشفت ، شريعت خدمت است بر شريطة و حقيقت غربة است بر مشاهده . شريعت بى بدى است و حقيقت بيخودى . اهل شريعت فريضه گزاران اند ، و معصيت گزاران ، اهل حقيقت از خویش گريزان و بيكى نازان . قبله اهل شريعت كعبه است ، قبله اهل حقيقت فوق العرش . ميدان حساب اهل شريعت موقفاست ، ميدان حساب اهل حقيقت حضرت سلطان . ثمره اهل شريعت بهشت است ثمره اهل حقيقت لقاء و رضاء رحمن .

قوله : « و نزلنا من السماء » ، اى - من السحاب من جانب السماء « ماءً مباركاً » ، اى - مطراً يلبث فى اجزاء الارض فينبع طول السنة وقيل - مباركاً للخلق فيه بركات و منافع ، « فانبتنا » ، اى - اخرجنا من الارض ، « به » ، اى - بذلك الماء « جنات » ، اى - الاشجار و الفواكه و الثمار ، « و حب الحصيد » اى - و حباً يحصد كالبر و الشعير وسائر الحبوب التى تحصد و تدخر فاضاف الحب الى الحصد وهو اضافة الشىء الى صفته كمسجد الجامع و ربيع الاول و حق اليقين و جبل الوريد و نحوها وقيل - معناه و حبّ النبت الحصيد لان النبت يحصد لا الحب .

« والنخل باسقات » اى - طوا الاعجبية الخلق - يقال بسقت بسوقا اذا طالت . وقيل - باسقات ، اى - حوامل من قولهم - بسقت الشاة اذا حملت ، « لهاطلع » اى - ثمر

و حمل ، سَمَى بذلك لانه يطلع و الطلع اول ما يظهر قبل ان ينشق ، « نضيد » ای -  
مترالكب متراكم منضود بعضه على بعض فى اكمامه فاذا خرج من اكمامه فليس  
بنضيد و المعنى ثمارها فى حلوقها<sup>١</sup> و رؤسها لا كسائر الاشجار تتفرق ثمارها ، قال  
ابوعبيدة : نخل الجنة « نضيد » ما بين اصله الى فرعه كلما نزعت رطبة عادت اليه  
من الزبد و احلى من العسل .

« رزقاً للعباد » ، ای - جعلناها رزقاً للعباد ، « واحييناه » ای - بذلك الماء

« بلدة ميثاً » ، فاهتزت بالنبات وحييت ، روى ابوهريرة قال : كان النبي (ص) اذا  
جاءهم المطر فسالت الميازيب<sup>٢</sup> قال : لامحل عليكم العام ای الجذب ، « كذلك الخروج »  
من قبوركم يوم البعث بعد ان كنتم امواتاً . قال ابن عباس : ينزل الله من السماء  
مطراً كتنظف الرجال فينبت عليه اللحم و العظام و الاجساد فيرجع كل روح الى جسده .  
قوله : « كذبت قبلهم قوم نوح و اصحاب الرس » ، قوم من بقايا ثمود كانوا  
على بئر بارض اليمامة ارسل اليهم نبي اسمه خنظلة بن صفوان فقتلوا نبيهم ، و « ثمود »  
هم ثمود بن عابر و هو عاد الآخرة .

« و عاد » ، و هو عاد ارم و هو عاد الاولى « و فرعون » موسى اسمه الوليد

بن مصعب بن الريان ، « و اخوان لوط » لفظ عربى لاعتن اخوة نسب اودين .

« و اصحاب الايكة » الايكة الغيضة من الشجر وليكة اسم لارض مدين و هم

قوم شعيب ، « و قوم تبع » ، هو ملك اليمن سمي تبعاً لكثرة اتباعه و كان يعبد النار فاسلم  
و دعا قومه الى الاسلام و هم حمير فكذبوه و ذكرنا قصته فى سورة الدخان ، « كل  
كذب الرسل » ، ای - كل هؤلاء المذكورين ، « كذب الرسل فحق و عيد » ای و جب  
انزال ما توعدتهم على السنة الرسل من العقاب ، ثم انزل جواباً لقولهم : « ذلك  
رجع بعيد » :

« افعينا بالخلق الاول » ، يعنى افعجزنا عن الخلق الاول فنعجز عن الخلق

الثانى و هذا تقرير لهم لانهم اعترفوا ، بالخلق الاول الذى هو الابداء و انكروا البعث  
الذى هو الخلق الثانى .

١ - در نسخه ج : حلوقها از حلقه بمعنى درع ٢ - الميازيب - جمع ميزاب

قال الحسن - الخلق الاول خلق آدم من تراب ، « بل هم في لبس » ، اى -  
 فى شك ، « من خلق جديد » بعد الموت ، لبس الشيطان عليهم بشبهه اللبس اختلاط  
 الظن و التباس الامر تقول لبس فلان هذا الامر تلبساً و لبسه على خفيفاً . قال الله  
 عزوجل : « و لبسنا عليهم ما يلبسون » .

قوله : « و لقد خلقنا الانسان و نعلم ما توسوس به نفسه » ، اى - يحدث  
 به قلبه و يعطرباله لم يفعله بعد اى - لا يخفى علينا سر آثره و ضمائرهم ، « و نحن اقرب  
 اليه من حبل الوريد » هذا قرب العلم اى - نحن اعلم بضميره ممن كان فى القرب  
 منه بمنزلة حبل الوريد و الحبل هو الوريد فاضاف الى نفسه لاختلاف اللفظين و جمعه  
 اوردة و هى العروق التى تجرى فيها النفس و الاوداج التى فيها الدم . و يقال - الوريدان  
 عرقان خلف النياط و يقال - خلف الودجين و هو فى العنق و الصدر و ريد و فى الساق  
 نسا و فى اليد ابجل و فى الظهر ابهر .

« اذيتلقى المتلقيان » ، التلقى و التلقن واحد قال الله تعالى : « فتلقى آدم »  
 معناه - تلقن و المتلقيان الملكان الموكلان بالانسان و هما كاتباه و هو ان الله عزوجل  
 و كل بالانسان مع علمه باحواله ملكين بالليل و ملكين بالنهار يحفظان عمله و يكتبان  
 اثره الزاماً للحجة ، احدهما عن يمينه يكتب الحسنات و الاخر عن شماله يكتب السيئات  
 فذلك قوله : « عن اليمين و عن الشمال قعيد » و لم يقل قعيدان لانه اراد عن اليمين  
 « قعيد » و عن الشمال « قعيد » فاكتفى باحدهما عن الاخر و القعيد المقاعد كالجليس  
 و الاكيل و الشريب . « ما يلفظ من قول » ، اى - ما يتكلم من كلام فيلفظه اى - يرميه  
 من فيه ، « الا لديه رقيب » ، حافظ ، « عتيد » . حاضر اينما كان . قال الحسن : ان الملائكة  
 يجتنبون الانسان على حالين عند غائطه و عند جماعه . و قال مجاهد : يكتبان عليه  
 حتى اينه فى مرضه ، و قال عكرمة : لا يكتبان الا ما يوجر عليه او يوزر فيه . قال الحسن :  
 عجت لابن آدم ملكاه على ناييه قعد هذا على نابه و قعد هذا على نابه ، لسانه قلم لهما  
 و ريقه مداد لهما ، كيف يتكلم فيما لا يعنيه . و عن على بن ابي طالب (ع) قال : قال  
 رسول الله (ص) ان مقعد ملكيك على ثنيتيك لسانك قلمها و ريقك مدادها و انت  
 تجرى فيما لا يعينك لا تستحيى من الله و لامنهما . و عن ابي امامة : قال - قال



رسول الله (ص) - كاتب الحسنات على يمين الرجل و كاتب السيئات على يسار الرجل و كاتب الحسنات امير على كاتب السيئات . فاذا عمل حسنة كتبها صاحب اليمين عشرا و اذا عمل سيئة قال صاحب اليمين لصاحب الشمال دعه سبع ساعات لعله يسبح او يستغفر ، و عن الحسن عن ابي هريرة و انس قالا : قال رسول الله - ما من حافظين يرفعان الى الله ما حفظا فيرى الله تعالى في اول الصحيفة خيرا او في آخرها خيرا الا قال لملائكته اشهدوا اني قد غفرت لعبدي ما بين طرفي الصحيفة ، و عن ثابت عن انس ان رسول الله (ص) قال : ان الله تبارك و تعالى و كل بعبد المؤمن ملكين يكتبان عمله فاذا مات قال الملكان اللذان و كلا به يكتبان عمله قدمات فلان فتأذن لنا فنصعد الى السماء فيقول الله عزوجل - سمائي مملوءة من ملائكتي يسبحون فيقولان - فاین فيقول - قوما على قبر عبدي فكبراني و هلااني و اکتبا ذلك لعبدي الى يوم القيمة .

### النوبة الثالثة

قوله تعالى : « بسم الله الرحمن الرحيم » . بدان که عناصر عالم چهار است : باد و آتش و آب و خاک . و این چهار عنصر ، وجود که یافتند در بدو آفرینش ازین چهار کلمت یافتند : « بسم الله الرحمن الرحيم » نسیمی و شمیمی بود از عالم جلال و جمال این کلمات که بوزید ، تا این چهار عنصر در عالم پیدا آمد . آنکه در دور اول تا عهد آخر این چهار عنصر قوت طبیعت داشتند و عالم از ترکیب اجزاء ایشان منتظم همی بود بر وفق تقدیر الهی . و در هر عهدی این چهار عنصر قوتی زیادت نمودندی . در عهد نوح قوت آب بود و طغیان آن . لقوله تعالى : « انا لما طغى الماء » . و در عهد هود قوت باد صرصر بود لقوله - « بريح صرصر عاتية » . و در عهد موسی زمینی خاکی قوتی زیادتی نمود تا انتقام خویش بالتقام قارون ظاهر کرد که « فحسفنا به و بداره الارض » . و در عهد یونس شرارت آتش در هواء قدرت فروغ گرفت . همچنین در هر عهدی هر باد که بوزیدی و هر موجی که از دریا بخاستی یا کشتی غرق کردی یا شهری خراب کردی و هر برقی که بجستی ولایتی بسوختی و همیشه زمین را زلزله همی بودی و خسف و مسخ ظاهر همی گشتی تا عهد این مهتر عالم سید ولد آدم (ص) که عهد فترت نبوت بسر آمد و صبح روز

فطرت دین اسلام بر آمد. زمین نور گرفت و آسمان سرور یافت و رخسار ستارگان بیفروخت و جبرئیل اندر هواء عالم آواز داد که - « بسم الله الرحمن الرحيم » آواز وی اندر اجزاء عالم سرایت کرد تا هر ذره‌ای از ذرات عالم در عشق سماع این کلمات زبانی یافت و از وی طیننی و ضجیجی شنیدند. قالت عایشه : لما نزلت « بسم الرحمن الرحيم » ضجت الجبال حتی سمع اهل مکة دویها فقالوا - سحر محمد الجبال وقال ابن عباس : لما نزلت « بسم الله الرحمن الرحيم » سكنت الرياح و ماجت البحور واصغت البهائم بأذانها و رمیت الشیاطین من السماء و حلف رب العزة لایسمی اسمه علی شیء الا بآرک علیه. و آنکه هر کلمتی از این کلمات تسمیه یکی را از آن عناصر جمالی و کمالی داد. از کلمه « بسم » بندی بر باد نهادند. و از هیبت نام « الله » داغی بر زبان آتش نهادند. و از رحمت « رحمن » شمتی بر آب زدند. و از رأفت « رحیم » نسیمی بخاک رسانیدند. باد شرت بگذاشت. آتش شرر فرو نشاند. آب از طغیان توبت کرد. خاک زلزله بگذاشت و باستقامت درآمد. این همه بانست که عهد عدل گذشت و عهد فضل آمد ، عهد خسف و مسخ گذشت و عهد رأفت و رحمت آمد « وما ارسلناک الا رحمة للعالمین ». نسبت این امت که قدم بر بساط شرع احمد مرسل دارند چون اضافت کنی بامت پیشینیان ، اضافت آدمی بود بحیوان ، از آنکه در عهد اول صورت ایشان مسخ پذیر بود و سورت ایشان نسخ پذیر بود و عقد ایشان فسخ پذیر بود ، از آنکه بنهایت کمال نرسیده بودند. باز چون عهد مهتر عالم آمد ، فیض تنزیل الهی روایح خویش با سماع ذریت آدم رسانیدند. ندا در آمد که ای سید ، همه شرعها را نسخ و شرع ترا نسخ نه. همه عقد ها را فسخ و عقد ترا فسخ نه . همه امتان را مسخ و امت ترا مسخ نه .

قوله تعالی : « ق » قال ابن عطاء اقسام الله عز وجل بقوة قلب حبیبه محمد (ص)

حيث حمل الخطاب ولم يؤثر ذلك فيه لعلو حاله .

کسی که دوستی عزیز دارد در همه احوال رضاء وی جوید ، پیوسته در او مینگرد ، رازش با وی بود ، سوگندانش بجان و سر وی بود. حدیث وی بسیار گوید در حضر و سفر در خواب و در بیداری او را نگه دارد و هر چه کند از او نیکو دارد

ودر هیچ جای ، حدیث و سلام از وی بازنگیرد . پس خداوند کریم ملک رحیم جل جلاله حقایق این معانی مر آن حبیب خویش را خاتم پیغامبران (ص) ارزانی داشت ، تا عالمان بدانند که بر درگاه عزت هیچکس را آن منزلت و مرتبت و منقبت نیست که آن مهتر است . کائنات و موجودات همه از بهر اوست مهر همه مهر اوست . « ما خلقکم و لا بعثکم الا کنفیس واحدة » قیل معناه لنفس واحدة و مراد از این نفس ذات مصطفی (ص) است ، در همه احوال رضای وی جست چنانکه فرمود : « وین آناء اللیل فسبح و اطراف النهار لعلک ترضی » . در قبله رضاء وی جست : « فلنولینک قبله ترضیها » . در شفاعت اُمت رضای وی جست : « ولسوف یعطیک ربک فترضی » . بحیوة وی قسم یاد کرد که : « لعمرک » . بقوت دل وی قسم یاد کرد که : « ق و القرآن المجید » بصفاء مودت وی قسم یاد کرد که : « ص و القرآن ذی الذکر » بقدمگاه وی قسم یاد کرد که : « لا اقسم بهذا البلد » . بروی و بهوی وی قسم یاد کرد که : « والضحی واللیل اذا سحی » . هرگز او را از نظر خود محبوب نکرد : « فانک باعیننا - الذی یریک حین تقوم » . در خواب و بیداری عصمت بروی داشت که : « والله یعصمک من الناس » جمله احوال او را کفایت کرد : « الیس الله بکاف عبده » در هر جای و در هر حال وحی بدو پیوسته داشت . در خواب بود که وحی آمد : « یا ایها المدثر » « یا ایها المزمّل » . بر نایقه بود که وحی آمد : « الیوم اکملت لکم دینکم » . در راه غزا بود که وحی آمد : « یا ایها الناس اتقوا ربکم ان زلزلة الساعة شیء عظیم » . از مکه بیرون آمده بود بجحفه که وحی آمد : « ان الذی فرض علیک القرآن لرادک الی معاد » در غار بود که رب العزة او را جلوه کرد : « ثانی اثین اذهما فی الغار » . در اندوه بود که وحی آمد : « ولقد نعلم انک یضیق صدرك بما یقولون » . در شادی بود که وحی آمد : « انا فتحنا لک فتحاً مبیناً » . شب معراج در بیت المقدس بود که وحی آمد : « وسل من ارسلنا » . در حضرت قاب قوسین بود که بی واسطه بر بساط ناز راز شنید که : « فاوحی الی عبده ما ووحی » .

عشق آمد و جان و دل فرا جانان داد

معشوق ز جان خویش ما را جان داد

زانگونه شرابها که او پنهان داد

یکذره بصد هزار جان نتوان داد

جوانمردان طریقت و ارباب معرفت سری دیگر گفته‌اند در معنی « ق » گفتند : آن کوه قاف که گرد عالم در کشیده نمود، کاری است از آن قاف که گرد دلهای دوستان در کشیده، پس هر که در این دنیا خواهد که از آن کوه قاف در گذرد قدم وی فرو گیرند، گویند - وراء<sup>۱</sup> این قاف راه نیست و بروی گذرنیست. همچنین کسی که در ولایت دل و صحرای سینه قدم زند چون خواهد که یک قدم از صفات دل و عالم سینه بیرون نهد قدم وی در مقام دل فرو گیرند، گویند - کجا میشوی ما خود همین جای باتوئیم : انا عند المنکسرة قلوبهم من اُجلی.

**پیر طریقت گفت :** الهی گردارم چون که بوی نمی بویم ورندارم من این حسرت با<sup>۲</sup> که گویم. الهی او که یک نظر دید عقل او پاک بر مید، پس او که دائم بدیده دل ترا دید چون بیارمید. عجب کاریست کار او که مینگرد درو و میجوید اورا هم از او. او جل جلاله باجوینده خود همراه است. پس این جستن او را چه بکار است. اینست که رب العالمین فرمود : « و نحن اقرب الیه من حبل الوریث » این آیت اشارت است فراقرب حق جل جلاله مر بنده را. اما قرب بنده مر حق را آنست که فرمود : « و اسجد و اقترب » و مصطفی گفت مخبراً عن الحق سبحانه - لا یزال یتقرب الی العبد بالنوافل حتی احبه. قرب بنده مر حق را اول بایمانست و تصدیق و آخر باحسانست و تحقیق. و الاحسان ان تعبد الله کانک تراه فان لم تکن تراه فانه یراک.

این خبر اشارت است بملاقات دل باحق و معارضه سر باغیب و مشاهده جان در مناجات نهان. اما قرب حق مر بنده را دو قسم است :

یکی کافه خلق را بعلم و قدرت، کقوله : « و هو معکم اینما کنتم ». دیگر خواص دز گاه را بخصائص بر و شواهد لطف، کقوله : « و نحن اقرب الیه ». اول او را قربی دهد غیبی تا از جهانش باز برد. پس او را قربی دهد کشفی تا از

۱ - در نسخه ج : ورا این قاف ۲ - در نسخه ج : ورا

جهانیانش باز برد. پس او را قربی دهد حقیقی تا از آب و گلش باز برد. از شاهد بنده میکاهد و از شاهد خود، میافزاید تا چنانکه در اول خود بود در آخر هم خود باشد علائق منقطع و اسباب مضمحل و رسوم باطل، حدود متلاشی و اشارت متناهی و عبارت منتفی و خبر منمعی و حق یکتا بحق خود باقی، «والله خیر و ابقی».

رأیت حبی بعین قلبی      فقال من انت قلت انتا  
انت الذی حزت کل حد      بمحو این فاین انتا

قوله: «اذ يتلقى المتلقیان عن اليمين و عن الشمال قعيد» در خبر است که این دو فرشته که بر بنده موکل اند چون بنده نشسته باشد یکی از سوی راست حسنات وی مینویسد، یکی از سوی چپ سیئات وی مینویسد. چون بنده بخسبد یکی بر سر بالین وی بیستد، یکی بر قدمگاه و او را نگاه میدارند. چون بنده در راه میرود، یکی از پیش میرود و یکی از قفا و آفات از وی دفع میکنند. و گفته اند - فرشته حسنات هر روز و شب ایشانرا بدل کنند و دود دیگر فرستند و حکمت درین آنستکه: تا فردا گواهان طاعات و حسنات وی بسیار باشد و فرشته سیئات بدل نکنند تا عیب وی جز آن یک فرشته نداند. نظیر این در قرآن: «قل یا عباد الذین اسرفوا علی انفسهم» اسرفوا مجمل گفت سر بسته بی تفصیل، ای جبرئیل تو وحی میگزار که اسرفوا و بتفصیل بدان که چه کردند. ای محمد تو وحی میخوان که اسرفوا و بدان که چه کردند. کریم، خداوندا، رحیم، پادشاهان نخواست که جبرئیل گناه بنده بداند و رسول معصیت او بخواند، کی روا دارد که شیطان بنده را از درگاه وی براند. قوله:

«ما یلفظ من قول الا لدیه رقیب عتید» . فرشته دست راست فرشته فضل است و فرشته دست چپ فرشته عدل و چنانکه فضل بر عدل سالار است فرشته دست راست بر فرشته دست چپ سالار است. ای فرشته دست راست، تو امیر باش هر حسنی ده مینویس. ای فرشته دست چپ تو رعیت باش. جز آنکه فرشته دست راست گوید مینویس. چون بنده معصیت کند فرشته دست راست گوید - هفت روز بگذارد و مینویس مگر عذری بخواهد و توبه کند.

این همه چیست نتیجه یک حکم که در ازل کرد که - «سبقت رحمتی غضبی».

از این عجیب تر شنو: بنده معصیت میکند فرمان آید که - پرده ایمان وی در کشید  
تاجرم و جنایت وی مغمور و مغلوب ایمان وی گردد. آنگه چندان جرم و معاصی  
بهم آید که گویند بار خدایا جرم بسیار است پرده ایمان آنرا نمپوشد، گوید: اگر  
پرده ایمان وی نمپوشد پرده کرم من در کشید تا پوشد.

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالى: « **وجاءت سكرة الموت بالحق** »، آورد مستی مرگ کار  
راست و داد پاک [مؤمن را بهشت و کافر را آتش]، « **ذلك ما كنت منه تحيد** (۱) »  
[اورا گویند] این آن کار و روز است که همه عمر از آن دور باز میشدی.

« **و نفتح في الصور** »، و دردمند در صور، « **ذلك يوم الوعيد** (۲) »  
آنست آنروز وعید [که از اول دنیا خلق را بان روز میترسانند].

« **وجاءت كل نفس** » و آمد هر تنی فردا « **معها سائق** »، با او راننده  
[بآتش یا رواننده بهشت]، « **و شهيد** (۳) » و گواهی بر [کافر بکفر و مؤمن را  
بایمان].

« **لقد كنت في غفلة من هذا** »، [اورا گویند] در بی آگاهی و ناساخته بودی  
ازین کار و ازین روز، « **فكشفنا عنك غطاءك** »، باز بردیم و بر کشیدیم از تو  
پرده گمان تو، « **فبصرك اليوم حديد** (۴) »، چشم تو امروز تیزبین است.

« **وقال قرينه** »، فریشته او گوید دبیر و گواه او، « **هذا ما لدی عتید** (۵) »  
این آن [کردار] است که بنزدیک من ساخته و کوشیده و نوشته بود.

« **القیاء فی جهنم** »، [آنگه فرماید الله] که در افکنید در دوزخ، « **كل كفار  
عنید** (۶) » هر ناگرویده گردنکشی شوخ.

« **مناع للخیر** »، باز دارنده از گرویدن بخدای، « **معتد مریب** (۷) »  
اندازه در گذرانده بایمان.

« **الذی جعل مع الله** » او که بالله خدائی دیگر می بجوید و میپرستد،  
« **فالقیاء فی العذاب الشدید** (۸) » در افکنید او را در عذاب سخت.

«قال قرینه» ، دیو او گوید ، «ربنا ما اطفیته» خداوند ما من او را بر نافرمانی و گزافکاری نداشتیم ، «ولکن کان فی ضلال بعید»<sup>(۲۷)</sup> لکن او خود در بی‌راهی بود از راه راست دور .

«قال لاتخضموا لدی» ، [ الله ایشانرا ] گوید نزدیک من جنگ مکنید و خصومت مگیرید ، «وقد قدمت الیکم بالوعید»<sup>(۲۸)</sup> و پیش از این سخن خویش بشما رسانیده بودم بوعید .

«ما یبدل القول لدی» ، جز نگردانند سخن من [ نزدیک من بنیک بسختی و بدبختی بندگان ] ، «وما انا بظلام للبعید»<sup>(۲۹)</sup> «ومن ستمکار نیستم رهبران خویش را . «یوم نقول لجهنم» ، آنروز که دوزخ را گوئیم [ پس آن که خلق را در آن افکنند ] ، «هل امتلأت» ، پر شدی ؟ «وتقول هل من مزید»<sup>(۳۰)</sup> « و دوزخ گوید انیز داری ؟

«وازلت الجنة للمتقین» ، و نزدیک آرند بهشت پرهیزکاران را ، «غیر بعید»<sup>(۳۱)</sup> « نه دور .

«هداماتوعدون» ، این آنست که شما را وعده میدادند ، «لکل اواب حفیظ»<sup>(۳۲)</sup> « هر باز گردیده‌ای را با خدای نگه دارنده [ فرمان او را ] . «من خشی الرحمن بالغیب» ، او که می‌ترسد از رحمن نادیده او را [ عذاب او را ] ، «وجاء بقلب منیب»<sup>(۳۳)</sup> « و آید و دلی آرد گراینده با او .

«ادخلوها بسلام» ، [ایشانرا گویند] در روید در آن سرای بدرود و آزادی ، «ذلک یوم الخلود»<sup>(۳۴)</sup> « آن روز روز جاوید است کانرا شب ناید .

«لهم مایشآون فیها» ، ایشانرا در آن هر چه ایشان خواهند ، « ولدنیا مزید»<sup>(۳۵)</sup> « و نزدیک ما نیز از خواسته و نایبوسیده .

« و کم اهلکنا قبلهم » ، و چند نیست کردیم پیش از ایشان ، « من قرنهم اشد بطشاً » ، ازینان بزور تر بودند و بر کونیده‌تر ، « فنقبوا فی البلاد » ، دور شدند و فراوان رفتند در زمین ، « هل من محیی »<sup>(۳۶)</sup> [ نگرید ] تا هیچ از مرگ رستند ؟

« **أَنْ فِي ذَلِكَ لَذِكْرَى** » ، درین سخن پند است ، « **لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ** » ، آنکس را که او را دلی زنده است ، « **أَوَالْقَى السَّمْعُ** » ، و یا گوش فرادارد ، « **وَهُوَ شَهِيدٌ** (۳۷) » و او دریافت را حاضر است برجای .

« **وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ** » ، بیافریدیم هفت آسمان و هفت زمین « **وَمَا بَيْنَهُمَا** » ، و هرچه در میان آنست ، « **فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ** » ، درشش روز ، « **وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ** (۳۸) » وماندگی بما نرسید .

« **فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ** » ، شکیبائی کن بر آنچه [دشمنان] میگویند [مرا] ، « **وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ** » نماز کن بحمد خداوند خویش [بر هدایت و توفیق] ، « **قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ** (۳۹) » پیش از برآمد آفتاب و پیش از فروشد آفتاب . « **وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ** » ، و از شب او را نماز کن ، « **وَادْبَارِ السُّجُودِ** (۴۰) » و پس نماز شب بروقت دمیدن [صبح دور کعت سنت نماز بام کن] .

« **وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادَى الْمُنَادُ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ** (۴۱) » گوش بر روزی دار که آواز دهنده آواز دهد از جایی سخت نزدیک . « **يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ** » ، آنروز که بانگ شنوند بکار پیش شدنی و فرمان روان ، « **ذَلِكَ يَوْمَ الْخُرُوجِ** (۴۲) » آنست روز بیرون آمد از گورها [روز رستاخیز] .

« **أَنَّا نَحْنُ نَحْيِي وَنُمِيتُ** » ، مائیم که مرده زنده کنیم و زنده میرانیم ، « **وَإِنَّا الْمَصِيرُ** (۴۳) » و باز گشت با ماست .

« **يَوْمَ تَشَقُّقُ الْأَرْضِ عَنْهُمْ** » ، آنروز که پاره پاره باز شکافت زمین از ایشان ، « **سَرَّاعًا** » ، [می بیرون آیند] زود ازود ، « **ذَلِكَ حَشْرٌ** » ، آن فراهم آوردی است [فردا] و انگیختنی ، « **عَلَيْنَا يَمِيرُ** (۴۴) » بر ما آسان .

« **نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ** » ، ما داناتریم از تو بآنچه ایشان میگویند [مرا] و ترا ، « **وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٌ** » ، و تو بر ایشان نه پادشاهی و نه کامران ، « **فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ** (۴۵) » پند ده بقرآن او را که ترسد از تهدید و وعید من .



## النوبة الثانية

قوله: «وجاءت سكرة الموت»، اي - غمرة الموت وشدتد الى ان تغشى الانسان وتغلب على عقله «بالحق» يعني - ببيان ما يصير اليه الانسان بعد موته من جنة او نار وقيل - «بالحق» ، اي بامر الله و حكمه الذي عمّ به جميع الاحياء وقيل - بما يؤل اليه الامر من السعادة والشقاوة .

روى أن ابا بكر الصديق لما احتضر قالت عايشة : شعر :

لعمرك ما يغنى الثراء عن الفتى اذا حشرت يوماً وضاق به الصدر

فقال ابوبكر : يا بنية لا تقولي ذلك ولكن قولي كما قال الله عزوجل : « وجاءت سكرة الموت بالحق » . « ذلك » اشاره الى الموت ، « ما كنت منه تحيد » اي - نكره ذكره وتستبعد وقوعه والمعنى - فاستعدله .

قوله : « ونفخ في الصور » ، يعني - نفخة البعث ، « ذلك يوم الوعيد » اي - ذلك اليوم يتحقق فيه الوعيد .

« وجاءت كل نفس معها سائق وشهيد » السائق والشهيد هما المتلقيان يسوق الكافر سائقه الى النار و يشهد الشهيد عليه بمعصيته ، و يسوق السائق المؤمن الى الجنة و يشهد الشهيد عليه بمعصيته و يشهد الشهيد له بطاعته . و قال ابن عباس والضحاك : السائق من الملكة والشهيد من انفسهم الايدي والارجل فيقول الله تعالى : « لقد كنت في غفلة من هذا » اليوم في الدنيا ، « فكشفنا عنك غطاءك » الذي كان في الدنيا على قلبك وسمعك وبصرك . الغطاء الستر غطاءه وغطاه ثقيلاً وخفيفاً . قال الشاعر :

سلام قبل معذرتي سلام      و ان لم آت ما فيه سلام  
على الشمس الطلوع فان غطاها      غمام فالمليم هو الغمام

«ببصرك اليوم حديد» اي - حاد هذا كقوله : «اسمع بهم وابصر يوم يأتوننا» ،

والمعنى - بصرك اليوم نافذ تبصر ما كنت تنكر في الدينا . وقيل - اراد بالبصر العلم اي - علمك اليوم نافذ في البعث علم حين لم ينفعه العلم وابصر حين لم ينفعه البصر .

وقال ابن زيد : « لقد كنت في غفلة من هذا » خطاب للنبي اى - كنت قبل الوحي في غفلة من هذا العلم ، « فكشفنا عنك غطاءك » بما اوحينا اليك ، « فبصرك اليوم حديد » يعنى - فعلمك ثاقب نافذ ، و هذا كقوله : « ما كنت تدري ما الكتاب ولا الايمان » .

« وقال قرينه » ، هذا القرين هو الملك الموكل به ، « هذا ما لَدَى عتيد » معدّ محضر ، يعنى - عمله الذى يشهد به فان كان العبد من اهل الايمان والجنة احضر كتاب حسناته لان سيئاته قد كُفرت ، وان كان من اهل الكفر والنار احضر كتاب سيئاته لان حسناته حبطت بكفره . وقال مجاهد : يقول - هذا الذى وكتلتى به من ابن آدم قد احضرته واحضرت ديوان اعماله فيقول الله لقرينه :

« القيا في جهنم » ، في هذه الكلمة وجهان احدهما : انه امر الى الملكين السائق والشهيد وهذا الوجه اظهر . والثانى : انه امر لواحد وهو كلام عربى ، يقولون - خليلى وصاحبى ومنه قوله : قفانبك . وقال امرؤ القيس :

خليلى مرأسى على أم جندب      لنقضى حاجات الفؤاد المعذب  
الم تر انى كلما جئت طارقاً      وجدت بها طيباً وان لم تطيب

فثنى في البيت الاول ووحد في البيت الثانى . « كل كفار » مبالغ في كفره « عنيد » معاند يعرف الحق فيجحده والعناد اقبح الكفر .

« مناع للخير » ، يعنى - يمنع الزكوة المفروضة وكل حق اوجبه الله في ماله ، فعلى هذا الخير المال وقيل - الخير الاسلام والمراد به الوليد بن المغيرة ، كان يمنع بنيه وبنى اخيه ولحمته من الاسلام ، « معتد » ، يظلم الناس بلسانه ويده « مريب » اى . داخل في الريب وقيل - هو الذى اتى الريبة ، « الذى جعل مع الله الهاً آخر فالقياه في العذاب الشديد » الاول امر بالالقاء في النار والثانى بالالقاء في العذاب الشديد .

« قال قرينه » ، يعنى - الشيطان الذى قيض لهذا الكافر يدعو الى الضلالة ، « ربنا ما اطغيته » و ذلك انه اذا التى في النار ادعى على قرينه من الشياطين فيقول قرينه - « ربنا ما اطغيته » كما زعم ، « ولكن كان في ضلال بعيد » فصحبته على طغيانه و ضلاله .

قال ابن عباس و مقاتل و سعيد بن جبير : هذا القرين هو الملك ايضاً يقول الكافر - ربَّان الملك زاد علي في الكتابة فيقول الملك - « ربنا ما اطغيته » يعني - مازدت عليه وما كتبت الا ما قيل او عمل ، « ولكن كان في ضلال بعيد » طويل لا يرجع عنه الى الحق فيقول الله تعالى :

« لا تختصموا لدي » ، فقد قضيت ما انا قاض ، « وقد قدمت اليكم بالوعيد » في القرآن و انذرتكم و جذرتكم على لسان الرسل فلا عذر لاحد عندي . قوله : - « لا تختصموا لدي » ، يقال هذا للكافر و قوله : « ثم انكم يوم القيمة عند ربكم تختصمون » يقال للمسلمين و هذا في الموقف . و اما قوله : « ان ذلك لحق تخاصم اهل النار » في جهنم .

قوله : « ما يبديل القول لدي » اي - لا تبديل لقولي وهو قوله : « لا ملان جهنم من الجنة و الناس اجمعين » و قيل - هو اخلاص الكفار في النار و قيل - هو قوله : - « من جاء بالحسنة فله عشر امثالها » ... الاية ، اي - لا يحرف و لا يزداد و لا ينقص ، و قال قوم - معنى قوله : « ما يبديل القول لدي » اي - ما يغير القول عندي بالكذب لاني اعلم الغيب و اعلم حقه من باطله و هذا قول الكلبى و اختيار الفراء لانه قال : « ما يبديل القول لدي » ، ولم يقل - ما يبديل قولى ، « و ما انا بظلام للعبيد » فاعاقبهم بغير جرم .

« يوم نقول لجهنم » اي - انذرهم يوم نقول ، كقوله : « و انذرهم يوم الحسرة » ، قرأ نافع و ابوبكر يقول بالياء اي - يقول الله لجهنم - « هل امتلأت » كما وعدتك يعني - في قوله : « لا ملان جهنم من الجنة و الناس اجمعين » و هذا السؤال من الله عزوجل لتصديق خبره و تحقيق وعده و التقرير لاهل عذابه و التنبه لجميع عباده ، « و تقول هل من مزيد » فيه قولان احدهما : انها امتلات و صارت بحيث لا تنجع فيها ابرة تصديقاً لقول الله عزوجل : « لا ملان جهنم » فيكون استفهام انكار ، اي - لم يبق في موضع زيادة كقول النبي : هل ترك لنا عقيل من دار اي - لم يترك ، و هذا قول عطاء و مجاهد و مقاتل بن سليمان . و القول الثانى : انها تستزيد و الاستفهام بمعنى الاستزادة و هذا قبل دخول جميع اهلها فيها ، قال ابن عباس : ان الله تعالى

سبقت كلمته: « لا ملأن جهنم من الجنة و الناس اجمعين » ، فلما سيق اعداء الله الى النار لا يلقى فيها فوج الا ذهب فيها و لا يملأها شئ فتقول - الست قدا قسمت لتملأنى فيضع قدمه عليها ثم يقول - « هل امتلأت » فتقول - قط قط قدا متلأت فليس فى مزيد . و روى عن ابن عباس ايضاً انه قال - لم يكن يملأها شئ حتى وجدت مس قدم الله تعالى فتضايقت فما فيها موضع ابرة و دليل هذا التأويل الخبر الصحيح وهو ما روى قتاده عن انس بن مالك قال : قال رسول الله - لا تزال جهنم يلقى فيها و تقول هل من مزيد ، حتى يضع رب العالمين فيها قدمه فينزوى بعضها الى بعض و تقول - قط قط و روى قد قد بعزتك و كرمك ، و لا يزال فى الجنة فضل حتى ينشئ الله خلقاً فيسكنهم فضل الجنة ، و فى رواية ابو هريره قال رسول الله : تحاقب الجنة و النار ، فقالت النار - اوثرت بالمتكبرين و المتجبرين و قالت الجنة فمالى لا يدخلنى الاضعفاء الناس و سقطهم فقال الله تعالى للجنة - انما انت رحمتى ارحم بك من اشاء من عبادى ، و قال للنار - انما انت عذابى اعذب بك من اشاء من عبادى . و لكل واحدة منكما ملؤها فاما النار فانهم يلقون فيها « و تقول هل من مزيد » فلا تمتلئ حتى يضع الله تبارك و تعالى فيها رجله فتقول - قط قط . فهنا لك تمتلئ و ينزوى بعضها الى بعض و لا يظلم الله من خلقه احداً و اما الجنة فان الله عز و جل ينشئ لها خلقاً . قوله : « و ازلفت الجنة للمتقين غير بعيد » اى - قربت و ادنيت للذين يتقون الشرك و الفواحش و هذا قبل الدخول ، يرونها من قرب الى ان يدخلوها بعد الحساب و مثله : « و ازلفت الجنة للمتقين - و برزت الجحيم للغاوين » و هذا بعد الدخول اى - قربت لهم مواضعهم فيها فلا يطلبون منها بعداً .

« هذا ماتوعدون » ، قرأ ابن كثير : يوعدون بالياء ، اى - يقال لهم - هذا الذى ترونه ماتوعدون فى الدنيا على السنة الانبياء ، « لكل اواب حفيظ » هذا موضعه رفع بالابتداء « ماتوعدون » صفته « لكل اواب » خبره . الاواب الراجع من المعصية الى الطاعة . قال سعيد - هو الذى يذنب ثم يتوب ثم يذنب ثم يتوب و قال ابن عباس : هو المسبوح من قوله : « يا جبال اوبى معه » و قال قتادة : هو المصلئ ، و الحفيظ - هو الحافظ لامر الله و قيل - هو الذى حفظ ذنوبه حتى يرجع منها و يستغفر منها ، و قيل حفيظ لما

يسمع من كلام الله وسنة رسول الله . وقيل - يحفظ نفسه فلا يشرع في معصية وقيل - الحفيظ المراقب المحافظ لاوقاته وهناته و خطراته . قوله :

« من خشى الرحمن بالغيب » ، محلّ من حفظ على نعت الأواب و المعنى - من خاف الرحمن بالغيب . ولم يره وقيل - من آمن بالبعث والجزاء ذلك غيب . وقال **السدّي والضحاك** - « خشى الرحمن » في الخلوة حيث لا يراه احد ، « وجاء بقلب منيب » مخلص مقبل الى طاعة الله .

« ادخلوها بسلام » ، اى - يقال لاهل هذه الصفة - ادخلوا الجنة بسلام اى - بسلامة من العذاب والهموم ومن زوال النعم . وقيل - بسلام من الله وملئكته عليهم ، « ذلك يوم الخلود » إمّا في الجنة و إمّا في النار . والتقدير - ادخلوها خالدين « ذلك يوم الخلود » .

« لهم ما يشاؤون فيها » ، هذا كقوله : « ماتت شهى النفس . و تلذّ الاعين » . « ولدينا مزيد » بالواحد عشرا وقيل - « ولدينا مزيد » يعنى - الزيادة لهم فى النعيم بما لم يخطر ببالهم وذلك انهم يسئلون الله حتى تنتهى مسئلتهم فيعطون ماشاءوا ، ثم يزيدهم الله من عنده ما لم يسئلوه .

قال **جابر و انس** - المزيد ان يتجلّى لهم جل جلاله فينظرون الى وجه الله الكريم و هو مثل قوله : « للذين احسنوا الحسنى و زيادة » وقيل - يتجلّى لهم كل جمعة ، ولهذا سمى الجمعة يوم المزيد . قوله :

« وكم اهلكنا قبلهم من قرن » ، اى - من القرون الذين كذبوا رسلهم « هم اشدّ » من قومك ، « بطشاً » ، قوّة و اقوى ابداناً و اشدّ سطوة على الناس ، « فنقبوا فى البلاد » ، اى - ابعثوا فيها السير و ابحثوا عن الاسباب والامور . قال

**امرؤ القيس :**

لقد نقتب فى الافاق حتى  
رضيت من الغنيمه بالاياب

« هل من محيص » اى - لم يجدوا محيصاً من امر الله ولم يجدوا مفرّاً من الموت ، تقول - حاص عن الامر وحاد اى - بعد . وقرء فى الشّواذ - فنقبوا مكسورة القاف مشدودة على الامر كقوله : « سيروا فى الارض فانظروا » ، والنقب - الخرق والدخول فى الشىء .

والنقب - الطريق ايضاً، والمعنى - ساروا في طرقها حتى نقتب دوابهم اى - صارت في خفها نقوب. وقيل - هو من النقابة وهى الرياسة و النقباء فوق العرفاء.

« ان في ذلك » اى - فيما ذكر في هذه السورة . وقيل - فيما ذكر من العبر واهلاك القرى ، « لذكرى » ، اى - تذكيراً وعظة ، « لمن كان له قلب » ، اى - عقل . قال ابن عباس وكنى عن العقل بالقلب لانه موضعه ومنبعه وتقول العرب - مالك قلب اى - مالك عقل . وفى الخبر - لا يعجبنيكم اسلام رجل حتى تعلموا ما عقدة عقله . وقال (ص) - قد افلح من جعل الله له عقلاً ، الناس يعملون بالخير وانما يعطون اجورهم على قدر عقولهم . وكان رسول الله (ص) اذا بلغه عن رجل شدة فى عبادة ، سأل - كيف عقله ، فان قالوا - حسن قال - ارجوه وان قالوا - غير ذلك ، قال : لم يبلغ صاحبكم حيث تظنون . وعن ابي الدرداء ان النبي (ص) قال - يا عويمر اردد عقلاً تزدد من ربك قريباً ، قلت - بابى وامى يا رسول الله ومن لى بالعقل قال - اجتنب مساخط الله واد فرائض الله تكن عاقلاً ثم تنفل بالصالحات من الاعمال تزدد من ربك قريباً وعليه عزاً . وقيل لعمر بن العاص - ما بال قومك لم يؤمنوا وقد وصفهم الله بالعقول . قال - تلك عقول كادها الله اى - لم يصحبها التوفيق ، « اولقى السمع » اى - اصغى الى مواعظه وزواجره . القاء السمع واصغاؤه صرفه كله الى القائل ، « وهوشهيد » من الشهادة التى بها تثبت الحقوق . والمعنى - وهوشاهد على ما يقرأ ويسمع فى كتاب الله من نعت محمد (ص) وذكره . وقيل شهيد من الشهادة التى هى الحضور اى - حاضر القلب والفهم ، ليس بغافل ولا ساه . وقال السدى - يسمع القرآن يتلى وهوشهيد يعيه قلبه . « ولقد خلقنا السموات وارض وما بينهما فى ستة ايام وما مسنا من لغوب » اى - اعياء وتعب . روى عكرمة عن ابن عباس : ان اليهود اتت النبي (ص) فسأله عن خلق السموات والارض فقال - خلق الله الارض يوم الاثنين وخلق الجبال وما فيها من المنافع يوم الثلاثاء وخلق الشجر والنبات والماء والاقوات يوم الاربعاء وخلق السموات يوم الخميس وخلق النجوم والشمس والقمر والملئكة يوم الجمعة . فقالت اليهود - ثم ماذا يا محمد قال : ثم استوى على العرش قالوا : قد اصبت لو اتهمت ، ثم استراح يوم السبت واستلقى على العرش ، فانزل الله تعالى هذه الاية ردّاً عليهم وقال قتادة - فى الاية كذب الله عز وجل اليهود والنصارى واهل القرى على الله عز وجل ، و ذلك انهم قالوا - ان الله عز وجل :

خلق السموات و الارض و ما فيها فى ستة ايام ، ثم استراح يوم السابع و ذلك عندهم يوم السبت وهم يسمونه يوم الراحة . وعن ابي مجلز ان عمر بن الخطاب دخل حائطاً من حيطان المدينة فاستلقى ووضع احدى رجليه على الاخرى ، وكانت اليهود تفتري على الله عزوجل وتقول - ان الله لما فرغ من الخلق فعل هذا وقد قال الله عزوجل :- « و لقد خلقنا السموات و الارض و ما بينهما فى ستة ايام و ما مسنا من لغوب » و كان ناس من الناس يكرهونه حتى رأوا عمر فعله .

قوله : « فاصبر على ما يقولون » ، اى - على ما قالت اليهود ، فان الله لهم بالمرصاد . وقيل - فاصبر على اذى الكفار ولا تستعجل عذابهم وهو منسوخ بآية القتال ، « وسبح بحمد ربك » ، اى صلِّ بامر ربك و توفيقه « قبل طلوع الشمس » ، يعنى - صلوة الظهر والعصر .

«ومن الليل فسبحه» ، يعنى - صلوة المغرب والعشاء . قال مجاهد : «ومن الليل» يعنى - صلوة الليل اى وقت صلى ، « وادبار السجود » ، قرأ ابن كثير وحمزة - وادبار بكسر الهمزة وهو مصدر ادبر ادباراً ، والباقون بفتحها وهو جمع دبر والمعنى واحد لان انقضاء الشئ انما يكون باخره و آخره انما يكون بانقضائه ، والتقدير - وقت ادبار السجود . قال عمر بن الخطاب وعلی بن ابيطالب (ع) والحسن والشعبى والنخعى والاوزاعى - «ادبار السجود» الركعتان بعد صلوة المغرب و ادبار النجوم الركعتان قبل صلوة الفجر . وعن ابن عباس مرفوعاً قال : قال رسول الله (ص) - يا ابن عباس ركعتان بعد المغرب ادبار السجود . وقال انس : قال رسول الله - من صلى بعد المغرب ركعتين قبل ان يتكلم كتبت صلوته فى عليين .

قال انس - يقرأ فى الركعة الاولى : « قل يا ايها الكافرون » وفى الاخرى : « قل هو الله احد » ، قال عبد الله بن مسعود - ما احصى ما سمعت رسول الله يقرأ فى الركعتين بعد المغرب و فى الركعتين قبل صلوة الفجر بقل يا ايها الكافرون و قل هو الله احد . وعن عائشة قالت : قال رسول الله (ص) : ركعتا الفجر خير من الدنيا و ما فيها و قال مجاهد : قوله - « و ادبار السجود » هو التسبيح باللسان فى ادبار الصلوات المكتوبات . روى ابو هريرة قال : قال رسول الله - من سبح فى دبر كل صلوة ثلثا و ثلثين و كبر الله

ثلاثاً وثلاثين وحمدالله ثلاثاً وثلاثين فذلك تسعة وتسعون . ثم قال تمام المائة - لا اله الا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير . غفرت خطاياہ وان كانت مثل زبد البحر . وفي رواية اخرى عن ابي هريرة : قالوا - يا رسول الله ذهب اهل الدثور بالدرجات والنعيم المقيم ، قال - وكيف ذلك؟ قالوا - صلوا كما صلينا وجاهدوا كما جاهدنا و انفقوا من فضول اموالهم ، وليست لنا اموال . قال - افلا اخبركم بامر تدركون من كان قبلكم وتسبقون من جاء بعدكم ولاياتى احد بمثل ما جئتم به الا من جاء بمثله ، تسبحون في دبر كل صلوة عشرا وتحمدون عشراً وتكبرون عشرا . قوله :- «واستمع» ، السمع ادراك المسموع والاستماع طلب ادراك المسموع بالاصغاء اليه ، «يوم ينادى المناد» ، اى صفة يوم ينادى ، محذوف المضاف وهو مفعول به وليس بظرف والمنادى هو الملك النافع في الصور وهو اسرافيل والنداء نفخه ، سمي نداء من حيث ان جعله للخروج والحشر وانما يقع ذلك بالنداء كاذان المؤذن وعلامات الرحيل في العساكر . وقيل - هو النداء حقيقة ، «من مكان قريب» يعنى - صخرة بيت المقدس هي اقرب الارض من السماء بثمانية عشر ميلا وموضعها وسط الارض يقف عليها الملك ويضع اصبعيه في اذنيه وينادى - ايتها العظام النخرة والاوصال البالية واللحوم المتمزقة والشعور المتفرقة قومي الى محاسبة رب العزة وسمى قريباً لان كل انسان يسمعه من طرف اذنه . وقيل - المنادى هو الله ، والمكان القريب الاذن .

« يوم يسمعون الصيحة » يعنى - النفخة الاخيرة ، «بالحق» ، اى - بما هو حق من الجزاء والثواب والعقاب وقيل - «بالحق» اى - بالنداء المسموع و الامر النافذ ، « ذلك يوم الخروج » من القبور . قال ابو عبيدة : يوم الخروج من اسماء القيامة وسمى يوم العيد يوم الخروج ايضاً تشبيهاً به .

« انا نحن نحىي » ، الخلق للبعث ، « ونميت » هم يعنى - فى الدنيا ، « والينا المصير » بعد الموت .

« يوم تشقق الارض عنهم سراعاً » ، جمع سريع اى - يخرجون سراعاً



مسرعین، هذا كقوله : « مهطعين الى الداعي » ، « ذلك حشر علينا يسير » هین يقول له : - « کن فیکون » .

« نحن اعلم بما يقولون » ، هذا تعزية للرسول (ص) وتصبير له . يقول - نحن اعلم بما يقول المشركون من تكذيبك والافتراء على ربك ونحن لهم بالمرصاد ، « وما انت عليهم بجبار » ، هذا عذر للرسول (ص) كقوله : « لست عليهم بمسيطر » ، والمعنى - « ما انت عليهم » بمسلط تجبرهم على الاسلام انما بعثت مذكراً محذراً يقال - اجبر فهو جبار كادرك فهو دراك وقيل - الجبار من قولهم جبرته على الامر بمعنى اجبرته وهي لغة كناية وهما لغتان والجبار في اسم الله عز وجل هو الذي جبر العباد على ما اراد ، والجبار من النخل هو الطويل الغليظ ، « فذكر بالقرآن من يخاف وعيد » هذا كقوله عز وجل : « انما تنذر من اتبع الذكر و خشى الرحمن بالغيب » ، اي - انما تنذر فيقبل من اتبع الذكر و خشى الرحمن قال ابن عباس : قال المؤمنون - يا رسول الله لو خوفتنا و ذكرتنا فانزل الله تعالى : « فذكر بالقرآن من يخاف وعيد » .

### النوبة الثالثة

قوله : « وجاءت سكرة الموت بالحق » ، بدان ای جوانمرد که از عهد آدم تا فناء عالم کس از مرگ نرست ، تو نیز نخواهی رست .  
الموت كأس و كل الناس شاربہ .

روز گاری که آدم را وفانداشت تراکی وفادارد ، عمری که بر نوح بپایان رسید با توکی به بقادار . اجلی که بر خلیل تاختن آورد تراکی فرو گذارد . مرگی که بر سلیمان کمین ساخت با توکی مسامحت کند . موکلی که جان مصطفی را تقاضا کرد با توکی مدارا کند . اگر عمر نوح و مال قارون و ملک سلیمان و حکمت لقمان بدست آری بدر مرگ سود ندارد و با تو محابا نکند . هفت هزار سال کم کسری گذشت تا آدمیان اندر این سفرند . از اصلاب بارحام می آیند و از ارحام پيشت زمین و از پيشت زمین بشکم زمین میروند . همه عالم گورستان است ، زیرا و همه حسرت ، زیرا و همه حسرت . سر بر آر و از آسمان پیرس که - در شکم چند نازنین داری .

سل الطارم العالی الذری عن قطینه      نجا ما نجا من بؤس عیش ولینه

فلما استوی فی الملک واستعبد الوری رسول المنايا تلّه للجبینہ

ای سخره امل ، ای غافل از اجل ، ای اسیر آز ، ای بنده نیاز . تا کی در زمستان غم تابستان خوری و در تابستان غم زمستان . و کاری که لامحاله بودنی است از آن نه اندیشی و راهی که علی التحقیق رفتنی است زاد آن راه برنگیری . شغل دنیا راست میداری و برگ مرگ نسازی . ای مسکین مرگت در قفاست از او یاد آر . منزلت گوراست آباد دارد . امروز در خوابی ، باش تا بیدار گردی . امروز مستی ، باش تا هشیار گردی . حطام دنیا جمع میکنی و از مستحق منع میکنی ، چه طمع داری که جاوید با آن بمانی . باش تا ملک الموت درآید و جانت غارت کند ، وارث درآید و مالت غارت کند ، خصم درآید و طاعتت غارت کند . کرم درآید و پوست و گوشتت غارت کند .

آه اگر با این غفلت وزلت و اندرین زحمت و ظلمت دشمن در آید و ایمان غارت کند . مفلسا که تو باشی بی تن و بی جان بی مال و سود و زیان ، بی طاعت و بی ایمان .

و گرترا در مرگ شکی هست بر شمر که تا با آدم صفی چند پدر داشته ای که یکی از مرگ نرست . در عالم هیچ کس را بر درگاه عزت آن جاه و حشمت نبود که مصطفی عربی را ، و باوی مسامحت نرفت خطاب آمد - « انک میت و انهم میتون » . ای سیدی که کل کمال نکته ایست از کمال تو ، جمله جمال نقطه ایست از جمال تو ، ای مهتری که ماه روشن سیاه گردد اگر بیند طلعت با جمال تو ، خورشید عالم شیدا گردد از نسیم شمال تو ، رضوان رضا دهد بدربانی صهییب و بلال تو . ملک از فلک نثار کند ستاره ای بر خد و قد با اعتدال تو . مشک را رشک آید از زلف و خال تو . مجد و حمد و ملت و دولت پیوسته میم و حامیم و دال تو . با این همه منقبت و مرتبت ای سید ، راه فئات می بیاید رفت و در کف لحد می بیاید خفت . پدرت خلیل از این قهر نرست ، برادرت کلیم از این زهر نجست .

ای محمد اکنون که کار تام شد و قواعد شرع بنظام شد که : « الیوم اکملت لکم دینکم » . منشور رسالت بر خواندی ، مکه گشادی ، براعدا ظفر یافتی ،

دامن کفر چاک کردی ، صنادید قریش هلاک کردی ، کعبه را از بتان پاک کردی ،  
قیصر روم از بیم تو در قصر خویش بی آرام است ، فجاشی در حبشه ترا بنده غلام  
است ، هر قل در روم ترا مطیع فرمان و پیامست ، آسمان بفرق تو مینازد ، زمین  
بخاک قدمت مینازد وقت آن آمد که روی در نشیب مرگ آری و همه را یکبارگی  
بگذاری . کارچون بکمال رسد نقصان گیرد .

ماه در آسمان تا هلال بود در زیادت بود ، چون بدر گردد و شعاعش تمام  
شود نقصان گیرد .

شاخ درختان بوقت بهار هر روزی در زیادت بود ، برگ میآراید گل میشکفاند ،  
عالم معطر میدارد ، بوستان منور میدارد ، چون بکمال رسد و میوه دهد در نقصان افتد .  
ای سید عالم و ای مهتر اولاد آدم ، گاه آن آمد که گوشوار مرگ در گوش  
بندگی کنی و قصد حضرت ماکنی ، تا ما آن کنیم که تو خواهی .  
و قد مضت قصة وفاته صلی الله علیه وآله فی سورة الانبیاء .

« وجئت سكرة الموت بالحق » ، هر چند که حالت مرگ بظاهر صعب  
می نماید ، لکن مؤمنانرا و دوستانرا اندر آن حال در باطن همه عز و ناز باشد و از  
دوست هر لمحتی راحتی و در هر ساعتی خلعتی آید

**مصطفی** (ص) از اینجا فرمود : تحفة المؤمن الموت . هیچ صاحب صدق  
از مرگ نترسد .

**حسین بن علی** (ع) پدر را دید که بیک پیراهن حرب میکرد . گفت :  
لیس هذا زی المحاربین . **علی** گفت : ما یبالی ابوک اسقط علی الموت ام سقط الموت علیه .  
صدق زاد سفر مرگست و مرگ راه بقاست و بقا سبب لقاست . من احب  
لقاء الله احب الله لقاءه .

اهل غفلت چون بسر مرگ رسند بان نگرند که چه میستانند . پیراهن  
خلق از سر بر میکشند و خلعت نو در سر میافکنند . مردی که هفتاد سال بر یک پیراهن  
بود و آن پیراهن خلق گشت آن پیراهن را از سروی بر میکشند و قرطه ملک ابد  
در روی میپوشند ، جای شادی است نه جای زاری .

عمار یاسر عمروی بنود سال رسید نیزه در دست گرفتی دستش میلرزیدی  
مصطفی (ع) او را گفته بود آخر قوت تو از طعام دنیا شیر باشد، در حرب صفین عمار  
حاضر بود نیزه در دست گرفته و تشنگی بروی افتاده، شربت بی آب خواست، قدحی  
شیر بوی دادند. یادش آمد حدیث مصطفی (ص)، گفت - امروز روز دولت عمار است.  
آن شربت بکشید و پیش رفت و میگفت: الیوم القی الاحبة محمدآ و حزبه.

ای جوانمرد این حیوة دنیوی پرده ایست ظلمانی در روی روزگار تو کشیده،  
روز مرگ این پرده بدست لطف در کشند، تا تو بسر نقطه حیوة ابدی و تا این حیوة  
بر جای است بقاء ابدی در پرده است. چون این پرده بر گرفتند بقاء ابدی روی بتو آرد.  
و ذلك قوله: « فلنحیینه حیوة طیبة » .

گفته اند - مؤمن در گوو همچون آن کودک است در رحم مادر، بیندیش تا اول  
در رحم مادر حالت چون بود: ضعیف بودی نه قوت بود نه قدرت، نه رفتن و گرفتن، نه  
شنود و گفتن. ترا در آن ظلمات پیدا آوردم و جگر مادر بسان آئینه پیش روی تو  
بداشتم. شکل تو دروی پیدا آوردم تا هر چه ترا بایست بود ما در آن همی خورد  
و بتو همی رسید تو در ناز و راحت و کس را از تو خبر نه.

باخر همان کنم که باولی کردم. بینائی و گویائی و شنوائی و گیرائی و روائی  
بستانم، آنکه در لحد نهم، چنانک در اول جگر مادر آینه ساختم، لحد آینه سازم، تا  
چنانک آنجا راحت نعمت دنیوی بتو همی رساندم و کس را خبر نه، باخر راحت بوی  
بهشت بتو میرسانم و کس را خبر نه، تا دانی که من رحیم و کریم و لطیفام.

بنده من، قادر بودم که بی زندان رحم ترا پیدا آوردمی، قادر بودم که  
زندان لحد تو را بقیامت رسانیدمی، لکن نه ماه در زندان رحم بداشتم و سالهای دراز  
در خاک بداشتم چرا چنین کنم؟

بنده من چون خواستم که یوسف را از دست حسد برادران برهانم سه روز  
او را در زندان چاه بداشتم و چون خواستم که ملک مصر بدو سپارم هفت سال او را  
بزدان بداشتم.

ای یوسف صدیق، راحت از دست حاسدان سه روز زندان چاه ارزد. مملکت

و ولایت مصر هفت سال زندان مصر ارزد . مؤمن موحد ، دیدار جمال مادر و پدر ، نه ماه زندان رحم ارزد . دیدار لم یزل و لایزال و جوار خداوند ذوالجلال ، هزار سال زندان لحد ارزد .

قوله تعالی : « ان فی ذلک لذکرى لمن کان له قلب » اگر صد بار روی در خاک مالی و عالم بفرق سر پیمائی ، تا آن نقطه حقیقی که نام وی دل است رفیق این طاعت نباشد ، همه را رقم نیستی در کشند که در خبر است : تفکر ساعة خیر من عبادة الثقلین .

چون بنده بدر گاه آید و راز بگشاید و دل همچنان گرفتار شغل دنیا مانده ، رقم خذلان بر آن طاعت کشند و بروی وی باز زنند که گفته اند : من لم یحضر قلبه فی الصلوة فلا تقبل صلوته ، دلی که از قید عبودیت اغیار خلاص یافت آن دل مرحق را یکتا شد . نه رنگ ریاء خلق دارد نه گرد سمعت بروی نشیند ، لکن در سفینه خطر باشد که اشارت صاحب شرع چنین است که : والمخلصون علی خطر عظیم .

هر که مخلص تر ، بحق نزدیکتر . و هر که بحق نزدیکتر لرزانتر . مقربان حضرت و ملازمان در گاه صمدیت و پاکان مملکت ، پیوسته در هراس باشند که میفرماید جل جلاله : « وهم من خشیته مشفقون - انما یخشی الله من عباده العلماء » و مصطفی (ص) فرموده : انا ارجو ان یكون اخشاکم لله اصدق لنبی الله .

نزدیکانرا پیش بود حیرانی کایشان دانند سیاست سلطانی

آن وزیر ، پیوسته از مراقبت سلطان هراسان بود و آن ستوردار را هراسی نه ، زیرا که سینه وزیر خزینه اسرار سلطان است و مهز خزینه شکستن خطرناک بود .

**حدیثه یمان صاحب سر رسول بود ، گفتا - روزی شیطان را دیدم که میگریست گفتم - ای لعین این ناله و گریه تو چیست ، گفت - از برای دو معنی یکی آنکه : در گاه لعنت بر ما گشاده ، دیگر آنکه : در گاه دل مؤمنان بر ما بسته . بهر وقتی که قصد در گاه دل مؤمن کنم باتش هیبت سوخته گردم .**

بداود وحی آمد : که - یا داود ، زبانت دلّالی است که بر سر بازار دعوی

اورا در صدر دارالملک دین محلی نیست ، محلی که هست دل راست که از او بوی اسرار احدیت و ازلیت آید .

عزیز مصر با برادران گفت : رخت بردارید و بوطن و قرار گاه خود باز شوید که از دلهای شما بوی مهر یوسفی می نیاید . اینست سر آنچه رب العالمین فرمود :

« ان فی ذلک لذکری لمن کان له قلب » ... الایة

قوله : « واسمع یوم ینادی المناد من مکان » ، ای - انتظار یا محمد صیحة القيامة و هول البعث حین ینادی المنادی ، « من مکان قریب » . گوش دار ای محمد ، منتظر باش صیحة رستاخیز را و هول قیامت را ، آنروز که اسرافیل از صخره بیت المقدس ندا کند که ای استخوانهای ریزیده و گوشتهای پوسیده ، ای صورتهای نیست شده و اعضای ازهم جدا گشته ، همه جمع شوید بفرمان حق ، روز روز محشر است و روز عرض اکبر است و روز جمع لشکر است . چون این ندا در عالم دهد ، اضطراب در خلق افتد . آن گوشتها و پوستها پوسیده و استخوان ریزیده و خاک گشته و ذره ذره بهم بر آمیخته ، بعضی بشرق و بعضی بغرب ، بعضی ببر و بعضی بیبحر ، بعضی دودکان خورده و بعضی مرغان برده . همه با هم میآید و ذره ذره بجای خود باز میشود . هرچه در هفت اقلیم خاکی جانور بوده از ابتداء دور عالم تا روز رستاخیز همه باهم آید ، تنها راست گردد ، صورتها پیدا شود ، اعضاء و اجزاء مرتب و مرکب گردد . ذره ای کم نه و ذره ای بیش نه . موئی ازین با آن نیامیزد و ذره ای از آن با این نپیوندد .

آه ، صعب روزی که روز رستاخیز است . روز جزاء خیر و شر است . ترازوی راستی آویخته ، کرسی قضا نهاده ، بساط هیبت باز گسترده ، همه خلق بزانو در آمده که : « وتری کل امة جائیه »

دوزخ می غرد که : « تکاد تمیز من الغیظ » زبانیه در عاصی آویخته که :

« خذوه فغلوه ثم الجحیم صلوه » هر کس بخود درمانده و از خویش و پیوند بگریخته :  
« لکل امرئ منهم یومئذ شأن یغنیه »

آورده اند که پیش از برآمدن خلق از خاک، جبرئیل و میکائیل بزمین آیند براق میارند و حله و تاج از بهر مصطفی (ص) و از هول آنروز ندانند که روضه سید کجاست؟ از زمین میپرسند و زمین میگوید: من از هول رستاخیز ندانم که در بطن خود چه دارم. جبرئیل شرق و غرب همی نگردد از آنجا که خوابگاه سید است نوری برآید جبرئیل آنجا شتابد. سید از خاک برآید چنانکه در خبر است: انا اول من تنشق عنه الارض. اول سخن این گوید که - ای جبرئیل حال ائتم چیست؟ خبر چه داری؟ گوید - ای سید اول تو بر خاسته ای ایشان در خاک کند. ای سید، تو حله در پوش و تاج بر سر نه و بر براق نشین و بمقام شفاعت رو، تا ائمت در رسند مصطفی (ص) همی رود تا بحضرت عزت سجده آرد و حق را جل جلاله بستاید و حمد گوید، از حق جل جلاله خطاب آید که:

ای سید، امروز نه روز خدمت است، که روز عطا و نعمت است. نه روز سجود است که روز کرم وجود است. سر بردار و شفاعت کن هر چه تو خواهی آن کنم. تو در دنیا همه آن کردی که فرمودیم. ما امروز ترا آن دهیم که تو خواهی - «و لسوف يعطيك ربك فترضى»

## سورة الذاریات

### ۱ - النوبة الاولى

قوله تعالى: «بسم الله الرحمن الرحيم» بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان. «والذاریات»، بیادها که خرمن می پر کند، «ذرواً» (۱) «پر کندگی.»

«فالحاملات وقرأ» (۱) «بمیغها که بار گران می کشد.

«فالجاریات یسرا» (۲) «بکشتیها که باسانی میرود.

«فالمقسّمات امرأ» (۳) «بفرشتگان که روزی می بخشند بفرمان.

«انما توعدون لصادق» (۴) «که روز رستاخیز که شما را می وعده دهند راست است.

«وانّ الدین لواقع» (۵) «و شمار و پاداش فرا سرنشستنی است و بودنی.

« وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ (۷) » باین آسمان بارایش محکم آفرینش

باحظها خاسته .

« أَنْتُمْ لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ (۸) » که شما درسخن گوناگون [ناراست] اید .

« يُؤْفَكُ عَنْهُ » ، می برگردانند<sup>۱</sup> ازایمان و تصدیق ، « مِنْ أُنْفَكِ (۹) »

آنکس را که برگردانیده اند او را [ در ازل از شناختن و راه یافتن ] .

« قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ (۱۰) » نفریده بادا آن دروغ زنان .

« الَّذِينَ هُمْ فِي عَمْرَةٍ سَاهُونَ (۱۱) » ایشان که در نیافت و بی سامانی

بازماند گانند .

« يَسْتَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ (۱۲) » میپرسند که روز پاداش و شمار کی؟

« يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ (۱۳) » آنروز در آتش ازایشان می بررسند

[ که در دنیا برچه بودند ]<sup>۱</sup> .

« ذُوقُوا فَتَنَتِكُمْ » ، [ ایشانرا گویند ] چشید پاداش آنچه پاسخ دادید

و مقر آمدید ، « هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ (۱۴) » این آنست که بآن میشتا و دیدید .

« إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (۱۵) » پرهیزکاران در بهشتها اند

و چشمه های روان .

« آخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ » ، میگیرند آنچه الله ایشانرا دهد در بهشت

« أَنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ (۱۶) » ایشان پیش از روز آخرت نیکوکاران بودند .

« كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ (۱۷) » از شبهای<sup>۲</sup> اندک می خفتند .

« وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ (۱۸) » و در آخر شبها آمرزش میخواستند

[ و نماز میکردند ] .

« وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ (۱۹) » و در مالهای خویش

حق میدانند [ بر خویشان ] خواهنده را و فرو گذاشته نایاونده را .

۱ - در نسخه ج : برمیگردانند ۲ - در نسخه ج : بودید ۳ - در نسخه ج : شبها اندک .



« **وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ** <sup>(۲۰)</sup> » و در زمین نشانهائی است [ توانائی  
الله را ] بی گمانان آن دانند و بینند.

« **وَفِي أَنْفُسِكُمْ** » ، و در تنها شما [ هم هست ] ، « **أَفَلَا تُبْصِرُونَ** <sup>(۲۱)</sup> »  
نمی‌نگرید و نمی‌بینید.

« **وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ** » ، و در آسمانست روزیهای شما ، « **وَمَا تَوْعَدُونَ** <sup>(۲۲)</sup> »  
و آنچه شما را می‌وعده<sup>۱</sup> دهند.

« **فَوَرَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ** » ، بخداوند آسمان و زمین ، « **أَنَّهُ لَحَقُّ** » که  
این سخن راست است [ که نسخت روزیهای شما در آسمانست و بهشت در آسمان ] .  
« **مِثْلَ مَا أَنْتُمْ تَنْطِقُونَ** <sup>(۲۳)</sup> » [ راست است براستی ] همچنانکه شما  
سخن گوئید.

« **هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ** <sup>(۲۴)</sup> » رسید بتو حدیث  
همانان ابراهیم ، آن گرامیان .

« **أَدْخَلُوا عَلَيْهِ** » ، آنکه که بر او در شدند ، « **فَقَالُوا سَلَامًا** » گفتند  
سلام میکنیم بر تو ، « **قَالَ سَلَامٌ** » ، [ ابراهیم گفت ] - پاسخ من هم سلام است ، « **قَوْمٌ  
مَنْكُرُونَ** <sup>(۲۵)</sup> » [ با خویشتن گفت ] - نمی‌شناسم این قوم را .

« **فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ** » ، نهان با اهل خویش گشت ، « **فَجَاءَ بِعَجَلٍ سَمِينٍ** <sup>(۲۶)</sup> »  
گوساله<sup>۱</sup> فربه آورد .

« **فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ** » ، پیش ایشان بنهاد آن گوساله<sup>۱</sup> [ بریان ] ، « **قَالَ أَأَنْتَ أَتَاكَ لَوْ نَظَرْنَا** <sup>(۲۷)</sup> »  
[ ایشانرا ] گفت - نخورید ؟ .

« **فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً** » ، بترسید [ و ترس در دل خویش پنهان میداشت ]  
« **قَالُوا لَا تَخَفْ** » ، [ فرشتگان ] گفتند [ ابراهیم را ] که مترس ، « **وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ  
عَلِيمٍ** <sup>(۲۸)</sup> » و بشارت دادند او را به پسری دانا .

« **فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صُرَّةٍ** » ، پیش آمد زن او باوازی بلند ، « **فَصَكَتَ** »

وجہہا « ، انگشتان دست خویش بر پیشانی خود زد و بانگ کرد ، « **وقالت عجوز عقیم (۲۹)** » و گفت [من فرزندی زایم] و من پیرزنی از زادن در گذشته و نازاینده گشته .  
**« قالوا كذلك قال ربك »** ، [ فرشتگان ] گفتند چنین [ که ترا گفتند ]  
 خداوند تو گفت ، **« انه هو الحكيم العليم (۳۰) »** اوست آن خداوند راست دان  
 راست کار و بهمه چیز دانا .

### جزء بیست و ہفتم

**« قال فما خطبکم ایہا المرسلون (۳۱) »** [ چون ابراہیم بجای آورد کہ  
 فرشتگان اند ] گفت - پس بچہ کار فرستادہ اند شمارا ای فرستادگان ؟  
**« قالوا انا أرسلنا الی قوم مجرمین (۳۲) »** گفتند ما را فرستادند بگروہی  
 بدکاران .

**« لَنُرْسِلْ عَلَیْہِم »** ، تا فروکشائیم و ریشان **« حجارةً من طین (۳۳) »**  
 سنگھائی از گل .

**« مُسُوْمَةٌ »** ، نشان کردہ و نام برنوشته ، **« عند ربك »** ، نزدیک خداوند  
 تو [ در آسمان ] ، **« لِّلْمُسرِفِین (۳۴) »** گزاف کاران را .

**« فاخرجنا من کان فیہا من المؤمنین (۳۵) »** بیرون آوردیم ہر کہ در آن  
 [ شارستان ] بود از گرویدگان .

**« فما وجدنا فیہا غیر بیت من المسلمین (۳۶) »** نیافتیم در آن جز یک  
 خاندان از مسلمانان .

**« وترکنا فیہا آیتة »** ، گذاشتیم در آن [ زمین ] نشانی ، **« للذین یخافون  
 العذاب الالیم (۳۷) »** ایشانرا کہ میترسند از عذاب درد نماہ .

**« وفی موسی »** ، و در موسی [ و در شان قوم او عبرت است ] **« اذ أرسلناہ  
 الی فرعون »** ، کہ فرستادیم اورا بفرعون ، **« بسلطان مبین (۳۸) »** بحجتی آشکارا .

« فتولّی بر کنه » ، او با سپاه خویش برگشت [ از فرمانبرداری ] ،  
« وقال ساحرٌ او مجنون (۳۹) » و گفت جادویی است و دیوانه‌ای .

« فاخذناه و جنوده » ، فرا گرفتیم او را و سپاه او را ، « فنبدناهم فی الیم »  
و اوکندیدم<sup>۱</sup> [ و کشتیم او را در دریا ، « وهو ملیم (۴۰) » و او بجای ملامت بود  
واز در نکوهیدن .

« وفی عاد » ، و [ نشانی و عبرتی آشکاراست ] در عاد ، « اذ ارسلنا علیهم  
الریح العقیم (۴۱) » آنکه که فرو گشادیم بر ایشان باد تیز .

« ما تذر من شیء ات علیه » ، نگذاشت هیچ چیز که بر آن آمد ،  
« الا جعلته کالرمیم (۴۲) » مگر که آن چیز خرد کرد .

« وفی ثمود » ، و در ثمود هم نشانی و عبرتی است ، « اذا قیل لهم تمتعوا  
حتی حین (۴۳) » آنکه که ایشانرا گفتند زندگانی کوشید تا زمان [ سی روز ]

« فعتوا عن امر ربهم » بر گشتند بشوخی از فرمان خداوند خویش و از  
[ پذیرفتن پیغام او ] .

« فاخذتهم الصّاعقة » ، فرا گرفت ایشانرا بانگ باعذاب « وهم ینظرون (۴۴) »  
و ایشان چشمها گشاده .

« فما استطاعوا من قیام » ، از آن افتادن هیچ برخاست نتوانستند ،  
« وما كانوا منتصرین (۴۵) » و [ از کشنده خویش ] کین شدن نتوانستند .

« و قوم نوح من قبل » ، و [ فرا گرفتیم ] قوم نوح را پیش [ قوم لوط و عاد  
و ثمود ] ، « انهم كانوا قوماً فاسقین (۴۶) » ایشان قومی بودند از فرمانبرداری بیرون .

« والسماء بنیناها باید » ، و آسمانرا بر او داشتیم بنیروی و توان ،  
« وانا لموسعون (۴۷) » و ما فراخ توانان و فراخ داران ایم .

« والارض فرشناها » ، و زمین را باز ساختیم و پهن باز کردیم ، « فنعم  
الماهدون (۴۸) » و نیک گسترانندگان که مائیم .

## النوبة الثانية

این سوره هزار ودویست وهشتاد وهفت حرف است ، سیصد وشصت کلمت وشصت آیت، جمله بمکه فروآمد باجماع مفسران ودراین سوره دوآیت منسوخ است؛ یکی: « فتولّ عنهم فما انت بملوم » منسوخ است باین آیت که بوی متصل است: « وذاکر فان الذکری تنفع المؤمنین ».

آیت دوم: « وفي اموالهم حق للسائل والمحروم » ، منسوخ است بآیت زکوة. ودر بیان فضیلت سوره **ابی بن کعب** گفت: قال رسول الله (ص) - من قرأ سورة، « و الذاریات ذرواً » أعطی من الاجر عشر حسنات بعدد کل ریح هبت و جرت فی الدنيا. قوله:

« والذاریات ذرواً » یعنی - الریاح التي تذر والتراب ذرواً كقوله: تعالى « تذرؤه الریاح » ، تقول - ذروت الشئ ذرواً اذا اطرته فی الهوآء و اذريت الشئ اذراء اذا نثرته بالارض وقوله: « ذرواً » ، مصدر افاد المبالغة فی الكثرة وقيل - ذروا مفعول والمراد به المذرو.

« فالحاملات وقرأ » یعنی - السحاب تحمل ثقلاً من الماء كقوله: « السحاب الثقال » وقوله: « سحاباً ثقلاً ».

« فالجاریات یسراً » ، هی السفن تجری فی الماء جریاً سهلاً كقوله: « له الجوار المنشآت فی البحر - ومن آیاته الجوار فی البحر - حملناکم فی الجاریة ».

« فالمقسّمات امرأ » . یعنی - الملكة **میکائیل** وجنده یقسمون ارزاق المرتزقین بامر الله . وقيل - الملكة تاتی بامور مختلفه: **جبرئیل** بالغلظة و **میکائیل** بالرحمة و **عزرائیل** بالموت و **اسرافیل** بالنفخ . روى **ان عبد الله بن کوآء** سأل **علیاً** (ع) عن « الذاریات » فقال - الریاح وعن « الحاملات وقرأ » فقال - السحاب وعن « الجاریات یسراً » فقال - السفن وعن « المقسّمات امرأ » فقال - الملكة . وروی ان رجلاً من اهل البصرة اسمه **صبیغ** جاء الى **عمر بن الخطاب** فقال - ما الذاریات ذرواً؟ قال - الریاح ولولا انی سمعت رسول الله (ص) یقول

ذلك لم اخبرك - قال - فما الحاملات وقرأ قال - السحاب ولولا انى سمعت رسول الله (ص) يقول ذلك لم اخبرك ، قال - فما الجاريات يسرأ قال - السفن ولولا انى سمعت رسول الله (ص) يقول ذلك لم اخبرك ، قال - فما المقسمات امرأ قال - الملكة ولولا انى سمعت رسول الله (ص) يقول ذلك لم اخبرك ، اقسام الله بهذه الاشياء لما فيها من الدلالة على صنعه ، وقيل - فيها اضرار تقديره : ورب الذاريات .

روى عن كعب الاحبار قال : لو حبس الله عز و جل الريح عن الارض ثلاثة ايام ما بقى على الارض شئ الا تنتن وعن العوام بن حوشب قال : تخرج الجنوب من الجنة فتمر على جهنم فغمها منها و بر كاتها من الجنة وتخرج الشمال من جهنم فتمر على الجنة فروحها من الجنة و شرها من النار . وقيل - الشمال تمر بجنة عدن فتأخذ من عرف طيبها فتمر على ارواح الصديقين . وعن عبد الله شداد قال : ان الريح من روح الله عز وجل فاذا رايتها فسلوا الله من خيرها وعودوا به من شرها وعن جابر رضى الله عنه قال : هاجت ريح كادت تدفن الراكب من شدتها فقال النبي (ص) : هذه ريح ارسلت لموت منافق ، فقد منا المدينة فاذا رأس من رؤوس المنافقين قدمات . وروى ان مساكن الرياح اجنحة الكرويين حملة الكراسى فتهب من ثم فتقع بعجلة الشمس ثم تهيج من عجلة الشمس فتقع برؤوس الجبال فتقع فى البر فتأخذ الشمال حدها من كرسى بنات النعش الى مغرب الشمس و تأتى الدبور حدها من مغرب الشمس الى مطلع سهيل و تأتى الجنوب حدها من مطلع سهيل الى مطلع الشمس و تأتى الصباح حدها من مطلع الشمس الى كرسى بنات النعش ، فلا تدخل هذه فى حد هذه ولا هذه فى حد هذه . وقال ابن عمر - الرياح ثمان ، اربع منها عذاب و اربع منها رحمة أما الرحمة فالناشرات و المبشرات و الذاريات و المرسلات و أما العذاب فالعاصف و القاصف و الصرصر و العقيم و اراد ابن عمر ما فى القرآن من الفاظ الرياح .

قوله : « فالحاملات وقرأ » هى السحاب تحمل المطر ، روى عن خالد بن معدان - قال ان فى الجنة شجرة تثمر السحاب فالسوداء التى نضجت تحمل المطر والبيضاء التى لم تنضج لا تحمل المطر وقال كعب - السحاب غربال المطر ولولا السحاب

لافسدالمطر ما اصاب من الارض . وفي رواية لولا ذلك لخد في الارض اخدوداً و كان الحسن اذا نظر الى السحاب قال لله والله رزقكم ولكن تحرمونه بخطاياكم واعمالكم، وعن عكرمة قال : ما انزل الله عز وجل من السماء قطرة الا انبت بها في الارض عشباً او في البحر لؤلؤة وقال كعب - المطر زوج الارض .

« فالجاريات يسراً » روى عن عبد الله بن عمر قال - البحر رزق بيدملكك لو يغفل عنه الملك لطم على الارض وقال النبي (ص) لاير كبن رجل البحر الا غازياً او حاجاً او معتمراً فان تحت البحر ناراً وان تحت النار بحراً وان تحت البحر ناراً .

وقال الحسن : البحر طبق جهنم . وقال كعب : ما من ليلة الا والبحار تشرف على الخلائق ، فتقول يارب ائذن لنا نغرق الخطائين فيأمرها تبارك وتعالى فتسكن وسأل سليمان بن داود ملك البحر فخرجت اليه دابة من البحر فجعلت تنسل من حيث طلعت الشمس حتى انتصف النهار، تقول - هذا ولما يخرج نصفى بعد فتعوذ بالله من البحر ومن ملكه .

قوله : « فالمقسّمات امرأ » هذا كقوله : « فالمدبرات امرأ » . قال عبد الرحمن بن سابط : يدبر امر الارض اربعة من الملكة جبرئيل وميكائيل و اسرافيل و ملك الموت عليهم السلام فجبرئيل على الجنود والرياح وميكائيل على القطر والنبات و ملك الموت على قبض الارواح و اسرافيل يبلغهم ما يؤمرون به و في الخبر - ان رسول الله (ص) سأل جبرئيل ان يتراياله في صورته فغشى على رسول الله حين رآه ثم افاق و جبرئيل يسنده واضعاً احدي يديه في صدره والاخرى بين كتفيه فقال - سبحان الله ما كنت اظن شيئاً من الخلق هكذا ، فقال جبرئيل - فكيف لورأيت اسرافيل وقال (ص) - رأيت جبرئيل وقد هبط قد ملأين الخاققين عليه ثياب سندس معلق به اللؤلؤ والياقوت وقيل - المراد بالكل الملكة لاجماعهم على ان المقسّمات امرأهم الملكة فيكون الكل من جنس واحد لانه عطف بعضها على بعض بالفاء و ذلك يقتضى اتصالاً و تعقياً فتصير التقدير - اقسام بالملكة التي تذر الرياح فتحمل السحاب فتجرى بها و يقسمها في البلاد بين العباد ثم ذكر المقسم عليه . فقال : « انما توعدون لصادق » اي - ان ما

توعدون من الثواب و العقاب لصدق وقع اسم الفاعل موقع المصدر . و قيل - لصادق  
 اى - ذو صدق « وان الدين لواقع » اى - الحساب و الجزاء لكائن ، ثم ابتداءً قسماً آخر فقال :  
 « و السماء ذات الحبك » ، قال ابن عباس - حبكها حسنها و استواءها ،  
 يقال للنساج اذا نسج الثوب فاجاد - ما احسن حبكه و قال سعيد بن جبير - ذات الحبك  
 اى - ذات الزينة ، معناه - النجوم و قال مقاتل و الكلبى : الحبك الطرائق الحسنة مثل  
 ما يظهر على الماء من هبوب الريح و على الرمل و الشعر الجعد و لكنها لا ترى  
 لبعدها من الناس ، واحدها حبيكة كالطريقة و الطرق و قيل - الحبك الخطوط و قيل -  
 جمع حباك كالمثال و المثل . ثم ذكر جواب القسم فقال :

« انكم » ، يعنى - يا اهل مكة ، « لفي قول مختلف » . فى القرآن . و فى محمد  
 (ص) - يقولون فى القرآن - سحر و كهانة و اساطير الاولين و فى محمد - ساحر و شاعر  
 و مجنون و قيل - قول مختلف اى - مصدق و مكذب و مقر و منكر و محق و مبطل  
 و قيل - اختلافهم فى الساعة بالتكذيب و الشك لقوله : « ان نظن الاظنأ » و قال تعالى :-  
 « عم يتساءلون عن النبأ العظيم ، الذى هم فيه مختلفون » .  
 قوله : « يؤفك عنه » هذه الهاء راجعة الى قوله : « لصادق » و الافك الصرف  
 تأويله - يصرف عن تصديق ذلك الوعد الصادق من صرف عن الهدى فى الازل . و قيل -  
 معناه - يصرف عن الحق من كذب و دعى الى الباطل .

« قتل الخراصون » اى - لعن الكذابين المرتابون الظانون بالله ظنّ السوء  
 التخرّص التقول بالظن و هم المقتسمون الذين اقتسموا اعقاب مكة و اقتسموا القول فى النبى  
 (ص) ليصرفوا الناس عن دين الاسلام ، و قال مجاهد : هم الكهنة .

« الذين هم فى غمرة » اى - فى غفلة متناهية و الغمرة فوق الغفلة و السهو  
 دون الغفلة و المعنى - هم فى غاية الجهل « ساهون » عن الحق غافلون عن امر الآخرة .  
 « يسئلون ايان يوم الدين » اى - يتولون استهزاءً و تكذيباً - يا محمد متى  
 اليوم الذى توعدنا فيه بوقوع الجزاء ، ايان كلمة معناها - متى و اصلها - اى اوان ،  
 فحذفت الهمزة و الواو .

« يوم هم على النار يفتنون » هذا جواب من الله لهم اى - تكون هذه الجزاء فى يوم هم على النار اى - بالنار يفتنون ، يعذبون ويحرقون بها كما يفتن الذهب بالنار يقال - فتن الشيء اى - احرقته خبثه ليظهر خلاصه ، والكافر كله خبث فيحرق كله .  
 « ذوقوا فنتكم » اى - يقول لهم خزنة النار - ذوقوا عذابكم واحراقكم بالنار  
 « هذا » العذاب وهذا اليوم « الذى كنتم به تستعجلون » بقولكم : « متى هذا الوعد » ،  
 و بقولكم : « فاتنا بما تعدنا » ، وقيل - « يفتنون » اى - يختبرون ، ويسئلون عما كانوا فيه فى الدنيا كقوله : « ماذا اجبتم المرسلين - ماذا كنتم تفعلون » ، ثم بين مستقر المؤمنين فقال :

« ان المتقين فى جنات و عيون » . « آخذين ما آتاهم ربهم » فيه و جهان احدهما : انه حال ثابت لهم فى الدنيا اى - عاملين بما يأمرهم ربهم فى الدنيا كقوله : « ما آتاكم الرسول فخذوه » ومنه قولهم : اخذت بقول فلان فى مسألة كذا . والوجه الثانى : آخذين فى الجنة ما اعطاهم ربهم من ثواب اعمالهم ، « انهم كانوا قبل ذلك » ، اى - قبل دخول الجنة كانوا « محسنين » مؤمنين مطيعين فى الدنيا ثم فسّر فقال :  
 « كانوا قليلاً من الليل ما يهجعون » ما صلة والمعنى - قليلاً من الليل ينامون . قال الحسن - يمدون الصلوة الى السحر ثم يستغفرون . وقال قتادة لا ينامون عن صلوة العشاء وقيل - يصلون ما بين المغرب والعشاء وقيل معناه - قل ليلة تاتى عليهم الا صلوا فيها شيئاً اما من اولها او من اوسطها ، و وقف بعضهم على قوله - قليلاً ، اى - كانوا من الناس قليلاً ثم ابتداء - « من الليل ما يهجعون » و جعله جحداً اى - لا ينامون بالليل البتة بل يقومون للصلوة والعبادة و هو قول الضحاك و مقاتل .  
 « و بالاسحارهم يستغفرون » قال الكلبى و مجاهد و مقاتل : و بالاسحار يصلون و ذلك ان صلواتهم لطلب المغفرة و فى الخبر الصحيح روى ابو هريرة قال : قال النبى - ينزل الله الى السماء الدنيا كل ايلة حين يبقى ثلث الليل فيقول - انا الملك من الذى يدعونى فاستجيب له ، من الذى يسئلى فاعطيه ، من الذى يستغفرنى فاغفر له . وعن ابن عباس قال : كان النبى ( ص ) اذا قام من الليل يتهجد قال - اللهم انت الحمد



انت نور السموات والارض و من فيهن ولك الحمدانت ضياء السموات والارض ومن فيهن ولك الحمدانت قيم السموات والارض ومن فيهن ولك الحمدانت الحق و وعدك حق و لقاءك حق و قولك حق والجنة حق والنار حق والنبيون حق و محمد حق والساعة حق . اللهم لك اسلمت و بك آمنت و عليك توكلت و اليك انبت و بك خاصمت و اليك حاكمت فاغفر ما قدمت و ما اخرت و ما اسررت و ما اعلنت انت المقدم و انت المؤخر لا اله الا انت و لاحول و لا قوة الا بالله .

قوله : « و فى اسوالهم حق للسائل و المحروم » فيه قولان ، احدهما : الزكوة والثانى : حق سوى الزكوة تصل به رحماً او تقرى به ضيفاً او تحمل به كلاً و ذهب بعضهم الى انه منسوخ بآية الزكوة و السائل هو الذى يسئل الناس لحاجته و فاقته فيجب ان يعطى من غير تفتيش عن حاله لقوله : للسائل حق و ان جاء على فرس و المحروم هو الذى حرم من الرزق ما يكتفيه و فيه اقوال احدها : ان المحروم الذى ليس له فى الفىء نصيب و لا فى الزكوة سهم ، قاله ابن عباس و قيل - هو المصاب ثمره او زرعه من قوله عز وجل : « بل نحن محرومون » و قيل - هو المحارف الذى لا تستقيم له حرفة و قيل - هو المتعفف الذى لا يطهر فاقته بالسؤال و لا يفتن له فيتصدق عليه ، و قيل - هو ابوالبنات . و فى الخبر - افضل الصدقة ، الصدقة على ذى الرحم الكاشح . الكاشح - العدو . و عن انس ان النبى (ص) قال : يا انس ويل للاغنياء من الفقر آء يوم القيمة يقولون - ياربنا ظلمو نا حتوقنا التى فرضت لنا عليهم قال : فيقول - و عزتى لا قربنكم و لا بعدنهم و تلا رسول الله (ص) هذه الآية : « و فى اسوالهم حق للسائل و المحروم » . « و فى الارض آيات » ، اى عبر و عظات اذا ساروا فيها ، « للموقنين » يريد مافيه من الجبال و البحار و الاشجار و النبات و قيل - يريد ما وقع فيها من العذاب بالاسم الخالية .

« و فى انفسكم افلا تبصرون » يعنى « و فى انفسكم » . آيات و عبر و هى اقرب الاشياء اليكم و آياتها تربي على آيات السموات و الارض ، منها : استواء

المفاصل وقيل - يأكل ويشرب من مدخل واحد و يخرجان من مخرجين وقيل - آياتها أنها كانت نطفة ثم علقه ثم مضغه ثم عظماً الى ان نفخ فيها الروح و قال **عطاء** : يريد اختلاف اللسنة والصور والالوان والطبايع ، « افلا تبصرون » . كيف خلقكم فتعرفوا قدرته على البعث ،

« و في السماء رزقكم » ، قال **ابن عباس ومقاتل** : يعنى - المطر الذى هو سبب الارزاق وقيل - فى بمعنى على و تقديره - على رب السماء رزقكم كقوله : « وما من دابة فى الارض الا على الله رزقها » ، « وما توعدون » من الجنة والنار والثواب والعقاب ، ثم اقسم بنفسه فقال :

« ف ورب السماء و الارض انه » يعنى - ان الذى ذكرت من امر الرزق ، « لحق » ، روى ان النبى (ص) قال - قاتل الله اقواماً اقسم لهم ربهم ثم لم يصدقوه ، « مثل ما انكم تنطقون » . قال **ابن عباس** :

معناه - انه لحق كما ان قول لا اله الا الله حق وقيل - كما لاشك انكم ناطقون كذلك لاشك فى وقوع ما توعدون . و قال **الزجاج** - شبه الله تعالى بتحقيق ما اخبر عنه بتحقيق نطق الادمى و وجوده وقيل - معناه - كما لا يدري احدكم من اين نطقه ومن اين يجتمع الكلام حرفاً حرفاً ، كذلك ياتيه رزقه قوتاً قوتاً ولا يدري من اين ياتيه وقيل - كما ان كل انسان ينطق بلسان نفسه لا يمكنه ان ينطق بلسان غيره فذلك كل انسان يأكل رزق نفسه الذى قسم له ولا يقدر ان يأكل رزق غيره .

قرأ **حمزة الكسائي و ابو بكر عن عاصم** مثل برفع اللام على انه نعت للحق والباقون - بالنصب على انه صفة مصدر محذوف اى - انه لحق حقاً مثل ما انكم تنطقون .

قوله : « هل اتيك حديث ضيف ابراهيم المكرمين » سماهم مكرمين لانهم كانوا ملائكة كراما وقد قال الله عزوجل : « بل عباد مكرمون » وقيل - لانهم كانوا ضيف ابراهيم وكان ابراهيم اكرم الخليقة و ضيف الكرام مكرمون وقيل - لان ابراهيم (ع) اكرمهم بتعجيل قراء هم و القيام بنفسه عليهم و طلاقة الوجه .

وقال ابن عباس : سمّاهم مكرمين لأنهم جاؤا غير مدعوين . وفي الخبر عن النبي (ص) قال : من كان يؤمن بالله و اليوم الآخر فليكرم ضيفه .

« اذ دخلوا عليه فقالوا سلاماً » ، اي - سلّموا عليه سلاماً للتحية ، « قال سلام » ، اي - ردّ عليهم السلام بمثل ما سلّموا وقيل - معناه - نحن سلم لك غير محارين لتسكن نفسه فاجابهم بمثل ذلك فقال - سلم اي - نحن ايضاً ، « قوم منكرون » اي - غرباء لا اعرفكم . قال ابن عباس - ظنّ ابراهيم انهم بنو آدم فقال في نفسه - هؤلاء قوم لا نعرفهم ، وقيل - انما انكر امرهم لانهم دخلوا عليه من غير استئذان وقيل - لم يكن انسلام تحيتهم في ذلك الزمان فلما سلّموا عليه نكرهم .

« فراغ الى اهله » ، اتاهم في خفية من ضيفه لئلا يعلموا بما يتكلّفه لهم ، راغ اي - اسرع في خفاء ، « فجاء بعجل سمين » مشوي و كان اكثر ماله (ص) ، البقر و اختار السمين زيادة في اكرامهم .

« فقرّ به اليهم » لياكلوا فلم ياكلوا لانهم لا ياكلون ولا يشربون ، « قال » ابراهيم ، « الا تاكلون » لم يأمرهم بالاكل تعظيماً لهم ، « فاوجس منهم خيفة » ، اذ رفعوا ايديهم عن طعامه وظنّ انهم جاؤه بشر يريدونه ،

« قالوا الاتخف » ، انا رسل الله وقيل - ان جبرئيل مسح العجل بجناحه فقام يدرج حتى لحق بامه و كانت في الدار فصدّقهم و آمن ، « و بشره بغلام عليم » يعني - اسحق عليه السلام .

« فاقبلت امرأته في صرة » ، اي - صيحة تقول - اوه آآآ و انا عجوز والصرّة - الصيحة الرفيعة منها صرير الباب . وقيل - في صرة اي - في حياء لانهارات اثر الحيض ، « فصكّت وجهها » ، اي - لطمت وجهها وقيل - جمعت اصابعها فضربت جبينها تعجباً كعادة النساء اذا انكرن شيئاً ، « وقالت عجوز عقيم » اي - انا عجوز وقيل - معناه - اتلد عجوز ولها تسع وتسعون سنة و كانت في شبابها عقيماً لم تلد . « قالوا كذلك قال ربك » ، اي - كما قلنا لك قال ربك - انك ستلدين غلاماً ، « انه هو الحكيم » ، في فعله ، « العليم » بعباده .

« قال فما خطبكم ايها المرسلون » اي - ارسلتم لامر جليل و شأن عظيم  
فماذا كم .

« قالوا انا ارسلنا الى قوم مجرمين » يعنى - لاهلاكهم و هم قوم لوط  
و مدينتهم سدوم .

« لنرسل عليهم حجارة من طين » اي - اجر فانه طين طبخ فصار حجارة  
وقيل - حجارة الارض كلها كانت طيناً صارت حجارة على مر الدهور .

« مسومة » ، اي - معلمة و كانت حجارة سوداء عليها خطوط حمر على  
كل واحد منها اسم من رمى بها مكتوباً ، « عند ربك للمسرفين » المشركين  
المجاوزين الحد فيه .

« فاخرجنا من كان فيها » اي - فى قرى قوم لوط ، « من المؤمنين » يعنى -  
لوطاً و من آمن به كقوله : « فاسر باهلك بقطع من الليل » .

« فما وجدنا فيها غير بيت » ، اي - غير اهل بيت ، « من المسلمين »  
يعنى - لوطاً وابنتيه ، وصفهم الله تعالى بالايمان و الاسلام جميعاً لانه مامن مؤمن الا  
وهو مسلم .

« و تركنا فيها » ، اي - فى مدينة قوم لوط ، « آية » للذين يخافون  
العذاب الاليم » اي - علامة للخائفين تدلهم على ان الله اهلكهم فيخافون مثل عذابهم  
كقوله : « ان فى ذلك لعبرة لمن يخشى » و كقوله : « ذلك لمن خاف مقامى » .  
« و فى موسى » ، يعنى - و تركنا فى ارسال موسى ايضاً عبرة و قيل -  
هو معطوف على قوله : « و فى الارض آيات » . « اذ ارسلناه الى فرعون بسطان  
مبين » بحجة ظاهرة .

« فتولى بركنه » ، اي - اعرض فرعون عن الايمان بجموعه و جنوده وقيل -  
بركنه اي - بجانبه و جميع بدنه و هو كناية عن المبالغة فى الاعراض ، وقيل - بقوته  
و قومه و الركن نار كمن اليه الانسان من مال و جند و قوة ، « وقال ساحر او مجنون »  
او هاهنا للعطف ، تأويله - ساحر و مجنون ، كقوله : « الى مائة الف اويزidon »  
يعنى - و يزidon .

«فاخذناه وجنوده فنبذناهم فى اليم» اى اغرقناهم فى البحر يعنى - بحر اساف  
«وهومليم» اتى بما يلام عليه .

«وفى عاد» ، معطوف على قوله : «وفى الارض آيات» اى - وفى اهلاك  
عاد ايضاً عبرة ، «اذ ارسلنا عليهم الريح العقيم» وهى التى لاخير فيها ولا بركة  
ولاتلقح شجراً ولاتحمل مطراً ولا تنشى سحاباً وهى الدبور من قوله عليه السلام نصرت  
بالصبا واهلكت عاد بالدبور وقيل - هو الجنوب .

«ما تذر من شى اتت عليه» ، من انفسهم وانعامهم واموالهم ، «الاجعلته  
كالريم» يعنى - كالشى الهالك البالى وهو نبات الارض اذا يبس وديس وقيل -  
كالرماد وقيل - كالتراب المدقوق .

«وفى ثمود» يعنى - قوم صالح ، «اذ قيل لهم تمتعوا حتى حين» ، يعنى  
الى وقت فناء آجالهم وذلك انهم لما عقروا الناقة قيل لهم - تمتعوا ثلاثة ايام .

«فعتوا عن امر ربهم فاخذتهم الصاعقة» بعد مضى الايام الثلاثة ، والصاعقة  
كل عذاب مهلك وقيل - هى الموت وقرأ الكسائى - الصعقة وهى الصوت الذى يكون  
من الصاعقة ، «وهم ينظرون» ، اى - يرون ذلك عياناً .

«فما استطاعوا من قيام» ، فما قاموا بعد نزول العذاب بهم ولا قدر وا على  
نهوض وقيل - ما استطاعوا من ان يقيموا به فيدفعوه عن انفسهم : «وما كانوا منتصرين»  
اى - منتقمين منا ولا ممتنعين من العذاب .

«وقوم نوح» قرأ حمزة و الكسائى و ابو عمرو بكسر الميم معطوفاً على قوله :  
«وفى الارض آيات» ، يعنى - وفى قوم نوح ايضاً آية وعبرة ، وقرأ الاخرون بالنصب  
معطوفاً على قوله : «فاخذناه وجنوده» يعنى - فاغرقنا قوم نوح ، «من قبل» ، عاد  
و ثمود و قوم فرعون ، «انهم كانوا قوماً فاسقين» .

«والسما بنيناها بايد» ، الايد - القوة ، تقول - ايدك الله اى - قواك الله ومنه  
قوله : «عملت ايدينا انعاماً» «وانا لموسعون» اى - قادرين ، وقيل - معناه - نحن  
فى سعة مما نريد ولا يضيق عنا شى نريده .

« و الارض فرشناها » ، ای - بسطناها و مددناها لیستقروا علیها ، « فنعم الماهدون » نحن . قال ابن عباس : ای - نعم ما وطأت لعبادی .

## النوبة الثالثة

« بسم الله الرحمن الرحيم » « بسم الله » ، اخبار عن قدرته و عزته بنعت الجلال ، « الرحمن الرحيم » اخبار عن رأفته و رحمته بوصف الجمال ، فبقدرته وجد من وجد من مراده و برأفته وجد من وجد من عباده . بسم الله اخبار است از عزت و قدرت ذوالجلال . الرحمن الرحيم اشارت است بنعت رأفت و لطف جمال بر کمال . جمال الوهیت صد هزار جان طالبان بسوخت . جمال صمدیت صد هزار جان عاشقان بیفروخت . قومی در قهر جلال از بیم قطیعت میسوزند . قومی در لطف جمال بر امید وصلت میفروزند و دل‌های بندگان روز و شب از تأثیر این دو صفت گاه در خوف و گاه در رجا ، و از قضیت این دو اصل گاه در قبض است و گاه در بسط .

بگاه قبض همه فترت بیند و هیبت ، بگاه بسط همه لطف بیند و رحمت . بگاه قبض صرصر قهر آید ، شواهد جلال نماید ، بنده بسوزد ، بزارد ، در خواهش آید ، بگاه بسط نسیم لطف بوی وصال آرد ، شواهد جمال نماید بنده بنازد ، در رامش آید .

بگاه قبض بعظمت نگرد همه درد و گداز بیند ، بگاه بسط بقرب نگرد همه انس و ناز بیند .

**پیر طریقت** از اینجا گفت - بقرب می نگر تا از او انس زاید . بعظمت می نگر تا حرمت فزاید . میان این و آن منتظر می باش تا سبق ازل خود چه نماید .

قوله : « والذاریات ذرواً » اشارة الى الرياح الصباحية تحمل این المشتاقین الى ساحات العزة ثم تأتي بنسيم القربة الى مشام اسرار اهل المحبة فيجدون راحة من غلبات اللوعة وفي معناه انشدوا :

وانی لاستهدی الريح نسیمکم  
وإذا اقبلت من نحوکم بهبوب  
واسئلهما حمل السلام الیکم  
فان هی يوماً بلغت فاجیبی

آن ساعت که تباشیر صبح پیدا شود و لشکر روشنائی کمین بگشاید و نسیم ضبا مهر در هواء عالم (۱) دمیدن گیرد، باد صبحی بیک وار از جتاب جنات عدن براه افکنند تا نفحات الهی بمشام اسرار دوستان رساند .

عزیز است آن ساعت و بزرگوار آن وقت که بر بساط « و نحن اقرب » در خلوت « و هو معکم » سرّاً بسرّ شراب انا جلیس من ذکرنی بی زحمت اغیار بدوستان خود رساند و منادی عزت بنعت رأفت ندا در عالم کون داده نواخت درویشانرا که - من یقرض غیر عدویم و لا ظلوم . چه عجب اگر آن ساعت بگوش دل بنده فرو گوید که عبدی « لاتخف انک من الامنین » .

« فالحاملات و قرأ - فالجاریات یسراً - فالمقسّمات امرأ - ان ما توعدون لصادق - و ان الدین لواقع » .

باین مخلوقات و مصنوعات قسم یاد کرد که رستاخیز بودنی است و هر کسی را جزا کردار خود بخیر و شرّ دادنی . معتقد کافه اهل اسلام است که حق جل جلاله روز حشر و نشر خلایق را جمع کند، ارواح و اشباح را بهم آرد چنانکه در نشأه اول روح و شخص جمع بودند از بهر ابتلا، هم چنین در روز حشر و نشر جمع باشند از بهر یافت جزا . فالحشر حق و قراءة الكتاب حق و المیزان و السؤال حق و ممر الخلق علی الصراط حق و لواء الحمد حق و الشفاعة حق و الجنة و النار حق . قال الله تعالی : « ویستنبئونک احقّ هو، قل ای وربی انه لحق » و قال تعالی : « فورب السماء و الارض انه لحق » مؤمنان که باین غیبها ایمان آوردند و پیغام از پیغام رسان پذیرفتند و بر است داشتند ، جزا ایشان (۲) فردا در آن جهان چیست ؟

« ان المتّقین فی جنات و عیون - آخذین ما آتیهم ربهم » ،

صفت و سیرت ایشان امر و زدرین جهان چیست ؟ « کانوا قلیلاً من اللیل ما یمهجون » « و بالاسحار هم یمتغفرون » و فی بعض الاخبار - یقول الله عزوجل - ان احبّ احبائی الّی الذین یمتغفرون بالاسحار . اولئک الذین اذا اردت باهل الارض شیئاً ذکرتهم

(۱) در نسخه ج : هوا عالم . (۲) در نسخه ج : جزا ایشان .

فصرفت بهم عنهم . بنده را هیچ کرامت بزرگتر از آن نبود که در شب تاریک برخیزد متواری ، بر درگاه باری . در مناجات وزاری .

شبی که وصفش اینست: لیل هادی و قمر بادی و رب ینادی - عبادی عبادی . فرمان آمد که ای محمد « ومن اللیل فتهجد » من کلمه تبعیض است اینجا و معنی آنست که - ای محمد بعضی از شب بیدار باش و بعضی از شب در خواب بیاسای که اگر همه شب در خواب باشی امت ضایع مانند و اگر شب بیدار باشی همه را بشفاعت تو بیامرزم ، آنکه نصیب رحمت من پیدا نیاید . ای محمد ترا شفاعت است و مرا رحمت است و چنانکه شفاعت ترا نصیب باید رحمت مرا نصیب باید . پس بعضی از شب بیدار باش و بعضی در خواب ، تا بسبب بیداری تو بعضی را بیامرزم تصدیق شفاعت را و بحرمت خواب تو بعضی بیامرزم (۱) تحقیق رحمت را تا هم نصیب شفاعت تو پدید آید و هم نصیب رحمت من .

قوله : « وفي السماء رزقكم وما توعدون » اصمعی گوید - در بصره بودم نماز جمعه گزارده و از جامع بیرون آمده که اعرابی را دیدم بر شتری نشسته و نیزه در دست گرفته ، چون مرا دید گفت - تو از کجائی و از کدام قبیله ای . گفتم - از قبیله اصمعی . گفت : تو آنی که ترا اصمعی ، گویند : گفتم - آری من آنم . گفت : از کجا می آیی ؟ گفتم - از خانه خدای عزوجل گفت : اوله بیت فی الارض و خدا را در زمین خانه ای هست ، گفتم - آری خانه مقدس معظم بیت الله الحرام . گفت آنجا چه می کردی گفتم - کلام خدا میخواندم گفت اوله کلام خدا را کلامی هست ، گفتم - آری کلامی شیرین و سخنی پر آفرین . گفت - چیزی از آن بر من خوان ، در گرفتم : « بسم الله الرحمن الرحیم » . « والذاریات ذرواً » تا اینجا رسیدم : « وفي السماء رزقكم وما توعدون » گفت - یا اصمعی هذا کلام الباری . این کلام خداست و سخن او که گفته ، گفتم - آری سخن او ، خود گفته و بمحمد فر فرستاده ، اصمعی گفت - گوئی آنشی از غیب دروزدند سوزی در وی پدید آمد ، دردی بوالعجب از درون وی سر برزد . نیزه و شمشیر داشت هر دو بشکست و شتر را بکشت و بدرویشان فرو گذاشت و جامه لشکریان از تن

(۱) در نسخه ج : بعضی را .



بیرون کرد و گفت: یا اصمعی تری یقبل من لم یخدمه فی شبابه، چگوئی کسی که در جوانی خدمت او ناکرده امروز او را بپذیرد، گفتم - چون که نپذیرد پیغامبرانرا میفرستد که تا ناآمده را بیارند آمده را چون رد کنند.

**پیر طریقت** در مناجات خویش گفته: الهی هر چند که از بد سزای خویش بدردم لکن از مفلس نوازی تو شادم. الهی من بقدر تو نادانم و سزاء تو را ناتوانم. در بیچارگی خود سرگردانم و روز بروز بر زیانم. الهی من کیم که بر درگاه تو زارم یا قصه درد خود بتو بردارم.

در عشق تو من کیم که در منزل من از وصل رخت گلی دمد بر گل من

آنکه گفت - یا اصمعی این درد زده را داروئی بیفزای و خسته معصیت را مرهمی نه. گفتا بر خوان:

«فورب السماء والارض انه لحق مثل ما انکم تنطقون»، چند بار خویشتن را بر زمین زده و نعره ای چند بکشید، همچون والهی سرگردان و حیران روی نهاد بر بیابان. دانستم که او قصد حج دارد من نیز عزم درست کردم و رفتم، بوقت طواف او را دیدم در استار کعبه آویخته و میگوید:

من مثلی وانت ربی، من مثلی وانت ربی.

گفتم یا اعرابی - مردم را از طواف مشغول داشته ای باین سخن که سیگوئی گفت: یا اصمعی خانه خانه او و بنده بنده او، بگذار تا نازی کنم بر او. آنکه اعرابی این بیتها بر گفت:

یارجال اللیل ما احسنکم بابی اتم و ما اجملکم

اقرعوا الباب علی سیدکم و لعل الباب مفتوح لکم

اصمعی گفت: بعد از آن در میان خلق نهان شد. بسی جستم او را و نیافتم

فبقت متحیراً مدهوشاً لاصبرلی الالبکاء والنحیب.

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالی: «و من کل شیء خلقنا زوجین»، و از هر چیز بیافریدیم

جفتی [ جانور نر و ماده ، و بی جان دو رنگ ، و خوردنی دو رنگ و دو طعم ]  
**« لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (۴۱) »** تا مگر دریابید و پند بپذیرید .

**« فَرِّوْا إِلَى اللَّهِ »** ، [ گوی ای محمد که از خشم خدای یارحمت خدای ]  
 گریزید [ بتوبه و اجابت و طاعت ] ، **« أَنِّي لَكُمْ مَنذِيرٌ مِّبِينٌ (۴۰) »** من شمارا  
 آگاه کننده ترساننده ام آشکارا .

**« وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ »** ، و با خدای ، خدای دیگر انباز مکنید ،  
**« أَنِّي لَكُمْ مَنذِيرٌ مِّبِينٌ (۴۱) »** که من شمارا آگاه کننده ای ام ترساننده آشکارا .  
**« كَذَلِكَ »** ، همچنان [ که ترا جادو و دیوانه گفتند ] ، **« مَا تَأْتِي الَّذِينَ  
 مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ »** ، نیامد بایشان که پیش از ایشان بودند هیچ فرستاده ای ،  
**« إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ (۴۲) »** مگر که گفتند جادوست و دیوانه .

**« اتَّوَصَّوْا بِهِ »** [ همه پیشینیان پسینیانرا باین سخن گفتن ] وصیت و اندرز  
 کردند ، **« بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَآغُوتٌ (۴۳) »** [ نه جادوست و نه دیوانه ] ، ایشان  
 قومی اند از طاعت سرکش .

**« فَتَوَلَّوْا عَنْهُمْ »** ، روی گردان ، از ایشان فرا گذار ، **« فَمَا آتَىٰ بِمَلُومٍ (۴۴) »**  
 [ چون پیغام رسانیدی ] بر تو جای ملامت و نکوهیدن نیست .

**« وَذَكَرْ فَإِنَّ الذِّكْرَی تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِیْنَ (۴۵) »** و پند ده دریاد که پند  
 و یاد کرد سود دارد گرویدگان را .

**« وَ مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ »** ، نیافریدیم پری و آدمی را ، **« إِلَّا  
 لِيَعْبُدُونِ (۴۶) »** مگر [ آنرا فرمایم ایشانرا که ] مرا پرستید و مرا خوانید .

**« مَا آرِیدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ »** ، نمی خواهم از ایشان که مرا روزی دهند ،  
**« وَ مَا آرِیدُ أَنْ یَطْعَمُونِ (۴۷) »** و نمی خواهم که مرا چیزی خورانند .

**« إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ »** الله اوست که روزی ده است و روزی رسان ،  
**« ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِیْنِ (۴۸) »** [ اوست آن ] بانیروی پاک صفت [ پاینده نعت ، نه تغئیر  
 پذیر نه حال گرد ] .

« فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا » ، ایشانراست که [نگر ویدند و بر خود] ستم کردند بهره‌ای از عذاب ، « مثل ذنوب اصحابهم » ، همچون بهره پیشینیان که چون ایشان بودند ، « فَلَا تَسْتَعْجِلُونَ<sup>(۹)</sup> » ایدون باد که نشتاوانند مرا .  
 « فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا » هلاك و نفرین و تباهی ایشانرا که کافر شدند ،  
 « مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ<sup>(۱۰)</sup> » از آنروز که ایشانرا می وعده دهند و می تهدید کنند .

## النوبة الثانية

قوله : « و من كل شيء خلقنا زوجين » ، من الحيوان الذكر والانثى ، الذكر زوج و الانثى زوج و من الجماد نوعين مختلفين كالسما و الارض و الشمس و القمر و الليل و النهار و البر و البحر و السهل و الجواب و الشتاء و الصيف و النور و الظلمة و الايمان و الكفر و السعادة و الشقاوة و الحق و الباطل و الحلو و المر و وقيل - التلقيح للنخيل و التسميد للزرع و لكل ضرب من النبات تدبير يقوم مقام التزويج الذي بين الحيوان « لعلكم تذكرون » فتعلمون ان الله فرد و ترليس كمثلته شيء  
 « ففروا الى الله » ، القول هاهنا مضمرة تأويله - فقل : « ففروا الى الله » اي - فاهربوا من عذاب الله الى ثوابه بالايمان و الطاعة و بجانب العصيان . وقال ابن عباس : ففروا منه اليه و اعملوا بطاعته . وقيل - ففروا من الجهل الى العلم و من طاعة الشيطان الى طاعة الرحمن ، « انى لكم منه نذير مبين » ، « منه » ، اي - من العذاب ، « نذير مبين » و يحتمل ان قوله منه صلة لنذير اي - انى لكم نذير من عند الله و قيل فى الاية تقديم و تأخير تقديره : « ففروا الى الله » منه ، « انى لكم نذير مبين » .  
 « و لاتجعلوا مع الله الها آخر انى لكم منه نذير مبين » التكرار على تأكيد التوبيخ و هو ابلغ فى الوعيد و قيل - الاول متصل بالمعصية و الثانى بالشرك و اذا اختلفا لا يكون تكراراً ،

« كذلك » ، اى - كما كذبتك قومك و قالوا ساحر او مجنون ، « كذلك ما اتى الذين من قبلهم من رسول الا قالوا ساحر او مجنون » قال الله تعالى :

« اتوا صوابه » ، الالف للتوبيخ والمعنى - اوصى اولهم آخرهم واوصى بعضهم بعضاً بالتكذيب و تواطوا عليهم ، « بل هم قوم طاغون » اى - متجاوزون الحد فى العصيان اى - لم يتواصوا ولكن اتفقوا فيما اوجب ذلك وهو الطغيان .

« فتولى عنهم » منسوخ بآية السيف وقيل - منسوخ بالاقبال عليهم بالموعظة ، و هو قوله : « بلغ ما انزل اليك من ربك » ، ومعنى الآية : « فاعرض عنهم فما انت بملوم » فقد ادت الرسالة وما قصرت فيما امرت . قال المفسرون - لما نزلت هذه الآية حزن رسول الله (ص) واشتد ذلك على اصحابه و ظنوا ان الوحي قد انقطع و ان العذاب قد حضر اذا امر النبي (ص) ان يتولى عنهم فانزل الله عزوجل :

« و ذكر فان الذكرى تنفع المؤمنين » فطابت انفسهم . قال مقاتل : اى - عظ بالقرآن كفار مكة ، فان الذكرى تنفع من فى علم الله ان يؤمن منهم ، و قال **الكلبي** : عظ بالقرآن من آمن من قومك فان الذكرى تنفعهم .

« و ما خلقت الجن والانس الا ليعبدون » ليست هذا الكلام بكلمة الارادة لو اراد الله من خلقه كلهم و شاء منهم توحيدهم لو خدوه ، انما تأويل الحرف اعنى اللام - لامرهم ان يعبدونى و ادعوهم الى عبادتى . ثم امرهم بالعبادة و دعاهم اليها فقال تعالى : « يا ايها الناس اعبدوا ربكم » و قال تعالى : « واعبدوا الله و لا تشركوا به شيئاً » ثم خص الانبياء من الخلق . فقال تعالى : « و ما ارسلنا من قبلك من رسول الا يوحي اليه انه لا اله الا انا فاعبدون » ثم خص **المصطفى محمداً** (ص) من بين الانبياء فقال : « بل الله فاعبد و كن من الشاكرين » . وهذا قول **ابى طالب** (ع) يؤيده قوله عزوجل : « وما امروا الا ليعبدوا الهاً واحداً » . وقال **الكلبي والضحاك** - هذا خاص لاهل طاعته من الفريقين يدل عليه قراءة **ابن عباس** - « و ما خلقت الجن والانس من المؤمنين الا ليعبدون » ثم قال فى آية اخرى لغير المؤمنين : « و لقد ذرأنا لجهنم كثيراً من الجن والانس » و قيل - معناه - و ما خلقت السعداء من الجن والانس الا

لعبادتي و الاشقياء الالمعصيتي وهذا معنى قول زيد بن اسلم قال - هم علي ماجبلوا عليه من الشقاء والسعادة و قيل - لم يخلقهم لعبادة خلق جبلة و اجبار وانما خلقهم لها خلق تكليف واختبار فمن وفقه وسدده اقام العبادة التي خلق لها ومن خذله وطرده حرمها وعمل بما خلق لها كقول النبي (ص) : اعملوا فكل ميسر لما خلق له وقيل - معناه - ما خلقت الجن و الانس الا ليكونوا عباداً لي و مثله قوله : « ان كل من في السموات والارض الاآت الرحمن عبداً » و قال مجاهد - معناه - الا ليعرفوني ولو لم يخلقهم لم يعرف وجوده و توحيده . دليله قوله : « و لئن سألتهم من خلقهم ليقولن الله » وقيل - معناه - الا ليخضعوا لي ويتذلّلوا ومعنى العبادة في اللغة - التذلّل والانقياد و كل مخلوق من الجن والانس خاضع لقضاء الله متذلّل لمشيئته لا يملك احد لنفسه خروجاً عما خلق عليه .

« ما اريد منهم من رزق » اي - ما اريد منهم ان يرزقوا احداً من خلقي ولا ان يرزقوا انفسهم ، « و ما اريدان يطعمون » معناه ان يطعموا احداً من خلقي و انما اسند الطعام الي نفسه لان الخلق عيال الله و من اطعم عيال احد فقد اطعمه كما جاء في الحديث - يقول الله تعالى : استطعمتك فلم تطعني اي - لم تطعم عبدي . ثم بين ان الرزق هو لاغيره فقال :

« ان الله هو الرزاق » ، لجميع خلقه النفاع لغيره لا ينفعه شيء ، « ذوالقوة المتين » ذوالاقتدار الشديد اي - غالب لا يغلب و قاهر لا يقهر و قادر لا يعجزو قيل - معنى « ذوالقوة » ، اي - القوة التي يتقوى بها جميع خلقه له .

« فان للذين ظلموا ذنوباً » ، هذه ايضاً معطوفة على قوله : « فتول عنهم » اي - للذين كفروا من اهل مكة حظاً و نصيباً من العذاب مثل ما كان للامم قبلهم و اصل الذنوب الدلو العظيم . قال الشاعر :

لكم ذنوب ولنا ذنوب و ان ايتم فلنا القليب

قال الزجاج - لا تسمى الدلو ذنوباً الا اذا كانت مليء وقيل - اذا انحدر فهو دلو و اذا ارتفع فهو ذنوب وسجل لانها في الانحدار فارغة وفي الارتفاع مليء وقيل -

معناه - عذاباً بعد عذاب کالدلو یتبع الدلو ، « فلا یتعجلون » هذا جواب للنضر بن الحرث و اصحابه حين استعجلوا العذاب فلحقهم يوم بدر .

« فویل للذین کفرو امن یومهم الذی یوعدون » یعنی من عذاب یوم القیامة و قیل - یوم بدر .

## النوبة الثالثة

قوله : « و من کل شیء خلقنا زوجین » در ضمن این آیت اثبات فردانیت و وحدانیت خداوند است جل جلاله و تقدست اسماؤه و تعالت صفاته .

هرچه آفرید از محدثات و مکونات همه جفت آفرید قرین یکدیگر یا ضد یکدیگر چنانکه نرینه و مادینه ، روز و شب ، نور و ظلمت ، آسمان و زمین ، وبر و بحر ، شمس و قمر ، جن و انس ، طاعت و معصیت ، سعادت و شقاوت ، هدی و ضلالت ، عز و ذل ، قدرت و عجز ، قوه و ضعف ، علم و جهل ، زندگی و مردگی . صفات خلق چنین آفرید ، جفت یکدیگر آفرید و یا ضد آفرید تا بصفات آفریدگار نماید و وحدانیت و فردانیت او بر خلق ظاهر گردد ، که عزش بی ذل است و قدرت بی عجز و قوت بی ضعف و علم بی جهل و حیوة بی موت و فرح بی غم و بقاء بی فنا .

خدای یگانه یکتا یگانه در ذات و صفات ، یکتا درسزا ، از همه کس منزّه و از همه چیز جدا ، لیس کمثله شیء ، چو او کس نیست و او را مثل و مانند نیست . مانند گی از انباز نیست و الله جل جلاله بی شریک و بی انباز است ، بی نظیر و بی نیاز است . در منعش بند و در جود واز است . گناه آمرز و معیوب نواز است . پیدا کننده مهر خود بنده نوازی ، دوست دار بنده بایی نیازی . و مهر او کننده میان خود و بنده بی شرکت و بی انبازی . پس سزاء بنده آنست که در هر حال که بود اگر خسته تیر بلا بود یا غرقه لطف و عطا ، دست در کرم وی زند و پناه بوی دارد و از خلق باوی گریزد ، چنانکه خود میفرماید جل جلاله : « ففروا الی الله » ،

فرار مقامی است از معامات روندگان و منزلی از منازل دوستی . کسی که

این مقام او را درست شود نشانش آنست که همه نفس خود غرامت بیند ، همه سخن خود شکایت بیند ، همه کرد خود جنایت بیند ، امید از کردار خود ببرد و بر اخلاص خود تهمت نهد . اگر دولتی آید در راه وی ، از فضل حق بیند و از حکم ازل ، نه از جهد و از کردار خود .

**بوالحسین عبادانی** مردی بود از جوانمردان طریقت ، درویشی باوی محبت داشت ، هر دو رفتند از رمله تا بکران دریا رسیدند ، ملاح ایشانرا در مرکب نشانند و دو روز در آن مرکب بودند . درویشی را دیدند در آن مرکب در کنجی سر فرو برده وقت نماز برخاستید و فریضه بگذاردید باز سر بمرقع فرو بردید و هیچ سخن نگفتید .

**بوالحسین** گفت : من فرا پیش وی شدم گفتم - ما یاران توایم ، اگر ترا چیزی بکار باید باما بگوی . گفت : فردا نماز پیشین از دنیا بخواهم رفت چون بکران دریا رسید آنجا درختستانی بینید در زیر آن درختان ساز و برگ من نهاده جهاز من بسازید و مرا آنجا دفن کنید و این مرقع من ضایع مکنید . در راه شهر جبلة شما را جوانی ظریف نظیف پیش آید ، این مرقع از شما بخواهد بدو دهید . دیگر روز نماز پیشین بگذارد و سرفرو برد چون فرا شدیم رفته بود از دنیا چنانک خود گفته بود . رفتیم در آن درختستان چنانک نشان داده بود . دیدیم گوری کنده و کفن و حنوط و هر چه بکار بایست ساخته و آنجا نهاده . او را دفن کردیم و مرقع وی برداشتیم و روی بجبلة نهادیم . آن جوان که نشان داده بود ، در راه آمد ، گفت - آن ودیعت بیارید ، گفتم - برای خدای باما بگوی که این چه قصه است و چه حال و آن مرد که بود و تو کیستی ؟ گفت : درویشی بود میراثی داشت و ارث طلب کرد ، مرا بوی نمودند . شما میراث بمن سپارید و روید آن مرقع بوی سپردیم . ساعتی از چشم ما غائب گشت باز آمد مرقع پوشیده و جامه خویش همه از تن بیرون کرده و گفت - این بحکم شماست و برفت . ما در مسجد جبلة شدیم ، دو روز آنجا بودیم فتوحی نیامد پاره ای از آن جامه بان یار خود دادیم بی بازار برد تا بفروشد و خوردنی آرد ، ساعتی بود و وی میآمد و خلقی عظیم در وی آویخته ،

درآمدند و مرا نیز گرفته و میکشیدند ، گفتم - چه بودست ، گفتند - پسر رئیس جبله سه روز گذشت تا ناپدید است و اکنون جامه وی باشما می بینیم .

پس ما را بردند پیش رئیس و از حال پسر پرسید ما قصه وی بگفتیم از او تا آخر چنانک بود . آن رئیس بگریست و روی با آسمان کرد ، گفت - الحمدالله که از صلب من کسی بیامد که شایسته درگاه تو بود .

**پیر طریقت گفت :** ای باری بیروهادی بکرم ، فروماندم در حیرت یکدم آن دم کدام است .

دمی که نه هوا در آن گنجد نه آدم . گرم من آن دم بیابم چون من کیست ، بیچاره زنده ای که بی نفسش میباید زیست . همه خلق زنده از مرده میراث برد مگر این طائفه که مرده از زنده میراث برد .

این مرد گی آنست که **مصطفی (ص)** از **ابوبکر صدیق** نشان داد که - من اراد آن **ینظر الی میت یمشی علی وجه الارض فلینظر الی ابی بکر** .

« و ما خلقت الجن والانس الا ليعبدون » و الذین سخطت علیهم فی آزالی و ربطتهم الیوم بالخذلان فیما کلفتهم الیوم من اعمالی و خلقت النار لهم بحکم الهیتی و وجوب حکمی فی سلطانی ما خلقتهم الا لعذابی و انکالی و الله اعلم .

## سورة الطور

### ۱- النوبة الاولى

قوله تعالى : « **بسم الله الرحمن الرحيم** » بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان .

« **والطور (۱)** » بآن کوه که الله در آن با موسی سخن گفت .

« **و کتاب مسطور<sup>۱</sup>** » و بنامه نوشته .

« **فی رق منشور<sup>۲</sup>** » در ورقی گشاده .

« **والبیت المعمور<sup>۳</sup>** » و بآن خانه با فراوانی آمدندگان بآن و گروندگان

گرد آن .



- « والسقف المرفوع » و باین کاز (۱) برداشته آسمان افزاشته .
- « والبحر المسجور » و بآن دریا از آب پر کرده .
- « ان عذاب ربك لواقع » که عذاب خداوند تو بودنی است [ناگروید گانرا] .
- « ماله من دافع » - آنرا باز دارنده نیست .
- « يوم تمور السماء موراً » آن روز که درهم شورد و درهم گردد آسمان درهم گشتنی .
- « وتسير الجبال سیراً » و فرا رفتن آید کوهها در هوا رفتنی .
- « فويلٌ يومئذ للمكذبين » و یل آن روز دروغ زن گیران را .
- « الذين هم في خوض يلعبون » ایشان که در دروغ و نابکاری و باطل می بازی کنند . (۲)
- « يوم يدعون الی نار جهنم دعاً » آن روز که ایشان را [زنند] و می رانند راندنی با آتش دوزخ .
- « هذه النار الی کنتم بها تکذبون » [ایشان را گویند] این آن آتش است که شما می آن را دروغ خواندید (۳) .
- « افسح هذا » جادوی است این و دروغی « ام انتم لاتبصرون » یا شما نمی بینید .
- « اصلوها » می رسید بآن آتش و می سوزید « فاصبروا اولاً تصبروا » شکیبائی کنید یا نکنید « سواء علیکم » یکسانست بر شما « انما تجزون ما کنتم تعملون » شما را پاداش بآن خواهند داد که میگردید .
- « ان المتقين فی جنات و نعیم » پر هیز گاران در بهشتها اند با ناز و زید .
- « فاکهین » شادان و نازان ، نیک روزان و میوه خواران .
- « بما آتاهم ربهم » بآنچه الله داد ایشانرا . « و وقیرهم ربهم عذاب الجحیم » و بازداشت از ایشان عذاب آتش .

۱ - کاز : خانه چوبی و صومعه . رجوع به برهان قاطع و لغت نامه دهخدا شود . ۲ - در نسخه ج :

بازی میکنند ۳ - در نسخه ج : دروغ میخواندند ۴ - کذا : ؟

« کَلُوا وَاشْرَبُوا » [ایشان را گویند] : می‌خورید و می‌آشامید.

« هَنِيئاً » گوارنده و نوش ، « بَمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ <sup>۱۱</sup> » بآنچه میکردید.

« مَتَكِينِينَ » تکیه زدگان و بازخفتگان ، « عَلِيٍّ سَرْمَصُوفَهُ » بر تختها بر

کنار <sup>۱</sup>.

« وَزَوْجَانَهُمْ بِحُورٍ عِينٍ <sup>۲۰</sup> » و با ایشان جفت کنیم سیاه چشمان فراخ چشمان.

« وَالَّذِينَ آمَنُوا » و ایشان که گرویدگان بودند ، « وَاتَّبَعْنَاهُمْ ذُرِّيَّتَهُمْ » (۲)

ما پس ایشان فراداشتیم و در ایشان رسانیدیم فرزندان ایشان « بَايْمَانَ الْحَقِّ نَابِهْمُ ذُرِّيَّتَهُمْ »

بآنچه گرویده بودند فرزندان ایشان را در پدران رسانیدیم هر چند که در صلاح و عبادت

چون پدران نبود ، « وَمَا التَّوَاهُجُ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ » و از کردار بهینان [از دریشان

رسانیدن بترینان] چیزی نکاستیم . « كَلَّ أَمْرِي بِمَا كَسَبَ رَهِينًا <sup>۲۱</sup> » هر مردی بآنچه

خود کرد گروگانست .

« وَآمَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ » و ایشان را فراهم پیوستیم میوه‌ها ، « وَلَحْمٍ مِّمَّا

يَشْتَهُونَ <sup>۲۲</sup> » و هر گوشتی که ایشان را آرزو بود .

« يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا » می‌روانند (۳) از یکدیگر در آن سرای پیرایهای

[پرمی] « لَا لِفَوْفِهَا وَلَا تَأْتِيهِمْ <sup>۲۳</sup> » و دشنام و دروغ زن گرفتن یکدیگر نه .

« وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ » و میگردد بر سر ایشان « غِلْمَانَ لَهُمْ » غلامان ایشان ،

« كَانَهُمْ لُؤْلُؤُ مَكْنُونٍ <sup>۲۴</sup> » گوئی که ایشان مرواریدند از گرد و آرایش کوشیده .

« وَاقْبَلْ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ » روی فرا یک دیگر گردانند « يَتَسَاءَلُونَ <sup>۲۵</sup> »

یک دیگر را از گذشته‌ها می‌پرسند .

« قَالُوا أَنَا كُنَّا قَبْلَ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ <sup>۲۶</sup> » گویند - ما هر چند که در میان

کسان خویش و جهانیان خویش بودیم پیش باز [از امروز] ترسنده بودیم .

۱ - در نسخه ج : بر تختها برهم زده . ۲ - در نسخ متداول از قرآن شریف و اتبعتم ذریتهم است ،

و قرائت اکثر قراء نیز چنین است چنانکه در التوبة الثانية شرح آن بیاید . قرائتی که در اینجا برگزیده

شده علاوه بر آنکه شاذ است ترجمه آن نیز ناروا و غیر سلیس است . ۳ - کذا . ؟ و شاید لجهه ایست

در : میربایند از : ربائیدن .

« فَمَنْ آتَى اللَّهَ بِحَدِيثٍ عَدَا بِنُورٍ » سپاس نهاد الله بر ما « و وقینا عذاب السموم ۲۷ »  
و بازداشت از ما عذاب آتش .

« اَنَا كُنَّا مِنْ قَبْلِ نَدْعُوهُ » ما پیشین باز میخواندیم او را « اِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ -  
الرَّحِيمُ ۲۸ » که او آن نوازنده مهر بانست .

« فَذَكَرْ » یاد کن و پند ده « فَمَا اَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ۲۹ »  
که تو بآن نیکوئی که خداوند تو با تو کرد نه اختر گوئی و نه دیوانه .  
« اَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ » می گویند شعر گوی است « فَتَرْبُّصْ بِهٖ رِيبَ الْمُنُونِ ۳۰ »  
چشم بروز او نهاده ایم و در افتاد جهان .

« قُلْ تَرْبُّصُوا » گوی چشم بر هم نهید بروز من « فَاَنۢىۤ مَعَكُمْ مِنَ الْمِتْرَبِّصِيۡنَ ۳۱ »  
که من چشم بر هم نهادم بروز شما .

« اَمْ تَأْمُرُهُمْ اِحْلَامُهُمْ بِهٰذَا » خرده های ایشان ایشان را باین سخن میفرماید،  
« اَمْ هُمۡ قَوْمٌ طَاغُوۡنَ ۳۲ » بلکه ایشان قومی اند ناپاک شوخ از اندازه بیرون .  
« اَمْ يَقُولُونَ تَقْوٰلَهُ » میگویند او فرا نهاد این سخن و او فرا ساخت این  
قرآن « بَلْ لَا يُؤْمِنُوۡنَ » نه ساخت که ایشان بنمی گروند .

« فَاٰتُوا بِحَدِيۡثٍ مِّثْلِهِۦ اِنْ كَانُوۡا صٰدِقِيۡنَ ۳۳ » گوی تا سخنی آرند همچون  
این سخن اگر می راست گویند (۱) .

« اَمْ خَلَقُوۡا مِنْ غَيْرِ شَيْۡءٍ » آفریده گشتند بی هیچ آفریدگار « اَمْ هُمۡ -  
الْخٰلِقُوۡنَ ۳۴ » یا خود را خود آوردند .

« اَمْ خَلَقُوۡا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ » یا آسمان و زمین ایشان آفریدند « بَلْ  
لَا يُوقِنُوۡنَ ۳۵ » بلکه ایشان بی گمان نمی باشند .

« اَمْ عِنۡدَهُمۡ خَزٰٓئِنَ رَبِّكَ » یا نزدیک ایشانست خزانه های خداوند تو  
« اَمْ هُمۡ الْمَصِيۡطِرُوۡنَ ۳۶ » یا ایشان پادشاهان اند و کامکاران بر کام خویش .

« اَمْ لَهُمۡ سُلٰمٌ يَّسْتَمْعُوۡنَ فِيۡهٖ » یا ایشان را نردوانیست که با آسمان نیوشند

بر آن. « فلیأت مستمعهم بسلطان مبین<sup>۳۸</sup> » گوی تا نبوشنده ایشان باسماں حجتی دارد آشکارا.

« ام له البنات و لکم البنون<sup>۳۹</sup> » یا او را دختران و شما را پسران.

« ام تسألهم اجرا » یا از ایشان مزدی میخواهی « فهم من مفرم مقلون<sup>۴۰</sup> » که ایشان از تاوان مزد گران بارند.

« ام عندهم الغیب » یا نزدیک ایشانست دانش آن چیز که از خلق نهانست،

« فهم یکتبون » تا ایشان بگویند و از آن خبر دهند.

« ام یریدون کیداً » یا دستانی میسازند و سازبدنهانی.

« فالذین کفروا هم المکیدون<sup>۴۱</sup> » ایشان که ناگرویدگان اند زیر ساز

الله اند و درمانده ساز نهانی او.

« ام لهم اله غیر الله » یا ایشان را خدائست جز از الله، « سبحان الله

عما یشرکون<sup>۴۲</sup> » پاکی خدایرا از آن انبازان که ایشان میگویند.

« و ان یروا کسفاً من السماء ساقطاً » و اگر پاره ای بینند که از آسماں

فروافتد، « یقولوا سحاب مرکوم<sup>۴۳</sup> » گویند این میغی است توی بر توی افکنده.

« فذرهم حتی یلاقوا » گذار ایشان را تا پیش آید ایشان را و بینند،

« یومهم الذی فیه یضعفون<sup>۴۴</sup> » آن روز که در آن روز بر روی بر عذاب افتند.

« یوم لا یغنی عنهم » آن روز که سود ندارد ایشان را « کیدههم شیئاً »

دستانها که ایدرمی سازند هیچ، « ولا هم ینصرون<sup>۴۵</sup> » و ایشان رایار نرسند و یاری ندهند.

« و ان للذین ظلموا عذاباً » و این ستمکاران بر خویشتن را عذابی است

[دردنیا و در گور] « دون ذلک » پیش از عذاب دوزخ، « ولکن اکثرهم لا یعلمون<sup>۴۶</sup> »

لکن بیشتر ایشان نمی دانند.

« و اصبر لحکم ربک »، شکیبائی کن حکم خداوند خویشتن را و چشم دار

کار بر گزاردن او را، « فانک باعیننا »، که تو بردیدار دو چشم مائی [نه غائب

ونه فراموش]، « و سبح بحمد ربک ». و خداوند خویش را بستای بپاکی، « حین

تقوم<sup>۴۷</sup> »، آنکه که از خواب برخیزی.

« و من اللیل فبّحه » و بشب نماز کن او را و به بی عیبی یاد کن ،  
 « و ادبار النجوم (۴۹) » و پس روی به ناپیدایی نهادن ستارگان .

## النوبة الثانية

این سوره الطور باجماع مفسران مکی است ، بمکه فرو آمد از آسمان .  
 هزار و پانصد حرف است و سیصد و دوازده کلمت و چهل ونه آیت و در این سوره  
 دو آیت منسوخ است یکی :

« قل تربصوا فانی معکم من المتربصین » بآیت سیف منسوخ است و دیگر  
 آیت : « و اصبر لحکم ربک » ، معنی صبر منسوخ است بآیت سیف . و در فضیلت  
 سوره ابی کعب روایت کند از مصطفی (ص) قال - من قرأ سورة الطور کان حقاً علی الله  
 عزوجل ان يؤمنه من عذابه و ان ینعمه فی جنته . قوله :

« و الطور » نامی است از نامهای کوه - بلغة سریانی و درین موضع مراد آن  
 کوه است که رب العالمین سخن فرمود با موسی بر آن کوه در آن زمین مقدسه در ناحیه  
 مدین و گفته اند - نام آن کوه زییر است همانست که رب العالمین جائی دیگر فرمود :  
 « و طور سنین » یعنی - جبل المبارک . مقاتل بن حیان گفت - دو کوه اند در شام یکی  
 طور تینا یکی طور زیتا و همانبتان التین و الزيتون و قیل - هن اربعة طور تینا و هو  
 دمشق و طور زیتا و هو بیت المقدس و طور سینا و هو جبل موسی و طور تمینا یا  
 و هو مکة و قیل - معناه - و رب الطور

قوله : « و کتاب مسطور » ، « فی رقی منشور » السطر الکتابة و المسطور  
 المکتوب و الرقّ و الورق واحد و المنشور المفتوح الذی نشر عن الطی للقراءة .  
 و اختلفوا فی هذا الکتاب . فقال الکلبی - هو ما کتب الله بیده لموسى (ع) من التوریه  
 و موسی سمع صریر القلم و قیل - هو اللوح المحفوظ و قیل - الکتاب المسطور آخر  
 سطر فی اللوح المحفوظ و هو - سبقت رحمتی غضبی ، من اتانی بشهادة ان لا اله الا الله ادخلته  
 الجنة و قیل - هو القرآن المکتوب فی المصاحف و قیل - هو دیوان الحفظه تخرج  
 الیهم یوم القيمة منشورة فاخذ بینه و آخذ بشماله ، نظیره قوله : « و نخرج له یوم

القيمة كتاباً يلقاه منشوراً» وقال تعالى : « و اذا الصحف نشرت » ، وقيل - هو ما كتب الله في قلوب الاولياء من الايمان ، دليله قوله : «اولئك كتب في قلوبهم الايمان» . « والبيت المعمور » ، اى - المأهول وهو بيت في السماء السابعة حذاء العرش بحيال الكعبة يقال له - الصراح ، حرمة في السماء كحرمة الكعبة في الارض يدخله كل يوم سبعون الفأمن الملكة يطوفون به ويصلون فيه ثم لا يعودون اليه ابداً ، وقيل - كان بيت المعمور من الجنة فحمل الى الارض لاجل آدم عليه السلام ثم رفع الى السماء ايام الطوفان . وفي اخبار المعراج قال النبي (ص) - رايت في السماء السابعة البيت المعمور واذا امامه بحر واذا بزمر من الملكة يخوضون البحر ويخرجون فينتفضون في اجنحتهم (١) فيخلق الله من كل قطرة ملكاً يطوف به فدخلته وصليت فيه وقال الحسن - البيت المعمور الكعبة البيت الحرام الذى هو معمور من الناس يعمره الله كل سنة ، اول مسجد وضع للعبادة في الارض ، والمعمور - المأهول وقيل - هو من القصد وقيل - من العماراة . « والسقف المرفوع » ، يعنى - السماء نظيره قوله : « وجعلنا السماء سقناً محفوظاً » وقيل - السقف المرفوع العرش .

«والبحر المسجور» يعنى المملوء ماء وهو البحر الذى عليه العرش وعن على (ع) قال - البحر المسجور بحر تحت العرش غمره كما بين سبع سموات الى سبع ارضين ، فيه ماء غليظ يقال له - بحر الحيوان يمطر العباد بعد النفخة الاولى اربعين صباحاً فينبتون في قبورهم وهذا قول مقاتل وقال ابن عباس و الضحاك ومحمد بن كعب : « البحر المسجور » ، اى - الموقد ناراً بمنزلة التنور المسجور و ذلك ما روى ان الله عز وجل يجعل البحار كلها يوم القيمة ناراً فيزاد بها في نار جهنم كما قال تعالى : « واذا البحار سجرت » وجاء في الحديث عن عبد الله بن عمر قال : قال رسول الله (ص) - لا ير كبن رجل بحراً الا غازياً او معتمراً او حاجاً فان تحت البحر ناراً وتحت النار بحر او قال (ص) - البحر نار في نار .

اقسم الله بهذه الاشياء . « ان عذاب ربك لواقع » ، العذاب ها هنا هو الساعة لانها بما فيها للكافرين عذاب .

١ - كذا ، و ظاهراً ينتفضون اجنحتهم و يانفضون اجنحتهم صحيح است .

« ماله من دافع » هذا كقوله : « لا مرد له من الله » . قال جبير بن مطعم - قدمت المدينة لا كلم رسول الله (ص) في اسارى بدر . فدفعت اليه وهو يصلى باصحابه المغرب وصوته يخرج من المسجد فسمعتة يقرأ :

« والطور و كتاب مسطور » الى قوله : « ان عذاب ربك لواقع ماله من دافع » . فكانما صدع قلبى حين سمعته فكان اول ما دخل قلبى الاسلام فاسلمت خوفاً من نزول العذاب وما كنت اظن انى اقوم من مكانى حتى يقع بى العذاب . ثم بين انه متى يقع فقال :

« يوم تمور السماء مورا » . اى تدور كدوران الرحي وتتكفاً باهلها كما تتكفاً السفينة . قال قتاده - تتحرك وقال عطاء الخراسانى - تختلف اجزاؤها بعضها فى بعض وقيل - تضطرب ، والمور جميع هذه المعانى فهو فى اللغة ، الذهاب والمجىء والتردد والدوران والاضطراب ، هذا كقوله عز وجل - « فاذا هي تمور » . يقال - تنقاض السماء ثم تمور فتتهار فتختلط بعض المائكة ببعض . قوله :

« وتسير الجبال سيرا » هذا كقوله - « يوم تسير الجبال - واذا الجبال سيرت » يعنى - فى الهواء وقيل - تزول عن اماكنها وتصير هباء منبثاً .  
« فويل يومئذ » - يعنى فشدة عذاب يومئذ للمكذبين .

« الذين هم فى خوض يلعبون » ، اى يخوضون فى الباطل يلعبون غافلين لاهين ، الخوض و اللعب و الكذب واحد و التاويل : الذين هم فى انكار البعث و تكذيب محمد (ص) و سائر الانبياء يلعبون من غير بيان و حجة وقيل - فى اسباب الدنيا يلعبون من غير فكر فى ثواب و عقاب .

« يوم يدعون الى نار جهنم » اى - يدفعون اليها « دعاً » اى - دفعاً بعنف و جفوة وذلك ان خزنة جهنم يغلون ايديهم الى اعناقهم و يجمعون نواصيهم الى اقدامهم ثم يدفعونهم الى النار دفعاً على وجوههم وزخاً فى اقفيتهم حتى يردوا النار فاذا دنوا من النار قال لهم الخزنة :

« هذه النار التى كنتم بها تكذبون » فى الدنيا .

«افسحر هذا» يعنى - اكان الوعيد بهذا العذاب والاخبار سحرا كما زعمتم فى الدنيا، «ام انتم» ام كنتم «لاتبصرون» وقيل - عنفوا ووبخوا بمثل ما كانوا ينسبون النبى (ص) اليه من السحر وتسكير البصر والاخذ بالاعين فقيل لهم - اتمويه هذا وحيلة ام غطى على ابصاركم فلا تبصرون .

«اصلوها» ادخلوها وقاسوا شدتها «فاصبروا اولاتصبروا سواء عليكم» الصبر والجزع «انما تجزون ما كنتم تعملون» اى هذا جزاء اعمالكم .  
«ان المتقين فى جنات و نعيم» .

«فاكهين» اى - معجبين والفاكهه المعجب وقيل - ناعمين فرحين وقيل - الفاكهه الذى عنده الفاكهه والفاكهه طعام من ثمار يتناولون للذة لا للغذاء «بما آتاهم ربهم ووقيهم ربهم عذاب الجحيم ويقال لهم .  
«كلوا واشربوا هنيئاً» لاداء ولا غائلة ولا اثم ولا موت فيه ولا تنقيص للذاته هنيئاً مصدر اى هنتهم هنيئاً «بما كنتم تعملون» .

«متكئين» جالسين «على سرر» جمع سرير «مصفوفة» اى - موله بعضها ببعض وقيل - مرمولة بالذهب والفضة والصف مد الشىء على الولاء «وزوجناهم» قرناهم «بحور عين» والمعنى - جعلنا ذكر ان اهل الجنة ازواجاً للحور العين ومعنى الباء - انهم صاروا بسبهن ازواجاً وقيل - زوجت به لغة .

قوله «والذين آمنوا واتبعتهم ذرياتهم» معناه - الذين آمنوا بمحمد والقران ندخلهم الجنة «واتبعناهم ذرياتهم» قرء أبو عمر - اتبعناهم بقطع الالف على التعظيم، ذرياتهم بالالف وكسر التاء فيها لقوله - «الحقنا بهم وما التناهم» ليكون الكلام على نسق واحد وقرأ الآخرون واتبعتهم بوصل الالف وتشديد التاء بعدها وسكون التاء الآخرة ثم، اختلفوا فى ذريتهم قرأ نافع الاولى بغير الف وضم التاء والثانية بالالف وكسر التاء وقرأ ابن عامر و يعقوب كليهما بالالف وضم التاء فى الاولى ونصبها فى الثانية .

و اختلفوا فى معنى الاية فقال قوم والذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم بايمان يعنى - اولادهم الصغار والكبار فالكبار بايمانهم بانفسهم والصغار بايمان آبائهم فان الولد الصغير يحكم باسلامه تبعاً لاحد الابوين ، . . . «الحقنا ذريتهم»



المؤمنين بدرجاتهم وان لم يبلغوا باعمالهم درجات آبائهم تكرمه آباءهم لتقر بذلك اعينهم وهي رواية سعيد بن جبير عن ابن عباس وقال آخرون - معناه - والذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم البالغون بايمان الحقنا بهم ذريتهم الصغار الذين لم يبلغوا الايمان بايمان آبائهم وهو قول الضحاك . ورواية العوفي عن ابن عباس - اخبر الله عز وجل انه يجمع لعبده المؤمن ذريته في الجنة كما كان يحب في الدنيا ان يجتمعوا له ويدخلهم الجنة بفضله و يلحقهم بدرجة عمل ابيهم من غير ان ينقص الآباء من اعمالهم شيئاً فذلك قوله : « وما التناهم » اي ما نقصناهم « من عملهم من شيء » . الهاء والميم راجعتان الى الذين آمنوا ، يقال - آلت يالت والت يالت والآت يليت ولات يليت اذا نقص . قرء ابن كثير - التناهم بكسر اللام والباقون - بفتحها وفي الخبر عن ابن عباس قال - قال رسول الله (ص) - ان الله يرفع ذرية المؤمن في درجته وان كانوا دونه في العمل لتقربهم عينه ثم قرء - « والذين آمنوا واتبعتهم ذريتهم . . . » الايه وعن علي (ع) قال - سألت خديجه النبي (ص) عن ولدين لها ما تافى الجاهلية فقال (ص) - هما في النار فلما راى الكراهية في وجهها قال - لورايت مكانهما لا بغضتهما قالت - يا رسول الله فولدى منك قال - في الجنة ثم قال رسول الله (ص) - ان المؤمنين واولادهم في الجنة وان المشركين واولادهم في النار ثم قرء رسول الله (ص) - « والذين آمنوا واتبعتناهم ذرياتهم . . . » الاية وعن ابن عباس عن النبي (ص) قال - اذا دخل اهل الجنة الجنة يسأل عن ابويه و زوجته وولده فيقال انهم - لم يدر كوا ما ادر كت فيقول - لقد عملت لي ولهم فيؤمر بالحقاقهم به وتلا ابن عباس هذه الآية - « كل امرئ بما كسب رهين » اي - بما كسب من الخير والشر مرهون فيؤخذ بذنبه ولا يؤخذ بذنب غيره هذا كقوله - « ولا تزروا زرة وزراخرى » ، وقال تعالى - « كل نفس بما كسبت رهينة » .

قوله : « وامتدناهم بفاكهة ولحم مما يشتهون » اي - ذلك دائم لهم لا ينتقطع وفي الخبر - انك لتشتهى الطير في الجنة فيخر بين يديك مشويا وقيل يقع الطائر بين يدي الرجل في الجنة فياكل منه قديراً وقديراً وشواء ثم يطير الى النهر .

قوله : « يتنازعون فيها كأساً » . يتعاطونها طرباً و الكأس كلها في القران كأس الخمر « لا لغوف فيها » - اي لافضول فيها وقيل - لاسباب فيها ولا تخاصم ولا كذب ولا باطل

... «ولا تأثيم» ای - لاثم فی شربها کما فی الدنيا. قال ابن عطاء - ای لغوی کون فی مجلس محلّه جنة عدن والساقی فیہ الملائکة وشریبهم علی ذکر الله وریحانهم تحية من عند الله مبارکة طيبة والقوم اضياف الله.

«ویطوف علیهم» بالخدمة وقيل - بالكأس والفاکهة «غلمان» لهم «كانهم» فی الحسن والبیاض والصفاء «لؤلؤمکنون» مخزون مصون لم تمسه الایدی وقيل - مصون یعنی - فی الصدف مستور عن الشمس والغبار وقيل - هم اولادهم الذین سبقوهم اقر الله بهم اعینهم. وقال الحسن - اولاد المشرکین ذکورهم غلمان اهل الجنة واناثم هن الحور العین واولاد المؤمنین مع آبائهم علی هیئتهم التي كانوا علیها. روى عایشه قالت - قال رسول الله (ص) - ان ادنی اهل الجنة منزلة من ینادی الخادم من خدامه فیجیبه الف ینادی کلهم - لیبک لیبک وعن عبد الله بن عمرو قال - ما من احد من اهل الجنة الا یسعی علیه الف غلام کل غلام علی عمل ما علیه صاحبه روى - ان الحسن تلا هذه الاية قال - قالوا - یا رسول الله الخادم کاللؤلؤ فکیف المخدم قال - فضل المخدم علی الخادم کفضل القمر لیللة البدر علی سائر الکواکب.

«واقبل بعضهم علی بعض یتساءلون» ای یسئل بعضهم بعضاً عن سبب نیلهم الجنة.

«قالوا انا کنا قبل فی اهلنا مشفقین» موقنین بوعدہ ووعیدہ خائفین من عصیانہ قال ابن جریر - ان هذا التساؤل عند البعث من القبور.

«فمن الله علينا» بالمغفرة والرحمة وقيل - بالهداية والتوفيق فی الدنيا «ووقانا عذاب السموم» یعنی - الحر الشديد من نار او هواء اوریح وقال الحسن - السموم اسم من اسماء جهنم.

«انا کنا من قبل» یعنی - فی الدنيا «ندعوه». ان یتفضل ویمن علينا بالمغفرة، «انه هو البر الرحیم» قرء نافع والکسائی وابوجعفر - انه بفتح الالف ای - لانه اوبانه هو البر الصادق فی وعده، اللطیف الرحیم بالمؤمنین.

«فذكر» یا محمد بالقران «فما انت بنعمة ربک» ای - برحمة ربک وقيل - برسالة ربک «بکاهن ولا مجنون» كما زعموا، والتقدير - ما انت بکاهن ولا مجنون بنعمة

ربك . الكاهن الذى يقول ان معى رثياً من الجن اى - أنهم علموا انه ليس لك كهانة ولاجنون وانما قالوه على جهة الاشتفاء كالمسفيه اذا بسط لسانه فيمن يسبه مما يعلم انه برىء مما يقوله .

« ام يقولون شاعر » سموه شاعرآ لانّ عندهم الشاعر يقول الشعر بمعاونة الجن اياه ، فقالوا - لكل شاعر معين من الجن و كذلك المجنون عندهم من يكون معه جنّى يعلمه و على هذا قالوا - « معلم مجنون » . « نتربص به ريب المنون » اى - حوادث الدهر ، والمنون الدهر وقيل - هو الموت ، والمن - النقص ، سُمياً بذلك لان الدهر والموت كلاهما يقطعان الاجل وينقصان العمر . وفى بعض التفاسير - ان المجتمعين فى دار الندوة قالوا - تربصوا بمحمد الموت يكفكموه كما كفاكم شاعر بنى فلان و شاعر بنى فلان ، قالوا - ان اباه مات شاباً ونحن نرجوان يكون موته كموت ابيه .

« قل تربصوا فانى معكم من المتربصين » حتى يأتى امر الله فيكم ، معنما مات رجونه فى محمد لا يكون و ما ينتظره فيكم يقع عن قريب و جاء فى التفسير ان جميعهم ماتوا قبل رسول الله . و قيل - الذى هددهم به نالهم يوم بدر وقيل - هذه الاية منسوخة بآية القتال

« ام تامرهم احلامهم » فى هذه الآيات الزامات و هى خمسة عشر قبلته عقولهم ان لم يكابروا ، و ام فى هذه الايات للاستفهام بمعنى بل وبمعنى الالف و معنى اكثرها الانكار و معنى بعضها الاثبات . « ام تامرهم احلامهم » اى - عقولهم والحلم اى العقل ، وقيل - الحلم اشرف فيوصف الله سبحانه بالحلم ولا يوصف بالعقل و قد ينفى الحلم عن يوصف بالعقل وقيل - الحلم الامهال الذى يدعو اليه الحكمة . قال المفسرون - ان عظماء قريش كانوا يوصفون بالاحلام والعقول فى الجاهلية فازرى الله بعقولهم حين لم تثمر لهم معرفة الحق من الباطل وقيل **لعمر وبن العاص** - ما بال قومك لم يؤمنوا وقد وصفهم الله بالعقول فقال - تلك عقول كادها الله اى - لم يصحبها التوفيق وفى الخبر - ان الله عز وجل لما خلق العقل قال له - ادبر فادبر ثم قال له - اقبل فاقبل فقال - انى لم اخلق خلقا اكرم على منك ، بك اعبد وبك اعطى وبك آخذ . قال ابو عبد الله المغربى

- لما قال الله ذلك تداخله العجب فعوقب من ساعته قليل له - التفت فلما التفت نظر الى ما هو احسن منه فقال - من انت قال - انا الذي لا تقوم الابي، قال - ومن انت، قال - التوفيق . روى ان صفوان بن امية فخر على رجل فقال - انا صفوان ابن امية بن خلف بن فلان فبلغ ذلك عمر فارسل اليه وغضب فلما جاء قال - ثكلتك امك ماقلت ، قال - فهاب عمران يتكلم فقال عمر - ان كان لك تقوى فان لك كرمًا وان كان لك عقل فان لك اصلاً و ان كان لك خلق حسن فان لك مروة و الافانت شر من الكلب .  
... « ام هم قوم طاغون » معناه - بل هم قوم مجاوزون الحد في الكفر وقيل - معناه - ام تأمرهم احلامهم بهذا ام طغيانهم يحملهم على هذا .

« ام يقولون تقوله » محمد من تلقاء نفسه، « بل لا يؤمنون » اي - ليس الامر كما زعموا بل لا يؤمنون بالقرآن استكباراً و عتواً .

« فليأتوا بحديث مثله ان كانوا صادقين » . معناه ان كانوا صادقين في ان محمداً تقوله من نفسه فليأتوا بكلام مثله فانه بلسانهم وهم فصحاء زمانهم .

« ام خلقوا من غير شيء » اي - من غير خالق خلقهم فوجدوا بلا خالق وذلك مما لا يجوز ان يوجدوا بلا خالق « ام هم الخالقون » لانفسهم و ذلك في البطلان اشد ، لان ما لا وجود له كيف يخلق ، فاذا بطل الوجهان قامت الحجة عليهم بان لهم خالقاً فليؤمنوا به وقال ابن كيسان - ام خلقوا عبثاً وتركوا سدى لا يؤمرون ولا ينهون فهو كقول القائل - فعلت كذا و كذا من غير شيء اي لغير شيء . « ام هم الخالقون » لانفسهم فلا يجب عليهم الله امر .

« ام خلقوا السموات والارض » عطف على قوله : « ام هم الخالقون » والمعنى - اخلقوا انفسهم ام خلقوا السموات والارض . « بل » اي لم يخلقوا شيئاً منها « لا يوقنون » اي - لا يتدبرون في الآيات فيعلموا خالقهم وخالق السموات والارض وسائر المخلوقات وقيل - لا يوقنون و عدالله فهان عليهم المعاصي .

« ام عندهم خزائن ربك » يعني - خزائن العلم فيعلموا ان لا بعث ولا حساب ، وقيل - خزائن الرزق فلا يحتاجوا الى من يرزقهم و قال مقاتل - معناه ابايديهم مفاتيح ربك بالرسالة فيضعوا حيث شاؤوا ، هذا كقوله : « امهم يقسمون رحمة ربك » يعني - النبوة

«ام هم المسيطرون» ومنه قوله: «است عليهم بمسيطراى - بمسلط، يقال - تسيطر على فلان بالسين والصاداى - تسلط. قرء ابن عامر بالسين هاهنا وفى قوله - بمسيطرو قرء حمزة باشمام الزاى فيهما وقرء ابن كثير هاهنا بالسين وقوله - «بمسيطرو» بالصاد وقرء الآخرون بالصاد فيهما،

« ام لهم سلم يستمعون فيه » السلم - المراقبة و كل سبب يصعد به، « يستمعون فيه » اى - عليه كقوله: « فى جذوع النخل » اى - عليها - والمعنى - لهم سلم يرتقون الى السماء فيستمعون عليه الوحي و يعلمون ان ما هم عليه حق بالوحي فهم متمسكون به لذلك . . . « فليات مستمعهم » ان ادعوا ذلك، « بسطان مبین » حجة بينة وقيل - معناه - ليس معهم كتاب، فهل لهم سلم هو سبب الى بلوغ السماء واستماع ما يدعون اليه، وان ادعوا انهم يستمعون من الملكة ما يستغنون به عن الانبياء، « فليات مستمعهم بسطان مبین » على صدق دعواه .

« ام له البنات ولكم البنون » هذا انكار عليهم و تسفيه لاحلامهم حيث جعلوا لله مايكرهون واختاروا اله (۱) ما يانفون هم عنه كقوله: « فاستفتهم الربك البنات و لهم البنون » .

« ام تسئلهم اجراً » اى جعلاً على تبليغ الرسالة « فهم من مغرم مثقلون » اى - من اداء ذلك مثقلون . المغرم الزام الغرم والغرم المطالبة بالحاج (۲) . « ام عندهم الغيب » قال قتادة - هذا جواب لقولهم: « نتربص به ريب المنون » . يقول - اعندهم الغيب حتى علموا ان محمداً يموت قبلهم « فهم يكتبون » اى - يحكمون والكتاب - الحكم ومنه قول النبى (ع) لرجلين تخاصما اليه: ساقضى بينكما بكتاب الله اى - بحكمه وقال ابن عباس - معناه - اعندهم اللوح المحفوظ فهم يكتبون ما فيه ويخبرون الناس به .

« ام يريدون كيداً » اى - مكرأ بك فى دار الندوة، « فالذين كفروا هم المكيدون » المكور بهم، يعود الضرر عليهم « ولا يحيق المكر السى الاباهله »، وذلك انهم قتلوا بيدر . « ام لهم اله غير الله » يرزقهم و ينصرهم « سبحان الله عما يشركون » قال الخليل - ما فى هذه السورة من ذكر « ام » كلها استفهام وليس بعطف .

۱ - در نسخه ج : واختاروا لله . ۲ - الحاج . كذا و صحيح الحاج است .

«وان يروا كسفاً من السماء ساقطاً» هذا جواب لقولهم: «فاسقط عليهم كسفاً من السماء» يقول- لو عذبناهم بسقوط بعض من السماء عليهم لم ينتهوا عن كفرهم ويقولوا لمعاندتهم و فرط غباوتهم و درك شقاء هم - « هذا سحاب مر كوم » بعضه على بعض يسقينا .

«فذرهم حتى يلاقوا يومهم الذي فيه يصعقون» ای - لا ینفع انذار هؤلاء فذرهم حتى یلقوا يومهم الذي - فيه يموتون . قرء عاصم وابن عامر - « یصعقون » بضم الياء ای - یهلكون .

«يوم لا يغني عنهم كيدهم شيئاً ولا هم ينصرون» ای - لا ینفعهم کیدهم يوم الموت ولا یمنعهم من العذاب مانع .

« و ان للذين ظلموا» ای - كفروا «عذاباً دون ذلك» ای - عذاباً فی الدنيا، قبل عذاب الاخرة ، قال ابن عباس - یعنی - القتل يوم بدر وقال مجاهد - یعنی - الجوع والقحط سبع سنين وقال البراء بن عازب یعنی - عذاب القبر «ولكن اكثرهم لا يعلمون» ان العذاب نازل بهم .

« و اصبر لحکم ربك » الی ان يقع بهم العذاب الذي حکمنا عليهم وقيل - و اصبر لحکم ربك ای - لبلائه فيما ابتلاك به من قومك ولما حکم من تأخیر عذابهم «فانك باعيننا» ای - بمرئ منا و بعلمنا وحفظنا والمعنى - انك مراعى محفوظ محروس لا یصلون الیک بمكروه وقال ابن عباس - ای - نرى ما یعمل بک - «وسبح بحمد ربك حين تقوم» قال عطاء وسعيد بن جبیر - ای - قل - سبحانک اللهم وبحمدک حين تقوم من مجلسک فان کان المجلس خيراً لازددت احساناً و ان کان غیر ذلك کان کفارة له . روى ابو هريرة عن النبی ، ( ص ) قال - من جلس فی مجلس کشر فيه لغظه (۱) فقال قبل ان يقوم - سبحانک اللهم وبحمدک لاله الا انت استغفرك واتوب الیک ، غفر له ما کان فی مجلسه ذلك . وقال ابن زید - معناه - وصل بامر ربک حين تقوم من المنام ، یعنی - صلوة الصبح وقال الکلبی - ای - اذکر الله باللسان حين تقوم من فراشک الی ان تدخل الصلاة وقال الضحاک - یعنی - قل حين تقوم الی الصلوة - الله اکبر کبیراً

۱ - لفظ اصوات مبهم است و در اینجا کنایه از سخن بیحاصل آمده .

والحمد لله كثيرا وسبحان الله بكرة واصيلا . وقال الربيع اذا قمت الى الصلوة فقل سبحانك اللهم وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك ولا اله غيرك . وقيل - هو سبحان ربي العظيم في الركوع وسبحان ربي الاعلى في السجود .

«ومن الليل فسبحه» یعنی - صلوة اللیل وقال مقاتل - یعنی - صلوتی المغرب والعشاء . قوله - «وادبار النجوم» یعنی - الركعتین المسنونتين قبل صلاة الفجر وذلك حين تدبر النجوم . وفي الخبر انهما خير من الدنيا جميعاً وقيل - هي فريضة صلوة الصبح واستدل بعضهم بهذا على ان الاسفار بصلوة الصبح افضل وكذلك قراءة يعقوب : وادبار بفتح الالف لان النجوم لا ادبار لها ولا ادبار وانما ذلك بالاستتار عن العيون .

### النوبة الثالثة

« بسم الله الرحمن الرحيم » بسم الله آيين زبان است و چراغ جان و ثناء جاودان . بسم الله کلید گوشهاست و آئینه چشمها و یاد گارد لها . بسم الله مجلسها معطر کند ، جانها منور کند ، زبانها معنبر کند ، گناهها مکفر کند .  
دلها عارفان از شوق این نام بر آتش است . وقتها دوستان در سماع این نام خوش است . سینها درویشان از مهر و محبت این نام منقش است . بیماری دوستان را جز الله طبیب نیست ، درماندگان و زارندگان را جز الله مجیب نیست . مؤمنان را در همه احوال جز او یار و حبيب نیست . ویل آنرا که از لذت سماع نام او ویرا نصیب نیست .

نام خداوندی که از پاره گل دلی بنگاشت و مرآن دلرا بمرتبت از هر دو کون برگذاشت و انوار جمال و جلال خود بروگماشت و آنرا در کنف لطف خود نگه داشت و در قبضه صفت خود بداشت ، همای همت او تاشرفات سرادقات حضرت برافراشت و از نظر خود بیرون نگذاشت . وفي الخبر - ان الله لا ينظر الي صوركم ولا احسابكم ولكن ينظر الي قلوبكم .

قوله : « والطور » ، اقسام الله عز وجل بالطور الذي كلم عليه موسى لانه محل قدم الاحباب وقت سماع الخطاب . رب العزه قسم ياد ميکند بقدم گاه موسی ، آن وقت که

در سماع کلام حق بود و در منزل: «وَقَرَّبْنَا نَجِيًّا» شراب شوق از جام مهنر نوش کرده و در عشق حضرت مست و مخمور آن شراب گشته و از سرمستی و بی خودی نعره. «ارنی» زده تا او را گفتند که - یاموسی اگر میخواهی که در میدان مشاهدت نسیم قرب ازل از جناب جبروت بر جان تو دمد، «فاخلع نعلیک»، چنانک دو تا نعلین از پای برون کنند، دو عالم از دل خود بیرون کن. از دو گیتی بیزار شو و دوست را یکتا شو. باد و قبله. رره توحید نتوان رفت راست یا رضاء دوست باید یا هواء خویشتن این جهان و آن جهان را بیک دم در کشد گر نهنگ در دین نا گاه بگشاید دهن در خبر است که همه ذرات موجودات و صفات متلاشیات در وقت سحر که در طلب درد دین از اوطان خویش هجرت کنند، بعد از اوج علی قصد تحت الثری کنند، طائفه از تخوم زمین بدین گلشن بلند بر خرامند و بایک دیگر این ندا می کنند که: هل ربک ذا کر، هیچ ذا کری بتوبر گذشت؟ هیچ جوینده در راه دین آمد؟ هیچ درد زده بطلب او بر خاست.

آری هر که در آرزوی عیان بود پیوسته دوست را نشان پرسیان بود. «والطور» عزیز مکانی و شریف مقامی که حق جل جلاله با موسی بر آن مقام مناجات کرد و موسی را اهل خطاب و کرامات کرد و رب العزة قسم بدان مقام یاد کرد که «والطور».

**دامغانی** گفت - لما تمکن موسی من ذلك المقام و سمع الکلام من الملك العلام قال موسی بلسان الدلال علی بساط الوصال - یاذا الکریم (۱) والافضال والجمال والجلال، ارنی انظر الیکها انا ذابین یدیک، فاجابه الجلیل سبحانه - لن ترانی الا بدلائلی و برهانی وشواهدی و بیانی. فانک لاتحمل نور جلالی و سلطانی ولكن انظر الی الجبل تری قدرتی و برهانی فلما تجلی ربه للجبل صار اربع قطع، كذلك قلب موسی صار علی اربع قطع: قطعة سقطت فی بحر الهیة و قطعة سقطت فی روضة الحجرة و قطعة فی وادی القدر، و قطعة فی نسیان رویة المنة (۲) ثم صاح بلسان الحیاء - تبت الیک.

۱ - در نسخه ج: یا ذی الکریم ۲ - منه ... ؟



جعفر خلدی حکایت کند که - شاه طریقت جنید قدس الله روحه باجماعتی فقرا قصد زیارت طور سینا کرد - چون بدامن کوه رسید هاتقی از آن گوشه آواز داد که - اصعد یا جنید فان هذا المكان مقام الانبياء والمرسلين و مقام الاولياء والاصفياء بر خرام ای جنید برین مقام پیغمبران و قدمگاه صدیقان و دوستان گفتا - بر سر کوه شدیم و جنید چون قدمگاه موسی دید بشورید و دروجد آمد ، درویشی این بیت بر گفت :

ان آثارنا تدل علينا فانظروا بعدنا الى الآثار

جماعت همه بموافقت در تواجد آمدند. هر یکی را شوری و سوزی و از هر گوشه آوازی و نیازی و درهر دلی دردی و گدازی. یکی از حسرت و نیاز می نالد، یکی از راز و ناز می گیرد. این چنانست که پیر طریقت گفت :

الهی در سر گریستنی دارم دراز ، ندانم که از حسرت گریم یا از ناز. گریستن از حسرت بهره یتیم است و گریستن شمع بهره ناز، از ناز گریستن چون بود آن قصه ایست (۱) دراز .

راهبی آنجا در غاری نشسته چون ایشانرا بدان صفت دید، سوگند بر نهید (۲) که - یا امة محمد بالله علیکم کلمونی . بعاقبت که جماعت را سکون در آمد جنید را خبر کردند از حال آن راهب . برخاست و پیش وی رفت . راهب گفت - این رقص شما و این وقت و وجد شما همه امت راست بر عموم، یا قومی را بر خصوص، جنید گفت - قومی راست بر خصوص ، گفت - این قوم را صفت و سیرت چیست ، گفت - قومی که دنیا و عقبی در بادیه وقت ایشان دو میل است ، بهشت و دوزخ بر راه درد ایشان دو منزل ، و هر چه دون حق بنزدیک ایشان باطل .

بروز نظاره ، صنایع کنند و شب در مشاهده صانع باشند .

بی خیل و حشم پادشاهانند ، بی گنج و خواسته توانگرانند . دردها دارند در دل . ز گفتن آن بی زبان اند زبان جان حالشان بنعت افتقار می گوید :

الهی وقت را بدرد می نازیم و زیادتی را می سازیم ، بامید آنکه چون درین درد بگدازیم ، درد و راحت هر دو بر اندازیم .

۱ - در نسخه ج : قصه ای است ۲ - در نسخه ج : سوگند بر نهاد .

راهب گفت - ای شیخ راست است می گوئی و من در انجیل عیسی هم چنین خوانده ام که خواص است محمد قومی خرقة داران اند ، بصورت درویشان و بدل توانگران اند. در وطن خود غریب و از خلق بر کران اند. از دنیا بلقمه و خرقة<sup>(۱)</sup> راضی و از تعلق آزادگان و آسودگان اند. و انا شهد ان لاله الا الله وحده لا شریک له و ان محمداً عبده و رسوله و انکم اولیاء الله و اصفیائه و ان دینکم دین الحق و ان اصواتکم من صفاء اسرار کم .

قوله : « و کتاب مسطور » بلسان الاشارة - ما کتب علی نفسه جل جلاله - ان سبقت رحمتی غضبی. بزبان اشارت بر ذوق اهل حقیقت، کتاب مسطور آن نبشته است که در عهد ازل بر خود نبشت که - سبقت رحمتی غضبی. هزار جان عزیز فداء آن وقت دل نواز باد که ما را بی ما خلوت گاه داد و در الطاف بی نهایت بر ما گشاد و بعنایت ازلی و لطف سابق لم یزلی می فرمود: سبقت رحمتی غضبی.

ای جوانمرد شکر کن مر آن خدای را که ترا پیش از سؤال و معارضه، آن داد که اگر بتوباز گذاشتی و تو هزاران سال اندیشه کردی بتحکم بر سر آن نرسیدی ، دعاک وانت غافل، علمک وانت جاهل خلقک ولم تک شیئاً مذکوراً ، سقاک بکأس بره فی مجلس سرّه شراباً طهوراً. این همه آثار سبقت رحمت است که می فرماید جل جلاله. سبقت رحمتی غضبی .

**پیر طریقت گفت -** الهی بعنایت ازلی تخم هدی کشتی ، برسالت انبیاء آب دادی ، بمعونت و توفیق رویانیدی ، بنظر لطف پرورانیدی . اکنون سزد که باد عدل نه وزانی ،<sup>(۱)</sup> و سموم قهر نه جهانی<sup>(۲)</sup> و کشته عنایت ازلی را برعایت ابدی مدد کنی .

« والیبت المعمور » اشاره الی قلوب العارفين المعمورة بالمعرفة والمعجة . بیت معمور اشارت است بدلها عارفان که بمعرفت و محبت الله آبادان است ، بنظر او زنده ، و بلطف او شادان است .

**پیر طریقت گفت -** سه چیز است که سعادت بنده در آن است و روی عبودیت

۱ - در نسخه ج ، بلقمه و خرقة ؛ ۲ - در نسخه ج : نوزانی . ۳ - در نسخه ج : نهانی

روشن بآن است: اشتغال زبان بذکر حق. استغراق دل بمهر حق. و امتلاء سر از نظر حق. نخست از حق نظر آید و دل بمهر بیاراید و زبان بر ذکر دارد.

**پیر طریقت گفت** - الهی ذکر تو مرا دین است و مهر تو مرا آئین است و نظر تو عین الیقین است. پسین سخنم اینست، لطیفاً دانی که چنین است. آن عزیزی گفته:

زبانی که بذکر او مشغول بود، دلی که بمهر او معمور بود، جائی که بنظر او مسرور بود، از روی حقیقت آن بیت المعمور بود. این حال را سه نشان است و کمال عبودیت در آن است: عمل فراوان و از خلق نهان، و دل با وقت ورد پیوسته شتابان.

« یوم یدعون الی نار جهنم دعاً » این آیت موجب خوف است.

« ان المتقین فی جنات و نعیم ، فاکهین بما آتاهم ربهم » موجب رجا است. رب العالمین فرایی یکدیگر داشت تا بنده پیوسته میان خوف و رجا روان بود. این خوف و رجا جفت یکدیگراند، چون با یکدیگر صحبت کنند از میانه جمال حقائق ایمان روی نماید. هر روشی که از این دو معنی خالی بود، یا امن حاصل آید یا قنوط و هر دو صفت کفار است، زیرا که امن از عاجزان بود و اعتقاد عجز در الله کفر است و قنوط از لئیمان بود و اعتقاد لوم در الله شرکت است. و نیز نه همه خوف از عقوبت باید و نه همه رجا و انتظار رحمت و ترا این بمثالی معلوم گردد:

چراغی که در وی روغن نباشد روشنائی ندهد، چون روغن باشد و آتش نباشد ضیاء ندهد، چون روغن و آتش باشد تا بلیته<sup>۱</sup> نباشد که هستی خود فدا کند تمام نبود.

پس خوف بر مثال آتش است و رجا بر مثال روغن و ایمان بر مثال بلیته، و دل بر شکل چراغ دان. اگر همه خوف باشد چون چراغی بود که در وی روغن نیست. و همه رجا بود، چون چراغی است که در وی روغن است و آتش نیست. چون خوف و رجا مجتمع گشت، چراغی حاصل آمد که در وی هم روغن است که

۱ - در نسخه ج: فتیله و آن معرب بلیته سریان است. (از برهان قاطع مصحح دکتر معین).

مدد بقاء است ، هم آتش که ماده ضیاء است ، آنکه ایمان از میان هر دو مدد میگیرد ، از یکی ببقا و از یکی بضیا و مؤمن بیدرقه ضیاء راه می‌رود و بیدرقه ببقا قدم می‌زند . والله ولی التوفیق .

## سورة النجم النوبة الاولى

قوله تعالى : « بسم الله الرحمن الرحيم » بنام خداوند فراخ بخشایش  
مهربان .

« والنجم اذا هوى (۱) » پاره‌ای از قرآن هر گه که فرود آید از آسمان .  
« ماضل صاحبکم وما غوی (۲) » گم راه نگشت این مرد شما و راه  
گزر نرفت .

« وما ينطق عن الهوى (۳) » و هیچ سخن نگوید بوايست تن خویش .  
« ان هو الا وحی یوحى (۴) » نیست آن مگر پیغامی که میدهند .  
« علمه شدید القوی (۵) » در آموخت در وی آن سخت نیرویها .

« ذوقوة » آن محکم نیروی « فاستوی (۶) » .  
« وهو » [ راست شدند و هام سر او محمد ] « بالافق الاعلی (۷) »  
بان سوی برترین .

« ثم دنا فتدلی (۸) » آنکه پس نزدیک شد و فرود آمد .  
« فکان قاب قوسین » تا باندازه دو کمان گشت در نزدیکی ، « او ادنی (۹) »  
یا نزدیک‌تر [ در دیدار شما و دانش شما پنداره شما ] .

« فاوحی الی عبده ما اوحى (۱۰) » آگاهی او کند<sup>۲</sup> برهی خویش آنچه  
او کند<sup>۳</sup> .

۱ - بطوریکه ملاحظه می‌گردد ترجمه « فاستوی » پس از « وهو » آمده و ممکن است این تقدیم و تأخیر بدست  
نساخ شده باشد . ۲ - در نسخه ج : هم سر او ۳ - در نسخه ج : افکند .

- « ما كذب الفؤاد ما رأى (۱۱) » دروغ ندید دل آنچه دید .
- « أفتُمَارُونَهُ عَلٰی مَا يَرٰى (۱۲) » می پیکار کنید<sup>۱</sup> با او بر آنچه<sup>۲</sup> او دید  
می نا استوار گیرید<sup>۳</sup> او را و ران .
- « وَلَقَدْ رَآهُ نَزْلَةً أُخْرٰى (۱۳) » و دید او را باز باری دیگر .
- « عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهٰى (۱۴) » بنزدیک درخت سدره آنجا که دانش خلق  
تا آنجا پیش نرسد، چون آنجا رسد برنگذرد .
- « عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوٰى (۱۵) » بنزدیک آن درخت است بهشت که ماوی  
دوستانست و جانها شهیدان .
- « اِذْ يَغْشٰى السَّدْرَةَ » آنکه که و ران درخت می پیچد . « مَا يَغْشٰى (۱۶) »  
آنچه می پیچد [از آن پروانه زرین زنده] .
- « مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَفٰى (۱۷) » چشم [رسول (ص)] کژ نشد و از راست  
دیدن در نگذشت .
- « لَقَدْ رَآى » و حقاً که دید ، « مِنْ آيٰتِ رَبِّهِ الْكُبْرٰى (۱۸) » از شگفتها  
و نشانها بزرگ [از توانائی خداوند خویش] .
- « اَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعِزَّى (۱۹) » « وَ مَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْاُخْرٰى (۲۰) » چه  
بینید این بتان شما که می پرستید: لات و عزی و مناة [این توانند که الله تواند] .
- « اَلَكُمْ الذَّكْرُ وَ لَهَا الْاُنْثٰى (۲۱) » باش شما را پسر و او را دختر .
- « تَلٰك اِذَا قَسَمَ ضِيْزٰى (۲۲) » . اکنون پس بخششی است سخت کژ  
و ستمکارانه .
- « اِنْ هٰى » ، نیست این بتان که می پرستید، « اِلَّا اَسْمَاءُ سَمِيَّتُمْوهَا اَنْتُمْ  
وَ اَبَاؤُكُمْ » ، مگر نامهای که شما کردید و پدران شما . « مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ بِهَا مِنْ سُلْطٰنٍ  
فَرُوْنَفَرَسْتَادِ اللّٰهِ بِرَآءِ [پرستکاران را] هِیْجِ عَذْرِى وَ حِجْتِى [و آنرا هیچ سزاواری بخدائی] »<sup>۴</sup> .
- « اِنْ يَتَّبِعُونَ الْاِلٰظِنَ » نه می روند مگر به پی پنداشت، « وَ مَا تَهْوٰى الْاِنْفَسَ »

۱ - در نسخه ج : پیکار میکنید ۲ - در نسخه ج برنج . ۳ - در نسخه ج : نا استوار گیرند ۴ - در  
نسخه ج : سزاواری نخدائی .

و آنچه تن آدمی فراواید<sup>۱</sup> « ولقد جائهم من ربهم الهدى<sup>(۲۳)</sup> » و آمد بایشان از خداوند ایشان، کار راست و پیغام درست و مزد استوار.

« أم للانسان ما تمنى<sup>(۲۴)</sup> » باش هر چه مردم آرزوی کنند او را آن سزد یا رسد.

« فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى<sup>(۲۵)</sup> » الله راست آن گیتی و این گیتی .

« وكم من ملك في السموات » و چند فرشته که در آسمانست؛ « لا تغنى شفاعتهم شيئاً » هیچ سود ندارد و بکار نیاید شفاعت ایشان و بخواستن ایشان، « الا من بعد ان ياذن الله » مگر پس آن که دستوری دهد، « لمن يشاء ويرضى<sup>(۲۶)</sup> » که خواهد و که پسندد.

« ان الذين لا يؤمنون بالآخرة » ایشان که برستاخیز می نگرند<sup>۲</sup>

« لیسْمون الملائكة تسمية الانتى<sup>(۲۷)</sup> » فرشتگانرا می زنان نام کنند<sup>۳</sup>

« ومالهم به من علم » و ایشانرا بآن هیچ دانش نیست، « ان يتبعون الا

الظن » نمی روند مگر بر پی پنداشت ، « و ان الظن لا يغنى من الحق شيئاً<sup>(۲۸)</sup> » و پنداشت بجای سخن راست و کار راست هیچ بکار نیاید

« فأعرض عن من تولى عن ذكرنا » روی گردان و فرا گذار از آن کس

که بر گشت از پذیرفتن سخن ما و از یاد ما « ولم يرد الا الحياة الدنيا<sup>(۲۹)</sup> » و نخواست مگر همین جهان نزدیک خست.

« ذلك مبلغهم من العلم » تا این [ جهان ] رسید دانش ایشان و بس ،

« ان ربك هو اعلم بمن ضل عن سبيله » خداوند تو میداند و او داناتر بهر که گم گشت از راه خدای ، « وهو اعلم بمن اهتدى<sup>(۳۰)</sup> » و او داناتر داناست<sup>۴</sup> که بر راه راست رفت.

« والله ما فى السموات وما فى الارض » والله راست هر چه در آسمانها

و زمینها چیز است، « ليجزى الذين اساؤا » تا پاداش دهد ایشانرا که بد کردند،

۱ - در نسخه ج : فرا باید. ۲ - در نسخه ج : نمی گروند. ۳ - در نسخه ج : زنان نام میکنند.

۴ - در نسخه ج : دانائست .

« بما عملوا » آنچه کردند، « ویجزی الذین أحسنوا بالحسنى (۲۱) » وپاداش دهد ایشانرا که نیکوئی کردند پیداش نیکو.

« الذین یجتنبون کبائر الاثم والفواحش » ایشان که باز می پرهیزند از بزرگیها بزه و زشتیها. « الا اللهم » مگر آهنگ و پیرامن گشت. « ان ربك واسع المغفرة » خداوند توفراخ آمرزش است. « هو اعلم بکم » او داناتردانای است بشما و بود، « اذ انشأکم من الارض » آنکه که می آفرید شمارا در زمین، « و اذ انتم اجنة » و آنکه که شما پوشیده بودید<sup>۲</sup> و نازاد، « فی بطون أمهاتکم » در شکمهای مادران خویش، « فلا تزکوا انفسکم » خویشتن بی گناه مدانید و بخوانید، « هو اعلم بمن اتقى (۲۲) » الله داناتردانایست باو که می پرهیزد از نا پسند.

« افرایت الذی تولی (۲۳) » دیدی آن مرد که برگشت [از پذیرفتن حق].  
 « و اعطی قلیلاً » و اندک بخشید، « و اکدی (۲۴) » و آنکه باز ایستاد.  
 « أعنده علم الغیب » بنزدیک او است آگاهی از غیب، « فهویری (۲۵) »  
 و می داند او [که چند خواهد زیست و روزگار او که چند خواهد کشید].

« ام لم ینبأ » یا اورا آگاه نکردند، « بما فی صحف موسی (۲۶) » که چیست در صحیفهای موسی.

« و ابراهیم الذی وفی (۲۷) » و در صحیفهای ابراهیم آن ابراهیم که سپری کرد و بگزارد آنچه فرمودند و باز ایستاد و باز آمد آنرا که پذیرفت.  
 « الأتزر وازرة و زراخری (۲۸) » نکشد هیچ بارکش بار کسی دیگر.  
 « و ان لیس للانسان الا ماسعی (۲۹) » - نیست مردم را از پاداش مگر پاداش آنچه خود کرد.

« و ان سعه سوف یری (۳۰) » و کردار او آری باز نمایند او را.  
 « ثم یجزیه الجزاء الاوفی (۳۱) » آنکه پاداش دهند او را بان سپری تر پاداش.  
 « و ان الی ربك المنتهی (۳۲) » و باز گشت هر کس با اوست و باز گشت

۱ - در نسخه ج: « الذین یجتنبون » ایشان که باز می پرهیزند « کبائر الاثم » از بزرگیها بزه و زشتیها.

۲ - و آنکه شما پوشیده بود.

هر کار با حکم اوست و باز گشت هر چیز با علم اوست و باز گشت هر بودنی با خواست و مراد او است .

« و أَنَّهُ هُوَ اضْحَكَ وَابْكِي (۴۳) » اوست که بخندانید و بگریانید .

« و أَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَاحْيِي (۴۴) » و اوست که میراند و زنده گرداند .

« و أَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجِينَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى (۴۵) » و اوست که بیافرید هر دو جفت:

نرجفت ماده و ماده جفت نر<sup>۱</sup> .

« مِنْ نَطْفَةٍ إِذَا تُمْنِي (۴۶) » از نطفه آنکه که آنرا بازاندازند چهل روز آب

و چهل روز خون و چهل روز گوشت .

« وَ إِنَّ عَلَيْهِ النَّشْأَةَ الْآخِرَى (۴۷) » ، و بر الله است آفرینش پسین

« و أَنَّهُ هُوَ أَغْنَى وَ أَقْنَى (۴۸) » و اوست که بی نیاز کرد و مال داد .

« و أَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَى (۴۹) » و اوست خداوند شعر و آفرید گاراو .

« وَ أَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَى (۵۰) » و اوست که تباه کرد و هلاک عادی پیشین را .

« وَ تَمُودَ فَمَا أَبْقَى (۵۱) » و ثمود را هیچ بازمانده نگذاشت .

« وَ قَوْمَ نُوحٍ مِنْ قَبْلِ » و قوم نوح راهم هلاک کرد پیش از عاد و ثمود .

« أَنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَ أَطْفَى (۵۲) » کایشان ستمگارتر بودند و نافرمان تر .

« وَ الْمُؤْتَفَكَةَ أَهْوَى (۵۳) » و آن نگونسارانرا در آن زمین نگونسار [بنهیب]

در شیب او کند<sup>۲</sup> .

« فَغَشَّيْهَا مَاغَشَى (۵۴) » و فراسر ایشان نشانند آنچه نشانند .

« فَبَايَ الْآلَاءِ رَبِّكَ تَمَارَى (۵۵) » بکدام از نعمتها خداوند خویش می نگروی

یا در گمان می باشی .

« هَذَا نَذِيرٌ مِنَ النَّذْرِ الْأُولَى (۵۶) » این محمد آگاه کننده ایست از آگاه

کنندگان پیشینان .

« أَزْفَتِ الْآزِفَةَ (۵۷) » نزدیک آمد رستاخیز .

۱ - در نسخه ج : « و انه خلق الزوجين « و اوست بیافرید هر دو جفت « الذکر و الانثی » نرجفت ماده

و ماده جفت نر . ۲ - در نسخه ج : افکند .



« لیس لها من دون الله کاشفة (°^) » آن روز که پدید آید، نیست آنرا باز برنده‌ای جز از الله ، نیست هنگام آنرا پیدا کننده‌ای جز از الله .  
 « أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ (°٩) » ازین سخن شگفت می‌دارید و انکار همی کنید .

« وَ تَضْحَكُونَ » ، و می‌خندید « وَلَا تَبْكُونَ (°١٠) » [ و از این تهدید ]  
 نگریید .

« وَ أَنْتُمْ سَامِدُونَ (°١١) » و شما می‌بازی و افسوس کنید باین سخن .  
 « فَاسْجُدْ وَ لِلَّهِ وَاعْبُدُوا (°١٢) » سجود الله را کنید و او را پرستید .

## النوبة الثانية

این سوره هزار و چهارصد و پنج حرف است سیصد و هشت کلمه و شست و دو آیت ، جمله بمکه فرود آمد مگر یک آیت :  
 « الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْأَثْمِ وَالْفَوَاحِشِ » این یک آیت بقول ابن عباس بمدینه فرود آمد . و درین سوره دو آیت منسوخ است یکی :  
 « فَأَعْرَضَ عَمَّنْ تَوَلَّى عَنْ ذَكَرْنَا » معنی اعراض منسوخ است بآیت سیف .  
 دیگر آیت :

« وَ أَنْ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى » منسوخ است بقوله تعالی :  
 « وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ »  
 و در فضیلت سوره روایت کنند از ابی بن کعب قال - قال رسول الله (ص) -  
 من قرء « وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى » أُعْطِيَ مِنَ الْأَجْرِ عَشْرَ حَسَنَاتٍ بَعْدَ مَنْ صَدَّقَ بِمُحَمَّدٍ وَجَعَلْتَهُ . وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ - هَذَا أَوَّلُ سُورَةٍ أَعْلَنَهَا رَسُولُ اللَّهِ (ص) بِمُكَّةٍ . قَوْلُهُ :  
 « وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَى » مفسران در معنی « وَالنَّجْمِ » قولهاست ، بعضی گفته‌اند -  
 اسم جنس است و مراد باین جمله ستارگان آسمان است . وهوى بمعنى - سقط ، قسم  
 یاد می‌کند رب العالمین بجمله ستارگان آنکه که از هول قیامت و رستاخیز همه فرو  
 ریزند ، همانست که جائی دیگر گفت :

« و اذا الكواكب انتشرت » .

و گفته‌اند - مراد باین **ثریاست** که عرب بنجم مطلق **ثریا** گویند . **مصطفی** ( ص ) فرموده - اذا طلع النجم ارتفعت العاهات یعنی - الثریا ، وفي رواية - ما طلع النجم قطّ وفي الارض من العاهة شیء الرفع . و هو یها طلوعها و ارتفاعها . قسم یاد می کند بثریاً بآنکه که بر آید و آفات و عاهات از زمین بردارد . و روی **عکرمه** عن ابن عباس - انه الرجوم من النجوم یعنی - ما یرمی به الشیاطین عند استراقهم السمع .

**مجاهد** گفت و **کلبی** و روایت از ابن عباس - « والنجم اذا هوی » یعنی - والقرآن اذا نزل . قسم یاد می کند بقرآن که از آسمان فرو آمد نجم نجم در مدت بیست و سه سال . همانست که آنجا گفت - « فلا اقسم بمواقع النجوم » .

**جعفر بن محمد** گفت ( ع ) - والنجم یعنی - **محمدآ** ( ص ) « اذا هوی » ای - نزل من السماء لیلۃ المعراج . سماء نجماً کما سماه سراجاً فی قوله : « وسراجاً منیراً » . وقیل - النجم النبات « اذا هوی » ای - سقط علی الارض ، فان النجم لیس له ساق کقوله : « والنجم والشجر یسجدان » . و یحتمل من التأویل - المصلی اذا سجد و الغازی اذا قتل شهیداً و العالم اذا مات ، فان هؤلاء نجوم الارض و الاخبار ناطقه بها .

گفته‌اند - آن روز که این آیت فرو آمد و رسول خدا بر **قریش** آشکارا کرد ، **عتبه بن ابی لهب** گفت - کفرت برب النجم اذا هوی و دختر رسول را که زن وی بود طلاق داد ، رسول خدای دعا کرد گفت - اللهم سلط علیه کلباً من کلابک . بعد از آن این **عتبه** بتجارت **شام** رفت با پدر خویش **بولهب** ، در منزلی از منازل راه فرو آمدند و آنجا دیری بود ، راهبی از دیر فرو آمد و گفت - هذا ارض سبعة ، درین زمین سباع فراوان بود ، نگر تا خویشتن را از شیرنگه دارید . **بولهب** گفت فرا اصحاب خویش - این پسر مرا نگه دارید که می ترسم که دعاء **محمد** در وی رسد . ایشان همه گرد وی درآمدند و او را در میان گرفتند و پاس وی میداشتند . در میانه شب ، رب العالمین خواب بر ایشان او کند و شیر بایشان در گذشت و لطمه بروی زد و او را هلاک کرد . قوله :

« والنجم اذا هوی » اصحاب معانی گفتند - قسم در قرآن بردو وجه است ،

یکی : قسم بذات و صفات خالق جل جلاله و قسم حقیقی آنست ، که ذات و صفات وی را استحقاق آنست ، چنانکه فرمود - « فورك لنسئلنهم اجمعین - فورك السماء والارض - قل ای و ربی » . این قسم است بذات او جل جلاله . و قسم بصفات آنست که فرمود - « ق والقرآن المجید - ص والقرآن ذی الذکری » و کذلک قوله : « فبعزتك » ، و همچنین حروف تهجی در اوائل سور، هر حرفی اشارتی است بصفتی از صفات حق جل جلاله و قسم بان یاد کرده .

وجه دوم : قسم است بمخلوقات و آن بر چهار ضرب است، یکی : اظهار قدرت را چنانکه فرمود - « والذاریات ذروا - والمرسلات عرفاً - والنازعات غرقاً » هذا و امثاله نبه العباد علی معرفة القدرة فیها . دیگر : قسم است بر ستاخیز اظهار هیبت را کقوله :

« لا اقسّم بیوم القیمه » ، اقسّم بها لیعلم هیبتہ فیها . سدیگر : قسم یاد میکند اظهار نعمت را تا بندگان نعمت الله را بر خود بشناسند و شکر آن بگزارند، کقوله : « والتین والزیتون » . چهارم : قسم است ببعضی مخلوقات بیان تشریف را تا خلق شرف و عز آن چیز بدانند که قسم بوی یاد کرده، کقوله : « لا اقسّم بهذا البلد » یعنی - مکه و کذلک قوله :

« و طور سینین و هذا البلد الامین » و من ذلک قوله **للمصطفی** (ص) - لعمرک . و هذا علی عادة العرب فانها تقسم بکل ما تستعظمه وترید اظهار تعظیمه، وقیل - کل موضع اقسّم فیہ بمخلوق فالرب مضمّر فیہ کقوله :

« والنجم » یعنی - برب النجم و رب الذاریات و اشباه ذالک .  
 « ماضل صاحبکم و ماغوی » ای - ماضل عن التوحید قط و مازاغ عن المعرفة بالله سبحانه و عن الرشد قط . وقیل - مانکب عن الحق و الصدق و الامانة قط و هذا دلیل علی ان قوله : « ووجدک ضالاً » لیس من ضلال الغی . وقیل - ماغوی ای - ماخاب سعیه و ذلک ان قریماً قالوا - ضل محمد عن دین آبائه و غوی ثم تقول علی الله و افتری . فانزل الله تعالی - « ما ضل صاحبکم و ما غوی » یا محمد اگر مکیان نسبت ضلالت و غوایت با تو میکنند تودل بتنگ میاور، باک مدارتو آن بین که ما لوح مدح و ثناء تو

بقلم لطف قدم می نویسیم، چون ایشان تخته ہجر تو خوانند تو سورہ مدح و ثنا ما آغاز کن :

« فسبح بحمد ربك » .

قوله: « وما ينطق عن الهوى » ای - لم یأتکم بالقرآن من تلقاء نفسه وبهواه و مراده . وعن بمعنى الباء قد يتعاقبان كقوله: « فسئل به خبيراً » ای - عنه « وما نحن بتارکي آلهتنا عن قولك » ای - بقولک . در ضمن این آیت تشریف و تخصیص **مصطفی** است ( ص ) رب العزة رتبت قربت وی بلند نهاد و تشریف عظیم داد کہ خصم ویرا بخودی خود جواب داد و برسول باز نگذاشت . آنکہ کہ اورا ضال گفتند، حق جل جلاله ازبهر وی جواب داد کہ :

« ماضل صاحبکم و ما غوی » ، نہ چون دیگر پیغامبران کہ جواب خصم ایشان ہم بایشان باز گذاشت، چنانک **نوح** ، قوم اورا گفتند - « انا لنراک فی ضلال مبین » **نوح** خود جواب ایشان را داد کہ - « لیس بی ضلالتہ » و **ہود** را گفتند - « انا لنراک فی سفاہة » **ہود** جواب داد کہ - « لیس بی سفاہة » ، همچنین **داود** پیغامبر را فرمان آمد کہ -

« فاحکم بین الناس بالحق ولا تتبع الهوى » یا **داود** نگر تا حکمی کہ میان خلق کنی بعدل و راستی کنی و برپی ہوا و مراد خود نروی . چون نوبت **بمصطفی** عربی (ص) رسید حق جل جلاله فرمود :

« وما ينطق عن الهوى » او برپی مراد و ہوا خود نرود و آنچه گوید جز از وحی و پیغام ما نگوید .

« ان هو الاوحى يوحى » ای - ما هذا القران الا وحي من الله يوحى اليه .

« علمه شديد القوى » الهاء راجعة الى الرسول و شديد القوى هو **جبرئيل** عليه السلام و كان قوته أنه اقتلع مدائن لوط من سبع ارضين و رفعها الى السماء ثم قلبها على الماء الاسود . و من قوته انه ابصر ابليس وهو يكلم عيسى على بعض العقاب، فنفضه بجناحيه نفخة القاه في اقصى جبل الهند ، و كذلك صيحه بشمود . فاصبحوا جاثمين خاملين ، و كذلك هبوطه من السماء على الانبياء و صعوده اليها في اقل من الطرف .

«ذومرّة» يعنى - ذومنظر حسن ، قيل - ذوقوة وشدة وقيل - «شديد القوى»  
 اخبار عن قوته فى امر الله وذومرّة اخبار عن قوة جسمه . والمرّة - القوة ، تقول جبل ممرّ  
 اى - محكم القتل وقيل - هى فعلة من المرور والمعنى - ذومرور فى البحر فى صعوده وهبوطه  
 وقيل - شديد القوى ذومرّة هو الله عز وجل . هذا كقوله : «هو الرزاق ذو القوة المتين»  
 قوله : « فاستوى » يعنى - جبرئيل - وهو يعنى محمداً (ص) والمعنى - استوى جبرئيل  
 ومحمد ليلة المعراج بالافق الاعلى وهو اقصى الدنيا عند مطلع الشمس وقال سعيد بن  
 المسيب - الافق الاعلى قاع تحت العرش وقيل - «فاستوى» يعنى - جبرئيل وقوله : «وهو»  
 كناية عن جبرئيل ايضاً يعنى - استوى على صورته التى خلقه الله عليها وهو اذ ذاك  
 بالافق الاعلى و ذلك ان جبرئيل كان يأتى رسول الله (ص) على صورة رجل  
 من الادميين كما يأتى الانبياء فانه اتى ابراهيم عليه السلام فى صورة الاضياف واتى  
 داود عليه السلام فى صورة الخصم فسأله رسول الله (ص) ان يريه نفسه على صورته  
 التى جبل عليها ، فراه نفسه مرتين ، مرّة فى الارض و مرّة فى السماء فاما فى الارض  
 فى الافق الاعلى والمراد بالاعلى جانب المشرق وذلك ان محمداً (ص) كان بحراء  
 فطلع له جبرئيل من المشرق فسدّ الافق الى المغرب فخرّ رسول الله (ص) مغشياً عليه  
 فنزل جبرئيل فى صورة الادميين فضمّه الى نفسه وجعل يمسح الغبار عن وجهه ، يدلّ  
 عليه قوله .

« ولقد رآه بالافق المبين » .

و اما فى السماء فعند سدرة المنتهى فذاك قوله : « ولقد رآه نزلةً اخرى  
 عند سدرة المنتهى » ولم يره احد من الانبياء على تلك الصورة الا محمد (ص) .  
 فان قيل - كيف يجوز ان يغير الملك صورة نفسه وهل يقدر غير الله تعالى  
 تغيير صورة المخلوقين وقد علم ان جبرئيل عليه السلام اتى رسول الله مرّة فى صور رجل  
 و مرّة فى صورته التى ابتدأه الله عليها . وان ابليس اتى قريشاً فى صورة شيخ من اهل نجد .  
 فالجواب عنه - ان تغيير الصور الذى هو تغيير التركيب والتأليف لا يقدر عليه  
 الا الله تعالى ، فاما تغيير صفة جبرئيل ففعل الله تعالى تبيناً للمصطفى (ص) وليعلم انه امر

من الله تعالى اذ اراه في صور مختلفه فان ذلك لا يقدر عليه الا الله تعالى وهوان يراه مرة  
 قدس الافق واخرى يجمعها مكان ضيق . واما ابليس فكان ذلك منه تخيلا للناظرين  
 وتمويها دون التحقيق كفعل السحرة بالعصى و الحبال . قال الله تعالى - « فاذا حبالهم  
 وعصيهم يخيل اليه من سحرهم انها تسعى » ولم يقل - سعت .

وقيل - فاستوى و هو بالافق الاعلى من فعل الله عزوجل كقوله - « استوى  
 على العرش » والافق الاعلى فوق السموات السبع يعنى - العرش . و گفته اند - فاستوى  
 صفت مصطفى است (ص) معنى آنت كه - راست بايستاد بنفس در مجاهدت و بدل  
 در مشاهدت ، بروح در مكاشفت ، بسر در ملاطفت . راست بايستاد ، از امر ما قدم بيرون  
 نهاد و بنهي ما قدم در نهاد و بي فرمان ما دم نزد ، راست بايستاد ، مراد مارا ،  
 هر چه مراد وي بود زير قدم آورد و مراد ما مراد او گشت و ما خود آن كرديم كه  
 مراد وي بود .

« فلنولينك قبلة ترضيها - و لسوف يعطيك ربك فترضى » .

راست بايستاد در دوستي كه از دوست جز دوست نخواست ، راست بايستاد  
 در نفس موافقت قلب را ، راست بايستاد قلب موافقت سر را ، راست بايستاد سر  
 موافقت حق را ، راست رفت ، بر است و چپ نگاه نكرد تا بمنزل « ثم دنا » رسيد  
 بر بساط « فتدلى » قدم نهاد .

بقاب قوسين قرب بر رفته ، بر متكاء عزت او ادنى تكيه زده ، بمشاهدت  
 رسیده ، شراب چشیده ، راز شنیده دوست دیده .

دردی كه من از عشق تو كردم حاصل

دل داند و من دانم و من دانم و دل

هر كه تحفة - « ما زاغ البصر وما طغى » برد ، هديه - « فاوحى الى عبده

ما اوحى » آرد . شعر :

والسر عند الكرام الناس مكتوم

لا يكتم السر الا كل ذى خطر

قد ضاع مفتاحه والباب مختوم

والسر عندى فى بيت له غلق

قوله : « ثم دنا فتدلى » ، هذا من المقلوب تأويله - تدلى فدنا ، و التدلى -

التنزل، اخذ من اللو. و صحَّ عن رسول الله - (ص) في حديث شريك بن عبد الله بن ابي نمر عن انس بن مالك عن رسول الله (ص) انه قال - دنا الجبار رب العزة فتدلى و هو قول الحسن البصرى : دنا ربنا فتدلى ، و روى سقوفاً على انس بن مالك قال - دنا الجبار رب العزة فتدلى حتى كان منه قاب قوسين او ادنى . وهذا رواية ابي سلمة عن ابن عباس وقال الضحاك - دنا محمد من ربه فتدلى فاهوى للسجود فكان منه قاب قوسين او ادنى وقيل - دنى محمد من ساق العرش فتدلى ، اى - جاوز الحجب و السرادقات لا يقته مكان و هو قائم باذن الله عزوجل كالمعلق بالشىء لا يثبت فيه قدمه على مكان وقيل - دنوا الله من العبد على نوعين احدهما : باجابة الدعوة واعطاء المنية و رفع المنزلة كقوله تعالى :

«فأنى قريب أجيب دعوة الداع اذا دعانى» .

والثانى : بمعنى القرب فى الحقيقة دون هذه المعانى كقوله : «ثم دنا فتدلى» كما قال انس و ابن عباس و كما جاء فى الخبر الصحيح عن النبى (ص) : يدنو المؤمن من ربه عزوجل ... الحديث .

قوله : « فكان قاب قوسين » . هذا من كون الوقت . مجازه - صار قاب قوسين اى - قدر قوسين من قسى العرب المخاطبين بهذا الكلام و هذا اشارة الى تأكيد القرب واصله ان الحليفين من العرب كانا اذا ارادا عقد الصفاء والعهد خرجا بقوسيهما فالصقا بينهما يريدان بذلك انهما متظاهران يحامى كل واحد منهما عن صاحبه وقيل - معناه - فى القرب من الوتر الى الكبد . وقال عبد الله بن مسعود و سعيد بن جبير - قاب قوسين اى - قدر ذراعين وسمى الذراع قوساً لانه يذرع بها الاشياء ويقاس بها كل شىء وهى لغة بعض اهل الحجاز وفى الخبر - لقب قوس احدكم من الجنة خير من الدنيا وما فيها .

وقوله : « او ادنى » هذا حكاية عن تخمين الناظر وحده يعنى - لو انتم عاينتم القرب لحرزتموه قاب قوسين او قلتتم فى انفسكم انه ادنى . قيل - انما قال - او ادنى لانه لم يرد ان يجعل لذلك حدا محصوراً وسئل ابو العباس بن عطاء عن هذه الاية فقال - كيف اصف لكم مقاماً انقطع عنه جبرئيل و ميكائيل و اسرافيل و لم يكن الا محمد و ربه .

قوله : « فاوحى الى عبده ما اوحى » اى - اوحى الله تعالى الى عبده محمد ما

اوحى وتكلم معه بما تكلم و امره بما امر سرّاً بسرّ بلا واسطة ولا ترجمان و فيه يقول القائل شعر :

بين المحبين سرّ ليس يفشيه      قول و لا قلم للخلق تحكيه  
سرّ يمازجه انس مقابله      نور تحير في بحر من التيه

قال سعيد بن جبیر - اوحى اليه - الم اجدك يتيماً فاويتك الم اجدك ضالاً فهديتك الم اجدك عائلاً فاغنيتك الم اشرح لك صدرك الم اضع عنك وزرك الم ارفع لك ذكرك و قيل - اوحى اليه ان الجنة محرمة على الانبياء حتى تدخلها و على الامم حتى تدخلها امتك .

و قال على (ع) - اوحى الله اليه يا محمد لولا انى احب معاتبة امتك لما حاسبتهم وقال بعضهم - انه مفسر فى الاخبار ونطقت به الروايات من احوال القيامة وغيرها ولهذا قال (ص) : لو تعلمون ما اعلم لضحكتم قليلاً ولبكيتم كثيراً . و قيل - ابهم ما اوحى تعظيماً لشأن ذلك و تعبدوا للخلق بالايمان بكونه على الجملة . و قيل - اوحى جبرئيل الى رسول الله (ص) ما اوحى اليه ربه .

« قوله ما كذب الفؤاد ما رأى » ، قرأ ابو جعفر - ما كذب بالتشديد اى - ما كذب قلب محمد ما رأى بعينه تلك الليلة بل صدقه و حقه و قرء الاخرون بالتخفيف اى - ما كذب فؤاد محمد الذى رأى بل صدقه يقال كذبه اذا قال له الكذب و قيل - ما جحد الفؤاد و ما انكر ما رآه الرسول و قيل - ما كذب فؤاده قبل ذلك ما رآه فى تلك الليلة ببصره لانه كان قد آمن بقدرة الله سبحانه على امثال ذلك و اضعافه ثم اختلفوا فى الذى رآه فقال قوم رآى جبرئيل و هو قول ابن مسعود و عايشه و قال آخرون هو الله عزوجل ثم اختلفوا فى الرؤية فقال بعضهم رآه بقلبه دون عينه و هذا خلاف السنة . والمذهب الصحيح <sup>۱</sup> انه (ص) رآى ربه عزوجل بعين رأسه و هو قول

۱ - شيعه اماميه و معتزلة شديداً منكر رؤيت بچشم اند و بگفته فرید و جدی (دائرة المعارف : رأى) بحث در باره امکان رؤية خدا را نمیتوان يك بحث جدی تلقى كرد و وقوع آنرا میان علماء اسلام جز بر تفنن حمل نتوان كرد و قدروى فى تفسير الخازن و مجمع البيان و اكثر التفاسير و كتب الاخبار انه « كانت عايشة تقول لم ير رسول الله (ص) ربه و تحمل الايه على رؤية جبرئيل قال مسروق قلت لعائشه يا اماه هل رآى محمد ربه فقالت - وقف شمرى مما قلت . اين انت من ثلاث من حدثكهن فقد كذب . من حدثك ان محمداً رأى ربه فقد كذب ثم قرأت - لا تدركه الا بصار . الحديث .



الحسن وانس وعكرمة، روى عن ابن عباس انه قال - ان الله اصطفى ابراهيم بالخلّة و اصطفى موسى بالكلام واصطفى محمداً بالرؤية واما عايشه فانها انكرت ذلك عن نفسها ولم تقل - سمعت رسول الله ( ص ) يقول فيه مقالاً كيف و قول عايشه نفى و قول ابن عباس اثبات والحكم للمثبت لاللفافى لان اللفافى انما نفاه لانه لم يسمع والمثبت لانه سمعه وعلمه .

قوله : «افتما رونه على ما يرى» قرأ حمزة والكسائي ويعقوب - افتمرونه بفتح التاء بلا الف ، يعنى - افتجحدونه وتدفعونه يقال - مریت الرجل حقه اذا جحدته ، و اصل المرى من مریت الناقه اذا استخرجت لبنها بعلاج وقرأ الآخرون - افتمارونه بالالف وضم التاء على معنى - افتجادلونه على ما يرى ، وذلك انهم جادلوه حين اسرى به فقالوا صف لنا بيت المقدس واخبرنا عن غيرنا فى الطريق وغير ذلك ، ما جادلوه به و المعنى - افتجادلونه جدالاً ترومون به دفعه عمارآه و علمه ، و المرء هو الجدال بالباطل و فى الحديث :

لاتماروا فى القرآن فان المرآه فيه كفر .

«ولقد رآه نزلة اخرى» الخلاف فيه كالخلاف فى الاول . قال ابن مسعود - رأى جبرئيل على صورته مرتين : مرة « عند سدره المنتهى » ومرة « بالافق المبين » يعنى - باجباد مكة وقد سدّ الافق وعليه تهاويل الدر والياقوت وعلى قول ابن عباس رأى ربه نزلة اخرى وذلك انه كانت للنبي ( ص ) عرجات فى تلك الليلة امسئلة التخفيف فى اعداد الصلوات فتكون لكل عرجة نزلة فرآى ربه فى بعضها و تقديره - رآه نازلاً نزلة اخرى . وفى بعض الروايات عن النبي ( ص ) قال - كلما رجعت الى ربي وجدته مكانه .

قوله : « عند سدره المنتهى » السدره شجرة النبق<sup>١</sup> سميت سدره المنتهى لانه ينتهى اليها علم الخلائق واعمالهم لا يعلم احد ماورآئها الا الله وقيل - ينتهى اليها مقامات الانبياء ، والملائكة ينتهى اليها من فوقها ويصعد اليها من تحتها ولم يجاوزها احد الانبياء ( ص ) . قال كعب الاحبار - سدره المنتهى عن يمين العرش اليها انتهى علم العلماء لا يعلم احد ماوآهها .

١ - نبق [ن ب (يا) ب] : بار درخت سدر .

فی حدیث المعراج قال (ص) - ثم صعد بی الی السماء السابعه فاذا ابراهیم فسلمت علیه ثم رفعت الی سدرۃ المنتهی فاذا نبقتها مثل قلال هجرۃ احلی من العسل و الین من الزبد و اذا ورقها مثل آذان الفیلۃ . و عن ابی هریره - قال - لما اسرى بالنبی (ص) انتهى الی السدرۃ فقیل له - هذه السدرۃ ینتهی الیها کل احد خلا من امتک علی سنتک فاذا هی شجرۃ تخرج من اصلها انهار من ماء غیر آسن الی قوله: «من غسل مصفی» و هی شجرۃ یسیر الراکب فی ظلها سبعین عاماً لا تقطعها .

و عن اسماء بنت ابی بکر قالت - سمعت النبی (ص) - یذکر سدرۃ المنتهی - قال - یسیر الراکب فی ظل الفن فیها مائة عام و یشتمل فی الفن منها مائة الف راکب، فیها فراش من ذهب کان ثمرها القلال و قال مقاتل - هی شجرۃ تحمل الحلی و الحلل و الثمار من جمیع الالوان ، لوان ورقۃ منها وضعت فی الارض لاضاءت لاهل الارض و هی طوبی التي ذکرها الله سبحانه فی سورة الرعد .

« عندها جنة الماوی » قال ابن عباس - جنة یاوی الیها جبرئیل و الملائکة و قال مقاتل و الکلبی - یاوی الیها ارواح الشهداء ، نظیره قوله: «فلهم جنات الماوی» و قیل - هی التي کان فیها آدم و قیل - هی الجنة التي وعد الممتنون و الماوی مصدر تقديره - جنة الرجوع . قیل - سمیت جنة الماوی لان ارواح الشهداء تسرح فی الجنة و تعلق من اشجارها ثم تاوی الی قنادیل فیها تحت العرش .

«اذ يغشى السدرۃ ما يغشى» قال ابن مسعود - يغشاها فراش من ذهب و قیل - جراد من ذهب و قال مقاتل - تغشیها الملائکة امثال الغربان حین یقعن علی الشجر و فی الحدیث - قال (ص) رايت عابی کل ورقة منها ملكاً قائماً یسبح الله عز وجل . و قال الحسن - غشیها نور رب العزة فاستنارت و قال ابن عباس - يغشاها الرب سبحانه قیل - اراد ابن عباس بذلك نور الرب سبحانه .

و فی بعض الحدیث - ان النبی (ص) قال - يغشیها رفر من طیر خضر و عن انس عن النبی (ص) قال - انتهیت الی السدرۃ و انا اعرف انها سدرۃ اعرف ورقها و ثمرها و اذا نبقتها مثل الجرار و اذا ورقها مثل آذان الفیلۃ فلما غشیها من امر الله

ما يغشيتها تحوّلت يا قوتاً وزمرداً حتى ما يستطيع احد يصفها . وفي الحديث انه اعطى رسول الله ( ص ) عندها ثلثا : الصلوات الخمس و خواتيم البقرة و غفر لمن تاب من امته لا يشرك بالله شيئاً .

« مازاغ البصر و ما طغى » ای - ما مال بصر محمد (ص) ولا عدل يميناً او شمالاً ولا جاوز ما امر به وهذا وصف ادبه في ذلك المقام اذ لم يلتفت جانباً .

« لقد راى من آيات ربه الكبرى » يعنى - آيات العظام و هى الجنة و النار و الانبياء و الكوثر و راى جبرئيل فى صورته التى تكون فى السماء ، له ستمائة جناح و راى رفرفاً اخضر من الجنة قد سد الافق و راى اموراً من امور الغيب كقوله :

« لنريه من آياتنا الكبرى » و الكبرى يجوز ان يكون المفعول و المعنى -

« لقد راى الكبرى من آيات ربه » فيكون من للتبعيض و يجوز ان يكون صفة للآيات و محلها جر و المفعول محذوف و المعنى - لقد راى آيات من آيات ربه الكبرى ، و يجوز ان يكون من زيادة و « آيات ربه الكبرى » مفعول و زيادة من فى الاثبات قليل .

« افرايتم اللات و العزى » سموا و ثانهم باسماء الله فقالوا - من الله اللات و من

العزى العزى . و اللات صنم كان بالطائف تعبده ثقيف . و العزى سمرة<sup>۱</sup> كانت تعبدها غطفان قطعها خالد بن الوليد بالفاس و هو يقول :

كفرانك لاسبحانك انى رايت الله قداهانك .

فخرجت منها شيطانة فى صورة امرأة عريانة ناشرة شعرها ، داعية و يلها ، واضعة

يدها على راسها ، فقتلها ثم رجع الى النبى (ص) و اخبره بذلك فقال - تلك العزى ولن تعبد ابداً ، قرء ابن كثير - اللات بتشديد التاء و قال - هو رجل كان يلت<sup>۲</sup> السوق بالسمن و الزيت للحاج فلما مات عكفوا على قبره فعبدوه .

« و مناة » حجر كان تعبده خزاعة و هذيل ، يقولون - انه الحجر الذى نقله

الامير محمود من سومناة . قرأ ابن كثير مناة بالمد و الهمزة اشتقاقاً من . مناه يمينه اذا قطعه ، قيل - كانوا يذبحون عندها القرابين و منه سمي منا لان هناك تذبح النسائك<sup>۳</sup> و فى الاية تقديم و تأخير مجازها :

۱ - سمرة درختى كوچك است داراى برگهائى خرد و خارهاى كوتاه ، دانه هاى ريز از آن بدست ميايد .  
۲ - يلت از لت بمعنى آميختن سويق باچيزى ۳ - تذبح النسائك ، كذا .. ؟ و ظاهرأ يذبح الناسك است .

افرأيتم اللات والعزى والاخرى ومناة الثالثة ، و تأويل الاية :  
 افرأيتم هذه الاوثان والاصنام التى تعبدونها هل تقدرهى ان تخلق ما خلق الله  
 بقدرته من الآيات الكبرى ، ثم قال للذين كانوا يعبدون الملكة فيقولون هم بنات الله ،  
 منكرآ عليهم :

« ألكم الذكر » ترضونه لانفسكم « وله الانثى » و انتم تكرهونها ولا  
 ترضونها لانفسكم .

« تلك اذاً قسمة ضيزى » اى - قسمة عوجاء غير معتدله ان يكون لكم  
 الذكور والله الاناث . قرء ابن كثير - ضزى بالهمزه وهما لغتان ، يقال - ضاز يضيضيزا  
 و ضاز يضور ضوزا و ضاز يضاز ضازاً اذا ظلم و نقص و جار فى القضية و تقدير ضيزى  
 من الكلام فُعلى بضم الفاء لانها صفة والصفات لا تكون الا فُعلى بضم الفاء كالحبلى  
 وبشرى وانثى او فُعلى بفتح الفاء نحو غضبى وسكرى وعطشى وليس فى كلام العرب  
 فعلى بكسر الفاء فى النعوت ، انما يكون فى الاسماء ، مثل ذكرى وشعرى ، غير انهم كرهوا  
 ضم الضاد و خافوا انقلاب الياء و اواً وهو من باب الياء فكسروا الضاد لهذه العلة كما  
 قالوا فى جمع ابيض بيض واصله بيض كالأحمر والحمرو الأصفر والصفير . فاما من قال  
 ضاز يضور ، فالاسم منه ضوزى مثل شورى .

« ان هى الاسماء سميتوها انتم و آباؤكم » هذا دليل على قدم اسماء الله  
 عزوجل وانها اسماء له لم تنزل وليست من تسمية الخلق اياه بها . « ما انزل الله بها من  
 سلطان » اى - من عذر و حجة لمن يعبدها « ان يتبعون الا الظن » اى ما يتبعون فى ذلك  
 الا الظن دون اليقين « وما تهوى الانفس » اى - ويتبعون ما يوافق اهواءهم فى عبادتهم  
 الاصنام « و لقد جائهم من ربهم الهدى » اى - البيان بالكتاب والرسول انها ليست  
 بالهة وان العبادة لا تصلح الا للواحد القهار .

« ام للانسان ما تمنى » يظن الكافران له ما يتمنى ويشتهى من شفاعاة الاصنام  
 كما ظنوا وتمنوا .

« بل لله الآخرة والاولى » خلقاً وملكاً يعطى ما يشاء ويمنع ما يشاء لا ما تمنى  
 الانسان واشتهى .

وقيل -ام للانسان ماشتهى من طول الحيوة و ان لابعث ولاحشر .  
« فله الاخرة » يعنى - باعطاء الثواب والكرامة و الشفاعة « والاولى » يعنى  
- باعطاء المعرفة و التوفيق .

« و كم من ملك فى السموات » ممن يعبدهم هؤلاء الكفار و يرجون شفاعتهم  
عند الله ، « لاتغنى شفاعتهم شيئاً الا من بعد ان ياذن الله » فى الشفاعة « لمن يشاء و يرضى »  
من اهل التوحيد . قال ابن عباس - يريد - لاتشفع الملائكة الا لمن رضى الله عنه و قوله :  
« لمن » يجوز للشافع و يجوز للمشفوع له .

« ان الذين لا يؤمنون بالآخرة لیسْمُونَ الملائكة تسمية الانثى » اى - بتسمية  
الانثى حين قالوا - ابهم بنات الله .

« وما لهم به » اى - بما يقولون « من علم ان يتبعون الا الظن » و هو تقليد  
الآباء « وان الظن لا يغنى من الحق شيئاً » و الحق بمعنى العلم اى - لا يقوم الظن مقام  
العلم . وقيل - الحق بمعنى العذاب اى - ان ظنهم لا يدفع عنهم من العذاب شيئاً .  
« فأعرض عمن تولى عن ذكرنا » هذا التولى هو التكذيب و الصدعن  
الايمان و معنى الاعراض منسوخ بآية السيف « ولم يرد الا الحياة الدنيا » يعنى - **اباجهل**  
و اصحابه . ثم صغر رأيهم فقال -

« ذلك مبلغهم من العلم » اى - ذلك نهاية علمهم و قدر عقولهم ان آثروا  
الدنيا على الاخرة . وقيل - لم يبلغوا من العلم الا ظنهم ان الملائكة بنات الله و انها تشفع  
لهم ، فاعتمدوا ذلك و اعرضوا عن القرآن و الايمان ، وقيل - معناه - علموا ما يحتاجون اليه  
فى معاشهم و نبذوا الآخرة من وراء ظهورهم .

« ان ربك » يا محمد « هو اعلم بمن ضل عن سبيله » دينه « و هو اعلم  
بمن اهتدى » لدينه ، هذا متعلق بقوله : « فأعرض » ، والمعنى - كلنهم الى فانى عالم  
بالفريقين اجازى محسنهم و مسيئهم .

« و لله ما فى السموات و ما فى الارض » ملكاً و ملكاً « ليجزى الذين اسأوا بما  
عملوا » ، اى - الذين اشر كوا على شركهم « و يجزى الذين احسنوا » اى - الذين آمنوا  
بالحسنى اى - بالجنة يعنى - له الملك وله الحكم ، يتصرف فى ملكه بحسب مشيئته ،  
ثم وصفهم فقال -

« الذين يجتنبون كبائر الاثم و الفواحش » قيل - « كبائر الاثم » الشرك بالله و الفواحش المعاصي كلها . وقيل - « كبائر الاثم » ماله حد في الدنيا و الفواحش الزنا خاصة . وسئل النبي (ص) عن اكبر الكبائر فقال - ان تدعولله ندأ وهو خلقك ، و ان تقتل ولدك مخافة ان ياكل معك و ان تزاني حليلة جارك و قوله : « الاللم » قال ابن عباس - معناه - الا ان يلّم بالفاحشة مرة ثم يتوب و لم يثبت عليها فان الله يقبل توبته ، الم تسمع ان النبي (ص) كان يقول -

ان تغفر اللهم تغفر جما و اى عبدك لا الما .

وقال عبد الله بن عمرو بن العاص - اللّم ما دون الشرك . وقال ابو صالح -

سئلت عن قول الله عزوجل « الاللم » فقلت - هو الرجل يلّم بالذنب ثم لا يعاوده فذكرت ذلك لابن عباس ، فقال - اعانك عليها ملك كريم . واصل اللّم والالمام ما يعمله الانسان الحين بعد الحين ولا يكون له عادة ولا اقامة عليه . فعلى هذا ، الاستثناء صحيح ، واللّم من الكبائر و الفواحش ، وقال قوم - هو استثناء منقطع مجازه - لكن اللّم ولم يجعلوا اللّم من الكبائر و الفواحش ، ثم اختلفوا في معناه ، فقال بعضهم - هو ما سلف في الجاهلية فلا يؤاخذهم الله به و ذلك ان المشركين قالوا للمسلمين - انهم كانوا بالامس يعملون معنا ، فانزل الله هذه الاية ، وقال بعضهم - هو صغار الذنوب مثل النظرة و الغمزة و القبلة .

قال عبد الله بن مسعود - العينان تزنيان وزناهما النظر ، والشفتان تزنيان

وزناهما التقبيل ، و اليدان تزنيان وزناهما اللمس ، و الرجلان تزنيان وزناهما المشى و يصدّق ذلك و يكذّبه الفرج فان واقع فذلك زناء وان لم يواقع فهو لمم . وقال الكلبى - اللّم على وجهين : كلّ ذنب لم يذكر الله عليه حداً في الدنيا و لا عذاباً في الاخرة فذلك الذى تكفّره الصلوات ما لم يبلغ الكبائر و الفواحش . والوجه الآخر هو الذنب العظيم يلّم به المسلم المرّة بعد المرّة فيتوب منه وقال الحسين بن الفضل اللّم النظرة من غير تعمّد فهو مغفور فان اعاد النظرة فليس بلّم وهو مذنب وقيل - اللّم النكاح .

و قال محمد بن الحنفية - كلّ ما هممت به من خير و شرّ فهو لمم ودليله

قوله ( ص ) : ان للشيطان لمة و للملك لمة، فلمة الشيطان الوسوسة ولمة الملك الالهام . قوله : «ان ربك واسع المغفرة» قال ابن عباس - واسع المغفرة لمن فعل ذلك و تاب تم الكلام هاهنا، ثم قال - «هو علم بكم اذا انشأكم من الارض» ابتداكم فيها - يعنى - آدم عليه السلام « و اذاتم اجنة » جمع جنين سمي جنيناً لاجتنانه في البطن ، « في بطون امهاتكم » قد علم الله في هذا الاحوال ما يكون منكم ، « فلاتزكوا انفسكم » فلاتبرئوها عن الآثام و لاتمدحوها بحسن اعمالكم .

قال الكلبى و مقاتل - كان ناس يعملون اعمالا حسنة فزكوا انفسهم و قالوا - صلوتنا و صيامنا و حجنا، فانزل الله هذه الاية - « هو اعلم بمن اتقى » و بمن لم يتق منكم . قال النبى ( ص ) - اذا رايتهم المداحين فاحثوا فى وجوههم التراب و قيل - كانت اليهود تقول اذا هلك لهم صبى - هو صديق ، فبلغ ذلك النبى ( ص ) فقال - كذبت اليهود ما من نسمة يخلقه الله فى بطن امه الا هو شقى اوسعيد فانزل الله « هو اعلم بكم اذا انشأكم من الارض » ... الاية .

« افرأيت الذى تولى »

« و اعطى قليلاً و اكدى » نزلت فى ابى جهل كان يستمع الى القرآن ثم يعرض عنه و كان يبخل ، قال الشاعر فيه و فى اخيه الحارث شعراً :

لعمرك ما يعنى هشام غناهم ، و ما يجمعان من مأين و من الف  
يقولان نستغنى و والله ما الغنى من المال الا ما يعف و ما يكف .

وقوله : « اكدى » اى - قطع العطاء ، واصله من قول العرب - اكدى الحافر اى - بلغ الكدية و هى حجر صلب لا يعمل فيه المعول فيترك الحفر ، فصار مثلاً لكل من منع خيره و يقال للبخيل - مكد .

« اعنده علم الغيب فهو يرى » هذه الرؤية هى العلم ، اى - فهو يعلم ، يجوز للاعمى ان يقول - رايت فلاناً فصيحاً اى - علمته و وجدته فصيحاً و تاويل الاية - هذا المعطى قليلاً المكدى عالم بالغيب فيعلم طول عمره فيبخل بماله .. ؟ و قيل - نزلت فى الوليد بن المغيرة كان قد اتبع النبى ( ص ) فى دينه فغيره بعض المشركين و قال له - اتركت دين الاشياخ و ضللتهم قال - انى خشيت عذاب الله ، فضمن الذى عاتبه ان هو

اعطاه كذا من ماله ورجع الى شركه ان يتحمل عنه عذاب الله فرجع الوليد الى الشرك واعطى الذي غيره بعض ذلك المال الذي ضمن ومنعه تمامه ، فانزل الله - « افرأيت الذي تولّى » ادبر عن الايمان و « اعطى » صاحبه « قليلاً » ثم « اكدي » بخل بالباقي « اعنده علم الغيب فهو يرى » ما غاب عنه ويعلم ان صاحبه يتحمل عنه عذابه .؟ وقيل - نزلت في العاص بن وائل السهمي لانه كان ربما يوافق النبي (ص) في بعض الامور وكان يقول - والله ما يامرنا محمد الا بمكارم الاخلاق فذلك قوله :  
 « اعطى قليلاً و اكدي » اي - قطع ولم يؤمن به وقيل - هو المنافق الذي يعين على الجهاد قليلاً ثم يقطع ذلك « اعنده علم الغيب فهو يرى » ما صنعه حقاً .  
 « ام لم ينبأ » لم يخبر « بما في صحف موسى » .

« و ابراهيم الذي وفى » ما ارسل به من تبليغ رسالة الله وهي قوله :  
 « الأتزر وازرة و زراخرى » قال ابن عباس - كانوا قبل ابراهيم يؤخذ الرجل بذنب غيره يُقتل الاب بالابن والاخ بالاخ والزوج بامراته و السيد بعبده حتى جاء ابراهيم فنهاهم عن ذلك وبلغهم عن الله « الأتزر وازرة و زراخرى » اي - لا يؤخذ احدٌ بذنب غيره . وفي الخبر الصحيح عن رسول الله (ص) قال - نزلت على ابراهيم عشر صحائف و على موسى قبل التوراة عشر صحائف . قوله : « الذي وفى »  
 قرء مشدداً و مخففاً فاذا شددت فهو توفية عدد الامور التي امر بها من ذبح الولد و الصبر على النار و الاختتان و الهجرة و ترك اهله و ولده بواد غير ذي ذرع و توفية عمل يومه باربع ركعات اول النهار و هي صلوة الضحى . عن ابي ذر عن النبي (ص) عن الله تبارك و تعالى قال - ابن آدم ار كع لى اربع ركعات من اول النهار اكفك آخره . و اذا خفت فهو من الوفاء و هو قضاء ما عهد و نذر .

روى ان ابراهيم كان قد عهد ان لا يستل مخلوقاً شيئاً ، فلما قُذِف في النار واتاه جبرئيل فقال - الك حاجة فقال - اما اليك فلا فائني الله سبحانه عليه بقيامه بما قال و وفائه بما عهد فقال تعالى - « و ابراهيم الذي وفى » و قيل - و فى سهام الاسلام و هو قوله : « واذ ابتلى ابراهيم به بكلمات فاتمهن » .  
 قوله : « و ان ليس للانسان الا ما سعى » يعنى - و كان فى صحف موسى



و ابراهيم ان ليس للانسان الاثواب ما عمل من خيرا و شرّ و ما عمل غيره فليس له و لاعليه . قال ابن عباس - هذا منسوخ بقوله :

« والذين آمنوا واتبعتهم ذرياتهم بايمان الحقنابهم ذرياتهم . »

فادخل الابناء بصلاح الآباء الجنة . قال عكرمه - كان ذلك لقوم ابراهيم وموسى فاما هذه الامة فلهم ماسعوا و ما سعى غيرهم ، فمن يصدق عنه او يصام له او يحج عنه لاحق به وان لم يأمر . وفي الخبر - ان سعدا سأل رسول الله (ص) - هل لاسى ان تطوعت عنها قال - نعم و روى ان امرأة سألته فقالت - ان ابى مات ولم يحج ، قال - فحجى عنه . و قال (ص) اذا مات الانسان انقطع عمله الا من ثلث : صدقة جاريه او علم ينتفع به او ولد صالح يدعوا لله . وقال الربيع بن انس - « وان ليس للانسان الاماسعى » يعنى - الكافر فاما المؤمن فله ما سعى و ماسعى له . وقيل - ليس للكافر الا ما عمله فيثاب عليه في الدنيا حتى لا يبقى له في الآخرة خير .

دعا عبد الله بن طاهر والى خراسان ، الحسين بن الفضل فقال - اشكل على ثلاث آيات دعوتك لتكشفها لى ، قال - وماهى ايها الامير . قال - قوله تعالى فى وصف ابن آدم : « فاصبح من النادمين » وصحّ الخبر بان الندم توبة .  
و قوله : « كل يوم هوفى شأن » وصحّ فى الخبر بان القلم جفّ بما هو كائن الى يوم القيامة .

و قوله : « و ان ليس للانسان الاماسعى » فما بال الاضعاف .  
فقال الحسين بن فضل - يجوز ان لا يكون ندم قابيل توبة له و يكون ندم هذه الامة توبة لان الله تعالى خصّ هذه الامة بخصائص لم يشركهم فيها الامم .  
وفيه قول آخر وهو ان ندم قابيل لم يكن على قتل هابيل انما كان على حمله .  
واما قوله : « وان ليس للانسان الاماسعى » يعنى - من طريق العدل و مجاز الاية : « ليس للانسان الاماسعى » عدلا و لى ان اجزيه بواحد الفأ فضلا .  
واما قوله : « كل يوم هوفى شأن » فانه شؤون يعيدها لاشؤون يبدئها و مجاز الاية : سوق المقادير الى المواقيت .

قال - فقام عبد الله بن طاهر و قبل رأسه و سوغ<sup>۱</sup> ا خراجه قيل - و كان خراجه . خمسون الف درهم .

« و ان سعيه سوف يرى » في ديوانه و ميزانه يوم القيمة، هذا كقوله :

« فمن يعمل مثقال ذرة خيراً يره و من يعمل مثقال ذرة شراً يره . » .

« ثم يجزاه الجزاء الاوفى » يعني - الاكمل و الاتم بالحسن حسناً

و بالسى سيئاً .

« و ان الى ربك المنتهى » اي - منتهى الخلق و مصيرهم اليه و هو يجازيهم

باعمالهم . وقيل - منه ابتداء المنّة و اليه انتهاء الآمال . وقيل - معناه - اذا انتهى الكلام الى الله فامسكوا و من تعاطى ذلك هلك .

و في ذلك ما روى انس عن النبي (ص) قال - اذا ذكر الله فانتهوا . و روى

ابي بن كعب عن النبي (ص) في قوله : « و ان الى ربك المنتهى » قال - لافكرة في الرب .

و هذا مثل ما روى عن ابي هريرة مرفوعاً - تفكروا في الخلق و لا تتفكروا

في الخالق فانه لا تحيط به الفكرة .

« و انه هو اضحك و ابكى » فهذا يدل على ان كل ما يعمله الانسان فبقضائه

و خلقه حتى الضحك و البكاء . قال مجاهد و الكلبى - اضحك اهل الجنة و ابكى اهل النار

في النار . و قال الضحاک - اضحك الارض بالنبات و ابكى السماء بالمطر . وقيل - معناه - افرح

واحزن . لان الفرح يجلب الضحك و الحزن يجلب البكاء . روى عن عايشه قالت -

مر النبي (ص) على قوم يضحكون، فقال - لو تعلمون ما اعلم لبكيتم كثيرا و لضحكتم

قليلاً، فنزل عليه جبرئيل فقال - ان الله عزوجل يتول - « و انه هو اضحك و ابكى »

فرجع اليهم فقال - ما خطوت اربعين خطوة حتى اتاني جبرئيل فقال - اتت هؤلاء فقل

لهم - ان الله عزوجل يقول - هو اضحك و ابكى .

و سئل طاهر المقدسى اتضحك الملكة فقال - ماضحك من دون العرش

منذ خاقت جهنم . وقيل لهمر - هل كان اصحاب رسول الله (ص) يضحكون، قال - نعم والله

و الايمان اثبت في قلوبهم من الجبال الرواسى .

۱ - سوغ الامر : بخشيد آن را و واگذار كرد (المنجد) .

وعن سماك بن حرب قال - قلت لجابر بن سمرة - اكنت تجالس النبي (ص) قال - نعم وكان اصحابه يجلسون فيتناشدون الشعر ويذكرون اشياء من امر الجاهلية فيضحكون ويتبسم معهم اذا ضحكوا يعني - النبي (ص). وقال ذو النون في قوله: اضحك و ابكى - اى - اضحك قلوب العارفين بشمس معرفته و ابكى قلوب العاصين بظلمة معصيته . وقال سهل - اضحك المطيع بالرحمة و ابكى العاصى بالسخطة . وقيل - اضحك المؤمن فى الآخرة و ابكاه فى الدنيا . و اضحك الكافر فى الدنيا و ابكاه فى الآخرة - وقيل - معناه خلق القوتين اللتين منهما ينبعث الضحك والبكاء و الانسان لا يعلم ما تلك القوة . « وانه هو امات و احىي » اى - امات فى الدنيا و احىي للبعث : وقيل - امات فى الدنيا و احىي فى القبر اماً للراحة و اماً للاحساس بالعقوبة . وقيل - امات الآباء و احىي الابناء . وقيل - امات الكافر بالنكرة و احىي المؤمن بالمعرفة . وقيل - خلق الموت و الحيوه . « و انه خلق الزوجين الذكر و الانثى » الذكر زوج الانثى و الانثى زوج الذكر .

« من نطفة اذا تمنى » اى - تصب فى الرحم ، وقيل - يقدر منها الولد ، اذ ليس كل منى يصير ولداً ، يقال - منيت الشئ اذا قدرته و المنى الماء يقدر منه الولد و سميت المنية لانها مقدرة و اصلها ممنية .

« و ان عليه النشأة الاخرى » الاحياء بعد الموت . اى - عليه تصديق ما اخبره من اعادتهم بعد الموت للجزاء ثواباً و عقاباً . و النشأة نشأتان : نشأة فى الرحم و هى النشأة الاولى فى سورة الواقعة و هذه نشأة الآخرة و هى نشأة البعث كقوله : « ثم الله ينشئ النشأة الاخرة » . تقول - انشأته نشأة و نشأة كقوله : انبته نباتاً .

« و انه هو اغنى واقنى » اغنى الناس بالاموال واقنى - اعطى القنية ، و هى اصول الاموال و ما يدخرونه بعد الكفاية . وقيل - هو كل منتج او مغل من زرع او زرع . وقال ابن عباس - اغنى بالمال واقنى ، اى - ارضى بما اعطى وقال الحسن - اقنى اى - اخدم وقال ابن زيد - اغنى اى - اكثر ، واقنى اى - اقل ، وقرأ - « يبسط الرزق لمن يشاء و يقدر » . « و انه هورب الشعري » الشعري كوكب خلف الجوز آء كانت خزاعة

تعبده فی الجاهلیة فاعلم الله عزوجل انه خالقها. وهما شعریان: الغمیصاء والعبور (۱) والمجرّة بینهما وارادها هنا الشعری العبور وهی اشدّهما ضیاءً وخصّت بالذكر لان **أبا كبشة** احد اجداد رسول الله (ص) من قبل امه قال - لا اری شمساً ولا قمراً ولا نجماً یقطع السماء عرضاً غیرها، فلیس شیءٌ مثلها فعبدها، وعبدها خزاعة، فخالقوا قریشاً فی عبادة الاوثان، وكانت قریش سُمّی **محمدآ** (ص) **ابن ابی كبشة** ای - نزع الیه فی مخالفة دیننا كما خالف **ابو كبشة**.

« وانه اهلك عاداً الاولى ». « ان » فی هذه الآیات كلها فی محلّ الجرّ بدلاً من « سانی صحف موسی ». قرء اهل **المدينة** و **ابو عمرو** عاداً الولی بلام مشدّدة بعد الدال والعرب تفعل ذلك فتقول - قم الآن عنّا، ای - قم الآن عنّا وصم الاثنین، ای - صم الاثنین وعاد الاولى قوم **هود** اهلكهم الله بالريح .  
« و ثمود » یعنی - قوم - **صالح**، اهلكهم الله بالصيحة « فما بقی » ای - لم یترك منهم احداً .

« و قوم نوح من قبل » ای - اهلك قوم نوح من قبل عاد و ثمود « انهم » یعنی - قوم نوح « كانوا هم اظلم واطغى » من عاد و ثمود لطول دعوة نوح اياهم وعتوهم علی الله بالمعصية والتكذیب، دعاهم نوح الف سنة الاخمسین عاماً « فما آمن معه الا قليل » .

« والمؤتفكة » ای - المنقلبة یعنی - قرى قوم **لوط**: **صبا** **ايم** و **داد** و **ما** و **عامورا** و **سدوم** اتفكت باهلها ای - انقلبت « اهوى » ای - اهوىها **جبرئیل**، یعنی - رفعها ثم قلبها . و قيل - اهواها جعلها تهوى . وقيل - قلبها فی موضعها فهوت خسفاً .  
« فغشّیها » ای البسها الله « ما غشّی » یعنی - الحجارة المنضودة المسومة ، و ابهم لیكون اوقع فی القلوب .

« فباى آلاء ربك تتمارى » ای - تشكّ و تجادل ايها الانسان بما اولاك من النعم او بما كفاك من النقم ... ؟ وقيل - باى نعم ربك الدالة علی وحدانيته تشكّ ... ؟ .  
قيل - اراد بهذا المخاطب **الوليد بن المغيرة** من عند اهل التفسير (۲) .

۱ - در نسخه ج يكجا غبور و يكجا عبور آمده و صحيح عبور باعين امت . ۲ - جمله « من عند اهل التفسير » در نسخه ج وجود ندارد .

« هذا نذير » يعنى **محمدًا** (ص) « من النُّذُرِ الاُولى » اى رسول من الرسل .  
و النذير بمعنى المنذر اى - ارسل اليكم بالانذار كما ارسل غيره من الانبياء الى قومهم .  
وقيل - معناه - هذا الذى انذرتكم به من وقايح الامم الخالية العاصية فى صحف **ابراهيم**  
و **موسى** .

« ازفت الازفة » اى - قربت القيامة .

« ليس لها من دون الله كاشفة » اى - دافعة ، وقيل - لا يكشف وقتها ولا يزيل  
غطاؤها احد دون الله ، كقوله : « لا يجليها لوفتها الا هو » . والهاء فيه للمبالغة او على تقدير  
نفس كاشفة ، وقيل - هى مصدر كالطاغية والكاذبة . ثم قال لمشركى العرب :  
« أفمن هذا الحديث » يعنى - آمن هذا **القرآن** الذى يقرء عليكم **محمد** « تعجبون »  
كقوله : « اكان للناس عجا... » الاية .

« وتضحكون » استهزاء « ولا تبكون » مما فيه من الوعيد .

« وانتم سامدون » لاهون غافلون . وقيل - السمود لغة يمانية لكل لاعب  
اوراقص فى شرب او لهواو نوح وقال **عبدالله بن الزبير** :

وفى الحدثن نسوة آل حرب      بمقدار سمدن له سمودا  
فرد شعورهن السود بيضا      ورد وجوههن البيض سودا

سمدن اى - زفن اونحن ورفعن ايديهن والمعنى - انهم كانوا اذا سمعوا القرآن  
عارضوه بالغناء واللهو ليشغلوا الناس عن استماعه . وعن **ابى هريرة** قال - لما نزلت  
هذه الاية بكى اهل الصفة حتى جرى دموعهم على خدودهم فلما سمع رسول الله (ص)  
حينئذ بكى معهم فبكينا ببكائه ، فقال (ص) - لا يلج النار من بكى من خشية الله ولا يدخل  
الجنة مصر على معصية الله ولولم تذبوا لجاى الله بقوم يذنبون ثم يغفر لهم .

و روى ان النبى (ص) نزل عليه **جبرئيل** و عنده رجل يبكى فقال له - من  
هذا ، فقال - فلان ، فقال **جبرئيل** - انا نزن اعمال بنى آدم كلها الا البكاء فان الله عز وجل  
ليطفى بالدمعة بحورا من نيران جهنم . وروى ان النبى (ص) ما رأى ضاحكاً بعد نزول  
هذه الاية وقال (ص) - ان هذا **القرآن** نزل بحزن فاذا قرأتموه فابكوا فان لم تبكوا  
فتباكوا .

« فاسجدوا لله واعبدوا » ای صلوا لله و وحدوه. روى عكرمة عن ابن عباس قال - قرأ رسول الله (ص) سورة النجم فسجد فيها وسجد معه المسلمون والمشركون و الجن و الانس. وعن عبدالله قال - اول سورة انزلت فيها سجدة ، النجم فسجد رسول الله (ص) و سجد من خلفه الارجلا رايته اخذ كفاً من تراب فسجد عليه فرايته بعد ذلك قُتل كافرأ وهوامية بن خلف.

وعن زيد بن ثابت قال - قرأت على النبي (ص) والنجم فلم يسجد فيها وهذا دليل على ان سجود التلاوة غير واجب وقال عمر بن الخطاب - ان الله لم يكتبها علينا الا ان نشاء و هو قول الشافعي واحمد وذهب قوم الى وجوب سجود التلاوة على القارى والمستمع جميعاً وهو قول سفیان الثورى واصحاب الرأى<sup>۱</sup>.

### النوبة الثالثة

بسم الله الرحمن الرحيم. اسم يدل على جلال من لم يزل. اسم يخبر عن جمال من لم يزل. اسم ينبه على اقبال من لم يزل. اسم يشير الى افضال من لم يزل. فالعارف شهد جلاله فطاش والصفى شهد جماله فعاش والولى شهد اقباله فارتاش<sup>(۲)</sup>. نام خداوندى كه اورا جلال بى زوال است وجمال بر كمال. جلال او آتش عالم سوزاست وجمال او نور جهان افروز. جلال او غارت دل مریدان است وجمال او آسایش جان ممتحنان. جلال او غارت كننده دلى كه درو رخت نهد، جمال او چون جلوه گردد غمان از دل بر كند.

عارف بجلال او نگرد بنالد، محب بجمال او نگرد بنازد. آن يكى مینالد از بیم فصال، این يكى می نازد بامید وصال. بیچاره كسى كه نام او شنود و نه از جمال او خبر دارد نه از جمال او اثر بیند.

می نداند كه این نام كهسار را بلاله آرد، و دل بیداران را بناله آرد. سماع این نام طرب افزاید و یافت این نام صفت رباید. دلهاء عارفان بجوش آرد عاصیانرا بفریاد و خروش آرد.

۱ - در فقه شیعه امامیه نیز بهنگام قرائت و یا استماع و یا مطالعت آخرین آیت سورة النجم سجود واجب است ۲ - ارتیاش رفاه و خوشی و شاید مأخوذ از ارش الله زیداً. از مشه باشد.

نام تو بصد معنی نقاش نگارند      بریاد تو و نام تومی جان بسپارند  
آن عزیزی پیوسته در همه حال بهمه اوقات این نام همی گفت ، بعد از  
وفات او بخواب دیدند که حالت چیست ، گفت -

نجوت من الجحیم و وصلت الی دارالنعیم ببرکة بسم الله الرحمن الرحیم .  
رستم از جحیم . رسیدم بدارالنعیم ازبرکات این نام عظیم . و یاد کردیم :  
بسم الله الرحمن الرحیم .

« و النجم اذا هوی » بدان که حق جل و جلاله و تقدست اسماؤه اندرین  
سوره ، از معراج مهتر عالم سید ولد آدم و سفر کردن وی باسمان و باز گشتن از مشاهده  
و عیان خبر داد تا امت وی بدانستن این قصه روح را روح دهند و دل را نور و سرور  
افزایند . درابتداء سوره بنی اسرائیل قصه رفتن وی یاد کرد و تعظیم آنرا تنزیه خود  
جل جلاله درپیش داشت :

« سبحان الذی اسرى بعبده » . و اندرین سوره باز گشت وی از حضرت بیان  
کرد و تشریف او را بشخص قسم یاد کرد گفت : « و النجم اذا هوی » .

بآن ستاره روشن ، بآن ماه دو هفته ، بآن چراغ افروخته ، آنکه که از حضرت عیان  
باز گشت ، شخص او مقام قربت دیده ، دل او روح مشاهدت یافته ، سر او بدولت  
مواصلت رسیده ، در خلوت او ادنی بر بساط ، انبساط راز شنیده .

و بدانکه رفتن آن سید بآن منزل غریب نبود ، اما آرام وی درین منزل  
عجیب بود ، زیرا که خلق عالم در ظلمت بعد بودند و آن مهتر در نور زلفت و قربت  
بود . چون آن مهتر عالم جبرئیل را در مقام معلوم خود بگذاشت و برگذشت ،  
اسرار انوار ظاهر و باطن او را بجدب حضرت سپرد ، تا اندر دریا نور و بحر عظمت غوص  
کرد و رفرف شرف را بیای همت بسپرد و چنانکه مغناطیس آهن را بخود جذب کند ،  
شرفات<sup>۱</sup> عرش مجید آن مهتر را بخود جذب کرد و از عرش مجید قصد حضرت قاب  
قوسین کرد و در مقام قاب قوسین در مسند جمال بوصف کمال در مشاهده جلال  
تکیه گاه ساخت ، تنزیل عزیز این اسرار در رموز این کلمات بیان کرد که :

۱ - شرفات جمع شرفه بمعنی قصر و بلندترین قسمت یک کاخ بزرگ .

« ثم دنا فتدلى فكان قاب قوسين او ادنى » .

از جمله خلائق ، در عالم حقایق ، کسی بزرگوارتر از محمد مصطفی نبود .  
مراد اصلی از حکم الهی بر وفق علم ازلی ابداع حالت و اظهار جلالت آن مهتر بود .  
اول جوهری که از امر کن خلعت یافت و آفتاب لطف حق بر او تافت ، جان پاک آن  
مهتر بود .

هنوز نه عرش بود نه فرش ، نه زحمت شب و نه رحمت روز ، که صنع الهی  
سرو را از مستودع علم ازل بمستقر مجدابد آورد و در روضه رضا بر مقام مشاهده  
اورا جلوه کرد و هر چه بعد از موجود گشت طفیل وجود او بود و هر چه بوهم خلق  
در آید از لفت و زلفت و رافت و رحمت و سیادت و سعادت ، بر فرق ذات و صفات او نثار  
کرد ، آنکه بر او را بقالب آدم صفی در آود و بمدارج تلوین و مناهج تمکین گذر  
داد و در مسند رسالت بنشانند و مرو را امر کرد تا خلائق را بحضرت دین دعوت  
کند . گم شدگان را براه باز آرد و روندگان را بدر گاه خواند .

گوئی بازی بود آن مهتر بر دست فضل آموخته ، بر بساط قربت و زلفت  
پرورش داده ، و از جمعیت مشاهده اورا بفرقه دعوت در آورده تا عالمی را صید کند ،  
همه را پیش لطف و قهر حق بدارد . امروز همه را بشریعت شکار خود گرداند و فردا  
در مقام شفاعت همه را بحق سپارد .

چون آن مهتر قدم در میان دعوت نهاد و آن عزیزان حضرت اجابت  
کردند ، از هر گوشه طلیعه بلا سر بر آورد و از آسمان فطرت باران محنت باریدن  
گرفت ، قرآن قدیم از قصه غصه ایشان چنین خبر میدهد که :

« ولنبلونکم بشیء من الخوف والجوع » وقال تعالی - « لتبلون فی اموالکم  
وانفسکم... الایة » .

ای جوانمرد ، هر که خیمه بر سر کوی محبت زند از چشیدن بلا و شنیدن  
جفا چاره نبود . مادام تا قدم در عالم عاقبت داری ، همه عالم بساط توبود ، چون قدم  
در عالم عشق نهادی ، بزنجیر زحیرت<sup>۲</sup> بر عقابین<sup>۳</sup> بلا پیچند و از حلقه دربی نیازی ،  
حلق نیازت را بر آویزند .

۱ - در نسخه ج : از بهر گوشه . ۲ - کذا .. ظاهراً زجرت ۳ - عقابین : خارهای آهنین .



اگر مرد عیاری باشی و عاشق وفادار، ندآء هل من مزید می زنی ورنه  
که ازالم زخم تیغ قهر، لاطاقه بر آری. تازیانه عتاب برسرت فرو گذارند و گویند:  
چون دانستی که نیست مهر تو درست چندنیت هوآء ما نبایستی جست

چون رنج بلا آن پاکان صحبت و عزیزان حضرت نبوة بغایت رسید و اذی  
کفار و طعن ایشان از حد در گذشت، فرمان آمد بجبرئیل پیک حضرت، بریدرحمت  
سفیررسالت که - ای جبرئیل دلها آن مؤمنان و عزیزان صحابه درحیرت و غصه مانده  
وسینه اشان معدن اندوه و حسرت شده، مانا که خبر ندارند از آن انواع نعیم و الطاف  
کرم<sup>۱</sup> که ما درین سرای باقی از بهر ایشان ساخته ایم و آن طرف و غرف که نام  
زدایشان کرده ایم، برخیز و طبقات آسمان گذار کن و بعالم سفلی سفری کن، بدرگاه  
محمد عربی شو، آن مهتر عالم وسید ولد آدم که پیغامبر ایشانست و پیغام رسان  
ما، بگوی تا بحضرت آید و مال و مرجع ایشان بیند و آن و ناز و نعیم و فوز عظیم  
که ایشانرا ساخته باز گوید و دل ایشانرا مرهم نهد، تا آن مشقت و بلا که در دنیا  
می کشند بامید این کرامت و عطا برایشان آسان شود.

ای محمد، یاران خودرا گوی - از حلاوت حلوا وصال<sup>۲</sup> کسی خبر دارد  
که تلخی حنظل فراق چشیده باشد.

آنکس که طمع دارد بملک کبیر، در جوار خداوند کریم، بردیدار و رضا  
ذوالجلال عظیم، کم از آن نباشد که درین زندان دنیا، روزی چند، بار محنت بکشد  
و بامید آن نعمت، این محنت دولت انگارد.

چنانک آن پیر طریقت گفته - الهی، بر امید وصل چندان اشک باریدم که  
بر آب چشم خویش تخم درد بکاریدم،

و رسعادت ازلی دریا بدم  
این درد پسندیدم  
وردیده من روزی بر تو آید  
آن محنت همه دولت انگاریدم.

در خبرست که - **مصطفی** (ص) بامداد آن روز که شبانگاه بمعراج بود از

۱ - کذا... و ظاهراً انواع نعم صحیح است، تطابق قافیہ نم و کرم نیز مؤید آنست.

۲ - در نسخه ج: حلوا وصال

بدایت سفر خود بر زمین تابه بیت مقدس خبر داد. عزیزان صحابه شاد شدند و قبول کردند و این خبر در مکه منتشر گشت و ابوبکر صدیق آن روز غایب بود، بحضرت نبوت نرسیده بود، بوجهل چون این خبر بشنید، باخود گفت - اگر هیچ ممکن شود که بوبکر را از اتباع محمد بسبی برتوان گردانید، آن سبب این خبر محال باشد، پس برخاست براه بوبکر شد، مرورا گفت - ای پسر بوقحافه، این یارتو محمد محالی میگوید که هیچ عاقل مرآرا قبول نکند، می گوید - دوش ازین مسجد برفته ام و به بیت مقدس شده ام و هم درشب بازآمده ام، یا بابکر تو باور کن که اندر شبی کسی از مکه به بیت مقدس شود و هم درشب باز آید...؟ که یک ماهه را هست مر کاروان را و مر مرد رونده را، اگر باور داری این خبر محال، در نقصان عقل تو هیچ شک نبود. صدیق<sup>۱</sup> بوبکر مرورا تلقین داد، جوابی محترز، بیانی ملخص، گفت - ان قال هو فقد صدق. ای ابا جهل اگر این چه<sup>۲</sup> تومیگوئی محمد گوید، راست گوید. بوجهل از او نومید گشت و بوبکر بشتاب آمد بنزدیک رسول و پیش از آنک بنشت، صادق وار و عاشق وار گفت - یا رسول الله مرا خبر ده از آن سفر دوشین تو.

گفت - یا بابکر دوش جبرئیل آمد و براق آورد و مرا به بیت مقدس برد، ارواح پاک انبیارا دیدم و سادات ملاء اعلی، و ایشاترا امامی کردم و از آنجا بخطه ملکوت سفر کردم و بافق اعلی رسیدم و آیات کبری دیدم و هم درشب بخطه مکه باز آمدم.

بوبکر گفت - صدقت یا رسول الله، بعزت آن خداوند که ترا بحق فرستاد که چنان که ترا به بیداری بصورت و شخص اندرین سفر از مکانی بمکانی برده اند، جان مرا اندر صحبت و خدمت تو همی برده اند، سفر تو بصورت و قالب بوده و سفر من در خدمت تو بجان و سر بوده. مرا بخواب نمودند در خدمت تو و ترا به بیداری نمودند بتأیید حق. پس اندران حال که این سخن رفت، جبرئیل امین آمد و آیت آورد - «والذی جاء بالصدق و صدق به»

از این روز<sup>۳</sup> باز لقب بوبکر، صدیق گشت و تا قیام الساعة اهل سنت و جماعت

۱ - در نسخه ج : صدق آمده و مسلماً غلط است . ۲ - نسخه ج : اگر آنج ۳ - در نسخه ج : از آنروز باز

اقتدا بوی دارند در تصدیق معراج، و تمامی قصه معراج و اطائف و حقائق آن در افتتاح **سوره بنی اسرائیل** بشرح گفته ایم.

اگر کسی سؤال کند گوید - روایت کرده اند که شب معراج چون آن مهتر عالم خواست که پای درر کاب نهد براق ازوی بر مید، آن رمیدن براق ازچه بود...؟  
 جواب آنست که براق اندر آن حال که خود را مرکب سید دید سر بر آورد و بنازید و بخرامید، گفت - ای سید، مرا از تو امیدی باید که بعد از این روزی خواهد بود که تو بهشت خرامی، چنانکه امشب به بیت مقدس می شوی، باید که آنروز مرکبت، هم من باشم که عادت کرم آنست که هر که در شب طلب مونس بود در روز طرب رفیق بود. مهتر عالم (ص) این عهد باوی تحقیق کرد و بر آفت نبوت و شفقت رسالت گفت که - در قیامت مرکب من تو باشی. آنکه گفت - ای مهتر عالم با این همه از تو یاد گاری خواهم تا بر گردن خویش قلاده بندم و ازو خود را طوقی سازم، سید (ص) التماس وی اجابت کرد و از زلف مشکین خود دو تار موی بوی بخشید، براق آنرا بدست نیاز بر گردن خود بست و تا قیام الساعة درخمار آن شراب و طرب آن وصال خواهد بود.

اما آنچه گفته اند که - براق گفت که - از آن برمیدم که از دستوی بوی بت همی آید و جبرئیل از رسول سؤال کرد که - این چون است و رسول گفت - روزی به بتی بر گذشتم و دست فرا کردم و گفتم بیچاره بت نداند که ویرا که می پرستد و بیچاره تر آنکس که ویرا پرستد همانا بوی اینست.

این معنی نقل کرده اند لکن ناقل معتمد نیست و این جواب درست نیست جواب درست آنست که اول گفتم.

اگر کسی گوید - چه حکمت بود که شب معراج موسی علیه السلام باوی سخن گفت در طلب تخفیف نماز و هیچ پیغامبر دیگر نگفت.

جواب آنست که موسی صاحب مناجات بود در دنیا و ظن وی چنان بود که مرتبت کس بلندتر از مرتبت او نیست و معراج کس و رآء معراج او نیست، اما معراج موسی تا طور بود و معراج محمد تا بساط نور بود و موسی را چهل روز

روزه فرمودند و چون بحضرت مناجات حاضر کردند ملتزمات او بعضی بایجاب مقرون داشتند بعضی نه.

و محمد (ص) که در یتیم بحر فطرت بود، او را خواب آلود بحضرت بردند و در یک لحظه چندین بار تخفیف خواست همه باجابت مقرون گردانیدند، تا موسی را معلوم گردد شرف و مرتبت **مصطفی** (ص) و استغفار کند از آن گفت که - جوانی را از سرما در گذارنیدند.

و از این عجبت که موسی چون دیدار خواست که - «ارنی انظر الیک» ، او را بضمصام غیرت «لن ترانی» جواب دادند، پس چون تاوان زده آن سؤال گشت بغرامت «تبت الیک» وادید آمد، باز چون نوبت **بمصطفی** (ص) رسید دیده وی را توتیاء غیرت «لاتمدنّ عینیک» در کشیدند، گفتند - ای محمد دیده که بان دیده ما را خواهی دید نگر بعاریت بکس ندهی. مهتر، عصابه عزت: «ما زاغ البصر وما طغی» بردیده خود بست، بزبان حال گفت:

بر بندم چشم خویش نگشایم نیز      تاروز زیارت تو ای یار عزیز  
لاجرم چون حاضر حضرت گشت، جلال و جمال ذوالجلال بردیده او کشف کردند که:

«ما کذب الفؤاد ما رای» شعر:

همه تنم دل گردد چو با تور از کنم      همه جمال تو بینم چو دیده باز کنم

ان تذکرته فکلی قلوب      و ان تأملته فکلی عیون<sup>۱</sup>

گفته اند موسی چون از حضرت مناجات باز گشت با وی نور هیبت بود و عظمت، لاجرم هر که در وی نگرست نابینا گشت، باز **مصطفی** (ص) چون از حضرت مشاهدت باز گشت با وی نور انس بود، تا هر که در وی نگزید بینائی وی بیفزود. آن مقام اهل تلوین است و این مقام ارباب تمکین.

قوله تعالی: «فاوحی الی عبده ما اوحی» هر چند که این سخن سر بسته گفت و مبهم فرو گذاشت تعظیم آن حال را و بزرگواری **قدر مصطفی** را (ص)، اما در بعضی

۱ - وجود او در آغاز مصرع دوم مخربوزن شعر است لکن در هر دو نسخه باوا وضبط شده.

کتب آورده‌اند که - قومی از یاران پرسیدند از **مصطفی** ( ص ) که این وحی چه بود، و **مصطفی** آن قدر که حوصله ایشان بر تافت بیان کرد گفت - رب العالمین از امت من گله کرد گفت - یا **محمد**، من که خداوندم بنیک عهده خود برای امت تو در دوزخ هیچ درک نیافریده‌ام و ایشان به بد عهده<sup>۱</sup> خود خویشان را بجهد در دوزخ افکنند<sup>۲</sup>. یا **محمد**، معز و مدل منم. عزیز اوست که من عزیز کنم، ذلیل اوست که من ذلیل کنم، ایشان عز از جای دیگر می جویند و ذل از جای دیگر می بینند.

یا **محمد**، عمل فردا امروز از ایشان نمی‌خواهم و ایشان رزق فردا امروز می‌جویند از من<sup>۳</sup>.

یا **محمد**، رزقی که ایشان را نام زد کرده‌ام بدیگری ندهم و ایشان عملی که حق ماست و سزا ما، بر یا بدیگری می‌دهند.

یا **محمد**، نعمت از ماست و دیگری را شکر می‌کنند.

یا **محمد**؛ با این همه اطلب العلل لغفران امتک، بهانه جویم تا ایشان را با آن بهانه بیمارزم.

یا **محمد**، لولانی احب المعاتبة لما حاسبتهم، اگر نه آن بودی که دوست دارم با ایشان عتاب کردن و با ایشان سخن گفتن و رنه خود حساب ایشان نکردمی.

یا **محمد**، با امتها؛ پیشین چهار چیز کردم که با امت تو نکردم:

قومی را بزمین فرو بردم. قومی را صورت بگردانیدم. قومی را سنگ باران کردم. قومی را با آتش حریق هلاک کردم، و از بهر شرف و جاه تو، با امت تو از این هیچ چیز نکردم.

یا **محمد**، این خلوت که ساختم با تو، با آن کردم تا با خلق نمایم که تو کیستی و با تو نمایم که من کیستم.

رسول خدا (ص) چون از درگاه عزت آن همه اکرام و اعزاز دید گفت - بار خدایا، امت مرا جمله بمن بخش. فرمان آمد که - ای **محمد** امشب تنها آمده‌ای<sup>۴</sup>

۱ - در نسخه ج : بید عهده . ۲ - در نسخه ج : می‌افکنند . ۳ - در نسخه ج : از من میخواهند . ۴ - در نسخه ج : با امتها پیشین . ۵ - در نسخه ج : آمده‌ی

دندان مُزدا<sup>۱</sup> ترا ثلثی بخشیدم و فردا برستاخیز در انجمن کبری باقی بتو بخشم ، تا عالمیان مرتبت و منزلت تو بنزدیک ما بدانند والله الموفق والمعین .

## سورة القمر النوبة الاولى

قوله تعالى: «بسم الله الرحمن الرحيم» بنام خداوند فراخ بخشایشش مهربان .

« اقتربت الساعة » نزدیک آمد رستاخیز ، « وانشق القمر (۱) » و باز

شکافت ماه .

« وان يروا آية » و اگرچه نشانی بینند از معجزات و کارها بزرگ ،

« يعرضوا » روی گردانند [ و از آن غافل نشینند و نپذیرند ] ، « و يقولوا سحر

مستمر<sup>(۲)</sup> » و گویند - این جادوئی است شدنی و تباه گشتنی .

« و كذبوا » و دروغ زن گرفتند [رسول را] . « و اتبعوا هواهم » و برپی

هوا خود رفتند [که کافر شدند] . « و كل امر مستقر<sup>(۳)</sup> » و هر کاری آخر ورجای<sup>۲</sup>

خویش آرام گیرد .

« و لقد جاءهم من الانباء » و آمد بایشان از اخبار [پیشینیان] ، « ما فيه

مزدجر<sup>(۴)</sup> » آنچه در آن جای آن هست که بآن [از تکذیب پیغامبر] وا ایستند .

« حكمة بالغة » [ازین] سخنی راست بر جای خویش رسیده که بحاجت

خلق سپری ، « فما تغن النذر<sup>(۵)</sup> » و چه بکار آید آگاه کنندگان و بیم نمایندگان .

« فتولّ عنهم » روی گردان ازیشان و فروگذار . « يوم يدع الداع »

آن روز که باز خواند باز خواننده ای ، « الی شی نکر » با چیزی دشوار منکر .

« خضعاً ابصارهم » فرو شکسته و فرو شده چشمها ایشان ، « یخرجون

من الاجداث » بیرون آیند از گورها خود ، « كأنهم جراد منتشر<sup>(۶)</sup> » گوئی که

ایشان ملخان اند که می پراکنند .

۱ - انعام پس از اطعام ۲ - در نسخه ج بر جای .

« مُهْطَعِينَ إِلَى الدَّاعِ » بسوی اسرافیل می شتاونند ، چشمه‌دور بمانده ،  
 « يَقُولُ الْكَافِرُونَ » و ناگرویدگان می گویند - « هَذَا يَوْمَ عَسْرٍ <sup>(۸)</sup> » اینت روزی  
 دشوار .

« كَذَّبَتْ قَوْمَ نُوحٍ » [دروغ شمر دند پیغام را] قوم نوح از پیش ،  
 « فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا » دروغ زن گرفتند رهی مارا ، « وَ قَالُوا مَجْنُونٌ » و گفتند که -  
 دیوانه است ، « وَازْدُجِرَ <sup>(۹)</sup> » و می ترسانیدند او را و می راندند .

« فِدْعَا رَبِّهِ » خواند خداوند خویش را ، « أَنِّي مَغْلُوبٌ » که مرا کم  
 آوردند و باز شکستند ، « فانتصر <sup>(۱۰)</sup> » [مرا و دین خویش] را کین کش .  
 « فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ » باز گشادیم در هاء آسمان را . « بَمَاءٍ  
 مِنْهُمْ <sup>(۱۱)</sup> » بآبی سخت بار بزور .

« وَ فَجَّرْنَا الْأَرْضَ » و بر گشادیم زمین را . « عَيُونًا » چشمه چشمه .  
 « فَالتقى الماء » بهم آمد و درهم رسید [هر دو] آب [آب آسمان و آب زمین] ،  
 « عَلَى أَمْرٍ قَدِ قَدَّرَ <sup>(۱۲)</sup> » بر کاری و فرمانی باز انداخته و ساخته [چندی او و درنگ او] .  
 « وَ حَمَلْنَاهُ » و بر داشتیم نوح را « عَلَى ذَاتِ الْوَاحِ وَ دُسَّرَ <sup>(۱۳)</sup> »  
 بر کشتی از تخته و میخ و رسن .

« تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا » که می رفت بر آب بردیدار دو عین ما . « جَزَاءً لِمَنْ  
 كَانَ كُفْرًا <sup>(۱۴)</sup> » پاداش را از بهر آن [مرد] که بدو کافر شدند و ناسپاس .  
 « وَ لَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً » گذاشتیم کشتی را تا نشانی بود درین جهان از نخستین  
 کین کشیدن ما ، « فَهَلْ مِنْ مَدَّكِرٍ <sup>(۱۵)</sup> » هیچ پند پذیر هست ..؟ .

« فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَ نَذْرِي <sup>(۱۶)</sup> » چون بود گرفتن من و سر انجام  
 ترسانیدن من .

« وَ لَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ » آسان کردیم قرآن خواندن را و یاد  
 گرفتن را ، « فَهَلْ مِنْ مَدَّكِرٍ <sup>(۱۷)</sup> » هست چوینده علم [تایاری دهند او را بر یافت آن] .  
 « كَذَّبَتْ عَادٌ » دروغ زن گرفتند [رسول خویش را] عاد . « فَكَيْفَ كَانَ  
 عَذَابِي وَ نَذْرِي <sup>(۱۸)</sup> » چون بود گرفتن من و سر انجام ترسانیدن من .

«أنا أرسلنا عليهم ريحاً صرصراً» فرو گشادیم و رایشان<sup>۱</sup> بادی سخت  
 و سرد، «فی یوم نحس» در روزی شوم «مستمر<sup>(۱)</sup>» شرّ او فراخ و شوم او برجای.  
 «تنزع الناس» می در کشید مردمان را، «كانهم أعجاز نخل منقعر<sup>(۲)</sup>»  
 گوئی که ایشان بنه‌ء خرما بنان‌اند، از زمین بر افتاده.  
 «فكيف كان عذابى ونذرى<sup>(۳)</sup>» چون بود گرفتن من و بترسانیدن من.  
 «و لقد يسرنا القرآن للذكر» آسان کردیم [قرآن خواندن را و] یاد  
 داشتن را، «فهل من مدكر<sup>(۴)</sup>» هیچ پند پذیر هست...؟  
 «كذبت ثمود بالئذرى<sup>(۵)</sup>» دروغ زن گرفتند ثمود بیم نمایان را.  
 «فقالوا» گفتند - «أبشرا منّا واحداً نتبعه» باش یک مرد<sup>۲</sup> از میان ما  
 آن بود که ما را بر پس او باید رفت و فرمان او باید برد، «أنا اذا لفي ضلال  
 وسع<sup>(۶)</sup>» پس ما اکنون در خطایم و در بی هوشی.  
 «ألقي الذكر عليه من بيننا» از میان ما همه، راست این پیغام برو  
 او کردند، «بل هو كذاب أشر<sup>(۷)</sup>» نه که دروغ زنی است بطر گرفته.  
 «سيعلمون غداً من الكذاب الأشر<sup>(۸)</sup>» آری آگاه شند<sup>۳</sup> فردا که این  
 کیست آن دروغ زن بطر گرفته.  
 «أنا مرسلوا الناقة» ما فرستاده ماده شتریم. «فتنة لهم» آزمون ایشان را،  
 «فارتقبهم» تو چشم و ریشان دار<sup>۴</sup> «واصطبر<sup>(۹)</sup>» و شکبیا باش.  
 «و نبئهم ان الماء قسمة بينهم» و خبر کن ایشانرا که آب بر بخش است  
 میان ایشان و میان شتر. «كل شرب محتضر<sup>(۱۰)</sup>» هر نصیبی بان آمدنی‌اند [یک  
 روز شتر بان آید و یک روز ایشان بان آیند].  
 «فنادوا صاحبهم» آواز دادند و باز خواندند آن مرد خویش را،  
 «فتعاطى فعقر<sup>(۱۱)</sup>» دست برد ناقه را و پی زد.  
 «فكيف كان عذابى ونذرى<sup>(۱۲)</sup>» چون بود گرفتن من و ترسانیدن من.

۱ - در نسخه ج: : برایشان ۲ - در نسخه ج: : یک مردم. ۳ - در نسخه ج: : شوند. ۴ - در نسخه ج: : برایشان دار..



« اَنَا ارسلنا عليهم صيحة واحدة » فرو گشادیم و رایشان<sup>۱</sup> یک بانگ .  
 « فکانوا کهمشیم المحتظر<sup>(۳۱)</sup> » همچون برگ ریزیده سایه و ان، که سایه و ان  
 سازنده سازد<sup>۲</sup> گشتند .

« ولقد یسرنا القرآن للذکر » آسان کردیم [قرآن خواندن را] و یادداشت  
 را . « فهل من مدکر<sup>(۳۲)</sup> » هست هیچ پند پذیر...؟ .

« کذبت قوم لوط بالذکر<sup>(۳۳)</sup> » دروغ زن گرفتند قوم لوط ترساننده  
 خویش را و آگاه کردن و بیم نمودن را .

« اَنَا ارسلنا عليهم حصبا » ما فرو گشادیم و رایشان<sup>۲</sup> سنگ باران  
 « الا آل لوط » مگر کسان لوط ، « نجیناهم بسحر<sup>(۳۴)</sup> » باز رهانیدیم ایشانرا  
 و از میان ایشان بیرون بردیم باخر شب .

« نعمة من عندنا » بنیکوکاری از نزدیک ما ، « كذلك نجزي من  
 شکر<sup>(۳۵)</sup> » همچین پاداش دهیم سپاس دار را .

« و لقد انذرهم بطشتنا » و لوط ایشانرا ترسانید از بگرفتن ما ، « فتماروا  
 بالذکر<sup>(۳۶)</sup> » پیکار کردند با آگاه کنندگان ما .

« و لقد راودوه عن ضيفه » لوط را از مهمانان او می و آموختند .  
 « فطمسنا أعینهم » ناپیدا کردیم چشمها ایشانرا ، « فذوقوا عذابی و نذر<sup>(۳۷)</sup> »  
 چشید عذاب من و ترسانیدن من .

« و لقد صبحهم بكرة » بامداد کرد و رایشان<sup>۳</sup> بامدادان ، « عذاب  
 مستقر<sup>(۳۸)</sup> » عذابی پاینده جاوید .

« فذوقوا عذابی و نذر<sup>(۳۹)</sup> » چشید عذاب من و ترسانیدن من .  
 « و لقد یسرنا القرآن للذکر فهل من مدکر<sup>(۴۰)</sup> » آسان کردیم این  
 قرآن [خواندن را] و یادداشت را ، هست هیچ پند پذیری...؟ .

« و لقد جاء آل فرعون النذر<sup>(۴۱)</sup> » آمد بکسان فرعون آگاه کنندگان .

۱ - در نسخه ج : برایشان ۲ - در نسخه ج : سازند ۳ - در نسخه ج : برایشان ۴ - در نسخه ج :

یکانه کردند ۵ - در نسخه ج : برایشان .

« كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كَلِمًا » دروغ زن گرفتند [و کافر شدند] بنشانها و سخنان ما همه، « فَاخَذْنَا هِمَّ » فرا گرفتیم ایشانرا، « أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ <sup>(۴۲)</sup> » چنانک سخت گیر فراخ توان گیرد.

« أَكْفَارِكُمْ خَيْرٌ مِنْ أَوْلَائِكُمْ » باش ناگرویدگان شما به اند ازیشان همه، « اِم لَكُمْ بَرَاءَةٌ » یا شما را براءة نامه ایست<sup>۱</sup> از عذاب، « فِي الزُّبُرِ <sup>(۴۳)</sup> » در نامها [که بر پیغامبران فرستادم].

« اِم يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرُونَ <sup>(۴۴)</sup> » می گویند ما هام پشت ایم<sup>۲</sup> یک دیگر را کین کش [از محمد]، « سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ » آری بر تازند و باز شکنند آن هام پشتان<sup>۳</sup> انبوه را، « وَيُؤْتُونَ الدُّبُرَ <sup>(۴۵)</sup> » و پشت بر گردانند [گریختن را].

« بَلِ السَّاعَةِ مَوْعِدُهُمْ » بلکه رستاخیز روز وعده<sup>۴</sup> [ماست با] ایشان « وَالسَّاعَةِ آدِهِي وَامْرُؤُهُ <sup>(۴۶)</sup> » و رستاخیز صعبتر و بی سامان تر<sup>۴</sup> و تلختر از همه.

« اِنَّ الْمَجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ <sup>(۴۷)</sup> » بدان در بی راهی اند و در بیهوشی و سبکساری.

« يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ » آن روز که ایشانرا می کشند در آتش، « عَلَىٰ وَجُوهِهِمْ » بر رویها ایشان، « ذُوقُوا مَسَّ سَقِيرٍ <sup>(۴۸)</sup> » [و ایشانرا گویند] چشید زور زخم دوزخ.

« اِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ <sup>(۴۹)</sup> » ما هر چیزی را بیافریدیم باندازه و دانش. « وَمَا اَمْرُنَا اِلَّا وَاحِدَةٌ » نیست فرمان ما مگر یکی، یک سخن، یک بار، « كَلِمَةً بِالْبَصْرِ <sup>(۵۰)</sup> » چون یکتا دیدن که نگریستن تاود.

« وَ لَقَدْ اَهْلَكْنَا اَشْيَاعَكُمْ » و هلاك كردیم چون شمایان فراوان، « فَهَلْ مِنْ مَدَّ كَرٍ <sup>(۵۱)</sup> » هیچ پند پذیر هست...؟.

« وَ كُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ » و هر کردار که کردند [آن اشیاع] « فِي الزُّبُرِ <sup>(۵۲)</sup> » آن همه در نامها کردار ایشانست نافراموش و بریشان نوشته.

۱ - در نسخه ج : براءة ، نامهای است . ۲ - در نسخه ج : هم پشت . ۳ - در نسخه ج : هم پشتان . ۴ - در نسخه ج : بی پایان تر .

«وَكُلِّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌّ»<sup>(۳)</sup> و هر خرد و بزرگ [از کردار ایشان همه و رایشان]<sup>۱</sup> نوشته .

« اِنَّ الْمَتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهْرٍ »<sup>(۴)</sup> پر هیز گاران در بهشتها اند و در جویها .  
 « فِی مَقْعَدٍ صَدَقَ » در نشستگاه بر راستی راست نشینان را ، « عِنْدَ مَلِیْکٍ مُّقْتَدِرٍ »<sup>(۵)</sup> « بنزدیک پادشاه فراخ توان .

## النوبة الثانية

این سوره هزار و چهارصد و بیست و سه حرف است و سیصد و دو کلمه و پنجاه و پنج آیت ، جمله بمکه فرو آمد . جمهور مفسران آنرا مکی شمرند مگر ابن عباس که آنرا مدنی شمرد .

و درین سوره منسوخ یک آیت است : « فَيَقُولُ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَى شَيْءٍ نَّكَرٍ » اول آیت منسوخ است بآیت سیف و آخر آیت محکم .

و در فضیلت سوره ، **ابی بن کعب** گفت - قال رسول الله (ص) - من قرأ سورة **اقتربت الساعة** فی کلّ غبّ ، بُعث يوم القيمة و وجهه علی صورة القمر لیلۃ البدر ، و من قرأ فی کلّ لیلۃ ، کان افضل ، و جاء يوم القيامة و وجهه مسفر علی وجوه الخلائق يوم القيمة .

قوله : « اقتربت الساعة و انشق القمر » خبر درست است از **عبدالله بن مسعود** گفت - اهل مکه از رسول خدا در خواستند - تا ایشانرا آیتی نماید ، یعنی - بر صدق نبوت خویش ، گفتند - خواهیم که ماه آسمان بدو نیم شود ، رسول خدا دعا کرد و ماه بدو نیم گشت . **ابن مسعود** گفت - **کوه حرا** را دیدم میان دو نیمه قمر ، بروایتی دیگر گفت - یک نیمه بالای کوه دیدم و یک نیمه بدامن کوه . بروایتی دیگر - یک نیمه بر کوه **قمیقان**<sup>۲</sup> دیدند و یک نیمه بر کوه **بوقبیس** ، و رسول خدا در آن حال گفت - اشهدوا اشهدوا .

۱ - در نسخه ج : بریشان . ۲ - قمیقان کوهیست در مکه ( از اقرب الموارد )

**انس مالك** گفت - انشق القمر على عهد رسول الله (ص) و هو بمكة مرتين يعنى - فى وقت واحد ، كأنهما التآما ثم انشق المرة الثانية . **انس مالك** گفت - دو بار شکافته شد ماه در آن يك شب ، در آن يك وقت : يك بار شکافته گشت بدونيم شد ، سپس با هم شد هر دو نيمه ، و ديگر باره هم در آن وقت شکافته گشت ، **قریش** گفتند - هذا سحر ابن ابى كبشة سالوا السفار<sup>۱</sup> فاسئلوهم فقالوا لهم - قدر ايناه فانزل الله عزوجل - « اقتربت الساعة و انشق القمر » . فى الكلام تقديم وتأخير تأويله والله اعلم - انشق القمر واقتربت الساعة ، كان فى علم الله عزوجل ان من آيات اقتراب الساعة انشقاق القمر فى آخر الزمان .

روى ان حذيفة خطب فقال - الا ان الله يقول - « اقتربت الساعة و انشق القمر » الا وان الساعة قد قربت الا وان القمر قد انشق ، الا وان المضمار اليوم وغداً السباق ، الا وان الغاية النار والسابق من سبق الى الجنة . قيل لبعض الرواة - ايستبق الناس غدا فقال - انما هو السباق بالاعمال .

« وان يروا آية » تدل على صدق النبى (ص) « يعرضوا » عنها و عن الايمان بها « ويقولوا سحر مستمر » اى - ذاهب يبطل لا يبقى ، من قولهم مر الشيء واستمر اى - ذهب ، مثل قولهم : قر واستقر ، وقيل - مستمر اى - قوى شديد يعلو كل سحر من قولهم : مر الجبل اذا صلب واشتد وامره اذا احكم مثله . واستمر الشيء اذا قوى واستحكم . « و كذبوا و اتبعوا اهلهم » اى - كذبوا النبى (ص) وما عاينوا من قدرة الله عزوجل و اتبعوا ما زين لهم الشيطان من الباطل . « و كل امر مستقر » اما امر الدنيا فسيظهر فيبث الحق و يزهق الباطل و اما امر الآخرة فسيبقى من ثواب او عقاب . هر كارى آخر و رجاى<sup>۲</sup> خویش قرار گیرد آنچه اين جهانى است فرا دید آید ، راستى كار راست و ناراستى كار ناراست . و اما آن جهانى ، قرار گیرد نيك بخت در پاداش نيك بختى خویش ، و بد بخت در پاداش بد بختى خویش . وقيل - « و كل امر مستقر » اى - كل ما قدر كائن واقع لامحالة وقيل - كل امر منته الى غاية لان الشيء اذا انتهى الى غايته استقر وثبت .

۱ - عبارت مغشوش است و ظاهراً چنین بوده : فسألو السفار فقالوا . و سفار : مسافران (از تاج العروس)

۲ - در نسخه ج : برجاى

« ولقد جائهم » یعنی - مشرکی **مکه** « من الانباء » ای - من اخبار الامم المکذبة فی القرآن « ما فيه مزدجر » ای - از دجار عن الکفر والمعاصی، تقول - زجرته و از دجرته اذانهيته و وعظته و اصله مز تجر لانه مفتعل من الزجر، جعلت التاء دالاً لان التاء مهموسة والزای مجهورة . قوله : « حکمة بالغة » هذا بیان ما فی قوله : « ما فيه مزدجر » وقيل - معناه - هو حکمة بالغة ، ای - القرآن حکمة تامة فی الزجر وقيل - بالغة من الله اليکم « فماتغني النذر ». يجوز ان يكون ما نفيًا والمعنى - فليست تغني النذر، و يجوز ان يكون استفها ما والمعنى - فاي شيء تغني النذر اذا خالفوهم و کذبوهم . و النذر له وجهان : احدهما - انه جمع النذير والثاني - انه بمعنى الانذار كقوله : « فكيف كان عذابي ونذر » ای - عذابي و انذاری . و تمام هذا الكلام فی قوله : « وما تغني الآيات والنذر عن قوم لا يؤمنون » : چه بکار آید بيم نمودن و بيم نمايندگان قومی را که ايشان نمی خواهند گروید .

« فتولَّ عنهم » فقد اديت الرسالة ودعني و اياهم . وهذا تهديد وقيل - تولَّ عنهم الى ان تؤمر بالقتال وتم الكلام ، ثم قال - « يوم يدع الداع » ای - اذ كرىوم يدع الداع و هو **اسرافيل** يدعو الاموات بالنفخ<sup>۱</sup> في الصور و هو المنادي فی قوله : « و استمع يوم ينادى المنادي » قال **مقاتل** - ينفخ<sup>۱</sup> قائماً على صخرة بيت المقدس . « الی شيء نکر » منکر فطبع لم يروا مثله فينكرونه استعظماً . قرء **ابن كثير** - نکر بسكون الكاف و الآخرون بضمها و هو الشيء الكريه المنکر .

« خشعاً ابصارهم » قرأ **ابوعمر** و **حمزة** و **الكسائي** و **يعقوب** - خشعاً على الواحد و قرأ الآخرون - خشعاً بضم الخاء و تشديد السين على الجمع ای - ذليلة ابصارهم عند رؤية العذاب و هو منصوب على الحال و اضاف الى البصر لان ذلة الذليل و عزة العزيز يتبين في نظره ، « يخرجون من الاجداث » من القبور « كأنهم جراد منتشر » منبت حيارى ، و مثله قوله : « كالفراس المبوث » و اراد - انهم يخرجون فزعين لاجهة لاحد منهم يقصدها كالجراد لاجهة لها تكون مختلطة بعضها في بعض . « مهطعين الى الداع » ای - مسرعين الى صوت **اسرافيل** . اھطاع الرجل اسراعه

۱ - در نسخه ج : تنفخ آمده و چون مرجع ضمير اسرافيل است مذکور بودن فعل متعين است .

في المشى شاخصاً ببصره، « يقول الكافرون هذا يوم عسر » صعب شديد ، لتوالي الشدائد عليهم . كقوله : « يوم عسير على الكافرين غير يسير » .

« كذبت قبلهم » اي - قبل اهل مكة « قوم نوح فكذبوا عبدنا » نوحاً والمعنى - كذبت قوم نوح باياتنا فكذبوا رسولنا لاجل ذلك، « وقالوا مجنون » اي - هو مجنون ، « وازدرج » اي - زجر عن اداء الرسالة بالشتيم وهدد بالقتل .

« وقالوا لئن لم تنته يا نوح لتكونن من المرجومين فدعاربه » جاء في التفسير ان الرجل من قوم نوح يلقي نوحاً عليه السلام فيخنقه حتى يخرمغشياً عليه فاذا افاق قال : « اللهم اهد قومي فانهم لا يعلمون » فلما بلغ تسعمئة وخمسين سنة « دعاربه اني مغلوب فانتصر » اي - باني مغلوب مقهور « فانتصر » اي - فانتقم لي منهم .

« ففتحنا ابواب السماء » قال (ع) - فتحت السماء من المجرة و هي شرح السماء « بماء منهجر » منصّب انصباباً شديداً كما يسيل من افواه القرب . وقيل - بماء سائل خارج عن المعتاد لم ينقطع اربعين ليلة ولم يكن قطرات .

« وفجرنا الارض عيوناً » معناه - شققنا الارض عن الماء عيوناً تنبع منها فصارت الارض كلها كالعيون ، « فالتقى الماء » يعني - ماء السماء وماء الارض ، وانما قال - « فالتقى الماء » و الالتقاء بين الاثنين فصاعداً ، لان الماء يكون جمعاً وواحداً « على امر قد قدر » تاويله : قد قدر يقال - قدرت الامر وقدرته . اي - قدر في اللوح المحفوظ . وقال مقاتل - قدر الله ان يكون الماء سواء فكانا على ما قدر . وقيل - معناه - على امر عرف الله مقداره وبلغه . قال محمد بن كعب - كانت الاقوات قبل الاجساد وكان القدر قبل البلاء و تلا هذه الاية .

« وحملناه » يعني - نوحاً ومن آمن معه « على ذات الواح » اي - على سفينة ذات الواح ، ذكر النعت وترك الاسم ، اراد بالالواح ، خشب السفينة العريضة « ودر » هي المسابير التي تشدبها الالواح واحدها دسار ودرسير . قال ابن عباس والحسن - الدر - صدر السفينة وكلكلها<sup>٢</sup> وقال الضحاك - طرفاها .

« تجري باعيننا » اي - بمرأ منا وبحفظنا . « جزاء لمن كان كفر » من كناية

١ - عرب مجره را شرح نیز مينامد . ٢ - كلكل . [ككك] سينه وماين دوتر قوة .

عن نوح عليه السلام وتقديره - كفر به قال الكسائي - كفرته و كفرته به لغتان اي - فعلنا ذلك ثواباً لمن كفر و جحد امره وهو نوح عليه السلام . و قيل - بمعنى ماء المصدر ، اي - جزاء لكفرهم و قرئ في الشواذ - «جزاء لمن كان كفر» بفتحيتين .

« ولقد تر كنها » اي - تر كنا السفينة « آية » عبرة ، قال قتاده ابقاه الله بياقردا من ارض الجزيرة عبرة « وآية ، حتى نظرت اليها اوائل هذه الامة نظراً و كم من سفينة كانت بعدها قد صارت رماداً ، و قيل - بقيت خشبه من سفينة نوح هي في الكعبة الآن وهي ساجة غرست حتى ترعرعت اربعين سنة ثم قطعت فتركت حتى يبست اربعين سنة . و قيل - معناه - تر كنا امثالها من السفن آية ، يعني - سفن الدنيا هي تذكرة سفينة نوح . كانت هي اول سفينة في الدنيا ، علم صنعها جبرئيل نوحاً و كان نوح نجاراً ، « فهل من مدكر » اي - هل من متعظ يتعظ و يعتبر فيخاف مثل عقوبتهم ، اصله مذتكر ، مفتعل من الذكر .

« فكيف كان عذابي ونذر » اي - انذاري . قال الفراء - الانذار والنذر مصدران ، تقول العرب - انذرت انذاراً ونذرتا كقولهم : انفتت انفاقاً و نفقة و ايقنت ايقاناً و يقيناً ، اقيم الاسم مقام المصدر . و قيل - النذر جمع النذير يعني - فكيف كان حال نذري ، استفهام تعظيم و تخويف لمن يؤمن بمحمد (ص) . و كرر هذه الكلمات لان كل واحد وقع مع قصة اخرى فلم يكن تكراراً في المعنى .

« ولقد يسرنا القرآن » يسرنا بلسانك و سهلنا قرآنته و تلاوته و لولا ذلك ما اطاق العباد ان يتكلموا بكلام الله ، و الذكر - التلاوة و الحفظ كلاهما ، لا تكاد تجد كتاباً من كتب الله عزوجل محفوظاً غير القرآن يحفظه الصبي و الكبير و العربي و العجمي و الامي و البليغ ، و سائر كتب الله يقرأونه نظراً . و قيل - يسرنا استنباط معانيه و سهلنا علم ما فيه « فهل من مدكر » اي - هل من طالب علم فيعان عليه . و هذا حث على الذكر لانه طريق للعلم .

« كذبت عاد فكيف عذابي ونذر » .

« انا ارسلنا عليهم ريحاً صرصراً » الصرصر الشديد الصوت البارد ، و الصر البرد .

وقيل - هي ریح الدبور، « في يوم نحس » اي - مشئوم « مستمر » دائم الشؤم ثابت الشر استمر عليهم سبع ليال وثمانية ايام. وقيل - استمر بهم العذاب الى نار جهنم، وقيل - مستمر شديد ماض على الصغير و الكبير ولم يبق منهم احداً. وقيل - المستمر - المر و كان يوم الاربعاء آخر الشهر و روى انه كان آخر ايامهم الثمانية في العذاب يوم الاربعاء و كان سلخ صفرو هي الحسوم في سورة الحاقة

« تنزع الناس » تطلع الناس من اماكنهم فترمي بهم على رؤوسهم فتدق رقابهم. وقيل - كانوا استتروا عن الريح بحفر حفروها وتغطوا فيها، فنزعتهم الريح من تلك الحفر وصرعتهم موتى، « كانوا اعجاز نخل منقعر » اي - اصول نخل منقلع من مكانه ساقط على الارض. وقيل - كانت الريح تطلع رؤوسهم من مناكبهم ثم تلقيهم اجساماً بلا رؤوس كاعجاز النخل التي قطعت رؤوسها. والنخل يذكر ويؤنث فذكرها هنا وانث في الحاقة: « اعجاز نخل خاوية » . قال مقاتل - كان طول الواحد منهم اثني عشر ذراعاً وقيل - اربعون وقيل - ستون وقيل - ثمانون. وفي القصة - ان سبعة فهم قاموا مصطفين على باب الشعب يردوا الريح عن الشعب من العيال فجعلت تجعفهم ارجل ارجل حتى هلكوا.

« فكيف كان عذابي ونذر » اعاد في قصة عاد مرتين قيل - الاول في الدنيا والثاني في العقبي كما قال في موضع آخر:

« لنذيقهم عذاب الخزي في الحياة الدنيا ولعذاب الآخرة اخزى » .

وقيل - الاول - لتحذيرهم قبل هلاكهم والثاني - لتحذير غيرهم بهم بعد هلاكهم.

« ولقد يسرنا القرآن للذکر فهل من مدکر » .

« كذبت ثمود بالنذر » النذر - الرسل وانما قال - بالنذر، لان من كذب رسولاً

واحداً كان كمن كذب جميع الرسل .

« فقالوا ابشراً منا واحداً » يعني - صالحاً عليه السلام « نتبعه » اي - نحن جماعة

وهو واحد كيف نتبعه وليس له فضل علينا « انا اذاً لفي ضلال » اي - ذهاب عن الصواب



« وسعر » ای - جنون . تقول العرب - ناقة مسعورة اذا كان بها جنون وقيل - السعر هاهنا جمع السعير وهو نار جهنم فيكون هذا من قول الكفار كقوله : « قالوا تلك اذا كره خاسرة » . وقال بعض مشركي قريش - لئن كان ما يقوله محمداً حقاً فنحن شر من الحمير .  
 « ألقى الذكر عليه من بيننا » یعنی - انزل عليه الكتاب و الوحي من بيننا و كيف خص بالنبوة من بيننا ، « بل هو كذاب » فيما يدعيه « اشر » ای بطر متكبر يريد ان يتعظم علينا بادعائه النبوة من بيننا .

« سيعلمون غداً من الكذاب الاشر » قرا ابن عامر و حمزة - سيعلمون بالنار على معنى - قال لهم صالح - سيعلمون غداً یعنی - يوم القيمة حين ينزل بهم العذاب وقيل - غداً يريد به يوم العذاب في الدنيا .

« انا مرسلوا الناقة فتنه لهم » قال ابن عباس - سالوا صالحاً تعنتاً ان يخرج لهم ناقة حمراء عشر آء من صخرة ثم تضع حملها ثم ترد ماء هم فتشربه ثم تغدو عليهم بمثله لبنا ، فاجاب الله صالحاً الى ذلك فقال - « انا مرسلوا الناقة » ای - باعثوها ومخرجوها من الهضبة التي سالوا « فتنه لهم » ای - امتحاناً و اختباراً لهم ، يؤمنوا او لا يؤمنوا « فارتقبهم » ای انتظر امرهم مع الناقة وما هم صانعون . وما يأول اليه عاقبة امرهم من عقر الناقة و هلاكهم « واصطبر » حتى ياتي حكمنا .

« ونبئهم ان الماء قسمة بينهم » لهم يوم و للناقة يوم و انما قال - « بينهم » على جمع العقلاء ، لان العرب اذا اخبرت عن بنى آدم وعن البهائم غلبت بنى آدم على البهائم « كل شرب محتضر » الشرب - النصيب من الماء والمحتضر المحضور حضر واحتضر بمعنى واحد ، ای - يحضره من كانت نوبته فاذا كان يوم الناقة حضرت شربها ولا يحضرون واذا كان يومهم حضروا شربهم ولا تحضر الناقة ، ای - لا يزاحم البعض البعض كما قال في سورة الشعراء - « لها شرب ولكم شرب يوم معلوم » .

وقال قتاده و مجاهد - معناه - اذا غابت الناقة حضرتم الماء واذا حضرت الناقة الماء حضرتم اللبن فعلى هذا ، الشرب النصيب من الماء واللبن فمكثوا على ذلك زماناً ثم اجتمع تسعة نفر فتواطوا على عقرها « فنادوا صاحبهم » یعنی - قد اذبن سالف و كان

١ - عشراء ناقة حامل كه ده يا هشت ماهه باشد . ٢ - هضبة كوه كه ارتفاع آن زياد نباشد .

اشقر ازرق ولذلك يقال له - احمر ثمود وقيل - اشام عاد يعني - عاد الاخرة تشأم به العرب الى اليوم « فتعاطى فعقر » يعني - فتناول الناقة بسيفه فعقرها .

« فكيف كان عذابي ونذري » اي - عذابي اياهم وانذارى لهم ثم بين عذابهم .

فقال :

« أنا أرسلنا عليهم صيحة واحدة » اي - صاح بهم جبرئيل فما توا عن آخرهم . وقيل - كان صوت الفصيل ، « فكانوا كهشيم المحتظر » هشيم بمعنى مهشوم . اي مكسور وهو ما هشمته الريح والسابلة باقدامها من الورق اليابس . وعن ابن عباس في قوله : « كهشيم المحتظر » قال - هو الرجل يجعل لغنمه حظيرة من الشجر والشوك دون السباع فما سقط من ذلك فداسته الغنم فهو الهشيم فالمحتظر صاحب الحظيرة والمحتظر بفتح الظاء اسم الحظيره وهو المكان الذي يجمع فيه من يابس النبات .

« ولقد يسرنا القرآن للذكر فهل من مدكر » .

« كذبت قوم لوط بالنذر » .

« أنا أرسلنا عليهم حاصباً » اي - ريحاً ترميهم بالحصباء وهي الحصى وقيل -

سحابة تمطر عليهم الحصباء « الا آل لوط » يعني - بناته ومن آمن به من ازواجهن « نجيناهم » من العذاب بسحر من الاسحار يعني - عند السحر وهو آخر الليل ، « نعمة من عندنا » اي - جعلناه نعمة منا عليهم حيث انجيناهم « كذلك نجزي من شكر » اي - كما انعمنا على آل لوط نجزي من شكر نعمة ربه فاطاعه . وقيل - الشكر ها هنا التوحيد وهو في القرآن كثير ، قال مقاتل - من وحد الله لم يعذبه مع المشركين .

« ولقد انذرهم » لوط « بطشقتنا » شدة اخذنا و انتقامنا « فتماروا بالنذر »

اي - فكذبوا بانذاره وشكوا فيه وقيل - جادلوا لوطاً في الرسل الذين اتوه في صورة الاضياف ليتمكنهم منهم وقيل - تمازيهم قولهم : « اولم نهك عن العالمين » وقولهم : « مالنا في بناتك من حق » .

« ولقد راودوه عن ضيفه » اي - طالبوه و سألوه ان يخلى بينهم وبين اضيافه

لما يريدونه من الفاحشة « فطمسنا اعينهم » ، الطمس - محو الاثر اي - صيرناها كسائر

الوجه لأيرى لها شقّ قيل فى التفسير- اما قصدوا دار لوط وعالجوا الباب ليدخلوا،  
 قالت الرسل **للوط**- خلّ بينهم وبين الدخول فدخلوا فمسح جبرئيل عليه السلام اعينهم  
 بجناحه فذهبت ابصارهم فبقوا متحيرين لا يهتدون الى الباب.  
 « فذوقوا عذابي ونذر » اى - قال الله لهم عند ذلك على لسان الملكة- ذوقوا  
 جزاء معصية انذارى.

« ولقد صبّحهم بكرة » اى - جاء هم العذاب وقت الصبح بكرة من الايام  
 « عذاب مستقر » دائم استقرّ فيهم حتى اهلكهم . وقيل - استقرّ بهم الى يوم القيمة .  
 « فذوقوا عذابي ونذر » كرر لان الثانى قام مقام قوله : « فكيف كان  
 عذابي ونذر » .

« ولقد يسرنا القرآن للذكر فهل من مدكر » .

« ولقد جاء آل فرعون النذر » يعنى - **موسى و هارون** عليهما السلام .  
 « كذبوا باياتنا كلها » يجوز ان يكون الضمير لفرعون وآله والمراد بالآيات  
 الآيات التسع و عليه جمهور المفسرين و يجوز ان يتم الكلام على قوله : « النذر » ثم  
 قال - « كذبوا باياتنا » فيكون اخباراً عن جميع من تقدم ذكرهم و لهذا لم يأت بواو  
 العطف « فاخذناهم » بالعذاب « اخذ عزيز » غالب لا يغلب « مقتدر » قادر لا يعجزه شىء  
 كقوله : « ان اخذه اليم شديد - اخذة رايية - اخذاً وبيلاً » ثم خوف اهل مكة فقال -  
 « اكفاركم » يامعشر العرب « خير » اى - اشدواقوى « من اولئك » الكفار  
 الذين ذكرناهم وقد اهلكناهم جميعاً يعنى - **عاداً و ثمود و قوم لوط و آل فرعون**  
 وهذا استفهام بمعنى الانكار اى - ليسوا باقوى منهم . « ام لكم برائة » من العذاب  
 فى الكتب انه لن يصيبكم ما اصاب الامم الخالية .

« ام يقولون » يعنى - كفارمكة « نحن جميع منتصر » اى - نحن يد واحدة على  
 من خالفنا، منتصر من عادانا . وقيل - نحن كثير مجتمعون على الانتقام من محمد ولم  
 يقل - منتصرون، لموافقة رؤوس الآى .

قال الله تعالى - « سيهزم الجمع » قرأ **يعقوب** - سنهزم بالنون « الجمع » و نصب  
 يعنى - جمع كفار مكة « و يولون الدبر » اى - الادبار .

فَوَحَّدَ لاجل رؤوس الآي ، اخبر الله انهم يولون ادبارهم منهزمين ،  
فصدق الله وعده وهزمهم يوم بدر قال . سعيد بن المسيب - سمعت عمر بن الخطاب  
يقول - لما نزلت - « سيهزم الجمع و يولون الدبر » كنت لا ادري اى جمع يهزم ،  
فلما كان يوم بدر رأيت النبي (ص) يلبس الدرع ويقول : « سيهزم الجمع و يولون  
الدبر » . وعن ابن عباس قال - قال النبي (ص) يوم بدر - اللهم انى انشدك عهدك  
ووعدك اللهم ان شئت لم تعبد بعد اليوم . فاخذ ابوبكر بيده فقال - حسبك يا رسول الله  
فقد الححت على ربك ، فخرج وهو يقول - « سيهزم الجمع و يولون الدبر »  
« بل الساعة موعدهم » اى - القيامة موعدهم . اى - موعد عذابهم ،  
« والساعة ادهى وامر » اى - عذاب يوم القيامة اعظم بليّة وامر مذاقاً من الاسر والقتل  
يوم بدر .

« ان المجرمين » ، اى - المشركين « فى ضلال » عن الحق يعنى - فى الدنيا  
« وسعر » اى - فى عذاب النار فى الاخرة وقيل - فى ضلال وسعر اى - جنون ، جواب  
لقولهم : « انا اذا لفى ضلال وسعر » . قال محمد بن كعب القرظى - نزلت هذه الآيات  
الاربع فى القدرية . ثم بين عذابهم فقال :

« يوم يسحبون فى النار على وجوههم » ، ويقال لهم - « ذوقوا مس سقر »  
اى - اصابة جهنم اياكم بالعذاب . وسقر من اسماء جهنم .

« انا كلّ شىء خلقناه بقدر » اى - كل ما خلقناه مقدور مكتوب فى اللوح  
المحفوظ ، وقيل - كل ما خلقناه جعلناه على مقدار نعلمه ، كقوله :

« و كلّ شىء عنده بمقدار »

وقيل - كلّ شىء خلقناه فهو على قدر ما اردناه ، لازائداً ولاناقصاً .

قال ابوهريرة - جاءت مشركوا قريش الى النبي (ص) يخاصمونه فى القدر  
فنزلت هذه الآية .

« ان المجرمين فى ضلال وسعر » الى قوله : « انا كلّ شىء خلقناه بقدر » .  
و روى مرفوعاً الى النبي (ص) ان هذه الاية نزلت فى اناس من آخر هذه  
الامة يكذبون بقدر الله . وعن عبدالله بن عمرو بن العاص ، قال - سمعت رسول الله (ص)

يقول - كتب الله مقادير الخلائق كلها قبل ان يخلق السموات والارض بخمسين الف سنة . قال - وعرشه على الماء و قال رسول الله ( ص ) - « كل شيء بقدر » حتى العجز والكيس<sup>١</sup> .

وعن **علي بن ابيطالب (ع)** قال - قال رسول الله (ص) - لا يؤمن عبد حتى يؤمن با ربع : يشهد ان لا اله الا الله ، واني رسول الله بعثني بالحق ، و يؤمن بالبعث بعد الموت ، و يؤمن بالقدر خيره وشره .

« و ما امرنا الا واحدة » ، اي - مرة واحدة والمعنى - « ما امرنا » للشيء اذا اردنا تكوينه ، الا كلمة واحدة وهي - كن فيكون بلا مراجعة و لا معالجة ، « كلمح بالبصر » اي - على قدر ما يلمح احدكم ببصره في السرعة . و عن **ابن عباس** قال - معناه - ان قضائي في خلقي اسرع من لمح البصر ، و قيل - المراد بامرنا القيامة اي - ما امرنا لمجيء الساعة في السرعة الا كلمح البصر كقوله : « وما امر الساعة الا كلمح البصر او هو اقرب » .

« ولقد اهلكنا اشياءكم » ، اي - امثالكم و نظراكم في الكفر من الامم المتقدمة ، « فهل من مدكر » ، اي - متعظ يعلم ان ذلك حق فيخاف ويعتبر .  
« و كل شيء فعلوه » ، اي - فعله الاشياء من خير وشر ، « في الزبر » اي - في كتب الحفظة . و قيل - كان مكتوباً في اللوح المحفوظ قبل ان فعلوه ، ثم فسّر فقال - « و كل صغير و كبير » ، من اعمالهم ، « مستطر » مكتوب عليهم ، في اللوح المحفوظ المستطر المسطور و المحنضر المحضور و اعاد الذكر لان الاول خاص و هذا عام . و قيل - « و كل صغير و كبير » من الارزاق و الآجال و الموت و الحياة و غير ذلك مكتوب .

« ان المتقين في جنات ونهر » اي - انهار . فوحد لاجل رؤوس الآي و اراد انهار الجنة من الماء والخمر و اللبن و العسل . و قال **الضحاك** - « في نهر » اي - في ضياء و نور و سعة . و منه النهار و قرى في الشواذ « و نهر » بضمين جمع نهار يعني - لاليل لهم .

« فی مقعد صدق » ، ای - فی مجلس حق لا لغو فیہ ولا تأثیم ، و قیل - فی صدق الله و عده اولیائه فیہ فاکتفی بالمصدر . و المقعد موضع القعود و كذلك القعود . قال الصادق و قیل - سمی الجنة مقعد صدق لان کل قاعد علی سرور او فی نعیم یزعج عن مقعده يوماً و یزاح عن مكانه الا القاعد فی نعیم الجنة ، تأویله - فی مقعد حقیقة ، « عندم لیک مقندر » ای - عند الله المالک القادر الذی لا یعجزه شیء .

## النوبة الثالثة

بسم الله الرحمن الرحيم ذابت اشباح الطالبین فی عرصة کبریائه . تفتطرت ارواح المریدین فی عزبائه احترقت قلوب المشتاقین فی تعزز جلاله و جماله و بهائه . طربت اسرار الموحدين فی ذکر صفاته و اسمائه .

الله است که گم شدگان را آرد بر سر راه . شاهان از در گاه او برند حشمت و جاه . بر هر چیزی قادر است و بر هر شاهی شاه . دستگیر درماندگان و عاجزان را نیک پناه .

او که نه ویرا خواند ، خاسر کسی که اوست و کارش تباه .

آنست که رب العالمین فرمود : « ضل من تدعون الا اياه » .

رحمن است روزی گمار و دشمن پرور ، خالق خیر و شر ، مبدع عین و اثر ، نگارنده آدم نه از مادر نه از پدر .

یکی را بینی در دنیا با منزلت و خطرو سینئه او از حق بی خبر ، دیگری را بینی درخت ایمان در دل و داغ آشنائی برجگر ، نه کفش در پای و نه دستار بر سر . آنست که رب العزه میفرماید : « انا کلشیء خلقناه بقدر » .

رحیم است او که ایمان دهد و قلب سلیم ، مؤمنانرا رهاند از نار جحیم ، بخلق فرستاد رسولی کریم . بستود او را بخلق عظیم . برو خطبه کرد که :

« حریص علیکم بالمؤمنین رؤف رحیم » .

قوله : « اقتربت الساعة و انشق القمر » شور از جانها بیگانگان برخاست ، دود حسد از سینها هاشان بر آمد ، غبار عداوت بر رخسارشان نشست ، آن ساعت که انشقاق قمر پدید آمد و این معجزه آشکارا گشت .

هر یکی از ایشان با اعتراض بیرون آمد ، یکی میگفت - « سحر مستمر » . یکی میگفت - « هذا ساحر کذاب » . یکی میگفت - « معلّم مجنون »  
 باین بس نکردند و در طعن بیفزودند ، یکی گفت - مال ندارد درویش است .  
 یکی گفت - حشمت و جاه و تبع ندارد یتیم و دلریش است . درمانده و سرگشته در کار خویش است .

هر کسی بر اینگونه فساد طبع خود همی نمود و بر کفر و شرک خود همی مصر بود<sup>۱</sup> ، و از درگاه جلال آن سید را نواخت و شرف همی فزود که : اگر مال و نعمت بنزد شما شرط مهتری است ، معادن و رکاز<sup>۲</sup> عالم خزینۀ اوست ، در لشکر و سپاه می باید ، کروبیان و مقربان عالم قدس لشکر و سپاه اوست . و رحشمت و جاه میخواهید کونین و عالمیان بفرمان اوست .

شرق و غرب مملکت گاه<sup>۳</sup> اوست . آفرینش آسمان و زمین طفیل قدم اوست . جبرئیل امین ، سفیر درگاه اوست . محشر قیامت میدان شفاعت اوست . حوض کوثر مجلس انس اوست . قاب قوسین قدمگاه عز اوست . بقاء و رضاء خداوند ذوالجلال تحفه و خلعت اوست .

« اقتربت الساعة و انشق القمر » موسی کلیم را انفلاق بحر بود . مصطفی حبیب را انشقاق قمر بود . چه عجب گر بحر بر موسی به ضرب عصا شکافته گشت که بحر مرکوب و ملموس است ، دست آدمی بدورسد و قصد آدمی بوی اثر دارد .  
 اعجوبۀ مملکت انشقاق قمر است که عالمیان از دریافت آن عاجز و دست جن و انس از رسیدن بوی قاصر و آنکه بشارت دو انگشت مبارک ، مصطفی (ص) شکافته گشت و این معجزه مرو را ظاهر گشت .

و در انشقاق قمر اشارت است ، و مؤمنانرا در آن بشارتی است . چنانکه قمر مقهور حق است ، آتش هم مقهور حق است . پس بوقت اظهار معجزۀ رسول ، قمر را فرمود تا بشارت وی بدونیم گشت . اگر بوقت اظهار شفاعت روز رستاخیز آتش را فرماید تا برگنه کاران سرد گردد چه عجب باشد .

۱ - در نسخه ج : مصر همی بود ۲ - رکاز محتویات معادن ( از اقرب الموارد ) . ۳ - در نسخه ج : مملکت درگاه

قوله : « وکل امر مستقر » - « فالتقی الماء علی امر قددر » - « انا کل شیء خلقتناه بقدر » .

این هر سه آیت در این سوره حجّت است بر قدریان و معتزلیان و خارجیان ورد مذهب باطل ایشان که ایشان خیر و شر ، همه از خود بینند و گویند - الله تعالی آلت آفرید و قوت دروی نهاد و فرمان فرمود . بنده مستغنی شد از حق جل جلاله و او را بتوفیق و معونت حاجت نیست .

لاجرم لازم آید ایشانرا که خود را خالق افعال خود گویند تا خدای را عز وجل در آفرینش شریک گفته باشند . و نیز کارها بخواست خود اضافه کنند نه بخواست الله جل جلاله .

و این مذهب ثنویان است و این سه آیت ردایشان است .

و مذهب اهل سنت آنستکه نیکی و بدی هر چند کسب بنده است و بنده

بآن مثاب و معاقب است اما بخواست الله است و بقضا و تقدیر او . چنانکه رب العزة فرمود : « قل کل من عند الله » و مصطفی (ص) فرمود :

القدر خیره و شره من الله عز وجل . وقال تعالی و تقدس :

« انا کل شیء خلقتناه بقدر » .

هر چه بود و هست و خواهد بود همه آفریده ماست ، بقضا و تقدیر ما ،

بارادت و مشیت ما . قضائی رفته و حکمی رانده و کاری پرداخته ، نه خواست تو است که امروز می دروا کند<sup>۱</sup> ، کرده ازلی است که می آشکارا کند .

یکی را رقم فضل بلطف ازل کشیده ، قبول وی از عمل وی بیش ، اجابت او

از دعاء وی بیش . عطاء او از سؤال وی بیش . خلعت او از خدمت وی بیش . عفو او از جرم وی بیش .

یکی را روز اول در عهد ازل داغ عدل بر نهاده و از درگاه خود برانده .

عذاب او از معصیت وی بیش ، عقوبت او از جرم وی بیش .

۱ - در نسخه ج : تاخداثرا ۲ - در را : افراشتن ، برپاداشتن باشد و با در بایست از یک ریشه است رجوع به برهان قاطع مصحح دکتر معین شود .



ای مسکین ، از او جز او نخواه . خدمت بمقاطعت مکن - مقاطعه با الله مذهب ابلیس است . ابلیس گفت : اکنون که مرا مطرود و ملعون کردی و از حضرت خویش براندی مرا چیزی ده : « انظرنی الی یوم یبعثون » همه دنیا بوی داد اما خویشتن را از او بازستند .

او که از او درماند اگر چه همه یافت هیچ نیافت و او که او را یافت اگر هیچ چیز نیافت ، همه یافت .

چنانستی که الله فرمودی<sup>۱</sup> - عبدی تونبودی و من ترا بودم . خود را بعزت بودم ، مزدور را برحمت بودم ، دوست را بصحبت بودم . ترا فکنده دیدم بر گرفتم . ترا گذاشته دیدم پذیرفتم .

آن صفت که بآن بر گرفتم برجاست ، برداشته خود بیفکنم<sup>۲</sup> . . . ؟ بعزّ خود نیفکنم .

« ان المتقین فی جنات و نهر » قیمت و عز آن بقعت نه بمرغ بریان است وجوی روان و خیرات حسان . قیمت صدف نه بصدف است . قیمت صدف بدر شاهوار است که در درون صدف است .

قیمت سرای بقانه بآن است که در او ماکول و مشروب است . قیمت و شرف وی بانست که رقم تقریب حق دارد و سمت تخصیص که :

« فی مقعد صدق عند ملیک مقتدر » .

و فی معناه انشد و اشعرا :

و ما عهدی بحب تراب ارض      ولکن من یحل بها حبیب<sup>۳</sup> .

مقصود رهی ز کوی توری تو بود .

کلمه « عند » رقم تقریب و تخصیص دارد .

ما مصطفی عربی را (ص) در سرای حکم این خلعت قربت و شرف و رتبت

دادیم که می گفت - ایت عند ربی .

۱ - در نسخه ج : گفتمی . ۲ - در نسخه ج : نیفکنم . مآل هر دو تعبیر هر چند یکی است ، نسخه الف بذوق نزدیک تر است . ۳ - من در این شعر بمعنی ما استعمال شده است . و این را در نظم و نثر عربی نظائر فراوان است .

همین خلعت ورتبت ، برقدر روش مؤمنان فردا در کنار ایشان نهیم که :  
« فی مقعد صدق عند ملیک مقتدر » .

روی صالح بن حیان عن عبدالله بن بریده انه قال فی قوله تعالی :  
« فی مقعد صدق عند ملیک مقتدر » - ان اهل الجنة یدخلون فی کل یوم مرتین  
علی الجبار تبارک و تعالی ف یقرأون علیه القرآن وقد جلس کل امریء منهم مجلسه  
الذی هو مجلسه علی منابر الدر و الیاقوت و الزمرد و الذهب و الفضة باعمالهم فلم  
تقرأعینهم بشیء قط کما تقرأعینهم بذالک ولم یسمعوا شیئاً اعظم و لا احسن منه .  
ثم ینصرفون الی رحالهم ناعمین قریرة اعینهم الی مثلها من الغد .

## سورة الرحمن

### ۱ - النوبة الاولى

قوله تعالی : « بسم الله الرحمن الرحيم » بنام خداوند فراخ بخشایش  
مهربان .

« الرحمن (۱) » رحمن ، « علم القرآن (۲) » درآموخت قرآن [ یادداشتن  
و بدانستن را ]<sup>۱</sup> .

« خلق الانسان (۳) » : بیافرید مردم را .

« علمه البیان (۴) » درآموخت به او سخن گفتن و صواب دیدن و باز نمودن .

« الشمس والقمر بحسبان (۵) » آفتاب و ماه میروند بشمار [ در شبانروز  
در برجها و در منزلها ] .

« والنجم والشجر يسجدان (۶) » ودرخت خرد ودرخت بزرگ سجود  
میبرند هر دو الله را .

« والسماء رفعها » و آسمانرا برداشت ، « ووضع المیزان (۷) » و ترازو  
نهاد [ و داد فرمود ] .

۱ - در نسخه ج : « الرحمن علم القرآن » رحمن درآموخت قرآن یاد داشتن و بدانستن را .

۲ - در نسخه ج : درآموخت ، و نسخه الف اصح است ، زیرا در ترجمه ، ضمیر حذف نشده است .

« **أَنْ لَا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ** <sup>(۸)</sup> » از بهر آن تا گزاف کار نبید<sup>۱</sup> در ترازو و نگاهید و نه افزائید.

« **وَاقِيمُوا الْوِزْنَ بِالْقِسْطِ** »، راست دارید سختن<sup>۲</sup> بداد، « **وَلَا تَخْسَرُوا الْمِيزَانَ** <sup>(۹)</sup> » و زیان منمائید در ترازو [ خلق را ] .

« **وَالْأَرْضُ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ** <sup>(۱۰)</sup> » و زمین [ بر آب ] نهاد جهانیانرا .  
« **فِيهَا إِفَاكَةٌ** » ، در آن زمین میوه هاست ، « **وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْاَكْمَامِ** <sup>(۱۱)</sup> »  
و خرما بنها خوشها آن در غلاف .

« **وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ** <sup>(۱۲)</sup> » و دانه باکاه و با آرد و رزق مردم .  
« **فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ** <sup>(۱۳)</sup> » بکدام از نعمتها خداوند خویش، خداوند خویش را می ناستوار گیرید ای آدمیان و پریان .

« **خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ** <sup>(۱۴)</sup> » بیافرید مردم را از سفال خام .  
« **وَخَلَقَ الْجَانَّ** » ، و بیافرید پری را ، « **مَنْ مَارَجَ مِنْ نَارٍ** <sup>(۱۵)</sup> » از آمیغی<sup>۳</sup>  
از آتش .

« **فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ** <sup>(۱۶)</sup> » بکدام از نعمتهای خداوند خویش خداوند خویش را می ناستوار گیرند .

« **رَبِّ الْمَشْرِقَيْنِ** » خداوند هر دو بر آمد جای آفتاب [ در سال ] ،  
« **وَرَبِّ الْمَغْرِبَيْنِ** <sup>۱۷</sup> » و خداوند هر دو فرو شد جای آفتاب .

« **فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ** <sup>(۱۸)</sup> »<sup>۴</sup> بکدام از نعمتها خداوند خویش ،  
خداوند خویش را می ناستوار گیرید .

« **مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ** » ، فراهم گذاشت دو دریا ، « **يَلْتَقِيَانِ** <sup>(۱۹)</sup> » هر دو  
بر هم میرسند .

« **بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ** » ، میان آن دو دریا حاجزی است از قدرت ، « **لَا يَبْغِيَانِ** <sup>(۲۰)</sup> »  
تا بریک دیگر زور نتوانند کرد .

۱ - در نسخه ج : نباشید . ۲ - سختن : بفتح اول و سوم : سنجیدن ، وزن کردن ( از حاشیه دکتر معین بر برهان قاطع ) . ۳ - از آمیغ بمعنی آمیزش ( برهان قاطع مصحح دکتر معین ) . ۴ - در نسخه الف ترجمه این آیت وجود ندارد .

« فَبَايَ آءِ رَبِّكَ مَا تَكْذِبَانِ (۲۱) » ۱ .

« يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ (۲۲) » می بیرون آید از آن دو دریا مروارید

بزرگ و مروارید خرد و بسد .

« فَبَايَ آءِ رَبِّكَ مَا تَكْذِبَانِ (۲۳) » ۲ .

« وَاُولَئِكَ » ، او راست [ و چون نیکو و بافرین خداست ] ، « الْجَوَارِ الْمُنشآتُ » ،

کشتیها ساخته در رفتن ، [ ایستاده بر روی آب ] ، « فِي الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِ (۲۴) » در

دریا چون کوه کوه .

« فَبَايَ آءِ رَبِّكَ مَا تَكْذِبَانِ (۲۵) » ۲ .

« كُلٌّ مِنْ عَلَيْهِمُ اَفَانٌ (۲۶) » هر چه بر زمین است بسر آمدنی است .

« وَيَبْقَى وَجْهَ رَبِّكَ » ، و خداوند تو ماند ، « ذُو الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ (۲۷) »

باشکوه و با بزرگواری با نواخت و نیکوکاری .

« فَبَايَ آءِ رَبِّكَ مَا تَكْذِبَانِ (۲۸) » ۲ .

« يَسْئَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ » از او میخواهد هر چه در آسمان و زمین

کس است ، « كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ (۲۹) » هر روز او در کاری است .

« فَبَايَ آءِ رَبِّكَ مَا تَكْذِبَانِ (۳۰) » .

« سَنَفِرُ لَكُمْ » ؛ آری باز پردازیم با شما .

« اِيهَا الثَّقَلَانِ (۳۱) » ای آدمیان و پریان .

« فَبَايَ آءِ رَبِّكَ مَا تَكْذِبَانِ (۳۲) » .

« يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالانْسِ » ، ای گروه آدمیان و پریان ، « ان استطعتم

ان تنفذوا » ، اگر توانید که بیرون شوید تا دورشید ، « من اقطار السموات

والارض » ، از کرانی از کرانها آسمان و زمین ، « فانفذوا » بیرون شید و دورشید

« لاتنفذون الا بسطان (۳۳) » و بیرون نشید مگر بسطانی و برهانی و حجتی .

۱ - در هیچیک از دو نسخه الف وج این آیه ترجمه نشده . ۲ - ترجمه این آیه نیز در هیچکدام از

دو نسخه نیست . ۳ - در نسخه ج : آیه ۳۱ قبل از آیه ۲۹ ذکر و ترجمه شده است . ۴ - در نسخه

ج : دور شوید ۵ - در نسخه ج : نشوید .

« فَبِأَىٰ آلَاءِ رَبِّكُمَا تَكْذِبَانِ (۳۴) »

« یَرسَلْ عَلَیْکُمَا » ، فَرُوْغَشَیْنِدْ بَرِ شَمَا ، « شَوَاطِ مِنْ نَارٍ » ، شَاخِی  
 آتِشِ بَی دُودِ ، « وَنَحَاسٍ » ، وَشَاخِی دُودِ بَی آتِشِ ، « فَلَا تَنْتَصِرَانِ (۳۵) » بَاهِیچْکَسِ  
 نَتَاوِیْدِ وَبَرِ نِیَآئِیْدِ وَازْ کَسِ کَیْنِ نَسْتَانِیْدِ .

« فَبِأَىٰ آلَاءِ رَبِّكُمَا تَكْذِبَانِ (۳۶) »

« فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ » ، آنْگَهْ کَهْ بَازْ شَکَافَدِ آسْمَانِ .

« فَكَانَتْ وَرْدَةً » سَرِخْ شُودِ گَلْگُونِ ، « كَالَّذِهَا نِ (۳۷) » هَمْچُونِ اَدِیْمِ

رَنگِیْنِ یَا رُوغْنِ رُوْزْ کَرْدِ .

« فَبِأَىٰ آلَاءِ رَبِّكُمَا تَكْذِبَانِ (۳۸) »

« فِیَوْمِئِذٍ لَا یَسْتَلِ عَن ذَنْبِهِ » ، آنْ رُوْزِ نَپَرَسَنْدِ ازْ گَنَاهِ اَوِ کَسِ رَا جِزْ زُوْءِ ،

« اِنْسِ وَا لَاجَانِ (۳۹) » نَهْ اَدِیْمِ نَهْ پَرِی .

« فَبِأَىٰ آلَاءِ رَبِّكُمَا تَكْذِبَانِ (۴۰) »

« یَعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ » ، بَدَانِ وَنَا گَرُوِیْدِ گَانِ رَا بَازْ شَنَاسَنْدِ ، « بِسِیْمَاهِمِ » ،

بَنِشَانِ اِیْشَانِ ، [ رُوِی سِیَاهِ وَچِشْمِ اَرْزُقِ ] ، « فِیُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِیِ وَالْاَقْدَامِ (۴۱) »

بَایْهَا اِیْشَانِ گِیْرَنْدِ وَمُوِی سَرِ .

« فَبِأَىٰ آلَاءِ رَبِّكُمَا تَكْذِبَانِ (۴۲) »

« هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي یَكْذِبُ بِهَا الْمَجْرُمُونَ (۴۳) » . اِیْنِسْتِ دُوزْخِ ، کَافِرَانِ

آنْ رَا دَرُوغْ زَنْ مِیْ گَرَفْتَنْدِ .

« یَطُوفُونَ بَیْنَهَا وَبَیْنِ حَمِیْمٍ اَنْ (۴۴) » . مِیْگَرْدَنْدِ مِیَانِ اَنْ وَ مِیَانِ اَبِ جَوْشِیْدِه

رَسِیْدِه بَغَایْتِ .

« فَبِأَىٰ آلَاءِ رَبِّكُمَا تَكْذِبَانِ (۴۵) » . بَکَدَامِ ازْ نَعْمَتِهَا یِ خَدَا وَنَدِ خُوِیْشِ ، خَدَا وَنَدِ

خُوِیْشِ رَا مِیْ نَا اِسْتِوَارِ گِیْرِیْدِ .

## النوبة الثانية

این سوره الرحمن هزار و شصت و سی و شش حرف است و سیصد و پنجاه و یک

کلمت و هفتاد و هشت آیت . جمله **بمکه** فرود آمد و آنرا مکی شمردند مگر یک آیت :

« یسئله من فی السموات والارض » .

این یک آیت بقول **ابن عباس و قتاده** مدنی است و باقی سوره مکی .  
**مقاتل** گفت - سوره همه در **مدینه** فرود آمد و قول اول درست تر است والله اعلم .

و در این سوره هیچ ناسخ و منسوخ نیست و در خبر است که این سوره **عروس قرآن** است . و ذلك ما روى **على بن الحسين** (ع) عن ابيه ، عن **على** (ع) قال - سمعت النبي (ص) يقول : لكل شيء عروس وعروس **القرآن سورة الرحمن** .  
و عن **ابى بن كعب** قال - قال رسول الله (ص) من قرأ **سورة الرحمن** رحم الله ضعفه و ادى شكر ما انعم الله عليه .

و گفته اند - اول چیزی از **قرآن** که در **مکه** بر **قریش** آشکارا خواندند بعضی آیات از اول این سوره بود . روایت کردند از **عبدالله مسعود** گفتا - صحابه رسول مجتمع شدند گفتند - **قریش** تا این غایت از **قرآن** هیچ نشنیدند در میان ما کیست که ایشان را **قرآن** شنواند آشکارا .

**عبدالله مسعود** گفت - آنکس من باشم که **قرآن** آشکارا برایشان خواند اگر چه از آن رنج و گزند آید . پس بیامد و در انجمن **قریش** بیستاد<sup>۱</sup> و ابتداء **سورة الرحمن** در گرفت و لختی از آن آیات بر خواند . **قریش** چون آن بشنیدند از سر غیظ و عداوت او را زخمها کردند ورنجانیدند .

پس چون بعضی خوانده بود او را فرا گذاشتند و بنزدیک اصحاب باز گشت فقالوا - : هذا الذى خشينا عليك يا ابن مسعود .

اما سبب نزول این سوره آن بود که **قریش** نام **رحمن** کم شنیده بودند ، چون آیت **فرو آمد** که : « واذا قيل لهم اسجدوا للرحمن » چون ایشانرا گویند که **رحمن** را سجود برید ، ایشان گویند - « وما الرحمن » این **رحمن** کیست و چیست .  
رب العالمين بجواب ایشان فرمود :

« الرحمن علم القرآن » ای - الرحمن الذي كقربه اهل مكة هو الذي ،  
« علم القرآن » .

الرحمن « اسم من اسماء الله لا يقال لغيره ولا يستطيع الناس ان ينتحلوه ومعناه  
مبالغة الوصف بالرحمة ، وهو الذي وسع كل شيء رحمةً هؤلأء و هؤلأء وفي بعض  
الدعاء ؛ رحمن الدنيا و رحيم الآخرة لانه عم الرزق في الدنيا و خص المؤمنين  
بالعفو في الآخرة .

« علم القرآن » هذا رد على من قال :

« انما يعلمه بشر - و- ان هذا الاختلاق » .

ای - الرحمن علم محمداً القرآن ليعلمه امته وقيل - معنى « علم القرآن »  
ای - مكنهم من تعلمه بان انزله عربياً ويسره لان يحفظ ويذكر . والتعليم تبين ما  
يصير المرء به عالماً والاعلام ايجاد ما به يصير عالماً .

« خلق الانسان علمه البيان » ، قال ابن عباس و قتادة معناه - خلق آدم  
(ع) وعلمه اسماء كل شيء وعلمه اللغات ، كلها كان آدم (ع) يتكلم بسبع مائة الف  
لغة افضلها العربية . وقيل - الانسان اسم الجنس و اراد به جميع الناس .  
« علمه البيان » ، يعنى - النطق و الكتابة والخط بالعلم والفهم والافهام  
حتى عرف ما يقول وما يقال له .

وقيل - علم كل قوم لسانهم الذي يتكلمون به . هذا قول ابي العالية و ابن  
زيد و الحسن .

وقال ابن كيسان - « خلق الانسان » يعنى - محمداً (ص) ، « علمه البيان »  
يعنى - النطق و الكتابة ، يعنى - القرآن فيه بيان ما كان و ما يكون لانه كان ينبيء  
عن الاولين و الآخرين و عن يوم الدين .

« الشمس والقمر بحسبان » الحسبان قد يكون مصدراً مثل الغفران والكفران  
و الرجحان و النقضان ، تقول - حسب يحسب حساباً و حساباناً ، و قد يكون جمع  
الحساب كشهاب و شهبان والمعنى - « الشمس والقمر » يجريان بحساب و منازل فالشمس

تقطع بروج السماء في ثلاثمائة وخمسة وستين يوماً ، والقمر يقطعها في ثمانية وعشرين يوماً وقيل - ذاب كل واحد منهما بحساب فالشمس سعتها ستة آلاف واربعمائة فرسخ في مثلها وسعة القمر الف فرسخ في الف فرسخ والله اعلم .

وقيل - لها اجل وحساب كاجال الناس فاذا جاء اجلهما هلكا .

وقيل - لمدة نهايتهما اجل مضروب وحساب معدود لا يزيد ولا ينقص .

وقيل - يعرف من جريهما حساب عدد الشهور والاعوام كقوله : « لتعلموا

عدد السنين والحساب » .

وقيل - مكتوب في وجه الشمس :

لا اله الا الله محمد رسول الله خلق الله الشمس بقدرته واجراها بامرہ . وفي بطنها

مكتوب : لا اله الا الله رضاه كلام وغضبه كلام ورحمته كلام . وفي وجه القمر مكتوب :

لا اله الا الله محمد رسول الله خلق الله القمر وخلق الظلمات والنور وفي بطنه مكتوب :

لا اله الا الله خلق الخير والشر بقدرته - يتلى بهما من يشاء من خلقه فطوبى لمن اجرى الله الشر على يديه .

« والنجم والشجر يسجدان » « النجم » هاهنا كل نبات لا ساق له « والشجر »

ماله ساق يبقى في الشتاء و بيان سجود النجم والشجر في قوله عز وجل : « يتفياً ظلاله عن اليمين والشمائل سجداً لله » .

وقال مجاهد - النجم هو الكوكب وسجوده طلوعه وقد اثبت الله عز وجل

الصلوة و السجود و التسبيح للجماد في القرآن في مواضع و حققها بقوله : « ولكن

لا تفقهون تسبيحهم » كما اثبت الكلام للسماء والارض - « اذ قالتا اتينا طائعين » و اثبت

الكلام لجهنم انها - « تقول هل من مزيد » « و هو الذي انطق كل شيء » و اثبت

الغيظ للذئب والارادة للجدار و اثبت الكلام والشهادة لاعضاء الانسان يوم القيامة هذا

و ما في معناه مما لم ينكره من المسلمين احد الا المعتزلة الذين ليسوا هم بالمسلمين

عند المساميين<sup>۱</sup> .

« والسماء رفعها » اي - رفعت من السفلى الى العلو ، اذ هي دخان فاربه

۱ - اين سخن را جز بر مبالغه حمل نتوان کرد ، زیرا هيچ يك از علماء اسلام معتزله را كافر ندانسته اند .



موج الماء الذى كان فى الارض ، « و وضع الميزان » يريد الميزان المعهود له لسان و عمود و كفتان اى - الهم الناس كيفية اتخاذ الميزان ليتوصل به الى الانصاف و الانتصاف .

قال مجاهد - الميزان ها هنا العدل ، يقال - « وضع الميزان » اى - قام بالعدل و دعا اليه ، منه قوله : « و نضع الموازين » و قيل - الميزان القرآن ، فيه بيان كل شىء يحتاج اليه .

« ان لاتطفوا » التأويل : لان لاتطفوا اى - لان لاتجاوزوا الحد و الانصاف فيما لكم و عليكم . وقيل - ان للتفسير ولا للنهى اى - لاتطفوا فى الميزان .  
« و اقيموا الوزن » اى - اقيموا لسان الميزان ، « بالقسط » ، اى - بالعدل .  
قال ابن عيينة : الاقامة باليد و القسط بالقلب ، « و لا تخسروا الميزان » اى - لاتدخلوا النقص فيه و لا تطفوا فى الكيل و الوزن ، يقال - اخسرت الميزان و خسرته اى نقصته و قيل - الميزان ميزان التيامة اى - لاتخسروا ميزان اعمالكم . وقيل - الميزان العقل فلا تخسروه بان يكون معطلا غير متبع و اعيد ذكر الميزان مصرحاً غير مضمّر ليكون النهى قائماً بنفسه غير محتاج الى الاول . وقيل - لانها نزلت متفرقة فى اوقات مختلفة فتقتضى الاظهار .

و قال قتادة فى هذه الاية - اعدل يا ابن آدم كما تحب ان يعدل عليك و اوف كما تحب ان يوفى لك فان العدل صلاح الناس .

« و الارض وضعها للانام » اى - بسطها على وجه الماء للخلق ليكون قرارهم عليها . « و الانام » الجن و الانس . وقيل - الانام كل ذى روح من الخلق .

« فيها فاكهة » ، نكر لكثرتها و عمومها ، يعنى - فيها انواع الفواكه . قال ابن كيسان - فيها ما يتفكّهون به من النعم التى لاتحصى و كل النعمة يتفكّه بها ، . . « و النخل ذات الاكمام » اى - ذات الاوعية التى تكون فيه الثمر لان ثمر النخل تكون فى غلاف مالم ينشق ، واحدها كم و كل ماستر شيئاً فهو كم و كمة ومنه كم القميص و كانت لرسول الله (ص) كمة بيضاء يعنى - القلنسوة .

« و الحب » ، اى - حب البر و الشعير و غيرهما من الحبوب التى خلقه الله

سبحانه في الدنيا قوتا للنام ، « ذوالعصف » العصف و العصيفة ورق الزرع . يقال يبدو اول ورقاً ثم يكون سوقاً ثم يحدث الله فيه اكماماً ثم يحدث في الاكمام الحب . وقيل - العصف - التبن . سمي بذلك لان الرياح تعصفه بشدة هبوبها ، اي - تطيره و منه الريح العاصف و الريحان هو الرزق .

قال ابن عباس - كل ريحان في القرآن فهو رزق ، تقول العرب - خرجنا نطلب ريحان الله اي - رزقه . قال الحسن و ابن زيد - هو ريحانكم الذي يشم وقيل - الريحان لباب القمح وقراءة العامة : « والحب ذوالعصف و الريحان » كلها مرفوعات بالرد على الفاكهة . وقرأ ابن عامر - « والحب ذوالعصف و الريحان » بنصب الباء و النون وذا بالالف على معنى - خلق الانسان وخلق هذه الاشياء .

وقرأ حمزة و الكسائي : « والريحان » بالجر عطفاً على العصف تقديره : و الحب ذوعلف الانعام و طعام الانام .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » لما ذكر سبحانه ماضى ذكره من فنون نعمه ، قال - فباي نعمة من هذه النعم تجحدان ايها الثقلان .

والحكمة في تكرير هذه الاية ما ذكره القتيبي - ان الله تعالى عدد في هذه - السورة نعماءه و ذكر خلقه آلائه ، ثم اتبع ذكر كل كلمة وصفها و نعمة ذكرها بهذه الاية و جعلها فاصلة بين كل نعمتين لينبههم على النعم و يقررهم بها ، كقولك لرجل احسنت اليه و تابعت عليه بالايادي وهو في كل ذلك ينكرك و يكفرك - الم تك فقيراً فاغنيتك ، افتنكر هذا . الم تك عرياناً فكسوتك ، افتنكر هذا . ام لم تك حاملاً فعززتك ، افتنكر هذا . و مثل هذا التكرار سائغ في كلام العرب ، حسن في هذا الموضع .

و قال الحسين بن الفضل - التكرار لطراد الغفلة و تأكيد الحجية .

روى جابر بن عبد الله قال - قرأ رسول الله (ص) سورة الرحمن في صلوة الفجر فلما انصرف قال - للجن كانوا احسن رداً منكم ، ما قرأت - « فباي آلاء ربكما تكذبان » الا قالوا - ولا بشيء من نعمك ربنا نكذب .

واعلم ان في بعض هذه السورة ذكر الشدائد والعذاب والنار. والنعمة فيها من وجهين .

**احدهما :** في صرفها من المؤمنين الى الكفار وتلك نعمة عظيمة تقتضي شكراً عظيماً .

**والثاني :** ان في التخويف منها و التنبيه عليها نعمة عظيمة ، لان اجتهاد الانسان رهبة مما يؤلمه اكثر من اجتهاده رغبة فيما ينعمه ، وكرر هذه الاية في السورة احدى و ثلثين مرة ، ثمانية منها - ذكرها عقيب آيات فيها تعداد عجائب خلق الله عزوجل و بدائع صنعه و مبدء الخلق و معادهم ، ثم سبعة منها عقيب آيات فيها ذكر النار و شدائدھا على عدد ابواب جهنم ، و بعد هذه السبعة ثمانية في وصف الجنان و اهلها على عدد ابواب الجنة ، و ثمانية اخرى بعدها للجنات اللتين دونهما ، فمن اعتقد الثمانية الاولى و عمل بموجبها استحق كلتي الثمانيتين من الله و وقاه السبعة السابقة و الله اعلم .

« خلق الانسان » يعني - آد٥ ، « من صلصال » للصلصال معنيان : **احدهما** -

هو الطين اليابس الذي اذا وطئ صلصل و صبح عن رسول الله ( ص ) انه قال اذا تكلم الله بالوحي سمع اهل السموات لصوته صلصلة كصلصلة الجرس على الصفوان .

**والثاني** - الطين المنتن و هو الحما المسنون . يقال - صل اللحم اذا انتن فاذا قد

جمعهما القرآن فهو الطين اليابس المنتن و الله عزوجل خلق آد٥ من تراب صب عليه ماءً فصار طينا ثم تركه حتى انتن و لذب ثم سلّه فصار سلاله ثم تركه حتى يبس فصار كالفخار و الفخار هو الطين المطبوخ بالنار و يكون له صوت<sup>٢</sup> ثم صب عليه ماء قيل - ماء الاحزان ، فلا ترى ابن آدم الا يكابد حزنا .

« و خلق الجن من مارج من نار » المارج - اللهب المختلط بسواد النار

من قولهم مرج امر القوم اذا اختلط وقوله : « في امر مريج » اي - مختلط وقيل - المارج هي التي برأس الذبالة<sup>٣</sup> من خضرة النار و حمرتها المختلطين بالدخان خلق الله عزوجل

١ - در هر دو نسخه این کلمه بایاء ضبط شده و مقتضای قواعد نحو آنست که کلا و کلتاً چون اضافه به ضمیر نشوند مبنی بر الف اند. ٢ - در نسخه ج : صوتاً... ٣ - ذبالة : فتيله ( اقرب الموارد ) .

الجن منها والملائكة من نورها والشياطين من دخانها. و**الجان** ابوالجن كما ان الانسان ابوالانس و**ابليس** ابوالشياطين. وقيل - خلق **ابليس** من النار التي تكون منها الصواعق وقيل - من نار الجحيم.

« رب المشرقين و رب المغربين » احد المشرقين : هو الذي تطلع منه الشمس في اطول يوم من السنة . و الثاني : الذي تطلع منه في اقصر يوم و بينهما و ثمانون مشرقاً و كذلك الكلام في المغربين .

وقيل - احد المشرقين للشمس والثاني للقمر . وكذلك المغربان . و اما قول **عبدالله بن عمر** : ما بين المشرق والمغرب قبلة . يعني - لاهل المشرق وهوان تجعل مغرب الصيف على يمينك و مشرق الشتاء على يسارك فتكون مستقبل القبلة .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » يعني - فباي آلاء ربكما التي انعم عليكم من اتيانه بالصيف اثر الشتاء وبالشتاء اثر الصيف ومن تصريفه الازمان من حال الى حال ومن حر الى برد ، تكذبان فتزعمان ان ربهما غير الله .

« مرج البحرين » ، اي - ارسل ، من مرجت الدابة اذا ارسلتها للرعى . وقيل - مرج اي - خلط ، من قوله : « امر مريج » اي - مختلط والبحران في بحر واحد وهوما عذب بجانب ماء ملح في بحر واحد ، وقيل - هما بحر فارس و الروم ، « يلتقيان » في معظم البحر .

« بينهما برزخ » ، البرزخ - العائل بين الشيئين ومنه سمي القبر برزخاً لانه بين الدنيا و الآخرة وقيل - الوسوسة برزخ الايمان لانها طائفة بين الشك واليقين ، « لا يبغيان » اي - لا يختلطان ولا يتغيران وقيل - « لا يبغيان » على الناس فيغرقاهم . وعن ابن عباس قال - بحر في السماء وبحر في الارض يلتقيان كل سنة مرة ومنه المطر ، بينهما حاجز يمنع بحر السماء من النزول وبحر الارض من الصعود .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » فتزعمان انهما ليست من عند الله . « يخرج منهما اللؤلؤ » قرأ اهل المدينة و البصرة : يُخرج بضم الياء وفتح الراء وقرأ الآخرون - بفتح الياء وضم الراء ، واللؤلؤ اسم لكبار الدر ، « والمرجان »

صغار اللؤلؤ . وقيل المرجان هو البسّد وهو خزر حمر ، يقال يلقيه الجن في البحر .  
قال ابن عباس - يخرج منهما يعني من ماء بحر السماء و بحر الارض لان  
ماء السماء اذا وقع في صدف البحر انعقد اللؤلؤ فكان خارجاً منها . وقيل - يخرج من الاجاج  
والعذب جميعاً . و ذهب اكثرهم الى انهما يخرجان من المالح ولا يخرجان من العذب  
ولكن لما ذكرهما جميعاً اضاف الاخراج اليهما كما قال تعالى : « وجعل القمر فيهن  
نوراً » و انما هو في السماء الدنيا لكن لما ذكر سبع سموات و ذكر القمر بعدها اضافه  
الى ماجرا ذكره قبله .

وقال اهل الاشارة و حكي عن سفيان الثوري في قول الله عزوجل : « مرج-  
البحرين يلتقيان » ، قال - فاطمة و علي (ع) « بينهما برزخ » محمد (ص) . « يخرج منها  
اللؤلؤ والمرجان » الحسن و الحسين (ع) . وقيل - هما بحر العقل والهوى « بينهما برزخ »  
لطف الله سبحانه « يخرج منهما اللؤلؤ والمرجان » اي - التوفيق والعصمة . وقيل - بحرى  
الحجة والشبهة ، بينهما برزخ النظر والاستدلال يخرج منهما الحق والصواب .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » اباالعذب ام بالملح .

« وله الجوار » هذه اللام لها معنيان ؛ احدهما انها لام الملك . والثاني -  
انها لام الاستحسان و التعجب كقولهم : لله انت ، لله درك و الجوارى جمع الجارية  
وهي السفينة هاهنا ، اقام الصفة مقام الموصوف ، « المنشآت » قرأ حمزة و ابوبكر -  
المنشآت بكسر الشين ، اي - المبتدئات و الآخذات في السير ، فيكون الفعل لهن و قرأ -  
الآخرون بفتح الشين اي - المصنوعات و المتخذات اللاتي انشئن و خلقن والمعنى -  
له السفن تجرى ، « في البحر كالاعلام » في البر . و الاعلام - الجبال الطوال ، واحدها  
علم ، شبه السفن في البحر بالجبال في البر .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » ابا لبحر تكذبان ام بالسفن .

« كل من عليها فان » اي - كل من على وجه الارض يموت .

« و يبتى وجه ربك » ، تأويله : و يبتى ربك بوجهه ، و العرب تضع الصفات  
موضع الذوات كقول رسول الله (ص) : يدالله على الجماعة ، و قول الله عزوجل : « بيده  
ملكوت كل شىء » و قول العرب : انشدك بوجه الله يعنى بالله . و عين الله عليك . و قال الشاعر :

جزى الله خيراً من امير و باركت يدالله فى ذلك الاديم الممزق

قال ابن عباس - لما نزلت هذه الآية ، قالت الملكة - هلك اهل الارض . فانزل الله عزوجل : « كلُّ شىء هالك الا وجهه » ، فايثنت الملكة بالهلاك ووجه النعمة فى فناء الخلق التسوية بينهم فى حكم الفناء من غير تخصيص بعضهم بالبقاء دون بعض . ويحتمل ان يكون وجه النعمة فيه ما يبتنى عليه من الاعادة ليصل المؤمنون الى ما وعدوا به من النعيم الدائم السرمد .

« ذوالجلال والاكرام » جلال الله سبحانه عظمته واستحقاقه لاوصاف الكمال . وقيل - الجلال التنزيه ، من قولهم : هو اجل من هذا . ومعنى الاكرام - الاعظام بالاحسان وقيل - مكرم انبيائه و اوليائه بلطفه مع جلاله و عظمته .

روى ان رسول الله (ص) مر برجل يصلى ويقول - يا ذاالجلال والاكرام . فقال رسول الله (ص) - قد استجيب لك . وعن انس قال - قال رسول الله (ص) - اَلْظُّوْا نِيَا ذَاالْجَلَالِ وَالْاَكْرَامِ وَعَنْ سَعِيدِ الْمَقْبَرِيِّ قَالَ - الْحَّجُّ رَجُلٌ فَعَقَدَ يَنَادِي - يَا ذَاالْجَلَالِ وَالْاَكْرَامِ ، فَنُوْدَى اَنْ - قَدْ سَمِعْتَ فَمَا حَاجَتَكَ .

« يسئله من فى السموات والارض » من ملك وانس و جن لا يستغنى عنه اهل السماء والارض طرفة عين . قال ابن عباس - اهل السموات يسئلونه المغفرة والقوة ، و اهل الارض يسئلونه الرزق والمغفرة ، وقيل - يسئلون الرزق والمغفرة للمؤمنين ، « كلُّ يوم هو فى شأن » اى - كل وقت له امر و هو اجراء المقادير الى مواقيتها من احياء و اماتة و اغناء و افقار و تحريك و تسكين و غير ذلك .

روى عن ابي الدرداء عن رسول الله (ص) : انه قال - يغنى فقيراً و يفقر غنياً و يذلّ عزيزاً و يعزّ ذليلاً . وفى الخبر الصحيح عن رسول الله (ص) قال - الميزان بيدالله يرفع اقواماً و يضع آخرين . و عن ابن عباس - ان مما خلق الله عز وجل لوحاً من درة بيضاء دفّاه يا قوتة حمراء قلمه نور و كتابه نور ، ينظر فيه كل يوم ثلاثمائة وستين نظرة ، يخلق ويرزق و يحيى و يميت و يعزّ و يذلّ و يفعل ما يشاء . فذلك قوله : « كلُّ يوم هو فى شأن » .

۱ - اَلْظُّوْا امراز الظاظ يعنى ملازمت كنيد ( از اقرب الموارد ) .

وقيل - شأنه انه يخرج كل يوم وليلة عسكرياً من اصلاب الآباء الى ارحام الأمهات و عسكرياً من الارحام الى الدنيا و عسكرياً من الدنيا الى القبور . ثم يرتحلون جميعاً الى الله عز وجل .

وقيل - كل يوم هو في شأن يديه لافى شأن يبتدئه .

قال سفيان بن عيينة - الدهر كله عند الله يومان ، مدة الدنيا يوم فالشأن فيه الامر والنهي والاحياء والاماتة والاعطاء والمنع و تدبير العالم .

والآخر يوم القيامة في الآخرة فالشأن فيه الجزاء والحساب والثواب والعقاب .

قال مقاتل - نزلت في اليهود حين قالوا - ان الله لا يقضى يوم السبت شيئاً .

« فبأي آلاء ربكماتكذبان » بسؤال اهل السماء ام بسؤال اهل الارض .

« سنفرغ لكم » قرء حمزة و الكسائي : سيفرغ بالياء لقوله :

« يسئله من في السموات - ويبقى وجه ربك - وله الجوار » .

فأتبع الخبر الخبر . وقرأ الآخرون بالنون ، وليس المراد منه الفراغ عن شغل

لانه سبحانه ليس له شغل يكون له فراغ ولا يشغله شأن ولكنه تهديد ووعد من الله

للخلق بالمحاسبة ، كما تقول لمن تهدده - سافرغ لك ، وما به شغل<sup>١</sup> . وقيل - معناه -

سنقصدكم و نأخذ في امركم بعد ترك و امهال و ننجز لكم ما و عدناكم و نوصل

كلاً الى ما وعدناه .

و في الخبر - قددنا من الله فراغ لخلقته . و « الثقلان » الانس والجن اتقل بهما

الارض احياء و امواتاً . قال الله تعالى :

« واخرجت الارض اثقالها » .

وقال بعض اهل المعاني - كل شيء له قدر و وزن ينافس فهو ثقل ، قال النبي (ص) -

انني تارك فيكم الثقلين كتاب الله و عترتي .

فجعلهما ثقلين اعظاماً لقدرهما ، فكذلك سمي الثقلان لعقلهم و رزانتهم

وقدرهم . وقيل - لانهما مثقلان بالذنوب ، وقيل - مثقلان بالتكليف .

« فبأي آلاء ربكماتكذبان » بقصدنا الى انجاز ما وعدناكم او بايصال

الوعيد اليكم .

١ - مناسب سياق سخن : وما بك شغل ( باكاف خطاب ) است .

« يا معشر الجن والانس » اختلفوا فى معنى هذه الآية . قال بعضهم - خاطبهم به فى الدنيا فيقول - « ان استطعتم ان تنفذوا » ، اى - تجوزوا و تخرجوا ، « من اقطار - السموات والارض » ، من جوانبها و اطرافها ، « فانفذوا » ، معناه - ان استطعتم ان تهربوا من الموت والخروج<sup>١</sup> من اقطار السموات والارض فاهربوا و اخرجوا منها . يعنى - حيث ما كنتم ادرككم الموت كقوله : « اينما تكونوا يدر ككم الموت » ، « لا تنفذون الا بسطان » يعنى - حيث خرجتم اليه فثم سلطانى . فلا تخرجون من سلطانى . و قال الزجاج - حيث ما كنتم شاهدتم حجة الله و سلطانه يدل على انه واحد . و قال بعضهم - يخاطبهم به فى القيمة و القول هاشنا مضمرا اى - يقال لهم يوم القيامة :

« يا معشر الجن والانس ان استطعتم ان تنفذوا من اقطار السموات والارض » فتعجزوا ربكم حتى لا يقدر عليكم . « فانفذوا لا تنفذون الا بسطان » .

اى - حيث ما توجهتم كنتم فى ملكى و سلطانى ولا يمكنكم الهرب من الجزاء . و قيل - « لا تنفذون الا بسطان » يعنى - الا بشهادة ان لا اله الا الله و ارضاء الخصوم و بعفو من الله عز و جل . و قيل - لا تنفذون الا بعد معاينة سلطان الله فى محاسبته خلقه و مجازاته . قال ابن عباس - ان الله تعالى يأمر ملائكته يوم القيامة فتحف باقطار السموات والارض فلا يستطيع انس ولا جان ان يخرج من اقطارها .

« فباى آلاء ربكما تكذبان » بملكه فى السماء ام بملكه فى الارض . « يرسل عليكم شواظ » ، قرأ ابن كثير - شواظ بكسر الشين و الآخرون بضمها و هما لغتان و هو اللهب المتاجج<sup>٢</sup> الذى لادخان فيه . و النحاس الدخان لالهب معه و قيل - النحاس الصفر المذاب يصب على رؤوسهم . قرأ ابن كثير و ابو عمر « و نحاس » بكسر السين عطفاً على النار و قرأ الباقر برفعها عطفاً على الشواظ و قيل - النحاس المهل و هو دردى الزيت ، « فلا تنتصران » اى - لا تقدران على الامتناع مما يعمل بكما ولا يكون لكما ناصر من الله .

« فباى آلاء ربكما تكذبان » بارسال الشواظ او النحاس - وجه النعمة فى هذا دلالة ايانا على ما ينجينا من ذلك .

١ - والخروج عطف است بر « ان تهربوا » يعنى - ان استطعتم الهرب والخروج . ٢ - شملة افروخته .



« فاذا انشقت السماء » ، اى - انفرجت فتصير ابواباً لنزول الملكة كقوله :  
« و يوم تشقق السماء بالغمام و نزل الملكة تنزيلاً » .

و قيل - تصدعت السماء و انفك بعضها من بعض لقيام الساعة ، « فكانت وردة » يعنى - كلون الورد المشموم و قال ابن عباس - يصير كلون الفرس الورد وهو الابيض الذى يضرب الى الحمرة و الصفرة ، اى - تتلون السماء يومئذ من الخوف كلون الفرس الوردية يكون فى الربيع اصفر و فى اول الشتاء احمر فاذا اشتد الشتاء كان اغبر فشبه السماء فى تلونها عند انشقاقها بهذا الفرس فى تلونه ، « كالدهان » جمع دهن شبه تلون السماء بتلون الورد من الخيل و شبه الوردية فى اختلاف الوانها بالدهن يعنى - دهن الزيت فانه يتلون الواناً بين صفرة و خضرة و حمرة . هذا قول الضحاك و مجاهد و قتادة و الربيع . و قال ابن جريح - يصير السماء كالدهن الذائب و ذلك حين يصيبها حر جهنم .

و قال الكلبى - « كالدهان » ، اى - كالاديم الاحمر و جمعه ادھنة .  
« فباي آلاء ربكما تكذبان » بانشقاق السماء ام بتلونها و وجه النعمة فيه ،  
التخويف و الزجر بما اخبرنا من ذلك .

« فيومئذ » يعنى - فيوم تنشق السماء . « لا يسئل عن ذنبه انس ولا جان » و قال فى سورة اخرى - « فوركبك لنسئلتهم اجمعين » ولا تناقض لان التقدير لا يسئل سؤال استعلام و استفهام لانهم يعرفون بسيماهم ، لكن يسئلون سؤال توبيخ و تفرغ ، لا يسئلون هل عملتم كذا و كذا لان الله تعالى علمها منهم و كتبت الملكة عليهم ، ولكن يسئلون - لم عملتم كذا و كذا .

و قال ابو العالية - « لا يسئل عن ذنبه » غيره من انس و لاجان . اى - لا يؤخذ احد بذنب غيره . و قيل - ان يوم القيمة يوم مقداره خمسون الف سنة وله اوقات فوقت يسئلون و وقت لا يسئلون و وقت ينطقون و يختصمون و وقت يصمتون .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » بسؤال الانس ام بسؤال الجن و وجه النعمة فيه ما ذكرنا من التخويف .

« يعرف المجرمون بسيماهم » ، بزرقۃ العیون وسواد الوجوه والمجرم هاهنا الكافر و اما المؤمن فاغراً محجلاً ۲ . قال الله تعالى -

« يوم تبيض وجوه و تسود وجوه ، فيؤخذ بالنواصي والاقدام » .

قیل - یجمع بین نواصیهم و اقدامهم فیسحبون الی النار . و قیل - تأخذهم الملكة مرة بنواصیهم فیجرونهم علی وجوههم فی النار و تارة يأخذون باقدامهم فیقذفونهم فی النار ثم یقال لهم :

« هذه جهنم التي يكذب بها المجرمون » - ای - كان يكذب بها المشركون .

« يطوفون بينها » ای - بین جهنم ، « و بین حمیم آن » ای - ماء حار قد انتهى

حره یقال - انی یانی فهو آن اذا انتهى من النضج . یطاف بهم بین الجحیم و الحمیم و انهم یتستغیثون فی النار من شدة حرها و یسئلون قطرة من الماء فیذهب بهم الی حمیم آن فیغمسون فی ذلك الوادی فتنخلع اوصالهم هذا كقوله :

« ان یتستغیثوا یغاثوا بماء كالمهل » .

فكل ما ذكر الله تعالى من قوله : « كل من علیها فان » مواعظ و زواجر

و تخویف و كل ذلك نعمة من الله تعالى لانها تزجر المعاصی و لذلك ختم كل آية بقوله :

« فبأی آلاء ربكما تكذبان » .

## النوبة الثالثة

« بسم الله الرحمن الرحيم » ای عزیزى که اقبال محبان بر سر کوی طلب

نعره عاشقان تست . در دریاء محبت سیاحت و غوص جویندگان تست ، در میدان بلا تاختن شیفتگان تست .

آن دل که تو سوختی تورا شکر آرد      و آن خون که تور یختی بتو فخر کند

وان دماً اجریته بک فاخر      وان فؤاداً رعته لك حامد

ای جمالی که سوختگان فراق تو ثنا و مدح تو بردفتر بی نیازی تو بخون

حیرت می نویسند .

۱ - اغر : سپید روی از غرة بمعنی سفیدی و روشنی . ۲ - محجلاً : پیراسته .

ای جلالی که سر گشتگان تو در راه جلال تو منازل حیرت برفرق دهشت  
می گذارند .

آن کدام دل است که آتش خانه حیرت تو نیست .

آن کدام جانست که درمخلب باز قهر تو نیست .

و انتم ملوک ما لنحوکم قصد	بای نواحی الارض ابغی وصالکم
سروا بکدام بوستانت جویم	ماها بکدام آسمانت جویم
سر گشته منم که من نشانت جویم	حورا بکدام خان ومانت جویم

ای راه طلب حق ، چه راهی که قدمها در تو واله شد .

ای آتش محبت حق ، چه آتشی که دلهای عالمی ترا هیزم شد .

ای قبله ناگزیر چه قبله ای که هر که روی در تو آورد دمار از جانش

بر آوری . شعر ،

هر مرحله ای ز راه پیدا بودی	راه طلبت گر آشکا را بودی
عشاق تو ز نار چلیپا بودی	گر راه تو افکنده بصحرابودی

« الرحمن علّم القرآن » آسان آسان نرسد دست هیچکس بحلقه درگاه

قرآن مگر بتوفیق و تیسیر رحمن .

اگر کسی رسیدی باین دولت جز بعون رحمن ، آنکس **مصطفی**<sup>۱</sup> بودی  
خاتم پیغامبران ، که آن جلالت و منزلت که او راست کس را نیست از آفریدگان .  
و حق جل جلاله در حق او میفرماید :

« الرحمن علّم القرآن » ای - علّم محمداً القرآن .

هر چند معلّمان بتعلیم همی کوشند و استادان تلقین همی کنند و حافظان  
درس روان همی دارند ، این همه اسباب اند و آموزنده بحقیقت خداست .  
هر آموخته ای<sup>۱</sup> را آموزنده اوست . هر افروخته ای را افروزنده اوست .  
هر سوخته ای را سوزنده اوست . هر ساخته ای را سازنده اوست .

**آدم** را علم اسامی در آموخت : « وعلّم آدم الاسماء کلّها » .

داود را زره گری درآموخت : « وَعَلَّمْنَاهُ صِنْعَةَ لِبُؤْسٍ لَكُمْ » .  
عیسی را علم طب درآموخت : « وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ » .  
خضر را علم معرفت درآموخت : « وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا » .  
مصطفی عربی را اسرار آلهیت درآموخت : « وَعَلَّمَكُ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ » .  
عالمیانرا بیان درآموخت : « خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ » .  
قومی گفتند - « خَلَقَ الْإِنْسَانَ » جمله مردم میخواهد برعموم ، مؤمن و کافر  
و مخلص و منافق ، صدیق و زندق ، هر چه مردم است در تحت این خطاب است .  
میگوید - همه را بیافرید و همه را بیان درآموخت ، یعنی همه را عقل داد و فهم و فرهنگ  
تا بمصالح خویش راه بردند و میان نیک و بد تمیز کردند . و هر کسی را لغتی داد  
که بآن لغت مراد یکدیگر بدانستند ، در هر قطری لغتی ، لابل در هر شهری لغتی ، لابل  
در هر محلی لغتی .  
مردم را باین مخصوص کرد و ایشانرا از دیگر جانوران باین تخصیص  
و تشریف جدا کرد .  
و گفته اند - « خَلَقَ الْإِنْسَانَ » عامه مؤمنان است محمد اند و « عَلَّمَهُ الْبَيَانَ »  
راه حق است و شریعت پاک و دین حنیفی که ایشانرا درآموخت و بآن راه نمود .  
همان راه که جائی دیگر فرمود -  
« قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ - أَدْعُو إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ » .  
و آنچه آن راه بر سه منزل نهاد : یکی - معرفت شرع ظاهر ، دیگر - معرفت  
مجاهده و ریاضت باطن . سدیگر - حدیث دل و دل آرام و داستان دوستان .  
و آنچه بر سه قوم حوالت کرد و بر زبان این سه قوم ایشانرا تعلیم کرد فرمود :  
سائل العلماء و خالط الحكماء و جالس الكبراء . از علماء علم شریعت آموز .  
از حکماء علم ریاضت ، از کبراء علم معرفت .  
و گفته اند - « خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ » انسان اینجا آدم صنی است .  
همان انسان که گفت - « خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ » هر چند بصورت فخار  
و صلصال است ، بسیرت سزاسرا پرده قرب و وصال است .

بظاهر نگاشته آب و گل است ، بیاطن سلطان محبت را محمل است .  
 بظاهر « سلاله من طین » است ، بیاطن خاتم دولت را نگین است .  
 العبرة بالوصل لا بالاصل . الوصل قرابة والاصل تربة .  
 الاصل من حيث النطفة . والوصل من حيث النصرة .  
 « علمه البیان » علم اسماست که ویرا در آموخت و بان یک علم او را  
 بر فرشتگان پیشی داد تا از بهروی بجواب فرشتگان گفت : « انی اعلم مالا تعلمون » .  
 ای عجب ، اسرار ربوبیت جایهایی آشکارا شود که عقول عتلا هرگز  
 بدان نرسد .

چگویی قبضة<sup>۱</sup> خاك را بکمال قدرت خود بید صفت خود قبض کرد ، آنکه  
 چهل سال در آفتاب نظر خود بداشت تا نداوت<sup>۲</sup> هستی از وی برفت . آنکه ملائکه  
 ملکوت را فرمان داد که - بدر گاه این بدیع صورت غریب هیئت روید و آستان جلال  
 او را ببوسید .

مشتی خاك را چه اهلیت آن بود که سگان حظائر قدس و خطباء منابر انس  
 پیش وی سجده کنند .  
 نه نه ، که آن مرتبت و منقبت و منزلت نه در بان گل را بود که آن سلطان  
 دل را بود .

والقلب بین اصبعین من اصابع الرحمن .  
 و از تخصیصات و تشریفات آدمی یکی آنست که در نهاد وی دو بحر  
 آفریده : یکی - بحر سر ، دیگر - بحر دل ، والیه الاشارة بقوله عزوجل : « مرج البحرين  
 يلتقيان » .

از بحر سر لؤلؤء مشاهدت و معاینت برون آید و از بحر دل مرجان موافقت  
 و مکاشفت . وذلك قوله : « يخرج منهما اللؤلؤ والمرجان » .

هر دو در نهاد وی تعبیه کرده و حاجز قدرت میان هر دو بداشته :  
 « بینهما برزخ لایبغیان » نه آن بر آن نیرو کند ، نه این آنرا بگرداند .

۱ - در نسخه ج : قبضه ۲ - نداوت باقیمانده رطوبت ، نم .

و گفته اند - بحرین اینجا خوف و رجاست عامه مسلمانانرا ، و بحر قبض و بسط خواص مؤمنان را ، و بحر هیبت و انس انبیا را و صدیقانرا .

از بحر خوف و رجا گوهر زهد و رع بیرون آید و از بحر قبض و بسط گوهر فقر و وجد آید و از بحر هیبت و انس گوهر فنا روی نماید تا در منازل بقاء بیاساید . اینست که گفت - « یخرج منهما اللؤلؤ والمرجان » .

قوله : « کلّ من علیها فان و یبقی وجه ربک ذوالجلال و الاکرام » همانست که جای دیگر فرمود - « ما عندکم ینفدوما عندالله باق » .

و **مصطفی** (ص) فرمود - فآثروا ما یبقی علی ما یفنی .

دنیا دارالغرور است و عقبی دارالسرور . دنیا دارالفنا و عقبی دارالبقا . نسیم عقل بمشام آنکس نرسید که فانی بر باقی برگزیند ، دارالسرور بگذارد و دارالغرور عمارت کند .

گر مملکت عالم و مملکت بنی آدم در زیر نگین تو نهند و مفاتیح خزائن دنیا بجملگی ترا دهند ، چون عاقبت آن فناست دل برونهادن ، خطاست .

بشنو این چند حکمت از وصایای حکیمان و نصیحت بزرگان :

بگفتار - از کردار کفایت کردن کار مغرورانست .

برمایه دیگران اعتماد نمودن حرفت مفلسانست .

بجامه عاریتی نازیدن عادت بطالان است .

بخلعت دیگران شاد بودن سیرت بی خردان است .

جفا کردن و وفا طمع داشتن فعل زرقانست .

« یسئله من فی السموات و الارض » ، مؤمنان دو گروه اند : عابدان اند

و عارفان ، سؤال هریکی بر قدر همت او و نواخت هریکی سزاء حوصله او .

عابد همه از او خواهد ، عارف خود او را خواهد .

**احمد بن ابی الحواری** حق را بخواب دید که گفت جل جلاله - یا احمد

کلّ الناس یطلبون منی الا ابایزید یطلبنی .

عالمیان همه از ما میخوانند و بویزید خود ما را میخواند .

فسرت اليك في طلب المعالي و سار سوای في طلب المعاش  
هر کسی محراب دارد هر سویی باز محراب سنائی کوی تو.  
برین در گاه هر کسی را مقامیست و هر یکی را سزایست.  
**پیر طریقت** گفت - الهی ، از جود تو هر مفلسی را نصیبی است. از کرم  
تو هر دردمندی را طبیبی است ، ازسعت رحمت تو هر کسی را تیری است.  
هر یکی را جایی بداشته و هر یکی را برنگی رشته ، اینست که میفرماید -  
« کلّ یوم هو فی شأن » یرفع قوماً ویضع آخرین .  
یکی را صدر قدر بنعت عزت داده ، یکی را درصف نعال درحین مذلت بداشته ،  
یکی را بر بساط لطف نشانده ، یکی را در زیر بساط قهر آورده .  
**آدم** خاکی را از خاك مذلت بر میکشد و تاج اقبال بحکم افضال برهامة  
همت وی مینهد ، و لامیل .  
**عز ازیل معلّم ملک** بود از عالم علوی در میکشد و بر سر چهار سوی ارادت  
بی علت از عقابین<sup>۲</sup> عقوبت میاویزد ، و لاجور  
قومی را میگوید - « فاستبشروا بیعکم » ، قومی را میگوید : « موتوا بغیظکم » .  
**موسی کلیم** بطلب آتش بر خاست ، چون میشد شبانی بود در گلیم ، چون  
میآمد پیغامبری بود کلیم .  
**بلعام باعورا** که نام اعظم دانست ، ولی بحکم صورت بکوه بر شد ، سگی  
بحکم معنی و صفت فرو آمد .  
**آدم** هنوز گل بود که کلاه اجتباء وی ساخته بودند .  
**ابلیس** مدبر هنوز سر باز نزده بود که تیر لعنت بزهر قهر آب داده بودند .  
این را فرمودند که سجود کن ، نکرد و آنرا فرمودند که گندم مخور ، بخورد .  
**آدم** را عذر بنهاد که وی در ازل دوست آمد و زلت دوستان در حساب نیارند :  
و اذا الحبيب اتى بذنب واحد جاءت محاسنه بالف شفیع  
**ابلیس** را داغ لعنت بر نهاد که در ازل دشمن آمد و طاعت دشمنان  
محسوب نبود .

۱ - در نسخه ج : میگوید . ۲ - عقابین : دو چوب که انسان را بر آن پیچند و نیز دو میله آهن خاردار  
گویند . (از فرهنگ ناظم الاطباء)

من لم یکن للوصال اهلاً فکل احسانه ذنوب

## ۲- النوبة الاولى

قوله تعالى: «وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٌ»<sup>(۴۶)</sup> آنرا که میترسد از ایستادنگاه

پیش خداوند خویش، او راست دوبهشت.

«فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ»<sup>(۴۷)</sup> بکدام از نعمتهای خداوند خویش خداوند

خویش را می ناستوار گیرید ای آدمیان و پریان.

«ذَوَاتَا أَفْنَانٍ»<sup>(۴۸)</sup> آن دوبهشت پر درختانست و پرشاخها آن و باگوناگون

نعمتها و شادیهها.

«فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ»<sup>(۴۹)</sup> ۱.

«فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ»<sup>(۵۰)</sup>. در آن دوبهشت دو چشمه روانست.

«فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ»<sup>(۵۱)</sup>.

«فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ»<sup>(۵۲)</sup> در آن دوبهشت از هر میوه دو جفت

است، دو طعم و دو رنگ و دوبروی.

«فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ»<sup>(۵۳)</sup>.

«مُتَكِنِينَ عَلَى فُرُشٍ» ، بازنشستگان اند خفتگان بر جامها باز گسترده.

«بَطَائِنُهَا مِنْ أَسْتَبْرَقٍ» آسترها آن فراش از دیبا ستبر.

«وَجَنَّاتُ الْجَنَّةِ دَانٍ»<sup>(۵۴)</sup> و میوه آن دوبهشت از دست چندگان نزدیک

«فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ»<sup>(۵۵)</sup>.

«فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ» ، در آن فراشها کنیزکان اند فرو داشته چشمان

[ از جز شویان ایشان ] .

«لَمْ يَطْمِئِنِّنَّ اَنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ»<sup>(۵۶)</sup> ، دست بایشان نبرده هیچ آدمی

و نه پری.

«فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ»<sup>(۵۷)</sup>.

۱- در هیچکدام از نسخ ترجمه این آیت و نیز مکررات آن تا آخر سوره تکرار نگردیده است .



کانهن الیاقوت والمرجان (۶۸) « ، گوئی که آن کنیز کان [ بسپیدی ]  
 سرواریداند و [ بروشنایی ] یاقوت .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۶۹) » .

«هل جزاء الاحسان الا الاحسان (۷۰)» ، هست پاداش نیکویی مگر هم  
 نیکویی . . . ؟ .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۷۱) » .

«ومن دونهما جنتان (۷۲)» ، وجز از آن دو بهشت دو بهشت دیگرند .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۷۳) »

«مدهامتان (۷۴)» دو بهشت سخت ژرف رنگ و سیراب رنگ .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۷۵) » .

« فیهما عینان نضاختان (۷۶) » ، در آن دو چشمه اند که آب از بوم بهشت

بر می اندازند و بر می جوشند .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۷۷) » .

« فیهما فاکهة ونخل ورمآن (۷۸) » ، در آن دو بهشت میوه هاست و خرما -

ستان و انار .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۷۹) » .

« فیهن خیرات حسان (۸۰) » ، در آن بهشتها کنیز کان اندنیکان در آفرینش

و درخوی ، نیکوان اند در چهره و در روی .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۸۱) » .

« حور مقصورات فی الخیام (۸۲) » ، سیاه چشمان اند از چشمها بیگانگان

نگه داشته و درخیمها بداشته .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۸۳) » .

« لم یطمثهن انس قبلهم ولا جان (۸۴) » خالی ندیدایشان را پیش از خداوندان

ایشان هیچ کس نه مردم نه پری .

« فبای آلاء ربکما تکذبان (۸۵) » .

« مُتَكِنِينَ عَلَى رُفْرَفِ خُضْرٍ » بنام نشستگان اند بر رُفْرَفِ سبز در باغها رنگارنگ ، « وَعِيقَرِي حِسانٍ (۷۶) » ، و بساطها گران مایه نیکو .  
 « فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (۷۷) » .

« تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ » ، چون پاك است و بی عیب خداوند تو ، « ذُو الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ (۷۸) » ، خداوند با بزرگواری و بنده نوازی .

## النوبة الثانية

قوله : « وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ » آیات مواظ و زواجر و ذکر عذاب و عقوبت کافران در پیش داشت تا مؤمنان بدان عبرت گیرند و پند پذیرند و در خوف و خشیت بیفزایند و در طاعت و عبادت کوشش نمایند و فرا اسباب نجات خود بینند و این عظیم تر نعمتی است از حق جل جلاله بر بندگان و لهذا ذکر عقیب کل آیه :

« فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ »

پس مال و مرجع مؤمنان و بیان ثواب طاعات ایشان در گرفت فرمود ۱ :  
 « وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ » .

مقام هم مصدر است و هم مکان ، اگر مصدر نهی ، معنی آنست که آنکس که در دنیا بوقت معصیت ترسد از ایستادن وی روز قیامت بحضری عزت در مقام حساب ، و از آن ترس معصیت و شهوت بگدازد ، فردا او را دو بهشت است ، یکی ثواب خوف را و دیگر ترك معصیت را .

و اگر مقام بر موضع و مکان نهی پس اینجا مضموری محذوف است یعنی -  
 خاف مقام حساب ربه ، آنکس که از مقام حساب حق بترسد داند که او را در آن مقام بدارند و از وی سؤال کنند کقوله تعالی :

« وَقَفَّوْهُمْ اَنْهُمْ مَسْئُولُونَ » . او را دو بهشت است یکی جنة عدن و دیگر -

جنة النعیم . یکی - نشستگاه خویش و دیگر - نشستگاه جفتان و خادمان وی .

مفسران گفتند این آیت در شأن بوبکر صدیق فرو آمد ، شرب لبناً فقيل له -

انه من غير حل فاستقاء . وقال قتاده - ان المؤمنين خافوا ذالك المتمام فعملوا لله وقاموا

بالليل و النهار. وفي الخبر الصحيح عن **ابي هريرة** قال - قال رسول الله (ص) - من خاف ادلج و من ادلج<sup>۱</sup> بلغ المنزل الا ان سلعة الله غالية الا ان سلعة الله الجنة.

وعن **عطاء بن يسار** عن **ابي الدرداء** : انه سمع رسول الله (ص) يقص على المنبر وهو يقول : « ولمن خاف مقام ربه جنتان ». قلت - وان زنا وان سرق يا رسول الله فقال رسول الله (ص) الثانية : « ولمن خام مقام ربه جنتان ». فقلت الثانية : و ان زنا وان سرق يا رسول الله . فقال رسول الله (ص) الثالثة : « ولمن خاف مقام ربه جنتان » فقلت الثالثة : وان زنا وان سرق يا رسول الله . قال : وان رغم انف **ابي الدرداء** . قال بعض المفسرين في قوله : جنتان - اي - جنة للانس و جنة للجن . معنى آنست که هر که از مقام حساب پیش حق تعالی ترسد از آدمی و پیری ، هر یکی را بهشتی است .

پرهیزکاران مردمانرا بهشتی و پرهیزکاران پریان را بهشتی .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » باي نعمة من نعمه في الجنتين ، ثم وصف الجنتين ، فقال -

« ذواتا أفنان » اي - اغصان واحدها فتن وهو الغصن المستقيم طولاً وقيل - « ذواتا افنان » اي - الوان و انواع من الاشجار و الثمار واحدها فن يقال : هو الجنة<sup>۲</sup> كله افنان الاشجار متكوسة<sup>۳</sup> غير انها لا ترد شيئاً . وقيل - جنتان من الياقوت الاحمر و الزبرجد الا خضر ، ترابها الكافور و العنبر و حماتها المسك الاذفر ، كل بستان مسيرة مائة سنة في وسط كل بستان دار من نور .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » بالاغصان ام بالالوان .

« فيهما عينان تجريان » بالماء الزلال احديها التسنيم و الاخرى السلسيل .

وقيل - احديهما من ماء غير آسن و الاخرى من خمر لذة للشاربين ، تجريان من جبل من مسك .

قال **ابوبكر محمد بن عمر الوراق** - فيهما عينان تجريان لمن كانت له

في الدنيا عينان تجريان بالبكاء .

۱ - ادلج از ادلاج : قيام در شب تاز برای عبادت . ۲ - در نسخه ج : هواء الجنة آمده و ظاهراً هوالجنة صحيح است . ۳ - متكوسة : متوالیه .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » باي العينين تجحدان .

« فيهما من كل فاكهة زوجان » اي - فيهما من كل ما يتفكه به صنفان رطب ويابس كالرطب والتمر والعنب والزبيب .

قال ابن عباس - ما في الدنيا ثمرة حلو و لامر الاوهي في الجنة حتى الحنظل الا انه حلو .

« فباي الاء ربكما تكذبان » . باي الصنفين تجحدان .

« متكئين » اي - جالسين جلسة الملوك جلوس راحة ودعة « على فرش » جمع فراش وهو ما استمهد للجلوس والنوم .

« بطائنها من استبرق » جمع بطانة والاستبرق - الديباج الثخين الغليظ .

قيل لسعيد بن جبير - البطائن من استبرق فما الظواهر .

قال - هذا مما قال الله تعالى - « فلا تعلم نفس ما اخفى لهم من قرّة عين » .

وقيل - بطائنها من استبرق وظواهرها من نور جامد .

وقال ابن عباس - وصف البطائن و ترك الظواهر لانه ليس في الارض

احد يعرف ما الظواهر « وجنا الجنّتين دان » اي - ما يجتنى من ثمر الجنّتين قريب يناله القائم و القاعد والنائم .

وقيل - اذا ارادوه دنا من افواههم ، فيتناولون من غير تعب .

« فباي الاء ربكما تكذبان » بالظاهرة ام بالبطانة .

« فيهن » اي - في الجنان و قيل - في الفرش « قاصرات الطرف » يعني -

الحواري قصرن اعينهن على ازواجهن فلا يطمحن الي غيرهم و تقول لزوجها - وعزة ربي ما اري في الجنة شيئاً احسن منك ، فالحمد لله الذي جعلك زوجي وجعلني زوجك . و قصر الطرف ايضاً من الحياء و الغنج . قصر الطرف چون بر معني حيا و غنج بود معني قاصرات الطرف آنست كه :

كنيز كان بهشتي نازنينان اند ، از ناز فروشكسته چشمان اند .

« لم يطمثهن » . الطمّث المجامعة بالتدسيه اي - ما ادماهن بالجماع احد .

قال مجاهد - اذا جامع الرجل فام يسم الله انطوى الجنان على احليله فجامع

معه فذلك قوله : « لم يطمثهن انس قبلهم ولا جان » .

گفته اند که - « انس قبلهم ولاجان » دلیل آنستکه مسلمان جن در بهشت باشند و از ایشان جماع بود با جنس خویش نه با جنس انس<sup>۱</sup> و معنی الایة : حور الانس لم یطمثهن انس و حور الجن<sup>۲</sup> لم یطمثهن جن .

**مقاتل** گفت : مراد باین حور بهشتی اند که ایشان را در بهشت آفریدند و هرگز هیچ کس بایشان نرسیده و نه دست بایشان برده .

**حسن** گفت - زنان دنیوی اند که بعد از آنکه ایشانرا در آن جهان باز نو آفریدند در بهشت هیچ کس بایشان نرسید پیش از شویان خویش .

در این سوره دوجای فرمود - « لم یطمثهن » . کسائی یکی از آن بضم میم خواند و آن دیگر بکسر میم . اگر اول بضم خواند آخر بکسر خواند و اگر اول بکسر خواند آخر بضم خواند و السبب فی ذلک ماروی ابواسحق السبیعی قال - کنت اصلی خلف اصحاب علی (ع) فاسمعهم یقرأون : « لم یطمثهن » بضم المیم و کنت اصلی خلف اصحاب عبدالله بن مسعود فاسمعهم یقرأون بکسر المیم فکان **الکسائی** یضم احدهما و یکسر الاخری لئلا یرج عن هذین الاثرین .

« فبای آلاء ربکما تکذبان » بتصر اطرافهن ، ام بانهن « لم یطمثن » ،

« کانهن الیاقوت و المرجان » ای - کانهن الیاقوت حمرة و صفاء ، و المرجان بیاضاً و ضیاء .

روی عن **ابی سعید** فی صفة اهل الجنة عن رسول الله (ص) - لكل رجل منهم زوجان علی کل زوجة سبعون حلة یری مخ سوقهن دون لحمهما و دماثهما و حللها . و روی عن **ابی هریره** ان رسول الله (ص) قال - اول زمرة تدخل الجنة علی صورة القمر لیلة البدر و الذین علی اثرهم کاشد کواکب اضاءة . قلوبهم علی قلب رجل واحد لا اختلاف بینهم و لا تباغض ، لكل امری منهم زوجتان کل واحدة منهما یری مخ ساقها من وراء لحمها من الحسن . « یسبحون الله بكرة و عشیا » لا یسقمون و لا یمتخطون و لا یبصقون ، آنتهم الذهب و الفضة و امشاطهم الذهب و وقود مجامرهم الالوة<sup>۳</sup> و ریحهم المسک .

۱ - در نسخه الف جمله : « باجنس خویش نه » ندارد و نسخه ج : با مقصود و نیز باقیبت سخن انس است .

۲ - در نسخه ج : و حور العین آمده و مسلماً غلط است . ۳ - الوة : نوعی عود بخور است .

وعن عبد الله بن مسعود عن النبي (ص) ان المرأة من اهل الجنة ليرى بياض ساقها من وراء سبعين حلة من حرير ومخها . ان الله عزوجل يقول - « كأنهن الياقوت والمرجان » فاما الياقوت فانه حجر لو ادخلت فيه سلكا ثم استصفيته لرأته من ورائه . وقال عمرو بن ميمون - ان المرأة من الحور العين لتلبس سبعين حلة فيرى مخ ساقها من ورائها كما يرى الشراب الاحمر في الزجاجة البيضاء .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » بمشابهته الياقوت ام بمشابهته المرجان .  
 « هل جزاء الاحسان الا الاحسان » هل هاهنا بمعنى ما كقوله : « فهل على الرسل الا البلاغ المبين » . يعنى - ما جزاء من احسن في الدنيا الا ان يحسن اليه في الآخرة .

وقال ابن عباس - هل جزاء من قال : لا اله الا الله وعمل بما جاء به محمد (ص) الا الجنة .

عن انس بن مالك - قال - قرأ رسول الله (ص) « هل جزاء الاحسان الا الاحسان » . ثم قال - هل تدرون ما قال ربكم قالوا - الله ورسوله اعلم ، قال - يقول - هل جزاء من انعمت عليه بالتوحيد الا الجنة .

و في رواية ابن عباس وابن عمر قالا - قال رسول الله (ص) - يقول الله تعالى - ما جزاء من انعمت عليه بمعرفتى وتوحيدي الا ان امكنه جنتى وحظيرة قدسى برحمتى .  
 وقال محمد بن الحنفية - هي مسجلة للبر والفاجر اى - سواء فى هذا ابرار الخلق وفجارهم ، انه من احسن احسن اليه ، للفاجر فى دينه وللبر فى اخراه .

« فباي آلاء ربكما تكذبان » - باحسان التوفيق فى الدنيا ام باحسان الثواب فى الآخرة .

« ومن دونها جنتان » . اى - من دون الجنتين الاوليين جنتان اخريان : جنتان من فضة آنيتهما وما فيهما و جنتان من ذهب آنيتهما وما فيهما ولكل رجل و امرأة من اهل الجنة جنتان ، احديهما - جزاء اعماله و الاخرى - ورثوها عن الكفار وهو قوله عز وجل :

« اولئك هم الوارثون » الآية وقوله : « نورث من عبادنا » .

و فى الخبر الصحيح عن رسول الله (ص) - جنتان من فضة آنيتهما وما فيهما  
و جنتان من ذهب آنيتهما وما فيهما وما بين القوم و بين ان ينظروا الى ربهم الأرداء  
الكبرياء على وجهه فى جنة عدن . و قيل - لكل واحد منهم اربع جنان فى الجهات  
الأربع : بين يديه و من خلفه و يمينه و شماله .

و قيل - اربع جنان على التوالى ليتضاعف له السرور بالتنقل من جنة الى جنة  
و يكون امتع لانه ابعث من الملك فيما طبع عليه البشر .  
و قيل - الجنتان الاوليان افضل منهما .  
والاخرى ان ادون منهما فالاوليان : جنات عدن و جنة الفردوس و الاخرى ان : جنة النعيم  
و جنة المأوى .

و قيل - الاوليان للمقربين السابقين ، فيهما من كل فاكهة زوجان و الاخرى ان  
لأصحاب اليمين و التابعين فيهما فاكهة و نخل و رمان .  
و قيل - الاوليان جنتان فى القصر و الاخرى ان خارج القصر .  
و قيل - الاوليان للرجال و الولدان و الاخرى ان للنساء و الحور العين .  
« فباي آلاء ربكما تكذبان » باي الجنتين تجحدان .

« مدهامتان » ، اى ، ناعمتان سوداوان من ريتهما و شدة خضرتهما  
لان الخضرة اذا اشتدت ضربت الى السواد و الفعل منه - ادهام يدهام فهو مدهام  
و هما مدهامتان اى - الغالب على هاتين الجنتين - النبات و الرياحين المنبسطة على  
وجه الارض و فى الاوليين - الاشجار و الفواكه .  
« فباي آلاء ربكما تكذبان » ، منهما .

« فيهما عينان نضاختان » ، تفوران بالماء لا تنقطعان . و النضخ ان تفور العين  
بالماء و هو اكثر من النضج و انما وصفها بالنضخ لان الماء الذى يفور و يجرى امتع  
من الماء الراكد .

قال ابن مسعود - تنضخان على اولياء الله بالمسك و الكافور . و قال  
ابن عباس - تنضخان بالخير و البركة على اهل الجنة . و قال سعيد بن جبير : - بالماء

و الوان الفاكهة. وقال انس بن مالك - تنضخان بالمسك والعنبر في دور اهل الجنة كطش<sup>۱</sup> المطر.

« فباي آلاء ربكما تكذبان » ، من العينين .

« فيهما فاكهة و نخل و رمان » ، انما اعاد ذكر النخل و الرمان وهما من جملة الفواكه للتفضيل وعن سعيد بن جبیر عن ابن عباس قال - نخل الجنة جذوعها زمرد اخضر و ورقها ذهب احمر و سعفها كسوة لاهل الجنة ، منها مقطعاتهم و حللهم و ثمرها امثال القلال او الدلاء اشد بياضا من اللبن و احلى من العسل ، و اللبن من الزبد ليس له عجم<sup>۲</sup> كلما نزعتم ثمرة عادت مكانها اخرى و انهارها تجرى في غير اخدود<sup>۳</sup>.

« فباي آلاء ربكما تكذبان » ، بالفاكهة ام بالنخل ام بالرمان.

« فيهن خيرات حسان » ، « فيهن » ، اي : في الجنان الاربع جوار « خيرات حسان » ، واحدة الخيرات - خيرة ، و اصلها خيرات ، و احدها خيرة و الرجل خير فخفف كهين و لين .

روى عن ام سلمة قالت - قلت لرسول الله ( ص ) - اخبرني عن قوله : « خيرات حسان » ، قال - خيرات الاخلاق حسان الوجوه . و قيل - في تفسير الخيرات ، اي - لسن بدفرات<sup>۴</sup> و لا بخرات<sup>۵</sup> و لا متطلعات<sup>۶</sup> و لا متشوفات<sup>۷</sup> و لا ذربات<sup>۸</sup> و لا سليات و لا طماحات<sup>۹</sup> و لا طوافات في الطرق .

۱ - طش بروزن و معنى رش : باریدن ، مترشح شدن ، افشاندن . ۲ - هسته . ۳ - شكافها كه درزمین پدید آید . ۴ - دَفِرَات جمع دفره زنی كه بدنش بوی ناخوش دهد . ۵ - ظاهراً بخراآت است جمع بخراء مؤنث ابخر : آنكه دانش بوی ناخوش دهد . صفت از آن جز براین وزن در لغت نیامده . ۶ - متطلعات : زنائیکه حس کنجکاوی شدید دارند و با سعی و کوشش فراران از اخبار نهانی و رازهای مردم اطلاع حاصل میکنند . ۷ - تشوف در لغت بمعنی زیور بخود بستن و خود آرایی و نیز بمعنی تطلع از اخبار دیگران است و چون در اینجا از پیش « متطلعات » ذکر شده مقصود از متشوفات زنان خود آرا است . ۸ - جمع ذربة : زن بد زبان . ۹ - جمع طماحة : زنی كه نظر جز باشوهر خویش دارد .



« فباي آلاء ربكما تكذبان » ، بالخيرات ام بالحسان .  
 « حور مقصورات » ، لاهل اللغه في الحور قولان :  
 قال قوم - الحور البياض و الحواري<sup>١</sup> سمي لبياضه ، و الحواريون كانوا  
 قصارين ، يبيضون الثياب . وخبز محوّر و الحواريات نساء القرى لبياض لونهن .  
 و قال قوم - الحور - السواد .  
 و جمع المفسرون بينهما فقالوا - حوراي - شديدات سواد العين ، شديدات  
 بياضها .

و قيل - معناه - شديدات سواد العين شديدات بياض الوجه .  
 « مقصورات » ، اي - محبوسات عن اعين ازواج غيرهن .  
 و قيل - « مقصورات » اي - مخدّرات مستورات في الحجال .  
 يقال - امرأة مقصورة ، اذا كانت مخدرة مستورة لاتخرج .  
 روى عن النبي (ص) ، قال - لو ان امرأة من نساء اهل الجنة اطلعت الى الارض  
 لاضأت ما بينهما واملأت ما بينهما ريحاً . و لنصيفها على راسها خير من الدنيا وما فيها  
 « في الخيام » قيل في التفسير - خيمة<sup>٢</sup> من درة مجوفة طولها في السماء ستون ميلا و قيل -  
 الخيمة لؤلؤة اربعة فراسخ في اربعة فراسخ لها الف سن باب ذهب .  
 و روى - لو ان حوراء بزقت في بحر، لعذب ذلك البحر من عذوبة ريقها -  
 و روى انهن يقلن - نحن الناعمات فلا نبأس . الراضيات فلا نسخط نحن الخالدات فلا  
 نبئد . طوبى لمن كنهه و كان لنا .

و في الاثر - اذا قلن هذه المقالة اجابتهن المؤمنات من نساء الدنيا - نحن  
 المصليات واصلتين ، نحن الضائعات واصلتين ، نحن المتصدقات واصلتين ، فغلبنهن .  
 و قال ابن مسعود - لكل زوجة خيمة طولها ستون ميلاً .  
 « فباي آلاء ربكما تكذبان » ، بالحور ام بالخيام .

« لم يطمثهن انس قبلهم ولا جان » اي - لم يمسهن آدمي قبلهم ولا جان ،  
 كرّر ذلك زيادة في التشويق تأكيداً للرغبة فيها .

« فبأى آلاء ربكما تكذبان » ، مما ذكرنا . قال محمد بن كعب - ان المؤمن يزوج الف ثيب و الف بكر و الف حوراء .

« متكئين على رفرف خضر » قال سعيد بن جبیر و ابن عباس - الرفرف رياض الجنة ، خضر مخصبة . واحدها - رفرقة ، و الرفارف - جمع الجمع مشتق من رف النبات يرف اذا صار غضاً نضراً .

وقيل - هي الوسائد و النمازق و البسط اى - كما اتكأ و ا فى الاولين على فرش بطائنها من استبرق ، اتكأ و ا فى هاتين الجنتين على رفرف خضر و عبقرى حسان .  
العبقرى - الزرابى الطنافس الثخان وقيل - هي الديباج واحدها عبقرية كما يقال :  
تمرة و تمر و لوزة و لوز و العبقرى عند العرب - كل ثوب موشى<sup>۱</sup> منسوب الى عبقر و هي بلدة يعمل فيها الوشى .

وقيل - عبقر اسم ارض يسكنها الجن ، ينسب اليها خيار كل شىء  
وقيل - عبقر اسم رجل كان بمكة يتخذ الزرابى و يجيدها فينسب اليه كل شىء  
جيد حسن .

و العبقرى ايضاً عند العرب : القوى الشديد القوة ، الحاذق فى الصنعة . قال رسول الله (ص) : رأيت عمر بن الخطاب فى المنام يستقى من بئر فلم ار عبقرىاً يفري فريه . اى - يعمل عمله .

« فبأى آلاء ربكما تكذبان » بالرفرف ام بالعبقرى .  
« تبارك اسم ربك » اى - تبارك ربك و الاسم صلة كقوله : « تبارك الذى »  
وقال لبيد :

الى الحول ثم اسم السلام عليكمما .  
اى - ثم السلام عليكمما . و الاسم صلة و الاسم هو المسمى و من قال بغير هذا  
قال بخلق اسماء الله « تبارك » اى - تقدس و تعظم و تمجد و تعالى و دام الذى لم يزل  
ولا يزال ، « ذوالجلال و الاكرام » قرأ اهل الشام : « ذوالجلال » بالواو و كذلك  
فى مصاحفهم اجراء على الاسم و الجلال لا يستعمل الا لله سبحانه و تعالى . « و الاكرام »  
هو ان يكرم اوليائه بالانعام عليهم و الاحسان اليهم .

۱ - طنفسه و طنفسه نوعى فرش رنگارنگ . ۲ - جامه منقوش . وشى : نقش جامه .

ختم الله سبحانه هذه السورة بذكر تمجیده و تحمیده كما عدد فنون نعمه و صنوف مبرته و روى عن عایشه قالت - كان رسول الله (ص) اذا سلم من الصلاة لا يقعد الا مقدار ما يقول - اللهم انت السلام و منك السلام تباركت ذا الجلال و الاكرام .

## النوبة الثالثة

قوله : « ولمن خاف مقام ربه جنتان » .

نعيم باقى و ملك جاودانى و قرب حضرت الهى كسيرا بود كه در همه حال از الله ترسد و احوال و احوال رستاخيز همواره پيش چشم خویش دارد .  
خوف و خشيت چراغ دل است و زمام نفس و رياضت روح و تازيانه حق و حصار دين .

تعلم خوف صبر است و آب آن و رع و ثمره آن نجات .

يقول الله تعالى - « و خافونى ان كنتم مؤمنين » .

مالك دينار گفته : ولى كه در و خوف بود علامتش آنست كه خاطر را از حرمت پر كند و اخلاق مهذب گرداند و اطراف بادب دارد .

بوالقاسم حكيم گفته كه - ترس از خالق ديگر است و ترس از مخلوق ديگر . هر كه از مخلوق ترسد از وى بگريزد و هر كه از خالق ترسد با وى گريزد .

يقول الله تعالى : « ففرّوا الى الله » .

ترس از الله با شهوات دنيا به نسازد هر كه اسير شهوات گشت ترس از دل وى رخت برداشت و در دست ديو افتاد تا بهردرى كه خواهد او را ميكشد .

در آثار بيارند كه يحيى زكريا صلوات الله عليهما بر ابليس رسيد و بردست ابليس بندهاديد از هر جنس و هر رنگ . گفت - اى شقى ، اين چه بندهاست كه در دست تو مى بينم ، گفت - اين انواع شهوات فرزند آدم است كه ايشانرا باين در بندم آرم و بر مراد خویش مبدارم . گفت - يحيى زكريا را هيچ بنددارى كه او را بان بند در حكم خود آرى .؟ گفت - نه كه او را از ما معصوم داشته اند و دست ما بدو نرسد

گفت - آخر از وی هیچیز شناسی که بان دروی طمع کنی.؟ گفت - نه مگر یک چیز - هر گه که طعام سیر خورد گرانی طعام او را ساعتی از نماز و ذکر الله مشغول دارد .  
**یحیی** گفت - از خدای عزوجل پذیرفتم و با وی عهد بستم که هر گز طعام سیر نخورم .

در خبر است که - هر که اندک خورد و صوف پوشد چنانک بلقمه ای و خرقه ای<sup>۱</sup> از دنیا قناعت کند ، تفکر در دل وی پدید آید و از تفکر حکمت زاید و حکمت چون خون در باطن وی روان گردد . و آنکس که طعام بسیار خورد از تفکر بازماند و دل وی سخت گردد . والقلب القاسی بعید من الله بعید من الجنة قریب من النار .

«ولمن خاف مقام ربه جنتان - ومن دونهما جنتان» ترسند گانرا و اندوهگنانرا چهار بهشت است: دوهشت زرین و دوهشت سیمین **مصطفی** (ص) از این چهار بهشت خبر داده و گفته - جنتان من فضة آیتها و ما فیها و جنتان من ذهب آیتها و ما فیها ، و ما بینهم و بین ان ینظروا الی ربهم الارداء الکبریاء علی وجهه فی جنة عدن .

ترسی باید که روزگار مرد همه عین اندوه گرداند . چون اندوه پدید آمد آفتاب محبت حق جز بردل وی نتابد که - ان الله یحب کل قلب حزین .

عالمیان قدر اندوه ندانستند ، اندوه بگذاشتند و براه نفس بیرون شدند و شادی و طرب اختیار کردند .

اگر بجملگی روی بعالم اندوه نهادندی ، بهر میلی که در بادیۀ اندوه رفتندی جز حدقه کروبیان و روحانیان قدمگاه ایشان نبودی .

چهره ترس و صورت اندوه فردا پیدا آید که قیامت بازار خویش بر سازد . هر نفسی که بترسی بر کشیده باشند نوری گردد . و هر قدسی که باندوهی برداشته باشند سر کبی شود که مسافت سرای رضوان بان مرکب قطع کنند .

عالمیان همه در عتاب و حساب رستاخیز باشند . و اندوه خوارگان بر بساط انس در خیمه « و هو معکم » با حق در مناجات باشند که یکی از ایشان را نیز از بهشت یاد نیاید .

بزرگی را پرسیدند که - خدای عزوجل با اندوهگنان و ترسندگان چه خواهد کرد. گفت - اگر اندوه برای او دارند و محمل ترس از بهر او کشند ، هنوز نفس ایشان منقطع نشده باشد که جام رحیق وصال بردستشان نهند بر آن نبشته که - « الا تخافوا ولا تخرنوا وابشروا بالجنة » .

گاه آن آمد که بادی خوش برجان شما وزد . نیز مترسید و تا ابد ابد طرب کنید و شاد باشید . شعر :

اندوه غریبان بسرآید روزی      در کار غریبان نظر آید روزی

## سورة الواقعة

### ۱- النوبة الاولى

قوله تعالى: « بسم الله الرحمن الرحيم » - بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان .

« اذا وقعت الواقعة (۱) » آنکه که بوذنی بیود و افتادنی بیفتد .

« لیس لوقعتها کاذبة (۲) » در بودن آن نه شک بود و نه در افتادن آن دروغ .

« خافضة » ، فرو برنده ناگرویدگان را ، « رافعة (۳) » بر دارنده گرویدگان را .

« اذا رجت الارض رجاً (۴) » آنکه که بجنبانند جنبانیدنی .

« وبست الجبال بساً (۵) » و برکنند کوهها برکنندنی .

« فكانت هباءً منبثاً (۶) » تاگردی شود از زمین خیزان ریزان .

« وکنتم ازواجاً ثلاثة (۷) » و شما سه گروه بیدا از سه گونه .

« فاصحاب الميمنة ما اصحاب الميمنة (۸) » خداوندان راست دست

آن چه مردمان اند که مردمان راست دست اند و راست سوی .

« و اصحاب المَآئِمَةِ ما اصحاب المَآئِمَةِ (۱) » و خداوندان چپ سوی  
 وچه مردمان اند خداوندان چپ سوی .

« و السابِقون » ، و پیشوایان ، « السابِقون (۱۰) » .

« اولئک المَقْرَبون (۱۱) » « فی جنات النعیم (۱۲) » پیشوایان [بفرمان  
 برداری] ایشانند آن مقربان و نزدیکان که در بهشتها با نازاند .

« ثلَّةٌ مِنَ الْاَوَّلین (۱۳) » گروهی از پیشینان .

« و قلیلٌ مِنَ الْاَآخِرین (۱۴) » و اندکی از پسینان .

« علی سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ (۱۵) » بر تختها زربافت .

« متکئین علیها متقابلین (۱۶) » نشستگان بر آن تختها بی بیم ، پشت باز  
 نهادگان روی در روی .

« یَطُوفُ عَلَیْهِمْ » ، بر سر ایشان میگردد [بخدمت] « وِلْدَانٌ مَخْلُدُونَ (۱۷) »  
 غلامان جوانان آراسته ، جوانی و جاودانی را آفریده .

« بِأَكْوَابٍ » ، می گردانند بر سر ایشان صراحی و کوز آوریها بی گوشه  
 « و اَبَارِیقٍ » ، و آب دستانها با گوشه و دسته ، « وَ كَأْسٍ مِّن مَّعِین (۱۸) » و جام از  
 می از چشمه روان .

« لَا یَصَدُّعُونَ عَنْهَا » ، ایشان را از آن شراب [و آن مجلس] باز نه پراکنند  
 « وَلَا یُنزِفُونَ (۱۹) » و هیچ از می درنمانند .<sup>۲</sup>

« وَ فَاكِهَةٌ مِّمَّا یَتَخِیرُونَ (۲۰) » و از هر مجلس که گزینند .

« وَ لَحْمٌ طَیْرَمًا یَشْتَهُونَ (۲۱) » و از هر گوشت مرغ که خواهند .

« وَ حُورٌ عِینٌ (۲۲) » و سیاه چشمان و فراخ چشمان ، « كَأَمْثَالِ  
 اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ (۲۳) » مانند گان مروارید در صدف [پرده پوشیده ، گرد بان نرسیده] .

« جَزَاءً بِمَا كَانُوا یَعْمَلُونَ (۲۴) » پاداش آن کردار که میکردند .

« لَا یَسْمَعُونَ فِیْهَا لَفْوَآءَ » آنجا در آن بهشت نابکار نشنوند « وَلَا تَأْتِیْمًا (۲۵) »  
 و نه هیچ بزه .

- « **الْأَقِيلاً سَلاماً سَلاماً** » (۲۶) مگر سخنی بی رنج سخنی از جفا آزاد .
- « **وَاصحابُ الیمین ما اصحاب الیمین** » (۲۷) و خداوندان راست دست چه مردمان که ایشانند .
- « **فِی سِدْرٍ مَخضُودٍ** » (۲۸) در درختستانی پر بارخار از میوه آن چیده .
- « **وَ طَلحٍ مَنضُودٍ** » (۲۹) و درخت موز میوه آن درهم نشسته .
- « **وَظِلٌّ مَمْدُودٌ** » (۳۰) و سایه درختان کشیده .
- « **وَ مَاءٌ مَسكُوبٌ** » (۳۱) و آبی بر روی زمین و فرش ریخته روان بی کنده .
- « **وَ فَاكِهَةٌ كَثیرَةٌ** » (۳۲) و میوه‌ها فراوان .
- « **لَا مَقْطُوعَةٌ** » نه بسر آمده و باز بریده [ از زمستان ] ، « **وَ لَا مَمْنُوعَةٌ** » (۳۳) نه از خوردن باز داشته [ از خامی و نارسیدنی ] .
- « **وَ فُرُشٌ مَرْفُوعَةٌ** » (۳۴) و کنیزکان برداشته قدرها ایشان از آرایش و کاهش .
- « **أَنَا انشأناهن انشاءً** » (۳۵) بیافریدیم ایشانرا همچنان آفریدنی [ پرورده و رسیده و آراسته ] .
- « **فَجَعَلْنَا هُنَّ ابكاراً** » (۳۶) ما ایشانرا دوشیزگان آفریدیم . « **عُرَباً** » شوی دوستان ، « **اترابا** » (۳۷) « **هَامَ بِالَا هَامَ آسَا** یک دیگر .
- « **لِاصحابِ الیمین** » (۳۸) [ این همه ] خداوندان راست دست راست .
- « **ثَلَّةٌ مِنَ الْاَوَّلینِ** » (۳۹) جوکی از پیشینان .
- « **وَ ثَلَّةٌ مِنَ الْاَخرینِ** » (۴۰) و جوکی از پسینان .
- « **وَ اصحابِ الشَّمالِ ما اصحابِ الشَّمالِ** » (۴۱) و خداوندان چپ دست و چپ سوی چه مردمان که ایشانند .
- « **فِی سَمُومٍ** » در آتش و تفت باداند، بادی سخت گرم و بادی سخت سرد ،
- « **وَ حَمیمٍ** » (۴۲) و آبی جوشیده .

« وَظَلَّ مِنْ يَحْمُومٍ <sup>(۴۳)</sup> » و سایهٔ دود صعب سیاه.

« لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ <sup>(۴۴)</sup> » نه خنک و نه آسان<sup>۱</sup>.

« أَنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ <sup>(۴۵)</sup> » ایشان پیش از آنروز منعمان

و گردن کشان بودند.

« وَكَانُوا يُصْرُونَ عَلَى الْحَنَثِ الْعَظِيمِ <sup>(۴۶)</sup> » و می سهندند پیش از آنروز

بر آن بزه‌ی بزرگ.

« وَكَانُوا يَقُولُونَ » ، و میگفتند ، « أَأَذَامْتَنَا » ، باش آنکه که ما بمیریم

« وَكَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ <sup>(۴۷)</sup> » ، « أَنَا لِمَبْعُوثُونَ <sup>(۴۷)</sup> » ما برانگیختنی ایم...؟.

« أَوْ آبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ <sup>(۴۸)</sup> » و پدران پیشین ما هم برانگیختنی اند...؟.

« قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ <sup>(۴۹)</sup> » گویا پیشینان و پسینان جهانیان،

« لَمَجْمُوعُونَ » همه با هم آوردنی اند ، « أَلِي مِيقَاتِ يَوْمٍ مَعْلُومٍ <sup>(۵۰)</sup> »

هنگام روزی دانسته نامزد را .

« ثُمَّ أَنْتُمْ أَيُّهَا الضَّالُّونَ الْمَكْذِبُونَ <sup>(۵۱)</sup> » پس شما ای گمراهان

دروغ‌زن گیران.

« لَا تَأْكُلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِنْ زَقُّومٍ <sup>(۵۲)</sup> » میخورید آن درخت زقوم را.

« فَمَا تَأْتُونَ مِنْهَا الْبَطُونَ <sup>(۵۳)</sup> » تا پرمیکنید از آن شکمها.

« فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ <sup>(۵۴)</sup> » آنکه بر زبر آن آب جوشان می آشמיד<sup>۲</sup>

« فَشَارِبُونَ شَرْبَ الْهِيمِ <sup>(۵۵)</sup> » می آشמיד<sup>۲</sup> آشمیدن<sup>۳</sup> ریگ خشک

با شتران تشنه.

« هَذَا نُزُلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ <sup>(۵۶)</sup> » برین فرود آیند ایشان روز پاداش

و روز داوری.

« نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ » ، ما بیافریدیم شما را نخست ، « فَلَوْلَا تَصَدَّقُونَ <sup>(۵۷)</sup> »

پس [آفرینش پسین] چرا استوار نمی‌دارید.



## النوبة الثانية

این سوره هزار و هفتصد و سه حرف است و سیصد و هفتاد و هشت کلمه و نود و شش آیه جمله **بمکه** فرو آمد و آنرا مکی شمرند مگر یک آیت بقول **ابن عباس** : «افهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مَدْعُونُونَ - وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْكُمْ تَكْذِبُونَ»

گفت - این یک آیت **بمدينه** فرود آمد و باقی **بمکه** .

و قيل - الأ قوله : « ثلثة من الاولين » « و ثلثة من الآخرين » .

و در این سوره ناسخ و منسوخ نیست مگر یک آیت بقول **مقاتل بن سليمان** :

« ثلثة من الاولين و قليل من الآخرين » . **مقاتل** گفت : این یک آیت منسوخ

است بآیت دیگر که « ثلثة من الاولين و ثلثة من الآخرين » .

در خبر است که - **عثمان بن عفان** عیادت کرد **عبدالله مسعود** را در بیماری

مرگ ، گفت - **يا عبدالله** این ساعت از چه می نالی . گفت - اشکی ذنوبی ، بر گناهان خود می نالم گفت - چه آرزوست ترا در این وقت گفت : رحمة ربی ، آرزوی من آن است که الله بر من رحمت کند و بر ضعف و عجز من ببخشد .

**عثمان** گفت : افلان دعوا للطبيب ، طبيب را خوانیم تا درد ترا مداوات کند ؟

گفت - الطبيب امرضنی . طبيب خود مرا بروز بیماری افکند .

گفت خواهی تا ترا عطائی فرمایم که ببعضی حاجتها خود صرف کنی .

گفت لا حاجة لی به وقتی مرا باین حاجت نیست و هیچ در بایست نیست .

گفت - دستوری هست تا بدخترانت دهم که ناچار ایشانرا حاجت بود ،

گفت - نه ، که ایشانرا حاجت نیست و اگر حاجت بود به از این من ایشانرا عطائی

داده ام ، گفته ام که - بوقت حاجت و ضرورت ، **سورة الواقعة** بر خوانید که من از

رسول خدا (ص) شنیدم :

من قرأ **سورة الواقعة** كل ليلة لم تصبه فاقة ابداً . هر که **سورة الواقعة**

هر شب بر خواند فقر و فاقت هرگز بدو نرسد .

وعن هلال بن يساف عن مسروق قال - من اراد ان يعلم نبأ الاولين والآخرين و نبأ اهل الجنة و نبأ اهل النار و نبأ الدنيا و نبأ الآخرة فليقرأ **سورة الواقعه** .

قوله تعالى : « اذا وقعت الواقعه » تقديره : اذكر اذا وقعت الواقعه اى - قامت القيامة و نزلت صيحتها و هى النفخة الاخيرة ، هذا كقوله : « فيومئذ وقعت الواقعه » و كقوله : « انما توعدون لصادق - وان الدين لواقع » .

« ليس لوقعتها كاذبة » اى - ليس لكونها كذبة و لا مشوية و كاذبة هاهنا فى موضع المصدر كقوله عز وجل : « لا تسمع فيها لاغية » الكاذبة - الكذب و اللاغية - اللغو . تقول - كذب يكذب كذباً و كاذبة كالعافية و العاقبة . والمعنى - من اخبر عنها صدق ولم يكذب . وقيل - ليس الخبر عن وقوعها كذباً .

ياد كن اى محمد آن روز كه دردمند در صور در آن نفخه آخر كه قیامت بپای شود و صیحه رستاخیز و زلزله ساعت پدید آید، روزی كه در آن شك نیست، و عده كه در وی خلاف نیست . هر كه ازو خبر دهد راست گوید ، كه در آن گفت وی دروغ نیست ، بودنى كه آنرا مرد نیست . افتادنى كه درو گمان نیست و وقت وقوع آن جز بعلم الله نیست .

« خافضة رافعة » هذه صفة القيامة . اذا وقعت تبلغ و تسمع من بعد كمن قرب . وقيل - تخفض اعداء الله فى النار وان كانوا اعزة فى الدنيا و ترفع اولياء الله الى الجنة وان كانوا اذلاء فى الدنيا .

قال ابن عطاء - خفضت قوما بالعدل و رفعت قوما بالعدل .

« اذا رجّت الارض رجاً » اى - حرّكت الارض تحريكاً شديداً ، كقوله : « اذا زلزلت الارض زلزالها » قال الكلبي - وذلك ان الله عزوجل يوحى اليها فتضطرب فرقاً . وقيل - ترج كما يرج الصبي فى المهد حتى يهدم كل بناء عليها و ينكسر كل من عليها من الجبال و غيرها ، تقول - رججته فارتجّ اى - حرّكته فتحرك .

« و بست الجبال بساً » قال الحسن : اى - نسفت و قلعت من اصلها كقوله : « ينسفها ربي نسفاً » و قال مقاتل و مجاهد - فتت فتاً و كسرت كسراً حتى صارت كالدقيق و قال الكلبي - سيرت على وجه الارض تسييراً ، كقوله : « ويوم نسير الجبال » .

قوله : «فكانت هباء منبثاً» ، صارت الجبال هباء و هوحشوا الجو . والمنبث المنتسف المتفرق . وقيل - الهباء المنبث ما - طع من سنايك<sup>١</sup> الخيل وقيل - ما تطاير من شرر النار و قال في موضع آخر - « و تكون الجبال كالعهن المنفوش » و في التفسير ان الله سبحانه يبعث ريحاً من تحت الارض فتحمل الارض و الجبال و تضرب بعضها ببعض و لاتزال كذلك حتى تصير غباراً و يسقط ذلك الغبار على وجوه الكفار و ذلك قوله : « و حملت الارض و الجبال فدكتا دكتة واحدة » و قال في صفة الكفار - « وجوه يومئذ عليها غبرة . »

« و كنتم ازواجاً » اي - صرتم اصنافاً «ثلاثة» و عند العرب كل ماله نظير فهو زوج ، فردا كان اوشفعاً ثم فسره فقال :

« و اصحاب الميمنة ما اصحاب الميمنة » . اي - ما هم و اي شىء هم . و هذا اللفظ في العربية تجرى مجرى التعجب و هو من الله تعظيم الشأن عند من يخاطبه به فكانه عجب نبيه (ص) و عظم شأن المذكورين عنده . و في تفسير هذه الكلمة اربعة اقوال .  
احدها : انهم هم الذين يؤخذ بهم عن الموقف ذات اليمين الى الجنة و اصحاب الشمال هم الذين يؤخذ بهم ذات الشمال الى النار .

**والقول الثاني** وهو قول ابن عباس : هم الذين اخرجوا من الكتف اليمنى من آدم (ع) حين اخرج الله ذريته من صلبه . و قال الله لهم - هؤلاء للجنة ولا ابالي و اصحاب المشامة اصحاب الشمال الذين اخرجوا من الكتف اليسرى من آدم (ع) و قال الله لهم - هؤلاء للنار ولا ابالي .

**والقول الثالث** وهو قول الضحاك : «اصحاب الميمنة» ، هم الذين يعطون كتبهم بايمانهم . « و اصحاب المشامة » ، هم الذين يعطون كتبهم بشمائلهم .

**والقول الرابع** وهو قول الحسن و الربيع : «اصحاب الميمنة» ، هم الذين كانوا ميامين مباركين على انفسهم و كانت اعمارهم في طاعة الله ، و هم التابعون باحسان و «اصحاب المشامة» هم المشائم على انفسهم و كانت اعمارهم في المعاصي .  
تقول - يمين و شمال و يمنى و شؤمى و الايمن و الاشأم .

١ - سنايك جمع سنيك : قست جلوسم .

وصح في الحديث ان الكافر يسئل يوم القيمة فيقال له - ماذا قدمت فينظر ايمن منه فلا يرى الا النار و ينظر اشأم منه فلا يرى الى النار .  
 و جمع الميمنة - الميامن و جمع المشأمة - المشأئم و كان رسول الله (ص) اذا توضع يداً بيمينه و كان يحب التيامن في كل شيء . تقول - تيامن الرجل اذا بدأ بيمينه و اصل اليمن السعادة و اصل التيمن الزجر و الفال الحسن و اما الشمال فجمعه - شمائل و شمل و اشملة و شمالات و سمي اليمن لان اليمن عن يمين الكعبة و الشام عن شمال الكعبة و ذلك اذا دخل الحجر تحت الميزاب .

« و السابقون السابقون - اولئك المقربون » يحتمل ان يكون السابقون مبتداء و خبره السابقون الثاني و معناه - و السابقون الى طاعة الله في الدنيا هم السابقون غداً الى الجنة و الرضوان . و يجوز ان يكون السابقون الثاني تأكيداً لاول و خبر الابتداء قوله : « اولئك المقربون » .

و يحتمل ان يكون تقدير الآية - و السابقون ما السابقون فحذف ما لان الاوليين تدلان عليه فيكون الكلام في الثلاثة على نسق واحد .  
 و في التفسير - انهم السابقون الى الاسلام ثم السابقون الى الهجرة ثم السابقون الى التكبيرة الاولى في الصلوة الخمس ثم السابقون الى الخيرات . قال الله عز و جل - « و هم لها سابقون » و قال تعالى - « فاستبقوا الخيرات » و هذا هو التقسيم الذي في قوله عز و جل : « فمنهم ظالم لنفسه و منهم مقتصد و منهم سابق بالخيرات باذن الله » .  
 و يقال - السابقون - الذين سبقت لهم من الله الحسنى فسبقوا الى ما سبق لهم .  
 « اولئك المقربون » لم يقل - المتقربون بل قال - المقربون و هذا عين الجمع و علم الكاظمة انهم بتقريب ربهم سبقوا لابتقر بهم .  
 « اولئك المقربون » من الله .

« في جنات النعيم » . و قيل - الناس ثلاثة رجل : ابتكر الخير في حداثة سنه ثم داوم عليه حتى خرج من الدنيا فهو السابق المقرب . و رجل ابتكر عمره بالذنوب و طول الغفلة ثم يراجع بتوبة فهذا صاحب يمين . و رجل ابتكر الشرف في حداثة ثم لم يزل عليه حتى خرج من الدنيا فهذا صاحب شمال .

« ثلثة من الاولين » ، اى - هى ثلثة من الاولين و الثلثة فى اللغة - الجماعة من الناس ، و الثلثة بفتح الثاء الجماعة من النساء .

وتكلموا فى الثلثة الاولين فقالوا - هم اتباع الانبياء قبلنا ، « و قليل من الآخريين » عنيها بها فنحن فى كثرتهم قليل ، قال الزجاج - الذين عاينوا جميع النبيين من لدن آدم و صدقوهم اكثر ممن عاين النبي (ص) لكثرة الانبياء .

وقيل - « ثلثة من الاولين - و قليل من الآخريين » كلاهما من امة محمد (ص) فقد روى انه قال (ص) كلتا الثلثين امتى .

روى عن ابي هريرة قال - لما نزل - « ثلثة من الاولين - و قيل من الآخريين » شق ذلك على اصحاب النبي (ص) واستوحشوا حتى بكى عمرو قال - يا نبى الله آمنابك و صدقناك وما ينجومنا الا قليل فانزل الله تعالى - « ثلثة من الاولين - و ثلثة من الآخريين » فصارت هذه الاية ناسخة لقوله : « و قليل من الآخريين » . ثم قال (ص) - انى لارجوان تكونوا ربع اهل الجنة بل ثلث اهل الجنة بل انتم نصف اهل الجنة و تقاسمونهم فى النصف الثانى . و روى انه قال (ص) - اهل الجنة مئة و عشرون صفاً ثمانون صفاً منها امتى وهم الفائزون الاخيار .

و روى انه قال - تبعت هذه الامة يوم القيامة تسد الافق و انى مكاثركم الامم . و قال (ص) مثل امتى مثل المطر لا يدري اوله خير ام آخره .  
قوله : « على سر رموضونة » الموضوع المنسوج مضاعفاً يقال للدرع - موضونة اذا كانت بحلقتين حلقتين .

قال اهل التفسير - « على سر رموضونة » منسوجة بقضبان الذهب و الجواهر و قيل - جعل كل سرير بجانب سرير طول كل سرير ثلاثمائة ذراع فاذا اراد العبد ان يجلس عليها تواضعت فاذا جلس عليها ارتفعت .

« متكئين عليها متقابلين » بنظر بعضهم الى بعض لا يرى بعضهم قفا صاحبه ، و صفوا مع نعيمهم بحسن العشرة و صفاء المودة و تهذيب الاخلاق .

« يطوف عليهم » ، اى - يخدمهم و ينقلب اليهم « ولدان » غلمان جمع

وليد. وخدمة الغلمان امتع من خدمة الكبار وهم ولدان انشأهم الله لخدمة اهل الجنة. وقال الحسن : هم اولاد اهل الدنيا اطفال لم تكن لهم حسنات فيثابوا عليها ولا سيئات فيعاقبو عليها لان الجنة لا ولادة فيها.

وجاء في بعض الاخبار : ان اطفال الكفار خدم اهل الجنة ، «مخلدون» ، اي - باقون لا يموتون ، خلقوا للخلد. وقيل يبقون على غلومتهم لا يتغير نصارتهم ولا يحولون من حالة الى حالة. وقيل - «مخلدون» مستورون مقرطون يقال خلد جاريته اذا زينها وحلاها بالخلد وهو القرط. والخلادة - القلادة لغة قحطانية. قال الشاعر:

و مخلدات باللجين كانما اعجاز هن اقاوز الكشبان  
اي - مزيينات محليات.

« باكواب و اباريق » و الاكواب جمع كوب و هي الاقداح المستديرة الافواه لا آذان لها ولا عرى والاباريق جمع ابريق ، وهي - ذوات الخراطيم ولها عروة سميت اباريق لبروق لونها من الصفاء وقيل - انها عجمية معربة آب ريز ، « وكأس من معين » اي - قدح مملوء من خمر. الكأس - القدح فيه الشراب والمعين الخمر تجرى من العيون يقال - الكوب للماء وغيره ، والابريق لغسل الايدي والكأس لشرب الخمر.

« لا يصدعون عنها » . اي - تطربهم و لا تؤذيهم بصداع . تقول - صدع الرجل وصدع اذا اصابه الصداع . وقيل - « لا يصدعون » ، اي - لا يفرقون ، «عنها» تقول - صدعهم فانصدعوا اي - فرقهم فتفرقوا ، « ولا ينزفون » اي - لا يسكرون فتذهب عقولهم ، يقال - نزع الشارب فهو نزيق ومنزوف اي - سكر . وقيل - لا يتقيأون ولا يبولون .

قال ابن عباس : في الخمر اربع خصال : السكر والصداع والقيء والبول والله عز وجل نزه خمر الجنة عنها كلها.

وقرىء - « ينزفون » بكسر الزاي ، يعنى - لاتفنى خمرهم تقول - انزف القوم اذا فنى شرابهم وقيل - انزف سكر .

« وفاكهة مما يتخيرون » اي - يختارون فكلها خيار.

« ولحم طيرمًا يشتهون ». قال ابن عباس - يخطر على قلبه لحم الطير فيصيرين يديه على ما اشتهى ويقال - انه يقع على صحيفة الرجل فياكل منه ما يشتهي ثم يطير فيذهب .

« وهور عين » قرأ ابو جعفر وحمزة والكسائي بكسر الراء والنون اى - و بحور عين . و قرأ الهاقون بالرفع يعنى - ولهم حور عين اى - بيض عين ، اى - ضخام العيون هذا تفسير النبى (ص) فى جواب ام سلمه .

« كماثال اللؤلؤ المكنون » المخزون فى الصدف لم تمسه الايدى .

روى انه سطع نور فى الجنة فقالوا - ما هذا قالوا - حوراء ضحكت فى وجه زوجها . و روى ان الحوراء اذا مشت سمع تقديس الخلاخيل من ساقها و تمجيد الاسورة من ساعديها وان عقد الياقوت يضحك من نحرها وفى رجليها نعلان من ذهب شراكهما من لؤلؤ تصران بالتسبيح .

و كان يحيى بن معاذ يقول - اخطب زوجة لاتسلبها منك المنايا و اعرس بها فى دار لا يخربها دوران البلايا و شبك لها حجلة لاتحرقها نيران الرزايا . و روى انهن خلقن من الزعفران .

قوله : « جزاء بما كانوا يعملون » اى - يفعل ذلك بهم لجزاء اعمالهم . قوله : « جزاء » منصوب على انه مفعول له و قيل - منصوب على المصدر اى - يجازون جزاء باعمالهم .

« لا يسمعون فيها » اى - فى الجنة ، « لغوا » ، اى - باطلاً من القول و لاصيحاءً و صخباً و عبثاً ، « ولا تأثيماً » اى - اثماً و قيل - « ولا تأثيماً » اى - لا يقال لهم - ائتمم و اسأتم . و ليس التأثيم مما يختص بالسمع و انما جاز بمجاورة اللغو كقول القائل : اكلت خبزاً و لبناً ، اللبن مشروب لا مأكول و انما جاز بمجاورة الخبز .

قوله : « الا قبيلاً سلاماً سلاماً » يعنى - الا قولاً ذالسلامة يعنى - قولاً يسلم من اللغو و الاثم و فى نصب سلاماً ثلاثة اقوال :

احدها - ان يكون صفة للقييل كما ذكرت .

والثانى - ان ينتصب بالقول اى - الا ان يقولوا سلاماً .

**والثالث - على المصدر وتقديره الا ان يقولوا - سلمك الله سلاماً .**

ثم ذكر اصحاب اليمين على التعجب مما لهم ، فقال :

« واصحاب اليمين ما اصحاب اليمين » تقديرهم - ما لاصحاب اليمين . قال

**ابوالعالية والضحاك :** نظر المسلمون الى وج وهو واد مخضب بالطائف فاعجبهم سدرها فقالوا - ياليت لنا مثل هذا فانزل الله تعالى هذه الآيات .

« في سدر مخضود » السدر شجر النبق والمخضود الذي لاشوك له والخضد

القطع كانه قطع شوكة ويجوز في العربية ان يقال - هذا شجرة مخضودة الشوك ولم

يكن لها شوكة اصلاً يجب خضده كقوله عز وجل : « من عسل معنى » و هو عسل

لم يكن فيه شمع قط يحب تصفيته منه . وقال ابن كيسان : هو الذي لا اذى فيه . قال :

و ليس شيء من ثمر الجنة في غلف كما يكون في الدنيا من الباقلي وغيره بل كلها

ما كول ومشروب ومشوم ومنظور اليه .

« و طلع منضود » جاء في التفسير انه شجر الموز لان ثمره يكون منضوداً

بعضه فوق بعض قيل - شجر الجنة موقر بالحمل من اسفله الى اعلاه ليست له سوق

بارزة و قال الحسن - ليس هو بالموز ولكنه شجر عظيم ناضر ريف له ظل بارد طيب

وقيل - هوام غيلان<sup>١</sup> والعرب تحبه لنوره اي - لطيب نوره . وخطبوا بما عقلوا وانما

فضله على ما في الدنيا كفضل سائر ما في الجنة على ما في الدنيا .

« وظل ممدود » دائم تام لا تنسخه الشمس كما بين الفجر الى طلوع الشمس .

وقال مقاتل - هو ظل العرش وصح عن رسول الله (ص) انه قال - ان في الجنة شجرة

يسير الراكب في ظلها مئة عام لا يقطعها و عن ابن عباس في قوله : « وظل ممدود »

قال - شجرة في الجنة على ساق يخرج اليها اهل الجنة فيتحدثون في اصلها و يتذكر

بعضهم و يشتهي لهو الدنيا فيرسل الله عز وجل ريحاً من الجنة فتحرك تلك الشجرة

بكل لهو كان في الدنيا .

ويحتمل ان الظل عبارة عن الحفظ . تقول - فلان في ظل فلان اي - في كنفه

لانه لاشمس هناك .

١ - ام غيلان درخت سمره است .



« و ماء مسكوب » مصبوب يجرى دائماً في غير اخدود و يصعد الى القصور  
والعلاالى و ينسكب منحدرأ لا يلطخ شيئاً و قيل - يسكب على الخمر فيشرب ممزوجاً .  
« و فاكهة كثيرة » اى - كثيرة الاجناس و الانواع لا مقطوعة بالزمن ولا  
ممنوعة بالثمن و قيل - ثمرة الدنيا فى الشتاء مقطوعة و فى الربيع ممنوعة لم تينع .  
قال ابن عباس : لا تنقطع اذا جنيت ولا تمتنع من احد اراد اخذها .

و قيل - « و لا ممنوعة » اى - لا محصورة بالجدار كما يحصر على بساتين الدنيا  
و جاء فى الحديث - ما قطعت ثمرة من ثمار الجنة الا ابدل الله مكانها ضعفين .  
و « فرش مرفوعة » اى عالية بعضها فوق بعض .

قال رسول الله (ص) فى قوله : « و فرش مرفوعة » اى - عالية قال - ارتفاعها لكما  
بين السماء و الارض و ان ما بين السماء و الارض لمسيرة خمس مئة عام و قيل - اراد  
بالفرش - النساء و العرب تسمى المرأة فراشاً و لباسا على الاستعارة .

قال النبى (ص) - الولد للفراش . فسمى المرأة فراشاً . « مرفوعة » رفعت بالجمال  
و الفضل على نساء الدنيا و قيل : رفعت عن ان يبلى او يحضن او يتغوطن او يمتخطن  
او يشين . دليل هذا التاويل قوله فى عقبه : « انا انشاناهن انشاء » اى - خلقناهن خلقاً  
جديداً .

قال ابن عباس - يعنى - الأدميات العجائز الشمط يقول - خلقناهن بعد الهرم  
خلقاً آخر فجعلناهن اباكراً عذارى .

قال مجاهد - روى عن رسول الله (ص) انه قال فى امرأة عند عايشه من  
بنى عامر و كانت عجوزاً - ان الجنة لا تدخلها العجز ، فولت تبكى فقال (ص) - اخبروها انها  
يومئذ ليست بعجوز . ان الله تعالى يقول : « انا انشاناهن انشاء » الاية .

و عن انس بن مالك عن النبى (ص) فى قوله : « انا انشاناهن انشاء » قال :  
عجائز كن فى الدنيا عمشاً رمصاً فجعلهن اباكراً .

قال بعض المفسرين - وقد فعل الله سبحانه فى الدنيا بزركرياً فقال تعالى -  
« واصلحناله زوجه » سئل الحسن عن ذلك الصلاح ، فقال - جعلها شابة بعد ان كانت  
عجوزاً ، و ولوداً بعد ان كانت عقيماً .

١ - جمع عمشاء و رمصاء : زنيكه ديدة اش كم بين و يا مبتلا به بيمارى رمص باشد .

وقال مقاتل وغيره - هن الحور العين انشأهن الله عزوجل على جهة الابتداء لم تقع عليهن ولادة .

« فجعلناهن ابكاراً » عذاري لا يأتيها الرجل الا وجدها بكرأ .

« عرباً » جمع عرب وهي المتحبة الى زوجها بغنجها وقيل - « عربا »

مشتهيات للزواج ، يقال - ناقة عروبة اذا اشتهدت الفحل وقيل - هي الحسنه التبعل وقيل - هي الخفرة<sup>١</sup> المتبدلة لزوجها وقيل - هي اللعوب بزوجها انسابه .

وفى بعض التفاسير - « عرباً » اي - كلامهن عربي « اتراباً » جمع ترب .

اي - مستويات على سن واحد ، بنات ثلث وثلثين ، وقيل - هن لدات<sup>٢</sup> في شكل ثلث عشره سنة في قد صاحبها .

« لاصحاب اليمين » اي - خلقناهن لاصحاب اليمين ، وعن ابي هريرة

عن النبي (ص) قال - يدخل اهل الجنة الجنة جرذا ومردا بيضا جعادا مكحلين ابناء ثلث وثلثين على خلق آدم طوله ستون ذراعاً في سبع اذرع .

وعن ابي سعيد الخدري قال - قال رسول الله (ص) - ادنى اهل الجنة الذي له

ثمانون الف خادم واثنتان وسبعون زوجة وتنصب له قبة من لؤلؤ وزبرجد وياقوت كما بين الجابية<sup>٣</sup> الى صنعاء .

وفى بعض الروايات - ينظر الى وجهه في خدها اصفى من المرأة و ان ادنى

لؤلؤة عليها تضيء ما بين المشرق والمغرب و انه ليكون عليها سبعون ثوباً ينفذها بصره حتى يرى مخ ساقها من وراء ذلك .

وروى - ان في الجنة غرفة يقال لها - العالية فيها حورآء يقال لها - الغنجة اذا

اراد ولي الله ان يأتيها اتاها جبرئيل فاذننها فقامت على اطرافها معها اربعة آلاف وصيفة يجمعن اذبالها وذوائبها يبخرنها بمجامر بلانار .

وعن عبد الرحمن البيلماني قال - ليعطى الرجل منكم غرفة من لؤلؤ فيها

سبعون غرفة في كل غرفة زوجة من الحور العين ينظر في وجه كل واحدة منهن فيرى وجهه في وجهها وتري هي وجهها في وجهه من الحسن ، مكتوب في نحر كل واحدة

١ - خفرة : زن باحياء . ٢ - كذا .. ٣ - جايه دمي است در دمشق ( از معجم البلدان ) .

منهن - انت حبي و انا حبك بيا ضهن كبياض المرجان و صفا و هن كصفاء الياقوت .  
 و عن انس بن مالك قال - قال رسول الله (ص) - تقول الحوراء يوم القيامة  
 لولي الله - كم من مجلس من مجالس ذكر الله قدا اكرمك به العزيز اشرفت عليك بدلالى  
 و غنجى و اترابى و انت قاعد بين اصحابك تخطبنى الى الله عزوجل ، فترى شوقك كان  
 يعدل شوقى او حبك كان يعدل حبى و الذى اكرمنى بك و اكرمك بى ماخطبتنى  
 الى الله عز و جل مرة الاخطبتك الى الله سبعين مرة فالحمد لله الذى اكرمنى بك  
 و اكرمك بى

« وثلة من الاخرين » من مؤمنى هذه الامة . هذا قول بعض المفسرين . و يروى  
 عن النبى (ص) قال - من آدم (ع) الينا ثلة و منى الى يوم القيمة ثلة و لا يستتمها الاسودان  
 من رعاة الابل ممن قال لا اله الا الله .

و عن سعيد بن جبير عن ابن عباس قال - خرج رسول الله (ص) يوماً فقال -  
 عرضت على الامم فجعل يمر النبى معه الرجل و النبى معه الرجلان و النبى معه الرهط  
 و النبى ليس معه رهط و النبى ليس معه احد و رايت سوادا كثيراً سداً لافق قليل لى -  
 انظر هكذا و هكذا فرأيت سواداً كثيراً سداً لافق قليل - هؤلاء امتك و مع هؤلاء سبعون  
 الفاً يدخلون الجنة بغير حساب .

و فى رواية عبد الله بن مسعود عن رسول الله (ص) قال - عرضت على الانبياء  
 الليلة باتباعها حتى اتى على موسى فى كبكبة بنى اسرائيل فلما رايتهم اعجبونى فقلت  
 اى رب من هؤلاء قيل - هذا اخوك موسى و من معه من بنى اسرائيل ، قلت فاين امتى  
 قيل - انظر عن يمينك فاذا ظراب امك قد سدت بوجوه الرجال قليل - هؤلاء امتك ارضيت  
 قلت - رب رضيت قيل - انظر عن يسارك فاذا الافق قد سد بوجوه الرجال ، قيل - هؤلاء امتك  
 ارضيت قلت - رب رضيت رب رضيت قليل - ان مع هؤلاء سبعين الفاً يدخلون الجنة بلا حساب  
 عليهم . فقال نبى الله (ص) - ان استطعتم ان تكونوا من السبعين فكونوا و ان عجزتم  
 و قصرتم فكونوا من اهل الظراب و ان عجزتم فكونوا من اهل الافق فانى قدر ايت ثم  
 اناساً يتهاوشون كثيراً .

١ - ظراب : رايه . در صفحه ٤٠٧ س ٢ اين جلد از كشف الاسرار كلمه نامفهوم « ذاب » خراب شده « ظراب »  
 است .

وروى انه قال (ص) - انى لارجوان تكونوا شطراهل الجنة ثم تلا رسول الله (ص):  
« ثلثة من الاولين - وثلثة من الاخرين » .

وقال ابو العالية و مجاهد و عطاء بن ابي رباح و الضحاک - « ثلثة  
من الاولين » ، يعنى - من سابقى هذه الامّة « وثلثة من الاخرين » من هذه الامّة فى آخر الزمان  
يدل عليه قول النبى (ص): هما جميعاً من امتى .

قوله : « و اصحاب الشمال ما اصحاب الشمال » المشامة و الشمال واحدو  
هم الذين يعطون كتبهم بشمائلهم و يؤخذ بهم طريق الشمال الى النار و يلزمهم الشوم  
و النكدة .

« فى سموم » ، وهو الريح الحارة تدخل فى المسام و جمعه سمائم و قيل - السموم  
حرجهم و فيحها وهو بالنهار و الحرور بالليل و قيل - سموم جهنم ريح باردة شديدة البرد  
تخرج من تحت صخرة فى جهنم تقطع الوجوه و سائر اللحوم و منه قول الشاعر :  
اليوم يوم بارد سمومة                      من جزع اليوم فلانلومه  
« وحميم » وهو الماء الحار فى النهاية .

« و ظل من يحموم » دخان شديد السواد تقول العرب - اسود يحموم اذا  
كان شديد السواد . قال الضحاک - النار سوداء و اهلها سود و كل شىء فيها اسود .  
و قيل - يحموم جبل فى النار يستغيث الى ظله اهل النار . قابل بهذا الظل ظل  
اصحاب الميمنة .

« لا بارد ولا كريم » اى - لا بارد المدخل ولا كريم المنظر . و قيل - لا ماؤهم  
بارد ، و لا مقيلهم كريم و العرب اذا بالغت فى ذم الشىء نفت عنه الكرم ، و قال  
فى موضع آخر - « لا ظليل ولا يغنى من اللهب » وهذا الظل هو سراق جهنم يجمع الخلق  
يوم القيامة ، فيرسل عليهم الدخان ثلث شعب شعبة تأخذهم عن يمينهم و شعبة  
عن شمالهم ، و تنطبق عليهم شعبة فتملاً اجواف الكفار و مسامهم و يأخذ المؤمن  
كهيفة الزكمة .

« انهم كانوا قبل ذلك مترفين » متنعمين فمنعهم ذلك عن الانزجار و شغلهم  
عن الاعتبار . المترف - الجبار المتنعّم المعجب بنفسه و الترف السرف فى العيش .

« و كانوا يصرون على الحنث العظيم » اي- يقيمون على الذنب العظيم لا يتوبون ولا يستغفرون ، و الحنث العظيم هاهنا - الشرك ، يقال - بلغ الغلام الحنث اي - بلغ مبلغاً بحيث يسيء العمل و التحنث من الاضداد - التحنث التأثم و التحنث التبرر و التحرج عن الاثم . و كان رسول الله (ص) يتحنث في غار حراء اي - يتعبّد .  
 و قيل - الحنث العظيم اليمين الغموس و معنى هذا: انهم كانوا يحلفون انهم لا يبعثون و ذلك في قوله : « اقسموا بالله جهد ايمانهم لا يبعث الله من يموت » يقويه ما بعده:

« و كانوا يقولون اذا متنا و كنا تراباً و عظماً اءنا لمبعوثون » قرأ ابو جعفر و نافع و الكسائي : « اذامتنا » بالخبر ، « اءنا لمبعوثون » بالاستفهام . و قرأ الباقر بالاستفهام فيهما « او آبائنا » قرء نافع و ابن عامر بسكون الواو و الباقر بفتح الواو ، من فتح الواو جعله عطفاً و استفهاماً و من سكنه جعله عطفاً . و كانوا يقولون ، ذلك تكذيباً للبعث .

« قل ان الاولين و الآخرين » اي - قل لهم يا محمد ان الاولين و الآخرين .  
 « لمجموعون » ، محشورون ، « الى ميقات يوم معلوم » وهو يوم القيمة معلوم لله سبحانه و تعالى متى يكون .

« ثم انكم ايها الضالون » ، اي - « ثم » يقال لهم ذلك اليوم - انكم « ايها الضالون » عن الدين الذاهبون عن الحق ، « المكذبون » بالله و رسله .

« لا آكلون من شجر من زقوم » شجرة الزقوم هم الشجرة الملعونة في القرآن وهي شجرة تنبت في النار ترعرع و تورق و تثمر كان طلعها رؤس الحيات .

« فمالئون منها » اي - من الشجر ، « البطون » لان الله يسلط عليهم جوعاً شديداً فيملأون بطونهم رجاء زوال الجوع فاذا امتلأوا منه وجدوا عطشاً شديداً فيعرض عليهم الحميم . فيشربون شرب الهيم وهي - العطاش من الابل و قيل - هي ابل تصيبها داء فلا تروى من الماء فلا تزال تشرب حتى تهلك . و قيل - الهيم جمع الاهيم وهو الرمل الذي لا يرويه المطر .

و قوله : « فشاربون عليه » ، اي - على الزقوم او على الاكل او على الشجر

قرأ أهل المدينة وعاصم و حمزة - شرب الهيم بضم الشين والباقون بفتحها، وهما لغتان فالفتح على المصدر والضم اسم بمعنى المصدر كالضعف والضعف.

« هذا نزلهم يوم الدين » ای - هذا الطعام و الشراب ما اعد لضيا فتهم يوم الجزاء وقوتهم و غذا و هم ابدأ .

« نحن خلقناكم » ، خطاب لمشر کی قریش ای - نحن خلقناكم ولم تكونوا شيئاً و انتم تعلمون ذلك ، « فلولا تصدقون » فهلا تصدقون بالله و رسوله و هلاً تصدقون بالبعث بعد ان علمتم النشأة الاولى .

### النوبة الثالثة

قوله تعالى : « بسم الله الرحمن الرحيم » ای - نامی که بهر جائی قدم زنی و بهر کوئی قدم نهی و رنگ کس نگیری و همه را برنگ خود بر آری .

بر ملکوت گذر کردی ملک و ملائکه زیر و زبر کردی . بدیوان دیوان رسیدی لشکر تلبیس ابلیس را هزیمت کردی . بمیدان سلطان درآمدی ، سرسروران و گردن کشان را بچنبر طاعت آوردی . بازار راغبان دنیا بر آمدی ، ساکنان دکان رغبت را برانگیختی . هنگامها مخلوقات را تاراج کردی . بجمع عاشقان رسیدی نعره عاشقان بعیوق رسانیدی . از کنشت و کلیسا ، مسجد و صومعه ساختی . بیت کده آمدی بت را با بت گر بسجود آوردی . در عقبه عاقبت بی حرمتانرا « لابشری » و حرمت داران را « لاتخف » شنوایدی .

تو آنی که در حجره تنگ و تاریک لحد چراغ معرفت و توحید دوستانرا افروزی . در قیامت زبانه آتش و زبانیه دوزخ را از گوینده خود باز داری . بنور خود نائره « نارالله الموقدة » بنشانی ، اینست که دوزخ بنده مؤمن را گوید : جز یا مؤمن فقد اطفأ نورك لهبی :

قوله : « اذا وقعت الواقعة » معناه - اذ کر یا محمد - « اذا وقعت الواقعة » . یاد کن ای محمد آنروز که افتادنی بیفتد . قیامت را واقعه فرموده از زودی که بیفتد

چون فرا دید آید. نه بینی که هر چه بیفتد زودتر از آن بزمین رسد که بنهند. همانست که جایی دیگر فرمود: «وما امر الساعة الا کلمح البصر او هو اقرب».

روز نسیاست و هیبت است روز تغابن و حسرت است، **یوم الآزفة و الغاشية**  
**یوم القارعة و الواقعة**.

آن روز قبه اخضر فرو گشایند و بساط اغبر در نوردند و عقد پروین تباہ کنند، چهره ماه و خورشید سیاه کنند. اخترانرا از فلک فرو ریزند. سما را برسمک زنند. زمین را بجنباوند.

« رجّت الارض رجاً » کوهها را از بیخ برکنند « بست الجبال بساً »  
تا همچون دودی و گردی شود بر هوا.

« فکانت هباء منبثاً » آنروز بلال درویش را میارند با تاج و حله و مرکب بردا برد میزنند تا بفردوس اعلی برند و خواجه اورا **امیه بن خلف** با اغلال و انکال و سلاسل بروی میکشند تا بدرک اسفل برند.

اینست که رب العالمین فرمود: « خافضة رافعة »، یکی را بردارنده تا باعلی علیین برند یکی را فرو برنده تا باسفل السافلین. آن طیلسان پوش منافق را باتش میبرند و آن قبا بسته مخلص را ببهشت میفرستند. آن پیر مناجاتی مبتدع را باتش قهر میسوزند و آن جوان خراباتی معتقد را برتخت بخت می نشانند.

بسا پیر مناجاتی که بی مرکب فرو ماند

بسا رند خراباتی که زین بر شیر نربندد

آنروز عالمیان سه گروه باشند چنانکه حضرت رب العزة فرمود: « وکنتم ازواجاً ثلثة - فاصحاب الیمینة ما اصحاب الیمینة - واصحاب المشامة ما اصحاب المشامة والسابقون ».

همان تقسیم است که در آخر سوره فرمود:

« فاما ان کان من المقربین - فروح وریحان وجنة نعیم ».

سابقان که در اول سوره فرمود مقربان اند که در آخر سوره فرمود ایشانرا

چه کرامت است و چه دولت « فروح و ریحان و جنة نعیم، اولئک المقربون، فی جنات النعیم». ایشانرا منازل بارفعت است و مساکن باسعت. میان غرف و طرف، در ریاض اریض و غیاض عریض مطاف ساخته، بر اطراف سریر و اعطاف جریر تکیه زده، غلمان مخلدون و ولدان چون در مکتون سماطین کشیده، کواعب اتراب با اباریق و اکواب بخدمت میان بسته، مطربان ملیح با اوتار فصیح صف کشیده.

ساقیان با جام زنجبیل و ماء معین و شیرومی و انگبین پیش آن مقربان و سابقان در باغ معرفت در ظل درخت محبت بر حافات جوی قربت شراب زلفت و الفت نوش همی کنند و بر بساط انبساط در خلوت «و هو معکم» با دوست مهره مهر همی بازند.

« و حور عین کماثال اللؤلؤ المکنون » حوران بهشتی را بمروارید مانند کرد آن مروارید خوشاب که در صدف پوشیده باشد، نه آفتاب بدو رسیده نه مهتاب. همچنین کنیزکان بهشتی در میوه بهشت تعبیه اند تا چشم رضوان و ولدان و غلمان بریشان نیفتد تا آنکه بنده مؤمن بهشت رسد، میوه باز کند از میان میوه بیرون آید نقاب بر بسته از چشم اغیار پوشیده نگه داشته و زمین بهشت از نور روی او روشن گشته.

**مصطفی (ص)** در وصف این کنیزکان فرموده در تفسیر « حور مقصورات فی الخیام » قال- علی کل امرأة سبعون حلة لیست منها حلة علی لون الاخری و سبعون لوناً من الطیب لیس منها لون علی لون الاخر لکل امرأة سبعون سریراً من یاقوتة حمراء منسوجة بالدر، علی کل سریر سبعون فراشاً بطائنها من استبرق و فوق السبعین فراشاً سبعون ایكة لکل امرأة منهن سبعون و صیفة بید کل و صیفة صحفتان من ذهب فیهما لون من طعام یجد لآخر لقمة منها لذة لایجد لاولها و یعطی زوجها مثل ذلك علی سریر من یاقوت احمر علیه سواران من ذهب موشح بیاقوت احمر ثم قال الله تبارک و تعالی : « جزاء بما کانوا یعملون ».

اینست پاداش کردار مؤمنان و ثواب طاعات و عبادات ایشان. و این صفت مزدوران است که کار کنند و مزد خواهند.

اما خدایرا دوستانی اند که ایشان سر بهشت رضوان فرو نیارند و حور



وقصور و انهار و اشجار ایشانرا صید نکنند. غلامان سرای سلطان توحیداند و ساکنان عالم عشق و سلاطین جهان معرفت و مشتاق شربت نیستی.

بهشت خلد زینت و جمال خود بریشان عرضه میکند و ایشان یقین و معرفت خود برو جلوه میکنند.

بهشت جوی می و شیر و عسل بر ایشان عرضه میکند و ایشان چشمهای توحید و دریاهاى تفرید برو جلوه میکنند.

بهشت درختان میوه دار با ازهار و انوار بریشان عرضه میکند و ایشان نهالهای درد و حیرت برو جلوه میکنند.

بهشت حورا و عینا آراسته و پیراسته بریشان عرضه میکند و ایشان مخدرات معرفت و مخبات مشاهدت برو جلوه میکنند. تا آخر، بهشت از ایشان خجل باز گردد و ایشان در گذرند و تابه « مقعد صدق عند ملیک مقتدر » دیده همت بکس باز نکنند.

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالى : « أفرأيتم ما تمنون<sup>(۸)</sup> » چه بینید این آب زه که می او کنید ؟

« ءأنتم تخلقونه ام نحن الخالقون<sup>(۹)</sup> » ؟ شما آن فرزند میافرینید یا ما آفریدگار آنیم.

« نحن قدرنا بینکم الموت » ، ما اجلهای شما باز انداختیم ، مزگ بر شما تقدیر کردیم ، « وما نحن بمسبوقین<sup>(۱۰)</sup> علی ان نبذل امثالکم » و ما نتوان نیستیم که امثال شما بر شما بدل آریم ، « و ننشکم فیما لا تعلمون<sup>(۱۱)</sup> » و شمارا باز در صورتی دیگر آفرینیم ، از هر صورت که خواهیم و شما ندانید.

« و لقد علمتم النشأة الاولى » ، و خود دانسته اید آفرینش اول ، « فلولاً تذکرون<sup>(۱۲)</sup> » چرا آفرینش نخست در یاد نیارید ؟

« افرأیتم ما تحرثون<sup>(۱۳)</sup> » چه بینید این کشت که می ورزید ؟

« ءَأَنْتُمْ تَزْرَعُونَهُ » ، شما آنرا میرویانید ، « ام نحن الزارعون (۶۴) »  
یا رویاننده آن منم .

« لَوْ نَشَاءُ لَجْعَلْنَاهُ حُطَامًا » ، اگر خواهیم آن بررا کاه کنیم ، « فَظَلْتُمْ  
تَفَكَّهُونَ (۶۵) » تا شما در نفریغ خوردن آید .

« اِنَّا لَمُعْرَمُونَ (۶۶) » [ و میگویید ] آن رنج که در زمین بردیم بر ما  
تا وان آمد .

« بل نحن محرومون (۶۷) » بلکه ما را بی روزی گذاشتند .

« اَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ (۶۸) » چه بینید این آب که میاشمید .<sup>۱</sup>

« ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ » ، شما آنرا می فرو آرید از سیخ ، « ام نحن  
المنزِلونَ (۶۹) » یا ما فرو بارندگان آنیم ؟ .

« لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا » ، اگر ما خواهیم آن بارانرا تلخ کنیم یا شور ،  
« فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ (۷۰) » چرا از من آزادی نکنید ؟

« اَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ (۷۱) » چه بینید این آتش که میاوروزید .<sup>۲</sup>  
« ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا » ، شما میرویانید و می فرا بر آرید درخت آتش  
« ام نحن المنشئونَ (۷۲) » یا ما آفریدگار آنیم .

« نحن جعلناها تذكرةً » ، ما این آتش را یادگار [ آن آتش ] کردیم .  
« وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ (۷۳) » و بکار درواست دشتیان را .

« فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ (۷۴) » یاد کن بپاکی آن خداوند بزرگوار  
خویش را .

« فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ (۷۵) » ، سو گند میخورم بافتاد نگاهها<sup>۳</sup> قرآن .  
« وَانْهَ لِقَسَمٍ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمِ (۷۶) » و این سو گندیست کاشک شما دانید  
که بزرگوار است .

« اِنَّهٗ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ (۷۷) » این قرآن نیست نیکو آزاده آسان .

« فِی كِتَابٍ مَّكْنُونٍ (۷۸) » در نامه پوشیده نوشته و یاد داشته شنیده .

۱ - نسخه ج : می آشامید . ۲ - در نسخه ج : می افروزید . ۳ - در نسخه ج : افتادنگاهها .

« لا یمسه الا المطهرون (۷۱) » نه پاسد آنرا مگر پاک کردگان و پاکیزگان.

« تنزیل من رب العالمین (۷۰) » فرو فرستاده است از خداوند جهانیان .  
 « أفبهذا الحدیث انتم مدهنون (۷۱) » باین سخن می دروغ زن گیرید  
 « وتجعلون رزقكم انکم تکذبون (۷۲) » و [ آزادی ] روزی خویش آن میکنید که روزی ده راسی دروغ زن گیرید ؟

« فلولاً اذا بلغت الحلقوم (۷۳) » چرا آنکه که جان بگلو رسد .  
 « وانتم حينئذ تنظرون (۷۴) » و آنکه شما مینگرید [ بچشم خویش درمیرنده ] .

« ونحن اقربُ الیه منکم » ، و ما نزدیک تریم یاوا از شما [ ببالین ] ،  
 « ولكن لاتبصرون (۷۵) » لکن شما نمی دانید و نمی بینید .

« فلولاً ان کنتم غیر مدینین (۷۶) » ترجمه آنها « چرا اگر شما نه انکیختنی اید و پاداش دادنی آن جانرا از گلوباپس نیارید ، « ان کنتم صادقین (۷۷) » اگر راست میگوید [ که توانید که مرا در زنده کردن عاجز آرید . ] .

« فاما ان کان من المقربین (۷۸) » اما آنکس که از نزدیک کرد گانست .  
 « فروح » ، اورا آسایشی است و آسانی و زندگانی ، « وریحان » ، و روزی و تن آسائی و بوئی خوش ، « وجنة نعیم (۷۹) » و بهشت بازید<sup>۲</sup> و ناز و شادی .  
 « واما ان کان من اصحاب الیمین (۸۰) » و اما ایشان که از خداوندان راست دست اند .

« فسلامٌ لکم من اصحاب الیمین (۸۱) » توستی از اندوه خداوندان راست دست .

« واما ان کان من المکذبین الضالین (۸۲) » و اما آنکس که از دروغ زن گیران است و گمراهان .

۱ - در نسخه ج : دروغ زن میگیرید . ۲ - در نسخه ج : و بهشت نازیدن .. ؟ ولی در چند موضع از کشف الاسرار زید ردیف ناز و شادی آمده .

« فَنَزَّلُ مِنَ حَمِيمٍ (۱۳) » فرو آمدن وی بر شرابی است از آب جوشیده .  
 « وَتَصْلِيَةٌ جَهِيمٍ (۱۴) » و [ منزل او و فرو آمدن او بر آتش و نخست  
 کار که بیند ] رسانیدن او بآن .

« اِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ (۱۵) » این سخن راست بی گمان است و گفتار  
 درست .

« فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ (۱۶) » .

## النوبة الثانية

قوله: « افرأيت ما تمنون » ای - تصبُونَ فی الارحام من النطف يقال - امنی  
 الرجل یمنی لا غیر و منیت الشیء اذا قضیته و سُمی المنی منیاً لان الخلق منه یقضی  
 و تقول - مذی الرجل یمذی و امذی یمذی لغتان : و اما الودی فلا اشتقاق منه و هو  
 عند ابی عبیده بالذال غیر المعجمة و عند الماستوی بالذال المعجمة قال - و بالذال غیر  
 المعجمة هو غرس النخل . احتج الله علیهم بابتداء الخلق علی صحة البعث فقال -  
 « ء انتم تخلقونه » ای - انتم تخلقون « ما تمنون » بشرا ، « ام نحن الخالقون »  
 وقد كانوا مقرّین بان الله خالقهم .

« نحن قدرنا » ، قرأ ابن کثیر بتخفيف الدال و الباقون بتشديد ها . و هما  
 لغتان . التقدير : ترتیب الشیء علی مقدار و الموت یجرى بین الخلق علی مقدار ما یقتضیه  
 علمه و حکمه فسوی بینهم و جعل اهل السماء و الارض و الشریف و الوضیع فیہ واحداً  
 و قيل - « قدرنا بینکم الموت » ، بان کتبناه علی مقدار لا زیادة فیہ و لا نقصان فمنهم  
 من یموت صغیراً و منهم من یموت کبیراً ، « و ما نحن بمسبوقین » لا یسبقنا احد الی  
 اماتکم قبل الوقت .

« علی ان نبذل امثالکم » علی بمعنى اللام و هو متصل بقوله : « قدرنا » .

.. « و ما نحن بمسبوقین » اعتراض و المعنی : قدرنا بینکم الموت ، لنبذل امثالکم و قيل -  
 السبق بمعنى الغلبة و « علی ان نبذل » متصل بالغلبة ، یعنی - و ما نحن بمغلوبین عاجزین  
 عن اهلاککم و ابدالکم بامثالکم . هذا کقوله تعالی : « ان یشأیدھبکم و یأت بخلق

جديد». « و نشتئكم فيما لا تعلمون » اى - لا يعيننا احد لو اردنا ان نشتئكم فى خلق آخر مما لا تعلمونه من اعادتكم فى الوقت الذى اریده و على الوجه الذى اریده . و قيل - «نشتئكم فيما لا تعلمون» اى - ان اردنا ان نجعل منكم القردة والخنازير لم نسبق ولا فاتنا ذلك . و قيل - بمعناه - نحن قادرون على احيائكم وانشائكم ثانياً وان كنتم لا تعلمون النشأة الثانية فلقد علمتم النشأة الاولى كيف كانت فى بطون الامهات نطفة ثم علقه ثم مضغة الى تمام الخلقة وليست الاخرى كذلك « فلولا تذكرون » فتعلمون انى قادر على اعادتكم كما قدرت على ابدائكم و قيل - النشأة الاولى خلق آدم من طين .

« افرايتم ما تحرثون » اى - تثيرون الارض وتلقون فيها البذر .

« انتم تزرعون » ، تثبتونه ، « ام نحن الزارعون » المنبتون ، و الحرث فعل العبد و الزرع فعل الله وحده و لهذا قال النبى (ص) - لا يقولن احدكم - زرعت وليقل - حرثت ، و قد سمي الحرث زارعاً على انه فعل اسباب الزرع والانبات .  
« لونها لجعلناه حطاماً » اى ابطناه حتى يكون متحطماً اى - تبناً لاحب فيه ولا قمح اى - جعلناه يابساً بعد خضرته باقة تصيبه حتى لا يكون فيه الحب ، « فظلمت تفكهنون » اى - صرتم تتعجبون لهلاكه وييسه بعد خضرته و قيل - تفكهنون اى - تندمون على نفقاتكم كقوله :

« فاصبح يقلب كفيه على ما انفق فيها » . وقال الحسن تندمون على ما سلف منكم من المعصية التى اوجبت تلك العقوبة .

« انا لمغرمون » قرأ ابو بكر عن عاصم « اءنا » بهمزيين ، و قرء الآخرون على الخبر و مجاز الاية : « فظلمت تفكهنون » و تقولون « انا لمغرمون » اى - غرنا اموالنا وصار ما انفقنا فى حرائتنا غرمماً علينا والمغرم الذى ذهب ماله بغير عوض .  
« بل نحن محرومون » ممنوعون عن الرزق اى - حرمانا ما كنا نطلبه من الريع والزرع .

روى عن انس بن مالك قال - مر رسول الله بارض الانصار فقال - ما يمنعكم من الحرث قالوا - الجدوبة قال : فلاتفعلوا فان الله عزوجل يقول - انا الزارع ان شئت

زرعت بالماء وان شئت زرعت بالريح وان شئت زرعت بالبذر . ثم تلا رسول الله (ص):  
 « افرايتم ما تحرثون . ء انتم تزرعونه ام نحن ام نحن الزارعون » .  
 « افرايتم الماء الذى تشربون » يعنى - الماء العذب .  
 « ء انتم انزلتموه من المزن » وهو السحاب واحدها مزنة ، « ام نحن المنزلون »  
 بقدرتنا .

« لو نشاء جعلناه اجاجاً » ملحا شديداً الملوحة و قيل - مرّاً و المرّ الذى اذا  
 شرب احرق الخلق ، من تاججت النار اذا استعرت « فلولا تشكرون » اى - علا تشكرون  
 على عظيم منى عليكم حيث لم اجعل ذلك اجاجاً .  
 « افرايتم النار التى تورون » اى - تقدحون و تستخرجون من زندقم يتال -  
 ورى الزند يرى و رياً فهو وار اذا انقدحت و اوريت الزند اى - قدحتها .  
 « ء انتم انشأتم شجرتها » التى تقدح منها النار و هى المرخ و العفار ، « ام  
 نحن المنشئون » الخالقون .

و فى المثل : فى كل شجر نار و استمجد المرخ و العفار .

يقال - يثقب الراعى عود احدهما ويدخل رأس الآخر فى الثقبه فيولد النار .  
 « نحن جعلناها تذكرة » ، اى - جعلنا نار الدنيا تذكرة للنار الكبرى اذا  
 رآها الرأى ذكر جهنم . قال مقاتل و مجاهد - « جعلناها تذكرة » ، اى - موعظة  
 يتعظ المؤمن . و فى الخبر عن رسول الله (ص) قال : نار بنى آدم التى يوقدون جزء  
 من سبعين جزءاً من نار جهنم . قالوا - يا رسول الله : ان كانت لكافية قال : فانها فضلت  
 عليها بتسعة و ستين جزءاً .

وقيل - معناه - جعلنا النعم التى تقدمت تذكرة لحق الله و ما يجب من طاعته  
 « و متاعاً » ، اى - بلعة و منفعة « للمقوين » اى - المسافرين الذين نزلوا بالقوآء و القى  
 و هى الارض الخالية البعيدة من العمران و الاهلين ففى النار اعظم نفع للمسافر اذا  
 نزل بالارض القفر ، يخبز بها خبزه و يصلح طعامه و يستد فىء بها فى حال برده  
 فحاجة المسافر اليها اعظم من حاجة المقيم .

ثم ان الله تعالى اجرى السعادة باظهار النار و خلقها اذا اورى الزند لانه لو

احتاج المسافر الى حملها مع نفسه لشق عليه ذلك ففى هذا اعظم عبرة واعظم حجة .  
وقيل - المقوى الذى نفذ زاده من قولهم اقوت الدار اذا خلت من ساكنيها .

وقيل - المقوى المسافر الذى معه دابة قوية .

بدأ الله تعالى بذكر « خلق الانسان » فقال - « افرايتم ما تمنون » لان النعمة فيه سابقة على جميع النعم ثم بما فيه قوام الناس وهو الحب فقال - « افرايتم ما تحرثون » ثم بالماء الذى يعجن به ويشرب عليه ، فقال - « افرايتم الماء الذى تشربون » ثم بالنار التى يخبز بها ، فقال - « افرايتم النار التى تورون » فصار بمجموع الثلاثة طعاماً لا يستغنى عنه الجسد مادام حياً و ذكر عقيب كل واحد ما يأتى عليه و يفسده .

فقال فى الاول : « نحن قدرنا بينكم الموت » .

وفى الثانى : « لو نشاء لجعلناه حطاماً » . وفى الثالث « لو نشاء جعلناه اجاحاً »

و لم يقل فى الرابعة ما يفسدها بل قال : « نحن جعلناها تذكرة » يتعظون

بها ، « و متاعاً للمقوين » المسافرين ينتفعون بها .

ثم قال - « فسبح باسم ربك العظيم » امر بتنزيه الله تعالى و تقدس عما لا

يليق بوصفه بعد ما ذكر ما يدل و حدائته من عظيم آياته ، و قيل - معناه - قل سبحان ربي العظيم .

وجاء مرفوعاً - أنه لما نزلت هذه الآية . قال عليه السلام - اجعلوها فى ركوعكم

و لما نزلت : « سبح اسم ربك الاعلى » ، قال - اجعلوها فى سجودكم .

« فلا اقسم بمواقع النجوم » معناه - فاقسم و دخلت لاصلة للتوكيد و قيل -

لا نفى و معناه : ليس الابر كما قال الكفار فى القرآن انه سحر و شعر و كهانة ثم ابتداء فقال - « اقسم بمواقع النجوم » .

قرأ حمزة والكسائي : بموقع النجوم على التوحيد . وقرأ الباقون : « بمواقع

النجوم » على الجمع .

قال ابن عباس : اراد نجوم القرآن وسوره فانه كان ينزل على رسول الله (ص)

متفرقاً نجومياً فكانه اقسم بنزول القرآن نجومياً على رسول الله (ص) و قيل - اقسم

بقلب محمد (ص) لانه محل وقوع نجوم القرآن وقيل - مواقع النجوم قلوب العلماء وقيل - هي مغارب كواكب السماء وقيل - منازلها، فكانه اقسام بقدرته على مساقطها و مجاريها في افلاكها، وقيل - هي الارض تسقط عليها الكواكب وتتناثر ليوم القيامة و يحتمل ان النجوم نجوم الرجوم و زمانه لانها حدثت عند مولده (ص) و بعثته .  
« و انه لقسم لو تعلمون عظيم » اي - القسم ، بنجوم القرآن قسم عظيم القدر لو تعلمون .

« انه لقرآن كريم » كثير الخير عام المنافع تنال ببركته الدنيا والاخرة والرؤية والنعيم وقيل - « كريم » اي - عزيز لانه كلام الله غير مخلوق لم يلحقه التكوين وقيل - كريم يكرم حافظه و يكرم قارئه ، وقيل - كريم يكرمه المؤمنون والملائكة المقربون وقيل - كريم لان يسره يغلب عسره .

« في كتاب مكنون » اي - محفوظ مصون محروس عند الله في اللوح المحفوظ محفوظ من الشياطين وقيل - « في كتاب مكنون » اي - محفوظ في المصاحف عن التبديل فلا يغير منه حرف و لا لفظ كقوله : « انا له لحافظون » .

« لا يمسّه الا المطهرون » قال قتاده - هي المصاحف التي في السماء بايدي الملائكة السفرة الكرام البررة لا يمسها الا ملك مطهر ، اما المصاحف في الدنيا فيمسّه الكافر النجس و المنافق الرجس و قيل - ظاهر الآية نفى و معناه نهى اي - لا ينبغي ان يمسّه جنب او حائض او محدث وهو قول عطاء و طاووس و اكثر اهل العلم و به قال مالك و الشافعي و قال ابو حنيفة - يجوز للمحدث والجنب حمل المصحف و مسّه و الاول قول اكثر العلماء لما روى عن عبدالله بن ابي بكر بن محمد بن عمرو بن حزم - ان في الكتاب الذي كتبه رسول الله (ص) لعمر و بن حزم - ان لا يمس القرآن الا طاهر و المراد بالقرآن المصحف سماه قرآناً على قرب الجوار و الاتساع كما روى ان رسول الله (ص) نهى ان يسافر بالقرآن ، الى ارض العدو و اراد به المصحف .

و روى سالم بن عبدالله بن عمر عن ابيه ان النبي (ص) قال - لا تمس القرآن الا و انت طاهر .



ولانه اجماع الصحابه، وسئل علي ( ع ) - ايمنس المحدث المصحف ؟  
فقال - لا . وقال عطاء : لا يقلب الورق من المصحف الا المتوضي .

و اما الصبيان فلا صحابنا فيه وجهان :

احدهما - انهم يمنعون منه كالبالغين .

والثاني - انهم لا يمنعون لمعنيين :

احدهما - ان الصبي لو منع ذلك ادى الى ان لا ينعم القرآن و لا يحفظه  
لان وقت تعلمه و حفظه حال الصغر .

والثاني - ان الصبي و ان كان له طهارة فليست بكاملة لان النية لا تصح  
منه فاذا جاز ان يحمله على غير طهر كامل جاز ان يحمله محدثاً و الله اعلم .

« تنزيل من رب العالمين » اي - القرآن من عند رب العالمين . سمي المنزل  
تنزيلاً على اتساع اللغة كالقدر للمقدور و الخلق للمخلوق .

« افبهذا الحديث » ، اي - بهذا القرآن . سماه حديثاً لان فيه ذكر حوادث الامور ،

« انتم مدهنون » اي - مكذبون كافرون والمدهن المنافق الذي يجري في الظاهر على  
خلاف ما هو في الباطن . ادهن و داهن اذا سر خلاف ما اظهر . وقيل - المدمن المنافق  
الذي يلين جانبه ليخفي كفره و اصله من الدهن .

« و تجعلون رزقكم انكم تكذبون » اي - تجعلون شكر رزقكم ان تكذبوا  
رازقكم ، نزلت في المستمطرين بالانواء و ذلك انهم كانوا يقولون اذا مطروا بعد الجدوبة -  
امطرنا بنوء كذا و لا يرون ذلك من قبل الله عز و جل ،

و روى عن ابن عباس : ان النبي ( ص ) خرج في بعض اسفاره فعطش اصحابه  
و احتاجوا الى الماء . فقال ( ص ) - ارايتم ان دعوت لكم ، فستيتم فلعلكم تقولون  
سقيننا هذا المطر بنوء كذا ، فقالوا - يا رسول الله ما هذا بحين الانواء ثم صلى ركعتين  
و دعا فهاجت ريح هيمت سحابة فمطروا حتى سالت الاودية و ملأوا الاسقية ،  
ثم ركب النبي عليه افضل الصلوات و اكمل التحيات ، فمر برجل يغترف بقدح له

و يقول - سقينا بنوء كذا ولم يقل - هذا من رزق الله فانزل الله سبحانه تعالى و تقدس -  
« و تجعلون رزقكم انكم تكذبون » .

و كان عليه الصلوة والسلام يقول - لو حبس الله سبحانه القطر عن امتي عشر  
سنين ثم انزل لاصبحت طائفة منهم يقولون : سقينا بنوء كذا .

و عن زيد بن خالد الجهني قال : صلى لنا رسول الله (ص) صلوة الصبح  
بالحديبية في اثر سماء كان من الليل فلما انصرف اقبل على الناس ، فقال - هل تدرّون  
ماذا قال ربكم قالو - الله و رسوله اعلم - قال - اصبح من عبادي مؤمن بي و كافر فاما  
من قال - مطرنا بفضل الله و رسوله و برحمته فذلك مؤمن بي كافر بالكوكب و اما  
من قال - مطرنا بنوء كذا و كذا ، فذلك كافر بي مؤمن بالكوكب .

و عن ابي هريرة عن رسول الله (ص) قال : ما انزل الله من السماء من بركة  
الا اصبح فريق من الناس بها كافرين ينزل الله الغيث فيقولون - بكوكب كذا و كذا .  
و قيل - « و تجعلون رزقكم » اي - حظكم و نصيبكم من القرآن ، « انكم تكذبون » .  
قال الحسن - خسر عبد لا يكون حظه من كتاب الله الا التكذيب به . و يروى  
انه (ص) قال : ان اخوف ما اخاف على امتي ثلث : حيف الائمة و تكذيب بالقدر  
و ايمان بالنجوم ثم حذرهم فقال :

« فلولا اذا بلغت الحلقوم » الحلقوم مجرى النفس و البلعوم مجرى الطعام .  
يقول تعالى - فهلا اذا بلغت الحلقوم عند النزاع « وانتم » يا اقرباء الميت الذين حوله « تنظرون »  
اليه متى تخرج نفسه و قيل - تنظرون الى امرى و سلطاني لا يمكنكم الدفع و لا تملكون  
شيأ و قيل - و انتم تنظرون ان يحلّ بكم ما حلّ به .

و في الخبر - لا يموت احد حتى يعلم اهو من اهل الجنة ام من اهل النار .  
« و نحن اقرب اليه منكم » يعنى - بالقدرة و العلم ، « ولكن لا تبصرون »  
قربنا منه . و قيل - نحن اقرب اليه و اقدر منكم عليه ، « ولكن لا تبصرون » قربى و لا  
تعرفون قدرتى .

« فلولا ان كنتم غير مدينين - ترجعونها ان كنتم صادقين » اي - هلا ان  
كنتم غير مجزيين ، محاسبين « ترجعونها » ، اي - تردون روح هذا الميت الى جسده ،

« ان کنتم صادقین » فی قولکم : « لو کانوا عندنا ماتوا و ما قتلوا » .  
و قیل - « ان کنتم صادقین » فی ان لا بعث . و قوله : « ترجعونها » ،  
جواب لولا الاولی والثانیة و مثل هذا جائز فی کلامهم کقوله :  
« فاما یأتینکم منی هدی فمن تبع هدای فلا خوف علیهم »  
اجیباً بجواب واحد و تقدیر الآیة : ان کان الامر كما تقولون - انه لا بعث ولا  
حساب ولا اله یجازی فهلا تردون نفس من یعز علیکم اذا بلغت الحلقوم و اذ لم  
یمکنکم ذلك فاعلموا ان الامر الی غیرکم و هوالله عزوجل فآمنوا .  
ثم ذکر طبقات الخلق عند الموت و بین درجاتهم فقال :  
« فاما ان کان من المقربین » هذا رجوع الی التقسیم فی اول السورة فالمقربون  
هم السابقون و هم اهل جنة عدن .  
« فروح » ، قرأ یعقوب : فروح بضم الراء و الباقون بفتحها . فمن قرأ بالضم  
فمعناه - الحیوة الدائمة لهم .  
و قال الحسن : معناه - تخرج روحه فی الريحان ای - یشم عند الموت ریحانة  
فتخرج بها روحه .  
و من قرأ بالفتح فمعناه - فله روح ای - راحة و فرح عند الموت .  
و قیل - الروح الاستراحة و الريحان الرزق و قیل - الروح فی القبر و الريحان  
فی الجنة معدلهم - و قیل - الروح النجاة من النار و الريحان دخول دارالقرار .  
و قال الزجاج : الريحان هاهنا التحية لاهل جنة عدن .  
« و اما ان کان » ، المتوفی ، « من اصحاب اليمين »  
« فسلام لك من اصحاب اليمين » ای - سلامة لك یا محمد منهم فلا تهتم لهم  
فانهم سلموا من عذاب الله عزوجل و انک ترى فیهم ماتحب من السلامة .  
و قیل - « فسلام لك » ، ای - امن لك من شقاوتهم .  
آورده اند در بعضی كتب كه - عایشه از حضرت سلطان کونین و امام الثقلین

النبي الهاشمي اعنى النبي الامي العربي محمد المصطفى (ص) پرسید<sup>۱</sup> که - یا رسول الله از آن رازها که شب معراج رفت و حضرت احدیت جل جلاله و عم نواله و عظم شأنه و عزت کبریاؤه در کلام قدیم میفرماید<sup>۲</sup> که «فاوحی الی عبده ما اوحی» چه بود؟ اگر لختی که گفتنی است با من گوئی .

رسول هاشمی و نبی مطلبی علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات فرمود<sup>۳</sup>:  
یا عایشه گفتم - خداوندا امتهای گذشته<sup>۴</sup> چون سر از اطاعت<sup>۵</sup> بگردانیدند قومی را سنگ باران فرمودی، قومی را بزمین فرو بردی، قومی را صورت بگردانیدی، خداوندا با امت من چه خواهی فرمود و ایشانرا حکم چه رانده ای؟

حضرت عزت جل و علا فرمود<sup>۶</sup> «فسلام لک من اصحاب الیمین» .  
تو در کار ایشان همه سلامت و امن و عافیت دان و دل خویش از ایشان بسلامت دار و ایمن باش .

اگر گذشتگان را سنگ باران فرستادم ، امت تو را رحمت باران فرستادم و فرستم که من در ازل فرموده‌ام<sup>۷</sup> و حکم رانده که :  
« عسی ربکم ان یرحمکم کتب ربکم علی نفسه الرحمة » .

و اگر از ایشان قومی را بزمین فرو بردم اینان را باآسمان برآرم و بجنات مأوی رسانم که من در ازل فرموده‌ام<sup>۷</sup> :  
« فلهم جنات المأوی نزلاً » .

و اگر ایشانرا صورت خلقت بگردانیدم ، اینان را صورت عمل بگردانم ، سیئات را حسنات کنم . که من در ازل فرموده‌ام<sup>۷</sup> .

۱ - در نسخه ج : عایشه صدیقه از مصطفی (ص) پرسید . بقیه عبارت در نسخه ج نیست .

۲ - در نسخه ج : شب معراج رفت و حق میگوید . .

۳ - در نسخه ج : رسول (ص) گفت . بقیه عبارات وسط « بین این دو کلمه » را نسخه ج فاقد است .

۴ - در نسخه ج : امتها گذشته .

۵ - در نسخه ج : سر از چنبر اطاعت .

۶ - در نسخه ج : گفت ( با حذف جمله : حضرت عزت . . . ) .

۷ - نسخه ج : گفته ام .

« فاولئك يبذل الله سيئاتهم حسنات » .

یا محمد و اگر نه آن بودی که من دوست دارم که با امت تو سخن گویم و عتاب کنم ، خود با ایشان من حساب نکردی<sup>۱</sup> ، لولا انی احب معاتبتهم لما حاسبتهم .

وقیل - قوله : « فسلام لك » ، هذا خطاب لكل من مات منهم يقول له الملكة يبشرونه عند قبض روحه - سلام لك انك من اصحاب اليمين وقيل يبشرونه عند الخروج من القبر وقيل - هذا من المقلوب ای - سلام لاصحاب اليمين منك ای - انك تلقاهم في الجنة .

« و اما ان كان من المكذبين » ، بالبعث ، « الضالین » عن الهدی وهم اصحاب المشامة « فنزل من حمیم » ای - له نزل من حمیم ای - غذا و هم و معاشهم و نصیبهم من جهنم ماء حار .

« و تصلیة جحیم » ای - اقامة في جحیم وهو ما عظم من النار .

« ان هذا » الذي ذكرت لهؤلاء الفرق الثلت وقيل - كل ما ذكرنا في هذه السورة ، « لهُو حق اليقين » ای - هو يقين حق اليقين ، ای - الخبر الذي لاشك فيه اضاف الى نفسه كيوم القيامة و مسجد الجامع .

وقيل - التقدير : حق الامر اليقين . واليقين علم يحصل به ثلج الصدر ويسمى برد اليقين وقيل - هو علم يحصل بالدليل .

وقال قتادة - ان الله عز وجل : ليس تاركاً احداً من الناس حتى يقفه على اليقين من هذا القرآن . فاما المؤمن فايقن في الدنيا فنفعه ذلك يوم القيامة واما الكافر فايقن يوم القيامة حين لا ينفعه .

« فسبح باسم ربك العظيم » فيه دلالة على ان الاسم هو المسمى لانه لا يجوز ان يكون المسبح غير الله والمعنى - اذ كره باسمائه العلى وصفاته الحسنی وقيل - نزه الله عما نسب اليه من السوء .

روى صلة بن زفر عن حذيفة : انه صلى مع النبي (ص) ، فكان يقول في ركوعه :

۱ - در نسخه ج : با ایشان حساب نکردیمی .

«سبحان ربی العظیم» و فی سجوده : «سبحان ربی الاعلی». و ما اتی علی آیه رحمة الاوقف و سأل و ما اتی علی آیه عذاب الاوقف و تعوذ .

[و عن جابر قال - قال رسول الله ص : من قال - سبحان الله العظيم و بحمده غرست له نخلة فی الجنة<sup>۱</sup>].

و عن ابی هريرة<sup>۲</sup> قال - قال رسول الله ص : كلمتان خفیفتان علی اللسان ثقيلتان فی المیزان حبیبتان الی الرحمن : سبحان الله و بحمده ، سبحان الله العظيم .  
و عن عبد الله بن مسعود قال - سمعت رسول الله (ص) : من قرأ<sup>۳</sup> سورة الواقعة كل ليلة لم تصبه فاقة ابدا .

### النوبة الثالثة

قوله : « أفرايتم ما تمنون - ءانتم تخلقونه ام نحن الخالقون » . حضرت حق جل جلاله و تقدست اسمائه و تعالت صفاته ، درین آیت کریمه کلام قدیم ازلی اظهار قدرت خویش میکند بر عالمیان در آفرینش ایشان . تا بدانند که صانع بی علت او است ، کردگار بی آلت اوست قهار بی علت اوست غفار بی مهلت اوست . ستار هرزئت اوست .

خداوندی که بیافرید از آب ضعیف صورتی لطیف . بنمود صنعتی متین از نطفه مهین . نقشه‌ها گوناگون راست کرده بکن فیکون . اعضاء متشاکل ، اضداد متماثل .

هر عضوی بنوعی از جمال آراسته . نه برحد او فزوده نه از قدر او کاسته . هر یکی را صفتی داده و در هر یکی قوتی نهاده .

حواس در دماغ ، بها در پیشانی ، جمال در بینی ، سحر در چشم ، ملاحظت در لب ، صباحت در خد ، کمال حسن در موی ، حسد در جگر ، حقد در سپرز ، شهوت در عروق ، ایمان در دل ، محبت در سر ، معرفت در جان .

۱ - این قسمت در نسخه ج وجود ندارد . ۲ - در نسخه ج : عن جابر ۳ - کذا ... و صحیح : يقول من قرأ .

نه پیدا که صنایع در طبایع نیکوتر یا تدبیر در تصویر شیرین تر .  
 میان آب لطیف و خاک کثیف چنین نگار چیست . چون نگارنده یکیست  
 در کس کس این خوار چیست . چندین غرائب و عجائب از قطرهٔ آب .؟ عاقل  
 در نظارهٔ صنعت ، و غافل در خواب .

ای جوانمرد تا چند بدیدهٔ ظاهر بنشان شواهد نگری ، یکبار بدیدهٔ باطن  
 بنشان لطائف نگر .

چنانستی که رب العزة فرمودی<sup>۱</sup> : عبدی رویت آراستم و دلت آراستم ،  
 رویت آراستم از بهر نظارهٔ خلق . دلت آراستم از بهر نظارهٔ خود . رویت خلق ببیند  
 و دلت من بینم .

بر روی تو که نظاره گاه خلق است حد شریعت راندن روا نداشتم . در دلت  
 که نظاره گاه من است درد قطیعت رسانیدن کی روا دارم .

ما آن خداوندیم که در صفت قدرت ما هم آفریدن است ، هم میرانیدن  
 از آفریدن خبر داد که : « ءانتم تخلقونه ام نحن الخالقون » .  
 از میرانیدن خبر داد که : « نحن قدرنا بینکم الموت » .

در آفریدن صفات لطف نمودم . در میرانیدن کمال قهر نمودم .  
 بیافریدم ، تا قدرت و لطف بینی ، بمیرانم ، تا سیاست و قهر بینی ، باز  
 زنده گردانم تا هیبت و سلطنت بینی .

چون میدانی که قادر و توانا ام ، حکیم و دانا ام . و در توانائی و دانائی  
 بی همتا ام ، « فسبح باسم ربك العظيم » . بپاکی مرا بستای و بیکتائی و بزرگواری  
 مرا یاد کن تا فردا ترا در زمرة مقربان « روح و ریحان » پیش آرم که من در ازل  
 حکم چنین کرده ام و خود در کلام قدیم فرموده ام<sup>۲</sup> :

« فاما ان كان من المقربین - فروح و ریحان و جنة نعیم » .

یکی از بزرگان دین گفته که - روح و ریحان هم در دنیا است و هم در عقبی .

۱ - - در نسخهٔ ج : قطرهٔی . ۲ - در نسخهٔ ج : کفتی . ۳ - در نسخهٔ ج : گفته .

روح در دنیاست و ریحان در عقبی. روح آنست که دل بنده مؤمن را بنظر خویش بیاراید تا حق از باطل و اشناسد. آنگه بعلم فراخ کند تا دیدار قدرت در آن جای یابد. آنگه بینا کند تا بنور منت می بیند. شنوا کند تا پند ازلی می نیوشد. پاک کند تا همه صحبت او جوید. بعطر وصال خوش کند تا در آن مهر دوست روید. بنور خویش روشن کند تا از او باو نگرد. بصیقل عنایت بزداید تا در هرچه درنگرد او را بیند.

بنده چون برین صفت بسر ای سعادت رود آنجا ریحان کرامت بیند. نسیم انس دمیده، زیر درخت وجود تخت رضا نهاده، بساط انس گسترده، شمع عطف افروخته. بنده ملک وار نشسته و دوست ازلی پرده بر گرفته بسمع بنده سلام رسانیده<sup>۱</sup> و دیدار ذوالجلال نموده.

« و اما ان كان من اصحاب اليمين - فسلام لك من اصحاب اليمين »

اصحاب اليمين از سابقان و مقربان بمنزلهت و مرتبت فروتر اند عابدان اند، عبادت از بهر آن میکنند تا بناز و نعیم بهشت رسند و عاملان اند، در دنیا عمل میکنند تا در عقبی. ثواب یابند و رب العزه میفرماید<sup>۲</sup>: « انا لا نضيع اجر من احسن عملاً ».

ما مزد نیکوکاران ضایع نکنیم و بهره طمع دارند از آن دولت مقیم و ملک کریم ایشانرا نومید نکنیم. مزد کارشان تمام دهیم. « فیهم اجرهم » و فضل خود بر سر نهیم « و یزیدهم من فضله ».

ایشانراست مجالس آراسته و مساکن پیراسته، انوار لطفها افروخته، انواع عطرها سوخته، غلمان و ولدان، خدم و حشم بخدمت ایستاده، ساقیان دل فریب جامهای شراب بر دست نهاده، مطربان شورانگیر نغمهای<sup>۳</sup> دلربای در گرفته.

هریکه چون ملکی نشسته، درغرف و شرف و ریاض و غیاض خویش برتخت عز تکیه زده، تاج ولایت مرصع بجواهر عنایت بر سر نهاده، بر بساط انبساط

۱ - در نسخه ج : بسمع بنده رسانیده . ۲ - در نسخه ج میگوید . ۳ - در نسخه ج : نعمتهای و بدون تردید صحیح نغمهها است.



از مشاهده مشهود داد بداده ، طوق جمال در گردن وصال قلاده کیده ، بتمجید و تحمید آواز بر آورده و مولی جل جلاله پرده بر گرفته : مالا عین رأت ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر تقد گشته ،  
بجلال عز بار خدای که مادر مهربان طفل گریان را چنان نوازد که الله تعالی بنده عاصی را نوازد بوقت عیان .

## سورة الحديد

### ۱ - النوبة الاولى

قوله تعالى : « بسم الله الرحمن الرحيم » . بنام خداوند فراخ بخشایش مهربان .

« سَبَّحَ لِلَّهِ » بپاکی و بی عیبی بستود و ناء برد خدایرا ، « مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ » هرچه در آسمانهاست و در زمینهاست ، « وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ »<sup>(۱)</sup> و اوست آن توانا ، دانا .

« لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ » او راست پادشاهی آسمانها و زمینها ، « يُحْيِي وَيُمِيتُ » [مرده] زنده میکند و [زنده] می میراند « وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ »<sup>(۲)</sup> و اوست بر همه چیز توانا .

« هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ » اوست آن پیشین و پسین ، « وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ » و آشکارا و نهان ، « وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ »<sup>(۳)</sup> و او به همه چیز داناست .

« هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ » اوست که بیافرید هفت آسمان و هفت زمین در شش روز ، « ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ » پس مستوی شد بر عرش ، « يَعْلَمُ مَا يَلْجِ فِي الْأَرْضِ » میداند هرچه در زمین شود ، « وَ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا » و هرچه بیرون آید از آن ، « وَ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ » و هرچه فرود آید از آسمان ، « وَ مَا يَعْرُجُ فِيهَا » و هرچه برشود بر آسمان ، « وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ » و او [بتوانائی و دانائی] باشماست هر جا که باشید ، « وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ »<sup>(۴)</sup> و الله بکرد شما بیناست .

« **له مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ** » او راست پادشاهی آسمانها و زمینها ،  
 « **وَاللّٰهُ تَرْجِعُ الْأُمُورَ (۵)** » و بالله [و باخواست او] گردد همه کار .  
 « **يُوجِبُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ** » میدرآرد<sup>۱</sup> شب در روز ، « **و يُوجِبُ النَّهَارَ**  
**فِي اللَّيْلِ** » و می درآرد<sup>۱</sup> روز در شب ، « **و هُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (۶)** » و او  
 داناست بهرچه در دلهاست .

« **آمَنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ** » بگروید بالله و فرستاده او ، « **وَانْفِقُوا** » و نفقه  
 کنید و صدقه دهید ، « **مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ** » ازین مرده باز مانده که از  
 پیشینیان باز گرفته بشما دادند و شمارا در آن دراز دست کردند ، « **فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ** »  
 ایشان که بگرویدند از شما بخدا و رسول ، « **وَانْفِقُوا** » و زکوة و صدقه دادند از مال  
 خویش ، « **لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ (۷)** » ایشانراست مزدی بزرگ .

« **و مَالِكُمْ لَا تَؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ** » و چیست شمارا [و چه رسید و چه بود]  
 که بنگروید بخدای ، « **وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ** » و رسول میخواند شما را ، « **لِتُؤْمِنُوا**  
**بِرَبِّكُمْ** » تا بگروید بخداوند خویش ، « **وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ** » و پیمان از شما بسته  
 آمده است [آن روز که گفتید بلی] ، « **أَنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (۸)** » اگر گروید گانید .

« **هُوَ الَّذِي يَنْزِلُ عَلٰی عَبْدِهِ** » اوست که فرو می فرستد بر بنده خویش ،  
 « **آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ** » سخنانی پیدا روشن درست ، « **لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ** »  
 تا بیرون آرد شما را از تاریکیها [بیگانگی و نادانی و ناپاکی] بروشنایی [ایمان  
 و دانش و پرهیز کاری] ، « **وَأَنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَؤُوفٌ رَّحِيمٌ** » و الله بشما مهربان است  
 سخت بخشاینده .

« **و مَالِكُمْ أَلَّا تَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ** » و چیست شما را و چه رسید که نفقه  
 نمی کنید در سبیل خدا [و جنگ کردن با دشمنان او] ، « **وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ**  
**وَالْأَرْضِ** » و الله راست میراث آسمانها و زمینها [می بازستاند و می بخشد و می گیرد]<sup>۲</sup>  
 و میرساند [ « **لَا تَسْتَوِي مِنْكُمْ** » یکسان نیست از شما ، « **مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتِلٌ** »  
 آنکس که نفقه کرد و مال داد در سبیل خدای پیش از گشادن [مکه] و جنگ کرد

۱ - نسخه ج : در می آورد . ۲ - در نسخه ج : و باز میگیرد .

با ایشان ، « **اُولَئِكَ اعْظَمُ دَرَجَةً** » ایشان مهترانند در درجه ، « **مِنَ الَّذِينَ انْفَقُوا مِن بَعْدُ وَقَاتَلُوا** » از ایشان که از پس نفقه کردند و جنگ ، « **وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَى** » و همه را بهشت وعده داد ، « **وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (۱۰)** » و الله بدانچه شما می کنید داناست و آگاه .

« **مَنْ ذَا الَّذِي يقرضُ اللَّهَ قَرْضًا** » آن کیست که وام دهد بالله عز وجل ، « **قرضاً حسناً** » وامی نیکو ، « **فِيضَاعْفَهُ لَهُ** » تا آن وام او را اندتوئی کند و اند باره ، « **وَلَهُ اجْرٌ كَرِيمٌ (۱۱)** » و او راست مزدی نیکو .

« **يَوْمَ تَرى الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ** » در آن روز که گرویدگانرا بینی « **يَسْعَى نُورَهُمْ** » روشنائی ایشان ، « **بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ بَايْمَانِهِمْ** » در پیش ایشان و دست راست ایشان ، « **بَشْرِيكُمْ الْيَوْمَ جَنَّاتٍ** » [ایشانرا گویند] - بشارت شما امروز بهشتهایی است ، « **تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ** » در زیر درختان آن جویها روان ، « **خَالِدِينَ فِيهَا** » و شما جاوید در آن ، « **ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (۱۲)** » آنست آن رستگی و پیروزی بزرگوار .

« **يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَ الْمُنَافِقَاتُ** » آن روز که دورویان گویند مردان و زنان ، « **لِلَّذِينَ آمَنُوا** » مؤمنین و گرویدگانرا ، « **انظرونا** » درنگ کنید ما را ، « **نَقْتَبِسُ مِنْ نُورِكُمْ** » تا از روشنائی شما خویشتن را روشنائی فروزیم ، « **قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ** » ایشانرا گویند - باز گردید و بادنیاروید ، « **فَالْتَمَسُوا نُورًا** » و نور جوئید از آنجا که مؤمنان آورند ، « **فَضْرَبَ بَيْنَهُمْ بَسُورًا** » میان آن دو قوم دیواری زنند باروئی « **لَهُ بَابٌ** » بر آن باروی دری بود « **بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ** » اندرون آن باروی بهشت ، « **وَ ظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ (۱۳)** » و بیرون آن باروی دوزخ .

« **يُنَادُونَهُمْ** » منافقان مؤمنانرا آواز دهند از پیش خویش و خوانند و گویند: « **الْم نكن معكم** » نه ما باشما بودیم [در مسجدها و در عرفات و در رمضان] « **قَالُوا بلى** » پاسخ کنند مؤمنان و گویند - آری « **وَلكنكم فتنم انفسكم** » لکن

شما دلها خویش تباه کردید و تنها خویشتن ، « و ترَبُّصْتُمْ » و توبه در درنگ نهادید و چشم بر بد افتاد رسول من نهادید و مؤمنان ، « و اَرْتَبْتُمْ » و در گمان افتادید « و غَرَّكُمُ الْاِمَانِيَّ » و دروغه‌ها شما که در آن بودید شما را فرهیفته کرد ، « حَتَّى جَاءَ اَمْرُ اللّٰهِ » تا آنگاه که کار خدای و فرمان او در رسید ، « و غَرَّكُم بِاللّٰهِ الْغُرُورُ (۱۴) » و فرهیفته کرد شما را بخدای آن دیو فرهیونده <sup>۲</sup> .

« فَاَلْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ » امروز آن روز است که نه از شما باز خرید پذیرند و نه باز فروشند ، « و لَا مِنَ الدِّينِ كَفْرًا » و نه ازیشان که کافر شدند ، « مَا وَايَكُمْ النَّارُ » جایگاه و بنگاه شما آتش است ، « هِيَ مَوْلِيكُمْ » آن بشما نزدیکتر و شما را حق تر « و بَشِ الْمَصِيرِ (۱۵) » و بد جایگاه و شدن گاه که آن است .

## النوبة الثانية

این سوره الحديد بیست و نه آیت است و پانصد و چهل کلمه و دو هزار و چهارصد و هفتاد و شش حرف ، جمله بمدینه فرود آمده است .

مفسران آن را مدنی شمردند ، مگر کلبی که او این سوره از مکیات شمرد و در این سوره هیچ ناسخ و منسوخ نیست .

و در فضیلت سوره روایت کند **ابی کعب از مصطفی (ص) قال - من قرأ سورة الحديد كُتِبَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللّٰهِ وَرَسُولِهِ .**

قوله : « سَبَّحَ لِلّٰهِ » در قرآن ذکر تسبیح بچهار لفظ بیاید : بلفظ مصدر و ماضی و مستقبل و امر ، مصدر آن است که گفت : « سَبَّحَانَ الَّذِي اسْرَى » ، ماضی آن است که گفت : سَبَّحَ لِلّٰهِ مُسْتَقْبِلَ اَنْتَ كَه : « يَسْبُحُ لِلّٰهِ » امر آنست که : « سَبَّحْ اسْمَ رَبِّكَ » .  
و این کلمه بر اختلاف الفاظ برد و معنی حمل کنند یا بر معنی صلوة یا بر معنی تنزیه و تمجید **ابن عباس** بر معنی صلوة نهاد « سَبَّحَ لِلّٰهِ » ای - صَلَّى لِلّٰهِ « يَسْبُحُ لِلّٰهِ » ای -

یصلیٰ لله «سبح اسم ربک» ای - صلّ لربک وباین قول «ما فی السموات» معنی آن است که من فی السموات تا بر عقلا افتد که نماز میکنند .

و بر قول دیگر مفسران تسبیح تنزیه است و تمجید و «ما فی السموات والارض» از بهر آن گفت که عقلا و غیر عقلا در تحت آن مندرج است همانست که جای دیگر گفت - «وان من شیء الاّ یسبح بحمده» .

سئل عن علی بن ابی طالب (ع) عن سبحان فقال - کلمة رضیها الله لنفسه .  
و سئل ابن عباس عن التسبیح فقال - انزاه الله عن السوء .

و الاسم منه سبح ای - طاهر لاسوء به و لادام و قال امیة :

سبحوا الله وهو للمجد اهل ربنا فی السماء امسی کبیرا  
« وهو العزیز الحکیم » العزیز هو المتمین فی صنعه الشدید فی بطشه المنیع  
فی قدره الغالب علی غیره الذی لانظیر له .

و قیل - « هو العزیز » فی امره « الحکیم » فی قضائه و قیل - العزیز فی انتصاره  
الحکیم فی تدبیره .

« له ملک السموات والارض » ای - القدرة علی ابداعها و اتقانها و ما فیها  
من المطر و الارزاق و الدفائن و النبات « یحیی و یمیت » یحیی النطف المیتة و یمیت الحی .  
و قیل - یحیی للبعث و یمیت فی الدنیا . و قیل - یحیی الارضین بالنبات و یمیتها عنه ببسها  
و قیل - یحیی قلوب المؤمنین بالایمان و یمیت قلوب الکافرین بالکفر ، « وهو علی  
کل شیء قدير » من الاحیاء و الاماتة و غیر ذالک .

« هو الاول و الآخر و الظاهر و الباطن » « هو الاول » یعنی - قبل کل شیء  
بلا ابتداء کان هو ولم یکن شیء موجود و الآخر بعد فناء کل شیء بلا انتهاء یفنی  
الاشیاء و یتقی هو و الظاهر الغالب العالی علی کل شیء ، و الباطن العالم بکل شیء .  
هذا معنی قول ابن عباس .

و قال السدی : « هو الاول » بیره اذ عرفک توحیده و الآخر بوجوده اذ عرفک  
التوبة علی ما جنیت ، « و الظاهر » بتوفیقه اذ وفّقتك للسجود له « الباطن » بستره اذ  
عصيته فستر عليك .

وقال ابن عمر - «هو الاول» بالخلق «والآخر» بالرزق «والظاهر» بالاحياء «والباطن» بالامانة.

وقال الضحاك - هو الذي اول الاول و آخر الاخر و اظهر الظاهر و ابطن الباطن .

وقال مقاتل بن حيان - « هو الاول » بلاتاويل احد « والآخر » بلاتاخير احد ، « والظاهر » بلا اظهار احد « والباطن » بلا ابطن احد .

وقال يمان - هو الاول القديم والآخر الرحيم والظاهر الحليم . والباطن العليم .

وقال ابن عطاء - « هو الاول » بكشف احوال الدنيا حتى لا يرغبوا فيها

« والآخر » بكشف احوال العقبى حتى لا يشكوا فيها « والظاهر » على قلوب اوليائه حتى يعرفوه « والباطن » عن قلوب اعدائه حتى ينكروه .

وقيل - هذه الروايات متحمة و المعنى - هو الاول الآخر و الظاهر الباطن

لان من كان منا اولاً لا يكون آخراً و من كان ظاهراً لا يكون باطناً .

وقيل - « هو الاول » كان قبل كل شيء باسمائه وصفاته و كلامه لم يكن

شيء غيره « والآخر » بعد كل شيء يمضى ما قد اراد و يجبر على مشيئته العباد لم يزل

آخرأ كما كان اولاً و لا يزال اولاً كما يكون آخرأ « والظاهر » الغالب العالى عزوجل

وهو البارى فى صنعته الدال على قدرته و حكمته « و الباطن » الذى بطن كل شيء علماً

فهو يبطنها و يرى سرائرها و يعلم خفاياها و هو عزوجل خفى كنهه و كيفه و قدره .

وقيل - « هو الاول » علما و حكما « والآخر » امضاء و قسما « والظاهر » صنعاً

و رسماً « والباطن » كيفاً و قدراً .

و سأل عمر كعباً عن هذه الآية فقال - معناها : ان علمه بالاول كعلمه بالآخر

وعلمه بالظاهر كعلمه بالباطن « وهو بكل شيء عليم » ما كان منها وما هو كائن مما

لم يكن لا يخفى عليه شيء .

روى عن ابي هريرة قال - دخلت فاطمة بنت رسول الله على النبي (ص) ،

فسالته خادماً فقال لها رسول الله (ص) - الا ادلك على ما هو خير لك من ذلك ان تقولى -

اللهم رب السموات السبع ورب العرش العظيم ربنا ورب كل شيء منزل التوراة

والانجيل و الفرقان فالق الحب و النوى اعوذ بك من شر كل ذي شر انت آخذ  
بناصيته انت الاول فليس قبلك شيء و انت الاخر فليس بعدك شيء و انت الظاهر فليس  
فوقك شيء و انت الباطن فليس دونك شيء اقض عني الدين و اغني مني الفقر .

« هو الذي خلق السموات و الارض في ستة ايام » قال ابن عباس : كل يوم  
كالف سنة مما تعدون وقال الحسن : ستة ايام من ايام الدنيا ولو اراد ان يجعلها في  
طرفة عين لكان قادراً على ذلك ، « ثم استوى على العرش » ، الاستواء اذا عقبته على  
فهو في العريضة استقرار كقوله عز وجل : « واستوت على الجودي - لتستوا على ظهوره -  
اذا استويتم عليه - فاذا استويت أنت » هو في هذه المواضع الاربعة استقرار .

قال يزيد بن هرون - من وضع استقراء الله على العرش على غير ما يقرر  
في قلوب العامة فهو جهمي .

و الاستقراء اذا عقبته الى فهو الصعود و العمد كقوله تعالى في موضعين  
من القرآن : « استوى الى السماء » .

وعن علي بن الحسين بن شقيق ، قال : قلت لعبد الله بن المبارك : كيف  
نعرف ربنا عز وجل . قال : في السماء السابعة على عرشه و لا نقول كما تقول الجهمية  
هنا هنا في الارض وقد شرحنا الكلام في هذه المسئلة فيما تقدم .

« يعلم ما يلج في الارض » من عرق اودابة اوماء اوبذر او كنز ، « وما يخرج  
منها » من دابة اونبات اوماء اوجوهر ، « وما ينزل من السماء » من امر او قضاء او ملك  
او قطر ، « وما يعرج فيها » من ملك او عمل ، « وهو معكم اينما كنتم » اتفق العلماء  
قديما و حديثا ان معناه - علمه معكم و قيل - هو معكم اينما كنتم بالقدرة و العلم  
على العموم ومع المؤمنين بالرحمة و النصر على الخصوص ، « والله بما تعملون بصير »  
فيجازيكم على اعمالكم .

« له ملك السموات و الارض » كرر لان المراد بالاول حالة الدنيا والمراد  
بالثانية الدار الآخرة و لهذا ختم بقوله : « والى الله ترجع الامور » اي - له الملك اولاً  
و آخراً فالاول في الدنيا وهو وقت الاحياء و الا مائة و الآخر في الآخرة حين ترجع  
اليه الامور و لا يملك احد سواه لملكاً و لا ملكاً فقرن بالاول يحيى ويميت و قرن

بالاخر ما يكون في الآخرة من مرجع الخلق اليه وجزائه اياهم بالثواب والعقاب .  
«يولج الليل في النهار» اي - ينقص من الليل ويزيد في النهار، «ويولج النهار  
في الليل» اي - ينقص من النهار ويزيد في الليل « وهو عليهم بذات الصدور » اي - بما  
في القلوب من خير وشر و توحيد و جحد .

« آمنوا بالله وسوله وانفقوا » من الزكوة والجهاد و وجوه البر، « مما جعلكم  
مستخلفين فيه » اي - جعلكم خلفاء في المال بالوراثة ممن قبلكم . وقيل - جعلكم مملكين  
فيه بتمليكه اياكم ذلك و حقيقة الاستخلاف استدعاء القادر الى ان يقوم بالامر بدلا  
من قيام غيره .

« فالذين آمنوا منكم وانفقوا » في سبيل الله « لهم اجر كبير » ، جزاء حسن .  
« ومالكم لا تؤمنون بالله والرسول يدعوكم لتؤمنوا بربكم » في هذا دلالة  
على الزام الايمان بالسمع والمعنى - اي عذر لكم في حال ترككم الايمان و دعاء  
الرسول اياكم الى الايمان حاصل موجود ، « وقد اخذ ميثاقكم » قرأ ابو عمرو  
أخذ على ما لم يسم فاعله ، « ميثاقكم » بضم القاف و قرأ الآخرون ، بفتح الهمزة والخاء  
ميثاقكم بفتح القاف اي - اخذ الله ميثاقكم حين اخرجكم من ظهر آدم عليه السلام  
بان الله ربكم لا اله لكم سواه « ان كنتم مؤمنين » ، باخذ ذلك الميثاق وقيل : اخذ  
ميثاقكم باقامة الحجج والدلائل التي تدعو الى متابعة الرسول ان كنتم مؤمنين يوماً  
فاليوم اخرى الاوقات ان تؤمنوا لقيام الحجج والاعلام ببعثة محمد ( ص ) و نزول  
القرآن .

« هو الذي ينزل على عبده » يعني - على محمد ( ص ) « آيات بينات » يعني  
القرآن « ليخرجكم ، الله بالقرآن « من الظلمات الى النور » ، وقيل - ليخرجكم الرسول  
بالدعوة من ظلمات الشرك الى نور الايمان ، « و ان الله بكم لرؤف رحيم » ،

« و ما لكم الا تنفقوا في سبيل الله والله ميراث السموات والارض » ، يقول -  
اي شيء لكم في ترك الانفاق فيما يقربكم الى الله و انتم ميتون تاركون اموالكم  
كانه يحثهم على الانفاق في سبيله بتنبههم على انهم مخلفون ما يملكونه وانهم لا  
يخلدون في الدنيا وان ما في ايديهم يأول الى الله سبحانه بعد فنائهم ثم بين فضل من



سبق بالانفاق في سبيل الله وبالجهاد قتال : « لا يستوى منكم من انفق من قبل الفتح » ،  
يعنى - فتح مكة و قيل - فتح الحديبية و « قاتل » ، يعنى - لا يستوى في الفضل من  
انفق ماله و قاتل العدو مع رسول الله (ص) قبل فتح مكة مع من انفق و قاتل بعده  
« اولئك اعظم درجة من الذين انفقوا من بعد و قاتلوا » ، و ذلك لان العرب كانت  
تعتز بمكة فلما فتحت قويت قلوب المؤمنين و انكسرت قلوبهم و كان الانفاق قبل  
فتح مكة افضل و كذلك الجهاد لما كان فيها من المشقة و لما كان بالمؤمنين اليها  
من الحاجة ،

قال الكلبي - نزلت هذه الاية في ابي بكر الصديق و فيها دلالة واضحة و حجة  
ظاهرة على تفضيل ابي بكر و تقديمه فانه اول من سلم و ذلك فيما روى ان ابا امامة  
قال لعمر و بن عبسه : باى شىء تدعى انك ربع الاسلام قال - انى كنت ارى الناس على  
الضلالة و لا ارى للاوثان شيئاً ثم سمعت عن رجل يخبرنا اخبار مكة فركبت راحلتى  
حتى قدمت عليه قال : قلت ما انت قال - انا نبى ، قلت - وما نبى ، قال - رسول الله قلت  
باى شىء ارسلك قال - اوحده الله لا اشرك به شيئاً و كسر الاوثان و صلة الارحام قلت : من  
معك على هذا ، قال : حرو عبدوا اذا معه ابوبكر و بلال فاسلمت عند ذلك فرايتنى  
ربع الاسلام .

وانه اول من اظهر الاسلام على ما روى عن عبدالله قال - كان اول  
من اظهر الاسلام رسول الله (ص) و ابوبكر و عمار و امه سمية و صهيب و بلال و المقداد  
ولانه اول من قاتل على الاسلام .

روى عن عبدالله قال : اول من اظهر اسلامه بسيفه النبى (ص) و ابوبكر  
وانه اول من انفق على رسول الله (ص) .

روى عن ابن عمر قال - كنت عند النبى و عنده ابوبكر الصديق و عليه  
عباءة قد خلها في صدره بخلال فنزل جبرئيل فقال مالى ارى ابابكر عليه عباءة قد  
خلها في صدره بخلال فقال - انفق ماله على قبل الفتح . قال - فان الله عزوجل يقول  
اقراء عليه السلام و قل له - اراض انت عنى فى فقرك هذا ام ساخط ، فقال رسول الله  
(ص) - يا ابابكر ان الله عزوجل يترأ عليك السلام و يقول لك - اراض انت فى فقرك  
ام ساخط ، فقال : اسخط على ربى .. ؟ انى عن ربى راض .

و لهذا قدمه الصحابه على انفسهم و اقرؤاله بالتقدم والسبق و ذلك فيما روى عبدالله بن سلمة عن علي (ع) قال : سبق رسول الله (ص) و صلى ابوبكر و ثلث عمر فلا اوتى برجل فضلنى على ابى بكر و عمر الا جلده جلد المفترى و طرح الشهادة و قوله : « و كلا وعد الله الحسنى » السابق واللاحق و عدهم الله الجنة . قال عطا - درجات الجنة يتفاضل فالذين انفقوا قبل الفتح فى افضلها .

و قرأ ابن عامر : و كل بالرفع اى - كل وعد الله الحسنى « والله بما تعملون خبير » . فيثبت كلا على ما يستحقه .

« من ذا الذى يقرض الله قرضاً حسناً » كل من قدم عملاً صالحاً يستحق به مثوبة فقد اقرض و منه قولهم : الايادى قروض و كذلك كل من قدم عملاً سيئاً يستوجب به عقوبة فقد اقرض . لذلك قال عزوجل : « قرضاً حسناً » لان المعصية قرض سىء قال امية :

لا تخلطن خبيثات بطيبة      واخلع ثيابك عنها وانج عريانا  
كل امرىء سوف يجزى قرضه حسناً      او سيئاً و مدين مثل مادانا  
و قيل - المراد بالقرض - الصدقة .

و اختلفوا فى القرض الحسن فقيل : ان يكون من الحلال و قيل - لاربافيه  
و قيل : طيبة بها نفسه و قيل - القرض الحسن ان يقول :  
« سبحان الله والحمد لله و لاله الا الله والله اكبر » .

روى - انه لما نزلت هذه الاية جعل ابوالدحداح يتصدق بنصف كل شىء يملكه فى سبيل الله حتى انه خلع احدى نعليه ثم جاء الى ام الدحداح فقال : انى بايعت ربى فقالت : ربح بيعك ، فقال النبى (ص) : كم من نخلة مدلاة عذوقها فى الجنة لابي الدحداح « فيضاعفه » بالرفع على الاستيناف على معنى - فهو يضاعفه وبالنصب على جواب الاستفهام « وله اجر كريم » . ثواب حسن و قيل - كريم لانه لم يتبذل فى طلبه و قيل - كريم صاحبه .

« يوم ترى المؤمنين والمؤمنات » اى - لهم اجر كريم ، فى ذلك اليوم  
« يسعى نورهم بين ايديهم » لان طريق اهل الجنة يمنة و تجاههم و طريق اهل النار

يسرة ذات الشمال . رفت بهشتيان سوي بهشت ميان دست راست است و پيش روى و رفت دوزخيان سوي دوزخ ميان پس پشت است و دست چپ و قال النبي (ص) : بينا انا على الحوض انادى - هلم ، فاذا ناس اخذبهم ذات الشمال فاختلجوا دونى فانادى - الا هلم فيقال - انك لا تدري ما احدثوا بعدك فاقول - سحقتاً .

قال ابن مسعود - نورهم على قدر اعمالهم يمرّون على الصراط فمنهم من نوره مثل الجبل ومنهم من نوره مثل النخلة ومن نوره كالرجل القائم وادناهم نوراً من نوره في ابهامه يتقد مرة ويطفا اخرى .

قال الضحاك - ليس من احد الا يعطى يوم القيامة نورا فاذا انتهوا الى الصراط طفىء نور المنافقين فلما رأى المؤمنون ذلك اشفقوا ان يطفأ نورهم كما طفىء نور المنافقين فيقولون - « ربنا اتمم لنا نورنا » اى - بلغنا به الى جنتك وقيل - الباء بمعنى فى يعنى - فى ايمانهم كتبهم التى اعطوها بايمانهم دخلها نورهم وقيل - الباء بمعنى عن والتقدير : يسعى نورهم بين ايديهم وعن ايمانهم ، اراد جميع جوانبهم فعبر بالبعض عن الكل وقيل - بايمانهم يعنى - بسبب صدقاتهم التى اعطوها بايمانهم لان الغالب فى اعطاء الصدقات ان يكون بالايمان وقوله : « بشراكم اليوم » ، اى - تقول لهم الملكة بشراكم اليوم ، « جنات » اى - بشارتكم من الله اليوم جنات فيكون مبتداء وخبراً ، « ذلك هو الفوز العظيم » اى - النجاة العظيمة .

« يوم يقول المنافقون » ، اى - اذكر ذلك اليوم وهو يوم القيامة ، « يقول المنافقون و المنافقات » اذا رأوا المؤمنين و هم فى ضياء و نور و المنافقون خلفهم فى ظلمة لا يبصرون مواقع اقدامهم ، « انظرونا » اى - انتظرونا ، وقرأ حمزة : انظرونا بفتح الهمزة و كسر الظاء اى - امهلونا وقيل - انتظرونا يقول العرب - نظرت و انتظرت كقوله عزوجل : « غير ناظرين اناه » ، اى - منتظرين وقوله عزوجل : « فنظرة الى ميسرة » اى - فانظار . قال الشاعر :

فان يك صدر هذا اليوم ولى فان غداً لناظره قريب

اى - لمنتظره و تأويل الآية : قفوالنا « نقتبس من نوركم » ، نأخذ من نوركم قسماً سراجاً او شعلة وقيل - معنى « نقتبس من نوركم » : نمش فيه معكم

و ذلك ان الله تعالى يعطى المؤمنين نوراً على قدر اعمالهم يمشون به على الصراط ويعطى المنافقين ايضاً نوراً خديعة لهم وهو قوله عزوجل : « وهو خادعهم » فيبناهم يمشون اذ بعث الله ريحاً وظلمة فاطفاً نور المنافقين .

وقال الكلبى : بل يستضىء المنافقون بنور المؤمنين ولا يعطون النور فاذا سبتهم المؤمنون وبقوا فى الظلمة قالوا للمؤمنين : « انظرونا نقتبس من نوركم ، قيل ارجعوا وراءكم . »

قال ابن عباس - يقول لهم المؤمنون . وقال قتادة - يقول لهم الملائكة ، « ارجعوا وراءكم » ، اى - ارجعوا الى الموضع الذى اعطينا فيه النور فاطلبوا النور هناك لانفسكم فانه لاسبيل لكم الى الاقتباس من نورنا فيرجعون فى طلب النور ولا يجدون شيئاً فينصرفون اليهم فيميز بينهم وبين المؤمنين وهو قوله : « فضرب بينهم بسور » وقيل - معناه - ارجعوا الى حكم الازل واطلبوا النور من القسمة وهذا على جهة ضرب المثل واستبعاد ذلك وقيل « ارجعوا ورائكم » يعنى - الى الدنيا فاعملوا عملاً يجعله الله بين ايديكم « نوراً » فان نورنا انما اقتبسنا ، فى الدنيا وقيل - « ارجعوا وراءكم » هذا استهزائهم جزاءً على استهزائهم فى الدنيا كقوله : « لا تركضوا و ارجعوا الى ما اترفتم فيه » وكقوله : « ذق انك انت العزيز الحكيم - فذوقوا ما كنتم تكنزون » وقوله : « فضرب بينهم بسور » الباء صلة ومعناه : فضرب بينهم سور وهو سور بين الجنة والنار ويقف عليها اصحاب الاعراف يشرفون على اهل الجنة واهل النار وهو السور الذى يذبح عليه الموت يراه الفريقان معا وقيل - هو سور بيت المقدس باطنه المسجد وظاهره وادى جهنم .

روى عن ابي سنان قال - كنت مع على بن عبد الله بن عباس عند وادى جهنم يحدث عن ابيه وقرأ : « فضرب بينهم بسورله باب » ، ثم قال - قال ابي - هذا موضع السوريعنى - وادى جهنم .

وعن عبد الله بن عمرو قال - ان السور الذى ذكر الله عزوجل فى القرآن : « فضرب بينهم بسورله باب » - سور بيت المقدس الشرقى ، باطنه منه المسجد وظاهره وادى جهنم .

وقام عبادة على سور بيت المقدس الشرقى فبكى فقال بعضهم - ما يبكيك يا با الوليد فقال من هاهنا اخبرنا رسول الله (ص) انه رأى جهنم وقيل - « له باب » هو الباب الذى سُمى باب الرحمة **ببيت المقدس** ، « باطنه فيه الرحمة » ، اى - ينتهى الى الجنة ، « وظاهره من قبله العذاب » اى - من قبل ذلك الظاهر العذاب يعنى النار وهو الجانب الذى يلي المنافقون .

« ينادونهم اى - ينادى المنافقون المؤمنين حين حجز بينهم السور فبقوا فى الظلمة والعذاب وصار المؤمنون فى النور والرحمة ، « الم نكن معكم » ، يعنى - فى الدنيا نصلى كما تصلون ونصوم كما تصومون وكننا معكم فى المناكحة والموارثة ، « قالوا بلى ولكنكم فتنتم انفسكم » ، اى - اهلكتم انفسكم بالنفاق ، « و تربصتم » اى - انتظرتم موت محمد (ص) و قلتم - يوشك ان يموت فنستريح منه وانتظرتم نزول الدوابر بالمؤمنين . وقيل - « تربصتم » بالايمان والتوبة ، « وارتبتم » ، اى - شككتم فى كتاب الله ونبوة محمد (ص) وقيل - « ارتبتم » يعنى - فى قوله عز وجل : « ويقولون فى انفسهم لولا يعدبنا الله بما نقول » ، « وغررتكم الامانى » يعنى - ما كنتم تمنون على الله من الجنة والمغفرة و هو قوله : « سيغفر لنا » ، وقيل - ما كنتم تمنون من نزول البلاء بالمؤمنين وطول الحياة لكم وان تكون لكم السلامة فى الدنيا وان لا بعث بعد الموت « حتى جاء امر الله » ، يعنى - الموت وقيل - ظهور الاسلام ونصرة المؤمنين ، « وغرركم بالله الغرور » اى - غرركم الشيطان اى - اطمعكم فى بطلان الاسلام و ان لا بعث ولا حساب ، والغرور الشيطان الذى يغر كثيرا وهو من اسماء المبالغة كالاكول الذى ياكل كثيراً .

قال قتادة - مازالوا على خدعة من الشيطان حتى قذفهم الله فى النار .

وقيل - الغرور هو الدنيا تغر اهلها فى طول الحياة ودوام السلامة .

روى انس بن مالك ان النبى (ص) خط خطوحاً وخط خطا منها ناحية

فقال - تدرون ما هذا ، هذا مثل ابن آدم و مثل التمنى وذلك الخط الامل ، بينما هو يتمنى اذ جاءه الموت .

« فاليوم لا يؤخذ منكم فدية » ، قرأ ابو جعفر وابن عامر و يعقوب : تؤخذ

بالتاء ، و قرأ الباقون : بالياء ، و الفدية الفداء و المعنى : « لا يؤخذ منكم » ايها المنافقون ، « و لامن الذين كفروا » ، فداء بنفس و لا فداء بمال يعنى - « لا يؤخذ منكم » دية و لا نفس اخرى مكان انفسكم ، « مأويكم النار » اي - مصيركم و منتقلبكم اليها ، « هي مؤليكم » ، اي - هي اولى بكم لما اسلفتم من الذنوب ، « وئس المصير » اي - المرجع و المنقلب .

## النوبة الثالثة

« بسم الله الرحمن الرحيم » بنام او كه سزاوار است . در ذات بى نظير و در صفات بى يار است . در كامراني با اختيار و در كارسازى بى اختيار است . فضايح زلات را غفار و قبايح علل را ستار است . عاصيانرا آمرزگار و با مفلسان نيكو كار است .

آرنده ظلمات و بر آورنده انوار است ، بيننده احوال و داننده اسرارست .

با رنگ رخ تو لاله بى مقدار است      با بوى سر زلف تو عنبر خوارست  
آنها صنما كه با وصالت كار است      ازجان و تن و دیده و دل بيزارست

« سبح لله ما فى السموات و الارض » ، آفریدگار جهان و جهانيان ، پروردگار انس و جان ، خالق زمين و زمان ، مبدع مكين و مكان خبر ميدهد كه هر چه در آسمان و زمين است باد و آتش و خاك و آب و كوه و دريا ، آفتاب و ماه و ستارگان و درختان و جمله جانوران و بى جان ، همه آند كه ما را پياكى ميستايند و به بزرگواري نام ميبرند و بيكتائى گواهي ميدهند .

تسبيحى و توحيدى كه دل آدمى در آن ميشورد و عقل آنها رد ميكند اما دين اسلام آنها مى پذيرد و خالق خلق بدرستى آن گواهي ميدهد .

هر كرا توفيق رفيق بود و سعادت مساعد ، آنها نا دريافته ، بجان و دل قبول كند و بتعظيم و تسليم و اقرار پيش آيد تا فردا در انجمن صديقان و محافل دوستان در مسند عز جاودان خود را جاى يابد .

زينهار اي جوانمرد ، نگر تا يك ذره بدعت بدل خود راه ندهى و آنچه شنوى و عقل تو در مى نيابد تهمت جز بر عقل خود ننهى .

راه تاویل مرو که راه تاویل رفتن زهر آزموده است و به خار ، خار  
از پای برون کردن است .

مرد دانا زهر نیازماید داند که آن در هلاک خود شتافتن است . بخار ، خار  
از پای برون نکند ، داند که درد افزودن است .  
نیکو گفت آن جوانمردی که گفت :

راه توحید را بعقل مجوی	دیدۀ روح را بخار بخار
بخدای ار کسی تواند بود	بی خدای از خدای برخوردار
سایق و قاید صراط الدین	به زقرآن مدان و به ز اخبار
جز بدست دل محمد نیست	حل و عقد خزینۀ اسرار

« له ملک السموات و الارض » هفت آسمان و هفت زمین مُلک و ملک

اوست ، جل جلاله .

داشت آن بعون او ، نافذ در آن مشیت او ، روان بر آن حکم او .

خلق همه عاجزاند قادر و قدیر او ، ضعیف اند قاهر و قوی او . همه جاهل اند  
عالم و علیم او .

مصنوعات و مقدرات از قدرت او نشانست کائنات و حادثات از حکمت او  
بیانست ، موجودات و معلومات بر وجود او برهانست . نه متعاور زیادت نه متداول  
نقصانست قدیر و قدیم ، علیم و حکیم خدای همگانست .

« هو الاول و الآخر و الظاهر و الباطن » ، اوست اول که نبوده دانست ،

آخر که میداند آنچه دانست ، ظاهر بآنچه ساخت باطن از و همها پنهان .

اولست پیش از همه آفریده بود و ابتدا . نه آخرست ، پس از همه باشد انتها  
نه . ظاهر است بر هر کس و هر چیز ، غالب و مانع نه . باطن است ، همه پوشیده ها  
داند و حجاب نه .

اول است بازلیت . آخرست بابدیت . ظاهر باحدیت باطن بصمدیت .

اول بهیبت ، آخر برحمت ، ظاهر بحجت ، باطن بنعمت .

اول بعطا ، آخر بجزا ، ظاهر بشنا ، باطن بوفاء .

اول بهدایت، آخر بکفایت، ظاهر بولایت، باطن برعایت.  
 اول هر نعمت، آخر هر محنت، ظاهر هر حجت، باطن هر حکمت.  
 از روی اشارت میگوید - ای فرزند آدم خلق عالم در حق تو چهار  
 گروه‌اند :

گروهی در ابتدا حال و اول زندگانی ترا بکار آیند ایشان پدرانند.  
 گروهی در آخر عمر و ضعف پیری ترا بکار آیند ایشان فرزندان‌اند.  
 سوم گروه دوستان و برادران و جمله مسلمانان که در ظاهر با تو باشند  
 و شفقت نمایند.

چهارم گروه عیال و زنان‌اند که در باطن و اندرون تو باشند و ترا  
 بکار آیند.

رب العالمین گفت - اعتماد و تکیه بر اینان مکن و کارساز و تیماردار  
 از خود ایشانرا مپندار که اول و آخر منم، ابتدا و انتهای کار و حال تو من شایم،  
 ظاهر و باطن منم. ترا به داشت خود من دارم و نهایتهای تو من راست کنم.

اول منم که دلها عاشقان بموایق ازل محکم بستم.

آخر منم که جانهای صادقان بمواعید خود صید کردم.

ظاهرم که ظواهر را با خود درقید شریعت آوردم.

باطنم که سرایر بحکم خود درمهد عهد حقیقت نهادم.

چون مرد سفر در اولیت کند آخریت تاختن می‌آرد و چون سفر درصفت  
 ظاهریت کند باطنیت سرمایه او بتاراج بر میدهد.

بیچاره آدمی، میان دو صفت مدهوش گشته، میان دو نام بیهوش شده.

حیرت اندر حیرتست و تشنگی در تشنگی

که گمان کردد یقین و گه یقین گردد گمان

حضرتش عز و جلال و بی نیازی فرش او

منقطع گشته درین ره صد هزاران کاروان



« و هو بکل شیء علیم » او بهمه چیز دانا است <sup>۱</sup> کار گزار و راست کار <sup>۲</sup> و تیماردار، بینا بهر چیز، دانا بهر کار، آگاه بهر گاه .

در آیت دیگر فضل و کرم بیفزود گفت : « و هو معکم اینما کنتم ». بندگان من، رهبران من، هر جا که باشید من بعنایت و رحمت و عنایت باشم .

هر جا که در عالم درویشی است خسته جرمی، درمانده در دست خصمی من مولی او ام .

هر جای که خراب عمریست، مفلس روزگاری من جویند او ام .

هر جا که سوخته ایست، اندوه زده ای <sup>۳</sup> من شادی جان او ام .

هر جا که زارنده ایست <sup>۴</sup> از خجلی، سر گذارنده ای از بی کسی من برهان او ام .

من آن خداوندم که از طریق مکافات دورم و همه افکنندگان و رمیدگان را

بر گیرم از آنکه بر بندگان رئوف و رحیم ام : « و ان الله بکم لرؤف رحیم » .

از رأفت و رحمت اوست که بنده در کتم عدم و او جل جلاله سازنده

کار او .

بکمال فضل و کرم، بنده در کتم عدم و او ویرا برگزیده بر کل عالم .

از رحمت اوست که بنده را توفیق دهد تا از خفا یا شرك و دقائق ریا

تحرز کند .

گفت - من رؤف و رحیم ام، تا عاصیان نومید نگردند و او امید بفضل و کرم

وی قوی دارند .

**یحیی معاذ** گفت - تَلَطَّفْتَ لَوْلِيَاءِكَ فَعَرَفُوكَ وَلَوْ تَلَطَّفْتَ لِأَعْدَائِكَ

مَا جَحَدُوكَ .

عبر لطف و ریحان فضل در روضه دل دوستان برو یا نیدی تا بلطف

و فضل تو بسر معارف و اداء وظائف رسیدند اگر با اعدا دین همین فضل و کرم

بودی، دارالسلام جای ایشان بودی .

۱ - در نسخه ج : دانا است ۲ - در نسخه ج : کار گزار او است و تیماردار ۳ - نسخه

ج : سوخته ای اندوه زده ای .

ولكن قومی بفلک رسیده وقومی بمغاک، فریاد زتهدید تو با مشتی خاك.  
قومی را از این تاج کرامت بر فرق نهاده که - «یسعی نورهم بین ایدیهم  
و بایمانهم».

قومی را از این داغ حرمان بر نهاده که : «فضرب بینهم بسور له باب  
باطنه فيه الرحمة و ظاهره من قبله العذاب».

سحره فرعون در عین کفر بودند لکن چون باد دولت از مهیب لطف  
و کرامت بوزید، نه سحر گذاشت نه ساحری نه کفر نه کافری .

شیخ ابوسعید بوالخیر گفت - هر که بار از بوستان عنایت بر گیرد بمیدان  
ولایت فرو نهد.

هر کرا چاشت آشنائی دادند، اوسید داریم که شام آمرزش بوی رسانند،  
والله الموفق .

## ۲ - النوبة الاولى

قوله تعالى : «الم یأمن للذین آمنوا» ، هنگام نیامد اینانرا که بگرویدند،  
« أن تخشع قلوبهم لذكر الله » ، که آگاه شود و فرو ماند دل‌های ایشان یاد  
و سخن خدایرا ، « وما نزل من الحق » ، و آنچه فرو فرستاد از پیغام راست درست ،  
« ولا یكونوا کالذین اوتوا الكتاب من قبل » و هنگام نیامد گرویدگانرا که  
همچون ایشان نباشند که ایشانرا توریة و انجیل دادند پیش از این ، « فطال علیهم  
الامد » ، دراز شد ورایشان<sup>۱</sup> درنگ و روزگار و فرا گذاشت ، « فقتت قلوبهم » ،  
تا دل‌های ایشان سخت شد ، « و کثیر منهم فاسقون (۱۶) » و بیشتر آنان آن اذ  
که کافر شدند از طاعت و از ایمان بیرون .

« اعلموا ان الله یحیی الارض بعد موتها » ، بدانید که الله زنده میکند  
زمین را پس مرگ آن ، « قد بینا لکم الآیات » ، پیدا کردیم نشانها [ی زنده کردن  
مردگان] ، « لعلکم تعقلون (۱۷) » ، تا مگر دریابید .

« ان المصدقين و المصدقات » ، ایشان که صدقه دهند گانند مردان و زنان ، « واقضوا الله قرضاً حسناً » ، و وام مینهند بالله و اسی نیکو ، « یضاعف لهم » ، آن ایشانرا توی برتوی کنند در پاداش ، « و لهم اجر کریم (۱) » و ایشانراست مزدی نیکو .

« والذین آمنوا بالله ورسوله » ، وایشان که بگرویدند بخدای و فرستادگان او ، « اولئک هم الصّدّیقون » ایشانند آن راست سخنان راست ایمانان ، « والشهداء عند ربهم » ، و شهیدان بنزدیک خداوند خویش ، « لهم اجرهم و نورهم » ، ایشانراست مزد ایشان و روشنائی ایشان [برصراط] ، « والذین کفروا و کذبوا بآیاتنا » ، و ایشان که کافر شدند و سخنان ما دروغ شمردند ، « اولئک اصحاب الجحیم (۱) » ایشان دوزخیان اند .

« اعلّموا انما الحیوة الدنیا » ، بدانید که زندگانی این جهانی ، « لعب و لهو » ، بازی است و نابکاری ، « و زینة » ، و آرایشی ، « و تفاخر بینکم » ، و لافی میان شما ، « و تکاثر فی الاموال و الاولاد » ، و نورد کردنی درسوزیان<sup>۱</sup> و فرزندان ، « کمثل غیث » ، راست برسان بارانی ، « اعجب الکفار نباته » ، که نیکو آمد و خوش برزگرانرا نبات که از آن است ، « ثم یهیج » ، پس خشک گردد ، « فتراه مصفراً » ، تا آنرا بینی زرد گشته ، « ثم یكون حطاماً » ، پس گاه گردد [رفته و خشک کرده و خرد<sup>۲</sup>] ، « و فی الآخرة عذاب شدید » ، و آن جهان [ نه بازی است نه نابکار ] یا عذابی است سخت ، « و مغفرة من الله و رضوان » ، یا مغفرت از خدای و خشنودی ، « و ما الحیوة الدنیا الا امتاع الفرور (۲) » و نیست زندگانی این جهانی مگر روز فرا روز بردن بفرهیب<sup>۳</sup> .

« سابقوا الی مغفرة من ربکم » ، بشتابید و بریکدیگر پیشی جوئید با آموزش از خداوند خویش ، « و جنّة عرضها کعرض السماء و الارض » ، و بهشتی که فراخی آن چون فراخی آسمان و زمین است ، « أعدت للذین آمنوا بالله و رسوله » ، ساخته آن بهشت ایشانرا که بگرویدند بخدای و فرستادگان او ،

۱ - سوزیان مخفف سود و زیان است . ۲ - در نسخه ج : رفته و خرد کرده ۳ - در نسخه ج : بفریب .

« ذلك فضل الله » ، آن نیکو کاریست ، « یؤتیه من یشاء » ، میدهد او را که خود خواهد ، « والله ذو الفضل العظيم <sup>(۱)</sup> » و الله بانیکو کاری بزرگوار است .  
 « ما اصاب من مصیبة » ، نرسد هیچ رسیدنی بد ، « فی الارض ولا فی انفسکم » ، در زمین و در تنهای شما ، « الا فی کتاب من قبل ان نبرأها » ، مگر در نامه ایست <sup>۱</sup> پیش از آنک زمین آفریدم و تنهای شما ، « ان ذلك علی الله یسیر <sup>(۲)</sup> » و دانستن و شمردن آن و کوشیدن هنگام و رسانیدن آن و نگه داشتن اندازه آن و بازداشت آن بر الله آسانست .

« لکیلاتاً سوا علی ما فاتکم » ، تا مگر اندوه نبرید بر آنچه از دست شما شد ، « ولا تفرحوا بما آتاکم » ، و شادی نبرید بآنچه الله شما را از این جهان داد ، « والله لا یحب کل مختال فخور <sup>(۳)</sup> » و الله دوست ندارد هیچ درخود لاف زنی ، خرامان ، خویشتن ستای .

« الذین یبخلون » ، آنان که دست می فروبندند از بخشیدن ، « ویأمرون الناس بالبخل » ، و مردم را ببخل میفرمایند ، « و من یتولّ » ، و هر که برگردد [از دست گشادن ببخشیدن] ، « فان الله هو الغنی الحمید <sup>(۴)</sup> » ، الله بی نیازست راد بخود ستوده .

« لقد ارسلنا رسلنا بالبینات » ، فرستادیم فرستادگان خویش را به پیغامهای روشن و حق درو پیدا ، « و انزلنا معهم الکتاب » ، و فرو فرستادیم با ایشان نامهها ، « و المیزان » و ترازو ، « لیقوم الناس بالانسط » ، تا مردمان بر ایستاد کنند بداد گری ، « و انزلنا الحديد » ، و فرو فرستادیم آهن ، « فیه بأس شدید » ، در آن است زور سخت رسانیدن ، « و منافع للناس » ، و منفعتها مردمانرا ، « ولیعلم الله » ، تا الله بیند ، « من ینصره و رسله » ، که آن کیست که [آن تیغ زند از بهر او با دشمن تا دین ] او را و فرستاده او را یاری دهد ، « بالغیب » ، از بهر خدای نادیده باومید بهشت نادیده و از بیم دوزخ نادیده ، « ان الله لقوی عزیز <sup>(۵)</sup> » ، الله تا ونده است <sup>۲</sup> تمام توان سخت گیر .

۱ - در نسخه ج : در نامه ی است . ۲ - در نسخه ج : تا ونده ی است

« ولقد ارسلنا نوحاً و ابراهیم » ، و فرستادیم نوح و ابراهیم را [به پیغام] ، « وجعلنا فی ذریتهما النبوة و الكتاب » ، و در فرزندان ایشان پیغمبری نهادیم و نامه و دین ، « فمنهم مهتد » ، از فرزندان ایشان هست که بر سر راه راست بود ، « و کثیر منهم فاسقون (۱۶) » و فراوانی از ایشان از فرمان برداری بیرون اند .

« ثم قفینا علی آثارهم برسلنا » آنکه از پس ایشان فراداشتیم دیگران پیغمبران خویش را « و قفینا بعیسی بن مریم » ، و از پس همه فراداشتیم عیسی بن مریم « و آتیناه الانجیل » و او را کتاب انجیل دادیم ، « وجعلنا فی قلوب الذین اتبعوه » ، و نهادیم و کردیم در دلها ایشان که پی بران بودند باو ، « رأفة و رحمة » ، مهربانی سخت و دلسوزی « و رهبانیه ابتدعوها » ، و رهبانیه که از خود فرا گرفتند و بخود ساختند ، « ما کتباها علیهم » ، نوشتیم ، آنرا و ایشان هیچ « الا ابتغاء رضوان الله » ، مگر آنکه خشنودی الله بجویند ، « فما رعوها حق رعایتها » ، بنه کوشیدند و بسر نبردند آنرا بسزا کوشیدن آن و نگه داشت آن ، « فآتینا الذین آمنوا منهم اجرهم » ، ایشان که بگرویدند از ترسایان ، مزد ایشان بایشان دادیم ، « و کثیر منهم فاسقون » و از ایشان فراوانی از فرمان برداری بیرون اند .

« یا ایها الذین آمنوا » ، ای ایشان که بگرویدند ، « اتقوا الله » پیر هیزید از [خشم و عذاب] خدای ، « و آمنوا برسوله » ، و بگروید برسول او [و بیائید بر ایمان برسول او] ، « یؤتکم کفلین من رحمته » تا شما را دو بهره دهد مزد از بخشایش خویش ، « و يجعل لکم نوراً تمشون به » ، و شما را نوری دهد و کند تا میروید با آن ، « و یغفر لکم » و بیامرزد شما را ، « و الله غفور رحیم » و الله پوشنده ایست<sup>۲</sup> بخشاینده آمرزگار مهربان .

« لئلا یعلم اهل الكتاب » ، تا بدانند جهودان و ترسایان ، « الا بقدری علی شیء من فضل الله » ، که ایشان بر هیچیز پادشاه نیستند از پاداش الله ، « و ان

۱ - در نسخه ج : بر ایشان . ۲ - در نسخه : پوشنده‌ی است .

الفضل بيد الله» ، و بدانند که پاداش نکو بید خداست ، « يَأْتِيهِ مِنْ يَشَاءَ » ، میدهد آنرا باو که خود خواهد ، « وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ » و الله بافضل و پاداش و نیکو کاری بزرگوار است .

## النوبة الثانية

« الم يان للذين آمنوا » ، علماء تفسیر مختلف اند ، در سبب نزول این آیه ، مقاتل و کلبی گفتند - در شأن منافقان فرو آمد بعد از هجرة بيك سال ، منافقان از سلمان درخواست کردند که ما را از **تورات** سخنی گوی که در تورات عجائب است ، بجواب ایشان آیه فرود آمد که - « نحن نقص عليك احسن القصص » ، سلمان ایشان را گفت - **القرآن** احسن من غيره **قرآن** از همه نیکوتر و با بیان تر ، چه حاجت است بغیر **قرآن** ، ایشان مدتی فرو گذاشتند باز دیگر همان سؤال کردند از **سلمان** و بجواب ایشان آیت فرود آمد که - « الله نزل احسن الحديث » ، نیکوتر سخنی که الله از آسمان فرو فرستاد این **قرآن** است .

ایشان یکچند از این سؤال خاموش گشتند ، آنکه سیم بار همین درخواست کردند از **سلمان** که : **حدَّثنا عن التوراة فان فيها العجائب** ، این آیه فرود آمد : « الم يان للذين آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله و ما نزل من الحق » ، یعنی - اما حان لهم وقت الاخلاص و قد ظهرت لهم الآيات والمعجزات ، این منافقان که ایمان بظاهر آورده اند بر زبان ، بی اخلاص دل ، هنوز وقت آن نیامد که دلهاشان باخلاص ایمان آرد و سر بر خط قرآن نهند که فرستاده خداست بر راستی و درستی .

**ابن عباس** و جماعتی گفتند که - عتابی است که از الله تعالی بمؤمنان صحابه فرود آمد بعد از نزول قرآن بسیزده سال از آنک طبیعت فراوان و خنده و نشاط لختی در ایشان پدید آمد و **عبدالله مسعود** گفت : ما بين اسلامنا و بين ان عوتبنا بهذه الاية الاربع سنين و قدروى سبع سنين ، والمعنى - الم يحن للذين آمنوا ان تخشع وترق و تتواضع و تلين قلوبهم لذكر الله ، « وما نزل » قرأ **نافع** و **حفص** عن **عاصم** : نزل بالتخفيف و قرأ الباقر بالتشديد « من الحق » و هو **القرآن** تقول - انى وقت كذا يانى

اناء و اينا و آن یأین مثل حان یحین و الخشوع هو الخبوع و الخضوع واصله -  
 الاتضاع للحق مع الخلق و اخبات القلب و سمي الله الارض خاشعة و الابصار خاشعة  
 يوم القيامة « و لا يكونوا » یعنی - و ان لا يكونوا محله نصب بالعطف على تخشع  
 و قرأ يعقوب برواية رويس - « و لا تكونوا » بالتاء على النهي ای - لا تكونوا ايها المؤمنون  
 « كالذين اوتوا الكتاب من قبل » و هم اليهود و النصارى ، فطال عليهم الامد ای -  
 الزمان بينهم و بين انبيائهم فقتت قلوبهم ، و المعنى - ان الله عزوجل ينهى المؤمنين  
 ان يكونوا في صحبة القرآن كاليهود الذين قست قلوبهم یعنی - لما طال عليهم الدهر .  
 روى ان ابا موسى الاشعري بعث الى قرآء البصرة فدخل عليه ثلثمائة رجل  
 و قد قرأوا القرآن قتال - انتم خيار اهل البصرة و قرآؤهم فاتلوه و لا يطولن عليكم  
 الامد فتقسو قلوبكم كما قست قلوب من كان قبلكم .

در بعضی اخبارست که - بنی اسرائیل چون روز گار دراز بی پیغمبر برایشان  
 بگذشت دلهاشان سخت شد و کتاب خدا بگذاشتند و از برخویش کتابی بنهادند  
 بهوا و مراد خویش، آنکه گفتند - این کتاب بر فلان عالم از علماء ایشان عرضه کنید  
 اگر متابعت ما کند و الا بکشید او را که بعد از وی کس در آن مخالفت ما نکند . آن  
 مرد عالم ورقی از کتاب الله تعالی زیر جامه خویش تعبیه کرد ، چون ایشان گفتند -  
 ایمان داری باین کتاب یعنی - این که ساخته ماست ، عالم دست بزیر جامه برد و اشارت  
 بکتاب خداوند کرد گفت - باین کتاب ایمان آوردم ، ایشان باین فریفته گشتند و از وی  
 باز گشتند . پس این عالم را اصحاب بودند و ازین قصه بعد از وفات وی خبر برداشتند  
 و اتباع دین وی بنی اسرائیل مختلف شدند تا هفتاد و اند فرقت گشتند و بهینه ایشان  
 اصحاب آن عالم بودند . حق تعالی با مؤمنان صحابه خطاب میکند که - در صحبت قرآن  
 چون آن جهودان مباشید که درنگ و روز گار برایشان دراز شد تا دلهاشان سخت  
 شد و از طاعت و فرمان ما بیرون شدند .

روی - ان عيسى (ع) قال - « لا تكثروا الكلام بغير ذكر الله عزوجل فتقسو قلوبكم فان القلب القاسي بعيد من الله ولا تنظروا في ذنوب العباد كانكم ارباب وانظروا في ذنوبكم كانكم عبید فانما الناس رجلا ن : مبتلى و معافی ، فارحموا اهل البلاء و احمدا الله على العافية .

« اعلموا ان الله يحيى الارض بعد موتها قد بينا لكم الآيات لعلكم تعقلون »  
 اى - كما احيا الارض بعد موتها كذلك يحيى الموتى وقيل - كما احيا الارض يحيى  
 الكافر بالايان وقيل - كما احيا الارض يلين القلوب القاسية ليتفكروا فى الآيات .  
 « ان المصدقين والمصدقات » ، قرأ ابن كثير و ابوبكر عن عاصم بتخفيف  
 الصاد فيهما من التصديق يعنى - المؤمنين والمؤمنات و قرأ الآخرون بتشديد الصاد  
 اى - المتصدقين والمتصدقات فادغمت التاء فى الصاد ، « و اقرضوا الله قرضاً حسناً بالصدقة  
 والنفقة فى سبيل الله » ، « يضاعف لهم » ، ذلك القرض الحسنات من عشر امثالها الى  
 ما شاء الله من الاضعاف .

قرأ ابن كثير و ابو جعفر - يضعف بالتشديد ، « ولهم اجر كريم » ثواب حسن  
 فى الجنة وقيل - « اجر كريم » ما حسن منظره و سهل مناله و دام نماء ،  
 « والذين آمنوا بالله و رسله اولئك هم الصديقون » ، الصديق هو الذى  
 يصدق قوله و فعله و عهده تقول - صدق فلان القتال اذا ثبت فيه ، « و لقد صدقكم  
 الله وعده » ، اى - فى وعده قال الضحاك - الصديقون ثمانية نفر من هذه الأمة سبقوا  
 اهل الارض فى زمانهم الى الاسلام : ابوبكر و على و زيد و عثمان و طلحة  
 و الزبير و سعد و حمزة بن عبدالمطلب و تسعهم عمر الخطاب الحقه الله بهم لما  
 عرف من صدق نيته ، « والشهداء عند ربهم » ، اختلفوا فى نظم هذه الآية منهم من  
 قال - هى متصلة بما قبلها و الواو و او النسق والآية عمت جميع المؤمنين والمؤمنون  
 كلهم صديقون شهداء ،

قال مجاهد - كل مؤمن صديق شهيد و تلا هذه الآية ومعنى قوله : « عند  
 ربهم » ، على هذا التأويل اى - فى علمه و حكمه و الشهداء هم عدول الآخرة كقوله :  
 « وتكونوا شهداء على الناس » .

وقال قوم - تم الكلام عند قوله : « هم الصديقون » ثم ابتداء فقال : « والشهداء  
 عند ربهم » و الواو و او الاستيناف ، والشهداء هم المقتولون فى سبيل الله لان الشهيد  
 اذا اطلق تناول المقتول فى سبيل الله و هم الذين قال تعالى - « ولا تحسبن الذين قتلوا  
 فى سبيل الله امواتاً » ، الى قوله : « عند ربهم يرزقون » ،



وقيل - الشهداء على ثلاث درجات . الدرجة الاولى الشهيد بين الصفيين وهو اكبرهم درجة ثم كل من قضى بقارعة او بلية ، وهي الدرجة الثانية مثل الغريق والحريق والهالك في الهدم والمطعون والمبطون والغريب والميتة في نفاسها و الميتة بجمع والميت يوم الجمعة و ليلة الجمعة والميت على الطهارة والدرجة الثالثة ما نطق بهذه الآية العامة للمؤمنين .

روى عن البراء بن عازب ان النبي ( ص ) قال - مؤمنوا امتى شهداء ثم تلا هذه الآية وقوله : « لهم اجرهم ونورهم » الذي يعطون في القيامة ليهتدوا به الى طريق الجنة و يجوزوا به على الصراط ،

وقيل - نورهم في الدنيا ، « والذين كفروا وكذبوا بآياتنا اى - بالقرآن ، « اولئك اصحاب الجحيم » اى - سكان النار .

« اعلموا انما الحيوة الدنيا » اى - ان الحيوة الدنيا و ماصلة اى - الحيوة القربى في الدار الاولى ، « لعب » ، اى - عبث و باطل لاحاصل له ، « و لهو » ، اى - فرح ينقضى لابقاء له ، « وزينة » ، هوان تتزين المرء فيها بما لا يحبه الله ولا يرضاه ، « و تفاخر بينكم » ، هوان تفاخر الرجل جاره وقرينه ، « وتكاثر في الاموال والاولاد » ، اى - مباحة بكثرة المال والولد .

قال ابن عباس - هوان يتناول على اولياء الله بما له و اولاده و قيل - لعب ، كلعب الصبيان و لهو كلهو الفتيان ، و زينة ، كزينة النسوان و تفاخر كتفاخر الاقران ، و تكاثر ، كتكاثر الدهقان .

وقال على ( ع ) لعمار - لاتحزن على الدنيا فان الدنيا ستة اشياء : مطعوم و مشروب و ملبوس و مشموم و مركوب و منكوح . فاكبر طعامها العسل و هو بزقة ذبابة ، و اكبر شرابها الماء ويستوى فيه جميع الحيوان ، و اكبر الملبوس الديباح وهو نسيج دودة ، و اكبر المشموم المسك و هودم فارة ظبية ، و اكبر المركوب الفرس و عليها يقتل الرجال ، و اكبر المنكوح النساء وهو مبال في مبال .

ثم ضرب لها مثلاً و اخبر انها و ان كانت بهذه الصفة فانها غير باقية ولا هم

مخلدون فيها ، فقال : « كمثل الغيث » ، الكاف في موضع رفع على معنى - انما الحيوة مثل غيث « اعجب الكفار » ، اى - الحرّاث نباته وسمى الحرّاث كفارا لانهم يسترون البذر تحت الارض و الكفر الستر و قيل - هم الكفار المشركون لانهم اكثر اعجاباً بالدنيا و اشدّهم حرصاً عليها و قيل - لان المؤمن يعرف موجهه فلا يعجبه و الكافر لا يعرف الموجه فيعجبه ، « ثم يهيج » ، يبس و يأخذ في الجفاف فيسمع له بما يدخله من الريح صوت الهائج ، « فتراه مصفراً » ، بعد خضرته ، « ثم يكون حطاماً » ، متحطماً متكسراً بعد يسه ، « و في الآخرة عذاب شديد و مغفرة من الله و رضوان » ، اى - صار الناس كلهم في الآخرة الى هذين الحرفين - اما العذاب الشديد لاعداء الله و اما المغفرة و الرضوان لاوليائه و اهل طاعته ، « و ما الحيوة الدنيا الامتاع الغرور » قال سعيد بن جبير - « متاع الغرور » لمن لم يستعمل فيها بطلب الآخرة و من استعمل بطلبها فله متاع بلاغ الى ما هو خير منه .

قال ابن بحر - الغرور جمع غر الثوب و هو طيه اى - متاع ينطوى و ينقضى سريعاً .

« سابقوا الى مغفرة من ربكم » ، اى - سارعوا و بادروا الى عمل يوجب لكم ، « مغفرة من ربكم » ، و هو الطاعة لله سبحانه و تعالى و التوبة اليه . قال انس بن مالك - يعنى - الى التكبيرة الاولى من الصلوة مع الامام و قيل - الى الصف الاول و كان النبي (ص) يقول - ان الله و ملائكته يصلون على المصلين في الصفوف الاول . و قيل - الى متابعة محمد (ص) فان متابعتة محبة الله عزوجل : « و الجنة عرضها كعرض السماء و الارض » و صف الله تعالى عرضها و لم يذكر طولها تنبيهاً بذكر العرض على ما يليق بها من الطول .

قال القتيبي - ليس هو العرض الذى هو خلاف الطول و انما يريد بالعرض سعتها ، يقال - فضاء عريض اى - واسع و انما شبه عرضها بعرض السموات و الارض تمثيلاً للعباد بما يعقلونه و يقع في نفوسهم مقدار السموات و الارض فلذلك قال - « كعرض السماء و الارض » .

و قيل - انما قال - ها هنا كعرض السماء و الارض و قال في آل عمران -

« وجنة عرضها السموات والارض » ، لان الجنان اربع قال الله تعالى : « ولمن خاف مقام ربه جنتان » وقال : « ومن دونهما جنتان » ، فالذي هاهنا اراد به جنة من الجنان وذكر ان عرضها كعرض سماء وارض و الذي في آل عمران عنى به الجنان ، كلها « اعدت للذين آمنوا بالله ورسوله » . هذا دليل على انها مخلوقة وهو مذهب اهل السنة و الجماعة ، « ذلك فضل الله » ، اخبر و بين ان ذلك الثواب غير مستحق على الطاعات فان ذلك عطاؤه يعطيه من يشاء من خلقه المؤمن « والله ذو الفضل العظيم » ، اى - المن الكبير و قيل - المراد بالفضل النبوة .

وقال ابن عباس - ذلك اشارة الى الدين يعطيه من يشاء من عباده .

« ما اصاب من مصيبة فى الارض ولا فى انفسكم » ، المصيبة فى الارض و الانفس نقص الانفس و الثمرات و ظهور الفساد فى البر و البحر و الموت و الاوجاع « الا فى كتاب » يعنى - فى اللوح المحفوظ « من قبل ان نبرأها » اى - من قبل ان نخلق تلك الارض و تلك الانفس ، « ان ذلك على الله يسير » ، اى - حفظ ذلك على الله يسير هين و هو تنفيذ القضاء على ما سبق به العلم و حق فيه الحكم فانه هين عند الله لانه خالقها و ان ذلك مقضى فى الكتاب قبل ان خلقها لا يشغله شأن عن شأن . « لكيلا تأسوا على ما فاتكم ولا تفرحوا بما آتاكم » ، اى - هذا الذى بينت لكم من حكم القضاء و القدر انما بينت لكم لكيلا تأسوا على ما فاتكم من الدنيا و نعمها « ولا تفرحوا بما آتاكم » قرأ ابو عمرو بقصر الالف اى - بما جائكم من الدنيا اعتبارا بقوله : « على ما فاتكم » ولم يقل - افاتكم فذكر الله سبحانه ان التأسف على فوات الدنيا و نعيمها و الفرح بما ينال منها مذموم و ان الامر صا در عن القضاء و القدر فلا التأسف يرد فائتاً و لا الفرح و الحرص يقرب معدوماً و انما ذم تأسفاً يوجب الجزع و الخروج عن حد الصبر الى الاعتراض و الشكاية و كذلك ذم فرحاً يوجب بطراً و اشراً ولذلك قال تعالى - « والله لا يحب كل مختال فخور » ، فالفرح الذى يؤدى الى التفاخر بالدنيا و التكاثر فيها و يوجب الخيلاء لصاحبها مذموم و اما الفرح بنعمة الله بغير مذموم لانه يوجب الشكر و يعين على الطاعة بل هو عبادة الله حيث علم نعمة الله عليه . قال ابن مسعود - لان الحس جمره احرق ما احرق و ابقت ما ابقت

احب الى من ان اقول لشيء، كان - ليته لم يكن او لشيء لم يكن - ليته كان .  
 وقال جعفر بن محمد - يا بني آدم مالك تأسف على معدوم لا يردده اليك  
 الفوت و مالك تفرح بوجود لا يتركه في يديك الموت ، وقال الشاعر :  
 لا تطل الحزن على فائت      فقل ما يجدى عليك الحزن  
 سيات محزون على ما مضى      ومظهر حزنا لما لم يكن  
 « الذين يبخلون » من صلة قوله : « والله لا يحب كل مختال فخور »  
 الذين صفتهم انهم « يبخلون و يأسرون الناس بالبخل » .

قيل - هم اليهود ، بخلهم كتمان صفة المصطفى محمد ( ص ) وكانوا  
 يأسرون اتباعهم بكتمان صفته لثلا يكسد سوقهم و لا يبطل رياستهم ولا ينقطع عن  
 اموال السفلة ما كلتهم .

و قيل - كان بخلهم - منع الصدقات و ذلك ان الله سبحانه و تعالى امرهم  
 باعطاء الصدقات فبخل المنافقون و اليهود و اسروا اصحابهم بالبخل « و من يتول »  
 يعنى - عن الايمان و اعطاء الصدقات « فان الله هو الغنى » يستغنى عنهم فلا يعود اليه  
 شيء من معاصيهم « الحميد » لا يلحقه نقص و لا عيب و قيل - حميد يحمده عباده  
 المؤمنين .

قرأ اهل المدينة و الشام - فان الله الغنى باسقاط هو كما في مصاحفهم .  
 «لقد ارسلنا رسلنا بالبينات» ، اى ارسلنا الانبياء بالمعجزات الدالة على صدقهم  
 فى دعوى النبوة « و انزلنا معهم الكتاب » اى - مع الانبياء الكتب التى يتضمن مصالح  
 دينهم و دنياهم يُعرف منها مئة كتاب و اربعة كتب .  
 وقيل : الرسل هاهنا الملائكة لقوله : « معهم » و الانبياء ينزل عليهم واليه  
 «والميزان» فيه ثلاثة اقوال :

احدها - انزل عين الميزان زمن نوح ( ع ) و قيل - على آدم ( ع )  
 و القول الثانى : انزل عليهم و صفه و عرفهم كيف يتخذونه . و القول الثالث  
 الميزان هو العدل اى - امرهم باقامة العدل و بالعدل فى الميزان و الدليل عليه انه

ذکر «معهم» بلفظ الجمع والمیزان الذی یتعامل علیه انما نزل علی واحد منهم والامر باقامة العدل مع جمیع الانبیاء «لیقوم الناس بالقسط» ، ای - بالعدل فی معاملاتهم ایفاء و استیفاء و لا یظلم احد احداً فی ذلك .

«وانزلنا الحديد» ، جمهور المفسرین علی ان آدم (ع) نزل الی الارض و معه العلاء<sup>۱</sup> و المطرقة و الکلبتان و الابرّة و عن ابن عباس قال : ثلثة اشیاء نزلت مع آدم (ع) : الحجر الاسود و کان اشدّ بیاضاً من الثلج . و عصا موسى و كانت من آس الجنة طولها عشرة اذرع . و الحديد .

و عن ابن عمر عن النبی (ص) قال ان الله عز و جل انزل اربع بركات من السماء الی الارض و الحديد و النار و الماء و الملح .

و قیل - معنی انزل هاهنا - خلق و اظهر کقوله : «وانزل لکم من الانعام» . و قیل : انزل الماء فانعقد به جوهر الحديد فاصله من الماء و هو منزل «فیه باس شدید» ، ای - یتحصن به عن العدو باتخاذ الدرع و المغفر منه و باتخاذ السیف و السنان و غیر ذلك منه «و منافع للناس» ، فی الحرث و الحصاد و سائر الصناعات . و قیل - لا یتیم فی الدنيا من امورها الا بالحديد و منفعتها ، «و لیعلم الله من ینصره و رسله» ای - لیری الله من ینصر دینه و من یضرب بالسیف و الزجاج<sup>۲</sup> و النصال فی سبيله و ینصر اولیاءه و رسوله «قوله بالغیب» یعنی - و هم مؤمنون بالله بظهر غیب منهم لم یعاینوه و انما یحمد و یثاب من اطاع بالغیب «ان الله قوی عزیز» ، ای - قدیر منیع منتقم من عباده غالب لا یغلبه احد اشار بهذا الی غناه فی نصره دینه عن الانصار و الضاربین فی سبيله بالسیف .

«ولقد ارسلنا نوحاً و ابراهیم» خصاً بذكر لانهما ابوان للانبياء فالبشر کلهم من ولد نوح و العرب و العبرانیون کلهم من ولد ابراهیم «وجعلنا فی ذریتهما النبوة و الكتاب» ای - الکتب فهو للجنس و قیل - الخط بالقلم «فمنهم» ای - من الذریة «مهتد» ای - من اهتدی باتباع الرسل و اخذ بما فی الکتب «و کثیر منهم فاسقون» خارجون عن الايمان و الطاعة .

۱ - علاة : سندان ۲ - زجاج ظاهراً سازنده زج است ( آهنی که در کعب نیزه قرار می دهند ) .

« ثم قفينا على آثارهم برسلنا » ، اى - ارسلنا رسولاً بعد رسول على اثر نوح و ابراهيم ومن مضى من الانبياء ، « و قفينا بعيسى بن مريم » ، اى - اتبعنا آثار هؤلاء الرسل بعيسى بن مريم « و آتيناها الانجيل » ، جاءه دفعة واحدة « وجعلنا فى قلوب الذين اتبعوه » على دينه « رافة » ، هى اشد الرحمة « ورحمة » لبعض على بعض كانوا متوادين متراحمين كما قال الله تعالى فى وصف اصحاب النبى (ص) - « رحماء بينهم » وقيل - امروا بالصفح عن اذى الناس وقيل لهم - من لطم خدك الايمن فوله خدك الايسر ومن سلك رداءك فاعطه قميصك ، وصفوا بالرحمة خلاف اليهود الذين وصفوا بالقسوة ، « ورهبانية ابتدعوها » ليس هذا بعطف على ما قبله وانتصابه بفعل مضمير كانه قال - وابتدعوا رهبانية والرهبانية من الرهبة ومعناها - البلوغ فى النسك اعلى المبالغ مع الانقطاع عن الناس والخلوة بالعبادة فى الصوامع والبيوت وترك المطاعم الترفه ، « ابتدعوها » من تلقاء انفسهم لم نامرهم بها .

قال ابن عباس - هم قوم رأوا المنكر فلم يقدروا على تغييره فسا حوا فى الارض ولزموا البرارى .

وقال قتادة : رفضوا النساء واتخذوا الصوامع « ما كتبناها عليهم » اى - لم نامرهم ولم نوجبها عليهم « الا ابتغاء رضوان الله » يعنى - لكنهم ابتغوا رضوان الله بتلك الرهبانية التى حملوها انفسهم من المشاق « فما زعوها حق رعايتها » وضيعوها وكفروا بدين عيسى فتهودوا وتنصروا ودخلوا فى دين ملوكهم وتركوا الترهيب واقام منهم اناس على دين عيسى (ع) حين ادر كوا محمداً (ص) فآمنوا به وذلك قوله : « فاتينا الذين آمنوا منهم اجرهم » وهم الذين ثبتوا عليها وهم اهل الرافة والرحمة وقيل - هو النجاشى و من آمن من قومه و من نصارى نجران و تغلب و لخم و تميم و الروم « و كثير منهم فاسقون » ، و هم الذين تركوا الرهبانية وكفروا بدين عيسى (ع) .

وفى ذلك ما روى ابن مسعود قال - كنت رديف رسول الله (ص) على حمار فقال - يا بن ام عبد هل تدري من اين اتخذت بنوا اسرائيل الرهبانية قلت - الله ورسوله اعلم ، قال - ظهرت عليهم الجبابة بعد عيسى (ع) يعملون بمعاصى الله فغضب اهل

الايمان فقاتلوهم فهزم اهل الايمان ثلث مرات فلم يبق منهم الا القليل فقالوا ان  
 ظهرنا لهؤلاء افنونا ولم يبق للدين احديد عوانه فتعالوا نتفرق فى الارض الى ان  
 يبعث الله النبى الذى وعدنا عيسى يعنون - محمداً (ص) فتفرقوا فى غير ان الجبال  
 واحدثوا رهبانية فمنهم من تمسك بدينه ومنهم من كفر، ثم تلا هذه الآية: «ورهبانية  
 ابتدعوها» .. الآية، «فأتينا الذين آمنوا منهم اجرهم» يعنى - من ثبتوا عليها ثم قال  
 النبى (ص) - يابن ام عبد اتدرى ما رهبانية امتى ، قلت - الله ورسوله اعلم ، قال  
 الهجرة والجهاد والصلاة والصوم والحج والعمرة والتكبير على التلاع .

قال الزجاج - قوله : « الا ابتغاء رضوان الله » ، موضعه نصب لانه بدل  
 من الهاء فى قوله : « ما كتبنا ها » و التقدير : « ما كتبنا عليهم الا ابتغاء رضوان الله »  
 فيكون مفعولاً به و المعنى - ما كتبنا عليهم الا ائتمار ما امرناهم به و ما رعوا ما  
 امرناهم به من ابتغاء الرضوان حق رعايتها ، اى - انهم قصروا فى طاعتنا و فيما امرناهم  
 بها وقيل - « فما رعوا حق رعايتها » اذ بدلوا دينهم ولم يؤمنوا بمحمد ، فيكون  
 المراد بهم من كان منهم فى زمن النبى (ص) « فأتينا الذين آمنوا » ، بمحمد (ص) ،  
 « منهم اجرهم و كثير منهم فاسقون » ، كافرون .

روى عن ابن مسعود قال - دخلت على رسول الله (ص) فقال - يابن مسعود  
 اختلف من كان قبلكم على اثنتين وسبعين فرقةً نجانها ثلاث و هلك سائرهن :

فرقة آذت الملوك وقاتلوهم على دين عيسى (ع) فاخذوهم قتلوهم وفرقة  
 لم يكن لهم طاقة بموازاة الملك ولا بان يقيموا بين ظهرانيهم يدعوهم الى دين الله  
 عز وجل و دين عيسى (ع) فساحوا فى البلاد و ترهبوا و هم الذين قال الله تعالى :  
 « ورهبانية ابتدعوها ما كتبنا ها عليهم » ، قال النبى (ص) - من آمن بى و صدقنى  
 و اتبعنى فقد رعاها حق رعايتها و من لم يؤمن بى فاولئك هم الهالكون ، فلما بعث  
 النبى (ص) ولم يبق منهم الا قليل ، حط رجل من صومعته وجاء سائح من سياحته و صاحب  
 الدير من ديره و آمنوا به فقال الله عز وجل : « يا ايها الذين آمنوا » ، بموسى و عيسى

« اتقوا الله وآمنوا » ، بمحمد (ص) ، « يؤتكم كفلين من رحمته » ، یعنی - يؤتكم اجرين لايمانكم بعيسى و الانجيل و بمحمد و القرآن .

و فی الحدیث الصحیح عن رسول الله (ص) قال : ثلثة يؤتون اجرهم ، مرتین : رجل كانت له جاریة فادبها فاحسن ادبها ثم اعتقها وتزوجها ورجل من اهل الكتاب آمن بكتابه و آمن بمحمد (ص) و عبد احسن عبادة الله و نصح سیده .

**سعید بن جبیر گفت: رسول خدای (ص) جعفر را فرستاد بحبشه با هفتاد کس از اصحاب خویش تا نجاشی را و قوم ویرا بدین اسلام دعوت کنند. نجاشی با چهل مرد از قوم وی ایمان آوردند و دین اسلام قبول کردند ، چون خواستند که باز گردند ، آن چهل مرد گفتند راه ایشان بحراست ، و احوال بحر ما بهتر دانیم تا با ایشان برویم و ایشانرا ببحر باز گذرانیم ، و نیز پیغامبر (ص) به بینیم و بدیدار وی بیاساییم و فائده گیریم ، ایشان پیامدند و درویشان صحابه را دیدند سخت درویش و بی نوا و بی حال از رسول خدا دستوری کردند ، تا بروند و از مال و نعمت خویش بهره ای بیارند برای درویشان صحابه و مواساة با ایشان . رسول خدا ایشانرا دستوری داد تا برفتند و مال آوردند و بصحابه تفرقه کردند ، رب العالمین در شأن ایشان آیت فرستاد :**

« والذین آتیناهم الكتاب من قبله هم به یؤمنون » . قومی از اهل کتاب که ایمان نیاورده بودند با مسلمانان گفتند که - الله تعالی ایشانرا که بهر دو کتاب ایمان آوردند از مزد دوبهر داد . ما کتاب خویشرا ایمان آوردیم از مزد یک بهره است همچون مزد شما ، پس شما را بر ما فضل نیست .

رب العالمین بجواب ایشان این آیت فرستاد :

« یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله و آمنوا برسوله ، يؤتكم کفلین من رحمته » . یعنی که - اندو بهره از مزد کسی را بود که ایمان آرد بمحمد (ص) و نیز اورا نور دهند و مغفرة . اما کسی که ایمان بمحمد نیارد ، اورا هیچ مزد نیست .

۱ - از این جا تا پایان تفسیر سوره حدید که عبارت است از انك بقیت نوبت دوم و تمام نوبت سوم از تفسیر آخرین قسمت سوره الحدید منحصر به نسخه الف است و گویا از نسخه ج ساقط شده و لذا اغلاط اسقاط این قسمت قیاساً تصحیح میگردد .



قوله : « و يجعل لكم نوراً تمشون به » یعنی - علی الصراط كما قال الله تعالی : « نورهم يسعى بين ايديهم » ، وقيل - النور هو القرآن يحمله المؤمن يقظان ونائماً وقاعداً وقائماً .

وقيل - هو الهدى والبيان ای - يجعل لكم سبيلاً واضحاً في الدين تهتدون به ، « و يغفر لكم ذنوبكم والله غفور رحيم » .

« لئلا يعلم اهل الكتاب » ، لافى هذه الكلمة زائدة كهى فى قوله : « مامنك ان لاتسجد » - یعنی - ان تسجد و انما يحسن ادخالها فى كلام يدخل فى آخره او اوله جحد ، و المعنى : ليعلم الذين لم يؤمنوا انهم لاجر لهم ولانصيب لهم فى الفضل . وقيل - نزلت هذه الآية فى ان اهل الكتاب اطول زمناً واكثر اجتهاداً و اقل اجراً وهذه الامّة اقصر مدة و اقل سعيّاً و اعظم اجراً و به قال رسول الله ( ص ) : انما مثلنا ومثل الذين اتوا الكتاب من قبلنا مثل رجل استأجر اجيراً فقال : من يعمل لى الى آخر النهار على قيراط قيراط فعمل قوم ثم تركوا العمل نصف النهار ثم قال : من يعمل لى نصف النهار الى آخر النهار على قيراط قيراط ، فعمل قوم الى العصر على قيراط قيراط ثم تركوا العمل ، ثم قال : من يعمل لى الى الليل على قيراطين قيراطين . فعمل قوم الى الليل على قيراطين قيراطين . فقال الطائفتان الاوليان : مالنا اكثر عملاً و اقل اجراً . فقال : هل نقصتكم من حقكم شيئاً ، قالوا : لا قال : « ذلك فضلى اوتيه من اشاء و معنى الآية : ان القرآن و الاجر و النبوة و الرزق بيد الله يملكه دونهم ، « يؤتیه من يشاء » ، ای - يعطيه من هو اهل لذلك ، « والله ذو الفضل العظيم » ای - ذو الافضال على من يشاء من عباده المؤمنين .

### النوبة الثالثة

قوله : « الم يأن للذين آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله » ، الآية . فرمان در گاه عزت است و خطاب حضرت الهيئت بساكنان سراى آدميت و خويشتن بينان عالم انسانيت كه - هنوز گاه آن نيامد كه عمامه خواجگى از سر بنهند و جامه خويشتن بينى از تن برکشند و خود را بر عتبه عبوديت بنعت مذلت بيفکنند و حق ما را گردن نهند .

نمیدانند که خود بینان و عادت پرستانرا بر درگاه ما آب روئی نیست و از الطاف کرم ایشانرا هیچ نصیبی نیست.

دور باش از صحبت خود پرور عادت پرست

بوسه بر خاک کف پای ز خود بیزار زن

آنها که دلهاشان از خشوع و خضوع خالی است و در سر سودای عجب و بازمانه تکبر است ، چون ستارگانند که بافتاب در روشنی شرکت میجویند ، لاجرم همچنان که چون ، آفتاب از مطلع خود سر برزند ستاره نقاب نومیدی و برقع خجالت در روی کشد ، و رظهور نور خود تبری کند ،

همچنین خویشتن بین که تکیه بر پنداشت و غرور خود کند و با اعمال و اقوال خود نگرد چون آفتاب جلال الهیت از برج کمال صمدیت طالع گردد ، روی در نقاب خجالت کشد و انگشت تحیر بدنندان تحسر گیرد و معلومش گردد که بدست وی جز باد نیست . و آن درویش دلریش بی خویش ، شکسته عجز و گرفته ذل ، بدل خاشع و بتن خاضع ، از دعوی بیزار شده و از خویشتن برهنه آمده ، مثل وی مثل آن ذره است که چون آفتاب از مطلع خود برآمده ، وی بصفت عجز و نعت تذلل پیش آفتاب به خدمت آید لاجرم آفتاب بحکم کرم از نور خود خلعتی دروی پوشاند تا در آن نور وضیا بردیدهها روشن گردد .

همچنین درویش سر او کنده شکسته ، خویش را بر درگاه عزت سرکنده بزانوی تذلل و خشوع درآمده و دست نیاز برداشته تا کرم وجود پادشاهی خلعتی از نور خاص دروی پوشاند که در آن خلعت بردیدهها آشکارا گردد بزبان حال گوید:

خورشید توئی بذره من ماندم چون ذره بخورشید همی بیندم

« الم یأی اللذین آمنوا » ، سبب توبه فضیل عیاض میگویند که سماع

این آیت بود :

در بدو کار مردانه راه زدید و بر ناشایست قدم نهادید . وقتی سودای عشق صاحب جمالی در سر وی افتاد و باوی میعادی نهاد ، درمیانه شب بسر آن وعده باز شد بدیوار بر میکشید که گوینده گفت :

« الم یأمن للذین آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله » .

این آیت تیروار در نشانه دل وی نشست ، دردی و سوزی از درون وی سر برزد . کمین عنایت بر وی گشاده ، اشیر کمند توفیق گشت ، از اینجا باز گشت و همی گفت :

بلی والله قدآن ، بلی والله قدآن .

از آنجا باز گشت در خرابه شد ، جماعتی کاروانیان آنجا بودند و بایکدیگر میگفتند - فضیل بر راه است ، اگر برویم راه بر ما بزند و رخت ما ببرد . فضیل خود را ملامت کرد ، گفت : ای بدمردا که منم این چه شقاوت است ، روی بمن نهاده در سایه میانه شب بقصد معصیت از خانه بدر آمده و قومی مسلمانان از بیم من در این کنج گریخته ، روی سوی آسمان کرد و ازدلی صافی توبه نصوح کرد . گفت :

اللهم انی تبت الیک وجعلت توبتی الیک جوار یتک الحرام .

الهی از بدسزای خود در دردم و از نا کسی خود بفرمان ، دردم را درمان ساز ای درمان ساز همه دردمندان ، ای پاک صفت از عیب ، ای عالی صفت از شوب ، ای بی نیاز از خدمت من ، ای بی نقصان از حسابت من .

من بجای رحمتم ببخشای بر من ، اسیر بند هواء خویشم بگشای مرا از این بند .

الله تعالی دعاء وی مستجاب کرد و با وی کرامتها کرد . از آنجا برگشت و روی بخانه کعبه نهاد سالها آنجا مجاور شد و از جمله اولیاء گشت .

« ما اصاب من مصیبة فی الارض ولا فی انفسکم الا فی کتاب » .

آلاء بر بنده واجب است که اقرار دهد و ایمان آرد که هر چه بوی رسد نعمت یا مصیبة ، آسانی یا دشواری ، سعادت یا شقاوت ، همه بتقدیر و تدبیر خداوند است ، بارادت و مشیت او بدانش و خواست او .

سابقه رانده چنانک خود دانسته ، عاقبتی نهاده چنانک خود خواسته .

مؤمن چون این اعتقاد کرد و درین بیابید از حضرت عزت سه کرامت یافت :

یکی عاقبت ، دیگر دولت ، سیم سعادت .

طوبی کسی را که این سه کرامت با نهاد او موافقت نماید .  
 عافیت بهره تن است ، دولت اقطاع روزگار ، سعادت نصیب دل و دین .  
 عافیت بجای دیده ، سعادت بجای دل ، دولت بجای جان .  
 این هر سه جمع باید ، همیشه تا کاردل ، و دین بر نظام بود .  
 از اینجا گفت مصطفی (ص) : اللهم انی اسئلك العفو والعافیه والمعافاة  
 فی الدنیا والاخره . و یروی : اللهم انی اسئلك الیقین والعافیه . وروی : اللهم ارزقنی  
 الفقر والعافیه والمعافاة فی الدین .

یکی از بزرگان دین گفته : که عافیت تنی بود بی بلا و علت دمی بی هوا  
 و بدعت دلی بی حسد و عداوت دیوانی بی جفا و زلت ، طاعتی بی ریا و سمعت .  
 چون این پنج معنی مرد را مسلم گردد نعمت دین و دنیا بروی تمام گردد .  
 و گفته اند که : عافیت آنست که امروز همه خلق از دست و زبان تو سلامت  
 یابند و فردا تو از دست دعوی و زبان خصومت خصمان سلامت یابی چون برین جمله  
 باشد عافیت دنیا و آخرت در حق تو جمع شد .

اما دولت ، بزرگان گفته اند که : الدولة اتفاقات حسنة ، یکی از دلائل  
 دولة اتفاقاتی نیکوست .

مردی را بینی از کار خویش غافل ، دولت فراموش کرده ، همی ناگاه  
 طلعه دولت بسر وی آید . دست دولت در دل وی بکوبد ، وی از خواب غفلت در آید .  
 رسول دولت بر سر خود بیند ، لباس دولت بر تن خود بیند .

پیر طریقت اینجا سخنی نغز گفته :

الهی دانی بچه شادم بانکه نه بخویشتن بتو افتادم .  
 الهی تو خواستی نه من خواستم . دوست بر بالین دیدم چو از خواب برخاستم .

شعر :

اتانی هواها قبل ان اعرف الهوی فصادف<sup>۱</sup> قلبا فارغاً فتمکنا  
 آن دولتی بود که ناگاه بدر دل بلال حبشی آمد . آن بی دولتی بود که  
 بوطالب قریشی را دریافت .

۱ - نسخه الف : فصادق مسلماً غلط است

هیچ قدم از روی صورت برسول خدا نزدیکتر از قدم **بوطالب** نبود لکن چه سود داشت چون دولت دستگیر نبود<sup>۱</sup>. دولت **بلال** را بر تخت بخت نشاند و بی دولتی **بوطالب** را در وهدۀ مذلت وهوان افکند. « یفعل ما یشاء ویحکم ما یرید ». اما سعادت حکمی است ازلی و کاری ابدی. جد و جهد بنده را در آن مجال نیست آنها که بدان رسیدند، لابل که بقضیت ربوبیت و مشیت الهیت رسیدند.

ان السعادة امر ليس يدرکها  
اهل السعادة الا بالمقادير  
مکتوبه عن اناس طالبين لها  
وقد تساق الى قوم بتقدير

سعادت تاج و هاج است تا بر سر که نهند، طراز اعزاز است تا بر آستین که کشند. کمر عزاست تا بر میان که بندند، قباء بقاست تا در تن که پوشند. نشانش آنست که گفته اند: الطاعة بعد الطاعة علامة السعادة والمعصية بعد المعصية علامة الشقاوة.

علم سلطان سعادت چون در عالم نهاد بند بنده برزنند، علامتها براهوال او ظاهر شود تا بدلیل و سؤال حاجت نبود. فر کونه بدی باشه آنرا که سها بود عاشق بهتمه جائی انگشت نما بود

پایان مجلد ۹ از کشف‌الاسرار  
شامل سورة الشوری تا پایان سورة الحديد

۱ - ابن ابی الحديد در شرح نهج البلاغه میگوید :

« اسلام ابوطالب مورد اختلاف است و امامیه و اکثر زیدیه قائل باسلام اویند و برخی از مشایخ معتزلی ما نیز مانند شیخ ابوالقاسم بلخی و ابوجعفر اسکافی نیز بر این عقیده‌اند ادله‌ای فروان و اخباری بسیار از طریق عامه و خاصه برای اثبات اسلام ابوطالب آورده‌اند. »

سید ابوعلی فخار بن معد موسوی رساله‌ای مستقل در باب اسلام ابوطالب پرداخته و اخباری فراوان از طریق عامه و خاصه آورده و از آن جمله است روایت مسند ابوالفرج اصفهانی از عکرمه از ابن عباس بدین مضمون: ابوبکر روزی پدر کور خود ابوقحافه را بخدمت رسول الله (ص) کشانید تا مسلمان شود. و در پاسخ سخنی از حضرت رسول (ص) گفت :

اسلام ابوطالب پیش از اسلام پدرم مرا شادمان ساخت .

در کافی شریف اخباری صریح در اسلام ابوطالب آمده و در عده‌ای از این اخبار تصریح شده است که - ابوطالب مانند اصحاب کعبه اسلام خود را نهان میداشته است . ۴ - کذا .

فهرست آیات و سوره

از

ترجمه و تفسیر و تأویل

مجلد نهم



# فهرست آیات و سور

از

## ترجمه و تفسیر و تأویل

مجلد نهم

- تفسیر آیه (۱۵) « فلذلك فادع واستقم » ۱۱-۱۲  
تفسیر آیه (۱۶) « والذين يحاجون ... » ۱۲-۱۳  
تفسیر آیه (۱۷) « الله الذي انزل الكتاب .. » ۱۳  
تفسیر آیه (۱۸) « يستعجل بها الذين  
لا يؤمنون .. » ۱۳

### النوبة الثالثة

- تأویل « بسم الله » ۱۴  
تأویل آیه « حم عسق » ۱۴-۱۵  
تأویل آیه « وكذلك اوحينا اليك » ۱۵  
تأویل آیه « فاطر السموات والارض .. » ۱۵-۱۷

### ۲ - النوبة الاولى

- ترجمة آیات ۱۹ تا ۳۵ از سورة شوری ۱۷-۲۰

### النوبة الثانية

- تفسیر آیه (۱۹) « الله لطيف بعباده .. » ۲۰  
تفسیر آیه (۲۰) « من كان يريد حرث الدنيا .. » ۲۰-۲۱  
تفسیر آیه (۲۱) « ام لهم شركاء .. » ۲۱  
تفسیر آیه (۲۲) « ترى الظالمين مشفقين .. » ۲۱-۲۲  
تفسیر آیه (۲۳) « ذلك الذي يبشر الله .. » ۲۲-۲۴  
ذكر سه وجه در معنی مودة فی القربی ۲۳  
اخبار داله بر آنکه مقصود علی و فاطمه

### ۴۲ - سورة الثوری ( ۵۳ آیه )

#### ۱ - النوبة الاولى

ترجمة آیات از ۱ تا ۱۸ از سورة شوری . ۱ - ۴

#### النوبة الثانية

بیان نامها و تعداد آیات و کلمات و حروف  
سورة و محل نزول و تعیین ناسخ و منسوخ  
و فضیلت آن .

- تفسیر « حمصق » از اخبار و آراء مفسران ۵-۶  
تفسیر آیه (۳) « كذلك يوحى ... » ۶  
تفسیر آیه (۴) « له ما فى السموات ... » ۶  
تفسیر آیه (۵) « تكاد السموات ... » ۷  
تفسیر آیه (۶) « والذين اتخذوا .. » ۷  
تفسیر آیه (۷) « وكذلك اوحينا ... » ۷-۸  
تفسیر آیه (۸) « ولو شاء الله لجعلهم ... » ۸  
تفسیر آیه (۹) « ام اتخذوا من دونه ... » ۸  
تفسیر آیه (۱۰) « وما اختلفتم فيه ... » ۸-۹  
تفسیر آیه (۱۱) « فاطر السموات ... » ۹  
تفسیر آیه (۱۲) « له مقاليد السموات ... » ۹  
تفسیر آیه (۱۳) « شرع لكم من الدين ... » ۹-۱۰  
تفسیر آیه (۱۴) « وما تفرقوا الا من بعد ... » ۱۰



- تفسیر آیه (۴۴) « و من یضل الله فماله  
 ۴۱ من ولی .. »  
 تفسیر آیه (۴۵) « و تراهم یعرضون علیها  
 ۴۱ خاشعین .. »  
 تفسیر آیه (۴۶) « و ما کان لهم من اولیاء  
 ۴۱ ینصرونهم .. »  
 تفسیر آیه (۴۷) « استجیبوا لربکم من قبل  
 ۴۱ ان یأتی ... »  
 تفسیر آیه (۴۸) « فان اعرضوا فما ارسلناک .. »  
 ۴۲ تفسیر آیه (۴۹) « والله ملک السموات  
 ۴۲ والارض ... »  
 تفسیر آیه (۵۰) « او یزوجهم ذکرانا  
 ۴۳-۴۲ و انا .. »  
 تفسیر آیه (۵۱) « وما کان لبشر ان ینطق  
 ۴۴-۴۳ بیشرین وحی پیغامبران پیش از مصطفی  
 ۴۴-۴۳ از این دو وجه بوده ..  
 اختصاص پیغمبر اسلام (ص) بطریق خاص  
 ۴۴ از وحی که دیگر پیامبران را نبوده.  
 تفسیر آیه (۵۲) « وكذلك اوحینا الیک »  
 ۴۵-۴۴ تفسیر آیه (۵۳) « صراط الله الذی له  
 ۴۵ مافی السموات .. »

### النوبة الثالثة

- تأویل آیه (۳۶) « فما اوتیتم من شیء .. »  
 ۴۶-۴۵ بشنو وصف الحال شبلی را ...  
 ۴۷-۴۶ (پایان سوره شوری)

### ۴۳ - سورة الزخرف (آیه)

#### ۱ - النوبة الاولى

- ترجمه آیات ۱ تا ۳۱ از سوره الزخرف  
 ۵۱-۴۷ بیان نام ، شماره آیات کلمات وحروف محل  
 نزول ، ناسخ و منسوخ و فضیلت سوره  
 ۵۱ تفسیر آیه (۲۰۱) « حم والکتاب المبین .. »  
 ۵۲-۵۱

- و حسن و حسین علیه السلام اند  
 ۲۳ تفسیر آیه (۲۴) « ام یقولون افتراء .. »  
 ۲۵-۲۴ تفسیر آیه (۲۵) « وهو الذی یقبل التوبة .. »  
 ۲۶-۲۵ تفسیر آیه (۲۶) « ویستجیب الذین آمنوا .. »  
 ۲۷-۲۶ تفسیر آیه (۲۷) « ولو بسط الله الرزق .. »  
 ۲۸-۲۷ تفسیر آیه (۲۸) « وهو الذی ینزل الغیث .. »  
 ۲۸ تفسیر آیه (۲۹) « ومن آیاته خلق السموات .. »  
 ۲۹-۲۸ تفسیر آیه (۳۰) « وما اصابکم من مصیبة .. »  
 ۲۹ تفسیر آیه (۳۱) « وما انتم بمعجزین ... »  
 ۳۰-۲۹ تفسیر آیه (۳۲) « ومن آیاته الجوار ... »  
 ۳۰ تفسیر آیه (۳۳) « ان یشأ ینزل الريح .. »  
 ۳۰ تفسیر آیه (۳۴) « ویعلم الذین یجادلون .. »  
 ۳۰

### النوبة الثالثة

- تأویل آیه « الله لطیف بعباده .. »  
 ۳۲-۳۰ شرح برخی اسرار و رموز لطف و توفیق الهی  
 ۳۲ تأویل آیه « وهو الذی یقبل التوبة .. »  
 ۳۲-۳۳ تأویل آیه « ویستجیب الذین آمنوا .. »  
 ۳۴-۳۳ سخن پیر طریقت در تناسب آغاز و انجام  
 کار آدمی  
 ۳۴ تأویل آیه (۲۸) « وهو الذی ینزل الغیث .. »  
 ۳۵

### ۳ - النوبة الاولى

- ترجمه آیات ۳۶ تا ۴۵ از سوره شوری  
 ۴۸-۳۵

### النوبة الثانية

- تفسیر آیه (۳۶) « فما اوتیتم من شیء ... »  
 ۳۹-۳۵ تفسیر آیه (۳۷) « والذین یجتنبون .. »  
 ۳۹ تفسیر آیه (۳۸) « والذین استجابوا لربهم .. »  
 ۳۹ تفسیر آیه (۳۹) « والذین اذا اصابهم البغی .. »  
 ۴۰-۳۹ تفسیر آیه (۴۰) « وجزاء سیئة سیئة مثلها .. »  
 ۴۰ تفسیر آیه (۴۱) « ولمن انتصر بعد ظلمه .. »  
 ۴۰ تفسیر آیه (۴۲) « انما السبیل علی الذین  
 ۴۰ یظلمون .. »  
 تفسیر آیه (۴۳) « ولمن صبر وغفر .. »  
 ۴۱ ۴۰

تفسیر آیه (٣١) « وقالوا لولا انزل هذا القرآن » ٥٨  
تعیین مقصود از عظیم مکه و طائف. ٥٨

### النوبة الثالثة

سخن درباره بسم الله و نام خدای. ٥٩-٥٨  
سخن پیر طریقت. ٥٩  
تأویل آیات « حم و الكتاب المبین .. » ٥٩  
تأویل آیه « افنضرب عنکم الذکر .. » ٥٩  
سخن پیر طریقت ٥٦  
تأویل آیات « وکم ارسلنا ... و ما یأتیهم من نبی .. » ٦٠  
پیر طریقت گفت آدمی را سه حالت است ..

### ٢ - النوبة الاولى

ترجمه آیات ٣٢ تا ٦٦ از سورة الزخرف ٦٦-٦١

### النوبة الثانية

تفسیر آیه (٣٢) « اھم یقسمون رحمة ربک » ٦٦-٦٥  
تفسیر آیه (٣٤) « ولیبوتھم ابواباً و سرراً .. » ٦٧  
تفسیر آیه (٣٥) « و زخرفاً وان کل ذلک .. » ٦٨-٦٧  
تفسیر آیه (٣٦) « و من یعش عن ذکر الرحمن .. » ٦٨  
تفسیر آیه (٣٧) « و انھم لیصدونھم عن السبیل. » ٦٨  
تفسیر آیه (٣٨) « حتی اذا جائنا قال یالیت .. » ٦٨  
تفسیر آیه (٣٩) « ولن ینفکم الیوم اذ ظلمتم .. » ٦٩-٦٨  
تفسیر آیه (٤٠) « افانت تسمع الصم اوتھدی العمی .. » ٦٩  
تفسیر آیه (٤١) « فاما نذھبن بک .. » ٦٩  
تفسیر آیه (٤٢) « اونرینک الذی وعدناھم. » ٦٩  
تفسیر آیه (٤٣) « فاستمسک بالذی اوحی الیک .. » ٦٩  
تفسیر آیه (٤٤) « وانه لذکر لک و لقومک. » ٧٠-٦٩  
تفسیر آیه (٤٥) « و سئل من ارسلنا من قبلك .. » ٧٠  
تفسیر آیه (٤٦) « ولقد ارسلنا موسی بآیاتنا. » ٧٠

تفسیر آیه (٣) « انا جعلناه قرآناً عربیاً .. » ٥٢  
تفسیر آیه (٤) « وانه فی ام الكتاب لدینا .. » ٥٢  
تفسیر آیه (٥) « افنضرب عنکم الذکر صفحاً .. » ٥٢-٥٣  
تفسیر آیه (٦) « وکم ارسلنا من نبی فی الاولین .. » ٥٣  
تفسیر آیه (٧) « و ما یأتیهم من نبی الا کانوا .. » ٥٣  
تفسیر آیه (٨) « فاهلکنا اشد منهم بطشاً .. » ٥٣  
تفسیر آیه (٩) « ولئن سألتهم من خلق .. » ٥٤-٥٣  
تفسیر آیه (١٠) « الذی جعل لکم الارض مهداً .. » ٥٤  
تفسیر آیه (١١) « والذی نزل من السماء ماء .. » ٥٤  
تفسیر آیه (١٢) « والذی خلق الازواج کلھا » ٥٤  
تفسیر آیه (١٣) « لتستوا علی ظهوره .. » ٥٤  
تفسیر آیه (١٤) « وانا الی ربنا المنقلبون .. » ٥٥-٥٤  
تفسیر آیه (١٥) « وجعلوا لله من عباده .. » ٥٥  
تفسیر آیه (١٦) « ام اتخذ ما یخلق نبات .. » ٥٥  
تفسیر آیه (١٧) « و اذا بشر احدھم بالانثی .. » ٥٥  
تفسیر آیه (١٨) « او من ینشئ فی الحلیه .. » ٦٥-٥٥  
تفسیر آیه (١٩) « وجعلوا الملائکة الذین .. » ٥٦  
تفسیر آیه (٢٠) « و قالوا لو شاء الله ما عبدناھم .. » ٥٦  
تفسیر آیه (٢١) « ام آتیناھم کتاباً من قبله .. » ٥٦  
تفسیر آیه (٢٢) « بل قالوا انا وجدنا آباءنا .. » ٥٧  
تفسیر آیه (٢٣) « و کذلک ما ارسلنا من قبلك .. » ٥٧  
تفسیر آیه (٢٤) « قل اولو جئتکم باھدی .. » ٥٧  
بیان دو وجه مختلف در تفسیر این آیت. ٥٧  
تفسیر آیه (٢٥) « فانتمنما منھم فانظر ... » ٥٧  
تفسیر آیه (٢٦) « واذ قال ابراهیم لابیہ ... » ٥٧  
تفسیر آیه (٢٧) « الا الذی فطرنی ... » ٥٨-٥٧  
تفسیر آیه (٢٨) « و جعلھا کلمة باقیہ فی عقبہ .. » ٥٨  
تفسیر آیه (٢٩) « بل تمتعت هؤلاء و آبائھم .. » ٥٨  
تفسیر آیه (٣٠) « ولما جائھم الحق قالوا .. » ٥٨

**النوبة الثانية**

- تفسير آية (٦٧) « الاخلاء يومئذ بعضهم .. » ٨٢-٨١  
 خبری از امیر المؤمنین علی (ع) و چندین  
 خبر دیگر در باره حب فی الله و بغض فی الله ٨٢  
 تفسير آية (٦٨) « يا عباد لا خوف .. » ٨٢  
 تفسير آية (٦٩) « الذين آمنوا بآياتنا .. » ٨٢  
 تفسير آية (٧٠) « ادخلوا الجنة انتم  
 و ازواجکم .. » ٨٣-٨٢  
 تفسير آية (٧١) « يطاف عليهم بصحاف .. » ٨٤-٧٣  
 تفسير آية (٧٢) « و تلك الجنة التي  
 اورثتموها .. » ٨٤  
 تفسير آية (٧٣) « لكم فيها كافة كثيرة .. » ٨٤  
 تفسير آية (٧٤) « ان المجرمين في عذاب  
 جهنم .. » ٨٤  
 تفسير آية (٧٥) « لا يفترونهم .. » ٨٤  
 تفسير آية (٧٦) « و ما ظلمناهم ولكن  
 كانوا .. » ٨٤  
 تفسير آية (٧٧) « و نادوا يا مالک .. » ٨٥-٨٤  
 تفسير آية (٧٨) « لقد جنناکم بالحق .. » ٨٥  
 تفسير آية (٧٩) « ام ابرموا امرأ .. » ٨٥  
 تفسير آية (٨٠) « ام يحسبون انا لانسمع .. » ٨٥  
 شأن نزول آیت فوق .. ٨٥  
 تفسير آية (٨١) « قل ان كان للرحمن .. » ٨٦-٨٥  
 تفسير آية (٨٢) « سبحان رب السموات  
 و الارض .. » ٨٤  
 تفسير آية (٨٣) « فذرهم يخوضوا  
 ويلعبوا .. » ٨٦  
 تفسير آية ٨٤ « وهو الذي في السماء اله .. » ٨٦  
 تفسير آية ٨٥ « تبارک الذي له ملک  
 السموات .. » ٨٦  
 تفسير آية (٨٦) « ولا يملك الذين يدعون .. » ٨٧-٨٦  
 تفسير آية (٨٧) « و لئن سألتهم من  
 خلقهم .. » ٨٧  
 تفسير آية (٨٨) « و قيله يارب ان هؤلاء .. » ٨٧

- تفسير آية (٤٧) « فلما جاءهم بآياتنا .. » ٧٠  
 تفسير آية (٤٨) « و ما نريهم آية الا .. » ٧١-٧٠  
 تفسير آية (٤٩) « وقالوا يا ايها الساحر .. » ٧١  
 تفسير آية (٥٠) « فلما كشفنا عنهم العذاب .. » ٧١  
 تفسير آية (٥١) « و نادى فرعون في قومه .. » ٧١  
 تفسير آية (٥٢) « ام انا خير من هذا .. » ٧٢-٧١  
 تفسير آية (٥٣) « فلولا التقي عليه اسورة  
 من ذهب .. » ٧٢  
 تفسير آية (٥٤) « فاستخف قومه فاطاعوه .. » ٧٢  
 تفسير آية (٥٥) « فلما آسفونا انتقمنا منهم .. » ٧٢  
 تفسير آية (٥٦) « فجعلناهم سلفاً و مثلاً .. » ٧٢  
 تفسير آية (٥٧) « ولما ضرب ابن مريم  
 مثلاً .. » ٧٣-٧٢  
 تفسير آية (٥٨) « وقالوا آلهتنا خير .. » ٧٤-٧٣  
 تفسير آية (٥٩) « ان هو الا عبدان معنا عليه .. » ٧٤  
 تفسير آية (٦٠) « ولونشاء لجعلنا منكم .. » ٧٤  
 تفسير آية (٦١) « و انه لعلم للساعة .. » ٧٤  
 تفسير آية (٦٢) « ولا يصدنكم الشيطان .. » ٧٤  
 تفسير آية (٦٣) « ولما جاء عيسى بالبينات .. » ٧٥-٧٤  
 تفسير آية (٦٤) « ان الله هو ربي .. » ٧٥  
 تفسير آية (٦٥) « فاختلفت الاحزاب  
 من بينهم .. » ٧٥  
 تفسير آية (٦٦) « هل ينظرون الا الساعة .. » ٧٥

**النوبة الثالثة**

- تأويل آية « اهم يتسمون رحمة .. » ٧٦-٧٥  
 سخن شیخ الاسلام انصاری در باره اقسام  
 توانگران.  
 تأويل آية « و من يعيش عن ذکر  
 الرحمن .. » ٧٢-٧٦  
 داستان ترك سلام سلمان هنگامیکه در حالت  
 بیخودی بر رسول خدا گذر کرد.  
 ٧٨-٧٧  
 ٧٨-٧٧

**٣ - النوبة الاولى**

ترجمة آیات ٦٧ تا ٨٩ از سوره الزخرف. ٨١-٧٨

- تفسیر آیه (۱۷) « ولقد فتنا قبلهم .. » ۹۸  
 تفسیر آیه (۱۸) « ان ادوا الى عباد الله .. » ۹۸  
 تفسیر آیه (۱۹) « وان لاتعلموا على الله .. » ۹۸  
 تفسیر آیه (۲۰) « وانى عدت بربى .. » ۹۸-۹۹  
 تفسیر آیه (۲۱) « وان لم تؤمنوا لى .. » ۹۹  
 تفسیر آیه (۲۲) « فاسر بعبادى ليلاً .. » ۹۹  
 تفسیر آیه (۲۴) « واترك البحر رهواً ... » ۹۹  
 تفسیر آیه (۲۵) « كم تركوا من جنات .. » ۹۹  
 تفسیر آیه (۲۶) « و زروع و مقام .. » ۹۹  
 تفسیر آیه (۲۷) « و نعمة كانوا فيها .. » ۹۹  
 تفسیر آیه (۲۸) « كذلك واورثناها .. » ۹۹  
 تفسیر آیه (۲۹) « فما بكت عليهم السماء .. » ۹۹-۱۰۰  
 نقل سدى گریه آسمان را در روز طوفان.  
 خبری از رسول الله که .. الشمس والقمر  
 آیتان .. لاینکسفان لموت احد ...  
 تفسیر آیه (۳۰) « ولقد نجینا بنی اسرائیل .. » ۱۰۰  
 تفسیر آیه (۳۱) « من فرعون انه كان .. » ۱۰۰

### النوبة الثالثة

- سخن درباره اسم الله ۱۰۱-۱۰۰  
 تأویل آیه « انا انزلناه فى ليلة مباركة .. » ۱۰۲-۱۹۱  
 تأویل آیه « فيها یفرق .. » ۱۰۲  
 تعیین سرنوشتها و تقدیر حوادث در شب نیمه شعبان  
 شعبان ، نامهای شب نیمه شعبان. ۱۰۲  
 مناظره جبرئیل و میکائیل درباره مقصود  
 از آفرینش. ۱۰۲  
 روایات نبوی درباره اسرار  
 شب نیمه شعبان اهمیت آن ۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴

### ۳ - النوبة الاولى

- ترجمة آیات (۳۲ تا ۵۹) از سوره الدخان ۱۰۶-۱۰۴

### النوبة الثانية

- تفسیر آیه (۳۲) « ولقد اخترناهم .. » ۱۰۶  
 تفسیر آیه (۳۳) « وآتیاهم من الايات .. » ۱۰۶

- تفسیر آیه (۸۹) « فاصفح عنهم وقل سلام .. » ۸۸-۸۷

### النوبة الثالثة

- تأویل آیه « الاخلاء یومئذ .. » ۸۹-۸۸  
 تأویل آیه « یطاف علیهم بصحاف .. » ۹۰-۸۹  
 سخن پیر طریقت در تححیر. ۸۹  
 سخن پیر طریقت در حقیقت الله  
 ( پایان سوره الزخرف ). ۹۰-۸۹

### ۴۴ - سوره الدخان (۵۹)

#### ۱ - النوبة الاولى

- ترجمة آیات ۱ تا ۳۱ از سوره الدخان. ۹۳-۹۰

### النوبة الثانية

- بیان نام ، شماره آیات ، کلمات ، حروف ،  
 محل نزول ، ناسخ و منسوخ و فضیلت  
 سوره الدخان. ۹۴-۹۳  
 تفسیر آیه ( ۱ و ۲ ) « حم والكتاب المبین .. » ۹۴  
 تفسیر آیه ( ۳ ) « انا انزلناه فى ليلة  
 مباركة .. » ۹۵-۹۴  
 بیان وجوه مختلف در نزول قرآن بتدریج  
 یا دفعتاً واحدة. ۹۴  
 تفسیر آیه ( ۴ ) « فيها یفرق کل امر .. » ۹۵  
 تفسیر آیه ( ۵ ) « امرأ من عندنا .. » ۹۵  
 تفسیر آیه ( ۶ ) « رحمة من ربك .. » ۹۵  
 تفسیر آیه ( ۷ ) « رب السموات والارض .. » ۹۶-۹۵  
 تفسیر آیه ( ۸ ) « لا اله الا هو حی ویمیت .. » ۹۶  
 تفسیر آیه ( ۹ ) « بل هم فى شك .. » ۹۶  
 تفسیر آیه ( ۱۰ ) « فارتقب یوم تاتى السماء .. » ۹۷-۹۶  
 تفسیر آیه ( ۱۱ ) « ینشى الناس هذا .. » ۹۷  
 تفسیر آیه ( ۱۲ ) « ربنا کشف عنا العذاب .. » ۹۷  
 تفسیر آیه ( ۱۳ ) « انى لهم الذکرى .. » ۹۷  
 تفسیر آیه ( ۱۴ ) « ثم تولوا عنه وقالوا .. » ۹۷  
 تفسیر آیه ( ۱۵ ) « انا کاشوا العذاب .. » ۹۸-۹۷  
 تفسیر آیه ( ۱۶ ) « یوم نبطش البطشة .. » ۹۸

- ۱۱۸-۱۱۷ درسرشت آدمی.  
 ۱۱۸ تأویل آیات: « وآتیناهم من اللایات .. »  
 ۱۱۸ تأویل آیات: « ان شجرة الزقوم ... کفلی الحمیم» (پایان سوره دخان)

## ۴۵ - سورة الجاثية (۳۷)

### ۱ - النوبة الاولى

- ترجمة آیات ۱ تا ۱۷ از سورة الجاثية ۱۱۹-۱۲۱

### النوبة الثانية

نامها ، شماره آیات ، حروف ، کلمات ، محل نزول ، ناسخ و منسوخ و فضیلت سورة الجاثیه.

- ۱۳۱ تفسیر آیه « حم »  
 ۱۲۱ تفسیر آیه (۲) « تنزیل الكتاب .. »  
 ۱۲۱ تفسیر آیه (۳) « ان فی السموات و الارض .. »  
 ۱۲۲-۱۲۱ تفسیر آیه (۴) « وفی خلقکم وما یبئ .. »  
 ۱۲۲ تفسیر آیه (۵) « واختلاف اللیل والنهار .. »  
 ۱۲۲ تفسیر آیه (۶) « تلك آیات الله نزلوها .. »  
 ۱۲۳ تفسیر آیه (۷) « ویل لكل افاک .. »  
 ۱۲۳ تفسیر آیه (۸) « یسمع آیات اللدیتلی علیه .. »  
 ۱۲۳ تفسیر آیه (۹) « و اذا علم آیاتنا .. »  
 ۱۲۳ تفسیر آیه (۱۰) « من ورائهم جهنم .. »  
 ۱۲۳ تفسیر آیه (۱۱) « هذا هدی والذین .. »  
 ۱۲۳ تفسیر آیه (۱۲) « الله الذی سخر لکم .. »  
 تفسیر آیه (۱۳) « و سخر لکم ما فی السموات .. »  
 ۱۲۴-۱۲۳ تفسیر آیه (۱۴) « قل للذین آمنوا .. »  
 اختلاف دربارة شأن نزول این آیت . ۱۲۴-۱۲۵  
 ۱۲۵ تفسیر آیه (۱۵) « من عمل صالحاً .. »  
 ۱۲۵ تفسیر آیه (۱۶) « ولقد آتینابنی اسرائیل .. »  
 تفسیر آیه (۱۷) « وآتیناهم بینات من الامر .. »

- تفسیر آیه (۳۴) « ان هؤلاء لیقولون .. » ۱۰۷  
 تفسیر آیه (۳۵) « ان هی الاموتتنا الاولى .. » ۱۰۷  
 تفسیر آیه (۳۶) « فأتوا بآئنا .. » ۱۰۷  
 تفسیر آیه (۳۷) « اهم خیر ام قوم تبع .. » ۱۰۷  
 داستان تبع مهینه و کهنه و میانه. ۱۰۸-۱۰۷  
 داستان تبع آخر: (اسعد) ۱۱۲-۱۰۸  
 تفسیر بقیة آیه ۳۷ ۱۱۲  
 تفسیر آیه (۳۸) « وما خلقنا السموات و الارض .. » ۱۱۲  
 تفسیر آیه (۳۹) « ما خلقناهما الا بالحق .. » ۱۱۲  
 تفسیر آیه (۴۰) « ان یوم الفصل میقاتهم .. » ۱۱۲  
 تفسیر آیه (۴۱) « یوم لا یغنی مولی .. » ۱۱۲  
 تفسیر آیه (۴۲) « الا من رحم الله .. » ۱۱۲  
 تفسیر آیه (۴۳) « ان شجرة الزقوم .. » ۱۱۳  
 تفسیر آیه (۴۴) « طعام الایم .. » ۱۱۳  
 تفسیر آیه (۴۵) « کالمهل یغلی .. » ۱۱۳  
 تفسیر آیه (۴۶) « کفلی الحمیم .. » ۱۱۳  
 تفسیر آیه (۴۷) « خذوه فاعتلوه .. » ۱۱۳  
 تفسیر آیه (۴۸) « ثم صبوا فوق رأسه .. » ۱۱۳  
 تفسیر آیه (۴۹) « ذق انک انت العزیز .. » ۱۱۳-۱۱۴  
 تفسیر آیه (۵۰) « ان هذا ما کتتم .. » ۱۱۴  
 تفسیر آیه (۵۱) « ان المتقین فی مقام .. » ۱۱۴  
 تفسیر آیه (۵۲) « فی جنات و عیون .. » ۱۱۴  
 تفسیر آیه (۵۳) « یلبسون من سندس .. » ۱۱۴  
 تفسیر آیه (۵۴) « كذلك و زوجناهم .. » ۱۱۴  
 تفسیر آیه (۵۵) « یدعون فیها بكل .. » ۱۱۴  
 تفسیر آیه (۵۶) « لا یدوقون فیها الموت .. » ۱۱۴-۱۱۵  
 تفسیر آیه (۵۷) « فضلاً من ربک .. » ۱۵۵  
 تفسیر آیه (۵۸) « فانما یسرناه بلسانک .. » ۱۱۶  
 تفسیر آیه (۵۹) « فارتعّب انهم مرتقبون .. » ۱۱۶

### النوبة الثالثة

- تأویل آیه « ولقد اخترناهم .. » ۱۱۸-۱۱۶  
 عظمت خلقت انسان و اسرار نهفته

النوبة الثالثة

تفسير آية (٣٧) « وله الكبرياء  
١٣٦ في السموات .. »

النوبة الثالثة

تأويل آية « ثم جعلناك على شريعة .. » ١٣٧  
تأويل آية « انهم لن يغفوا عنك .. » ١٣٧  
تأويل آية « ام حسب الذين اجترحوا .. » ١٣٨  
تأويل آية « اليوم ننساكم .. » ١٣٨  
تأويل آية « وله الكبرياء في السموات .. » ١٣٨  
( بايان سورة الجاثية )

«جزء ٣٦»

٤٦ - سورة الاحقاف (٥٣)

١ - النوبة الاولى

ترجمة آيات ١٩ تا ١٩٩ از سورة الاحقاف ١٤٢-١٣٩

النوبة الثانية

نام ، شماره آيات ، حروف و كلمات ،  
ناسخ و منسوخ ، محل نزول و فضيلت  
سورة .

١٤٣-١٤٢ تفسير آية (٢١) « حم تنزيل الكتاب .. » ١٤٣  
تفسير آية (٣) « ما خلقنا السموات  
والارض .. » ١٤٣  
تفسير آية (٤) « قل ارايتم ماتدعون .. » ١٤٤-١٤٣  
تفسير آية (٥) « ومن اضل ممن يدعو .. » ١٤٤  
تفسير آية (٦) « واذا حشر الناس كانوا .. » ١٤٤  
تفسير آية (٧) « واذا تتلى عليهم آياتنا .. » ١٤٤  
تفسير آية (٨) « ام يقولون افتراء .. » ١٤٥-١٤٤  
تفسير آية (٩) « قل ما كنت بدعاً من الرسل .. » ١٤٧-١٤٥  
تفسير آية (١٠) « قل ارايتم ان كان .. » ١٤٧  
تفسير آية (١١) « وقال الذين كفروا .. » ١٤٨-١٤٧  
تفسير آية (١٢) « ومن قبله كتاب موسى .. » ١٤٨  
تفسير آية (١٣) « ان الذين قالوا ربنا .. » ١٤٨  
تفسير آية (١٤) « اولئك اصحاب الجنة .. » ١٤٨  
تفسير آية (١٥) « ووصينا الانسان .. » ١٥١-١٤٨

اسرار « بسم الله » ١٢٥-١٢٦

تأويل حروف « حاميم » ١٢٦

تأويل آية « تنزيل الكتاب .. » ١٢٦

داستانی از شبلی . ١٢٧-١٢٦

تأويل آية « ان في السموات والارض .. » ١٢٧

تأويل آية « وفي خلقكم وما يث .. » ١٢٨.١٢٧

سخن پيرطريقت وتمثل به بيتي از سنائي ١٢٨

٢ - النوبة الاولى

ترجمة آيات ١٨ تا ٣٧ از سورة الجاثية ١٣١-١٢٨

النوبة الثانية

تفسير آية (١٨) « ثم جعلناك على شريعة ١٣١

تفسير آية (١٩) « لن يغفوا عنك .. » ١٣٢-١٣١

تفسير آية (٢٠) « هذا بصائر للناس .. » ١٣٢

تفسير آية (٢١) « ام حسب الذين ١٣٢

يجترحون . » ١٣٣-١٣٢

تفسير آية (٢٢) « وخلق الله السموات .. » ١٣٣

تفسير آية (٢٣) « افرايت من اتخذ .. » ١٣٤-١٣٣

تفسير آية (٢٤) « وقالوا ما هي الاحيوتنا .. » ١٣٤

تفسير آية (٢٥) « واذا تتلى عليهم آياتنا .. » ١٣٤

تفسير آية (٢٦) « قل الله يحييكم .. » ١٣٤

تفسير آية (٢٧) « والله ملك السموات .. » ١٣٥-١٣٤

تفسير آية (٢٨) « وترى كل امة جاثية .. » ١٣٥

تفسير آية (٢٩) « هذا كنا بناينطق .. » ١٣٥

تفسير آية (٣٠) « فاما الذين آمنوا .. » ١٣٥

تفسير آية (٣١) « واما الذين كفروا .. » ١٣٥

تفسير آية (٣٢) « اذا قيل ان وعد الله .. » ١٣٦-١٣٥

تفسير آية (٣٣) « وبدالهم سيئات ما عملوا .. » ١٣٣

تفسير آية (٣٤) « وقال اليوم ننساكم .. » ١٣٦

تفسير آية (٣٥) « ذالكم بانكم اتخذتم .. » ١٣٦

تفسير آية (٣٦) « فله الحمد

رب السموات .. » ١٣٦

- تفسیر آیه (۲۲) « ومن لم یجب داعی الله .. » ۱۶۶-۱۶۷  
 تفسیر آیه (۲۳) « اولم یروا ان الله .. » ۱۶۷  
 تفسیر آیه (۲۴) « و یوم یمرض الذین  
 کفروا .. » ۱۶۶  
 تفسیر آیه (۲۵) « فاصبر کما صبر اولوا  
 الغزم .. » ۱۶۷-۱۶۸  
 اختلاف در تفسیر و تعیین انبیاء اولوا الغزم . ۱۶۸

### النوبة الثالثة

- تأویل آیه « و یوم یمرض الذین کفروا .. » ۱۶۹-۱۷۱  
 سخن پیر طریقت . ۱۷۱  
 تأویل آیه « فاصبر کما صبر اولوا الغزم .. » ۱۷۱-۱۷۲  
 سخن پیر طریقت . ۱۷۲

### ۴۷ - سورة محمد (۳۸)

#### ۱ - النوبة الاولى

- ترجمه آیات ۱ تا ۱۸ از سورة محمد . ۱۷۳-۱۷۶

#### النوبة الثانية

شماره آیات ، کلمات ، محل نزول ،

- ناسخ و منسوخ و فضیلت سوره ۱۷۶  
 تفسیر آیه (۱) « الذین کفروا و صدوا .. » ۱۶۶-۱۷۷  
 نامه‌ای مطعمان روز بدر . ۱۷۷  
 تفسیر آیه (۲) « والذین آمنوا و عملوا .. » ۱۷۷  
 تفسیر آیه (۳) « ذلك بان الذین کفروا .. » ۱۷۷  
 تفسیر آیه (۴) « فاذا لقیتم الذین کفروا .. » ۱۷۷-۱۸۰  
 تفسیر آیه (۵) « سیهدیم و یصلح .. » ۱۸۰  
 تفسیر آیه (۶) « و یدخلهم الجنة .. » ۱۸۰-۱۸۱  
 تفسیر آیه (۷) « یا ایها الذین آمنوا .. » ۱۸۱  
 تفسیر آیه (۸) « والذین کفروا فتمسأ لهم .. » ۱۸۱  
 تفسیر آیه (۹) « ذلك بانهم کرها .. » ۱۸۱  
 تفسیر آیه (۱۰) « افلم یسیروا فی الارض .. » ۱۸۱  
 تفسیر آیه (۱۱) « ذلك بان الله مولى  
 الذین آمنوا .. » ۱۸۱-۱۸۲  
 تفسیر آیه (۱۲) « ان الله یدخل الذین  
 آمنوا .. » ۱۸۲

- داستان بحیراء راهب . ۱۴۹  
 تفسیر آیه (۱۶) « اولئک الذین نتقبل .. » ۱۵۱  
 تفسیر آیه (۱۷) « والذی قال لوالدیه .. » ۱۵۱-۱۵۱  
 اختلاف در شأن نزول این آیت . ۱۵۲  
 تفسیر آیه (۱۸) « اولئک الذین حق .. » ۱۵۲  
 تفسیر آیه (۱۹) « ولکل درجات  
 ما عملوا .. » ۱۵۲

### النوبة الثالثة

- سخن در بارة اسم الله . ۱۵۲-۱۵۳  
 تأویل حروف مقطعة « حامیم » ۱۵۳-۱۵۴  
 تأویل آیه « تنزیل کتاب » ۱۵۴  
 تأویل آیه « ما خلقنا السموات والارض .. » ۱۵۴-۱۵۵  
 سخن پیر بوعلی سیاه . ۱۵۵

### ۴ - النوبة الاولى

- ترجمه آیات ۲۰ تا ۳۵ از سورة الاحقاف ۱۵۵-۱۵۹

#### النوبة الثانية

- تفسیر آیه (۲۰) « و یوم یمرض الذین  
 کفروا .. » ۱۵۹  
 تفسیر آیه (۲۱) « و اذکر اخاعاد .. » ۱۶۰  
 تفسیر آیه (۲۲) « قالوا اجتنتنا لتأفکنا .. » ۱۶۰  
 تفسیر آیه (۲۳) « قال انما العلم عند الله .. » ۱۶۰  
 تفسیر آیه (۲۴) « فلما رآه عارضاً .. » ۱۶۰-۱۶۱  
 تفسیر آیه (۲۵) « تسم کل شیء بامر .. » ۱۶۱  
 تفسیر آیه (۲۶) « ولقد مکناهم فیها .. » ۱۶۱-۱۶۲  
 تفسیر آیه (۲۷) « ولقد اهلکنا ما حولکم .. » ۱۶۲  
 تفسیر آیه (۲۸) « فلولا نصرهم الذین .. » ۱۶۲  
 تفسیر آیه (۲۹) « و اذصرنا لیک نفرأ .. » ۱۶۲-۱۶۳  
 داستان اسلام عداس غلام عتبه و شیبة . . ۱۶۳-۱۶۴  
 شان نزول آیه ۱۶۳-۱۶۶  
 تفسیر آیه (۳۰) « قالوا یا قومنا اناسمنا  
 کتاباً .. » ۱۶۶  
 تفسیر آیه (۳۱) « قالوا یا قومنا اجیبوا .. » ۱۶۶

- تفسیر آیه (۳۲) « ولنبلونکم حتی . . » ۱۹۵-۱۹۶  
 تفسیر آیه (۳۳) « ان الذین کفروا و صدوا . . » ۱۹۶  
 تفسیر آیه (۳۳) « یا ایها الذین آمنوا . . » ۱۹۶  
 تفسیر آیه (۳۵) « ان الذین کفروا و صدوا  
 عن السبیل . . » ۱۹۶  
 تفسیر آیه (۳۶) « فلا تهنوا و تدعوا الی  
 السلم . . » ۱۹۶-۱۹۷  
 تفسیر آیه (۳۷) « انما الحیوة الدنیا لعب . . » ۱۹۷  
 تفسیر آیه (۳۸) « ها انتم هؤلاء تدعون . . » ۱۸۷-۱۹۸

### النوبة الثالثة

- تأویل آیه « فاعلم انه لا اله الا الله . . » ۱۹۸-۲۰۲  
 ( پایان سوره الاحقاف )

## ۴۸ - سوره الفتح ( ۲۹ )

### النوبة الاولى

- ترجمه « بسم الله » و آیات ۱ تا ۱۷ از  
 سوره الفتح . ۲۰۲-۲۰۵

### النوبة الثانية

- نام ، شماره آیات ، حروف ، کلمات ،  
 تعیین محل نزول ، ناسخ و منسوخ و فضیلت  
 سوره ۲۰۵

- تفسیر آیه (۱) « ان افتحنا لك فتحاً مبيناً . . » ۲۰۵-۲۰۷  
 بزرگترین فتح اسلام . ۲۰۶-۲۰۷  
 تفسیر آیه (۲) « لیغفر لک الله ماتقدم . . » ۲۰۷  
 تفسیر آیه (۳) « وینصرك الله نصراً . . » ۲۰۷  
 تفسیر آیه (۴) « هو الذین انزل السکینه . . » ۲۰۷-۲۰۸  
 تفسیر آیه (۵) « لیدخل المؤمنین  
 والمؤمنات . . » ۲۰۸  
 تفسیر آیه (۶) « ویعذب المنافقین . . » ۲۹۸-۲۰۹  
 تفسیر آیه (۷) « والله جنود السموات  
 والارض . . » ۲۰۹  
 تفسیر آیه (۸) « انا ارسلناک شاهداً . . » ۲۰۹  
 تفسیر آیه (۹) « لتؤمنوا بالله ورسوله . . » ۲۰۹

- تفسیر آیه (۱۳) « وکاین من قریه هی اشد . . » ۱۸۲  
 تفسیر آیه (۱۴) « افمن کان علی بیئنه من  
 ربه . . » ۱۸۲  
 تفسیر آیه (۱۵) « مثل الجنة التي  
 وعد المتقون . . » ۱۸۲-۱۸۳  
 تفسیر آیه (۱۶) « ومنهم من يستمع اليك . . » ۱۸۳-۱۸۴  
 تفسیر آیه (۱۷) « والذین اهتدوا وازادهم . . » ۱۸۴  
 تفسیر آیه (۱۸) « فهالینظرون الا الساعة . . » ۱۸۴

### النوبة الثالثة

- تأویل « بسم الله . . » ۱۸۴-۱۸۵  
 تأویل آیه « الذین کفرو و صدوا . . » ۱۸۵  
 تأویل آیه « سیهدیهم ویصلح . . » ۱۸۵  
 تأویل آیه « والذین کفرا . . » ۱۸۵  
 تأویل آیه « ذالک بان الله . . » ۱۸۵-۱۸۶

## ۲ - النوبة الاولى

- ترجمه آیات ۱۹ تا ۳۸ از سوره محمد (ص) ۱۸۷-۱۹۰

### النوبة الثانية

- تفسیر آیه (۱۹) « فاعلم انه لا اله الا الله . . » ۱۹۰-۱۹۲  
 اخباری درباره توبه و استغفار و کلمه توحید . ۱۹۱-۱۹۲  
 تفسیر آیه (۲۰) « ویقول الذین آمنوا . . » ۱۹۲  
 تفسیر آیه (۲۱) « طاعة و قول معروف . . » ۱۹۳  
 تفسیر آیه (۲۲) « فهل عسیتم ان تولیتم . . » ۱۹۳  
 تفسیر آیه (۲۳) « اولئك الذین لعنهم الله . . » ۱۹۴  
 تفسیر آیه (۲۴) « افلا یتدبرون القرآن . . » ۱۹۴  
 تفسیر آیه (۲۵) « ان الذین ارتدوا . . » ۱۹۴  
 تفسیر آیه (۲۶) « ذالک بانهم قالوا . . » ۱۹۴  
 تفسیر آیه (۲۷) « فکیف اذا توفیتهم . . » ۱۹۵  
 تفسیر آیه (۲۸) « ذالک بانهم اتبعوا . . » ۱۹۵  
 تفسیر آیه (۲۹) « ام حسب الذین فی قلوبهم . . » ۱۹۵  
 تفسیر آیه (۳۰) « ولونشاء لاریناکهم . . » ۱۹۵  
 تفسیر آیه (۳۱) « ولتعرفنهم فی لحن  
 القول . . » ۱۹۵



- تفسير آية (١٠) « ان الذين يبايعونك  
تحت الشجرة .. » ٢١٠-٢٠٩
- تفسير آية (١١) «سيقول لك المخلفون...» ٢١١-٢١٠
- تفسير آية (١٢) « بل ظننتم ان لن ينقلب  
الرسول .. » ٢١١
- تفسير آية (١٣) « ومن لم يؤمن بالله  
ورسوله .. » ٢١١
- تفسير آية (١٤) « والله ملكك السموات  
والارض .. » ٢١٢
- تفسير آية (١٥) « سيقول المخلفون  
اذا انطلقتم .. » ٢١٤-٢١٢
- داستان جنگ خيبر و واگذارى علم  
به على (ع) وفتح خيبر بدست وى  
تفسير آية (١٦) « قل للمخلفين  
من الاعراب .. » ٢١٤
- تفسير آية (١٧) « ليس على الاعشى حرج .. » ٢١٥
- النوبة الثالثة**
- تأويل آية « لقد رضى الله عن المؤمنين .. » ٢٣٥-٢٣٤
- تأويل آية « هو الذى ارسل رسوله  
بالحدى .. » ٢٣٥
- داستان آغاز نزول وحى برپيغمبر  
فصل: « در اول وحى روايات مختلف است .. » ٢٤١-٢٤٠
- تأويل آية « والذين معه اشداء  
على الكفار .. » ٢٤٢-٢٤١
- سخن از عشرة مبشره (پايان سورة الفتح)  
٢٤١
- ٣٩ - سورة الحجرات (١٨)**
- النوبة الاولى**
- ترجمة « بسم الله .. » وآيات ١ تا ٩  
از سورة الحجرات ٢٤٣-٢٤١
- النوبة الثانية**
- از سورة الحجرات تا آخر قرآن مفصل گویند  
نام ، شماره آیات ، كلمات و حروف  
تعيين محل نزول ، ناسخ و منسوخ و فضيلت  
سورة ٢٤٤
- تفسير آية (١) « يا ايها الذين آمنوا .. » ٢٤٥-٢٤٤
- تفسير آية (١٠) « ان الذين يبايعونك  
تحت الشجرة .. » ٢١٠-٢٠٩
- تفسير آية (١١) « سيقول لك المخلفون...» ٢١١-٢١٠
- تفسير آية (١٢) « بل ظننتم ان لن ينقلب  
الرسول .. » ٢١١
- تفسير آية (١٣) « ومن لم يؤمن بالله  
ورسوله .. » ٢١١
- تفسير آية (١٤) « والله ملكك السموات  
والارض .. » ٢١٢
- تفسير آية (١٥) « سيقول المخلفون  
اذا انطلقتم .. » ٢١٤-٢١٢
- داستان جنگ خيبر و واگذارى علم  
به على (ع) وفتح خيبر بدست وى  
تفسير آية (١٦) « قل للمخلفين  
من الاعراب .. » ٢١٤
- تفسير آية (١٧) « ليس على الاعشى حرج .. » ٢١٥
- النوبة الثالثة**
- تأويل « بسم الله » و برخى اسرار آن ٢١٦-٢١٥
- تأويل آية « انا فتحنا لك فتحاً .. » ٢١٧-٢١٦
- تأويل آية « لينفر لك الله ماتقدم .. » ٢١٧
- تأويل آية « هو الذى انزل السكينة .. » ٢١٨-٢١٧
- ٤ - النوبة الاولى**
- ترجمة آيات ١٨ تا ٢٩ از سورة محمد (ص) ٢٢١-٢١٨
- النوبة الثانية**
- تفسير آية (١٨) « لقد رضى الله  
عن المؤمنين .. » ٢٢١-٢٢٢
- داستان صلح حديبيه و اصحاب  
بيعت الرضوان « ٢٢٦-٢٢٢
- تفسير آية (١٩) « مغنم كثيرة  
تأخذونها .. » ٢٢٦
- تفسير آية (٢٠) « وعدكم الله مغنم  
كثيرة .. » ٢٢٦

- تفسیر آیه (۱۲) « یا ایها الذین آمنوا اجتنبوا کثیرا من الظن... » ۲۶۳-۲۶۰  
 شأن نزول آیت و تفسیر غیبت و تجسس ۲۶۱-۲۶۰  
 تفسیر آیه (۱۳) « یا ایها الناس انا خلقناکم شعوبا و قبائل .. » ۲۶۵-۲۶۳  
 تفسیر آیه (۱۴) « قالت الاعراب آما .. » ۲۶۶-۲۶۵  
 این آیت در شأن بنی اسد بن خزیمه فرود آمد .. ۲۶۵  
 تحقیق فرق میان اسلام و ایمان ۲۶۶  
 تفسیر آیه (۱۵) « انما المؤمنون الذین آمنوا بالله .. » ۲۶۷  
 تفسیر آیه (۱۶) « قل اتعلمون الله بدینکم .. » ۲۶۷  
 تفسیر آیه (۱۷) « یمنون علیک ان اسلموا .. » ۲۶۷  
 تفسیر آیه (۱۸) ان الله یعلم غیب السموات .. » ۲۶۷

### النوبة الثالثة

- تأویل آیه « انما المؤمنون اخوة .. » ۲۶۵-۲۶۷  
 اشارتی به تأویل . « ان اکرمکم عندالله اتقاکم » ۲۶۸  
 سخن پیر طریقت ۲۶۹  
 داستانی از ذوالنون مصری ۱۷۰-۲۶۹  
 سخنانی در ذیل داستان ذوالنون ۲۷۱-۲۷۰  
 ( پایان سورة الحجرات ) .

## ۵۰ - سورة قی ( ۴۵ آیه )

### ۱ - النوبة الاولى

ترجمه بسمله و آیات ۱ تا ۱۸ از سورة ق ۲۷۳-۲۷۱

### النوبة الثانية

- نامها ، شماره آیات ، حروف ، کلمات محل نزول ، ناسخ و منسوخ و فضیلت سورة ۳۷۳  
 اقوال مفسران مختلف است در معنی « ق » ۲۷۴-۲۷۳  
 تفسیر بقیه آیه (۱) « .. والقرآن المجید » ۲۷۵  
 تفسیر آیه (۲) « بل عجبوا ان جائهم منذر منهم .. » ۲۷۵  
 تفسیر آیه (۳) « اذا متنا و کنا وترابا و عظاما .. » ۲۷۵  
 تفسیر آیه (۴) « قد علمنا ما تنقص الارض .. » ۲۷۶-۲۷۵

- نقل اختلاف در شأن نزول آیه ۲۴۵  
 تفسیر آیه (۲) « یا ایها الذین آمنوا لاترفعوا .. » ۲۴۷-۲۴۵  
 شأن نزول این آیت ۲۴۷-۲۴۶  
 تفسیر آیه (۳) « ان الذین یغضون .. » ۲۴۷  
 تفسیر آیه (۴) « ان الذین ینادونک من وراء الحجرات .. » ۲۴۸-۲۴۷  
 شأن نزول این آیت ۲۴۸-۲۴۷  
 تفسیر آیه (۵) « ولوانهم صبروا حتی .. » ۲۴۹-۲۴۸  
 وفد بنی تمیم و شأن نزول آیه ۲۴۹-۱۴۸  
 تفسیر آیه (۶) « یا ایها الذین آمنوا ان جائکم .. » ۲۵۰-۲۴۹  
 داستان ولید بن عقبه بابنی المصطلق و شأن نزول آیه ۲۵۰-۲۴۹  
 تفسیر آیه (۷) « و اعلموا ان منکم رسول الله (ص) .. » ۲۵۱-۲۵۰  
 تفسیر آیه (۸) « فضلا من الله و نعمة » ۲۵۱  
 تفسیر آیه (۹) « وان طائفتان من المؤمنین .. » ۲۵۲-۲۵۱  
 امیر المؤمنین علی (ع) با اهل بغی در جمل و صفین ۲۵۲

### النوبة الثالثة

- تأویل بسمله ۲۵۳-۲۵۲  
 تأویل آیه « یا ایها الذین آمنوا لاتقدمو .. » ۲۵۵-۲۵۳  
 برخی اسرار معراج پیغمبر (ص) ۲۵۵

### ۲ - النوبة الاولى

- ترجمه آیات ۱۰ تا ۱۸ از سورة الحجرات ۲۵۷-۲۵۶  
 تفسیر آیه (۱۰) « انما المؤمنون اخوة .. » ۲۵۶-۲۵۸  
 روایاتی چند از پیغمبر درباره دوستی و برادری میان مسلمانان ۲۵۹-۲۵۸  
 تفسیر آیه (۱۱) « یا ایها الذین آمنوا لاتنازروا .. » ۲۶۴-۲۵۹  
 شأن نزول این آیت و تفسیر « تنازروا » ۲۶۰-۲۵۹

- تفسیر آیه (۵) « بل کذبوا بالحق لما جاءهم .. » ۲۷۶  
 تفسیر آیه (۶) « افلم ينظروا الى السماء  
 فوقهم .. » ۲۷۷-۲۷۶  
 تفسیر آیه (۷) « والارض مددناها  
 والقينا فيها .. » ۲۷۷  
 تفسیر آیه (۸) « تبصرة وذكرى لكل عبد .. » ۲۷۷  
 تفسیر آیه (۹) « ونزلنا من السماء ماء مباركا .. » ۲۷۷  
 تفسیر آیه (۱۰) « والنخل باسقات  
 لها طلع .. » ۲۷۸-۲۷۷  
 تفسیر آیه (۱۱) « رزقا للعباد واحيينا  
 به بلدة .. » ۲۷۸  
 تفسیر آیه (۱۲) « كذبت قبلهم قوم نوح .. » ۲۷۸  
 تفسیر آیه (۱۳) « وعاد وفرعون .. » ۲۷۸  
 تفسیر آیه (۱۴) « واصحاب الايكة  
 وقوم تبع .. » ۲۷۸  
 تفسیر آیه (۱۵) « افمينا بالخلق الاول .. » ۲۷۹-۲۷۸  
 تفسیر آیه (۱۶) « ولقد خلقنا الانسان ونعلم  
 ما توسوس .. » ۲۷۹  
 تفسیر آیه (۱۷) « اذيتلقى المتلقيان .. » ۲۷۹  
 تفسیر آیه (۱۸) « ما يلفظ من قول  
 الالديه .. » ۲۷۹-۲۷۰
- تفسیر آیه (۲۰) « ونفخ في الصور .. » ۲۸۸  
 تفسیر آیه « وجاءت كل نفس معها .. » ۲۸۸  
 تفسیر آیه (۲۲) « لقد كنت في غفلة من هذا .. » ۲۸۹  
 تفسیر آیه (۲۳) « وقال قرينه هذا .. » ۲۸۹  
 تفسیر آیه (۲۴) « القيا في جهنم كل كفار .. » ۲۸۹  
 تفسیر آیه (۲۵) « مناع للخير ممتد .. » ۲۸۹  
 تفسیر آیه (۲۶) « الذي جعل مع الله .. » ۲۸۹  
 تفسیر آیه (۲۷) « قال قرينه ربنا  
 ما اطغيته .. » ۲۸۹-۲۹۰  
 تفسیر آیه (۲۸) « قال لا تخصصوا الذي .. » ۲۹۰  
 تفسیر آیه (۲۹) « ما يبدل القول لدى .. » ۲۹۰  
 تفسیر آیه (۳۰) « يوم نقول لجهنم .. » ۲۹۰-۲۹۱  
 تفسیر آیه (۳۱) « وازلفت الجنة للمتقين .. » ۲۹۱  
 تفسیر آیه (۳۲) « هذا ما توعدون لكل  
 اواب .. » ۲۹۱-۲۹۲  
 تفسیر آیه (۳۳) « من خشى الرحمن بالغيب .. » ۲۹۲  
 تفسیر آیه (۳۴) « ادخلوها بسلام .. » ۲۹۲  
 تفسیر آیه (۳۵) « لهم ما يشاءون .. » ۲۹۲  
 تفسیر آیه (۳۶) « وكم اهلكنا قبلهم .. » ۲۹۲-۲۹۳  
 تفسیر آیه (۳۷) « ان في ذلك لذكرى .. » ۲۹۳  
 روايتى چند در باره قلب و عقل  
 تفسیر آیه (۳۸) « ولقد خلقنا السموات  
 والارض .. » ۲۹۳-۲۹۵  
 شأن نزول اين آيت ۲۹۴  
 تفسیر آیه (۳۹) « فاصبر على ما يقولون .. » ۲۹۴  
 تفسیر آیه (۴۰) « ومن الليل فسيحه .. » ۲۹۴-۲۹۵  
 تفسیر آیه (۴۱) « واستمع يوم يناد المناد .. » ۲۹۵  
 تفسیر آیه (۴۲) « يوم يسمعون الصيحة  
 بالحق .. » ۲۹۵  
 تفسیر آیه (۴۲) « انا نحن نحى ونميت .. » ۲۹۵  
 تفسیر آیه (۴۴) « يوم تشقق الارض  
 عنهم .. » ۲۹۶-۲۹۷  
 تفسیر آیه (۴۵) « نحن اعلم بما يقولون .. » ۲۹۶

- تفسیر آیه (۱۹) « وجاءت سكرة الموت  
 بالحق .. » ۲۸۸

### النوبة الثالثة

- تأويل بسمه ۲۸۱-۲۸۰  
 تأويل « ق » ۲۸۳-۲۸۱  
 سخن پير طريقت ۲۸۳  
 تأويل آيه « اذ يتلقى المتلقيان .. » ۲۸۴  
 تأويل آيه « ما يلفظ من قول .. » ۲۸۵-۲۸۴  
 ( پايان سورة « ق » )

### ۲- النوبة الاولى

- ترجمة آيات ۱۹ تا ۴۵ از سورة ق احقاف ۲۸۷-۲۸۵  
 النوبة الثانية  
 تفسیر آیه (۱۹) « وجاءت سكرة الموت  
 بالحق .. » ۲۸۸

النوبة الثالثة

- تأويل آية « وجاءت سكرة الموت بالحق » ۲۹۶-۳۰۰  
 تأويل آية « ان في ذلك لذكرى لمن .. » ۳۰۰-۳۰۱  
 تأويل آية « واستمع يوم يناد المناد . » ۳۰۱-۳۰۲  
 ( بايان سورة ق ) ۳۰۲

۵۱ - سورة الذاريات ( ۶۰ آيه )

۱ - النوبة الاولى

ترجمه بسمه وآيات ۱ تا ۴۸ از سورة ق ۳۰۲-۳۰۵

النوبة الثانية

شماره آیات ؛ حروف و کلمات ، محل نزول

- وناسخ ومنسوخ وفضيلت سورة ذاريات ۳۰۷  
 تفسير آية (۱) « و الذاريات ذرواً » ۳۰۷-۳۰۸  
 تفسير آية (۲) « فالحاملات وقرا » ۳۰۷-۳۰۹  
 تفسير آية (۳) « فالجاريات يسراً » ۳۰۷-۳۰۹  
 تفسير آية (۴) « فالمقدمات امراً » ۳۰۷-۳۰۹  
 تفسير آية (۵) « انما توعدون لصادق » ۳۰۹-۳۱۰  
 تفسير آية (۶) « وان الدين لواقع » ۳۱۰  
 تفسير آية (۷) « والسما ذات الحبك » ۳۱۰  
 تفسير آية (۸) « انكم لفي قول مختلف » ۳۱۰  
 تفسير آية (۹) « يؤفكك عنه من افكك » ۳۱۰  
 تفسير آية (۱۰) « قتل الخراصون » ۳۱۰  
 تفسير آية (۱۱) « الذين هم في غمرة ساهون » ۳۱۰  
 تفسير آية (۱۲) « يسئلون ايان يوم الدين » ۳۱۰  
 تفسير آية (۱۳) « يوم هم على النار يفتنون » ۳۱۱  
 تفسير آية (۱۴) « ذوقوا فتنتكم هذا .. » ۳۱۱  
 تفسير آية (۱۵) « ان المتقين في جنات وعيون » ۳۱۱  
 تفسير آية (۱۶) « آخذين ما آتاهم ربهم .. » ۳۱۱  
 تفسير آية (۱۷) « كانوا قليلاً من الليل .. » ۳۱۱  
 تفسير آية (۱۸) « وبالاسحارهم  
 يستغفرون » ۳۱۱-۳۱۲  
 تفسير آية (۱۹) « وفي اموالهم حق للسائل .. » ۳۱۲  
 تفسير آية (۲۰) « وفي الارض آيات للموقنين » ۳۱۲

تفسير آية (۲۱) « وفي انفسكم

- أفلات تبصرون » ۳۱۲-۳۱۳  
 تفسير آية (۲۲) « وفي السماء رزقكم » ۳۱۳  
 تفسير آية (۲۳) « فو رب السماء والارض .. » ۳۱۳  
 تفسير آية (۲۴) « هل اتاك حديث  
 ابراهيم . » ۳۱۳-۳۱۴  
 تفسير آية (۲۵) « اذ دخلوا عليه فقالوا . » ۳۱۴  
 تفسير آية (۲۶) « فراغ الى اهله فجاء .. » ۳۱۴  
 تفسير آية (۲۷) « فقرر به اليهم قال .. » ۳۱۴  
 تفسير آية (۲۸) « فاجس منهم خيفة .. » ۳۱۴  
 تفسير آية (۲۹) « فاقبلت امرأته .. » ۳۱۴  
 تفسير آية (۳۰) « قالوا كذا لك قال ربك

جزء بيست و هفتم

- تفسير آية (۳۱) « قال فما خطيكم ... » ۳۱۵  
 تفسير آية (۳۲) « قالوا انا ارسلنا ... » ۳۱۵  
 تفسير آية (۳۳) « لنرسل عليهم حجارة ... » ۳۱۵  
 تفسير آية (۳۴) « مسومة عند ربك  
 للمسرفين » ۳۱۵  
 تفسير آية (۳۵) « فاخرجنا من كان .. » ۳۱۵  
 تفسير آية (۳۶) « فما وجدنا فيها غير  
 بيت .. » ۳۱۵  
 تفسير آية (۳۷) « و تركنا فيها آية .. » ۳۱۵  
 تفسير آية (۳۸) « و في موسى اذ ارسلنا .. » ۳۱۵  
 تفسير آية (۳۹) « فتولى بركنه و قال .. » ۳۱۵  
 تفسير آية (۴۰) « فاخذناه و جنوده  
 فنبذناهم .. » ۳۱۶  
 تفسير آية (۴۱) « و في عاد اذ ارسلنا .. » ۳۱۶  
 تفسير آية (۴۲) « ما تذر من شئ اتت .. » ۳۱۶  
 تفسير آية (۴۳) « و في ثمود اذا قيل لهم .. » ۳۱۶  
 تفسير آية (۴۴) « ففتوا عن امر ربهم .. » ۳۱۶  
 تفسير آية (۴۵) « فما استطاعوا من قيام ... » ۳۱۶  
 تفسير آية (۴۶) « و قوم نوح من قبل .. » ۳۱۶  
 تفسير آية (۴۷) « و السماء بنيناها بايد .. » ۳۱۶

تفسیر آیه (۴۸) « والارض فرشناها فنعم الماهدون.. »	۳۷۱
<b>النوبة الثالثة</b>	
تأویل بسمه	۳۱۷
سخن پیر طریقت	۳۱۷
تأویل آیه « والذاریات ذروا »	۳۱۸-۳۱۷
تأویل آیه « فالحاملات وقرا.. تا آیه « وانالذین لواقع »	۳۱۸
تأویل آیه « انالمتقین فی جنات، وبالاسحارهم یتستفرون »	۳۱۹-۳۱۸
تأویل آیه « و فی السماء رزقکم.. »	۳۲۰-۳۱۹
سخن پیر طریقت	۳۲۰
داستانی از اصمعی	۳۲۰-۳۱۹
<b>۲ - النوبة الاولى</b>	
ترجمه آیات ۴۹ تا ۶۰ از سورة ذاریات ( پایان سورة ذاریات )	۳۲۲-۳۲۰
<b>النوبة الثانية</b>	
تفسیر آیه (۴۹) « و من کل شیء خلقنا زوجین.. »	۳۲۲
تفسیر آیه (۵۰) « ففروا الی الله انی.. »	۳۲۲
تفسیر آیه (۵۱) « ولا تجعلوا مع الله الهاً آخر.. »	۳۲۲
تفسیر آیه (۵۲) « کذالیک ما اتی الذین من قبلهم.. »	۳۲۳
تفسیر آیه (۵۳) « اتوا صوابه بل هم.. »	۳۲۳
تفسیر آیه (۵۴) « فتول عنهم فما انت بملوم.. »	۳۲۳
تفسیر آیه (۵۵) « و ذکر فان الذکرى تنفع.. »	۳۲۳
تفسیر آیه (۵۶) « و ما خلقت الجن والانس.. »	۳۲۴-۳۲۳
نقل اخبار و اقوال مختلف در باره فطرت و جبر و اختیار	۳۲۴-۳۲۳
تفسیر آیه (۵۷) « ما ارید منهم من رزق.. »	۳۲۴
تفسیر آیه (۵۸) « ان الله هو الرزاق ذوالقوة.. »	۳۲۴
تفسیر آیه (۵۹) « فان للذین ظلموا ذنوباً.. »	۳۲۵-۳۲۴
تفسیر آیه (۶۰) « فویل للذین کفروا من یومهم.. »	۳۲۵
<b>النوبة الثالثة</b>	
تأویل « و من کل شیء خلقنا زوجین.. »	۳۲۷-۳۲۵
داستانی از ابوالحسین عبادانی با یکی از اهل الله.	۳۲۷-۳۲۶
سخن پیر طریقت	۳۱۷
تأویل « و ما خلقت الجن والانس الا لیعبدون.. ( پایان سورة ذاریات )	۳۲۷
<b>۵۲ - سورة الطور ( ۴۹ آیه )</b>	
<b>۱ - النوبة الاولى</b>	
ترجمه بسمه و آیات ۱ تا ۴۹ از سورة طور ( پایان سورة طور )	۳۲۲-۳۲۷
<b>النوبة الثانية</b>	
تعیین نام ، شماره آیات ، حروف و کلمات ، محل نزول ، ناسخ و منسوخ و فضیلت سورة طور	۳۲۲
تفسیر آیه (۱) « والطور »	۳۲۲
تفسیر آیه (۲) « و کتاب مسطور »	۳۲۲
تفسیر آیه (۳) « فی رق منشور »	۳۲۲-۳۲۲
تفسیر آیه (۴) « والبيت المعمور »	۳۲۳
بیان مقصود از بیت المعمور	۳۲۳
تفسیر آیه (۵) « والسقف المرفوع »	۳۲۳
تفسیر آیه (۶) « والبحر المسجور »	۳۲۳
تفسیر آیه (۷) « ان عذاب ربک لواقع »	۳۲۳
تفسیر آیه (۸) « ماله من دافع »	۳۲۴



- تفسير آية (٢٠) « ومائة الثالثة الاخرين » ٣٦٣-٣٦٢
- تفسير آية (٢١) « الكم الذكر وله الانثى » ٣٦٣
- تفسير آية (٢٢) « تلك اذا قسمة ضميرى » ٣٦٣
- تفسير آية (٢٣) « ان هي الاسماء سميتوها .. » ٣٦٣
- تفسير آية (٢٤) « ام للانسان ماتمنى » ٣٦٣
- تفسير آية (٢٥) « فله الاخرة والاولى » ٣٦٤-٣٦٣
- تفسير آية (٢٦) « وكم من ملك في السموات .. » ٣٦٤
- تفسير آية (٢٧) « ان الذين لا يؤمنون بالاخرة .. » ٣٦٤
- تفسير آية (٢٨) « وما لهم به من علم .. » ٣٦٤
- تفسير آية (٢٩) « فاعرض عن تولى عن ذكرنا .. » ٣٦٤
- تفسير آية (٣٠) « ذلك مبلغهم من العلم .. » ٣٦٤
- تفسير آية (٣١) « والله ما في السموات وما في الارض .. » ٣٦٤
- تفسير آية (٣٢) « الذين يجتنبون كبائر الاثم والفواحش .. » ٣٦٦-٣٦٥
- تفسير « كبائر » و « لمم » ٣٦٦-٣٦٥
- تفسير آية (٣٣) « افرأيت الذى تولى » ٣٦٦
- تفسير آية (٣٤) « واعطى قليلاً واكدى » ٣٦٦
- تفسير آية (٣٥) « اعنده علم الغيب » ٣٦٧-٣٦٦
- تفسير آية (٣٦) « ام لم ينبا بما في صحف موسى .. » ٣٦٧
- تفسير آية (٣٧) « وابراهيم الذى وفى » ٣٦٧
- تفسير آية (٣٨) « الا تزر وازرة وزر اخرى » ٣٦٧
- تفسير آية (٣٩) « وان ليس للانسان الا ما سمى » ٣٦٩-٣٦٧
- تفسير حسين بن فضل مه آيت مشكل را در پاسخ عبدالله بن طاهر والى خراسان ٣٦٩-٣٦٨
- تفسير آية (٤٠) « و ان سعيه سوف يرى » ٣٦٩
- تفسير آية (٤١) « ثم يجزاه الجزاء الاوفى » ٣٢٩
- تفسير آية (٤٢) « و ان الى ربك المنتهى » ٣٦٩

تأويل آية « ان المتقين فى جنات .. »  
(پایان سورة طور) ٣٤٧-٣٤٦

## ٥٣ - سورة النجم (٦٢ آيه)

### ١ - النوبة الاولى

ترجمة بسمه وآيات (١ تا ٦٢) از سورة نجم (پایان سورة النجم) ٣٤٧

### النوبة الثانية

- شماره آیات ، حروف ، كلمات ، محل نزول ، ناسخ و منسوخ و فضيلت سوره . ٣٥٢
- تفسير آية (١) « والنجم اذا هوى » . ٣٥٤-٣٥٢
- قسم درقرآن بر دو وجه است .. ٣٥٤-٥٢٣
- تفسير آية (٢) « ماضل صاحبكم وماغوى » ٣٥٥-٣٥٤
- تفسير آية (٣) « وماينطق عن الهوى » ٣٥٥
- تفسير آية (٤) « ان هو الا وحى يوحى » ٣٥٥
- تفسير آية (٥) « علمه شديد القوى » ٣٥٥
- تفسير آية (٦) « ذومرة فاستوى » ٣٥٦
- تفسير آية (٧) « وهو بالاقل الاعلى » ٣٥٧-٣٥٦
- تفسير آية (٨) « ثم دنى فتدلى » ٣٥٨-٣٥٧
- تفسير آية (٩) « فكان قاب قوسين او ادنى » ٣٥٨
- تفسير آية (١٠) « فاوحى الى عبده ما ووحى » ٣٥٩-٣٥٨
- تفسير آية (١١) « ما كذب الفؤاد ما رأى » ٣٦٠-٣٥٩
- رؤيت بعين است يا به قلب ٣٦٠-٣٥٩
- تفسير آية (١٢) « افتخارونه على ما يرى » ٣٦٠
- تفسير آية (١٣) « ولقد رآه نزلة اخرى » ٣٦٠
- تفسير آية (١٤) « عند سدرة المنتهى » ٣٦١-٣٦٠
- تفسير آية (١٥) « عندنا جنة المأوى » ٣٦١
- تفسير آية (١٦) « اذ يفضى السدرة ما يفضى » ٣٦٢-٣٦١
- تفسير آية (١٧) « مازاغ البصر وماطفى » ٣٦٢
- تفسير آية (١٨) « ولقد رأى من آيات ربه » ٣٦٢
- تفسير آية (١٩) « افرأيتم اللات والعزى » ٣٦٢

۵۴ - سورة القمر ( ۵۵ آیه )

۱ - النوبة الاولى

ترجمة بسم الله و آیات ( ۱ تا ۵ ) از سورة القمر

۳۸۶-۳۸۱

النوبة الثانية

بيان شماره آیات ، حروف ، كلمات ، محل

نزول ، ناسخ و منسوخ و فضيلت سورة ۳۸۶

تفسير آية ( ۱ ) « اقتربت الساعة وانشق القمر »

و شأن نزول آن . ۳۸۷-۳۸۲

تفسير آية ( ۲ ) « و ان يروا آية يقولوا .. »

۳۸۸

تفسير آية ( ۳ ) « و كذبوا و اتبعوا هواهم .. »

۳۸۷

تفسير آية ( ۴ ) « و لقد جاءهم من الانباء ما فيه

۳۸۹

مزدجر »

تفسير آية ( ۵ ) « حكمة بالغة فماتغنى النذر » ۳۸۸

تفسير آية ( ۶ ) « فتول عنهم يوم الداع .. » ۳۸۸

تفسير آية ( ۷ ) « خشعاً ابصارهم يرجون .. » ۳۸۸

تفسير آية ( ۸ ) « مهطعين الى الداع يقول الكافر .. »

۳۸۹-۳۸۸

تفسير آية ( ۹ ) « كذبت قبلهم قوم نوح .. » ۳۸۹

تفسير آية ( ۱۰ ) « فدعا ربه انى مغلوب

۳۸۹

فانصر »

تفسير آية ( ۱۲ ) « و فجرنا الارض عيونا .. » ۳۸۹

تفسير آية ( ۱۳ ) « و حملناه على ذات الواح

۳۸۹

و دسر »

تفسير آية ( ۱۴ ) « تجرى باعيننا جزاء لمن

۳۸۰-۳۸۹

كان كفر »

تفسير آية ( ۱۵ ) « و لقد تركناها آية فهل

۳۹۰

من مدكر »

تفسير آية ( ۱۶ ) « فكيف كان عذابي ونذر » ۳۹۰

تفسير آية ( ۱۷ ) « و لقد يسرنا القرآن للذكر

۳۹۰

فهل من مدكر »

تفسير آية ( ۴۳ ) « و انه هو اضحك و ابكى »

۳۷۰-۳۶۹

تفسير آية ( ۴۴ ) « و انه هو امات و احيى » ۳۷۰

تفسير آية ( ۴۵ ) « و انه خلق الزوجين الذكر .. »

۳۷۰

تفسير آية ( ۴۶ ) « من نطفة اذا تمنى » ۳۷۰

تفسير آية ( ۴۷ ) « و ان عليه النشأة الاخرى » ۳۷۰

تفسير آية ( ۴۸ ) « و انه هو اغنى و اقنى » ۳۷۰

تفسير آية ( ۴۹ ) « و انه هو رب الشعرى » ۳۷۰-۳۷۱

تفسير آية ( ۵۰ ) « و انه اهلك عادا الاولى » ۳۷۱

تفسير آية ( ۵۱ ) « و ثمود فما ابقى » ۳۷۱

تفسير آية ( ۵۲ ) « و قوم نوح من قبل .. » ۳۷۱

تفسير آية ( ۵۳ ) « و المؤتفكة اهى » ۳۷۱

تفسير آية ( ۵۴ ) « فغشيها ماغشى » ۳۷۱

تفسير آية ( ۵۵ ) « فباى آلاء ربك تتمارى » ۳۷۱

تفسير آية ( ۵۶ ) « هذا نذرن من النذر » ۳۷۲

تفسير آية ( ۵۷ ) « ازفت الازفة » ۳۷۲

تفسير آية ( ۵۸ ) « ليس لها من دون الله .. » ۳۷۲

تفسير آية ( ۵۹ ) « افمن هذا الحديث تعجبون » ۳۷۲

تفسير آية ( ۶۰ ) « و تضحكون و لاتبكون » ۳۷۲

تفسير آية ( ۶۱ ) « و انتم سامدون » ۳۷۲

تفسير آية ( ۶۲ ) « فاسجدوا لله و ابداوا » ۳۷۳

النوبة الثالثة

تأويل بسمه و برخى اسرار بسم الله ۳۷۳-۳۷۴

تأويل آية « و النجم اذا هوى » و برخى

۳۷۴

اسرار معراج

تأويل آية « ثم دنا فتدلى » ۳۷۶-۳۷۵

۳۷۶

سخن پير طريقت

خبرى طولانى درباره قصة معراج . ۳۷۸-۳۷۶

برخى سئوالات درباره اسرار معراج و اشارت

به امتياز معراج مصطفى (ص) از معراج موسى (ع)

۳۷۹-۳۷۸

تأويل آية « ما كذب الفؤاد ما رأى » ۳۷۹

تأويل آية « فارحى الى عبده ما اوحى » ۳۷۹-۳۷۱



- تفسیر آیه (۱۹) « انا ارسلنا علیهم ریحاً صرصراً »  
۳۹۱-۳۹۰
- تفسیر آیه (۲۰) « تنزع الناس کانهم اعجاز نخل »  
۳۹۱
- تفسیر آیه (۲۱) « فکیف کان عذابی .. »  
۳۹۱
- تفسیر آیه (۲۳) « کذبت ثمود بالنذر »  
۳۹۱
- تفسیر آیه (۲۴) « فقالوا ابشرا منا واحداً »  
۳۹۲-۳۹۱
- تفسیر آیه (۲۵) « القى علیه الذکر من بیننا .. »  
۳۹۲
- تفسیر آیه (۲۶) « سیعلمون غداً من الکذاب .. »  
۳۹۲
- تفسیر آیه (۲۷) « انا مرسلوا الناقة فتنة .. »  
۳۹۲
- تفسیر آیه (۲۸) « ونبتهم ان الماء قسمة بینهم .. »  
۳۹۲
- تفسیر آیه (۲۹) « فنادوا صاحبهم فتعاطی .. »  
۳۹۲-۳۹۳
- تفسیر آیه (۳۰) « فکیف کان عذابی ونذر »  
۳۹۳
- تفسیر آیه (۳۱) « انا ارسلنا علیهم صیحة واحدة »  
۳۹۳
- تفسیر آیه (۳۴) « انا ارسلنا علیهم حاصباً  
الا آل لوط .. »  
۳۹۳
- تفسیر آیه (۳۵) « نعمة من عندنا كذلك نجزي  
من شکر »  
۳۹۳
- تفسیر آیه (۳۶) « ولقد انذرهم بطشتنا .. »  
۳۹۳
- تفسیر آیه (۳۷) « ولقد راودوه عن ضیفه .. »  
۳۹۳-۳۹۴
- تفسیر آیه (۳۸) « ولقد صبحهم بكرة عذاب .. »  
۳۹۴
- تفسیر آیه (۳۹) « فذوقوا عذابی ونذر »  
۳۹۴
- تفسیر آیه (۴۱) « ولقد جاء آل فرعون النذر »  
۳۹۴
- تفسیر آیه (۴۲) « کذبوا بآياتنا كلها .. »  
۳۹۴
- تفسیر آیه (۴۳) « اكفاركم خیر من اولئکك .. »  
۳۹۴
- تفسیر آیه (۴۴) « ام يقولون نحن جميع منتصر »  
۳۹۴
- تفسیر آیه (۴۵) « سیهزم الجمع و یولون الدبر »  
۳۹۵-۳۹۴
- تفسیر آیه (۴۶) « بل الساعة موعدم والساعة .. »  
۳۹۵
- تفسیر آیه (۴۷) « ان المجرمین فی ضلال وسمر »  
۳۹۵
- تفسیر آیه (۴۸) « یوم یسحبون فی النار علی  
وجوههم ... »  
۳۹۵
- تفسیر آیه (۴۹) « انا کل شیء خلقناه بقدر »  
۳۹۶-۳۹۵
- شان نزول آیه و خبری از علی (ع) درباره  
ایمان به تقدیر  
۳۹۶
- تفسیر آیه (۵۰) « وما امرنا الا واحدة کلمح  
بالبصر »  
۳۹۶
- تفسیر آیه (۵۱) « ولقد اهلكنا اشیاعکم .. »  
۳۹۶
- تفسیر آیه (۵۲) « وکل شیء فعلوه فی الزبر »  
۳۹۶
- تفسیر آیه (۵۳) « وکل کبیر وصغیر مستطر »  
۳۹۶
- تفسیر آیه (۵۴) « ان المتقین فی جنات و نهر »  
۳۹۶
- تفسیر آیه (۵۵) « فی مقعد صدق عند ملیک  
مقتدر .. »  
۳۹۷

### النوبة الثالثة

- تأویل بسمله و برخی اسرار اسم الله  
۳۹۸-۳۹۷
- تأویل آیه « اقتربت الساعة .. »  
۳۹۸
- تأویل آیات « وکل امر مستطر - فالتقی الماء  
علی امر قد قدر - وانا کل شیء  
خلقناه بقدر »  
۳۹۹-۴۰۰
- تأویل آیه « ان المتقین فی جنات و نهر »  
۴۰۰
- تأویل آیه « فی مقعد صدق .. »  
( پایان سورة قمر )  
۴۰۱

### ۵۵ - سورة الرحمن ( ۷۸ آیه )

#### ۱ - النوبة الاولى

ترجمة بسمله و آیات ( ۱ تا ۴۵ ) از سورة  
الرحمن .

۴۰۱-۴۰۳

النوبة الثانية

- تفسير آية (۲۳) « فباي آلاء ربكما .. » ۴۱۲  
 تفسير آية (۲۴) « وله الجوار المنشآت  
 في البحر .. » ۴۱۲  
 تفسير آية (۲۵) « فباي آلاء ربكما .. » ۴۱۲  
 تفسير آية (۲۶) « كل من عليها فان » ۴۱۲  
 تفسير آية (۲۷) « ويبقى وجه ربك  
 ذوالجلال .. » ۴۱۲-۴۱۲  
 تفسير آية (۲۹) « يسأله من في السموات  
 والارض .. » ۴۱۳-۴۱۴  
 تفسير آية (۳۰) « فباي آلاء ربكما تكذبان » ۴۱۴  
 تفسير آية (۳۱) « سنفرخ لكم ايها الثقلان » ۴۱۴  
 تفسير آية (۳۲) « فباي آلاء .. » ۴۱۴  
 تفسير آية (۳۳) « يامعشر الجن و الانس  
 ان استعظمت » ۴۱۵  
 تفسير آية (۳۴) « فباي آلاء .. » ۴۱۵  
 تفسير آية (۳۵) « يرسل عليكم شواظ .. » ۴۱۵  
 تفسير آية (۳۶) « فباي آلاء ربكما .. » ۴۱۵  
 تفسير آية (۳۷) « فاذا انشقت السماء .. » ۴۱۶  
 تفسير آية (۳۸) « فباي آلاء .. » ۴۱۶  
 تفسير آية (۳۹) « فيومئذ لايسئل .. » ۴۱۶  
 تفسير آية (۴۰) « فباي آلاء ربكما .. » ۴۱۶  
 تفسير آية (۴۱) « يعرف المجرمون بسيماهم .. »  
 ۴۱۷  
 تفسير آية (۴۳) « هذه جهنم التي .. » ۴۱۷  
 تفسير آية (۴۴) « يطوفون بينها و بين  
 حميم آن » ۴۱۷

النوبة الثالثة

- تأويل بسمه ۴۱۷-۴۱۸  
 تأويل آية « الرحمن - علم القرآن » ۴۱۸-۴۱۹  
 تأويل آيات « خلق الانسان - علمه الانسان »  
 ۱۱۹-۴۲۰  
 تأويل آية « مرج البحرين .. » ۴۲۰  
 تأويل آية « يخرج منهما اللؤلؤ .. » ۴۲۰  
 تأويل آية « بينهما برزخ لايبغيان » ۴۲۰-۴۲۱

شماره آیات ، حروف ، كلمات ، محل  
 و سبب ، وقت نزول ، ناسخ و منسوخ  
 و فضيلت سورة

- ۴۰۵-۴۰۴  
 گفته اند اول چیزی از قرآن که درمکه بر قریش  
 آشکارا خواندند بعضی آیات از اول این  
 سوره بود .. ۴۰۵  
 تفسير آية (۲۱) « الرحمن - علم القرآن » ۴۰۶  
 تفسير آية (۳) « خلق الانسان - علمه البيان » ۳۰۶  
 تفسير آية (۵) « الشمس والقمر بحسبان » ۴۰۶-۴۰۷  
 تفسير آية (۶) « والنجم والشجر يسجدان » ۴۰۷  
 تفسير آية (۷) « والسماء رفعها ووضع الميزان »  
 ۴۰۷-۴۰۸  
 تفسير آية (۸) « الا تظنوا في الميزان » ۴۰۹  
 تفسير آية (۹) « واقموا الوزن ولا تخسروا .. »  
 ۴۰۸  
 تفسير آية (۱۰) « والارض وضعها للانام » ۴۰۸  
 تفسير آية (۱۱) « فيها فاكهة والنخل  
 ذات الاكمام » ۴۰۸  
 تفسير آية (۱۲) « والحب ذوالعصف والريحان »  
 ۴۰۸-۴۰۹  
 تفسير آية (۱۳) « فباي آلاء ربكما تكذبان »  
 ۴۰۹-۴۱۰  
 تفسير آية (۱۴) « خلق الانسان من صلصال .. »  
 ۴۱۰  
 تفسير آية (۱۵) « و خلق الجن من مارج .. »  
 ۴۱۱  
 تفسير آية (۱۷) « رب المشرقين و المغربين » ۴۱۱  
 تفسير آية (۱۸) « فباي آلاء ربكما .. » ۴۱۱  
 تفسير آية (۱۹) « مرج البحرين يلتقيان » ۴۱۱  
 تفسير آية (۲۰) « بينهما برزخ لايبغيان » ۴۱۱  
 تفسير آية (۲۱) « فباي آلاء ربكما .. » ۴۱۱  
 تفسير آية (۲۲) « يخرج منهما اللؤلؤ .. »  
 ۴۱۱-۴۱۲

- تأویل آیه « کل من علیها فان و یبقی وجه ربک .. » ۴۲۲-۴۲۱  
 ۴۲۲ سخن پیر طریقت  
 تأویل آیه « کل یوم هو فی شأن » ۴۲۳-۴۲۲

## ۲ - النوبة الاولى

ترجمة آیات ( ۴۷ تا ۲۷۸ م ۴۲ - ۴۲۵ )

## النوبة الثانية

تفسیر آیه (۴۶) « ولمن خاف مقام ربه .. »

۴۲۶-۴۲۵

- تفسیر آیه (۴۷) « فباى آلاء ربکما .. » ۴۲۶  
 تفسیر آیه (۴۸) « ذواتا افنان » ۴۲۶  
 تفسیر آیه (۴۹) « فباى آلاء .. » ۴۲۶  
 تفسیر آیه (۵۰) « فیهما عینان تجریان » ۴۲۶  
 تفسیر آیه (۵۱) « فباى آلاء .. » ۴۲۷  
 تفسیر آیه (۵۲) « فیهما من کل فاکهة .. » ۴۲۷  
 تفسیر آیه (۵۳) « فباى آلاء .. » ۴۲۷  
 تفسیر آیه (۵۴) « متکین علی فرش .. » ۴۲۷  
 تفسیر آیه (۵۵) « فباى آلاء .. » ۴۲۷  
 تفسیر آیه (۵۶) « فیهن قاصرات الطرف .. »

۴۲۸-۴۲۷

- تفسیر آیه (۵۷) « فباى آلاء .. » ۴۲۸  
 تفسیر آیه (۵۸) « کانهن الیاقوت .. » ۴۲۹-۴۲۸  
 تفسیر آیه (۵۹) « فباى آلاء .. » ۴۲۹  
 تفسیر آیه (۶۰) « هل جزاء الاحسان .. » ۴۲۹  
 تفسیر آیه (۶۱) « فباى آلاء .. » ۴۲۹  
 تفسیر آیه (۶۲) « ومن دونهما جنتان .. » ۴۳۰-۴۲۹  
 تفسیر آیه (۶۴) « فباى آلاء .. » ۴۳۰  
 تفسیر آیه (۶۵) « مدهامتان » ۴۳۰  
 تفسیر آیه (۶۶) « فیها عینان نضاختان » ۴۳۱-۴۳۰  
 تفسیر آیه (۶۷) « فباى آلاء .. » ۴۳۱  
 تفسیر آیه (۶۸) « فیها فاکهة .. » ۴۳۱  
 تفسیر آیه (۶۹) « فباى آلاء .. » ۴۳۱  
 تفسیر آیه (۷۰) « فیهن خیرات حسان » ۴۳۱  
 تفسیر آیه (۷۱) « فباى آلاء .. » ۴۳۲

## النوبة الثالثة

تأویل آیه « ولمن خاف مقام ربه .. » ۴۳۶-۴۳۴

## ۵۶ - سورة الواقعة ( ۹۶ آیه )

### ۱ - النوبة الاولى

ترجمة بسمه وآیات (۱ تا ۵۷) از سورة الواقعة .

## النوبة الثانية

شماره آیات ، حروف ، کلمات ، محل نزول ،

- ناسخ و منسوخ و فضیلت سورة ۴۴۰-۴۴۱  
 تفسیر آیه (۱) « اذا وقعت الواقعة » ۴۴۱  
 تفسیر آیه (۲) « لیس لوقعتها کاذبه » ۴۴۱  
 تفسیر آیه (۳) « حافظة رافعة » ۴۳۲  
 تفسیر آیه (۵) « وبست الجبال بسا » ۴۴۱  
 تفسیر آیه (۶) « فکانت هباء منبثا » ۴۴۲  
 تفسیر آیه (۷) « وکنتم ازواجاً ثلثة » ۴۴۲  
 تفسیر آیات (۸ و ۹) « واصحاب الیمینة ما اصحاب الیمینة واصحاب المشأمة .. » ۴۴۳-۴۴۲  
 نقل چهار قول در تعیین اصحاب الیمینة واصحاب المشأمة ۴۴۳-۴۴۲  
 تفسیر آیه (۱۱) « والسابقون السابقون » ۴۴۳  
 تفسیر آیه (۱۲) « اولائك المقربون » ۴۴۳  
 تفسیر آیه (۱۲) « فی جنات النعیم » ۴۴۳  
 تفسیر آیه (۱۳) « ثلثة من اولین » ۴۴۴  
 تفسیر آیه (۱۴) « وقلیل من الاخرین » ۴۴۴  
 تفسیر آیه (۱۵) « علی سرر موضونة » ۴۴۴

- ٤٥١ تفسير آية (٤٤) « لا بارد ولا كريم »  
تفسير آية (٤٥) « انهم كانوا قبل ذلك مترفين »  
٤٥١ تفسير آية (٤٦) « وكانوا يصرون على الحنث العظيم »  
٤٥٢ تفسير آية (٤٧) « وكانوا يقولون اذا متنا وكنا ترابا »  
٤٥٢ تفسير آية (٤٨) « وآباءنا الاولون »  
٤٥٢ تفسير آية (٤٩) « قل ان الاولين والآخرين »  
٤٥٢ تفسير آية (٥٠) « لمجموعون الي ميقات يوم معلوم »  
٤٥٢ تفسير آية (٥١) « ثم انكم ايها الضالون .. »  
٤٥٢ تفسير آية (٥٢) « لا تاكلون من شجر من زقوم »  
٤٥٢ تفسير آية (٥٣) « فماتون منها البطون »  
تفسير آيات (٥٤ و ٥٥) « فشاربون عليه من الحميم فشاربون .. »  
٤٥٢-٤٥٣ تفسير آية (٥٦) « هذا نزلهم يوم الدين »  
تفسير آية (٥٧) « نحن خلقناكم فلولا تصدقون »  
٤٥٣

### النوبة الثالثة

- تأويل بسمه  
٤٥٣ تأويل آية « اذا وقعت الواقعة »  
٤٥٣-٤٥٤ تأويل آية « اذا رجت الارض رجا »  
٤٥٤ تأويل آية « فكانت هياء منبهاً »  
٤٥٤ تأويل آيات « وكنتم ازواجاً ثلاثة تا والسابقون .. »  
٤٥٤-٤٥٥ تأويل آية « وحورعين كماثال اللؤلؤ .. »  
٤٥٥-٤٥٦

### ١ - النوبة الاولى

- ترجمة آيات (٥٨ تا ٢٩٦) از سورة الواقعة ٤٥٦-٤٥٩  
( بايان سورة الواقعة )  
٤٥٩

### النوبة الثانية

- تفسير آية (٥٨) « افرايتم ما تمنون »  
٤٥٩

- تفسير آية (١٦) « متكئين عليها متقابلين »  
تفسير آية (١٧) « يطوف عليهم ولدان مخلدون »  
٤٤٤-٤٤٥ تفسير آية (١٨) « باكواب وباريق وكأس .. »  
٤٤٥ تفسير آية (١٩) « لا يصدعون عنها ولا ينزفون »  
٤٤٥ تفسير آية (٢٠) « وفاكهة مما يتخيرون »  
تفسير آية (٢١) « ولحم طير مما يشتهون »  
٤٤٦ تفسير آية (٢٢) « وحورعين »  
٤٤٦ تفسير آية (٢٣) « كماثال اللؤلؤ المكنون »  
٤٤٦ تفسير آية (٢٤) « جزاء بما كانوا يعملون »  
تفسير آية (٢٥) « لا يسمعون فيها لغواً ولا تأثيماً »  
٤٤٦ تفسير آية (٢٦) « الا قليلاً سلاماً سلاماً »  
٤٤٦-٤٤٧ تفسير آية (٢٧) « واصحاب اليمين واصحاب اليمين »  
٤٤٧ تفسير آية (٢٨) « في مدر مخضود »  
٤٤٧ تفسير آية (٢٩) « وطلح منضود »  
٤٤٧ تفسير آية (٣٠) « وظل مدود »  
٤٤٧ تفسير آية (٣١) « وهاء مسكوب »  
٤٤٨ تفسير آية (٣٢) « وفاكهة كثيرة »  
٤٤٨ تفسير آية (٣٣) « لامقطوعة ولا ممنوعة »  
٨٤٨ تفسير آية (٣٤) « وفرش مرفوعة »  
٤٤٨-٤٤٩ تفسير آية (٣٥) « انا انشأناهن انشاء »  
٤٤٩ تفسير آية (٣٦) « فجعلناهن ابكاراً »  
٤٤٩ تفسير آية (٣٧) « عرباً اتراباً »  
٤٤٩ تفسير آية (٣٨) « لاصحاب اليمين »  
٤٤٩-٤٥٠ تفسير آية (٤٠ و ٤١) « ثلثة من الاولين وثلثة من الاخرين »  
٤٥٠-٤٥١ تفسير آية (٤١) « واصحاب الشمال ما اصحاب الشمال »  
٤٥١ تفسير آية (٤٢) « في سوم وحميم »  
٤٥١ تفسير آية (٤٣) « وظل من يحموم »  
٤٥١

- تفسیر آیه (۸۶ و ۸۷) « فلولا ان کتتم غیر مدینین  
ترجمونها .. » ۴۶۵-۴۶۶  
تفسیر آیه (۸۸) « فاما ان کان من المقربین » ۴۶۶  
تفسیر آیه (۸۹) « فروح وریحان وجنة نعیم » ۴۶۶  
تفسیر آیه (۹۰) « واما ان کان من .. » ۴۶۶  
تفسیر آیه (۹۱) « فسلام لک من اصحاب الیمین »  
۴۶۶-۴۶۸  
تفسیر آیه (۹۲) « واما ان کان من المکذبین .. » ۴۶۸  
تفسیر آیه (۹۳) « فنزل من حمیم » ۴۶۸  
تفسیر آیه (۹۴) « وتصلیة جمیم » ۴۶۸  
تفسیر آیه (۹۵) « ان هذا لهو .. » ۴۶۸  
تفسیر آیه (۹۶) « فسبح باسم ربک العظیم »  
۴۶۸-۴۶۹

### النوبة الثالثة

- تأویل آیه « افرایتم ماتمنون » ۴۶۹-۴۷۰  
تأویل آیات « انتم تخلقونه.. تا نحن قدرنا .. » ۴۷۰  
تأویل آیات « فاما ان کان من المقربین - فروح  
وریحان .. » ۴۷۰-۴۷۱  
تأویل آیات « فاما ان کان من اصحاب الیمین  
فسلام لک .. » ۴۷۱-۴۷۲  
( پایان سوره واقعه ) ۴۷۲

### ۵۷ - سورة الحديد ( ۱۹ آیه )

#### ۱ - النوبة الاولى

- ترجمة بسمه وآیات ( ۱ تا ۱۵ ) از سوره  
الحديد ۴۷۲-۴۷۵

### النوبة الثالثة

- شماره آیات ، حروف ، کلمات ، محل نزول ،  
ناسخ و منسوخ و فضیلت سوره ۴۷۵  
تفسیر آیه ( ۱ ) « سبح لله ما فی السموات  
وما فی الارض » ۴۷۵-۴۷۶  
معانی تسییح و تفسیر کلمه سبحان به نقل از  
امیر المؤمنین ( ع ) ۴۷۶  
تفسیر آیه ( ۲ ) « له ملک السموات والارض  
یحیی ویمیت .. » ۴۷۶

- تفسیر آیه ( ۵۹ ) « انتم تخلقونه .. » ۴۵۹  
تفسیر آیه ( ۶۰ ) « نحن قدرنا بینکم الموت » ۴۵۹  
تفسیر آیه ( ۶۱ ) « علی ان نبدل امثالکم » ۴۵۹-۴۶۰  
تفسیر آیه ( ۶۲ ) « ولقد علمتم النشأة اولی » ۴۶۰  
تفسیر آیه ( ۶۳ ) « افرایتم ما تحرثون » ۴۶۰  
تفسیر آیه ( ۶۴ ) « انتم تزرعونہ ام نحن .. » ۴۶۰  
تفسیر آیه ( ۶۵ ) « لو نشاء لجعلناه حطاما .. » ۴۶۰  
تفسیر آیه ( ۶۶ ) « انا لمغرمون » ۴۶۰  
تفسیر آیه ( ۶۷ ) « بل نحن محرمون » ۴۶۰-۴۶۱  
تفسیر آیه ( ۶۸ ) « افرایتم الماء الذى تشربون » ۴۶۱  
تفسیر آیه ( ۶۹ ) « انتم انزلتموه من المزن .. »  
۴۶۱  
تفسیر آیه ( ۷۰ ) « لو نشاء جعلناه اجاجا .. » ۴۶۱  
تفسیر آیه ( ۷۱ ) « افرایتم النار التى تورون » ۴۶۱  
تفسیر آیه ( ۷۲ ) « انتم انشאתم شجرتها .. » ۴۶۱  
تفسیر آیه ( ۷۳ ) « نحن جعلناه تذکره .. »  
۴۶۱-۴۶۲  
تفسیر آیه ( ۷۴ ) « فسبح باسم ربک العظیم » ۴۶۲  
تفسیر آیه ( ۷۵ ) « فلا اقسم بمواقع النجوم »  
۴۶۲-۴۶۳  
تفسیر آیه ( ۷۶ ) « وانه قسم لو تعلمون  
عظیم » ۴۶۳  
تفسیر آیه ( ۷۷ ) « انه لقرآن کریم » ۴۶۳  
تفسیر آیه ( ۷۸ ) « فی کتاب مکنون » ۴۶۳  
تفسیر آیه ( ۷۹ ) « لا یسه الا المطهرون »  
۴۶۳-۴۶۴  
تفسیر آیه ( ۸۰ ) « تنزیل من رب العالمین » ۴۶۴  
تفسیر آیه ( ۸۱ ) « افبهذا الحدیث انتم  
ملهون » ۴۶۴  
تفسیر آیه ( ۸۲ ) « وتجعلون رزقکم انکم  
تکذبون » ۴۶۴-۴۶۵  
تفسیر آیه ( ۸۳ ) « فلولا اذا بلغت الحقوم » ۴۶۵  
تفسیر آیه ( ۸۴ ) « وانتم حیثذ تنظرون » ۴۶۵  
تفسیر آیه ( ۸۵ ) « ونحن اقرب الیه منکم .. » ۴۶۵

تفسیر آیه (۳) « هو الاول والاخر والظاهر

والباطن .. » ۴۷۶-۴۷۸

تفسیر آیه (۴) « هو الذي خلق السموات

والارض في ستة ايام .. » ۴۷۸

تفسیر آیه (۵) « له ملك السموات والارض

والى الله ترجع الامور » ۴۷۸-۴۷۹

تفسیر آیه (۶) « يولج الليل في النهار .. » ۴۷۹

تفسیر آیه (۷) « آمنوا بالله ورسوله وانفقوا » ۴۷۹

تفسیر آیه (۸) « وما لكم لا تؤمنون بالله

والرسول يدعوكم .. » ۴۷۹

تفسیر آیه (۹) « هو الذين ينزل على عبده

آيات بينات ليخرجكم .. » ۴۷۹

تفسیر آیه (۱۰) « وما لكم الا تنفقوا في سبيل الله »

۴۷۹-۴۸۱

اختلاف در شأن نزول این آیت

۴۸۰

تفسیر آیه (۱۱) « من ذا الذي يقرض الله

قرضا حسنا .. »

۴۸۱

تفسیر آیه (۱۲) « يوم ترى المؤمنين والمؤمنات .. »

۴۸۱-۴۸۲

تفسیر آیه (۱۳) « يوم يقول المنافقون

والمنافقات للذين آمنوا انظرونا .. » ۴۸۲-۴۸۴

تفسیر آیه (۱۴) « ينادونهم الم نكن معكم

قالوا بلى .. » ۴۸۴

تفسیر آیه (۱۵) « فاليوم لا يؤخذ منكم فدية .. » ۴۸۴-۴۸۵

### النوبة الثالثة

تأويل بسمه ۴۸۵

تأويل آیه « سبح لله ما في السموات ... » ۴۸۵-۴۸۶

تأويل آیه « هو الاول والاخر .. » ۴۸۶-۴۷۹

سخنی از ابوسعید ابوالخیر ۴۸۹

### ۲- النوبة الاولى

ترجمة آیات (۱۶ تا ۱۷) از سورة الحديد ۴۸۹-۴۹۳

(پایان سورة حديد) ۴۹۳

### النوبة الثانية

تفسیر آیه (۱۶) « الم یآن للذين آمنو .. » ۴۹۲-۴۹۴

تفسیر آیه (۲۹) « اعلموا ان الله يحيى

الارض بعد موتها .. » ۴۹۵

تفسیر آیه (۱۸) « ان المصلقين والمصدقات

واقرضوا الله .. » ۴۹۵

تفسیر آیه (۱۹) « والذين آمنوا بالله ورسوله اولئك

هم الصديقون .. » ۴۹۵-۴۹۶

تفسیر آیه (۲۰) « اعلموا انما الحيوۃ الدنيا

لعب ولهو .. » ۴۹۶-۴۹۷

تفسیر آیه (۲۱) « سابقوا الى مغفره

من ربكم .. » ۴۹۷-۴۸۸

تفسیر آیه (۲۲) « ما اصاب من مصيبة

في الارض .. » ۴۹۸

تفسیر آیه (۲۳) « لكيلا تأسوا على ما فاتكم

ولا تفرحوا .. » ۴۹۸-۴۹۹

تفسیر آیه (۲۴) « الذين يبخلون و يأمرون

الناس بالبخل .. » ۴۹۹

تفسیر آیه (۲۵) « لقد ارسلنا بالبينات و انزلنا

معهم الكتاب .. » ۴۹۹-۵۰۰

تفسیرهای مختلف « میزان »

۴۹۹

تفسیر آیه (۲۶) « ولقد ارسلنا نوحا

و ابراهيم .. » ۵۰۰

تفسیر آیه (۲۷) « ثم قفينا على آثارهم برسلنا .. »

۵۰۱-۵۰۲

داستان نخستین هجرت در اسلام . ۵۰۳

تفسیر آیه (۲۸) « يا ايها الذين آمنوا اتقوا الله .. »

۵۰۳-۵۰۴

تفسیر آیه (۲۹) « لتلا يعلم اهل الكتاب .. » ۵۰۴

### النوبة الثالثة

تأويل آیه « الم یآن للذين آمنوا .. » ۵۰۴-۵۰۶

داستانی از فضیل عیاض ۵۰۵-۵۰۶

تأويل آیه « ما اصاب من مصيبه .. » ۵۰۶-۵۰۸

سخن پیر طریقت ۵۰۷

(پایان سورة حديد) ۵۰۸

### پایان فهرست